SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN / 16 AOÛT 2009 46e ANNÉE / Nº 13 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,77$ + TAXES / QUÉBEC: 1.87 $ + TAXES

H2G MZ1010
Bibliotheque Archives Nat. Québec
2275, Holt
Montréal, Québec, H2G 3H1

Le PROGRÈS dimanche

CHANTIER EASTMAIN-1-A

LA RÉGION FAIT SA PART

- Onze entrepreneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean impliqués
- Plus de 225 millions $ de contrats attribués

/2 à 4

Photo Sylvain Dufour

ÉLECTIONS MUNICIPALES À SAGUENAY

Une opposition se prépare /5

LAC KÉNOGAMI

Des rochers en plein milieu /6

Photo Rocket Lavoie

Resto Roberto
Déjeuner spécial des travailleurs
DU LUNDI AU VENDREDI 6 H À 11 H
4,75$
(Oeufs, viande, patates, salade de fruits, café ou jus, rôties)
ALMA: 418-662-2191 | JONQ.: 418-695-1555

CENTRES DENTAIRES LapOinte
418 548-7128
www.centreslapointe.com

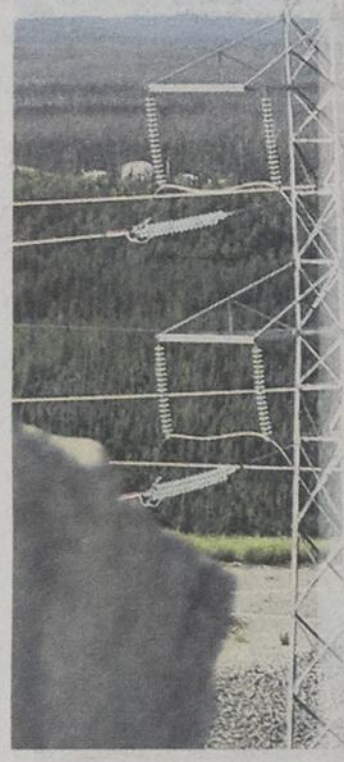
Martial Gauthier Loisirs
543-6537
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
• Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h
• Jeudi et vendredi de 19h à 21h • Samedi FERMÉ
Visitez notre inventaire complet au:

MÉGAVENTE SUR TOUS LES BATEAUX EN INVENTAIRE
TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE!
REGAL - DORAL - PRINCECRAFT
www.martialgauthier.com

La coulée de béton, à l'intérieur d'une structure de palplanches et réalisée par Denis Lavoie et fils, permettra d'accrocher l'un des futurs seuils aménagés sur la rivière Rupert.

La superstructure d'acier réalisée par Construction Proco, de Saint-Nazaire, et le rideau de béton fourni par Béton préfabriqué du Lac, sont en train de conférer la personnalité de la future centrale Eastmain-1-A.

Les coffrages de bois fabriqués dans les ateliers de Cégerco à La Baie sont insérés en quatre sections au coeur de la centrale. Leur mise en place requiert une précision presque chirurgicale.



Aménagement du seuil PK 110

Risque calculé pour Denis Lavoie et fils

CAMP OUJECK (DV) - Lorsqu'elle a été fondée en 1974, l'entreprise Denis Lavoie et fils, de Saint-Ludger-de-Milot, se spécialisait dans l'ouverture de routes pour le compte des grandes compagnies forestières oeuvrant dans la région du Lac-Saint-Jean.

Trente-cinq ans plus tard, les trois fils, Alain, Sylvain et Jocelyn, ont pris la relève de leur père pour se retrouver à 110 kilomètres de l'embouchure de la Rupert qui se jette dans la baie James afin d'aménager un des huit seuils hydrauliques qui se retrouvera dans le lit de la rivière. Ces ouvrages permettront d'atténuer l'impact environnemental causé par l'abaissement du niveau de la rivière, consécutive au détournement de 70 % de son volume d'eau. En créant artificiellement des bassins à même la rivière, la Société d'énergie de la Baie-James (SEBJ) applique des mesures pour protéger les activités de chasse et pêche, navigation, chasse à l'oie ainsi que les habitats fauniques.

Lors de notre passage au chantier, après avoir roulé pendant deux heures dans la poussière, depuis le Camp Némiscau, sur la Route du nord et de la Baie-James par une température de 28 degrés, une partie des 137 travailleurs procédaient à la coulée des murs d'aile et de fermeture sur lesquels sera accroché le seuil en pierre de 170 mètres de longueur et de huit mètres de largeur. L'aménagement du seuil PK 110 implique à lui seul la coulée d'environ 10 000 mètres cubes de béton et un million de tonnes de roc et gravier à mettre en place.

En raison de la chaude température, cette coulée de béton en continu, étalée sur 40 heures, a requis l'utilisation de 4000 sacs de glace de 20 kilos qu'il a fallu importer du sud afin de le mélanger au ciment et agrégats pour maintenir le béton à une température de trois à sept degrés avant sa coulée, de manière à conserver ses propriétés.

En entrevue, Alain Lavoie, chargé de projet et ingénieur civil, a déclaré qu'en soumissionnant sur ces travaux en rivière, il était bien conscient qu'il remettait en jeu tout le vécu de l'entreprise fondée par son père. « Des travaux en rivière, c'est toujours risqué, mais ce sont des risques calculés », a-t-il déclaré.

En décrochant le contrat de 39 M$ pour l'aménagement du seuil du PK 110, M. Lavoie a indiqué qu'il a dû négocier ferme avec les administrateurs de la SEBJ pour modifier la méthode de réalisation de l'ouvrage. « Au départ, la SEBJ préconisait de réaliser les travaux en immersion avec l'utilisation de scaphandriers et l'aménagement d'un épi poreux en empierrement afin de tuer le courant de la rivière. Nous avons proposé de travailler à sec avec l'aménagement de deux murs de béton de 50 mètres de longueur. Ça élimine le travail en plongée. Il s'agit d'une méthode plus sécuritaire. »

Si l'entrepreneur peut faire preuve d'autant d'assurance aujourd'hui, Alain Lavoie l'attribue à l'expérience accumulée. « En 2002, on travaillait dans le bois. On a débuté dans le domaine avec la dérivation de la rivière Portneuf, le projet de la Manouane en 2003 et la construction de la centrale Péribonka en 2004-2005. On a appris tranquillement en partenariat avec notre équipe de travailleurs et nos sous-traitants. On est arrivés ici avec notre savoir-faire et notre volonté. C'est ce qui fait que nous n'avons aucun complexe face aux autres entrepreneurs présents ici », a conclu M. Lavoie. ❑

Alain Lavoie, ingénieur civil et chargé de projet de l'entrepreneur Denis Lavoie, de Saint-Ludger-de-Milot, dirige l'équipe de 137 travailleurs oeuvrant à l'aménagement du seuil PK 110 situé à 140 kilomètres du Camp Némiscau.

LA TOURNÉE VTT CAN-AM «ESSAYER-LES POUR VOIR»
COUPON DE 1000 $ DE RABAIS
(750 $ concessionnaire + 250 $ BRP. Applicable sur modèle 2009)
Avec l'essai d'un VTT Canam les 28-29-30 août
Pour renseignements: 418.542.4456
Chez R. SPENCE ET FILS Jonquière
can-am BRP
• MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.
781671

Inaugurés au début de l'année 2008, les chantiers d'aménagement des centrales hydroélectriques de l'Eastmain-1-A, Sarcelle et détournement de la rivière Rupert à la Baie-James atteignent présentement leur période d'intenses activités annuelles avec la présence de 3283 travailleurs de la construction. Au cours des derniers jours, Progrès-Dimanche a effectué des visites sur les sites étendus sur des centaines de kilomètres là où sont présents des entrepreneurs, sous-traitants et travailleurs provenant du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Construction de la Centrale Eastmain-1-A

La région bien représentée

Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CAMP NÉMISCAU - La construction de la Centrale Eastmain-1-A (768 MW) n'en est qu'à ses premières phases que déjà elle porte le sceau du génie et de l'expérience des travailleurs et entrepreneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ouvert au début de l'année 2008, le chantier de l'Eastmain-1-A a d'abord nécessité l'excavation de 1 645 000 mètres cubes de roc par le consortium Neilson EBC pour l'excavation de la prise d'eau et des conduites forcées qui achemineront l'eau du réservoir vers les plus grosses turbines de type Francis à axes verticaux jamais installées au Québec.

Les travaux ayant pris fin à la fin de 2008, ce sont les travailleurs du consortium régional CIC (formé de Cégerco et Intercité) qui sont entrés en scène en janvier 2009 pour le bétonnage de la prise d'eau et des trois conduites forcées de 127 mètres de longueur et d'un diamètre de 9,4 mètres, ce qui les situe parmi les plus grosses du Complexe La Grande. Ces installations nécessitent la coulée de 100 000 mètres cubes de béton, dont 40 000 m³ uniquement pour la prise d'eau.

Selon Pierre Hallé, ingénieur civil et directeur de projet pour CIC, le bétonnage des trois conduites forcées et des immenses blindages d'acier fabriqués par Lar Machinerie, de Métabetchouan, occupe actuellement 284 personnes, un nombre qui devrait se maintenir d'ici mai 2010 (incluant la rotation pour les congés et les administrateurs de contrats). Une bonne partie de cette main-d'oeuvre provient du Saguenay-Lac-Saint-Jean. « Le défi de ce contrat est de réaliser les conduites forcées. Il nous faut réaliser de l'alignement sur 55 degrés de pente (l'équivalent de l'Everest du Village des sports) et d'une hauteur de chute de 63 mètres en plaçant des coffrages de bois de neuf mètres de diamètre et d'un poids de 100 000 livres avec beaucoup de précision », précise M. Hallé. Pour donner une idée de cette précision, la mise en place de ces coffrages dans les aortes du coeur de la centrale exige une tolérance de plus ou moins 0,5 millimètre, une exactitude qui relève presque de la fine chirurgie.

L'apport des entrepreneurs régionaux aux travaux de la centrale Eastmain-1-A ne se limite pas au bétonnage et à la prise d'eau et des conduites forcées puisque Construction Proco, de Saint-Nazaire, a réalisé l'infrastructure d'acier de la centrale sur laquelle seront boulonnés 120 panneaux de béton livrés en sous-traitance par Béton préfabriqué du Lac. « La fabrication de l'infrastructure a occupé une centaine de travailleurs en usine pendant six mois à partir de juillet 2008 à Saint-Nazaire. Actuellement, ces travaux sont terminés à 98 % », explique Éric Bouchard, gérant de projet chez Construction Proco. La combinaison acier et panneaux de béton pour le recouvrement du bâtiment de la centrale permet à la Société d'énergie de la Baie-James (SEBJ) de raccourcir de six mois ses échéanciers en diminuant le volume de béton utilisé. ❑

> « La fabrication de l'infrastructure a occupé une centaine de travailleurs en usine pendant six mois à partir de juillet 2008 à Saint-Nazaire. »
>
> - Éric Bouchard, Construction Proco

// Contrats obtenus par des entrepreneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Cégerco-Intercité : Bétonnage de la prise d'eau et des conduites forcées Eastmain 1-A (56,4 M $)

Cégerco-Intercité : Bétonnage de la centrale phase 2 (39,4 M $)

Cégerco inc. : Relocalisation de bâtiments pour le campement Sarcelle (1,1 M $)

Cégerco inc. : Relocalisation de bâtiments modulaires et métalliques en provenance de Péribonka (1,4 M $)

Lar Machinerie : Fourniture et installation du blindage des conduites forcées (7,2 M $)

Construction Proco : Fourniture et installation de la superstructure d'acier de la centrale Eastmain 1-A (N.D.)

Canmec Industriel : Fourniture et montage des vannes de la prise d'eau et des aspirateurs et équipements connexes (N.D.)

Fernand Gilbert ltée : Ouvrage et structures du bief amont (49,8 M $)

Denis Lavoie et fils : Construction des seuils aux points kilométriques 49, 85 et 110 (39,5 M $)

Canmec Industriel : Fourniture et montage des vannes et poutrelles de l'évacuateur de crues de la Rupert (N.D.)

Alma Soudure : Fourniture et installation de la superstructure de la Centrale Sarcelle (8,6 M $)

Canmec Industriel inc. : Fourniture et installation des grilles à débris, poutrelles et grue-portique de la prise d'eau (N.D.)

Canmec Industriel inc. : Fourniture et installation du pont roulant de la centrale Sarcelle (N.D.)

Fernand Gilbert ltée. : Construction des routes d'accès aux seuils PK 170 et 223 de la rivière Rupert (16,8 M $)

Équipements pétroliers Lac-Saint-Jean : Poste de distribution de carburant près du campement Oujeck (N.D.)

Groupe Secto : Fourniture et transport du centre d'information et salle, kiosque de distribution du carburant au campement Sarcelle (0,7 M $)

Serres et pépinières Girardville : Production de 1,5 million de semis d'aulnes (0,3 M $)

Photos Sylvain Dufour

Les frais de transport et d'hébergement pour la publication de ces reportages ont été défrayés par la Société d'énergie de la Baie-James.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Les élèves du Centre Laure-Conan, toujours fidèles dans leur volonté d'aider la Maison des Sans-abris

Bon an mal an, les élèves du Centre d'éducation des adultes Laure-Conan mettent en place diverses activités pour recueillir un peu d'argent pour aider la Maison des Sans-abris. Une dizaine d'activités santé *Bougez-don$* ont été mises en place lors de la dernière année scolaire, ce qui a permis d'amasser la somme de 300 $. Récemment, les enseignantes, Mesdames Ryna Simard et Angéline Gagné, ont eu le plaisir de remettre officiellement ce montant d'argent au directeur de la Maison des Sans-abris, M. Denis Marcotte.

Bravo aux jeunes et à toute l'équipe du Centre Laure-Conan!

779511

index

À l'écran	51
Carrières et professions	69
Annonces classées	85
Avis de décès	89
Horoscope	55
Ici dimanche	66
Détente	60
La page à Picotte	68
Les gens	66
Libre-ado	67
Méga mots croisés	58
Sexologie	62
Église	63
Trait d'union	50
Les arts	42
Les sports	94
Voyages	65

Plus de 1100 km par plein

VOITURE VERTE DE L'ANNÉE 2009

Jetta TDI Diesel propre 2009
Bien équipée à partir de 24 275 $*

Saguenay Volkswagen

1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI
418-545-7575

Visitez vw.ca/tdi ou appelez 1 888 ROULE VW pour plus d'information.

781182

Plus de détails sur le site anglais GreenCarJournal.com. *PDSF de la nouvelle Jetta TDI Diesel propre / Jetta familiale TDI Diesel propre 2009 de base avec boîte manuelle. Modèles montrés: Jetta TDI Diesel propre Highline et Jetta familiale TDI Diesel propre Highline, 32 098 $/ 33 999 $. Taxes, immatriculation, droits, frais administratifs, frais de transport et inspection de prélivraison de 1360 $, assurances et autres options en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Quantité limitée. Tous les détails chez votre concessionnaire. **Distance approximative sur route avec une consommation de 4,8 L/100 km pour la Jetta TDI Diesel propre 2009 avec boîte manuelle et un réservoir de carburant d'une capacité de 55 L. Consommation en ville de 6,8 L/100 km. Selon les données de consommation ÉnerGuide du gouvernement du Canada. Données fournies à titre d'estimation seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. †Comparé au précédent moteur TDI de 1,9 L développant 100 chevaux. «Volkswagen», le logo Volkswagen, «Jetta» et «TDI» sont des marques déposées de Volkswagen AG. «Das Auto et dessin» et «TDI Diesel propre» sont des marques de commerce de Volkswagen AG. «Voiture verte de l'année» est une marque de commerce de R. J. Cogan Specialty Publications Group, Inc. ©Volkswagen Canada 2009.

météo

Aujourd'hui: **max.: 26**
lundi: **max.: 27** /mardi: **max.: 27**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 7h10 (1m4) et haute à 12h01 (3m3). Elle sera à nouveau basse à 18h31 (1m3) et haute à 00h24 (4m5).

LA BAIE: La marée sera basse à 5h53 (1m4) et haute à 11h41 (3m6). Elle sera à nouveau basse à 17h40 (1m5) et haute à 00h12 (4m8).

Fernand Gilbert ltée

Finition des dernières digues

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidine.com

CAMP NÉMISCAU - Le détournement vers le nord de la rivière Rupert, sur de grandes distances, implique l'aménagement de nombreuses digues, canaux et routes qui mettent à contribution, entre autres choses, l'expertise de l'entrepreneur Fernand Gilbert ltée (FGL).

Depuis deux ans, l'entrepreneur chicoutimien complète l'aménagement d'une quinzaine des 33 digues qui assureront la fermeture des côtés ouest et nord du bief amont de la Rupert, lorsque cette dernière sera détournée en novembre prochain. Certaines de ces digues composées de roc, moraine et de sable ne comptent que quelques dizaines de mètres tandis que certaines s'étendent sur près de deux kilomètres et atteignent plusieurs dizaines de mètres de hauteur.

Pierre Jean, chargé de projet chez FGL, est celui qui dirige depuis deux ans l'équipe de 130 travailleurs affectés à l'aménagement des digues et canaux aux commandes d'une soixantaine de pièces de machinerie. En entrevue sur le chantier des digues LR-51 et LR- 52 qui nécessitent 800 000 mètres cubes de remblai (environ 50 000 voyages de camion de 50 tonnes), M. Jean mentionne que la fermeture du contrat de 49 M$ approche. « Depuis plus d'un an, nous avons réalisé les quatre canaux de dérivation et la moitié des digues. Nous devons effectuer la livraison des 15 digues pour le 31 octobre prochain. »

Traçant un bilan provisoire du contrat complété à 90 %, M. Jean mentionne qu'aucune difficulté particulière n'est survenue, sauf quelques imprévus comme des élévations plus profondes de roc qui nécessitent des quantités supplémentaires de remblayage ainsi que des négociations avec la Société d'énergie de la Baie-James, le donneur d'ouvrage. « Les difficultés, dans l'aménagement d'une digue, sont le traitement et la préparation des fondations qui dépendent de l'état du roc. »

M. Jean avoue que l'achèvement du contrat dans deux mois ne lui déplaira pas. « C'est plaisant de décoller un contrat et c'est aussi plaisant de le fermer », confie-t-il.

Outre ce contrat d'aménagement des digues et canaux, FGL termine à environ 120 kilomètres de distance la construction de la route de gravier de 60 kilomètres qui conduira aux ouvrages hydrauliques des points kilométriques 170 et 223. Ce projet a débuté l'automne dernier et il en est à l'étape de la finalisation avec l'application de la dernière couche de matériaux granulaires.

À moins de remporter le contrat d'excavation du canal de fuite de la centrale Eastmain-1-A qui sera attribué dans les prochaines semaines, FGL démobilisera sa main-d'oeuvre et sa machinerie pour les ramener au sud.

Dès décembre, le projet de dérivation de la rivière Rupert sera chose du passé avec la fermeture du campement Rupert. ❑

Photos Sylvain Dufour

Pierre Jean, chargé de projet chez FGL, est celui qui dirige depuis deux ans l'équipe de 130 travailleurs affectés à l'aménagement des digues et canaux aux commandes d'une soixantaine de pièces de machinerie.

Une équipe d'une quinzaine de travailleurs de la firme Nordex d'Alma procède à la finition de l'un des deux coursiers de l'évacuateur de crue de la rivière Rupert. Lorsque les deux portes de l'évacuateur se refermeront en novembre, 70 % de l'eau de la rivière sera détournée vers le nord en direction des réservoirs Eastmain, Opinaca et Robert-Bourassa.

UN PRODUIT DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	418-545-4664 / Télec.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Télec.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Télec.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Télec.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Un adversaire pour Jean Tremblay ?

Un groupe de gens d'affaires veut affronter le maire sortant aux prochaines élections

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il y aura fort probablement de l'opposition au maire Jean Tremblay, lors des prochaines élections municipales, au mois de novembre. L'agriculteur et ancien président du Syndicat régional des producteurs de lait, Michel Potvin, accompagné de gens d'affaires, compte bien donner un adversaire au maire sortant.

«Les étoiles ne sont pas tout à fait alignées pour vous donner des noms, mais je peux dire qu'on souhaite, depuis bien longtemps, offrir une alternative politique à la population», indique Michel Potvin. Des attentes de confirmations des candidats, ainsi que l'argent, force M. Potvin a garder le silence encore quelque temps.

Le propriétaire de la Ferme Michel Potvin, à Chicoutimi, est bien connu pour ses prises de position musclées et son franc-parler. Depuis plusieurs mois déjà, il a formé une organisation politique, en opposition aux idées du maire de Saguenay. Six personnes, dont Michel Potvin, se présenteraient en tant que candidats aux élections, soit un à la mairie et les autres à l'échevinage.

Surpris que la nouvelle ait été ébruitée, car les réunions se tenaient dans des lieux gardés secrets, Michel Potvin a accepté de parler au nom de l'organisation. «Ce qu'on veut par-dessus tout, c'est qu'il n'y ait plus 19 personnes au conseil municipal qui pensent la même chose que le maire. Nous voulons que les citoyens aient une alternative. Mais on est conscients que Jean Tremblay est difficile à déloger. On ne veut pas non plus que nos candidats se tuent en se présentant», indique M. Potvin.

Selon les informations obtenues par Progrès-Dimanche, ce serait Michel Potvin lui-même qui songerait à se lancer contre le maire Jean Tremblay. Toutefois, le principal intéressé a catégoriquement refusé de confirmer ces rumeurs.

«Si tout va bien, vous allez savoir ça dans les prochains jours. C'est certain qu'on ne dépassera pas le début du mois de septembre. On est déjà tard pour débuter une campagne électorale», souligne-t-il.

Michel Potvin n'a pas voulu parler pour l'instant d'idées et de programme électoral. «Ce que je peux dire, c'est qu'on ne pense pas du tout comme Jean Tremblay. On a de bonnes idées et on est motivés. Prenez le programme de Jean Tremblay, le nôtre ne sera pas complètement le contraire, mais pas loin! Et nous ne serons pas affiliés à un parti politique», mentionne Michel Potvin.

Craintes et hésitations

Les démarches de Michel Potvin ont débuté avant la période des Fêtes. «Quand arrive le temps de se présenter, les gens deviennent craintifs. C'est un vrai régime de peur. Ils disent qu'ils seront menacés. C'est vrai que Jean Tremblay peut être menaçant, mais il ne viendra sûrement pas tuer mes vaches pour m'intimider, lance Michel Potvin.

«C'est le temps d'arrêter de crier contre le maire et de foncer. Jean Tremblay le dit lui-même; si on n'est pas contents de son travail, qu'on se présente contre lui. Il a parfaitement raison», indique Michel Potvin.

Déception

«Notre homme, c'était Marc-Urbain Proulx et il ne s'est pas décidé. Pour de bonnes et de mauvaises raisons», mentionne-t-il. Rappelons que l'économiste avait été sollicité par l'organisation de Michel Potvin, mais que celui-ci avait refusé de briguer la mairie.

Michel Potvin espère grandement que toutes ces démarches de recrutement connaissent un aboutissement.

Ce n'est pas d'hier que l'ancien président syndical montre son intérêt pour la politique municipale. Lors des élections de novembre 2005, il avait jonglé avec l'idée de se présenter comme candidat, avant finalement décider de ne pas faire le saut. En octobre de la même année, il avait donné son appui moral au chef du parti Vision nouvelle, Mireille Jean. ❑

▲ L'agriculteur et ancien président du Syndicat régional des producteurs de lait, Michel Potvin, accompagné de gens d'affaires, compte bien donner un adversaire au maire sortant Jean Tremblay, lors des élections municipales de novembre prochain.

(Photo Rocket Lavoie)

« Ce qu'on veut par-dessus tout, c'est qu'il n'y ait plus 19 personnes au conseil municipal qui pensent la même chose que le maire. Nous voulons que les citoyens aient une alternative. Mais on est conscients que Jean Tremblay est difficile à déloger. On ne veut pas non plus que nos candidats se tuent en se présentant. [...] Ce que je peux dire, c'est qu'on ne pense pas du tout comme Jean Tremblay. On a de bonnes idées et on est motivés. »

- Michel Potvin, au nom du groupe d'hommes d'affaires

POLARIS Polaris 500 Touring 2009
Rabais jusqu'à 2200$ un vrai 2 places

POLARIS

CENTRE DU sport LAC-ST-JEAN
ALMA, 418 662-6140
SAINT-FÉLICIEN, 418 679-3000
www.centredusportlacstjean.com

AVERTISSEMENT! La conduite d'un VTT peut être dangereuse. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, une protection oculaire et des vêtements de protection et ne transportez jamais de passagers, à moins que le VTT pour adultes ait été spécifiquement conçu à cette fin par le fabricant. Les modèles Polaris ® pour adultes sont conçus pour des conducteurs de 16 ans et plus. Assurez-vous de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour de plus amples renseignements sur la formation et la sécurité aux États-Unis, communiquez avec SVIA au 1-800-887-2887. Vous pouvez également communiquer avec votre concessionnaire Polaris ou composer le 1-800-342-3764 pour communiquer avec Polaris directement. Pour de plus amples renseignements concernant la sécurité et la formation au Canada, communiquez avec votre concessionnaire Polaris local. © 2008 Polaris Industries Inc.

7806853

Lac Kénogami

Le balisage laisse à désirer

Patricia Rainville
prainville@lequotidien.com

LAC-KÉNOGAMI - Il faut connaître le lac Kénogami par coeur pour y naviguer en toute sécurité. Ou être chanceux. En effet, de gros rochers donnent bien du fil à retordre aux plaisanciers.

Alerté par un résidant du secteur, Progrès-Dimanche a navigué sur les eaux du lac Kénogami afin de constater les faits. Ces rochers se trouvent seulement à quelques centimètres sous la surface. Difficile de les apercevoir. Au désespoir de plusieurs résidants et propriétaires d'embarcations, ils ne sont plus identifiés depuis plusieurs années.

Trois grosses roches, d'une largeur de quelques mètres, sont invisibles au loin, mais bien visibles lorsqu'on se trouve à proximité. Et elle se situent à des endroits très passants du lac.

Par exemple, au large de la plage du Camping Jonquière, où les bateaux doivent passer en quittant la marina, il faut redoubler de prudence. Certains plaisanciers ont endommagé sérieusement leur moteur à cet endroit, en heurtant l'un de ces rochers.

Sur sa motomarine, Stéphane Beaudoin s'est rendu près de cette masse de pierres. Il a pu y faire une halte sans problème. Avec de l'eau aux chevilles, au milieu de l'étendue d'eau, il prouve que le balisage du lac Kénogami laisse à désirer.

Dans la baie qui donne sur le chemin du Quai, un autre rocher, mal identifié, entraîne des problèmes aux navigateurs. L'un d'eux, qui désire garder l'anonymat, a endommagé son pied de moteur dernièrement. «Ça n'a pas de bon sens. La bouée qui signale la roche est beaucoup trop loin. On allait seulement à cinq kilomètres à l'heure et nous avons heurté le rocher. Ça m'a coûté 2500$ en réparation», raconte le plaisancier.

▲ Les rochers dangereux sont identifiés à l'aide de bouées colorées. Toutefois, certains ne le sont pas.

(Photo Rocket Lavoie)

«C'est un très beau lac, mais il est dangereux. Il faut savoir où se trouvent les rochers dangereux, car c'est très mal identifié. À grande vitesse, un bateau peut fendre sa coque, c'est sur», souligne-t-il. Une ballade lui a également coûté une hélice.

Selon le propriétaire de la marina du Camping Jonquière, Jacques McCartey, le problème est le même depuis cinq ans. «Le balisage n'est pas bien réalisé d'une année à l'autre. L'an dernier, à ma connaissance, au moins huit bateaux ont détruit leur pied de moteur en circulant sur le lac», raconte le propriétaire de la marina.

«C'est très facile pour quelqu'un qui ne connaît pas le lac de se heurter aux rochers. C'est encore arrivé dernièrement. Quand tu brises un pied de moteur, ça coûte cher», souligne M. McCartey.

Contacté par Progrès-Dimanche, le conseiller du secteur et président de la Corporation du parc régional du lac Kénogami, qui s'occupe du balisage des eaux, Paul-Roger Cantin, a affirmé qu'il n'avait reçu aucune plainte à ce sujet. «Ça me surprend. L'an dernier, on avait eu plusieurs problèmes avec le balisage. Mais cette année, les gens semblent satisfaits de la signalisation réalisée, mentionne M. Cantin.

«Il est évident qu'on ne peut identifier toutes les roches dans le lac, mais s'il y en a qui cause des problèmes, j'invite les gens a m'en faire part», indique le conseiller municipal, affirmant qu'avec un point GPS, il est très facile d'aller identifier correctement les rochers dangereux.

Les plaisanciers qui souhaite faire appel à Paul-Roger Cantin à propos du problème de balisage peuvent le contacter au 418-720-1716. ❑

Le propriétaire de la marina du Camping Jonquière, Jacques McCartey, affirme que plusieurs de ses clients rencontrent des problèmes à naviguer sur le lac Kénogami. «L'an dernier, au moins huit moteurs ont été endommagés sur les rochers», a indiqué M. McCartey.

(Photo Rocket Lavoie)

Au milieu du lac Kénogami, devant la plage du Camping Jonquière, Stéphane Beaudoin a pu faire une halte sur un rocher.

(Photo Rocket Lavoie)

CHEVROLET

Paul Albert Chevrolet Cadillac

Cadillac

DÉCOUVREZ LE NOUVEAU GM Canada

Équinox 2010

À partir de **25 995$**

Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurance et taxes en sus.

Route 6,1 L/100 km

La Camaro 2010
En montre

2009 en solde tout simplement

Nouvel Arrivage!
Hâtez-vous!
Venez choisir votre Silverado
DÈS MAINTENANT!

Un choix de 50 Silverado en inventaire

MEILLEUR PRIX GARANTI Paco

En plus des meilleurs prix, obtenez les marchepieds GRATUITS. Sauf sur les cabs réguliers.

SILVERADO 1500 WT 2009

38% DE RABAIS

Cabine régulière

Spécial **15 355$**

Rég.: 24 775 $
9420 $ DE RABAIS

Prix à l'achat incluant le crédit fidélité GM de 1000 $ et tous rabais du manufacturier
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.
* Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

• Banquette av. divisée 40/20/40 • Pont arrière - Rapport de 3.23 • Différentiel à blocage arr. • Chauffe-bloc • Moteur V6 Vortec 4,3 L IMC • Boîte automatique 4 vitesses • Pneus P245/70R-17 toutes saisons • OnStar: orientation pas à pas disponible • Radio AM/FM stéréo • Équipement de série/Canada • Groupe d'équipements privilégiés

SILVERADO 1500 WT 4X4 2009

29% DE RABAIS

À partir de **24 295$**

RABAIS TOTALISANT 10 220 $

Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.
*Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

• Banquette av. divisée 40/20/40 • Climatiseur • Différentiel à blocage arr. • Chauffe-bloc • Moteur V8 Vortec 4,8 L ISC • Boîte automatique 4 vitesses • Groupe plaques de protection • Pneus LT245/70R-17 tout-terrain • OnStar: orientation pas à pas disponible • Radio AM/FM stéréo • Susp. maniabilité/remorquage • Groupe d'équipements privilégiés ISA

AVIS IMPORTANT AUX LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES DE GM

À tous les locataires et propriétaires de produits GM, obtenez EN PLUS une prime ADDITIONNELLE de **1000$ DE REMISE***

Détails chez Paco

COLORADO LT 2009 Cabine allongée

38% DE RABAIS

• 2RM • Banquette avant divisée 60/40 • Différentiel à blocage • Chauffe-bloc • Moteur 4 cylindres 2,9 L Dact 185 ch. • Boîte manuelle à 5 vitesses a/surmult. • Roues 16 pouces en aluminium • P215/70R16 flanc noir • Onstar: orientation pas à pas disponible • AM/FM stéréo, CD, MP3, RDS • Groupe d'équipements privilégiés

À partir de **16 995$**

Rég.: 27 515 $
10 520 $ DE RABAIS

Prix à l'achat incluant le crédit fidélité GM de 1000 $ et tous rabais du manufacturier
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.
* Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

Seulement chez Paco
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
696-4444 1-800-417-7226(PACO)
www.paulalbertchevrolet.com

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* | 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* | 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

780028

Deux des huit passagers du bateau ont subi de sérieuses blessures.

(Courtoisie)

Accident de bateau sur le lac Kénogami

Un témoin dénonce la vitesse excessive

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

KÉNOGAMI - Un accident de bateau a fait deux blessés, vendredi en début de soirée, sur les eaux du lac Kénogami. Deux hommes ont été transportés d'urgence à l'hôpital afin de soigner de sérieuses blessures, mais on ne craint pas pour leur vie. L'impact s'est produit aux alentours de 18h, non loin de la plage du Camping Jonquière.

Un témoin de l'accident a accepté de raconter ce qu'il a vu. Celui-ci préfère toutefois garder l'anonymat.

« Nous pratiquions un sport nautique et l'accident s'est produit juste à côté de nous. C'est une embarcation de style "speedboat" qui circulait à grande vitesse sur le lac. Le conducteur a voulu faire un virage à 180 degrés et il a perdu le contrôle. Le bateau a piqué du nez », explique le plaisancier, qui circule régulièrement sur le lac Kénogami.

« Ils étaient huit sur le bateau. Le conducteur et un passager ont été éjectés », indique-t-il. Selon le témoin, les deux hommes avaient de graves blessures au visage, à la tête et au dos. « Il y avait beaucoup de sang. Ils sont vraiment chanceux d'être en vie », souligne-t-il.

De leur côté, les policiers de Saguenay n'étaient pas en mesure de donner des détails sur l'accident, hier.

Vitesse

Le plaisancier souhaite dénoncer ceux qui font de la haute vitesse sur les eaux. Du moins, lorsqu'il y a plusieurs personnes aux alentours. « Le conducteur aurait pu foncer dans un autre bateau. Il allait à une vitesse folle. Ça n'a pas de bon sens d'aller vite comment ça. Il faut faire quelque chose », indique le témoin de l'accident.

À la suite d'un tel accident, le plaisancier espère que les gens seront plus vigilants lorsqu'ils circuleront sur le lac, très achalandé en ces jours de beau temps. ❑

Résultats des tirages du : 2009-08-15

Lotto 6/49 : 05 06 15 31 38 39 — compl. 36

Québec 49 : 02 10 19 23 28 47 — compl. 16

Banco : 04 06 08 10 14 16 21 29 35 38 41 43 51 53 58 59 60 62 65 68

La Quotidienne : 3 690 ; 4 2919

Triplex : 01 10 15 22 30

Astro : Jour 03 - Mois AVRIL - Année 80 - Signe SCORPION

Extra : 4341134

Résultats des tirages du : 2009-08-14

Super 7 : 01 03 04 10 11 32 46 — compl. 15

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	7 000 000,00 $
6/7+C	4	35 519,70 $
6/7	81	1 754,00 $
5/7	4 821	100,20 $
4/7	104 611	10,00 $
3/7+C	95 923	10,00 $
3/7	868 121	Participation gratuite
Ventes totales :		12 507 166 $
Prochain gros lot (approx.) :		10 000 000 $

Extra : 5076782

ELLE EST DE RETOUR!
JUSQU'À 90 PARTICIPANTS À LA TÉLÉ ET 5,8 MILLIONS $ EN LOTS AU TOTAL.
Les Oeufs d'Or — GALA COUNTRY

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats des tirages du : 2009-08-14

Super 7 : 01 03 04 10 11 32 46 — compl. 15

Tango : 23 35 45 50 — Numéro Tango : 05

La Mini : 377790

Banco : 03 10 11 12 14 21 28 29 33 35 42 44 45 46 47 54 55 59 62 67

La Quotidienne : 3 133 ; 4 9272

Triplex : 07 29 39 40 41

Astro : Jour 17 - Mois FÉVRIER - Année 52 - Signe GÉMEAUX

Extra : 5076782

Lotto 6/49 : CE SOIR, GROS LOT DE 16 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Vous voulez voir des sourires?

VENEZ JOUER AU BINGO
VENDREDI, 28 AOÛT
AU GRAND TOUR

MINIMUM ASSURÉ DE:
50 000$
ET PLUS!

LE JACKPOT SE GAGNE, C'EST GARANTI!

SANS LIMITE DE BOULES

RÉSERVEZ TÔT
NOMBRE DE PLACES LIMITÉES

18 ANS+

VENEZ VOIR NOTRE NOUVELLE SALLE DE 650 PLACES

B12 BINGO

763, rue Alma, Chicoutimi 418-690-BINGO

Il est défendu aux mineurs de se procurer des billets ou des cartes de bingo. Nº de la R.A.C.J. : 13-423

7807708

PRÉCISION

Dans un article publié en page 19 de l'édition du Quotidien du 15 août, une erreur d'interprétation est survenue concernant la liste des établissements et restaurants condamnés par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). L'article fait l'énumération de nouvelles infractions aux normes qui seraient survenues entre le 14 avril et le 20 juin 2009. Selon la liste publiée par le MAPAQ, les infractions concernant Thibeault Fruits, de Chicoutimi ; O Mets Chinois, de Saint-Félicien ; Bar Le Crapaud, d'Alma ; Cafétéria L'Excelso Alcan, d'Alma ; Panda Royal, de Chicoutimi ; Axep Léon-Bélanger, de Chicoutimi ; Chez Félix, d'Alma ; Restaurant Le Trio, de Chicoutimi et Distribution Fromage Boivin, de La Baie, sont antérieures aux dates citées plus haut. Elles seraient plutôt survenues en 2007 et en 2008. Nos excuses pour les inconvénients subis.

mazda

L'Ami Junior 2.0

L'ÉVÉNEMENT à VOUS DE JOUER

AU FINANCEMENT À L'ACHAT DE NOS MODÈLES 2009 ET 2010

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS

INFORMEZ-VOUS SUR L'OFFRE DE

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

mazda 3 2010

BERLINE

À PARTIR DE

15 995$

SPORT

À PARTIR DE

16 995$

Pour vos vacances

LIVRAISON EN 1 HEURE

Obtenez un taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 36 mois.

[1] Aucun paiement avant 90 jours : Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes Mazda 2009 ou 2010 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital devra être payé en fonction du terme prévu au contrat. * Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (D4XS50AA00) et Mazda3 Sport GX (D5XS50AA00) 2010 neuves. Frais de transport et préparation de 1 395 $, immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. [11] Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire. **L'offre de financement à 0 % ne s'applique pas aux camionnettes Mazda de série B.** Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 août 2009. *Essais menés sur les Mazda3 2010 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). **L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

Allocation INCROYABLE pour votre échange!

lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

418 545-6555

781511

Marc Tremblay restaure un autobus Ford Mercury 1949

Pièce de collection

(Photo Sylvain Dufour)

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis le milieu de l'été, l'attention de certains citoyens de Saguenay est détournée lorsqu'ils aperçoivent sur la route un autobus scolaire Ford Mercury 1949 qui brille comme un sous neuf et qui semble sortir directement d'une chaîne de montage de l'époque.

Ce véhicule est la propriété du peintre-débosseleur Marc Tremblay et son épouse Manon Gobeil, qui ont consacré plus de 3000 heures et l'équivalent de 175 000 $ à la restauration de l'autobus qui ne compte que des pièces originales de la compagnie.

M. Tremblay est un passionné d'automobile et, dès l'âge de 15 ans, il a acquis sa première voiture, une Chevrolet Fly 1952. Tout au long de sa carrière, il a acheté diverses automobiles dont une Mercury 1939 qui serait la première voiture à avoir traversé la Réserve faunique des Laurentides après l'inauguration du boulevard Talbot ainsi qu'une camionnette 1952 qu'il possède toujours.

Il y a trois ans, une autre occasion s'est présentée à lui lorsque le collectionneur baieriverain Roméo Boivin l'a informé qu'il était prêt à lui vendre un vieil autobus scolaire. M. Boivin avait acheté cet autobus au Lac-Saint-Jean. Il avait été entreposé longtemps derrière une grange. Son dernier voyage remonterait à l'Expo 67, avant d'être abandonné avec son moteur V-8 239 Flat head développant 100 forces et ayant roulé sur 69 000 milles. Au départ, il avait été acheté pour transporter les bûcherons sur les chantiers au Lac-Saint-Jean, raconte M. Tremblay.

En examinant la carrosserie et la mécanique avant l'achat, M. Tremblay constate que toutes les pièces originales sont présentes malgré son âge vénérable de 57 ans et son allure misérable. «Lorsque j'ai restauré l'autobus, j'ai constaté que tout était encore là. Les joints de conduite, la transmission, les cadres des fenêtres et la tôle sont originaux, tout était là».

En dépit de la présence des pièces originales, cela ne signifiait pas que la somme de travail allait être moindre. Pendant trois ans, M. Tremblay affirme avoir consacré environ 20 heures par semaine, à temps perdu, avec son ami Mario Blackburn, à démonter, souder, décaper et peindre chacune des pièces de carrosserie. « J'ai investi 50 000 $ en pièces et peinture. Un gallon de peinture de couleur originale coûte 800 $ sans compter les diluants à 60 $ la pinte. J'ai fait remonter le moteur à neuf et ça m'a coûté 5000 $. Il y avait tellement de goudron sur les ailes des roues que j'ai mis le feu dedans pour pouvoir le ramollir et le décaper. C'était décourageant parfois», témoigne-t-il.

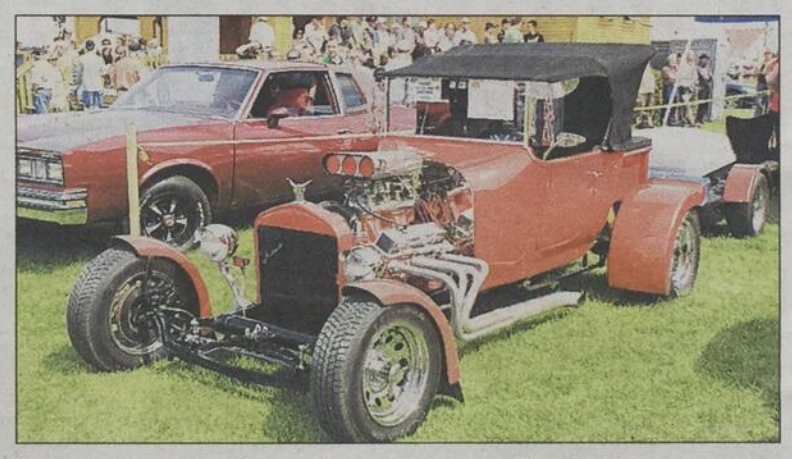
La plus grande inquiétude de M. Tremblay dans ce projet a été de trouver la façon de s'approvisionner en pneus. «J'ai fait le tour de la région, du Québec et du Canada et personne ne pouvait m'approvisionner en pneus d'époque. J'ai finalement trouvé la compagnie Cooker Tire aux États-Unis qui avait acheté les moules de pneus d'anciennes compagnies. Les gens m'ont dit qu'ils n'en avaient pas, mais qu'ils pouvaient ressortir le moule et refaire les pneus d'origine». Après cinq mois d'attente et une facture de 4000 $ pour l'achat de six pneus, M. Tremblay a reçu la marchandise en juin dernier avec un grand plaisir puisqu'il peut enfin rouler avec son véhicule.

Une promenade effectuée hier matin, avec M. Tremblay et son épouse, dans les rues de Chicoutimi, avant le rassemblement du Regroupement du patrimoine motorisé de Saint-Bruno, a permis de constater la qualité du travail effectué ainsi qu'un certain manque de raffinement mécanique découlant de la technologie de l'époque. M. Tremblay avoue que la non synchronisation de la boîte de vitesse requiert un certain apprentissage.

M. Tremblay entend mettre à profit le travail réalisé puisqu'il aimerait bien profiter de l'affluence touristique des bateaux de croisière pour tenter d'organiser une activité à définir. La location pour le tournage de films d'époque, anniversaires ou événements spéciaux est également envisagée. Chose certaine, l'autobus restauré attire déjà l'attention de l'artiste et collectionneur de voitures Michel Barrette qui est bien au fait des travaux effectués. «Michel Barrette voudrait en faire un autobus du showbusiness. Il voudrait transporter le maire de Québec et le maire de Saguenay lors de l'inauguration de la route 175 à quatre voies.» ❑

Manon Gobeil est très fière du travail effectué par son époux Marc Tremblay pour la restauration de son autobus qui porte le nom Najatamara, une combinaison du nom de leurs deux filles.

(Photo Sylvain Dufour)



Sur le site du Rassemblement du patrimoine motorisé, le visiteur retrouvera des véhicules datant de 1900 à 1979.

(Photo Claudine Girard)

La Porsche 1955 de l'humoriste et comédien Michel Barrette est exposée à Saint-Bruno.

(Photo Claudine Girard)

afeas FEMMES EN MOUVEMENT
Rassembler pour avancer

Du 21 au 23 août, l'Afeas régionale Saguenay–Lac-St-Jean-Chibougamau est fière d'accueillir le 43e Congrès provincial Afeas et ses 400 congressistes à l'Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi.

Sous le thème «Rassembler pour avancer», le congrès provincial sera présidé par mesdames Karina Fortin (Usinage B.T. – L'Art de fer) et Diane Tremblay (Restaurant Le Privilège).
Salon des exposants ouvert au grand public: 21 août (13 h - 20 h), 22 août (10 h - 17 h), 23 août (10 h - 15 h).

Une présentation de
L'alliance pour une meilleure santé des os
sanofi aventis
Wyeth
Bristol-Myers Squibb Canada
MERCK FROSST
EMD SERONO

En partenariat avec
Hydro Québec
Janssen-Ortho
Pfizer
Shire
Lilly
Desjardins
AstraZeneca
Santé et Services sociaux Québec
Le Montagnais
Québec
LeQuotidien
Le Progrès
TVA
rock détente 96,9

781103

Rassemblement du patrimoine motorisé de Saint-Bruno

200 voitures de plus que l'an dernier

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

SAINT-BRUNO - Les amateurs de voitures antiques sont servis, cette fin de semaine, à Saint-Bruno. Plus de 750 véhicules prennent place sur le site de la 6e édition du Rassemblement du patrimoine motorisé (RPM).

Des voitures de différentes époques, de différents styles et de couleurs; il y a en pour tous les goûts. En après-midi, hier, les exposants s'entassaient toujours sur le site prévu pour accueillir plusieurs centaines d'automobiles. «Je n'ai jamais vu autant de voitures que cette année. Il y a encore du monde qui arrive et il n'y a plus de place, c'est fou!», a lancé le responsable du volet automobiles, Marcel Saint-Pierre, quelque peu dépassé par les événements.

Il souligne accueillir pas moins de 200 voitures de plus que l'an dernier. «Je pense qu'il y aura encore plus d'exposants dimanche», souligne M. Saint-Pierre. Sur les site, le visiteur retrouvera des véhicules datant de 1900 à 1979.

«N'importe qui possédant une voiture d'avant 1979 peut entrer sur le site. Mais on n'a aucune poubelle! Ce sont tous de beaux véhicules», souligne Marcel Saint-Pierre. Des exposants venant des quatre coins du Québec et de l'Ontario s'étaient donné rendez-vous. L'exposition figure parmi les plus importantes à l'échelle provinciale.

Populaire

La désormais célèbre voiture ayant appartenue à l'actrice Ethel Barrymore attire les regards sur le site. «Plusieurs viennent spécialement pour la voir. C'est un grand succès», indique Marcel Saint-Pierre.

Rappelons que la limousine de marque Packard aurait été construite expressément pour la comédienne, qui est également la grande-tante de l'actrice Drew Barrymore. Depuis la découverte de documents démontrant que la voiture a jadis appartenu à une célébrité hollywoodienne, le dossier a fait énormément jaser dans l'univers des collectionneurs.

Tracteurs et Porsche

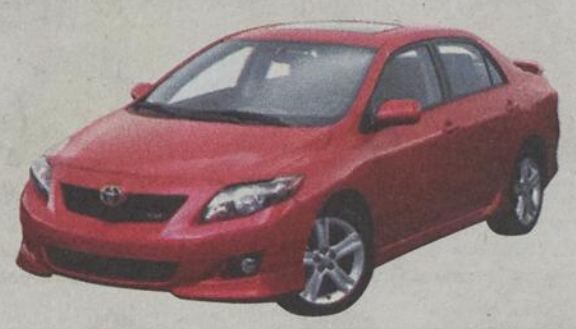
Par ailleurs, le volet agricole est également très populaire auprès des visiteurs.

La Porsche 1955 de l'humoriste et comédien Michel Barrette était également exposée à Saint-Bruno. Son propriétaire n'a toutefois pas pu participer aux festivités, retenu sur un tournage. «C'est le joyau de sa collection. Il s'agit du même modèle que celui dans lequel James Dean a perdu la vie», souligne M. Saint-Pierre.

Malgré le soleil plombant et le temps très chaud, les visiteurs ont été nombreux à marcher sur le site. «Environ 10 000 personnes nous ont visités jusqu'à maintenant. C'est une très belle édition», mentionne-t-il.

Les activités se poursuivront aujourd'hui. Dès 8h, les gens pourront visiter l'exposition. Un concours d'automobiles et de véhicules agricoles débutera à 9h et se poursuivra jusqu'à 16h. La 6e édition du Rassemblement du patrimoine motorisé se terminera à 17h. ❑

DERNIÈRE CHANCE : JUSQU'AU 31 AOÛT !
ENFIN UN PLACEMENT GARANTI

0 % AU FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS^
500 $ DE RABAIS INCLUS À LA LOCATION*
COROLLA 2010
À partir de 179 $* par mois, location 60 mois avec un comptant de 2 169 $
0 $ dépôt de sécurité
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF à partir de 15 260 $*
Ville : 7,5 L/100 km†
Route : 5,6 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles
Modèle XRS illustré


MATRIX 2010
À partir de 199 $* par mois, location 60 mois avec un comptant de 1 940 $
0 $ dépôt de sécurité
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF à partir de 16 440 $*
Ville : 7,8 L/100 km†
Route : 6,2 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles
Modèle XRS illustré
Les Vraies valeurs Toyota
Pensez plus, dépensez moins.MC
VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.
Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 3 et le 31 août 2009. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2010 (BU42EM AA) et Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte du rabais de 500 $. Certaines caractéristiques de la Corolla XRS et de la Matrix XRS illustrées sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 347,99 $ pour la Corolla CE 2010 et de 2 138,99 $ pour la Matrix 2010. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2010 (BU42EM AA) et Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base neufs en stock. Les PDSF des modèles illustrés sont de 22 350 $ pour la Corolla XRS 2010 (BE40EM AA) et de 26 050 $ pour la Matrix XRS 2010 (ME4EEM AA). Les frais de transport et de préparation (1 320 $) sont en sus. ^ Offre de financement à l'achat de 0 % allant jusqu'à 36 mois sur les modèles Corolla et Matrix 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 10 000 $ financé sur 36 mois à 0 % donne des mensualités de 277,78 $ pour des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 10 000 $. † Cotes de consommation établies en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,8 L. Votre consommation peut varier en fonction de plusieurs facteurs. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.
TOYOTA SERVICES FINANCIERS
Programme pour diplômés 1 000 $ de remise**
PEA
TOYOTA faire toujours mieux
ecolonomies.ca
780808

Atteinte d'un syndrome polymalformatif

Un gazebo pour la petite Maïka

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La petite Maïka Blackburn, âgée de 4 ans, souffre d'un syndrome polymalformatif. On lui a diagnostiqué cette déficience du chromosome 13 alors qu'elle n'avait que trois semaines. Cette maladie orpheline ne lui permet de s'exposer ni soleil, ni au vent. Mercredi dernier, on lui a remis un gazebo, d'une valeur de 4500$, afin qu'elle et sa famille puissent profiter de l'été.

C'est dans le cadre du « Tournoi des Marios », organisé depuis 2006 à Montréal au profit de la Fondation Sainte-Justine, que l'animateur radiophonique Mario Lirette est venu remettre le cadeau à la famille jonquiéroise. Le quatrième tournoi aura lieu le août, au Club de golf le Champêtre, à Sainte-Anne-des-Plaines.

« Tous les profits amassés lors de l'événement vont à l'Hôpital Sainte-Justine. On essaie de réunir le plus de gens possible », explique Mario Lirette. L'activité est une initiative de Gina Landry et de Mario Doucet. Leur fils Cédrick a antérieurement bénéficié de soins à l'Hôpital Sainte-Justine. Il est aujourd'hui en bonne santé et c'est en guise de reconnaissance que les deux parents ont lancé le « Tournoi des Marios ». Mario Dumont, Mario Tessier et Mario Jean participent d'ailleurs à l'événement cette année.

Gazebo

Les parents de Maïka, Marie-Claude Sheehy et Jimmy Blackburn, étaient enchantés par ce présent. « Maïka est très sensible aux rayons du soleil et elle ne peut pas aller dehors lorsqu'il vente. Elle souffre d'hypotonie générale, elle n'a donc aucun tonus. On ignore si elle marchera un jour. Maïka est également sourde et elle n'a pas de vision centrale », explique Marie-Claude Sheehy. La fillette souffre également d'anomalies aux intestins et à l'estomac.

La petite est atteinte d'une maladie dite orpheline. Il n'existe aucun traitement et l'espérance de vie n'est pas connue. « On ignore ce qui va se passer. On vit dans l'inconnu total », raconte celle qui est également maman d'une petite fille de six ans. L'installation d'un gazebo, à l'arrière de la résidence familiale, permet à Maïka, à sa soeur et à ses parents de profiter de l'été.

« Depuis quatre ans, on ne pouvait pas sortir dehors tous en même temps, car Maïka devait rester à l'intérieur. Lorsqu'on a un enfant malade, nous devons faire beaucoup de deuils. Ce gazebo représente énormément pour nous. On retrouve une qualité de vie familiale. On est très contents », confie la jeune mère de famille.

« Simplement d'être dehors, toute la famille ensemble, sera quelque chose de nouveau », estime Marie-Claude Sheehy.

De très rares cas de syndromes polymalformatifs ont été répertoriés dans le monde. « Les médecins m'ont dit que depuis 1940, on avait diagnostiqué seulement une centaine de cas à l'international », souligne M^me^ Sheehy.

C'est la grand-mère de la petite, Roseline Arseneault, qui a eu l'idée de faire appel à la Fondation Sainte-Justine, afin de venir en aide à la jeune famille. ❑

L'animateur de radio Mario Lirette (à gauche) était de passage dans la région, la semaine dernière, afin de remettre un gazebo à la petite Maïka, atteinte d'un syndrome malformatif. Il agit à titre de porte-parole du « Tournoi des Marios », organisé au profit de l'Hôpital Sainte-Justine. Ses parents Jimmy Blackburn et Marie-Claude Sheehy étaient ravis de cette visite.

(Photo Rocket Lavoie)

Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher!

en solde
tout simplement

ARNOLD
CHEVROLET Cadillac

LIQUIDATION
sur toutes les voitures 2009

HHR LS 2009

Prix à l'achat incluant le crédit fidélité GM de 1000 $ et tous rabais du manufacturier
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.

* Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

À partir de
15 798$
4592 $ DE RABAIS

AVEO LT 2009

- Climatisation
- Groupe électrique
- Toit ouvrant

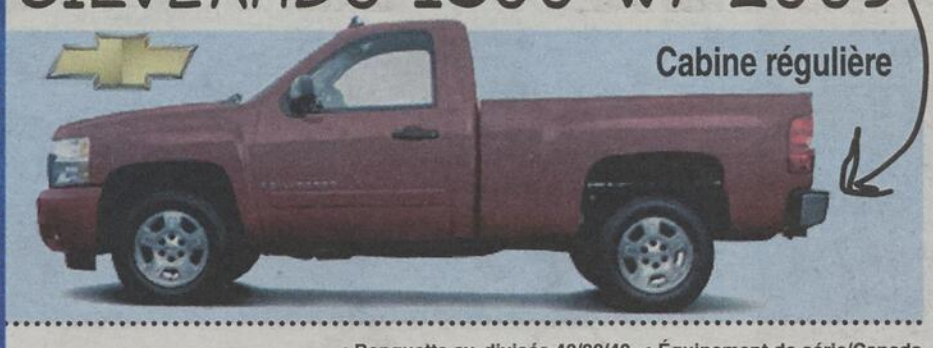
Prix à l'achat incluant le crédit fidélité GM de 1000 $ et tous rabais du manufacturier
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.

À partir de
11 999$
5356 $ DE RABAIS

* Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

Marchepied gratuit
Sur tout le vaste inventaire de camions cabine allongée et cabine d'équipe

SILVERADO 1500 WT 2009
Cabine régulière



Spécial
15 355$
Rég.: 24 775 $
9420 $ DE RABAIS

- Banquette av. divisée 40/20/40
- Pont arrière - Rapport de 3.23
- Différentiel à blocage arr.
- Chauffe-bloc
- Moteur V6 Vortec 4,3 L IMC
- Boîte automatique 4 vitesses
- Radio AM/FM stéréo
- Équipement de série/Canada
- Groupe d'équipements privilégiés
- OnStar: orientation pas à pas disponible
- Pneus P245/70R-17 toutes saisons

Prix à l'achat incluant le crédit fidélité GM de 1000 $ et tous rabais du manufacturier
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.
* Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

SILVERADO 1500 WT
King Cab 4X4 2009

Marchepied gratuit
DÈS MAINTENANT!

À partir de
24 295$
RABAIS TOTALISANT 10 220 $

* Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

- Banquette av. divisée 40/20/40 • Climatiseur • Différentiel à blocage arr. • Chauffe-bloc • Moteur V8 Vortec 4,8 L ISC • Boîte automatique 4 vitesses • Groupe plaques de protection • Pneus LT245/70R-17 tout-terrain • OnStar: orientation pas à pas disponible • Radio AM/FM stéréo • Susp. maniabilité/remorquage • Groupe d'équipements privilégiés ISA

Prix à l'achat incluant le crédit fidélité GM de 1000 $ et tous rabais du manufacturier
Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.

PERSONNEL DES **FORCES CANADIENNES**
VENEZ VOIR NOS PROGRAMMES POUR MILITAIRES

GM paie les 2 premières mensuelles

GM se réinvente... Nous aussi!

Nomination

« Depuis 23 ans, j'aime satisfaire ceux qui choisissent GM. Avec empressement, dynamisme et efficacité, je cherche les solutions idéales pour votre entretien ou vos réparations. Venez me rencontrer.

Ce sera un plaisir de vous servir! »

Guylaine Gagné

ARNOLD CHEVROLET CADILLAC
2595, rue Godbout, Saguenay
Tél. : 418 548-0821
Courriel : info@arnoldgm.com

PRÊT POUR LA ROUTE...

arnoldgm.ca

Chevrolet Cadillac GM Canada 782039

Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher!

Festival Gymkhana

Cent cavaliers réunis à Falardeau

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

FALARDEAU - Une centaine de cavaliers, venus des quatre coins de la région et de la Côte-Nord, sont au rendez-vous cette fin de semaine à Falardeau. Le Festival Gymkhana « Au triple galop vers Falardeau » bat présentement son plein.

Tout au long de la fin de semaine, les cavaliers défendent leur titre dans les compétitions western. Les compétiteurs rivalisent d'adresse dans une douzaine d'épreuves, toutes plus spectaculaires les unes que les autres, dont la fameuse course de barils. Hier matin, les spectateurs commençaient à affluer sur le site. La compétition de gymkhana débutait à 11 h. Cette discipline d'équitation western, très répandue en Amérique du Nord, met à l'épreuve l'agilité et la rapidité du cheval.

La présidente de l'événement, Suzie Gauthier, était enchantée de la participation du public. « On est très contents. Nous avons connu une journée extraordinaire. On a une belle augmentation du nombre de participants depuis trois ans », souligne Mme Gauthier. Elle est confiante que le nombre de 5000 visiteurs sera atteint au cours de la fin de semaine.

Les activités se poursuivent aujourd'hui jusqu'à 18 h. La compétition de gymkhana débutera sur le coup de 11 h et l'école de danse country Sylvain et Francis sera au rendez-vous pour une activité de danse.

Pour de plus amples renseignements, visitez le www.festivalfalardeau.com. ❑

L'agilité et la rapidité du cheval sont mises à l'épreuve dans les compétitions western. La course de barils est l'une des épreuves du gymkhana.

(Photo Rocket Lavoie)

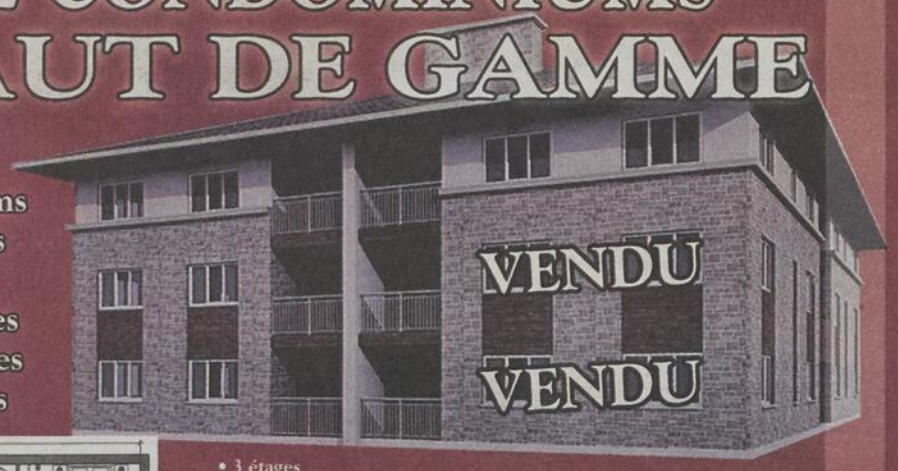
Les compétiteurs rivalisent d'adresse dans une douzaine d'épreuves, toutes plus spectaculaires les unes des autres.

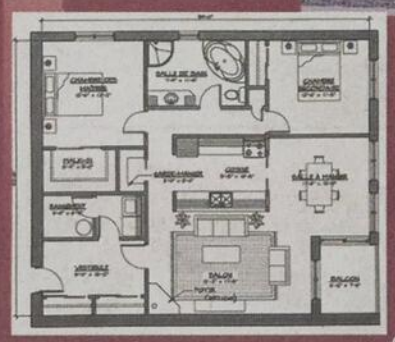
(Photo Rocket Lavoie)

Les maisons
CAROL GIRARD INC.
Entrepreneur général
Licence RBQ: 8109-9921-52

NOUVEAU PROJET
12 CONDOMINIUMS
HAUT DE GAMME

Condominiums des Roitelets (Phase II) situés coin des Roitelets et des Merles Bleus





- 3 étages
- 1200 pi ca.
- Ascenseur
- Planchers de bois franc et céramique
- Fenestration abondante dans chacune des unités
- Structure de bois et dalle de béton à chacun des planchers
- Mur de bloc de béton séparant chacune des unités
- Isolation supérieure
- Terrain gazonné au complet
- Stationnement asphalté (possibilité de 2 stationnements si désiré)
- Livraison printemps 2010
- Extérieur en pierre. Adex et fibro ciment (possibilité de remise)
- Début de la construction dès cet automne

Autres projets: Chalets au Valinouet • Jumelés haut de gamme secteur des Roitelets

Pour plus d'informations:
CAROL GIRARD INC. • Tél.: 696-1404

781144

La Fédération québécoise des massothérapeutes (FQM) regroupe plus de 4500 massothérapeutes agréés.
Un service professionnel de très grande qualité!
1 800 363.9609
www.fqm.qc.ca

Fédération québécoise
DES MASSOTHÉRAPEUTES
Agréés ©

*Ne manquez pas la Fête de la massothérapie FQM:
La famille en santé, les 22 et 23 août au Hangar du Vieux Port, entre 9 h et 17 h.
Tirage d'une table de massage et de nombreux autres prix.

781906

Aux alentours de 19h, les patrouilleurs ont finalement retrouvé la jeune fille saine et sauve, près du 243 rue Saint-Joseph.

(Photo Rocket Lavoie)

Hier soir à Saguenay

Deux histoires mystérieuses

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - Une jeune fille égarée et un homme en fuite ont donné du fil à retordre aux policiers de Saguenay, hier soir. Les deux événements, qui demeurent nébuleux, seraient reliés.

Vers 18 h 30, une jeune fille aurait contacté les policiers. Elle était perdue dans les bois, non loin de la rue Saint-Joseph, à Saint-Fulgence. Au même moment, un individu, au volant d'un véhicule, tentait de prendre la fuite des policiers sur le boulevard Sainte-Geneviève, en direction de Saint-Ambroise, dans le secteur de Chicoutimi-Nord. Les deux événements ne seraient pas étrangers l'un à l'autre, pour une raison qui demeure encore inconnue. En effet, une enquête est présentement en cours à la Sécurité publique de Saguenay. Hier, en fin de soirée, le lieutenant Marc Bergeron ne pouvait donner aucune explication concernant les événements mystérieux, ni confirmer le lien entre les deux. «Je ne peux pas dire que vos informations sont erronées. Mais comme l'enquête vient tout juste de débuter, je ne peux donc pas divulguer d'information», a indiqué le lieutenant.

Selon les informations obtenues par Progrès-Dimanche, pendant plus d'une heure, les policiers de Saguenay ont tenté de localiser la jeune fille. Grâce au cellulaire avec lequel elle communiquait avec les policiers, on l'aurait retracée avec un point GPS. Aux alentours de 19 h, les patrouilleurs ont finalement retrouvé la jeune fille saine et sauve, près du 243 rue Saint-Joseph. Elle se trouvait dans les bois, non loin des résidences. Sur les lieux où elle a été retrouvée, un agent a mentionné qu'un suspect avait été arrêté dans cette affaire.

Quant à l'individu en fuite, on l'aurait arrêté à l'intersection des routes 172 et Fillion, vers 18 h 30. Encore une fois, on ignore en quoi il serait relié à la jeune fille. De plus amples détails devraient être divulgués au cours des prochaines heures. ❑

// FÊTE DES SAVEURS ET TROUVAILLES

Les festivités se sont poursuivies, hier, au parc de la Rivière-aux-Sables, à l'occasion de la Fête des saveurs et trouvailles. Les visiteurs ont pu goûter à la centaine de produits offerts sur le site. En soirée, un souper méchoui était organisé et servi par le traiteur Roger Lévesque. Malgré le temps très chaud, bon nombre de personnes se sont déplacées pour savourer les différents produits, issus du terroir de huit régions du Québec. Le sixième rendez-vous gourmet se poursuit jusqu'à ce soir, à Jonquière. Digestifs à base de petits fruits, bières, fromages, bouchées sucrées; il y en a pour tous les goûts, assurément. Aujourd'hui, les gens sont conviés à déguster la tourtière du Saguenay et la soupe aux gourganes dès 11h30, au coût de 6$. Cet après-midi, le chansonnier Steeve Dupuis célébrera l'anniversaire du décès d'Elvis. Les activités se poursuivent jusqu'à 16h30.

(Photo Rocket Lavoie)

DERNIÈRE CHANCE : JUSQU'AU 31 AOÛT!

LA FIABILITÉ, UN PLACEMENT SÛR

OBTENEZ 1 500$▼ DE RABAIS

YARIS HATCHBACK 2009

PDSF à partir de 13 620$* + un rabais de 1 500$▼

MAINTENANT 12 120$▼ à l'achat au comptant

Modèle RS illustré

Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles

YARIS BERLINE 2009

PDSF à partir de 14 300$* + un rabais de 1 500$▼

MAINTENANT 12 800$▼ à l'achat au comptant

Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles

Les Vraies valeurs Toyota Pensez plus, dépensez moins.MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 3 et le 31 août 2009. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean. * PDSF pour les modèles Yaris Hatchback 3 portes CE 2009 (JT923M AA) et Yaris berline 2009 (BT903M AA) de base neufs en stock. Le PDSF pour le modèle illustré est de 19 225 $ pour la Yaris Hatchback 5 portes RS 2009 (KT924M BA). Les frais de transport et de préparation (1 280 $) sont en sus. ▼ Les prix des véhicules tiennent compte du rabais de 1 500 $ applicable aux modèles Yaris Hatchback et Yaris berline 2009 neufs en stock offert uniquement aux clients qui ne financent pas l'achat de leur véhicule aux taux promotionnels par l'intermédiaire de Toyota Services Financiers. † Cotes de consommation établies en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,5 L. Votre consommation peut varier en fonction de plusieurs facteurs. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS — Jusqu'à 1 000$ de remise** — PEA

TOYOTA faire toujours mieux

ecolonomies.ca

rocoto TOYOTA

1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

780801

Aide du gouvernement fédéral

75 M$ pour les éleveurs porcins

PRESSE CANADIENNE

GLENLEA, Manitoba - Le gouvernement fédéral offrira 75 millions $ aux éleveurs porcins pour qu'ils quittent ce secteur agroalimentaire en perte de vitesse, a annoncé le ministre de l'Agriculture, Gerry Ritz, samedi.

Selon M. Ritz, certaines activités liées à l'élevage de porc ne sont pas viables. En conséquence, les fermiers ont besoin d'aide. Il a toutefois annoncé que ceux qui choisiraient de demeurer pourraient demander un nouveau prêt à long terme leur permettant de restructurer leur entreprise.

Il a ajouté que le secteur porcin a besoin d'aide pour traverser l'actuelle récession, mais qu'il redeviendra bientôt rentable.

« Nous devons réaliser que certains producteurs quitteront le secteur et nous devons réduire les surplus de production, a affirmé M. Ritz, samedi, au Manitoba. Les producteurs qui traverseront cette tempête économique devront restructurer leur entreprise pour s'ajuster aux nouvelles réalités du marché. »

Le gouvernement injecte aussi 17 millions $ dans le marketing auprès des consommateurs.

Le ministre n'était pas en mesure samedi d'évaluer le nombre de producteurs qui abandonneraient ce secteur et n'a pas pu préciser la valeur des montants compensatoires.

Il s'agira de cas par cas, a-t-il mentionné.

Les éleveurs de porcs canadiens ont demandé 800 millions $ au gouvernement fédéral pour aider leur secteur, arguant avoir été durement touchés par l'augmentation du prix de la nourriture des bêtes, la force du dollar canadien et la grippe A (H1N1).

Le gouvernement fédéral offrira 75 millions $ aux éleveurs porcins pour qu'ils quittent ce secteur agroalimentaire en perte de vitesse.

(Photo La Presse)

Le président de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, Jean-Guy Vincent, s'est dit content de l'annonce du gouvernement fédéral.

En entrevue à Radio-Canada, samedi, M. Vincent a dit que le gouvernement faisait écho aux attentes de la Fédération. Il s'est réjoui qu'Ottawa soit intervenu avant l'automne et parlé d'une « très bonne réponse du gouvernement canadien ». La Fédération se donne jusqu'en 2014 pour insuffler un second souffle à l'industrie porcine.

> « Nous devons réaliser que certains producteurs quitteront le secteur et nous devons réduire les surplus de production. Les producteurs qui traverseront cette tempête économique devront restructurer leur entreprise pour s'ajuster aux nouvelles réalités du marché. »
>
> -Gerry Ritz, ministre de l'Agriculture

Le président du Conseil canadien du porc, Jurgen Preugschas, a soutenu que ces fonds changeraient peu les prévisions de faillites et de forclusions dans l'industrie.

M. Preugschas a indiqué que sa ferme d'élevage en Alberta essuyait des pertes de 15 000 $ par semaine. L'argent du gouvernement aidera l'industrie canadienne du porc dans son ensemble à survivre, mais il y aura un prix à payer, a-t-il fait valoir.

« Les producteurs auront des décisions très difficiles à prendre concernant leur avenir », a soutenu M. Preugschas.

Le président de la Fédération canadienne de l'agriculture, Laurent Pellerin, a souligné que les porcs se vendaient actuellement à moins d'un dollar la tête, alors qu'ils valent environ 200 $. M. Pellerin, producteur de porc au Québec depuis 37 ans, a qualifié la situation de « dévastatrice ».

La combinaison de prêts, d'indemnités de départ et de campagnes de promotion est un bon début, mais ces mesures ne mettront pas fin à la crise, a-t-il prédit.

Les libéraux fédéraux ont critiqué la réponse d'Ottawa, estimant que c'était « trop peu, trop tard ». Le porte-parole libéral en matière d'agriculture, Wayne Easter, a affirmé par voie de communiqué que ces prêts aidaient peu les centaines de producteurs qui sont déjà endettés. ❑

Une des meilleures école de pilotage au Québec
ExactAir
ÉCOLE DE PILOTAGE

RÉALISEZ VOTRE RÊVE
PROGRAMME DE FINANCEMENT
- Licence privée
- Permis loisirs
- Licence professionnelle
- Multimoteurs - IFR
- Instructeur
JOURNÉE PORTE OUVERTE SAMEDI 29 août 10h à 16h
Visite des locaux
Rencontre avec les instructeurs
Exposition d'avions
Spécial SURVOL 25$/pers*
*Valide seulement le 29 août. Prix par pers. en fonction de 3 personnes
www.exactair.ca
782035
418.673.3522 ou 1.877.673.3522
850, Chemin Volair - Aéroport de St-Honoré

À VENDRE
FERMETTES: Lac-Bouchette, bord de l'eau VENDU. Sacré-Cœur, ferme-fermette, 175 acres. Ste-Jeanne-d'Arc, 208 acres, principalement boisés. St-Ambroise, 225 acres, beau boisé. St-Nazaire, maison de campagne bord de l'eau.
BOISÉ: Ste-Rose-du-Nord, 340 acres, lac, ruisseau.
CHALET avec BOISÉ: à St-Fulgence.
ENTREPRISE DE PRODUCTION ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER au Saguenay, avec résidence 2 logements.

VOIR SITE INTERNET OU TÉLÉPHONER
BESOIN DE PROPRIÉTÉS EN MILIEU RURAL
PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410
782071

FESTIVAL Estival

Nous avons aussi du poulet!
le Coq Rôti
Le Festival Estival du Coq Rôti, c'est du soleil dans votre assiette à partir de 4,99 $. Crevettes, salade, quesadillas, des menus légers et succulents; parfait pour l'été! Faites vite car le Festival Estival du Coq Rôti est d'une durée limitée... comme notre été!

Offre valable dans les restaurants participants, en salle à manger seulement. Ne peut être jumelée à aucune offre promotionnelle. Durée limitée.
777107

VENTE FERMETURE

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

TOUT DOIT SORTIR!

RABAIS JUSQU'À 15 000$

USAGÉS

2007	CHEVROLET	UPLANDER VENDU
2006	CHEVROLET	SILVERADO 1500 4WD EXTENDED CAB
2006	GMC	SIERRA 1500 4WD EXTENDED CAB
2006	GMC	SIERRA 1500 4WD EXTENDED CAB
2006	TOYOTA	MATRIX XR
2006	PONTIAC	G6 COUPE GT
2005	PONTIAC	WAVE
2005	VOLKSWAGEN	JETTA GLS 1.8T
2005	CHEVROLET	AVEO LS
2005	CHEVROLET	OPTRA
2005	PONTIAC	VIBE
2005	TOYOTA	MATRIX
2004	CHEVROLET	MALIBU
2004	GMC	SIERRA 1500 2WD EXTENDED CAB
2004	PONTIAC	VIBE
2004	CHEVROLET	TRACKER ZR2
2004	CHEVROLET	AVEO
2004	PONTIAC	SUNFIRE
2004	SATURN	ION
2004	SATURN	ION
2002	CHEVROLET	TRAILBLAZER LT
2002	FORD	WINDSTAR LX
2002	FORD	MUSTANG BASE
2001	PONTIAC	SUNFIRE 2-DR GT

NEUFS

WAVE	4
VIBE 2009	2
VIBE 2010	29
PONTIAC G5	9
PONTIAC G6	5
MONTANA	1
ALLURE VENDU	1
ENCLAVE VENDU	1
CANYON	3

GMC SIERRA (30 en inventaire et à venir!)

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

3227, boul. St-François, Jonquière
(sortie René-Lévesque, près de Canadian Tire)

418-548-9167
Sans frais: 1-800-667-5731

781479

MAINTENANT LE GÉANT MOTORISÉ LE SEUL VENDEUR DES PRODUITS MONACO AU QUÉBEC ET EXCLUSIF

MONACO RV vient d'être racheté par NAVISTAR et est reparti PLUS FORT QUE JAMAIS!

LE GÉANT vient d'acheter 60 UNITÉS de MONACO RV à des PRIX JAMAIS VUS avec pleine garantie du manufacturier

CAMELOT
Diesel 425 HP cummins
4 extensions, 43 pi Tag

SIGNATURE SERIES
Diesel 650 HP cummins
4 extensions, 44 pi

DYNASTY
Diesel 500 HP cummins
4 extensions, 40 et 45 pi
Tag

RIPTIDE
Workhorse
Essence Ford
2 extensions, 34 pi

MONACO RV
A NAVISTAR COMPANY

CAYMAN
Diesel 340 HP cummins
2 et 4 extensions
38,5 et 37,5 pi

MONARCH
Workhorse
Essence Ford
1 et 2 extensions
31 et 35 pi

DIPLOMAT
Diesel 425 HP cummins
4 extensions, 42 pi
Tag

COVINA
Diesel Mercedes
3 L, 6 cyl.
5 vitesses, 1 ext.
24,5 pi

GÉANT MOTORISÉ

Le Géant ne fait que des gens comblés!

CHICOUTIMI - Siège social

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE 418 672-4744 ou 1 800 463-9612

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H À 18 H
SAMEDI DE 9 H À 16 H
DIMANCHE DE 10 H À 16 H

781810

WWW.LEGEANTMOTORISE.COM

Le spécial COUNTRY du Géant

ENCORE UN BEAU SUCCÈS! EN 2009

44 VENDUS

Merci aux 551 unités qui étaient présentes

2010 Tuscany
A2508
VENDU
Longueuil

2010 Tuscany
A2484
VENDU
Boucherville

2009 Challeger
A2436
VENDU
Matane

2009 Essence
A2483
VENDU
St-Joseph-du-Lac

2009 Essence
A2437
VENDU
Trois-Rivières

2009 Essence
A2495
VENDU
St-Rock-de-Richelieu

2008 Tour Master
A2481
VENDU
Québec

2008 Triple E (Commander)
A2506B
VENDU
St-Sauveur

2007 Sea Breeze
A2472B
VENDU
Pointe-Lebel

2007 Triple E (Embassy)
A2466
VENDU
Victoriaville

2006 Hurricane
A2427C
VENDU
Ste-Thérèse

2005 Embassy
A2493B
VENDU
Longueuil

2005 Mirada
A2450B
VENDU
St-Jean-sur-Richelieu

2004 Georgetown
A2357C
VENDU
Ville d'Anjou

2002 Itasca
AB663B
VENDU
Ste-Julie

2002 Trail-Lite
A2315B
VENDU
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson

2000 Intruder
A2368C
VENDU
Trois-Rivières

2000 Endeaver
A2469B
VENDU
St-Hilaire

1998 Ultrasport
A2409C
VENDU
Île d'Orléans

1998 Challenger
A2472C
VENDU
Dolbeau-Mistassini

1995 Flair
A2215D
VENDU
Trois-Rivières

2010 BTouring
B663
VENDU
Notre-Dame-de-Merci

2009 Regency
B664
VENDU
Longueuil

2008 Safari
A2410C
VENDU
St-Jean-sur-Richelieu

2005 Lexington
B661B
VENDU
St-Hubert

2005 Lexington 235 25 pieds
B2417D
VENDU
St-Ambroise

2010 Conquest
C360
VENDU
St-Basile-le-Grand

2008 Big Foot
C352
VENDU
St-Casimir

1993 Big Foot
C2367C
VENDU
Laterrière

2010 Laredo
R5127
VENDU
St-Prime

2010 Springdale
R5114
VENDU
L'Anse-St-Jean

2010 Laredo
R5117
VENDU
Alma

2010 Ameri-Lite
R5099
VENDU
Petit-Saguenay

2009 Residence
R5039
VENDU
Lacolle

2009 Cobalt Trail
R5009
VENDU
Grande-Bergeronne

2009 Passport
R5005
VENDU
St-Jean-sur-Richelieu

2007 Breckenridge
R4056B
VENDU
Lacolle

2006 Stampede
R5025B
VENDU
Jonquière

2005 Ameri-Camp
R2448B
VENDU
Chibougamau

2001 Prowler
R4668C
VENDU
Jonquière

2000 Prowler
R5107B
VENDU
Laval

1973 PMC
R2016G
VENDU
St-Ambroise

2004 Bunkhouse
T5004C
VENDU
Jonquière

2005 Bayliner
(remorque non incluse)
242 cruiser, 24 pieds
YB2433C
VENDU
Park River

www.legeantmotorise.com

728809

Le fruit de mon plant

Roger **Blackburn**

rblackburn@lequotidien.com

Ça fait bête à dire, mais c'est meilleur quand ça vient de nous autres. Cette semaine, j'ai mangé la seule tomate que j'ai pu soutirer des deux plants de tomates qui survivent à l'été sur le patio arrière de la maison. Je regarde tendrement pousser un poivron vert en rêvant au jour où je vais le manger et je coupe quelques branches de persil à l'occasion pour colorer nos plats cuisinés. Je crois que je deviens sensible avec l'âge, je me laisse attendrir par une tomate fraîche.

Ça fait quelques semaines qu'on la regarde pousser, qu'on l'arrose, qu'on la déplace au soleil, qu'on la protège du vent et qu'on la bichonne dans son pot en plastique avec un tuteur que j'ai "gossé" dans une planche de galerie.

Quand j'ai passé le couteau au travers de sa peau pour en couper de fines tranches, ça me faisait presque mal au coeur. Je n'ai pas l'âme sensible, au contraire, j'étais bien content de la cueillir et de la manger. C'était son destin.

J'avais l'impression que son goût était supérieur à ce qu'on achète au supermarché d'alimentation. C'est comme les pêcheurs qui capturent un poisson avec une mouche qu'ils ont fabriquée eux-mêmes ou le plaisir de la couturière de porter une robe qu'elle a conçue ou d'ouvrir un robinet qu'on a nous-mêmes installé. Ça doit être ce qu'on appelle le sentiment du devoir accompli.

Je rêve parfois que je suis autonome complètement, que je possède une petite « fermette » avec une vache pour le lait, un boeuf, un cochon, des poules, quelques lapins et un grand jardin, juste pour le plaisir de manger ce que je produis. Je n'y rêve pas longtemps, je sais que c'est un travail à temps plein et je me tannerais de sarcler.

J'avoue cependant qu'une pinte de lait en verre avec un beau collet de crème, ça me manque de temps en temps. Dans le fond, ce qu'il me faudrait, c'est un voisin « Gentleman farmer » avec qui j'aurais une belle relation d'amitié. Il se taperait tout le travail, je l'aiderais à l'occasion en plus de contribuer financièrement à ses semences et je récolterais les fruits de son travail.

Je sais qu'on peut faire tout ça en visitant les comptoirs fermiers, mais j'aimerais avoir tout ça dans ma cour.

Légumes de saison

Peut-être aussi que cette tomate que j'ai croquée cette semaine était bonne parce qu'elle est de saison. Avez-vous remarqué comme les légumes qu'on achète à la ferme sont meilleurs que ceux qu'on achète en hiver ? Les haricots sont bons, tendres et sucrés, les laitues sont croquantes et goûteuses, les carottes pleines de terre ont presque l'air vivantes et les maïs éclatent de saveur

J'avais l'impression que son goût était supérieur à ce qu'on achète au supermarché d'alimentation. C'est comme les pêcheurs qui capturent un poisson avec une mouche qu'ils ont fabriquée eux-mêmes ou le plaisir de la couturière de porter une robe qu'elle a conçue ou d'ouvrir un robinet qu'on a nous-mêmes installé. Ça doit être ce qu'on appelle le sentiment du devoir accompli.

sous nos dents. J'ai mangé des bleuets et des framboises en les cueillant directement sur leur plant. C'est comme un sentiment de virginité, chaque bouchée est comme une première fois, personne d'autre que nous n'a posé ses doigts sur ces fruits et ma tomate avant qu'on les mange.

Cette semaine, j'ai pêché une ouananiche dans la rivière Ashuapmushuan vers 12 h 30. À 13 h 30, elle était en filet dans un poêlon. Elle a passé directement de la rivière à la table, nous l'avons mangé sur le bord de la rivière. C'était divin. La fraîcheur demeure la principale qualité des aliments qu'on mange et c'est ce que j'aime avec l'été, les légumes sont bons et frais.

N'hésitez pas à vous rendre aux comptoirs fermiers qu'on retrouve partout dans la région. En plus de consommer des légumes frais, vous aurez le plaisir de rencontrer ceux qui les cueillent et qui en prennent soin tout l'été. Poussez votre chance en faisant de l'autocueillette, vos légumes seront meilleurs. L'effet psychologique fait aussi partie des plaisirs de la table.

// GOLF PARKINSON

Le Tournoi de golf amical du restaurant chez Georges, au profit du chapitre régional de la Fondation du Parkinson, aura lieu le dimanche 30 août au Club de golf Le Ricochet sous la présidence d'honneur de Gilles Fournier, agent immobilier affilié à La Capitale. Sur la photo, nous retrouvons Ghislain Langevin de la Société Parkinson, Clément Gagnon, organisateur du tournoi et Gilles Fournier.

(Photo Jeannot Lévesque)

// MARIAGE EN TOUTE SIMPLICITÉ

Le 8 août dernier, à l'occasion du baptême de leur fille Laurie, Bernard Lamontagne et Sonya Tremblay ont échangé leurs voeux à leur résidence, en toute simplicité, devant familles et amis. Un mariage surprenant et rempli d'émotion, car personne (à part les deux témoins) n'était au courant de leur projet. Sur la photo, Sonya et Bernard en compagnie d'Alicia et Laurie.

(Courtoisie)

sourire**dominical**

// BRITANY

Notre sourire dominical, en ce dimanche du mois d'août, nous est offert par Britany Gagnon de Chicoutimi, étudiante en sciences de la nature au Cégep F.X.Garneau de Québec. Elle travaille à la crèmerie des Chocolats Lulu depuis deux ans.

(Photo Rocket Lavoie)

// MOULIN DES PIONNIERS

Marilyne Girard, de La Doré, veille à l'accueil de la clientèle au Moulin des Pionniers de La Doré. Le site exploite un vieux moulin à scie fonctionnant à l'eau, un coin de pays qui vaut la peine d'être découvert.

(Photo Roger Blackburn)

// MOULIN DES PIONNIERS

Valence Wilson, de La Doré, responsable du restaurant du Moulin des Pionniers, cueille gentiment des bleuets frais qu'elle vend aux touristes qui visitent ce site exceptionnel à La Doré. On y trouve bonne table et bel accueil.

(Photo Roger Blackburn)

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

86 VÉHICULES À DES PRIX NÉGOCIABLES

VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE!

PONTIAC TORRENT FWD 2007
31 708 KM
- Noire
- Garantie Optimum

17 995$*
Inv.: 4615

GMC SIERRA SLE 2007
63 636 KM
- Noire • 4X4 • Garantie Optimum

26 995$*
Inv.: 4686

GMC ENVOY XL DENALI 2006
57 942 KM
- Noire • 4X4 • SLE • Garantie Optimum

24 995$*
Inv.: 4580

GMC SIERRA 1500 2006
52 573 KM
- Rouge • Cabine multiple
- SLE
- Garantie Optimum

22 995$*
Inv.: 4665

PONTIAC G5 2006-2007
63 283 KM
- Rouge • SE • Berline
- Garantie Optimum

10 995$*
Inv.: 4619

CHEVROLET AVEO LS 2007
59 490 KM
- Bleue • 4 portes
- Garantie Optimum

8995$*
Inv.: 4676

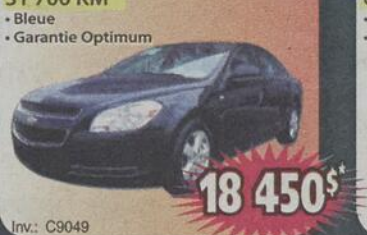
TOYOTA YARIS 2007
101 040 KM
- Grise
- Garantie Optimum

10 695$*
Inv.: C9-1602A

PONTIAC G6 2006
60 082 KM
- Blanche • Équipement complet
- Garantie Optimum

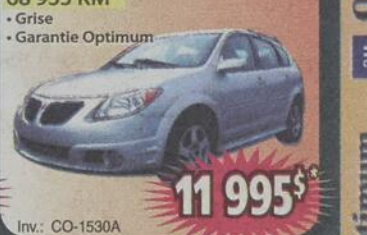
10 995$*
Inv.: C9043

CHEVROLET MALIBU 2008
31 700 KM
- Bleue
- Garantie Optimum



18 450$*
Inv.: C9049

PONTIAC VIBE 2006
68 935 KM
- Grise
- Garantie Optimum

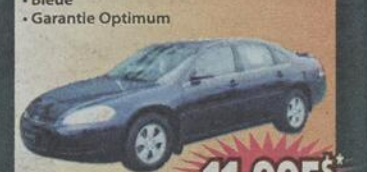


11 995$*
Inv.: CO-1530A

MAZDA 3 2005
61 778 KM
- Noire
- Garantie Optimum

12 495$*
Inv.: C9102

CHEVROLET IMPALA 2007
63 387 KM
- Bleue
- Garantie Optimum



11 995$*
Inv.: C92019A

CHEVROLET COLORADO LT 2007
55 229 KM
- 2X4 • Rouge • Cabine allongée • Garantie Optimum

15 995$*
Inv.: C9086

CHEVROLET ÉQUINOX LT 2006
66 783 KM
- Grise • Équipement complet
- Toit ouvrant • Garantie Optimum

15 995$*
Inv.: C9034

CHEVROLET HHR LT 2006
57 703 KM
- Rouge • Équipement complet
- Garantie Optimum

11 995$
Inv.: C9090

2006	SILVERADO	59 852 KM	2006	COBALT	60 400 KM	2006	ENVOY	60 572 KM	2006	G6	41 580 KM
2006	ÉQUINOX	69 018 KM	2005	VIBE	60 825 KM	2006	ÉQUINOX	55 073 KM	2006	COBALT	40 375 KM
2006	MONTANA SV6	69 155 KM	2005	GRAND PRIX	65 981 KM	2006	TORRENT	37 677 KM	2006	MALIBU	55 105 KM
2006	COLORADO	68 887 KM	2005	COROLA	69 538 KM	2006	RENDEZ-VOUS	49 911 KM	2006	G5	71 900 KM
2006	SIERRA 1500	62 419 KM	2004	CAVALIER	102 700 KM	2005	CANYON	53 200 KM	2005	VIBE	52 800 KM
2006	SIERRA 1500	58 544 KM	2004	CAVALIER	88 615 KM	2005	CREW-CAB	70 047 KM	2005	COROLLA	59 854 KM
2006	MONTANA SV6	67 894 KM	2003	ALERO	88 902 KM	2005	MONTANA SV6	54 127 KM	2005	MAZDA 3	49 188 KM
2006	CANYON	46 597 KM	2000	ACCENT	147 200 KM	2005	COLORADO	134 100 KM	2005	CIBE	48 328 KM
2006	UPLANDER	64 238 KM	1999	SUNFIRE	158 100 KM	2001	BLAZER	158 139 KM	2005	ALLURE	30 054 KM
2005	ÉQUINOX	106 650 KM	2007	COLORADO	48 592 KM	1994	SIERRA	130 600 KM	2005	PURSUIT	58 304 KM
2003	TRACKER	101 560 KM	2007	TORRENT	37 915 KM	2009	G6	20 802 KM	2005	OPTRA	52 083 KM
2003	TRACKER	139 098 KM	2006	SILVERADO	60 742 KM	2008	G5	16 320 KM	2003	COROLLA	115 200 KM
2007	COBALT	58 693 KM	2006	SIERRA	57 071 KM	2008	IMPALA	25 695 KM	2003	AÉRIO	123 200 KM
2006	G5 PURSUIT	50 179 KM	2006	UPLANDER	49 483 KM	2007	WAVE	78 125 KM	2003	CIVIC	61 970 KM
2006	G5 PURSUIT	59 147 KM	2006	SIERRA	57 071 KM	2007	YARIS	70 348 KM			
2006	G5 PURSUIT	13 832 KM	2006	KC	56 254 KM	2006	VIBE	93 800 KM			
2006	VIBE	55 000 KM	2006	KC	47 238 KM	2006	PURSUIT	77 100 KM			
2006	MALIBU	63 848 KM	2006	COLORADO	41 978 KM	2006	G5	63 099 KM			

1 CHANGEMENT D'HUILE GRATUIT

à l'achat d'un véhicule certifié GM Optimum

CHANGEMENT D'HUILE

VOUS CHERCHEZ VOTRE OCCASION? CHEZ NOUS, ON LA TROUVE POUR VOUS!

DIVISION PONTIAC

TARDIF Réal — Dir. ventes neufs div. Pontiac
DUCHESNE Jean-Michel — Dir. adjoint Certifié Cadillac div. Pontiac
ST-LAURENT Paul — Directeur des véhicules d'occasion
BARBEAU Claude — Directeur commercial
LAPOINTE Eugène — Grand-maître vendeur
LAPOINTE René — Représentant
BRIAND Pierre — Représentant
LAVOIE Régis — Représentant
LAROUCHE Raymond — Représentant
CLAVEAU Sébastien — Représentant

DIVISION CHEVROLET

DUCHESNE Michel — Dir. général
DUCHESNE Daniel — Dir. ventes neufs div. Chevrolet, Dir. général adjoint
BERGERON Martin — Dir. ventes occasions
LAROUCHE Nicole — Dir. commerciale
FORTIN Lawrence — Représentant
LAPOINTE Éric — Représentant
LEBLANC Jean-François — Représentant
THIBEAULT Gervais — Représentant

OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

PHOTOS À TITRE INDICATIF

*Taxes, administration en sus

CHEVROLET GM

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: (418) 669-9000

Duchesne CHEVROLET

Duchesne AUTO
PONTIAC BUICK GMC Cadillac

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: (418) 662-3431

PONTIAC BUICK GMC GM

781020

Consultez notre inventaire au www.duchesneauto.gmcanada.com

Le beau temps des derniers jours a donné l'occasion à la population de la région de profiter de chaudes journées ensoleillées. Enfin diront certains, l'été semble vouloir prendre le dessus. Voici quelques photos prises vendredi et samedi.

◄ Les belles soirées d'été donnent l'occasion d'admirer de magnifiques couchers de soleil, comme en témoigne cette photographie, prise du Vieux-Port de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

La journée de samedi n'a pas fait ► exception au reste de la semaine concernant la température. À la plage de Métabetchouan, certains en ont profité pour disputer une partie de volley-ball.

(Photo Claudine Girard)

– 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition –

Fête en nORd

Aujourd'hui
Le dimanche 16 août
de 10 h à 17 h
Au centre-ville de Chicoutimi-Nord
sur la rue Roussel

Des activités pour toute la famille

- Jumpaï
- Voiturettes de karting
- Mini ferme
- Jeux gonflables
- Démonstrations de BMX
- Karaoké
- Tournoi de dards
- Épluchette de maïs
- Maquillages, ballons
- Jongleurs, cracheurs de feu
- Dégustation de tartes géantes
- Messe en plein air
- Jeux d'adresse
- Et plusieurs autres activités

Une invitation de l'Association des Centres-villes de Chicoutimi inc., du Comité à l'organisation de la Fête en nORd et des commerçants du centre-ville nord

Association des Centres-villes de Chicoutimi

Cette activité est rendue possible grâce à la précieuse collaboration de Ville de Saguenay et de l'arrondissement de Chicoutimi

Ville de Saguenay

Bienvenue à tous!
Activités gratuites!

781855

– 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition – 11e édition –

Étendu à l'ombre, à l'abri des chauds rayons du soleil, un résidant de Saint-Bruno en a profité pour piquer un petit somme.

(Photo Claudine Girard)

Plusieurs n'avaient qu'un désir en ce samedi chaud et ensoleillé; se rafraîchir. Les plages de la région ont été prises d'assaut, au cours de la journée d'hier. Gageons qu'il en sera de même aujourd'hui.

(Photo Claudine Girard)

PRODUITS EXCLUSIFS À PRIX COMPÉTITIFS
Ensemble de salle de bains complet, plus de 12 accessoires avec meubles de fabrication régionale

Plomberie Dépot
Accessoires de plomberie

Salle de bains **Classique**
Rég.: 3695 $ • **Spécial:** **2397$***

Salle de bains **Contemporaine Zen**
Rég.: 8595 $ • **Spécial:** **5995$***

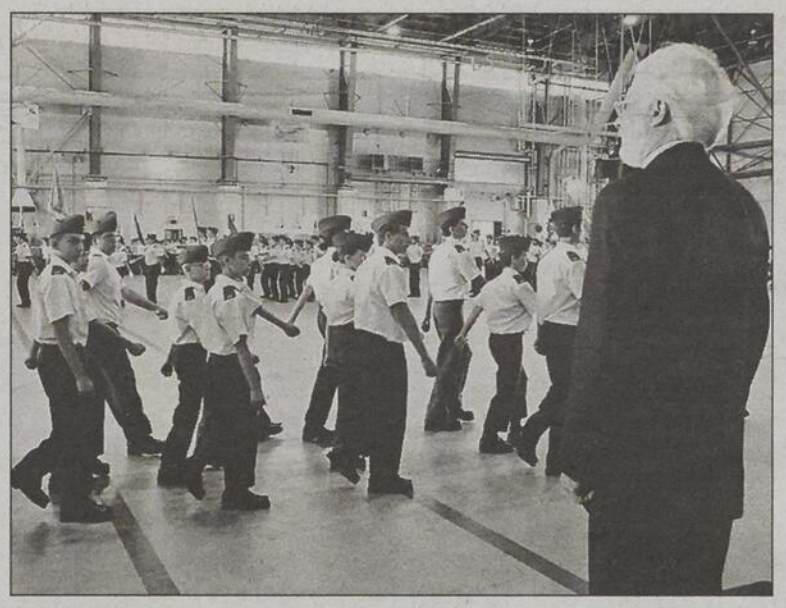
Salle de bains **Haut de gamme**
Rég.: 9595 $ • **Spécial:** **6750$***

ICI, ON VEND ET ON INSTALLE!
Tél.: (418) 542-9584
Cell.: (418) 550-6630
*Taxes en sus
Photos à titre indicatif.
3500, de la Recherche, Jonquière

Riobel THE BOLD LOOK OF KOHLER GERBER CAMLTOMLIN

Boul. du Royaume · De l'Énergie · De la Recherche · Autoroute du Saguenay (70) · Parvet

778253



// PARADE DES CADETS

Quelque 300 jeunes ont participé à la parade des cadets, hier matin, à la 3e Escadre de Bagotville. L'activité marquait la fin des camps de cadets estivaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean. De nombreux parents étaient également présents. Le lieutenant-gouverneur du Québec, Pierre Duchesne, s'était déplacé pour l'occasion, félicitant le travail de ces jeunes.

(Photo Sylvain Dufour)

Roko Bar
TOURNOI DE DARDS

SECTEUR KÉNOGAMI DIMANCHE LE 6 SEPTEMBRE 2009

INSCRIPTIONS: de 12 h à 13 h 30
DÉBUT: 14 h. UN HOMME, UNE FEMME
5 $/personne

POUR INFORMATION:
Rosaire: 418 547-8651
Cellulaire: 418 557-0750

POUR L'OCCASION, INSCRIPTIONS DES ACTIVITÉS 2009-2010 DE 14 H À 21 H
Blé d'Inde et hot-dog GRATUITS pour TOUS!

LUNDI SOIR: LIGUE DE POCHE

RÉUNION, INSCRIPTIONS, PRATIQUES ET RÈGLEMENTS LE 31 AOÛT À 19 H
DÉBUT: 14 SEPTEMBRE

POUR INFORMATION:
CLAUDETTE: 418 695-2779
RÉNALD: 418 213-1313

MARDI SOIR: 2 NOUVELLES LIGUES DE DARDS

FEMMES ET HOMMES - CONSIDÉRATION DU CALIBRE DE CHACUN
LIGUE DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

RÉUNION LE 18 ET LE 25 AOÛT À 19 H 30
DÉBUT FEMME: 8 SEPTEMBRE
DÉBUT HOMME: 22 SEPTEMBRE

Président: **Ghislain Tremblay: 418 542-1020**
Vice-présidente: **Carmen Bouchard: 418 542-1020**
Directrice: **Christine Bouchard: 418 547-7416**
Courriel: **g180tremblay@hotmail.com**

MERCREDI SOIR: LIGUE DE DARDS
4 JOUEURS PAR ÉQUIPE

POUR INFORMATION: ROSAIRE: 418 547-8651 - CELL.: 418 557-0750

JEUDI SOIR: LIGUE DE BILLARD
4 JOUEURS EN SIMPLE ET EN DOUBLE

POUR INFORMATION: ROGER: 418 547-1516 • CELL.: 418 541-2529

VENDREDI SOIR: ÉQUIPE DE DARDS
6 JOUEURS (3 femmes/3 hommes)

POUR INFORMATION: ROSAIRE: 418 547-8651 - CELL.: 418 557-0750

SAMEDI SOIR: SALLE GRATUITE POUR TOUS GENRES D'ACTIVITÉS

POUR INFORMATION: ROGER et JOSÉE: 418 547-1516

DIMANCHE SOIR: LIGUE DE DARDS
6 JOUEURS (3 femmes/3 hommes)

POUR INFORMATION: DENISE: 418 547-2776 ou RICHARD: 418 699-0096

COURS DE DANSE EN LIGNE

Les mercredis après-midi: STUDIO ROSAIRE FORTIN
Pour débutants ou avancés.
INFORMATION: ÉVANGÉLINE: 418 548-5567

BONNE SAISON À TOUS

LE DIMANCHE 6 SEPTEMBRE TOUS LES INTERVENANTS POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS DES ACTIVITÉS SERONT SUR PLACE

781674

Roko Bar *SALLE DE RÉCEPTION POUR TOUS GENRES D'OCCASION OU D'ACTIVITÉS*
1737, rue Ste-Famille, Jonquière • 418 547-1516

Nos vedettes de la semaine à liquider

Bienvenue aux étudiants: rabais diplômés 500 $

Venez nous rencontrer, on va s'entendre!

2005 TOYOTA MATRIX #80874A

- Automatique
- Air climatisé
- Garantie 7 janvier 2010 motopropulseur
- Pneus neufs

SPÉCIAL **12 795$**

2003 TOYOTA ECHO SEDAN #80888A

- Manuelle
- Bon véhicule
- Économique
- Fiable

SPÉCIAL **6875$**

2007 TOYOTA YARIS SEDAN #90633A

- Manuelle
- Garantie prolongée 10 juillet 2011 ou 160 000 km incluse
- Seulement 34 000 km

SPÉCIAL **11 895$**

2005 TOYOTA ECHO #90174A

- Manuelle
- Air climatisé
- Garantie motopropulseur 20 octobre 2010 ou 120 000 km

Certifiés Toyota

SPÉCIAL **8995$**

2005 TOYOTA ECHO SEDAN #90717A

- Manuelle
- Air climatisé
- Garantie motopropulseur 15 octobre 2010 ou 120 000 km

Certifiés Toyota

SPÉCIAL **9595$**

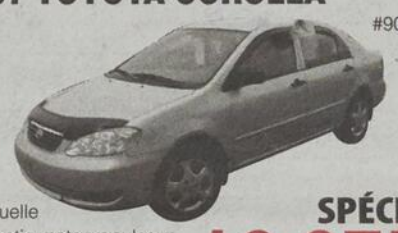
2005 TOYOTA ECHO HB #90753A

- Manuelle
- Air climatisé
- Garantie motopropulseur 10 mai 2011 ou 120 000 km
- 5 portes

Certifiés Toyota

SPÉCIAL **9495$**

2007 TOYOTA COROLLA #90647A



- Manuelle
- Garantie motopropulseur 5 janvier 2012
- Seulement 30 329 km

SPÉCIAL **12 875$**

2004 TOYOTA ECHO #90830A

- Manuelle
- Air climatisé
- Garantie prolongée 15 juin 2010 ou 200 000 km

SPÉCIAL **7195$**

Harold Laberge
Conseiller en produits

Marc Girard
Conseiller en produits

Linda Lessard
Directrice service financier

Diane McNicoll
Directrice des ventes, véhicules d'occasion

DIANE EST LÀ POUR VOUS!

PARLEZ-EN À DIANE:
- **Demande spéciale**
- **Problème de crédit**

Véhicules d'occasion Certifiés Toyota

- *Remise à neuf mécanique et esthétique en plus de 127 points*
- *Couverture minimum de 12 mois 20 000 km du groupe propulseur*
- *Programme d'assistance routière d'un an (détails chez le concessionnaire)*
- *Première vidange d'huile et de filtre gratuits (au cours des 6 mois/8000 km qui suivent l'achat)*
- *Politique d'échange de 7 jours/1500 km maximum*
- *Programme pour diplôme-remise de 500 $ • Plein d'essence*

- **Financement disponible sur place**
- **Inspection complète avant achat**
- **Preuve d'attestation de kilométrage**
- **Preuve de provenance du véhicule**
- **Immatriculation sur place**
- **Preuve de RDPRM**
  (N'achetez pas la dette des autres $$$)

rocoto TOYOTA *1540, boul. du Royaume, Chicoutimi*
Sans frais - 1 888 549-5574
www.rocototoyota.com **549-5574**

780823

La Commission scolaire De La Jonquière présente

La rentrée

ÉLÈVES AU PRIMAIRE 2009-2010

Le transport scolaire sera en opération à compter du JEUDI 27 AOÛT 2009

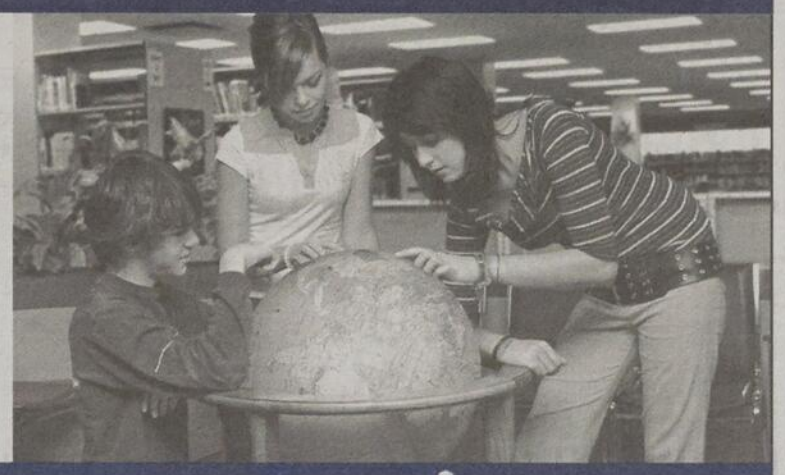
ÉCOLES	JOUR	DATE	HEURE	DEGRÉ	RÉUNION GÉNÉRALE DES PARENTS
NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION	Jeudi	27 août 2009	8 h 8 h 10 8 h 20 8 h 30 13 h	1re - 2e année 3e - 4e année 5e - 6e année Maternelle Groupe - B Maternelle Groupe - A	**15 SEPTEMBRE 2009 18 H 30**
NOTRE-DAME-DU-SOURIRE	Jeudi	27 août 2009	8 h	Maternelle 1re à la 6e année	**15 SEPTEMBRE 2009 19 H**
SAINTE-BERNADETTE	Jeudi	27 août 2009	8 h	*Maternelle 1re à la 6e année	**15 SEPTEMBRE 2009 19 H**
SAINTE-LUCIE	Jeudi	27 août 2009	8 h 30 13 h	Maternelle - Groupe A Maternelle - Groupe B	**23 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	7 h 55 8 h 05 8 h 15	1re - 2e année 3e - 4e année 5e - 6e année	
SAINTE-CÉCILE	Mercredi	26 août 2009	Selon communication reçue	Maternelle	**23 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	7 h 55	1re à la 6e année	
			13 h à 17 h 30	Activité de présentation individuelle de 10 min. des enfants du primaire, par leurs parents, à leur titulaire. Il n'y a pas de cours.	
	Vendredi	28 août 2009	7 h 55 à 11 h 15	Horaire régulier PM CONGÉ	
SAINT-JOSEPH	Jeudi	27 août 2009	8 h	*Maternelle 1re à la 6e année	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H**
SACRÉ-COEUR	Mercredi	26 août 2009	8 h 30	Maternelle - Groupe A (lettre aux parents)	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H 15**
			10 h	Maternelle – Groupe B (lettre aux parents)	
	Jeudi	27 août 2009	8 h	1re à la 6e année	
BOIS-JOLI	Mercredi	26 août 2009	Selon communication reçue	*Maternelle	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	8 h	1re à la 6e année	
SAINT-JEAN (BÉGIN)				*Maternelle	**28 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	8 h	Primaire	
			13 h	Accueil individualisé (lettre aux parents)	
SAINT-CHARLES	Jeudi	27 août 2009	12 h 55	Maternelle à la 6e année	**16 SEPTEMBRE 2009, 19 H**
IMMACULÉE-CONCEPTION			8 h	*Maternelle	**10 SEPTEMBRE 2009 DE 18 H À 18 H 45**
	Jeudi	27 août 2009		1re à la 6e année Adaptation scolaire	
MARGUERITE-BELLEY	Mercredi	26 août 2009	Selon communication reçue	Maternelle	**9 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	8 h	1re à la 6e année	
SAINT-LUC	Jeudi	27 août 2009	9 h	1re et 2e année	**14 SEPTEMBRE 2009, 18 H**
SAINTE-MARIE	Jeudi	27 août 2009	Sur rendez-vous	*Maternelle	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H**
			8 h	1re à la 3e année 1re et 2e année de l'adaptation Année de consolidation (petit déjeuner offert à tous)	
			9 h	4e à la 6e année (petit déjeuner offert à tous)	
TREFFLÉ-GAUTHIER	Jeudi	27 août 2009	8 h	Maternelle à la 6e année, adaptation scol	**22 SEPTEMBRE 2009, 19 H**
NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE	Mercredi	26 août 2009	Selon communication reçue	*Maternelle	**15 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	8 h	3e à la 6e année	
SAINT-JEAN-BAPTISTE	Mercredi	26 août 2009	Selon communication reçue	*Maternelle	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	8 h	1re à la 6e année Adaptation scolaire	
DU VERSANT	Jeudi	27 août 2009	8 h	Maternelle à la 6e année	**16 SEPTEMBRE 2009, 19 H**

***Accueil des élèves du préscolaire:** Les parents des élèves du préscolaire (4 ans et 5 ans) recevront une communication téléphonique ou écrite de l'école pour leur indiquer la date et l'heure du rendez-vous.

781937

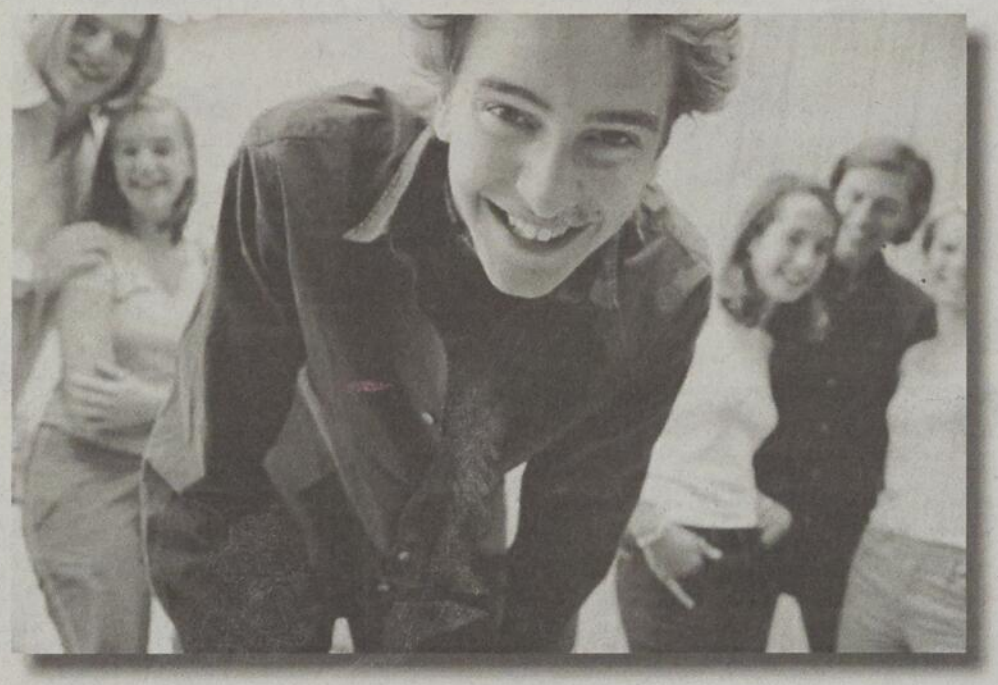
COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE

ÉLÈVES AU SECONDAIRE 2009-2010



Le transport scolaire sera en opération à compter du JEUDI 27 AOÛT 2009

ÉCOLES	JOUR	DATE	HEURE	DEGRÉ	RÉUNION GÉNÉRALE DES PARENTS
POLYVALENTE ARVIDA	Jeudi	27 août 2009	8 h 50	1re secondaire PFC (en congé le 28 août)	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Vendredi	28 août 2009	8 h 50	2e-3e-4e-5e secondaire Cheminement particulier	
POLYVALENTE JONQUIÈRE	Jeudi	27 août 2009	8 h 50	1re-2e secondaire Adaptation scolaire (en congé le 28 août)	**16 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Vendredi	28 août 2009	8 h 50	3e-4e-5e secondaire	
ÉCOLE SECONDAIRE KÉNOGAMI	Jeudi	27 août 2009	8 h 50	3e-4e-5e secondaire secteurs régulier et PEI	**22 SEPTEMBRE 2009 19 H**
	Jeudi	27 août 2009	13 h 20	EHDAA avec leurs parents	
	Vendredi	28 août 2009	8 h 50	1re et 2e secondaire secteurs régulier et PEI	



Bonne rentrée à tous!

HORAIRE RÉGULIER POUR TOUS LE LUNDI 31 AOÛT 2009 (JOUR 3)

781938

Réflexes en temps de canicule

Dangereux, le travail à la chaleur

CHICOUTIMI (CNW) - Le travail à la chaleur peut être dangereux ! En cette période de grande chaleur, qui devrait se poursuivre encore quelques jours, la CSST rappelle que les employeurs et les travailleurs doivent prendre des mesures pour prévenir les coups de chaleur. Le risque est encore plus grand au cours des premières journées chaudes, parce que le corps a besoin de temps pour s'habituer à la chaleur.

Qu'est-ce qu'un coup de chaleur ?

Le coup de chaleur se produit lorsque le corps ne réussit pas à se refroidir adéquatement. Ainsi, la température du corps, normalement de 37 degrés C, augmente et peut atteindre 40,6 degrés C (105 degrés F) et plus. Il peut survenir brusquement lors de l'exécution d'un travail physique en ambiance chaude. En l'absence de mesures de refroidissement immédiates et énergiques, l'hyperthermie va progresser, causant des dommages irréversibles aux organes vitaux et éventuellement la mort.

Que faut-il faire ?

Pour prévenir les coups de chaleur, l'employeur doit organiser le travail en conséquence, notamment en attribuant des tâches plus légères, en effectuant une rotation des tâches et en accordant des pauses plus longues et plus fréquentes. Il doit aussi prévoir des endroits de repos à l'ombre ou climatisés, en plus d'informer tous les travailleurs sur les risques et les moyens de prévenir les coups de chaleur.

De leur côté, les travailleurs doivent boire au minimum un verre d'eau toutes les 20 minutes. Ils doivent aussi se couvrir la tête pour travailler à l'extérieur et porter des vêtements légers, de couleur claire et de préférence en coton pour favoriser l'évaporation de la sueur.

Quels sont les symptômes ?

En tout temps, travailleurs et employeurs doivent être vigilants, surveiller l'apparition de symptômes et les signes de malaises causés par la chaleur et intervenir rapidement. Outre des étourdissements, des vertiges ou une grande fatigue, une personne qui a un coup de chaleur sévère peut tenir des propos incohérents, perdre l'équilibre ou, encore, perdre conscience.

> Le coup de chaleur se produit lorsque le corps ne réussit pas à se refroidir adéquatement.

Dès qu'un travailleur éprouve des symptômes ou qu'un collègue observe un comportement suspect ou inquiétant, et qu'un coup de chaleur est soupçonné, il faut alerter les secouristes en milieu de travail et les services d'urgence 911. Il faut ensuite transporter le travailleur à l'ombre ou dans un endroit frais, lui retirer ses vêtements, asperger son corps d'eau et faire le plus de ventilation possible. On peut donner à la victime de l'eau fraîche en petites quantités si elle est consciente et lucide.

Où se renseigner ?

Toutes les étapes sur les mesures à suivre en cas d'urgence sont montrées dans une courte vidéo produite par la CSST. Pour obtenir plus d'information sur les coups de chaleur, vous pouvez communiquer avec le bureau de la CSST de votre région, le service de santé au travail de votre centre de santé et de services sociaux (CSSS) ou consulter le site Web : http://www.csst.qc.ca/chaleur ❑

Maigrir et vivre en santé

MAIGRIR ET RETROUVER SON SOUFFLE!

Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

PLUSIEURS MALADIES PULMONAIRES COMME LA BRONCHITE CHRONIQUE ET L'ASTHME SONT AGGRAVÉES PAR UN EXCÈS DE POIDS, NÉCESSITANT SOUVENT LA PRISE DE NOMBREUX MÉDICAMENTS.

LA FONCTION DE VOS POUMONS

Chaque fois que vous prenez une inspiration, ils se comportent comme des éponges qui se gonflent pour aller chercher l'oxygène qui sera transporté par votre sang pour aller nourrir toutes les cellules de votre corps.

LA GRAISSE QUI ÉCRASE VOS POUMONS

S'ils sont entourés et écrasés par des amoncellements de graisse, ils seront gênés dans leur mouvement d'expansion. Votre organisme devra donc activer vos mouvements respiratoires pour aller chercher suffisamment d'oxygène pour voir au bon fonctionnement de vos cellules provoquant ainsi un essoufflement important au moindre effort.

COMMENT RESPIRER MIEUX?

En maigrissant bien sûr, car ainsi vous libérez vos poumons de plusieurs livres de graisse qui les étouffent. De quelle façon y parvenir?

A) PAR UN RÉGIME BASSES-CALORIES
Si vous avez 4 à 9 kilos (10 à 20 livres) à perdre, vous pouvez consulter une diététiste professionnelle qui vous donnera un régime équilibré qui soulagera votre fonction respiratoire.

B) PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ
Si vous avez plus de 9 kilos (20 livres) à perdre, vous pouvez consulter un médecin qui pourra, si nécessaire et si votre santé le permet, vous proposer une perte plus rapide à l'aide du **JEÛNE PROTÉINÉ**. Cette méthode pourra vous apporter des changements importants:

1. Une amélioration rapide de votre capacité respiratoire
2. Une diminution progressive de votre médication
3. Un soulagement de votre angoisse
4. Une amélioration de votre qualité de vie

Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com
781770

NOMINATION IMPORTANTE

Serge Tremblay,
Directeur Général des Ventes de Défi Suzuki est heureux de souligner l'arrivée de Claude Maltais à titre de Directeur des Ventes des véhicules d'occasion.

Avec beaucoup d'expérience dans le domaine des véhicules, **M. Maltais** sera très heureux de vous offrir les produits de toutes les marques à son département.

Vous saurez alors et reconnaîtrez la différence de l'expérience pour votre future transaction.

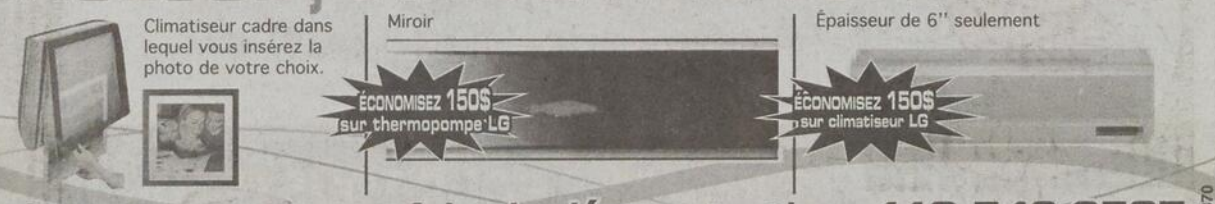
Vous pourrez rejoindre **Claude Maltais** dès maintenant au **418-602-1300** ou en vous rendant sur place.

M. Claude Maltais
Directeur des ventes des véhicules d'occasion

Défi SUZUKI
CHICOUTIMI
2315, boulevard Saint-Paul
418 602-1300
www.defisuzuki.com
781884

FRIGO TEMP
1126, boul. Saguenay Ouest
Chicoutimi QC G7J 1A6
Tél.: (418) 549-0587
www.frigotemp.ca
Profession... Confort!

Rafraîchissez votre maison avec les climatiseurs LG
EXCLUSIF, INNOVATEUR et DISCRET



Laissez-nous vous en faire la démonstration: 418 549-0587
780370

Je cours vers la rentrée

ACADÉMIA
ÉCOLE DE FLAMENCO
CHRISTINA TREMBLAY

Cours de danse privé ou en groupe.

Cours de chant et de guitare

Débutant à avancé

Début des cours le 14 septembre 2009.

418-820-3836
www.vidaflamenca.ca

École de danse Baladi Gitane Chantale Gauthier

La santé par la danse

Cours de différents niveaux de jour et de soir

INSCRIPTION 2009: Lundi 7 et mercredi 9 septembre de 18 h à 20 h 30 au 4010, des Mouettes, Jonquière
(au sous-sol du Royaume des enfants)

Pour mieux vous servir depuis 15 ans

POUR INFORMATION: 418 547-6425 ou 418 542-2383
http://pages.videotron.com/chaga/

PÉRIODE D'INSCRIPTION DU 17 AU 28 AOÛT 2009

Studio Funky Star

Contactez le
418 815-2727
www.funkystar.ca

• Funky •
• Hip hop •
• Salsa hip hop •
...et plus encore...

Cynthia Boily, nouvelle propriétaire

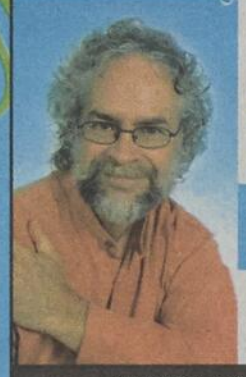
Centre Music Art enr.

ÉCOLE DE MUSIQUE

Tél.: 418 547-7566

www.centremusicart.com

COURS DE MASSOTHÉRAPIE



Californien
Initiation: 29-30 août ou 12-13 septembre 2009
Formation professionnelle:
415 heures: profil F.Q.M.

Suédois - Trager
Initiation: 5-6 septembre

Toucher thérapeutique
45 heures en 3 fins de semaine

Venez nous voir!
Hangar du Vieux Port: 22-23 août

- Prix à gagner 1er prix: table de massage
- Démo; massage
- Mini ateliers

École de Massage Claude Delisle
331, rue Condé, Chicoutimi-Nord
(418) 549-3265

www.massoclaudedelisle.com

VOYEZ comme on DANSE...

ÉCOLE DE DANSE
Suzanne M. Gagnon

20e anniversaire!

Possibilité de participer à des stages de danse au cours de l'année
Spectacle à la fin de l'année

Programmation scolaire et CPE «Les ateliers en mouvement»

Inscription pour automne 2009
Les 1er, 2 et 3 septembre et les 9 et 10 septembre de 16 h à 20 h
Au Centre Price

Début des cours: 12 septembre 2009

Cours offerts en 2009-2010

À SURVEILLER: POLITIQUE FAMILIALE ET TARIFICATION RÉDUITE
- Éveil à la créativité: Programme exclusif - enfants de 3 à 4 ans accompagnés d'un parent ou adulte
- Créativité psychomotricité
- **NOUVEAUTÉ! COURS JAZZ-YOGA POUR ADULTES LE SAMEDI EN MATINÉE (donné simultanément au cours de votre enfant – créativité psychomotricité)**
- Multi-danse
- Ballet (enfants-adolescents-adultes)
- Jazz
- Hip hop funky
- Contemporain
- Break dancing
- Meringue-salsa / danses sociales (adultes)
- Yoga (adultes) et Jazz-yoga (adultes) (jour et soir)

Pour information:
(418) 542-1283

LA DANSE... UNE FORME D'EXPRESSION... UN LOISIR ACCESSIBLE À TOUS...

Courriel:
dansesmg@videotron.ca
Site:
www.sagamie.org/dansesmg

Subventionné par Québec

et membre du Réseau d'enseignement de la danse (R.E.D.)

782100

La Marchande de Verre

Laissez parler l'artiste en vous...

INSCRIVEZ-VOUS à la prochaine session de cours débutant le 14 septembre prochain

- Cours de vitrail - Cours de fabrication de lampes - Cours de mosaïque
- Cours de baguettes de plomb - Ateliers de perfectionnement

2422, des Cyprès, La Baie • Tél.: (418) 544•4385
www.marchandedeverre.com

Marie-Josée Boivin
Propriétaire

Dossier du mont Fortin

« M. Brassard est dans l'erreur »

- Le conseiller Claude Tremblay

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

KÉNOGAMI - Le conseiller sortant dans le secteur de Kénogami, Claude Tremblay, estime que son adversaire aux prochaines élections, Lauréat Brassard, devrait prendre connaissance des dossiers en cours avant de faire des déclarations. Il fait référence à l'état du mont Fortin et à la revitalisation du centre-ville de Kénogami.

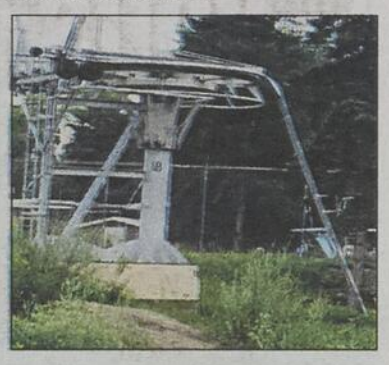
Dans un texte publié la semaine dernière dans le Progrès-Dimanche, le candidat aux élections Lauréat Brassard affirmait que Claude Tremblay n'avait pas fait les démarches nécessaires pour donner un second souffle au site du mont Fortin. « La seule chose qui a été faite, c'est de reconstruire en bonne partie le chalet qui avait passé au feu en ne corrigeant pas les inconvénients qui existent toujours », notait M. Brassard.

« M. Brassard est dans l'erreur totalement. Il lance sa carrière dans la vie municipale, c'est la moindre des choses qu'il s'informe un peu », souligne le conseiller sortant. Il rappelle que, depuis 2005, 244 000 $ ont été investis pour la revitalisation du site du mont Fortin. « Les gens trouvaient que c'était dangereux. On n'a pas seulement reconstruit le chalet, on a réparé les pentes de ski, posé des clôtures sur les télésièges, les "t-bar" ». Depuis ces investissements, le centre va très bien. On est passé de quelque 700 abonnements de saison à près de 1500 », indique Claude Tremblay.

> « On n'a pas seulement reconstruit le chalet, on a réparé les pentes de ski, posé des clôtures sur les télésièges, les "t-bar". »
>
> - Claude Tremblay

Il admet que l'emphase a été mise sur les activités hivernales. « M. Brassard a raison quand il dit qu'on doit faire quelque chose pour la saison estivale. Mais on ne peut pas tout faire en même temps et je ne veux pas dire des choses en l'air », mentionne Claude Tremblay.

Pour ce qui est du centre-ville de Kénogami, M. Tremblay rappelle qu'un plan de revitalisation sera présenté aux gens d'affaire de l'arrondissement d'ici la fin de septembre, afin de donner un second souffle au secteur. ❑



Claude Tremblay rappelle que, depuis 2005, 244 000 $ ont été investis pour la revitalisation du site du mont Fortin.

(Archives)

La rentrée scolaire approche à grands pas!

Pour tout savoir sur:
• L'itinéraire des autobus scolaire
• L'admissibilité au transport scolaire
• Et bien d'autres informations pertinentes

Transport scolaire 2009-2010

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
Partenaire de la réussite !

Surveillez le cahier de transport scolaire 2009-2010 de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay qui sera distribué dans votre Publi-Sac du 19 août

CAHIER SPÉCIAL À CONSERVER

>Itinéraires des autobus
>Liste des écoles et centres
>Information générale

Une version électronique sera également disponible au même moment au www.csrsaguenay.qc.ca

779606

CROISIÈRES AUX BALEINES EN PNEUMATIQUE

Aventure exaltante et sportive
1 h 30 de Chicoutimi
2 heures d'observation de baleines et interprétation
Départ du quai de Bergeronnes, près de Tadoussac

ON VOUS ATTEND!

CROISIÈRES ESSIPIT

Information et réservations:
1 877 202-0957

Omnium de golf Joan Pelchat

Mario Pelchat choisi président d'honneur

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - L'omnium Joan Pelchat revient pour une dixième année au Club de golf de Dolbeau-Mistassini, le 22 août prochain, sous la présidence d'honneur de Mario Pelchat.

Ce dernier a accepté sans hésiter de s'impliquer dans cet événement qui porte le nom de sa sœur décédée du cancer à l'âge de 16 ans.

Les membres de la famille Pelchat, initiateurs de ce tournoi, ont accepté encore cette année de verser tous les profits à la Maison Colombe-Veilleux, maison pour malades en phase terminale qui dessert tout le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine.

Au fil des ans, le tournoi de golf a permis d'amasser plus de 150 000 $ pour cet établissement.

Originaire de Dolbeau-Mistassini, Mario Pelchat a toujours été associé de près à ce tournoi et y a participé à de nombreuses reprises. Il est également très sensible à la cause de la Maison Colombe-Veilleux. En 2007, il a versé tous les profits de la vente de l'album « Le dernier Adieu » à la Fondation de la Maison Colombe-Veilleux.

Le tournoi se déroulera sous la formule quatre balles/meilleure balle. Les participants peuvent former leur équipe. Pour souligner de façon particulière le dixième anniversaire de l'événement, les organisateurs ont convenu de clore le tournoi par un souper musical qui se tiendra dans le foyer de la Salle Desjardins Maria Chapdelaine, à 19 h

Les personnes ou organismes qui ne peuvent participer à la journée de golf peuvent contribuer au succès de l'activité en participant au souper ou tout simplement en versant un don à la Fondation de la Maison Colomb-Velleux

Le coût d'inscription au tournoi est de 60 $ par personne et donne droit au golf et au souper.

Les personnes et groupes intéressés peuvent s'inscrire directement au Club de golf ou en communiquant avec Rodrigue Gagnon, au 276-0758, ou avec Pierre Hébert au 276-2570. ❑

Recevez aussi 500$ comptant sur la berline SX4

Swift+ 2009
Véhicule performant et peu gourmand en essence
À VOUS POUR
9 995 $†
PRIX D'ACHAT AU COMPTANT

Caractéristiques de série:
Nouveau moteur de 1,6 litres produisant 106 chevaux · Coussins gonflables avant pour le conducteur et le passager, ainsi que coussins gonflables latéraux avant intégrés aux sièges · Chauffe-bloc · Prise auxiliaire et égalisateur · Siège arrière rabattable en deux sections (60/40)

7,9 L/100 KM EN VILLE
5,7 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE^Δ

Modèle sport illustré°
SX4 Berline 2009
Suspension européenne, habitacle silencieux et spacieux
À VOUS POUR
98 $ À 0,9 %
DE FINANCEMENT À L'ACHAT**
Versements bihebdomadaires pendant 84 mois avec 0 $ d'acompte.

Caractéristiques de série:
Moteur de 2 litres produisant 143 chevaux · Climatisation · Vitres, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique · Télédéverrouillage · ABS avec répartition électronique de la force de freinage

PDSF 17 395 $*
9,2 L/100 KM EN VILLE
6,5 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE^Δ

SX4 à hayon 2009 TRACTION INTÉGRALE
Le véhicule à traction intégrale offrant la meilleure économie de carburant au pays
À VOUS POUR
120 $ À 0,9 %
DE FINANCEMENT À L'ACHAT**
Versements bihebdomadaires pendant 84 mois avec 0 $ d'acompte.

Tous le caractéristiques de série de la SX4 berline
AVEC · Traction intégrale intelligente (iAWD) à l'aide d'un simple bouton · Volant gainé de cuir · Commandes audio et Régulateur de vitesse sur le volant · Rétroviseurs chauffés à commande électrique · Longerons de toit · Roues en alliage d'aluminium

PDSF 21 195 $*
9,9 L/100 KM EN VILLE
7,1 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE^Δ

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI: Les véhicules peuvent différer des illustrations. Les offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. †L'offre de prix d'achat au comptant pour une nouvelle Swift+ 2009 à boîte de vitesses mahuelle (modèle STR48C9) propose de réductions ou d'autres formes d'incitatifs de 4 500 $ seulement aux clients optant pour l'offre de prix d'achat au comptant et ne peut être combinée avec des offres de location ou de financement. Frais de destination et de livraison de 1345 $, frais d'administration, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPRM (48 $ + taxes), autres taxes, immatriculation, assurance, frais applicables et enregistrement en sus. ‡ L'offre de remise de 500 $ en argent comptant est valable seulement sur les SX4 Berline 2009 en stock et sera déduite du prix négocié avant taxes. Peut être combinée avec des offres spéciales sur les locations et le financement. *Le PDSF d'une SX4 Berline 2009 neuve avec boîte manuelle (modèle S3L83J9) et d'une SX4 à hayon 2009 neuve avec boîte manuelle (modèle H3N80J9) est de 17 395 $/21 195 $. Frais de destination et de livraison de 1395 $/1 395 $, frais d'administration, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPRM (48 $ + taxes), autres taxes, immatriculation, assurance, frais applicables et enregistrement en sus. **Offre de financement d'une durée limitée consentie aux particuliers sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements bihebdomadaires est offerte sur une période de 84/84 mois ou pour un nombre total de 182/182 versements. Au taux de financement annuel de 0,9 %/0,9 %, les versements bihebdomadaires sont de 98 $/120 $. Le coût de l'emprunt est de 554 $/678 $, pour une obligation totale de 17 949 $/21 873 $. L'exemple de financement n'inclut pas les frais de destination et de livraison de 1395 $/1395 $, les frais d'administration, les droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), le RDPRM (48 $ + taxes), les autres taxes, l'immatriculation, l'assurance, les frais applicables et l'enregistrement ni la remise de 500 $ en argent comptant sur Berline. ΔLe PDSF des modèles illustrés, soit la SX4 Berline Sport 2009 avec boîte manuelle (modèle S3L83K9) est de 19 345 $. Frais de destination et de livraison de 1 395 $, frais d'administration, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPRM (48 $ + taxes), autres taxes, immatriculation, assurance, frais applicables et enregistrement en sus. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. ΔBasé sur les données du Guide de consommation de carburant de Ressources naturelles Canada. Votre consommation de carburant peut différer. Consultez le guide de consommation de carburant ÉnerGuide publié par le Gouvernement du Canada. ℓ'information fournie est basée sur les renseignements les plus récents au moment de mettre sous presse. Les concessionnaires participants vous donneront plus de détails. Ces offres se terminent le 31 août 2009. ©2009 Suzuki Canada inc.

Lemieux SUZUKI Alma
1840, du Pont Sud
Alma
Tél.: 418-668-5680

Défi SUZUKI CHICOUTIMI
2315, boul. St-Paul
Chicoutimi
Tél.: 418-602-1300

JEAN DUMAS SUZUKI ST-FÉLICIEN
706, boul. Sacré-Cœur
St-Félicien
Tél.: 418-679-3003

L'ÉVÉNEMENT 100E ANNIVERSAIRE

SUZUKI
Un mode de vie !

780836

Tournoi de golf annuel

260 joueurs réunis pour CORAMH

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAMH) tiendra son tournoi de golf annuel ce mardi, au club de golf Saguenay Arvida. Quelque 260 joueurs sont attendus et on espère amasser un montant de 35 000 $.

C'est l'ingénieur Michel Tremblay qui agira à titre de président d'honneur. «Je suis impliqué au sein de CORAMH depuis près de trois ans. C'est une cause qui me tient énormément à coeur. Il y a encore beaucoup de mythes à propos des maladies héréditaires. Par exemple, on entend encore des gens qui pensent qu'il y a eu trop de mariages entre cousins au Saguenay-Lac-Saint-Jean et que c'est pour cette raison qu'il y a des maladies spécifiques en région. C'est important et essentiel de démystifier de tels propos», explique Michel Tremblay.

Les joueurs seront gâtés durant le parcours. Des dégustations, préparées par les étudiants en cuisine du Centre de formation professionnelle d'Arvida, Mikes et la Fromagerie Saint-Laurent, seront servies au cours de la journée. L'activité se terminera à l'hôtel Holiday Inn de Jonquière avec un souper gastronomique. Les participants auront la chance de remporter une voiture et un forfait à l'Auberge des 21 de La Baie.

> «Tous les profits de ce tournoi sont investis à l'information à la population et à la prévention des maladies héréditaires au Saguenay-Lac-Saint-Jean et Charlevoix.»
>
> - Anne Vigneault

La coordonnatrice de CORAMH, Anne Vigneault, espère que l'objectif sera atteint. «On est conscients que le contexte économique actuel est plus difficile. Mais il y a plusieurs joueurs inscrits et on est très contents. Tous les profits de ce tournoi sont investis à l'information à la population et à la prévention des maladies héréditaires au Saguenay-Lac-Saint-Jean et Charlevoix», explique Anne Vigneault. Les intervenants de CORAMH se déplacent d'ailleurs dans les écoles et les entreprises, afin d'éduquer la population.

L'acidose lactique, l'ataxie de Charlevoix-Saguenay, la fibrose kystique, la neuropathie sensitivomotrice et la tyrosinémie sont les maladies héréditaires les plus répandues dans la région. ❑

L'ingénieur Michel Tremblay, de chez Genivar, agira à titre de président d'honneur du tournoi de golf annuel de la Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires.

(Courtoisie)

Cours de formation
Technique en pose d'ongles
Durée: 1 journée
- Plusieurs techniques disponibles
- Cours de décoration
- Service et suivi personnalisé
- Cours privé ou semi-privé

Distribution Brigitte inc.
Pour information: (418) 542-8008
2374, Ste-Agathe, Jonquière
Le leader en formation!
781552

LIQUIDATION DES MODÈLES 2009
PLUS DE 250 000 $ EN RABAIS

9 en stock — 2009 Palamino — Modèle P-280 — RABAIS: 2000 $ — Détail sug.: 9995 $ — Prix expo: 7995$
2 en stock — 2009 Palamino — Modèle Y-4100 — RABAIS: 2000 $ — Détail sug.: 11 995 $ — Prix expo: 9995$
2 en stock — 2009 Palamino — Modèle Y-4102 — RABAIS: 2000 $ — Détail sug.: 11 995 $ — Prix expo: 9995$
3 en stock — 2009 Wildwood — Modèle 246RLBSLTD — RABAIS: 8500 $ — Détail sug.: 40 995 $ — Prix expo: 32 495$
2 en stock — 2009 Wildwood — Modèle 26DDSSLE — RABAIS: 6000 $ — Détail sug.: 30 995 $ — Prix expo: 24 995$
4 en stock — 2009 Wildwood — Modèle 392FLFB — RABAIS: 10 000 $ — Détail sug.: 44 995 $ — Prix expo: 34 995$

RABAIS: 6500 $ — Détail sug.: 36 995 $ — 2009 GEORGIAN Modèle 30FK — Prix liquidation: 30 495 $
RABAIS: 6500 $ — Détail sug.: 36 995 $ — 2009 GEORGIAN BAY Modèle 30CKS — Prix liquidation: 30 495 $
RABAIS: 4500 $ — Détail sug.: 26 995 $ — 2009 JASPERTRAIL Modèle 26SBH — Prix liquidation: 22 495 $
RABAIS: 5000 $ — Détail sug.: 21 995 $ — 2008 LYNX Modèle 719RB — Prix liquidation: 16 995 $
RABAIS: 3500 $ — Détail sug.: 11 995 $ — 2009 PALOMINO Modèle B1 — Prix liquidation: 8495 $
RABAIS: 2500 $ — Détail sug.: 12 995 $ — 2009 PALOMINO Modèle Y-4103 — Prix liquidation: 10 495 $
RABAIS: 2500 $ — Détail sug.: 13 495 $ — 2009 PALOMINO Modèle Y-4120 — Prix liquidation: 10 995 $
RABAIS: 2500 $ — Détail sug.: 13 995 $ — 2009 PALOMINO Modèle Y-4123 — Prix liquidation: 11 495 $
RABAIS: 2500 $ — Détail sug.: 13 495 $ — 2009 PALOMINO Modèle Y-4125 — Prix liquidation: 10 995 $
RABAIS: 6000 $ — Détail sug.: 25 995 $ — 2008 PIONEER Modèle 25RLS — Prix liquidation: 19 995 $
RABAIS: 6000 $ — Détail sug.: 25 995 $ — 2 en stock — 2008 PIONEER Modèle 27FQS — Prix liquidation: 19 995 $
RABAIS: 10 000 $ — Détail sug.: 39 995 $ — 2009 PROWLER Modèle 270RL — Prix liquidation: 29 995 $
RABAIS: 11 000 $ — Détail sug.: 35 995 $ — 2007 PROWLER Modèle 280RL — Prix liquidation: 24 995 $
RABAIS: 8000 $ — Détail sug.: 32 995 $ — 2009 WILDERNESS Modèle 260RL — Prix liquidation: 24 995 $

NOUVEAU
Maintenant dépositaire des produits
HEARTLAND SUNDANCE North Trail EDGE

Carol Ouellet — PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

Patrick Ouellet — DIRECTEUR DES VENTES

Mario Morin — REPRÉSENTANT

Sylvie Girard — REPRÉSENTANTE

Deluxeauto Caravane.ca
OUVERT du lundi au mercredi 8 h à 17 h, les jeudi et vendredi de 8 h à 21 h et le samedi de 9 h à midi
3105, avenue du Pont Sud Alma / Tél.: 418-668-8345
781957

États-Unis

Les ventes de jeux vidéo en baisse

SAN FRANCISCO (AFP) - Les ventes de jeux vidéo aux États-Unis ont chuté en juillet pour le cinquième mois consécutif en raison de la crise économique et du manque de gros titres qui pèsent sur une industrie maussade, selon des chiffres publiés jeudi.

La vente de consoles et de jeux vidéo aux États-Unis a baissé de 29% en juillet à 849 millions de dollars par rapport au même mois de l'année dernière (1,19 milliard de dollars, selon les chiffres de NPD Group, un cabinet d'étude sur la consommation.

Les ventes de consoles de jeux, qu'elles soient de salon ou portables, ont chuté de 37%, passant de 448 millions de dollars en juillet 2008 à 281 millions en juillet dernier, selon la même source.

Les ventes liées à l'industrie des jeux vidéo aux États-Unis s'élèvent à 8,16 milliards de dollars pour les sept premiers mois de l'année 2009, ce qui représente une baisse de 14% du chiffre d'affaires par rapport à la même période de l'année dernière.

Les baisses les plus fortes concernent les jeux de musique ou de danse. ❑

Dix sensations fortes du Québec

SIMON DIOTTE
Collaboration spéciale

À la recherche d'une forte dose d'adrénaline ? Enfilez votre harnais, mettez votre casque et go ! Voici quelques activités qui feront grimper à des vitesses folles votre rythme cardiaque. Coeurs sensibles s'abstenir !

1- Deltaplane à Mont-Saint-Pierre

Se jeter dans le vide, à 430 mètres au-dessus du niveau de la mer, voilà l'expérience que propose Mont-Saint-Pierre vue du ciel en deltaplane. Ce vol en tandem, d'une durée de 10 à 30 minutes, selon la puissance du vent et le poids du passager, permet d'admirer un paysage grandiose. Pendant la Fête du vol libre, qui se tient du 25 juillet au 1er août, de nombreux adeptes de deltaplane et de parapente se réunissent pour en mettre plein la vue aux spectateurs.
Infos 418-797-2025 ou jeansebastienvolyahoo.ca

2- Kitesurf aux Îles-de-la-Madeleine

Vents stables, lagunes d'eau chaude peu profonde et absence de requins, les Îles-de-la-Madeleine constituent l'endroit de rêve pour pratiquer le kitesurf. Propulsés par le vent, les adeptes de ce sport extrême arrivent à faire des sauts de 30 à 40 pieds de haut sur 100 pieds de distance. Aïe ! « C'est littéralement du vol libre ! » assure Éric Marchand, propriétaire de l'école Aérosport. Heureusement, il est possible, en suivant une formation de base, de pratiquer le cerf-volant de traction en toute sécurité. Nouveau cet été, Aérosport possède maintenant une antenne à Oka.
www.aerosport.ca

3- Pirouettes et compagnie au Taz

BMX, skate-board, patins à roues alignées, au Taz, tous les sports roulants sont rois. Mais ici, on ne se contente pas de tourner en rond. On grimpe et on se jette à corps perdu sur des modules pour faire des acrobaties dignes d'Hollywood. Les ados adorent. Pour les parents, c'est une façon de les convaincre de se débrancher de l'internet. Ouvert à tous !
www.taz.ca

4- La Ronde

Le Goliath, le Cobra, le Manitou, la Tornade, le Vampire, le Vertigo, le Monstre, alouette ! La Ronde compte 11 manèges à sensations fortes, dont la mission est de vous faire dresser les cheveux sur la tête. De plus, le parc d'attractions de l'île Sainte-Hélène accueille cet été, pour une durée limitée, « La Momie », un parcours labyrinthique inspiré de la trilogie de films du même nom. Des surprises vous attendent.
www.laronde.com

5- Via ferrata du Diable

Dans le parc national du Mont-Tremblant, un parcours de via ferrata transporte les amateurs de sensations fortes à plus de 200 mètres au-dessus du sol, en s'agrippant aux parois rocheuses de La Vache Noire. Ce sentier en hauteur contient quelques obstacles qui glacent le sang, dont la traversée d'une poutrelle de bois entre deux parois rocheuses et le passage d'un pont de singe. Des moments parfaits pour tester vos talents d'équilibriste !
www.sepaq.com

6- 60 secondes de vol libre

Aucune expérience en parachute ? Pas de problème. Avec le saut en tandem, il ne faut que 20 minutes de préparation avant d'être prêt à sauter à 4000 mètres dans les airs, solidement accroché à un instructeur. La vitesse moyenne atteinte lors du vol libre 200 km/h. Plusieurs écoles de parachutisme offrent cette expérience dans les environs de Montréal.

7- Canyoning chute Jean-Larose

Fini l'époque où l'on admirait les chutes de loin. Aujourd'hui, on plonge dedans. Sport en expansion au Québec, le canyoning est la descente de rivières non navigables par différents moyens. Au pied du mont Sainte-Anne, Canyoning-Québec offre des expéditions en plein coeur de la chute Jean-Larose. Le clou de l'activité la descente en rappel d'une grande cascade de 41 mètres de haut. Wow !
www.canyoning-quebec.com

8- Vélo de montagne au parc de la gorge de Coaticook

Des pistes très étroites, des virages en épingle et des sauts à profusion, les 17 km de sentiers de vélo de montagne de niveau intermédiaire-expert du parc de la gorge de Coaticook en mettent plein la vue aux vététistes. Il faut être, dit-on, un pro du guidon pour s'y aventurer. Douche de boue garantie ! À 25 minutes de Sherbrooke.
www.gorgedecoaticook.qc.ca

9- Fjord en arbres à Cap Jaseux

Le Parc Aventure Cap Jaseux, à Saint-Fulgence, au nord de Chicoutimi, a aménagé un parcours de jeux aériens dans les arbres réservé aux « experts ». Ses 24 épreuves, qui se déroulent à des hauteurs vertigineuses, ont comme objectif de pousser à bout physiquement et psychologiquement les participants. À essayer du surf dans les airs, de l'escalade sur un mur virevoltant souple et la traversée d'un pont de lianes piégé !
www.capjaseux.com

10- Rafting sur la rivière Mattawin

Deux jours à franchir en raft des rapides R-4 et R-5 étalés sur une trentaine de kilomètres, avec en prime, pour les plus courageux, des plongeons du haut de falaise et du body-surf dans les rapides ! Voilà un aperçu du forfait rafting-camping que propose le Centre d'Aventure Mattawin, en Mauricie. Cette excursion haute en émotion est offerte tout l'été et accessible à tous les pagayeurs.
www.centredaventuremattawin.com

Leclerc veut être conseiller

ROBERVAL (LL) - Moins d'un mois après avoir annoncé qu'il se portait candidat aux élections municipales de Roberval, Alain Leclerc annonce officiellement qu'il a choisi le siège de Serge Hudon.

Rappelons que M. Leclerc hésitait entre le poste de maire et celui de conseiller il y a quelques semaines. Sa première intention était de représenter les gens par le rôle de conseiller. Mais l'encouragement de certains concitoyens à se présenter maire l'avait légèrement fait hésiter.

M. Leclerc compte une vingtaine d'années d'expérience comme consultant, gestionnaire de formation sur mesure, redressement et développement d'entreprises et en développement des ressources humaines. Il a été professeur au département de « Techniques administratives » du Cégep de Saint-Félicien où il a enseigné dans diverses disciplines.

Titulaire d'un microprogramme de maîtrise en commerce électronique, d'un diplôme de chef auditeur (ISO 9001-2000), d'une maîtrise en Gestion des organisations et d'un baccalauréat en administration des affaires, option marketing et gestion des ressources humaines, Alain Leclerc a également connu l'entreprise privée il y a de cela quelques années.

En plus de siéger à titre de commissaire à la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, il fait actuellement partie du conseil d'administration et du conseil exécutif du Cégep de Saint-Félicien. ❑

L'INTERNATIONAL NEWLOOK

Pour la rentrée, nouvel arrivage de montures pour les petits et les grands!

3 offres étonnantes!

montures gratuites*

montures de marques à 79$*

montures griffées à 129$*

Accord D Desjardins

Chicoutimi
Place du Royaume 418 696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey 418 695-4744

Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

*Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres ophtalmiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

780602

DU 20 AU 23 AOÛT 2009

entrée gratuite sur le site

13ième Édition

Performances de l'artiste peintre Luca Fortin durant les festivités

FÊTES GOURMANDES
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Les nouveautés! 2009

Bar à pains Lesage

Bar à soupes diversifié

Bar à salades avec Jean-François Plante

Bar à fromages

à surveiller dimanche

Un gazebo d'une valeur de 8 999$ sera à l'encan du dimanche, venez assez! Gazebo de menuiserie St-Henri

Encore une fois cette année nos rôtisseurs seront présents le vendredi et samedi pour de succulents méchouis

PROGRAMMATION

jeudi 20 août 2009 — Souper spectacle avec Jean Nichol

vendredi 21 août 2009 — Ben trio Ragtime

Côtes levées à volonté pour 29,95$

5 à 7 SAQ
Avec le spectacle dixie du Ben trio à 17h suivi du spécial baby-boomers de Jean Nichol dès 20h

samedi 22 août 2009 — Ateliers du Chef Jean-François Plante de 12h à 16h

dimanche 23 août 2009 — SPBQ Desjardins Caisse Mistouk — 12.95$ taxes incluses

Combat des chefs
Jugé par le chef Jean-François Plante dès 13h sous le chapiteau

Méga brunch
Charcuterie L F
Cette année, nous le servirons à 2 reprises soit à 9h30 et 11h30 sous le chapiteau.

Sur réservation, 418-347-1370

Charcuterie LF
Boulangerie pâtisserie Lesage
Café Marc Robitaille
Toiles TCI

Dégustation de vins et de 14 menus du terroir

Fédération des producteurs de lait du Québec
Boucherie Charcuterie Perron
Bière Boréale
Mode choc

Mini-ferme pour les enfants de 10h à 15h samedi et dimanche

Le samedi, deuxième chance de vivre le 5 à 7 SAQ avec le Ben trio à 17h et Jean Nichol à 20h

Ateliers de Jean-François Plante et animation de la Troupe des fous du roi

Remise de l'assiette du terroir par La Financière Agricole

SPBQ Desjardins Caisse Mistouk Ville d'Alma rock détente 96,9 SAQ Québec NUTRINOR Metro Dube Alma • Delisle Métro St-Gérard Habitation Patrick agr)com première impression Groupe Autocar Le Quotidien

781845

Sur le site des Collines du Terroir, à la marina de Saint-Coeur-de-Marie

Téléphone: 418 347 1212

En sillonnant le Québec, on finit toujours par croiser un village au nom un peu étrange. Escoumins ? Saint-Ours ? Les Méchins ? Nous vous proposons, pour une cinquième semaine, une incursion dans l'étonnant monde de la toponymie. Entrer dans une ville par son nom, c'est entrer par la porte de l'histoire... Cette semaine : Les Méchins.

Un village de méchants Méchinois ?

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
Le Soleil

QUÉBEC - À priori, rien ne permet de croire que les 1148 personnes qui vivaient dans le village de Les Méchins lorsque les recenseurs sont passés, en 2006, étaient d'un naturel particulièrement tyrannique, cruel ou malveillant. Pas plus que leurs voisins de Matane et de Cap-Chat, en tout cas. Ou que n'importe qui d'autre. Et pourtant, en plus de leur gentilé de « Méchinois », ils portent le surnom le plus intimidant du Québec : les Méchants. Rien de moins.

Sur son site web, cette petite municipalité dit avoir fêté ses 125 ans en 2005, la date de 1880 renvoyant à la fondation de la mission catholique de Saint-Édouard-des-Méchins — qui deviendra officiellement une paroisse en 1911. La Commission de toponymie du Québec avance plutôt la date de 1876, mais l'essentiel est de toute façon que l'endroit, comme plusieurs autres le long de la péninsule, a été ouvert à la colonisation entre 1850 et 1866, quand l'État a prolongé le chemin du roi de Matane jusqu'à Cap-Chat.

Trois familles se sont établies à l'emplacement de Les Méchins en 1859, même si ledit chemin était alors « à peine praticable », selon ce qu'écrivent les historiens Marc Desjardins, Yves Frenette, Jules Bélanger et Bernard Hétu dans leur ouvrage « Histoire de la Gaspésie » (IQRC, 1999). Les habitants du coin ont historiquement tiré leur subsistance de l'agriculture, de la pêche, de l'exploitation forestière et de la construction navale — ou d'un mélange de plusieurs de ces industries, surtout au début du peuplement.

La coupe forestière a réellement pris son envol en Gaspésie à partir du dernier quart du XIX[e] siècle, et de petits bateaux en bois comme des barques et des goélettes étaient construits sur les berges de Les Méchins à la même époque — soit bien avant que le Groupe Maritime Verreault, qui exploite un gros chantier naval là-bas, ne soit fondé, en 1956.

La Commission de toponymie envisage deux possibilités pour expliquer l'origine du mot Méchins. Il se pourrait qu'il dérive d'une légende amérindienne selon laquelle la montagne de l'endroit aurait été habitée par un esprit maléfique, une sorte de géant qui mesurait 2,5 mètres, n'avait qu'un seul oeil et qui patrouillait la berge, menaçant les voyageurs avec un gourdin de la taille d'un tronc d'arbre. Les Méchinois peuvent maintenant dormir tranquille, cependant, car les jours du cyclope, toujours selon la légende, auraient pris fin en 1668 grâce à l'exorcisme pratiqué par un bienveillant jésuite...

Quoi qu'il en soit, les autochtones du coin, les Micmacs, appelaient cette sympathique créature (le géant, pas le jésuite) « Matsi », qui signifiait « méchant » et qui aurait été déformé en « méchins ».

Il est également possible, selon la Commission, que l'adjectif méchant ait été accolé à des rochers rendant la navigation difficile dans ces environs.

Dans tous les cas, cependant, il s'agirait de la déformation de méchant, hypothèse que le drôle de surnom des Méchinois semble bien étayer. La prononciation de la voyelle nasale « an » déformée en « in », comme dans « les p'tits zinfins », est assez fréquente au Québec — encore que de moins en moins. ❑

Trois familles se sont établies à l'emplacement de Les Méchins en 1859, même si ledit chemin était alors « à peine praticable », selon ce qu'écrivent les historiens.

(Archives La Presse)

À VOIR ET À FAIRE À LES MÉCHINS

INTERPRÉTATION DU SAUMON
Avant d'arriver à Les Méchins, ceux qui aiment le saumon, que ce soit pour le manger, pour le pêcher ou pour les deux, pourront arrêter faire un pèlerinage au Centre d'interprétation du saumon atlantique, où l'on peut observer le roi des poissons sportifs lors de son passage dans des passes migratoires. Info : (418) 562.7006

DE LA NATURE POUR TOUS
Trois réserves fauniques (Matane,) et un parc (de la Gaspésie) sont situés à proximité de Les Méchins. Si l'amateur de plein air n'y trouve pas son compte, il ne le trouvera nulle part. Info : http ://www.sepaq.com/

COUNTRY DE MER
Fatigué du festival de Saint-Tite ? L'International country de Matane peut vous permettre de changer le mal de place, du 23 au 26 juillet. Info : http ://www.festivalcountrydematane.qc.ca

AU PAYS DU VENT
Un développement éolien important soulève un âpre débat depuis quelques années. On peut aller se faire une idée par soi-même en se rendant juste un peu plus loin que Les Méchins, à Cap-Chat, où l'on trouve l'un des plus importants parcs d'éoliennes du continent, le Nordais. Des visites guidées sont même offertes. Info : http ://www.eolecapchat.com

Vous cherchez une attraction énergisante pour vos événements?
Réservez nos TRAMPOLINES ACROBATIQUES *JUMPAÏ*
pour votre entreprise, club social, organisme, mariage, etc.
Depuis 2003, on se déplace partout en région!
www.123jump.biz
418 543-JUMP (5867)
780258

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories
Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.
CLINIQUE Maigrir en Santé
CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est, bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595
Bureau à Québec, Lévis et Saint-Hyacinthe
757552
Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

OPTIMUM
CLINIQUE VISUELLE
NOMINATION
Les membres de la clinique Optimum de Chicoutimi et Alma sont heureux d'annoncer l'arrivée de 2 nouveaux copropriétaires.

Dominic Tremblay, optométriste depuis 2005 aux 2 cliniques.
Toan Nguyen, transfert de la Lunetterie New Look de Chicoutimi (12 ans de service)
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
LABORATOIRE SUR PLACE
RÉÉDUCATION VISUELLE
RENDEZ-VOUS
CHICOUTIMI: (418) 545-9391
ALMA: (418) 668-3622
CHICOUTIMI:
400, des Saguenéens, suite 06
Tél.: (418) 545-9391
ALMA:
725, ch. du Pont Taché Nord
Tél.: (418) 668-3622
780874

UNE RAISON AUTOMATIQUE D'AIMER LA CIVIC.

Civic DX 2009 automatique

À la location

À partir de

218 $* par mois/60 mois

0 $ Comptant

Inclus : transmission automatique
Une valeur de 1 200 $

Transport et préparation inclus

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

781765

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent. Période de location de 60 mois : Civic berline DX automatique 2009 (modèle FA1629EX) : a) 218 $, b) 0 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km ; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de RDPRM, taxes et droits, assurances et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offre valide seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide pour les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Tombola au jardin des Ursulines

Chaussures vedettes

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Il y aura tombola au jardin des Ursulines de Roberval, le 22 août prochain.

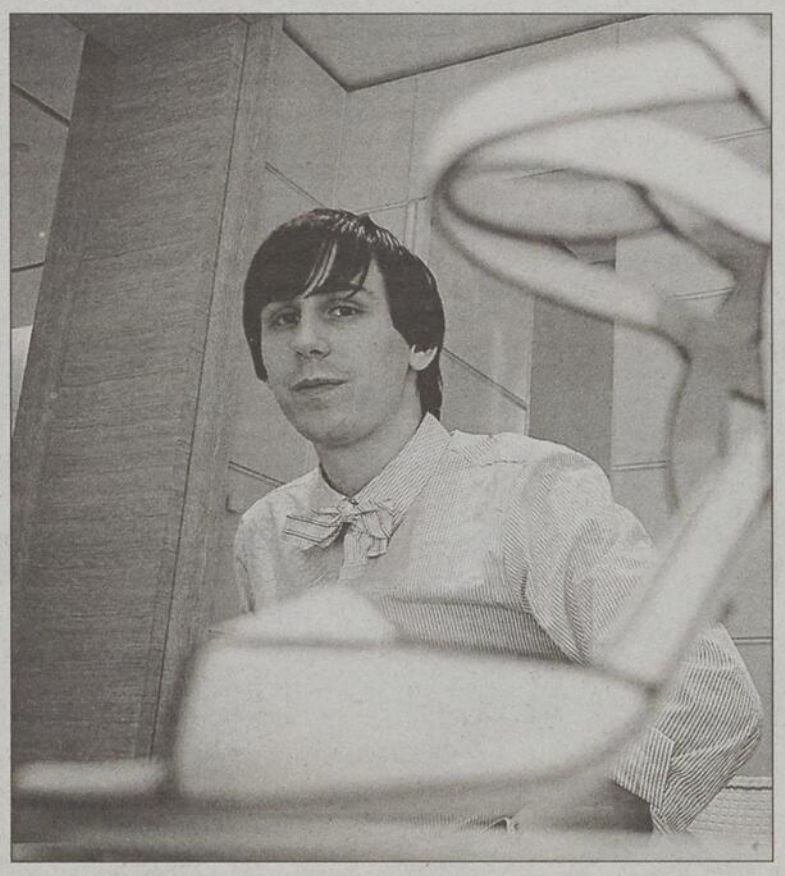
Plusieurs objets de personnalités robervaloises seront tirés. Mais ce sont évidemment les chaussures du créateur robervalois, Jérôme Chouinard-Rousseau, qui volent la vedette aux autres lots.

L'étoile montante de la chaussure a bien voulu offrir une paire de ses magnifiques oeuvres. En effet, celui qui demeure aujourd'hui à Los Angeles garde toujours contact avec les gens d'ici.

La paire de chaussures qui sera tirée est le modèle «The Dragon», d'une valeur de 625 $.

Parmi les autres prix, il est également possible d'obtenir une raquette de tennis offerte par le ministre d'État, Denis Lebel, une planche à pain et des mitaines à four offert par le maire de Roberval, Michel Larouche, cinq volumes de Jacques Girard, des affiches de cinéma ainsi que des films et plusieurs pièces d'artisanat réalisé par des artistes d'ici.

Les billets, au coût de 99 ¢, sont disponibles au P'tit Café du Jardin. Le tirage aura lieu le 22 août aux alentours de 13 h. ❑



Ce sont évidemment les chaussures du créateur robervalois, Jérôme Chouinard-Rousseau, qui volent la vedette aux autres lots.

(Archives La Presse)

Formations
Attestations d'études collégiales

Conseiller en sécurité financière
Programme « Agent et courtier en assurance de peronnes » (LCA.0N)

En partenariat avec London Life, Financière Sun Life, SécuriGroupe, AXA, SFL et Industrielle Alliance

Date de début et durée
14 septembre 2009
705 h

Reconnu par l'Autorité des marchés financiers

Caissier/caissière dans une institution financière (LCA.B1)

Formation à temps partiel (deux soirs/ semaine)

Date de début et durée
21 septembre 2009
210 h

Bureautique et comptabilité (LCE.4Y)

Rédiger des documents administratifs
Utiliser des outils bureautiques
Organiser des activités professionnelles
Assurer le suivi budgétaire de l'entreprise

Date de début et durée
28 septembre 2009
1305 h

Excellent taux de placement

Soyez prêts pour la relance économique
Fin du programme : 25 mars 2011
Programme « Fabrication mécanique » (ELC.10)

Formation sur des machines-outils conventionnelles et à commande numérique

Date de début et durée
5 octobre 2009
1605 h

Autres programmes offerts	Date de début	Durée
Gestion de commerce (LCA.4J)	5 octobre 2009	1140 h
Conseils services financiers (LCA.B3)	Automne 2009	615 à 660 h
Techniques d'éducation à l'enfance (JEE.OK)	2 novembre 2009	1200 h
Assurance de dommages (LCA.6A)	25 janvier 2010	975 h
Conception mécanique (ELC.1Z)	Hiver 2010	660 h
Gestion et assainissement des eaux (ERA.OF)	Hiver 2010	1500 h
Perfectionnement en comptabilité financière (LCA.C7)	Hiver 2010	645 h

Votre réussite, notre affaire

MASTERA
FORMATION CONTINUE
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2

www.mastera.qc.ca
418 547-3672

MASTERA
FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE JONQUIÈRE

779660

MÉGABURO
www.megaburo.ca

PRIX CHOCS !
Déjà prêt pour le scolaire
ÉVITEZ LA COHUE

0,49$*
Cahiers CANADA
paquet de 4
prix régulier : 1,99$

0,59$*
Feuilles mobiles
paquet de 200
prix régulier : 2,19$

Spéciaux en vigueur maintenant
Jusqu'à épuisement des stocks

Spécial 27,99$
Sacs à dos Louis Garneau

Spécial 54,99$

Sac à dos Lavoie
code 617548

Spécial 54,95$

Dictionnaire Robert 2010
code 106112

Clé USB 2 GB
Spécial 8,99$

MÉGABURO
Alma : 440, rue Collard • 418-668-4591
Roberval : 707, boul. St-Joseph • 418-275-0275
St-Félicien : 1069, rue Jeanne-Mance • 418-679-1033
Chicoutimi : 1685, boul. Talbot • 418-543-4407

Buro PLUS

*Limite de 3 paquets par client

778537

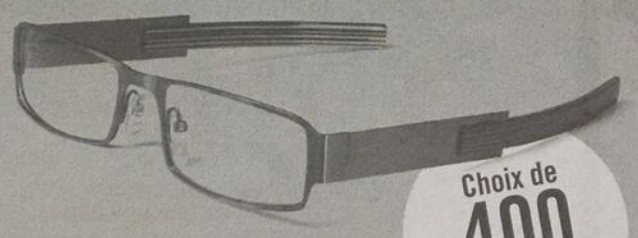
Marie-Laurence Lévesque a déjà obtenu des petits rôles dans les populaires émissions C.A. et Virginie. Elle voudrait dorénavant pouvoir vivre de son art.

(Courtoisie)

Marie-Laurence Lévesque a étudié le théâtre à New York

Quand le rêve devient réalité

MONTURES GRATUITES!*



Choix de 400 montures en magasin!

Offre prolongée!**
Obtenez une **monture gratuite*** parmi notre collection Mode sur tout achat de verres de prescription avec traitement antireflet facile à nettoyer.

ET, TOUJOURS, NOTRE 3 POUR 1!

Utilisez votre carte Sears ou votre MasterCard® Sears® et accumulez des points. Sur approbation du crédit. Renseignez-vous**.

Lunetterie Sears

Carrefour Alma • 662-6228 • Place du Saguenay • 549-4984
www.lunetteriesears.ca
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur
Examen de la vue sur place
Dr René Marchand, Optométriste • 27 succursales au Québec

780784

La lunette illustrée est le modèle K313. * Valide à l'achat de verres de prescription avec traitement antireflet facile à nettoyer. Montures gratuites parmi la collection Mode. Une offre par achat par client. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir détails en magasin. Valide dans la province de Québec seulement. Lunettes à titre indicatif seulement. ** Valide jusqu'au 13 septembre 2009.

*** Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes. Sears® est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. MasterCard® est une marque déposée de MasterCard International Incorporated.

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Marie-Laurence Lévesque rêvait depuis longtemps d'étudier à New York. Et son rêve s'est réalisé...

La Chicoutimienne d'origine a été acceptée dans une école de théâtre très réputée, la Neighborhood Playhouse School of the Theatre.

« J'ai suivi 180 heures de formation intense. Le stage durait six semaines et je suis resté à New York deux mois. Je suis revenue à la fin du mois de juillet. Ça a été enrichissant à tous les points de vue. Premièrement, je parlais toujours en anglais, explique l'artiste âgée de 25 ans. Je peux dorénavant jouer dans la langue de Shakespeare, et ce sans problème. Le principe de cette école concerne la fusion des arts. Mon cours était divisé en trois thèmes, soit le ballet jazz, le jeu et la voix. »

Marie-Laurence était la seule Québécoise parmi les 36 participants. La marraine du programme était Diane Keaton, qui a en outre joué dans Le Parrain, Annie Hall et, plus récemment, Cherche homme parfait.

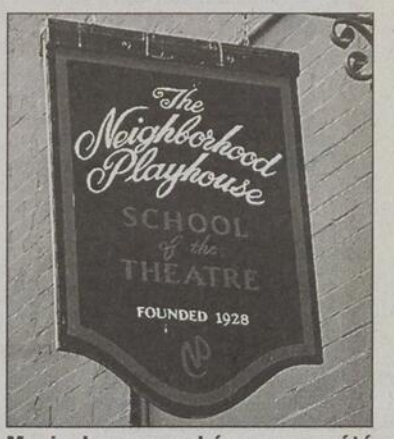
Le programme de la Neighborhood Playhouse est contingenté.

« J'avais envoyé mon dossier avec ma lettre de recommandation et une lettre de motivation. Une amie m'avait parlé de cette école. J'aurais aimé étudier à New York sur une plus longue période, mais je trouvais qu'un stage de deux mois représentait un beau compromis. Mes cours ne sont pas allés à l'encontre de ce que j'avais appris ici, à l'UQAM, en arts dramatiques, mais m'ont permis de m'améliorer comme comédienne. »

Objectif

Marie-Laurence Lévesque a déjà obtenu des petits rôles dans les populaires émissions C.A. et Virginie. Elle voudrait dorénavant pouvoir vivre de son art.

« Être comédienne, c'est ce que je veux faire. Lorsque je suis sortie de l'école, la jungle a débuté. Je devais me trouver un agent et commencer les auditions. Comme la plupart des jeunes acteurs, je travaille dans la restauration pour me faire un peu d'argent. Ce que j'aimerais vraiment, ce serait de faire du cinéma. J'ai également besoin de la scène. Je veux donc aussi faire du théâtre. »❑



Marie-Laurence Lévesque a été acceptée dans une école de théâtre très réputée, la Neighborhood Playhouse School of the Theatre.

Trois études en cours

De l'espoir pour le mal des transports

MATHIEU PERREAULT
La Presse

(Archives La Presse)

Qui dit été, dit voyages. Et qui dit voyages dit souvent mal des transports. Particulièrement pour les enfants, qui ont souvent des nausées durant les longs trajets en voiture ou en avion.

Les solutions ne sont pas nombreuses. « Il y a principalement le Gravol et les timbres de scopolamine », explique Sandrine Grégoire, pharmacienne au Pharmaprix à l'angle de l'avenue du Mont-Royal et du boulevard Saint-Laurent. « Gravol a aussi lancé un médicament à base de gingembre qui, selon certaines études, a un effet égal ou un peu moindre. Il y a aussi un traitement basé sur la médecine chinoise, une acupression sur les poignets, mais c'est pour les personnes qui ne veulent vraiment pas de médicament. »

> **Pour mieux comprendre le mal des transports et pour trouver de nouveaux traitements, M. Faubert mène actuellement trois études.**

Les recherches sur les causes du mal des transports sont encore à leurs balbutiements. « On sait que c'est dû à une incongruence entre les différents sens et les systèmes vestibulaire, proprioceptif et visuel », explique Jocelyn Faubert, le psychologue qui dirige le Laboratoire de psychophysique et perception visuelle de l'École d'optométrie de l'Université de Montréal. « On pense que le mal des transports affecte davantage les enfants parce qu'ils ont moins de facilité à s'adapter à l'accélération visuelle qui survient quand on se déplace à grande vitesse. Et avec la vieillesse, la dépendance à l'aspect visuel des choses en mouvement et le mal des transports reviennent. Le corps perd sa capacité de suivre le mouvement des yeux. »

Pour mieux comprendre le mal des transports et pour trouver de nouveaux traitements, M. Faubert mène actuellement trois études. « On veut savoir si le détail de l'information visuelle, par exemple le flou du paysage qui défile, influence le mal des transports, si les stimulations sensorielles d'autres sens, par exemple le ventilateur, la radio ou une fenêtre ouverte, ont un impact et on veut aussi connaître l'efficacité des deux principaux médicaments. »❑

VOUS SEREZ PLUS RICHE .

À 0% de commission, fini le temps où vous deviez payer des milliers de dollars pour bénéficier d'un service professionnel et réaliser la vente de votre propriété.

Pour plus d'information, visitez
http://vousserezplusriche.com

À VENDRE
DuProprio.com
Service complet, sans commission
1 866 387.7677

DuProprio.com
Le plus important réseau immobilier sans commission au Canada
781767

en solde tout simplement | jusqu'à 8 500$ de rabais[1]

Modèle LT illustré

SILVERADO 2009 DE CHEVROLET 1500 WT à cabine classique
15 355$[2] PRIX À L'ACHAT Inclut le rabais fidélité de 1 000$ accordé aux propriétaires GM
8 500$[1] DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS
117$[3] aux deux semaines 0$ de comptant Financement à l'achat pour 72 mois
ROUTE : 10,0 L/100 km (28 mi/gal) VILLE : 14,1 L/100 km (20 mi/gal)
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

Modèle LTZ illustré

SILVERADO 2009 DE CHEVROLET 1500 LS 4x4 à cabine multiplace
26 498$[2] PRIX À L'ACHAT Inclut le rabais fidélité de 1 000$ accordé aux propriétaires GM
8 500$[1] DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS
201$[3] aux deux semaines 0$ de comptant Financement à l'achat pour 72 mois
ROUTE : 11,1 L/100 km (25 mi/gal) VILLE : 15,4 L/100 km (18 mi/gal)
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

COLORADO 2009 DE CHEVROLET LT à cabine classique
12 999$[2] PRIX À L'ACHAT Inclut le rabais fidélité de 1 000$ accordé aux propriétaires GM
5 800$[1] DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS
99$[3] aux deux semaines 0$ de comptant Financement à l'achat pour 72 mois
ROUTE : 8,2 L/100 km (34 mi/gal) VILLE : 11,8 L/100 km (24 mi/gal)

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉCHÉANCE. GARANTIE POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.
offreschevrolet.ca
CHEVROLET
781753

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : Silverado à cabine classique (CC10903/1SA), Silverado à cabine multiplace (CK10543/1SF) et Colorado (CS15403/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8 500$ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'applique aux modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'*événement en solde, tout simplement* s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 livrés entre le 1er juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (Silverado : 1 350$ et Colorado : 1 200$), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000$ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. Le prix à l'achat du Colorado inclus un rabais de 3 000$ (taxes exclues) offert au concessionnaire par le fabricant s'appliquant à l'achat d'un Colorado livré entre le 9 juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails. 3. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, sur un taux de financement à l'achat de 5,69% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 98L pour le Silverado à cabine classique avec moteur 4,3L et boîte automatique 4 vitesses, de 98L pour le Silverado à cabine multiplace avec moteur 4,8L et boîte automatique 4 vitesses et de 74,2L pour le Colorado avec moteur 2,9L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Silverado, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Prix excellence

Fleurette Riverin et André Pedneault	123, boul. Panoramique	District 12

Mentions excellence

Jacqueline Lemieux et Denis Gagnon	1478, des Éboulements	District 13
Hélène Rouleau et Mario Lagacé	732, rue des Crécerelles	District 14
Lisette et Germain Plante	539, rue des Pluviers	District 14
Marguerite et Roch Lavoie	1768, boul. St-Jean-Baptiste	District 15

Grand Prix Ville

Micheline Fortin et Marcel Lapointe	686, des Crécerelles	District 14

Prix par district

District 10

Éric Gauthier	206, Delisle	Apparence générale
Madeleine Bergeron et Philippe Bilodeau	190, Comtois	Arrière-cour
Claudie Émond et Sylvain Simard	179, Terrasse-du-Fjord	Plan d'eau
Lise Robitaille et Gilles Lemelin	221, de Boulogne	Potager

District 11

Linda Isabelle et Ghislain Pomerleau	112, Catherina	Apparence générale
Raymonde Gagnon et Jean-Claude Pilotte	106, Ste-Hélène	Aménagement
Michelle et Luc Vézina	142, René Bergeron	Façade
Suzanne Tremblay	198, Lajeunesse	Arrière-cour
Guy Laverdière	17, du Rosaire	Plates-bandes
Steve Langevin	19, Lorne Est	Contenants
Thérèse Rivard	71, Paquet	Potager
Esther Jones	428, Hôtel-Dieu	Balcon

District 12

Léonidas Fortin	1575, Place Caprice	Façade
Céline Bouchard	911, Dequen	Arrière-cour

District 13

Estelle Tremblay et Serge Lemelin	1618, des Gouverneurs	Apparence générale
Linda Salesse et Yvon Tremblay	1234, Bégin	Façade
Louise Myre et Jean-Pierre Giguère	1159, Roy	Arrière-cour

District 14

Micheline Fortin et Marcel Lapointe	686, des Crécerelles	Apparence générale
Danielle Lapointe et Michel Boulianne	724, des Crécerelles	Aménagement
Isabelle Bujold et Martin Côté	348, du Foyer	Façade
Lise Simard et Claude Breton	1964, des Passerins	Arrière-cour
Marie-Élisabeth Dionne et François Tremblay	1065, Melançon	Plates-bandes
Bernadette et Marcel Grenon	499, des Pinsons	Contenants
Francine Boivin et Carol Martel	1916, des Passerins	Rocaille
Johanne Gagné et Ghislain Lévesque	1636, des Engoulevents	Potager

District 15

Caroline Riverin et Stéphane Marceau	91, Perron	Apparence générale
Rolande Robin	2466, rang St-Joseph	Aménagement
Jean-Guy Bouchard	3281, boul. St-Jean-Baptiste	Façade
Pauline Larouche et Bruno Beaulieu	1423, d'Auvergne	Arrière-cour
Michel Gauthier	1401, boul. Renaud	Plates-bandes
Pâquerette Morin et Michel Bouchard	53, de la Rochelle	Plan d'eau
Lise St-Pierre	1111, boul. Saguenay	Balcon

District 16

Luc Tremblay	6881, Portage-d.-Roches N.	Apparence générale
Line Latulippe et Julien Pinet	218, Côté	Arrière-cour
Anne Desharnais et Pierre Duchesne	4168, chemin St-Paul	Contenants

Prix commerces

Hôtel Du Fjord	241, Morin	District 11
Association des entreprises du Parc Industriel du Haut-Saguenay	1260, Bersimis	District 12
Marché Métro A. Larouche	922, boul. Saguenay Est	District 15
Sud Café	317, Racine Est	District 11
Caisse du Réseau de la santé	350, Racine Est	District 11
Comfort Inn	1575, boul. Talbot	District 13
Place de la Gare	412, boul. Saguenay Est	District 11
Garage Place d'Armes	138, Dubé	District 13

Commerces

1er Prix
Auberge Centre-Ville
104, Jacques-Cartier Est
District 11

2e Prix
Auberge Le Parasol
1287, boul. Saguenay
District 15

3e Prix
Château Dubuc
306, Lafontaine
District 11

780105

Dessin animé

La main a toujours la cote

ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES - L'animation par ordinateur a beau être la norme dans l'univers du dessin animé, deux des grands maîtres de l'animation continuent de préférer le travail à la main.

Le Japonais Hayao Miyazaki, dont le film « Le voyage de Chihiro » avait remporté un Oscar devant le favori fait à l'ordinateur, « L'ère de glace », il y a quelques années, est aujourd'hui de retour avec sa dernière fable artisanale, « Ponyo ».

Parmi les producteurs exécutifs de « Ponyo », qui a pris l'affiche vendredi, on retrouve John Lasseter, qui a offert avec « Histoire de jouets » le premier long métrage animé par ordinateur.

Mais alors que Pixar Animation, qui est derrière « Histoire de jouets », concentre toujours ses activités sur les histoires numériques telles que « WALL-E » et « Ratatouille », John Lasseter et son collègue Ed Catmull dirigent les activités d'animation de Walt Disney, qui retournera à ses racines artisanales à l'automne.

Le conte de fées de Disney, « La princesse et la grenouille », qui sortira en salles pour le temps des Fêtes, sera le premier film d'animation dessiné à la main du studio en cinq ans. ❑

CÉGEP DE JONQUIÈRE

INSCRIPTION AUTOMNE 2009

Élèves de 1re année
Mercredi 19 août 2009
Salle François-Brassard

Les élèves inscrits à la première session de leur programme d'études sont conviés à la salle François-Brassard.

Certains élèves devront se présenter en avant-midi et d'autres sont attendus en après-midi.

Consultez le site Web du Cégep pour savoir à quel moment vous présenter et connaître en détail le programme d'accueil : **cegepjonquiere.ca**.

Élèves de 2e et 3e années

Les horaires seront disponibles à compter du **19 août** sur le **site Web,** à **cegepjonquiere.ca** sous la rubrique **Col.NET** ou les **20 et 21 août** de **8 h 30 à 16 h**, à la cafétéria du Cégep.

Pour les modifications d'horaire, les élèves peuvent se présenter les **20 et 21 août** de **8 h 30 à 11 h 30** et de **13 h 30 à 16 h**, à la cafétéria du Cégep ou accéder à **Col.NET.**

Début des cours
le lundi 24 août 2009

DERNIÈRE CHANCE!

Quelques places sont encore disponibles dans certains programmes. Pour en savoir plus, composez le

418 547-2191, poste 200

ou présentez-vous au bureau du registraire les 20 et 21 août.

BONNE RENTRÉE 2009

781936

cegepjonquiere.ca

Site de réseautage Facebook

Source de jalousie

ASSOCIATED PRESS

ALBANY, N.Y. - Les demandes d'amitié, les messages et les photos sur le site de réseautage social Facebook peuvent causer des conflits dans un couple, selon une récente étude de l'Université de Guelph.

Les anciennes flammes et les amis dragueurs peuvent ainsi susciter de la jalousie chez certains couples.

Les personnes au tempérament jaloux ont en effet accès aux messages laissés sur le babillard de leur partenaire par de possibles rivaux et à des photos pouvant provenir d'une ancienne relation.

« Facebook semble provoquer de la jalousie même là où il n'y avait pas de jalousie au départ », a remarqué Amy Muise, étudiante au doctorat en psychologie à l'Université de Guelph. Mme Muise a récemment étudié comment Facebook pouvait susciter de la jalousie dans les relations de couples des élèves universitaires.

Selon elle, Facebook ne rend pas nécessairement les gens moins jaloux qu'ils ne le sont normalement. Mais toutes les informations partagées sur le site peuvent déclencher des réactions de jalousie.

« Une partie du problème avec Facebook, c'est qu'il n'offre pas tout le contexte, a expliqué Mme Muise. Vous pouvez donc lire des choses sur le babillard de votre partenaire sans savoir ce qu'elles signifient. »

L'étude est basée sur les données d'un sondage anonyme réalisé en ligne auprès de 308 utilisateurs de Facebook étudiant au premier cycle universitaire. Les trois quarts des participants étaient des femmes. L'étude, publiée dans « CyberPsychology & Behavior », indique que les utilisateurs de Facebook peuvent se faire prendre dans un cercle vicieux : un commentaire abstrait sur un babillard pique leur curiosité, ils deviennent alors méfiants et commencent à surveiller la page de leur partenaire, trouvant du même coup d'autre information qu'ils jugent louche. Selon Mme Muise, les chercheurs commencent à peine à apprendre comment les sites de réseautage social transforment les relations de couples. ❑

Microsoft compte sur Internet Explorer 8

SAN FRANCISCO (AFP) - Microsoft compte sur la dernière version de son navigateur, Internet Explorer 8, pour continuer à s'imposer face à une concurrence féroce dans ce domaine, et aimerait convaincre les irréductibles de se débarrasser d'une ancienne version.

Internet Explorer 8 est un succès depuis sa sortie il y a cinq mois.

Mais Microsoft rêve de tourner complètement la page de son prédécesseur, à l'occasion du remplacement en octobre prochain de son système d'exploitation Vista, très décrié, par Windows 7.

Bien qu'il ait près de neuf ans, Internet Explorer 6 occupe encore 27,2 % du marché des navigateurs, selon des chiffres publiés en juillet par la société Net Applications.

« Les gens utilisent toujours Internet Explorer 6 par manque d'information, ou à cause du syndrome du +ça me suffit+, qui fait qu'ils se satisfont de ce qu'ils utilisent », explique Amy Barzdukas, responsable d'Internet Explorer et de la sécurité des consommateurs chez Microsoft. ❑

NICOLAS EST PLUS RICHE .

« Ce fut très agréable de faire affaire avec DuProprio.com Bonne documentation, bon service, cela prouve que nous sommes capable de nous occuper de nos affaires. Finalement, on est jamais aussi bien servi que par soi-même. Nous recommencerions l'expérience. »

Nicolas Fortin
Chicoutimi

Montant épargné : 9 840 $

DuProprio.com
Le plus important réseau immobilier sans commission au Canada
781768

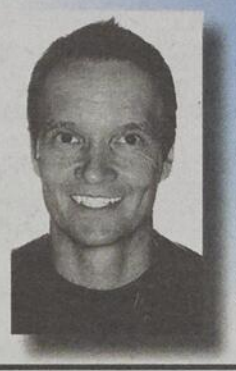
Auto LOOK

205, rue des Laurentides, Chicoutimi
418.696.1352
Votre véhicule aux petits soins
Mécanique générale et entretien

Nouveau propriétaire

M. Robin Simard, propriétaire, invite toute sa clientèle et ses amis à venir le rencontrer.

Toujours sur Talbot, mais chez AutoLook



M. Robin Simard est heureux d'annoncer l'arrivée de **Robin Gaudreault**, spécialiste en pare-brise (réparation et remplacement) ainsi qu'en installation d'accessoires automobiles et camions.
Venez le rencontrer!

Spécialités

Lavage et cirage
• Autos et camions
• Roulottes et motorisés
Retouche de peinture
Pneus et accessoires
Antirouille
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
UNI PRO freins silencieux suspension injection
Commercial et particulier
Inspection de véhicules
Réparations et remplacement de pare-brise
* Réparation gratuite si assuré

Ouvert le samedi à partir du 22 août

Prenez rendez-vous
(418) 696-1352
782102

Les musées à l'ère virtuelle

DAPHNÉ CAMERON
La Presse

Ces dernières années, plusieurs musées québécois ont déployé de grands efforts pour entreprendre le virage internet. Résultat: les amateurs d'art peuvent aujourd'hui admirer des centaines de milliers d'oeuvres dans le confort de leur foyer.

Mais la révolution web n'est pas terminée. Plusieurs musées du Québec entreprennent aujourd'hui d'imiter les musées européens et américains en se lançant dans le contenu « contributif » et multiplateforme. Une tendance qui devrait prendre de l'ampleur dès l'an prochain.

Le Musée des Beaux Arts de Montréal vient notamment de lancer un appel d'offres dans le but d'effectuer une refonte majeure de son site. On souhaite reproduire des expériences comme celle de l'exposition Imagine où l'une des salles a été reproduite en 3D à l'aide d'une caméra panoramique.

Pour l'instant, en termes de contenu en ligne, les plus novateurs sont sans doute le Musée de la Civilisation à Québec et le Musée McCord à Montréal.

Depuis plusieurs années, les visiteurs peuvent en apprendre un peu plus sur l'histoire et l'art en prenant part à des visites virtuelles en son et en images ou en participant à des jeux vidéo interactifs sur les sites des deux institutions. Ces 12 dernières années, l'équipe du Musée McCord a numérisé près de 130 000 images, créé 200 dossiers d'expositions et conçu une quarantaine de jeux interactifs pour les jeunes.

Depuis quelque temps, les visiteurs sont également encouragés à contribuer au contenu du portail en déposant, sur le site de partage Flickr, les photos prises lors de leur visite. Ils peuvent également commenter les expositions sur la page Facebook dédiée au musée.

« Avoir pignon sur web nous permet d'offrir une expérience plus complète, explique Nicole Vallières, directrice collection, recherche et programmation au Musée McCord. Une expérience qui ne débute pas nécessairement lorsque l'on franchit les portes du musée et qui se termine immédiatement après la fin de la visite. »

« C'est aussi une façon de rejoindre une plus large partie de la population comme les 20-35 ans, ajoute le chargé de projet multimédia au Musée de la Civilisation, Jules Morissette. Nous utilisons des outils comme Twitter, Facebook, Flickr ou Youtube, car ils sont sur ces médiums-là. C'est dans cette même veine que nous avons lancé notre blogue cette semaine. »

La formule semble avoir du succès. Chaque année, le site du Musée McCord attire près de deux millions de visiteurs, alors que 80 000 à 100 000 personnes fréquentent ses lieux physiques. Du côté du Musée de la Civilisation, le jeu interactif de l'exposition Fascinantes momies d'Égypte, lancé au mois d'avril, a obtenu à lui seul près de 20 000 inscriptions. Le jeu consiste (entre autres) à déposer les bons viscères dans les bonnes urnes afin de les offrir aux dieux.

Parmi les nouvelles technologies, le Musée de la Civilisation de Québec profite d'une page Facebook où les visiteurs peuvent y écrire des commentaires sur leur visite.

(Photo Facebook)

Ce qui s'en vient

Au cours des prochaines années, les grands musées du Québec continueront de surfer sur la vague du web. Tel que mentionné, le Musée des Beaux Arts de Montréal refait son portail. Le Musée de la Civilisation oeuvre à la mise en place d'une visite de la place Royale à Québec avec, pour guides, des plateformes mobiles comme le iPhone ou le iPod. Il sera également possible de visionner des panoramiques de la place Royale sur son ordinateur et de cliquer sur les bâtiments qui nous intéressent pour avoir plus d'informations avant de quitter la maison. Le projet devrait être prêt en avril.

Le Musée McCord travaille quant à lui à l'élaboration de podcasts. Les premiers tests du projet-pilote auront lieu à l'automne. « Je pense que les musées ont le devoir de ne pas uniquement utiliser le web à des fins promotionnelles, dit Nicole Vallières. Un musée est un gardien du patrimoine collectif, il se doit de démocratiser l'art de toutes les façons possibles. Nous en tout cas, c'est le beau risque que l'on a pris. »

INSTITUT DE FORMATION THÉOLOGIQUE ET PASTORALE
Apprendre et donner à la foi

Session Automne 2009
Date du début des cours : semaine du 31 août 2009

Cours en théologie

	Dates	Lieux	Horaire
❶ Foi, religion, spiritualité et monde des jeunes			
PST-2104 W1 prof: Denis Côté	Le mercredi	St-Félicien	19 h à 21 h 45
❷ Introduction aux études théologiques			
THL-1000 W prof: Andrée Larouche	Le lundi	Chicoutimi	13 h 30 à 16 h 15
❸ Foi, religion, spiritualité et monde des jeunes			
PST-2104 W prof: Denis Côté	Le mardi	Chicoutimi	8 h 30 à 11 h 15
❹ Le croire chrétien I: Dieu			
THL-1007 W prof: Serge Simard	Le jeudi	Chicoutimi	18 h 30 à 21 h 15
❺ Initiation à l'intervention pastorale et catéchétique			
PST-1000 W1 prof: Anne Fortin		Chicoutimi	8 h 30 à 16 h
horaire spécial sur toute l'année : 10 septembre 2009; 8 octobre 2009; 5 novembre 2009; 3 décembre 2009; 14 janvier 2010; 18 février 2010; 25 mars 2010.			
❻ La relation d'aide en pastorale			
PST-2102 W prof: Marie-Hélène Carette		Alma	
horaire spécial sur toute l'année: Les mardis et mercredis de 18 h 30 à 21h 30 15-16 septembre 2009; 20-21 octobre 2009; 24-25 novembre 2009; 12-13 janvier 2010; 9-10 février 2010; 16-17 mars 2010; 13-14 avril 2010.			

Ces 6 cours sont tous crédités de l'Université Laval — UNIVERSITÉ LAVAL

Sessions de formation pastorale

	Dates	Lieux	Horaire
Atelier «Initiation à la Bible»	1er, 8, 15, 22 sept.		19 h à 21 h 30
	13 octobre	Roberval	
	3, 10, 17, 24 nov., 8 décembre	Ste-Monique cursillos	19 h à 21 h 30
Pour proclamer la Parole de Dieu	5 octobre	Chicoutimi	19 h à 21 h 30
Présidence d'assemblée de fabrique et modérateur: une équipe de partenaires	18 novembre	Chicoutimi	19 h à 21 h 30
	19 novembre	St-Félicien	19 h à 21 h 30
La Journée Biblique	17 octobre	St-Jude d'Alma	
Le Conseil pastoral: pourquoi faire?		disponible sur demande	

Consultez notre site Internet: WWW.IFTP.ORG

INSTITUT DE FORMATION THÉOLOGIQUE ET PASTORALE
574, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z5
Tél.: 418-543-2006
Une corporation relevant du Diocèse de Chicoutimi

779402

Vous attendez que l'hôpital vous appelle pour un examen?

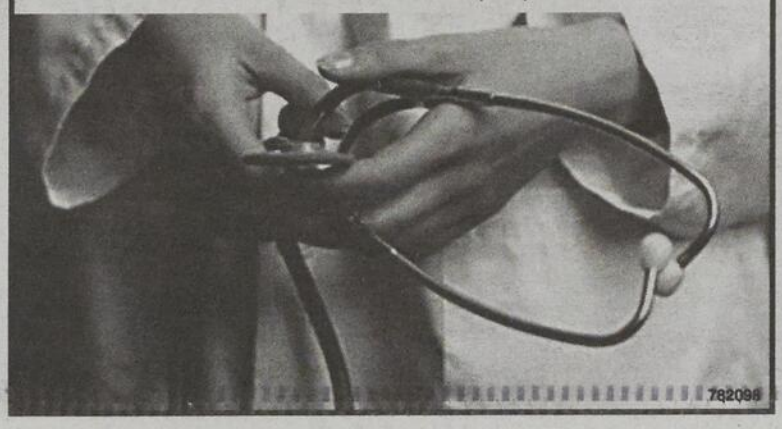
• Mammographie • Échographie • Examens digestifs
• Ostéodensitométrie • Arthrographie/infiltration
• Radiographie • Bris calcaires

Les examens sont couverts par la RAMQ à l'exception de l'échographie. Des frais d'accessoires s'appliquent pour l'arthrographie/infiltration.

Délai d'attente trop long?

La solution!

Clinique Radiologique 4-Bourgeois
9084-7757 QUÉBEC INC.
3220, ch. des Quatre-Bourgeois
Sainte-Foy, Qc G1W 2K8
Tél: (418) 653-9933
Fax: (418) 653-9313



782096

L'AVANTAGE HYUNDAI[MC] AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

SOLDE D'ÉTÉ 2009

PROFITEZ D'UN FINANCEMENT À L'ACHAT À

0 %

disponible sur nos Elantra, Elantra Touring et Accent 2009

HYUNDAI ELANTRA,
« LA COMPACTE AYANT OBTENU LA COTE LA PLUS ÉLEVÉE DANS UN SONDAGE AMÉRICAIN SUR LA QUALITÉ INITIALE.** »

(Modèle Elantra Limited 2009 montré)*

(Modèle Elantra Touring GL Sport 2009 montré)*

ELANTRA L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **11 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **168 $** PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : **1 675 $**

OU

OFFRE À L'ACHAT **206 $** PAR MOIS **3,20 %** FINANCEMENT 72 MOIS † **0 $ COMPTANT**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~15 845 $~~

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

ELANTRA TOURING L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **13 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **198 $** PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : **1 695 $**

OU

OFFRE À L'ACHAT **237 $** PAR MOIS **3,20 %** FINANCEMENT 72 MOIS † **0 $ COMPTANT**

PRIX DE BASE ~~14 995 $~~

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

PLUS VASTE INTÉRIEUR DE SA CATÉGORIE***

ACCENT L 3 portes 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **9 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **158 $** PAR MOIS / 60 MOIS† COMPTANT : **1 525 $**

OU

OFFRE À L'ACHAT **176 $** PAR MOIS **3,20 %** FINANCEMENT 72 MOIS † **0 $ COMPTANT**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~13 595 $~~

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique montré)*

HYUNDAI DU ROYAUME
533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1

AVANTAGE HYUNDAI
2400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2

JEAN DUMAS HYUNDAI
700, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4

781755

(Modèle Sonata Limited 2010 montré)*

SONATA GL 2010

À PARTIR DE SEULEMENT **18 999 $**

OFFRE À LA LOCATION **299 $** PAR MOIS / 60 MOIS † COMPTANT : **1 890 $**

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Le prix de base de l'an dernier est le prix de location/financement de base de décembre 2008 pour le modèle 2009. Les prix de base de l'an dernier sont : Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 15 845 $) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de : 13 995 $) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de : 18 999 $). Mensualités de location de 168 $ / 198 $ / 158 $ / 299 $ pour 60 / 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location. Frais d'immatriculation du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1- Les offres de financement à l'achat pour Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de : 11 995 $ / 13 995 $ / 9 995 $ à un taux annuel de 3,20 % / 3,20 % / 3,20 % équivaut à des mensualités de 206,17 $ / 236,74 $ / 175,61 $ pour 72 / 72 / 72 mois. Comptant requis de 0 $ / 0 $ / 0 $. Coût de prêt de 1 354,24 $ / 1 555,28 $ / 1 153,92 $ pour une obligation totale de 14 844,24 $ / 17 045,28 $ / 12 643,92 $. Exemple de financement : 11 995 $ / 13 995 $ / 9 995 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 374,72 $ / 430,28 $ / 319,17 $ pour 36 / 36 / 36 mois. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 13 489,92 $ / 15 490,08 $ / 11 490,12 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. *Prix des véhicules 2009 montrés : Elantra Limited 2009, transmission manuelle, maintenant à partir de 20 195 $) / Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique, maintenant à partir de 14 895 $ / Sonata V6 Limited 2010 maintenant à partir de 30 499 $). Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. ** La berline Elantra de Hyundai a obtenu le plus faible nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les voitures compactes selon le sondage 2009 sur la fiabilité initiale des véhicules (2009 U.S. Initial Quality Study SM (IQS)) de J.D. Power and Associates. Sondage effectué auprès de 80 930 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis, évaluant 245 modèles et les opinions des consommateurs après 90 jours de possession de leur véhicule. Les résultats des sondages propriétaires sont basés sur l'expérience et les perceptions des consommateurs sondés entre février et mai 2009. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com. *** Plus vaste intérieur de sa catégorie pour l'Elantra Touring basé sur les comparaisons d'Auto Data parmi 124 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts (selon l'AIAMC). †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. La concession de leur véhicule. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. ** La berline Elantra de Hyundai a obtenu le plus faible nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les voitures compactes selon le sondage 2009 sur la fiabilité initiale des véhicules (2009 U.S. Initial Quality Study SM (IQS)) de J.D. Power and Associates. Sondage effectué auprès de 80 930 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis, évaluant 245 modèles et les opinions des consommateurs après 90 jours de possession de leur véhicule. Les résultats des sondages propriétaires sont basés sur l'expérience et les perceptions des consommateurs sondés entre février et mai 2009. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com. *** Plus vaste intérieur de sa catégorie pour l'Elantra Touring basé sur les comparaisons d'Auto Data parmi 124 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts (selon l'AIAMC). †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. La concession

Du porte-à-porte pour se faire connaître

UNE APPROCHE NON TRADITIONNELLE

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

MONTRÉAL - Le groupe rock alternatif Your Favorite Enemies était de passage dans la région il y a quelques semaines. Si plusieurs citoyens de Chicoutimi ont pu entendre les pièces de la formation, ce n'est pas dans le cadre d'un spectacle, mais dans le confort de leur foyer. Pendant quelques jours, les membres et amis du groupe ont frappé aux portes des résidences, afin de faire connaître la formation.

Feuillets et iPod en mains, cinq proches de Your Favorite Enemies sont partis de Montréal pour présenter le groupe aux citoyens de Chicoutimi en leur rendant visite à domicile pendant quatre jours. En plus de proposer d'entendre les chansons de la formation, les visiteurs ont profité de l'occasion pour en expliquer les fondements.

« Notre but, ce n'est pas seulement de vendre des disques, mais surtout de faire connaître la formation et d'expliquer ce que c'est », explique Charles Allicy, batteur du groupe.

Le musicien, qui a grandi au Saguenay, était du voyage. Il a profité d'une visite chez ses parents pour inviter quelques amis à se joindre à lui.

Charles Allicy assure que la population du Saguenay a très bien reçu les visiteurs. « La réponse a été absolument extraordinaire. J'emmenais des gens qui viennent de la Rive-Sud avec moi. Ils ont vu que ce n'est pas un mythe, les gens de la région sont accueillants. Ils nous invitaient à entrer », raconte le musicien qui avait déjà tenté l'expérience dans les environs de Montréal, à Québec, Trois-Rivières et Granby.

La méthode de Your Favorite Enemies n'est pas sans rappeler celle qui a permis au chanteur Bernard Lachance de se faire connaître.

« On a débuté nos activités il y a deux ans, sans même connaître Bernard Lachance. Mais je suis convaincu que de voir des gens qui n'ont pas peur de descendre dans les rues, c'est inspirant.

Je suis content de voir qu'on n'est pas les seuls à le faire. »

Non traditionnelle

La méthode de Your Favorite Enemies n'a rien de traditionnelle.

« Notre approche correspond à qui on est », soutient le batteur de la formation.

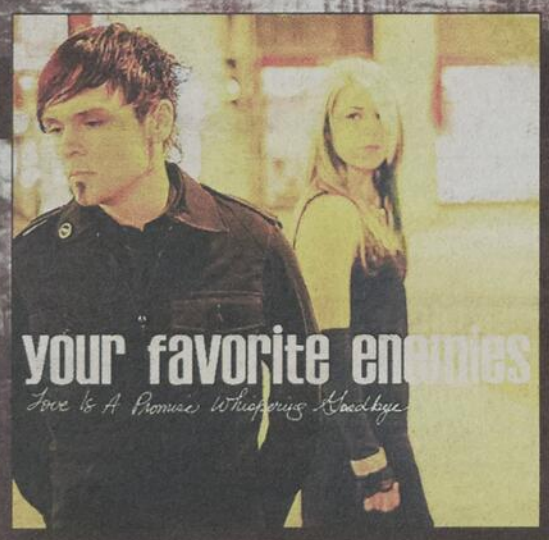
Les amis et les fans du groupe forment une véritable communauté à travers le monde. « Ça fait des années que la famille se construit », explique le batteur qui assure qu'une dynamique spéciale s'est créée avec les fans sur les blogues.

Aujourd'hui, le noyau est solide. Au total, 27 jeunes travaillent ensemble au rayonnement du groupe à partir de la région métropolitaine alors que des admirateurs ont transformé leur passion pour Your Favorite Enemies en actions concrètes dans différents pays.

Leur sentiment d'appartenance est si fort qu'ils interpellent les passants dans les rues, font du porte-à-porte, forment des communautés et des forums sur le web.

« On reçoit énormément de messages. Ce sont des fans qui ont eu l'idée du porte-à-porte et on a trouvé que c'était une idée géniale, raconte Charles Allicy. Les gens font tout par eux-mêmes. Ils sont là de coeur. Ce sont des gens passionnés qui croient en ce qu'on fait. Tout part des gens, ça ne part pas d'une compagnie de disque. »

Effectivement, Your Favorite Enemies est complètement indépendant. « On fait notre chance, on n'a pas attendu que les choses se produisent. » ❑



«Love Is A Promise Whispering Goodbye», le premier disque de Your Favorite Enemies sorti en 2008, s'est vendu à plus de 60 000 exemplaires.

PARCOURS

Your Favorite Enemies a créé le label « Hopeful Tragedy Records » en 2007 afin d'offrir « And If I Was To Die In the Morning... Would I Still Be Sleeping With You », un mini-album de cinq titres autoproduit.

Grâce au web, le groupe a rapidement fait quelques adeptes au Québec. Puis, il s'est fait connaître partout sur la planète. Quelque 30 000 copies du mini-album ont trouvé preneurs.

En 2007, Your Favorite Enemies a effectué une tournée en Europe. Le groupe a visité la France, l'Allemagne, l'Angleterre et la Hollande.

Mais c'est au Japon que l'attrait du groupe s'est fait sentir en premier.

« Les Japonais sont les premiers à avoir embarqué. C'est un heureux hasard. Ils ont accroché sur la musique. Nul n'est prophète en son pays », soutient Charles Allicy, batteur de la formation.

En plus de livrer trois titres sur la bande-son de « Dissidia : Final Fantasy », le groupe a assuré la première partie des spectacles de Simple Plan au Japon à l'été 2008.

« Nous avons donné cinq spectacles et organisé des réunions avec les fans sur place », affirme Charles Allicy.

Depuis, « Love Is A Promise Whispering Goodbye », le premier disque du groupe sorti en 2008, s'est vendu à plus de 60 000 exemplaires.

Your Favorite Enemies travaille actuellement à la préparation d'un nouvel album.

Your Favorite Enemies

LE DÉSIR DE FAIRE LA DIFFÉRENCE

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

MONTRÉAL - Your Favorite Enemies, c'est plus que de la musique. Ce sont aussi des musiciens qui souhaitent changer les choses. Du moins, c'est le mandat que se donnent le batteur Charles Allicy qui a grandi au Saguenay et ses complices de la formation montréalaise.

Charles Allicy est arrivé au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la région natale de ses parents, en 1996. Après avoir étudié puis enseigné la musique à Alma, le musicien est déménagé à Montréal en 2002. En 2006, il a formé Your Favorite Enemies avec d'anciens étudiants en travail social et en musique qui avaient tous un passé plus ou moins douloureux.

« On est des survivants. Certains viennent de milieux familiaux difficiles. Pour ma part, j'ai été persécuté à l'école », raconte-t-il.

Dès le départ, Alex Foster (chant), Jeff Beaulieu (guitare), Sef (guitare), Ben Lemelin (basse), Miss Isabel (chant et clavier) et Charles Allicy (batterie) partageaient la volonté de faire plus que de la musique.

Avec son rock alternatif, Your Favorite Enemies, dont le nom fait référence aux ennemis intérieurs, aux peurs que chacun porte en lui, souhaite changer les choses.

« On a le désir de faire la différence. Le suicide est un problème récurrent au Québec qui résulte souvent de l'isolement et des problèmes de dynamique familiale. Si des gens peuvent se reconnaître dans nos chansons, échanger avec nous, c'est tant mieux. »

La formation pose des actions concrètes pour changer les choses. En plus d'être porte-parole pour Amnistie internationale, le groupe a fondé une organisation contre le racisme alors que le chanteur du groupe, Alex Foster, a souvent donné des conférences dans les écoles. Les membres de la formation se font également un point d'honneur de répondre à chacun des messages qu'ils reçoivent.

Ils échangent beaucoup avec leurs admirateurs et organisent même des réunions avec eux lors de leur passage dans certains lieux.

Si les membres de Your Favorite Enemies donnent beaucoup à leurs fans, ceux-ci leur rendent la pareille. Les fans de partout à travers le monde travaillent à faire connaître la formation, créant un phénomène de communauté impressionnant. ❑

Charles Allicy (en arrière à droite) a grandi au Saguenay.

(Courtoisie)

Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

Combat d'éléphants

Le combat d'éléphants que se livrent les Francofolies de Montréal et le Festival d'été de Québec donnerait le goût de sourire si ce n'était de la réalité qu'il traduit. Voici deux groupes largement financés à même les taxes de tous les Québécois, y compris ceux des bantoustans comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean qui, à ce chapitre, doivent se contenter du petit change.

Les Francofolies veulent économiser en se ramenant au début de l'été, de préférence au mois d'août. Elles profiteraient ainsi des aménagements réalisés pour le Festival international de jazz, une autre créature du groupe Spectra. Ce faisant, elles marchent sur le gros orteil du Festival d'été, le gros événement de la saison à Québec.

Ce qui est ironique, c'est d'entendre le maire de Québec, Régis Labeaume, condamner l'arrogance de la métropole. C'est pourtant le même sentiment qu'entretiennent plusieurs organisations établies en région vis-à-vis la capitale. Or, lorsqu'elles dénoncent les investissements massifs consentis depuis les fêtes du 400e, l'impact négatif qu'ils ont eu sur le tourisme, y compris cette année, le nouveau Kid de la Grande-Allée leur répond qu'elles profiteront aussi de la manne.

Il soutient que ce qui est bon pour Québec est bon pour ses voisines, qu'il suffit que ces dernières adoptent les stratégies appropriées afin de canaliser chez elles une partie des visiteurs attirés par ses spectacles. Si on suit la même logique, pourquoi sa ville ne profiterait pas de la santé retrouvée des Francofolies ?

C'est parce qu'au fond, le maire ne croit pas un mot du discours qu'il sert aux régions. L'effet auquel il fait allusion a souvent été invoqué par les économistes de droite, notamment sous la présidence de Ronald Reagan. On appelle ça le « trickle down », ce qui réfère aux miettes qui tombent de la table des riches à qui de fortes réductions d'impôt sont consenties.

La théorie veut que ces miettes soient si abondantes qu'elles suffisent à nourrir les classes moins nanties, à les rendre plus prospères. Mais croire à ça et ou à la fée des dents, c'est pareil. Sous Reagan, la conséquence réelle et mesurée d'une telle politique fut de creuser l'écart entre les revenus des riches et ceux de la classe moyenne. À l'échelle des villes et des régions, il y a tout lieu de penser que les mêmes causes produiront les mêmes effets.

Quand les deux festivals auront fini de se chamailler, en effet, parions que ce sera sur le dos du reste du Québec. Le gouvernement provincial, déjà cassé, va encore engraisser les pachydermes et répondra aux organisations plus modestes qu'il ne peut leur offrir plus de soutien parce que, vous savez, il y a la récession, les coûts de la santé et tutti quanti.

Pendant ce temps, les administrateurs du Festival de la chanson de Tadoussac continueront de faire des sacrifices personnels, de travailler avec de vieux outils qu'on ne verra jamais dans les bureaux des Ménard, Lamarre et compagnie, afin de gérer la croissance générée dans les dernières années. Eux, ils s'en contenteraient, des miettes des Francofolies d'été de Montréal-Québec.

Simultanément, le plus gros festival tenu chez nous, celui des Rythmes du Monde, devra ramer afin d'entrer dans le Regroupement des événements majeurs internationaux. Il a satisfait à tous les critères, ce que vient de confirmer la dernière édition. Il faut cependant que sa demande soit approuvée par les groupes en place, dont les festivals qui se crêpent le chignon ces temps-ci, et on peut s'interroger sur leur désir d'intégrer un nouveau joueur.

Ce ne serait pourtant que justice, puisque le Festival international des Rythmes du Monde vient de franchir une nouvelle étape vers la maturité. Plus équilibrée, sa programmation 2009 a été relevée, tandis que les sites du centre-ville de Chicoutimi ont été bien aménagés, surveillés et entretenus. Mais si gros soit-il, lui aussi fait figure de souris à côté des éléphants qui se disputent notre bien et finiront bien par l'avoir, pour reprendre la formule des Cyniques.

événement de la semaine

Le défilé de clôture du Festival international des Rythmes du Monde a été suivi par plusieurs milliers de personnes, malgré une température à ne pas mettre un journaliste dehors. Ainsi a pris fin la septième édition de cet événement, laquelle a permis d'établir une nouvelle marque en matière de fréquentation.

(Photo Sylvain Dufour)

point de vue du lac

Des idées reçues tenaces

Christine Martel
martel.christine@lequotidien.com

Une idée reçue est une opinion située entre le stéréotype, le cliché et le lieu commun. Elle a la particularité de s'établir aisément. Nous avons tous des idées reçues transmises par nos parents, nos lectures, notre culture. Habituellement elles sont fausses et nous ne le savons pas. Mais nous en faisons tout de même des dogmes, des vérités intangibles, alors qu'en fait nous sommes tout à fait à côté de la plaque. Pourquoi alors sont-elles si tenaces ?

J'ai fréquenté tout l'été, sur la route des Bleuets, des gens de la ville véhiculant bien malgré eux des préjugés très répandus. En effet, quelle n'était pas ma surprise d'entendre sortir de certaines de ces bouches urbaines les clichés habituels sur la création et la diffusion artistique régionales. Si les premiers n'en sont pas revenus d'apprendre qu'un Léonard Cohen avait eu le courage de traverser la forêt pour se rendre jusqu'à Chicoutimi et se produire devant des salles combles, les seconds étaient persuadés que seul le travail des artistes régionaux était diffusé dans nos galeries et musées. Et tandis que certains étaient convaincus que ces mêmes créateurs, ayant choisi de vivre ici, ne sortaient jamais de leur patelin pour présenter leurs œuvres, les autres semblaient très étonnés d'apprendre qu'un groupe d'Alma aillait régulièrement peaufiner sa science à Séville, au pays du flamenco, pour mieux se produire sur les grandes scènes de Montréal. Il n'y a qu'un pas pour traduire qu'il n'y a point de salut loin de la ville. C'est vrai qu'on a continuellement l'impression que les journaux nationaux ne s'intéressent en fait, dans le domaine des arts, qu'aux activités montréalaises, quand ils ne véhiculent pas sur notre compte les sottises habituelles.

Croire par exemple que des grandes vedettes de la chanson ou de la musique classique, ou des artistes visuels connus internationalement, ne soient pas intéressés à se rendre ailleurs que dans les « lieux consacrés », c'est ignorer les efforts qui sont faits depuis des années par les nombreux diffuseurs d'ici pour proposer des programmations absolument variées, intéressantes et accessibles. Sans compter les productions locales d'un niveau professionnel plus que respectable. Bien sûr, peu de troupes de théâtre et de danse contemporains se produisent sur nos nombreuses planches, ces deux genres étant passablement délaissés au profit de spectacles grand public. Mais il n'est pas une semaine où il m'est humainement possible d'assister à tout ce qu'on me propose, des vernissages aux premières en passant par les festivals innovateurs et événements rassembleurs ; les choix sont parfois déchirants.

Les idées reçues sont tellement intégrées dans la population qu'il est très difficile de les contrer. Même lorsqu'en toute objectivité il s'agit d'énormités par rapport à la vérité et à la logique, elles sont très répandues. On les a d'ailleurs toutes entendues au moins une fois. Malheureusement, celui qui les transmet les considère comme évidemment démontrées. En fait, elles aident à ne plus réfléchir et s'imposent insidieusement. Si elles sont plaisantes à accepter par leur caractère amusant qui permet de mieux les retenir, c'est par paresse intellectuelle et par facilité que nous les adoptons. Agir différemment serait concéder qu'en terme d'évaluation de la qualité, tout ne doit pas passer sous la lorgnette d'une masse critique non négligeable, il faut l'admettre, mais trop souvent très repliée sur elle-même.

Société d'art lyrique du Royaume

Gisèle Munger quitte la direction artistique

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Gisèle Munger n'est plus la directrice artistique de la Société d'art lyrique du Royaume. Trop sollicitée par les cinq chorales qu'elle dirige simultanément, la Jonquiéroise a remis sa démission au début de l'été. Elle demeurera toutefois directrice de production dans le cadre de l'opérette présentée chaque année.

« J'ai conservé cette fonction parce que l'art lyrique me passionne complètement. Je vais m'occuper des locaux, des horaires, de la confection des décors. Je verrai à ce que tous les rouages fonctionnent bien », a-t-elle confié à la faveur d'une entrevue accordée à Progrès-Dimanche.

Directrice générale pendant deux ans, Gisèle Munger a vu la Société d'art lyrique du Royaume retrouver de belles couleurs. L'extrême précarité de jadis a été remplacée par une croissance régulière. Les spectacles ont trouvé leur public et dans quelques jours, l'organisme sans but lucratif disposera de locaux permanents dans une église du secteur Rivière-du-Moulin, à Chicoutimi.

« Maintenir une maison d'opéra en région, c'est unique et fascinant. Il s'agit de la troisième en importance au Québec et elle fonctionne bien. Nous avons offert des productions de qualité et nous sentons l'intérêt du public. Ce n'est pas encore la richesse, mais nous jouissons d'une plus grande stabilité », se réjouit la Jonquiéroise.

Sa fille Marie-Ève, qui assume la direction artistique de l'opérette depuis trois ans, conservera ce rôle en vue de la production 2010, qui sera présentée 7 au 11 avril. Quant à la nouvelle directrice générale, son identité sera connue dans les prochaines semaines.

> « J'ai conservé cette fonction parce que l'art lyrique me passionne complètement. Je vais m'occuper des locaux, des horaires, de la confection des décors. Je verrai à ce que tous les rouages fonctionnent bien. »
>
> - Gisèle Munger

Tournée aux Îles

Pour illustrer à quel point Gisèle Munger est sollicitée, même hors du giron de la Société d'art lyrique du Royaume, mentionnons qu'elle se rendra aux Îles-de-la-Madeleine mardi, en compagnie des 31 membres de l'Écho du Royaume. Cette formation donnera deux concerts là-bas, jeudi et vendredi prochain.

« Nous nous préparons depuis 18 mois. Nous allons interpréter des chansons acadiennes, ainsi que des airs folkloriques et populaires de chez nous », précise la directrice. La vocation du groupe est de donner quelques spectacles en voyage et justement, elle annonce que le prochain aura lieu dans deux ans, en Tunisie. Ceux qui veulent obtenir plus d'informations également au sein du Choeur des blés d'or, basé à la Villa du Saguenay, et des Enamoureux du chant, une formation créée à l'initiative de l'École nationale des apprentissages par la marionnette.

Ce dernier mandat est son plus récent. À l'opposé, la Jonquiéroise s'occupe depuis 22 ans de Jeunesse en choeur, qui reprendra bientôt du service après les vacances estivales. ❑

> Pour illustrer à quel point Gisèle Munger est sollicitée, même hors du giron de la Société d'art lyrique du Royaume, mentionnons qu'elle se rendra aux Îles-de-la-Madeleine mardi, en compagnie des 31 membres de l'Écho du Royaume. Cette formation donnera deux concerts là-bas, jeudi et vendredi prochain.

Trop prise par la direction de cinq choeurs, Gisèle Munger a dû quitter son poste de directrice générale de la Société d'art lyrique du Royaume au début de l'été. Elle demeurera cependant directrice de production dans le cadre de l'opérette présentée chaque année.

(Archives)

L'Écho du Royaume, l'un des cinq choeurs que dirige Gisèle Munger, chantera deux fois aux Îles-de-la-Madeleine. Ses 32 membres s'y rendront dès mardi.

(Courtoisie)

Au profit de la paroisse Saint-Gérard-Majella de Larouche

Audrey Gagnon chante à l'église

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Audrey Gagnon y songeait depuis longtemps. Enfin, le 22 août prochain, elle présentera son spectacle dans une église, et ce, pour une bonne cause.

Audrey Gagnon pense depuis longtemps à présenter ses chansons dans une église.

Le 22 août prochain, l'idée se concrétisera alors que la jeune femme offrira un spectacle-bénéfice au profit de la fabrique de l'église Saint-Gérard-Majella, à Larouche.

« Je connais ces gens et je sais que plusieurs sont très attachés à leur paroisse, souligne la chanteuse dont le père est originaire de Larouche. C'est un coin que je connais très bien. »

L'artiste a accepté d'emblée l'invitation. « Je trouve que c'est une bonne idée. Ce genre d'événement devrait se faire un peu partout au Québec. Les églises servent peu, et on en a tellement. C'est aussi un bon moyen d'y attirer plus de jeunes, soutient celle qui se dit très croyante, mais pas pratiquante. Les beaux gestes que j'ai à poser, je les pose dans ma vie quotidienne. Je ne ressens pas le besoin d'aller à l'église pour ça », explique-t-elle.

L'artiste avait déjà songé à présenter un spectacle en église. « J'ai même déjà pensé faire une tournée québécoise dans les églises. Dans mon spectacle, il y a une portion plus spirituelle dans laquelle j'interprète des pièces comme "Ma prière" et "L'envie d'aimer". Sans parler de la foi nécessairement, cette partie du spectacle me permet d'aborder de beaux thèmes comme l'amour et l'amitié, souligne-t-elle. Pour ce tableau qui dure à peu près 10 minutes, j'installe déjà une ambiance d'église », raconte la chanteuse qui présentera une version acoustique de son spectacle.

D'ailleurs, celui-ci n'a pas été adapté pour l'occasion. Des pièces issues de son premier album « Ad vitam » et quelques reprises figurent au programme. Seule la chanson « Hallelujah » a été ajoutée. « C'est tellement une belle chanson. C'est l'occasion idéale pour la faire. Je ne peux pas passer à côté », soutient l'artiste.

La chanteuse promet que le spectacle sera tout en contrastes. « Il y aura des pièces rock, rock-folk et des ballades, décrit celle qui, pour l'occasion, sera accompagnée de deux guitaristes. Ça risque d'être bien magique. »

Un bar sera également aménagé à l'intérieur du lieu de culte pour l'occasion.

« Nous n'avons pas de restrictions parce qu'il s'agit d'un lieu sacré », assure la chanteuse qui, si tout se passe bien, songe même à transporter le concept du spectacle en église ailleurs.

Quelque 500 places sont disponibles. Les personnes intéressées peuvent se procurer des billets sur place, au coût de 25 $, le soir du spectacle. ❑

VOUS VOULEZ Y ALLER ?

QUOI ?	Spectacle-bénéfice
QUAND ?	Le 22 août, 20 h
OÙ ?	Église de Larouche
BILLETS :	25 $
TÉL. :	(418) 547-0857

Audrey Gagnon offrira un spectacle-bénéfice au profit de la paroisse Saint-Gérard-Majella à l'église de Larouche, le 22 août prochain.

(Photo Rocket Lavoie)

Un parcours plein de concours

CHICOUTIMI (AMG) - Du Festival de la chanson de Saint-Ambroise à Star Académie, le parcours d'Audrey Gagnon est constitué de concours. Maintenant que cette période est derrière elle, la chanteuse continue de croire qu'il s'agit de la meilleure école pour se préparer à entrer dans le monde du show-business.

« Mon cheminement à moi, ce sont les concours, affirme Audrey Gagnon. J'ai commencé avec le Festival de la chanson de Saint-Ambroise à l'âge de 10 ans et terminé avec Star Académie à 23 ans. Même si ç'a généralement bien été pour moi, il y a bien des fois où je me suis plantée. C'est comme ça que j'ai appris. J'étais persévérante. Pour être satisfaite, il fallait que j'aille jusqu'au bout », explique-t-elle.

La jeune femme estime que les concours lui ont permis d'être prête à affronter le monde du show-business. « Les concours et le show-business, c'est le même milieu. C'en est un de performance, de dépassement et de persévérance. C'est un milieu tellement difficile », témoigne-t-elle.

Toutefois, elle estime que l'univers des concours constitue un passage obligé, une excellente école de formation.

« T'apprends quand tu es au pied du mur. Lors d'un concours, tu as cinq minutes pour montrer aux gens ce que tu es capable de faire. Dans le monde du show-business, c'est la même chose. Lorsque tu apparais à la télévision, tu n'as pas deux chances. Tu as cinq minutes pour convaincre les gens d'acheter ton album », explique-t-elle.

Porte-parole

La chanteuse a d'ailleurs accepté d'être porte-parole pour le gala Révélations, un concours de chant, danse, personnalité et animation qui se terminera par un grand gala au Théâtre Saint-Denis, le 12 septembre prochain.

« J'ai rencontré les participants lors des auditions et des répétitions et je serai aussi là le soir du spectacle. Je ne suis pas porte-parole pour le titre. Je suis là pour être impliquée », insiste-t-elle.

Replonger dans l'univers des concours rappelle énormément de souvenirs à la jeune chanteuse.

D'ailleurs, de passage dans la région pour quelques jours, Audrey Gagnon aimerait bien effectuer un passage au Festival de la chanson de Saint-Ambroise, concours qu'elle a remporté dans chacune des catégories interprètes.

« J'y suis allée l'an passé. Je vais essayer d'y aller cette année encore », souligne celle qui habite maintenant Laval.

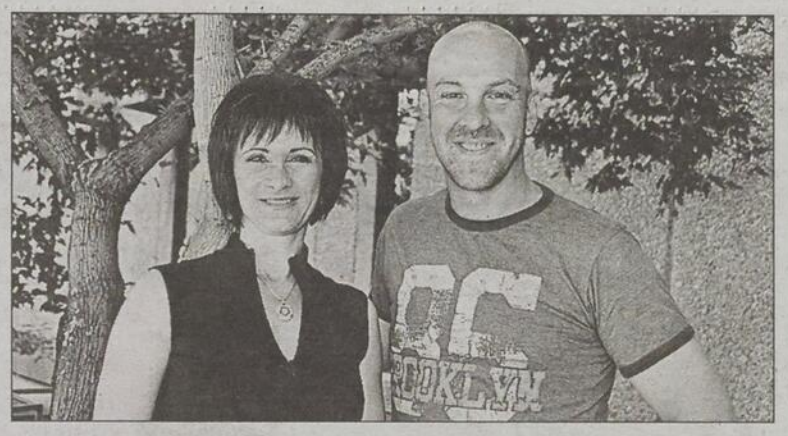
Album

À son retour dans la région métropolitaine, la chanteuse reprendra le travail sur son second album avec le compositeur Sylvain Michel.

« Sur le premier album, j'ai écrit les paroles d'une chanson, "Taire ces larmes". Sur celui-ci, j'ai déjà écrit trois des quatre premières chansons. Je parle de mes peines, mes joies, mes craintes... La première fois que je vais chanter mes compositions, je vais être un peu angoissée, estime celle qui promet un album au son plus actuel. J'ose. Je suis prête, je suis rendue là dans ma vie. »

L'album devrait sortir au cours de l'année 2010.

On pourra également entendre Audrey Gagnon dans un duo avec Bruno Labrie, également ex-académicien, sur les ondes radiophoniques au cours des prochaines semaines. « "Nos travers" est une pièce qu'il a écrite pour moi. Elle se retrouve sur mon premier album. Dans cette version, c'est la rencontre entre l'auteur et l'interprète qu'on propose. » ❑



Bianca Boivin, directrice générale du Festival de la chanson de Saint-Ambroise, et Claude Boutin, directeur artistique, sont prêts pour la 18e édition de l'événement qui prendra son envol lundi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Festival de la chanson de Saint-Ambroise

Vent de fraîcheur

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les concurrents sont arrivés, les maisons décorées et l'aréna Marcel-Claveau a repris ses airs d'amphithéâtre. Saint-Ambroise est fin prête pour son festival de la chanson qui, pour sa majorité, s'offre un vent de fraîcheur.

Du 17 au 22 août, 60 concurrents auront l'occasion de se faire valoir sur scène, devant quelque 1000 personnes, dans le cadre du Festival de la chanson de Saint-Ambroise.

Chacun d'eux tentera de repartir avec le titre de sa catégorie, soit Interprètes 7 à 12 ans, Interprètes 13 à 17 ans, Interprètes 18 ans et plus et Auteur-compositeur-interprète.

Alors que les demi-finales se dérouleront du lundi au jeudi, la marraine France D'Amour offrira son spectacle-bénéfice vendredi soir, la veille du couronnement des gagnants, comme le veut la tradition.

Si certaines choses ne changent pas, la nouvelle équipe du festival promet des soirées aux allures de spectacles plus prononcées.

« On a voulu créer quelque chose de plus interactif », explique Bianca Boivin, directrice générale de l'événement

Cette année, lors des demi-finales, les interventions de l'animateur seront moins fréquentes. On mise plutôt sur des capsules vidéo afin de présenter chacun des candidats. Lors de la finale, des images captées dans les loges seront diffusées en direct sur écran.

« Le public pourra voir les coulisses du spectacle, soutient Claude Boutin, directeur artistique du festival. Ce sera plus direct, plus dynamique. »

Chanson imposée

Selon les organisateurs, la plus grande nouveauté cette année réside en une chanson imposée.

Depuis juin, tous les demi-finalistes des catégories Interprètes 13 à 17 ans et 18 ans et plus ont reçu une liste de quatre chansons à apprendre.

Lorsque seront connus les finalistes, jeudi soir, ceux-ci se verront attribuer une des quatre pièces proposées dans leur catégorie.

Ils devront interpréter cette chanson sur scène, samedi soir, dans le cadre de la finale.

Les concurrents n'auront pas appris chacune des pièces en vain. Ils seront invités à effectuer des harmonies vocales pour accompagner leurs rivaux.

« Ça permet de se rapprocher de la réalité, du monde du show-business dans lequel plusieurs choses arrivent à la dernière minute. Les participants devront composer avec le stress et la pression tout en se démarquant sur scène », explique Claude Boutin.

Village bleu

Par ailleurs, plus que jamais, toute la municipalité vibrera au rythme de son festival de la chanson cet été.

Avec son nouveau slogan, « Du 17 au 22, brillons de tous nos feux, en musique et en bleu », l'organisation donne le ton au festival.

« La communauté est très active et cette année, on a travaillé très fort sur le côté festival de l'événement », soutient Bianca Boivin.

Ainsi, pour une première fois, des articles promotionnels ont été mis en vente afin d'inciter les résidants à décorer leur demeure. Plusieurs commerces arboreront également les couleurs du festival.

« On souhaitait inciter la population à embarquer et les gens embarquent, assure la directrice générale. La quincaillerie a vendu des centaines de néons bleus. »

Restaurants

Une ambiance de festival s'emparera également des trois restaurants du village.

Du lundi au vendredi, entre 11 h 30 et 12 h 30, les auteurs-compositeurs-interprètes qui prendront part au concours offriront leurs compositions aux clients.

« Pour les auteurs-compositeurs-interprètes, c'est une belle occasion de faire entendre leurs compositions. Présenter deux pièces dans le cadre du concours, ce n'est pas toujours représentatif pour eux, estime la directrice générale. Ça ajoute un côté festif en plus de donner le goût aux gens de venir entendre les candidats lors de leurs performances sur scène », soutient-elle.

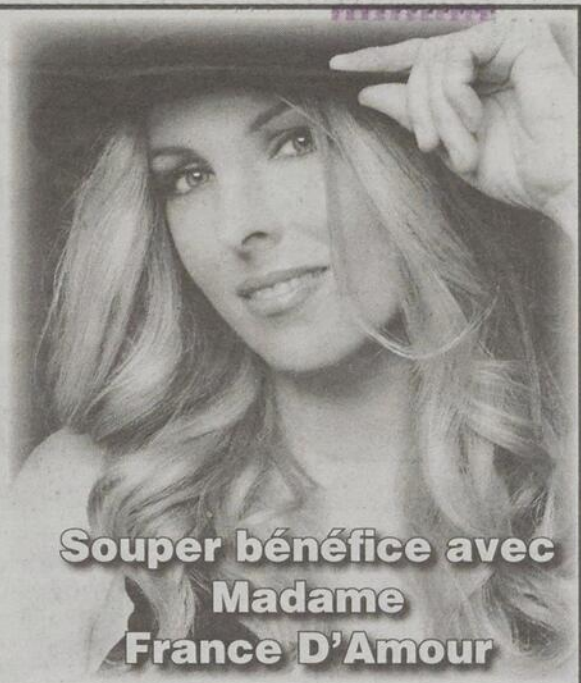
FIÈREMENT PRÉSENTÉ PAR
Desjardins

18e édition

FESTIVAL de la CHANSON de St-Ambroise!

Du 17 au 22 août 2009 à
l'Amphithéâtre Marcel Claveau
188, rue Gaudreault à St-Ambroise 418 672-1144

Début des spectacles à 19 h



Souper bénéfice avec
Madame
France D'Amour

Vendredi 21 août 2009
Souper fondue à volonté
1ère partie: Lauréats 2008
Anne-Sophie Doré-Coulombe,
Geneviève Grenier et Frédérick Doiron
2e partie: Spectacle de la marraine
Madame France D'Amour
75 $/personne taxes incluses

Sous la présidence
d'honneur de
Monsieur
Réal Vachon
Directeur général de
Kiliex et Sublim'art

NOS DEMI-FINALES

LUNDI, LE 17 AOÛT 2009

INTERPRÈTES 7 À 12 ANS
Antoine Ambesi (Jonquière)
Émilie Bélanger (Matane)
Noémie Bélanger (St-Constant)

INTERPRÈTES 13 À 17 ANS
Laurence Élément-Jomphe (Jonquière)
Émy H. Fournier (Chicoutimi)
Maxime Villeneuve (Chicoutimi)
Élisabeth Boudreault (St-Ambroise)

AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRÈTES
Matisse Gabriel (Montréal)
Jannick Brière (Gatineau)
Patricia Bernier (Sts-Anges)
François Bouchard (Chicoutimi)

INTERPRÈTES 18 ANS ET PLUS
Vanessa Roberge (Jonquière)
Catherine Brunet (St-Constant)
Christine Lepage (Ste-Catherine)
Carolyne Drolet (Ste-Catherine)

MARDI, LE 18 AOÛT 2009

INTERPRÈTES 7 À 12 ANS
Louna Gagnon-Tremblay (Chicoutimi)
Ophélie Moreau-Maltais (Chicoutimi)
Raphaëlle Morin (Candiac)
Ève Dallaire (Jonquière)
Mégan Lessard (Québec)

INTERPRÈTES 13 À 17 ANS
Laura-Élisabeth Gosselin
(Dolbeau-Mistassini)
Audrey Dallaire (St-Ambroise)
Catherine Bessette (Mercier)
Joanie Banville (Québec)

AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRÈTES
Viky Brind'Amour (Ste-Martine)
Pierre-Hervé Goulet (Beauceville)
Jason Hudon (Labrecque)
Jessika Groleau (Compton)

INTERPRÈTES 18 ANS ET PLUS
Émilie Allard (Longueuil)
Katherine Bissonnette (Mascouche)
Chloé Trudel (Québec)
Jonathan Chagnon (Delson)

MERCREDI, LE 19 AOÛT 2009

INTERPRÈTES 7 À 12 ANS
David Blackburn (Jonquière)
Gabrielle Gagnon (Jonquière)
Vincent Julien (Alma)
Isabelle Pelletier (St-Jacques N.-B.)

INTERPRÈTES 13 À 17 ANS
Rebecca Allaire (St-Ambroise)
Dominic Baker (Ste-Catherine)
Marie-Alexe Morin (Trois-Rivières)
Jordane Labrie (Québec)

AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRÈTES
Yaël Bensoussan (Montréal)
Alexandre Fredeau (Montréal)
May (Victoriaville)
Marc-Antoine Larche (Montréal)

INTERPRÈTES 18 ANS ET PLUS
Caroll-Ann Émond (La Baie)
Véronique Méthot (Ste-Martine)
Sandie Letendre (La Tuque)
Amélie Pelchat (Dolbeau-Mistassini)

JEUDI, LE 20 AOÛT 2009

INTERPRÈTES 13 À 17 ANS
Francis Rivard (La Baie)
Caroline Rivard (St-Constant)
Kelly Blais (Paquetville N.-B.)
Alexandra Chayer (Jonquière)

AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRÈTES
William L'Heureux (Drummondville)
Marc Pouliot (Québec)
Geneviève Morissette (Montréal)
Felix Aliboux (Montréal)

INTERPRÈTES 18 ANS ET PLUS
Benoît Rochefort (Jonquière)
Frédéric Lalancette (Charny)
Marie-Noëlle Morency (Montréal)

INTERPRÉTATION DES «3 COUPS DE CŒUR» 2009 CATÉGORIE 7 À 12 ANS ET REMISE DES PRIX

- Nouveauté cette année: des chansons imposées en finale!
- Dîners chantants à tous les midis avec les auteurs-compositeurs-interprètes du lundi au vendredi aux restaurants Chez Lina, à L'Accueil et au Monarque
- Le dimanche 16 août dès 9 h 30, soyez du **brunch du festival** au restaurant L'Accueil
- «Jam Session» au Complexe Socioculturel après tous les soirs de spectacle sur la scène «Promotion Saguenay»

Informez-vous sur les objets promotionnels disponibles

SANS OUBLIER NOTRE GRANDE FINALE DU SAMEDI 22 AOÛT 2009

Municipalité de Saint-Ambroise
Rio Tinto Alcan
Emploi étudiant Canada
Société de développement des entreprises culturelles Québec
Hydro Québec
Propur Groupe
Récupère Sol
98,3 fm CKIS souvenirs garantis
Promotion Saguenay

«Du 17 au 22, brillons de tous nos feux, en musique et en bleu!»

Une collaboration de la mazda 5 et de mazda

L'Ami Junior 20
545, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
418-545-6555
www.lamijunior.com

777721

www.chansonenfete.qc.ca
Pour information/réservation 418 672-1144

L'auteur Guy Lalancette écrit avec un bistouri

CHRONIQUE

Yvon **Paré**
yvonpare@digicom.qc.ca

Je suis demeuré sans mots après avoir refermé « La conscience d'Éliah » de Guy Lalancette, son quatrième roman. Comme si j'avais encaissé un solide coup de poing qui m'aurait coupé le souffle. Un roman peut être une plongée dans l'intolérable et avoir cet effet.

Gabriel Blanc est retrouvé pendu dans la cage d'escalier du pensionnat de Torrent. Une institution comme il en existait avant la réforme de l'éducation et l'invention des cégeps. Ce qui semble un suicide n'est pas aussi clair. D'étranges blessures recouvrent le corps du garçon. Le drame est survenu le 23 décembre 1964.

Éliah Pommovosky semble s'être jeté du haut du château d'eau de Grimley, un 13 décembre, neuf ans plus tard, tentant de se pendre avec des foulards. Valérie Lambres, son amie, son épouse d'un soir, le retrouve dans la neige. Il vit encore. Faut-il faire un lien entre les événements ?

Les faits se juxtaposent. Éliah, confrère de Gabriel au pensionnat, a connu une enfance de violence et de hurlements. Son père a poignardé sa mère alors qu'il avait cinq ou six ans. Il l'a vue baignant dans son sang. Depuis, il trouve la paix dans l'automutilation, son corps étant devenu une véritable carte de ses tourments et de ses douleurs.

Amours interdits

Gabriel et Éliah étaient des amants. Attirance et répulsion, amour et haine. Les remords accablaient Éliah, contrairement à Gabriel, l'archange, l'être de lumière qui subissait toutes les insultes en crânant. Il assumait pleinement ses désirs et ses amours au masculin, vivant une complicité de tous les instants avec sa mère.

« Pendant qu'Éliah, poli, acceptait la poignée de main, le sourire de Gabriel tout à coup le figea. Il n'avait jamais vu un tel sourire. Même celui de Valérie Lambres, qui faisait un emballage-cadeau avec le ruban, la boucle et toutes les couleurs, n'avait pas cette lumière-là. Le sourire de Gabriel Blanc lui prenait tout le visage, c'était un arpège au piano, une réunion festive, une Annonciation. Les yeux aussi, le bleu et le pers auréolés d'ambre comme des paysages au couchant. C'était trop tôt. Éliah ne pouvait pas savoir la souffrance qu'il y avait dans l'enchantement de ce sourire et de ce regard. » (p. 39)

Éliah a découvert son corps et la sexualité avec Valérie, une amie d'enfance se montrant plus audacieuse. Une sexualité qu'il ressent comme une agression, lui qui n'a jamais appris la tendresse et les caresses.

Vengeance

Au pensionnat, Gabriel a été victime d'une vengeance ourdie par les brutes de l'institution, des représailles propres aux milieux fermés où dominent les préjugés. Une flagellation à laquelle Éliah a été forcé de participer. Un parallèle évident avec la passion du Christ, la trahison de Judas.

« Ce qui avait échappé à Éliah, frappant Gabriel plus qu'on en attendait de lui, ce sont les raisons de son excès, de son débordement qui n'avaient pas à voir qu'avec les menaces de Pilote. À travers ses larmes, ce regard de Gabriel, sa tendresse et sa compassion lui avaient été insupportables ; il aurait voulu qu'il lui reproche sa faiblesse, qu'il l'injurie, qu'il la condamne. Mais il aurait voulu surtout que Gabriel n'existe plus, qu'il n'ait jamais existé. À ce moment-là, contre tout entendement, il avait haï Gabriel pour ce trop d'amour qu'il lui portait. » (p. 157)

Le roman nous pousse dans les coins obscurs de l'être, dans un crescendo puissant, dérangeant et bouleversant, quasi intolérable. Des scènes à couper le souffle qui font mal au corps et à l'esprit.

À nouveau Guy Lalancette explore les pulsions, les milieux fermés où le pire surgit devant la différence et l'originalité. Sa fascination pour les univers clos, les familles qui blessent pour la vie, se manifeste encore une fois. Une constance chez cet écrivain, autant dans « Les yeux du père » et « Un amour empoulaillé » qui vient d'être réédité en format de poche. Une écriture envoûtante, des scènes qui restent à jamais dans l'esprit. Un roman d'une qualité supérieure qui ajoute à une œuvre déjà remarquable.

« La conscience d'Éliah » de Guy Lalancette est paru chez VLB Éditeur.

LA SEMAINE PROCHAINE

Dans « Harvey », Hervé Bouchard nous entraîne dans un court récit illustré par Janice Nadeau. Un monde étrange et typique de l'auteur de « Parents et amis sont invités à y assister ».

« La pêche blanche » et « La héronnière » traduits en suédois

Les livres de Lise Tremblay dépassent les frontières

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'art de Lise Tremblay dépasse les frontières. Après l'anglais, l'islandais et l'italien, c'est maintenant en suédois que seront traduits deux des romans de l'auteure originaire de Chicoutimi.

Les écrits de Lise Tremblay voyagent. Sous peu, « La pêche blanche » et « La héronnière » seront traduits en suédois et publiés par la maison d'édition Elisabeth Grate bokförlag, la même qui a publié les écrits de Jean-Marie Gustave Le Clézio, dernier prix Nobel de Littérature.

Les ouvrages étaient déjà disponibles en anglais, en islandais et en italien. Mais voir ses livres traduits en suédois surprend l'auteure à qui on doit aussi « L'hiver de pluie », « La danse juive » et « La soeur de Judith ».

« Je suis à la fois surprise et contente. Ce sont les deux livres les plus près de ma réalité, s'étonne Lise Tremblay au cours d'un entretien téléphonique. Ça démontre que notre réalité est universelle. »

D'ailleurs, quatre des cinq livres de Lise Tremblay sont déjà traduits en différentes langues.

« Ma carrière est au-delà de tout ce que j'aurais pu imaginer », souligne celle à qui les ouvrages ont mérité plusieurs prix.

« J'écris pour moi. C'est d'un égoïsme épouvantable. Si les autres aiment ça, je suis contente. Mais je le fais d'abord pour moi, assure celle qui enseigne la littérature au Cégep du Vieux-Montréal. Je n'ai jamais d'attentes. Ensuite, lorsque les choses arrivent, ce sont des cadeaux. »

Conte

Lise Tremblay ne choisit pas la facilité. Dernièrement, elle s'est attaquée à un nouveau genre littéraire.

L'auteure devrait publier son premier conte à l'approche de Noël.

« Le conte, c'est assez difficile. Je me place toujours dans des situations difficiles. Il faut évoluer dans son travail et les genres nouveaux nous font évoluer. Être déstabilisé favorise la création », estime-t-elle.

Le récit du conte se déroule en Islande, un endroit que l'auteure a visité et dont elle conserve des souvenirs impérissables. « C'est beau, c'est hallucinant ! L'Islande est complètement dénuée d'arbres, il en reste à un seul endroit. Ça se traduit dans mon texte », explique celle qui soutient qu'un rapport au Québec sera tout de même établi.

Deux des livres de l'auteure Lise Tremblay, originaire de Chicoutimi, seront traduits en suédois.

(Archives)

« Le sujet devrait interpeller les Québécois, plusieurs sont préoccupés par la déforestation », renchérit-elle.

Le conte, qui doit être illustré, devrait plaire à plusieurs lecteurs. « Ma directrice littéraire chez Boréal soutient que ça s'adresse autant aux enfants qu'aux adultes », explique l'auteure.

Cet été, Lise Tremblay a passé quelques semaines au Saguenay afin d'écrire.

Retirée dans un petit chalet, l'auteure a travaillé à un projet dont elle refuse de parler pour l'instant. Mais elle promet de nous tenir au courant des prochains développements. ❑

Rendez-vous musical de Laterrière

Événement pour mélomanes

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Les musiciens ne le font pas pour l'argent, mais pour le plaisir. Il y a une atmosphère particulière à l'église de Laterrière. En plus, l'acoustique est remarquable », affirme Renée-Paule Gauthier, directrice artistique du Rendez-vous musical de Laterrière.

La troisième édition de cet événement, dont la renaissance a mis fin à quelques années passées dans les limbes, débutera aujourd'hui. Après la classe de maître que donnera le violoniste Alexandre da Costa à 10 h, son emploi du temps comprend un concert pendant lequel, à compter de 20 h, le jeune virtuose interprétera des oeuvres de Bartok, Kreisler et Beethoven.

Il sera épaulé par Renée-Paule Gauthier et Martine Cardinal (violon), François Vallières (alto) et Gwendolyn Smith (violoncelle), à l'occasion de ce programme baptisé « Valses et miniatures ». Ce sera le premier d'une série de quatre activités tenues d'ici au 23 août dans le bâtiment patrimonial et fait à noter, l'ouverture sera assurée par le quintette Instant, lauréat du dernier Festival de musique du Royaume.

« Alexandre est un artiste de stature internationale. Il vient de sortir un disque consacré à Kreisler dont plusieurs oeuvres seront présentées à Laterrière, décrit Renée-Paule Gauthier. Le même soir, le public pourra entendre la Grande fugue de Beethoven, ainsi qu'une composition enlevante, les Danses roumaines de Bartok. »

C'est autour de da Costa que ce concert a été structuré et c'est en suivant le même principe que le programme du 21 août a vu le jour. Cette fois-ci, l'objectif consistait à mobiliser quelques musiciens de la région faisant partie de l'Orchestre symphonique de Montréal, dont le flûtiste Denis Bluteau et le clarinettiste Alain Desgagné.

Le virtuose Alexandre da Costa ouvrira le Rendez-vous musical de Laterrière à 20 h, aujourd'hui. En compagnie de Renée-Paule Gauthier, Martine Cardinal, François Vallières et Gwendolyn Smith, il interprétera des oeuvres de Kreisler, Bartok et Beethoven.

(Photo Bo Huang)

Sylvain Murray (violoncelle) et Rémi Pelletier (alto), ainsi que Marianne Dugal et Olivier Thouin (violon), se joindront à eux pour marier cordes et vents. « Ils vont proposer une oeuvre déchirante, le Quintette en si mineur pour clarinette et cordes de Brahms, de même que des compositions de Beethoven et Foote », précise Renée-Paule Gauthier.

Mozart en cadeau

Un autre événement que les mélomanes ne voudront pas rater aura lieu le 19 août. Faisant entorse à sa vocation première, qui consiste à présenter de la musique de chambre, le Rendez-vous musical accueillera la mezzo-soprano originaire du Lac-Saint-Jean, Julie Boulianne, à la faveur d'un récital qui prendra les couleurs de Schubert, Ravel, Poulenc, Hahn, Rossini et Guastavino.

La jeune interprète sera accompagnée par le pianiste Martin Dubé et si elle fait aussi bonne impression qu'au début de l'été, lors de sa participation aux concerts d'orgue de la cathédrale de Chicoutimi, le prix d'entrée de 22 $ apparaîtra comme une aubaine.

« La carrière de Julie Boulianne connaît un essor formidable. Elle a un bel avenir. On a d'ailleurs eu de la misère à trouver une date qui lui permettrait de venir à Laterrière. Ce soir-là, le public entendra des berceuses, mais aussi des airs passionnés. On peut parler d'un répertoire d'été formé de grands classiques », fait miroiter Renée-Paule Gauthier.

Le dernier concert, celui du 23 août, représente à bien des égards une gâterie pour la directrice artistique. D'abord, elle et l'altiste Luc Beauchemin offriront un duo de Mozart qui évoquera leur participation à l'édition 2007 du festival, celle de la renaissance.

« Nous avions eu tellement de plaisir à jouer ensemble. Comme ce sera ma fête, j'ai décidé de me faire un cadeau », confesse volontiers Renée-Paule Gauthier. Elle a également choisi deux oeuvres pour octuor de Chostakovitch, « des compositions qui sortent des sentiers battus, mais à côté desquelles je ne pouvais pas passer », mais surtout l'octuor à cordes de Mendelssohn, dont on soulignera le 200e anniversaire de la mort.

Laura Andriani, Nathalie Camus et Pascale Grenon (violon), Annie Morrier (alto), de même que Sylvain Murray et Pierre-Alain Bouvrette (violoncelle), s'attaqueront à ce monument du répertoire classique avec les deux musiciens mentionnés plus haut. « Puisque nous serons sept à provenir de la région (l'unique exception sera Pierre-Alain Bouvrette), ce sera une belle occasion de nous retrouver », note Renée-Paule Gauthier. C'est à des retrouvailles de ce genre que la violoniste faisait allusion lorsqu'elle a vanté l'atmosphère propre au Rendez-vous musical. Les artistes sont heureux de se revoir et ce plaisir est partagé par ceux qui, dans bien des cas, ont formé leur premier public. ❑

Assistant violon au sein de l'Orchestre philharmonique de Calgary

Renée-Paule Gauthier prend le chemin de l'Alberta

La violoniste Renée-Paule Gauthier déménagera à Calgary dans les prochaines semaines, en vertu d'un contrat d'un an signé avec l'Orchestre philharmonique de cette ville.

(Courtoisie)

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Lorsqu'elle retournera à son domicile d'Ottawa, au lendemain du Rendez-vous musical de Laterrière, Renée-Paule Gauthier ne s'éternisera pas. Le temps de fermer maison et elle déménagera en Alberta afin d'occuper le poste d'assistant violon solo au sein de l'Orchestre philharmonique de Calgary.

Depuis cinq ans, la violoniste originaire d'Arvida faisait partie de l'Orchestre du Centre national des arts. Elle était premier violon, un rôle qui comportait moins de responsabilités que celui qu'elle assumera au cours de la prochaine année. Par conséquent, la patrie de Stephen Harper lui donne la chance de grimper d'un rang dans la hiérarchie.

« C'est un peu plus haut. Il s'agira d'un très beau défi, confie-t-elle. Je commence le 6 septembre et j'ai vraiment hâte. Cet orchestre est très actif, puisqu'il donne plusieurs concerts par semaine, notamment pour les enfants. En plus de mes tâches normales, j'aurai l'occasion de remplacer le violon solo. »

L'ancienne du Conservatoire de musique de Chicoutimi, où elle a étudié de 1989 à 1994, avait travaillé deux ans en Floride avant de s'installer à Ottawa. Ce qui la réjouit à ce stade de sa carrière, c'est le fait d'avoir pu oeuvrer au sein de quelques orchestres, tout en faisant partie de formations réduites.

« Je suis chanceuse d'avoir pu maintenir une forme d'équilibre, de continuer à donner des récitals et à faire de la musique de chambre. Ce sont des expériences très différentes (par rapport à la vie d'orchestre) et j'aime tout faire », explique celle qui, depuis trois ans, assume la fonction de directrice artistique du Rendez-vous musical de Laterrière. ❑

FEMME CHERCHE HOMME

CÉLINE ADORE L'AIR PUR, Alma, début 60aine, 4'10", 104 lb, yx verts, n-fum, sobre, fidèle, aime promenades, bons repas et pêche, cherche H, drôle, ayant affinités, pour amour. **253618**

ELLE A LE GOÛT D'ÊTRE BIEN EN AMOUREUX, Roberval, 43 ans, 5'7", chev auburn, yx bruns, app agréable, authentique, sincère, respectueuse, aime soirées collés-collés, souhaite connaître H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **2705612**

JOLIE PROFESSIONNELLE AYANT DE BELLES VALEURS, 39 ans, cherche H, n-fum, affectueux, calme, charmant, distingué, aimant enfants, voyages, nature, pour relation basée sur honnêteté et complicité. **245063**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

JOHANNE, BELLE BLONDE AUX YEUX NOISETTE, Chicoutimi, 38 ans, 5'7", 175 lb, non-fumeuse, est sans enfant, aime les soirées tranquilles, le resto et la marche, cherche un Homme entre 45 et 60 ans, non-fumeur, fidèle, honnête et ayant des affinités, pour de l'amour. **4176**

UNE BELLE JEUNE MAMAN, 33 ans, 5'5", 147 lb, sérieuse, a garçon, cherche à connaître H, intéressé, aimant vie tranquille et pas compliquée. **242243**

GRAND-MÈRE INDÉPENDANTE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 57 ans, 5'5", 140 lb, chev châtain-blond, yx bruns, n-fum, aime plein air, cherche à rencontrer H, n-fum, sobre, équilibré et dynamique, pour se connaître et relation stable. **250316**

DANS UNE PETITE VILLE, LA DISCRÉTION EST DE MISE! Femme de Chicout, 45 ans, 5'3", 122 lb, chev et yx bruns, jolie, drôle, passionnée, ouverte, aime aérobie, quilles, cherche H 35-55 ans, pour intimité. **3803735**

CURIEUSE ET BIEN DANS SA PEAU, Jonquière, 61 ans, autonome, aime lecture, marche et soupers à deux, cherche à rencontrer H 60 ans et plus, ayant affinités. **245118**

PRINCESSE ENFERMÉE SEULE DANS UNE TOUR, Marie-Christine de Tadoussac, 40aine, 5'6", 120 lb, chev d'ange édène, sobre, sensuelle, artiste-peintre, désire bel H 37-50 ans, séduisant, courtois, déterminé. **234126**

LINDA VOUS DIT À PLUS TARD! Saguenay, 45 ans, 5'2", 120 lb, grand chev bruns, yx noisette, n-fum, aime sports, nature, cherche H; grands buveurs s'abstenir. **249695**

NANCY EST PERSÉVÉRANTE ET TRÈS SPORTIVE, entraîneure du Lac-St-Jean, 37 ans, honnête, courageuse, fidèle en amour, pleine d'énergie, prend soin d'elle, aime la vie et sait en profiter, cherche H. **3668462**

BLONDE AUX YEUX BLEUS, 50 ans, 5'5", 120 lb, aimerait rencontrer H 50-60 ans, pour discuter ensemble et peut-être plus si affinités. **252189**

SYLVIE EST ARTICULÉE ET TERRE-À-TERRE, La Baie, 50 ans, belle app, sérieuse, romantique, dynamique, attentionnée, aime avoir du fun, plein air et ciné, souhaite rencontrer H, sérieux et très dynamique. **243417**

CHRISTIANE, VEUVE CALME ET RIEUSE, 54 ans, gentille, souhaite H 50 ans et plus, fum, sympa, doux et drôle, pour belles soirées, amitié et plus. **249081**

NIKIE, UNE GENTILLE DIVORCÉE, Alma, 60 ans, 5'1", 120 lb, châtaine, yx bruns, belle app, simple, sympa et réservée, a passé bien réglé, désire rencontrer H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3796165**

ATTRAYANTE ET SOURIANTE, Saguenay, 54 ans, 5'4", chev bruns bouclés, n-fum, aime nature, plage, camping, pêche et voyages, cherche à rencontrer H, pour faire vibrer son coeur. **249168**

JOSÉE, DOUCE ET PLEINE DE VIE! 59 ans, sensuelle, se sent jeune, sait où elle va et a encore envie de beaux moments, cherche H, aimant placoter, pêche, marche et VTT, pour faire bout de chemin ensemble. **251798**

JOHANNE, POSITIVE ET UN PEU TOMBOY! 53 ans, honnête, romantique, a coeur jeune, aime vélo, plage, camping, voyages, recherche H, pas trop grand, mince et sachant ce qu'il veut, pour vivre grand amour. **253020**

QU'IL EST ENNUYANT DE VIVRE SEULE... Veuve de Chicout, 80 ans, s'ennuie beaucoup, souhaite connaître H de même âge, propre, honnête, aimant danse, voyages et musique. **252861**

CHALEUREUSE AYANT LE COEUR SUR LA MAIN, Alma, 63 ans, 5'2", 140 lb, chev châtains, yx pers, belle, sympa, aime billard et randonnées, cherche H 55 ans et plus, doux et sensuel, pour amour et plus. **2673580**

LÉA RECHERCHE DES OCCASIONS... 29 ans, chev noirs longs, yx bleu très clair, en couple, cherche à rencontrer H, pour relations intimes occasionnelles. **242287**

ELLE S'ENTRAÎNE ET FAIT QUELQUES SPORTS, Chicout, 44 ans, aime marche et natation, aimerait rencontrer H, gentil, doux, fidèle, aimable et faisant un peu de sports. **241209**

PRÊTE À REDÉCOUVRIR LA VIE À DEUX, Saguenay, 57 ans, léger surplus poids, énergique, aime la vie, voyages, resto, moments romantiques, recherche H, actif et cultivé, pour relation amoureuse. **252254**

ELLE A UN BEAU SOURIRE, Arvida, 53 ans, 5'1", poids prop, chev bruns, yx bleus, n-fum, a passé bien réglé, souhaite découvrir H, pour discuter, voir si affinités et but sérieux à long terme. **248701**

À TOI, TANNÉ D'ÊTRE SEUL... Divorcée de Jonquière, 62 ans, 5'3", 112 lb, chev blonds, yx verts, paraît plus jeune, douce, joviale, aime nature, aimerait connaître H, pour amitié, activités et long terme si amour au rendez-vous. **249971**

ELLE NE FAIT PAS SON ÂGE, Chicout, 50aine, 5'2", 114 lb, n-fum, sobre, propre, aime lecture, discussions et soirées tranquilles, recherche H, n-fum, sobre, propre, intéressant, cultivé et ayant humour. **248068**

NATHALIE EST SOCIABLE ET SPORTIVE, Jonquière, 45 ans, belle app, a beaucoup d'amis et humour, s'entraîne, aime vélo, plein air et VTT, cherche bel H 40-50 ans, n-fum, romantique, aimant sports et plein air. **250025**

LAISSEZ-LUI UN MESSAGE! Femme de 50 ans, belle app, joviale, romantique, aime cuisiner, fun, plein air et ciné, cherche à rencontrer H. **243415**

EN QUÊTE DE ROMANTISME, femme de 47 ans, aimerait rencontrer H 47-59 ans, doux, affectueux, chaleureux, romantique et sincère. **242953**

ELLE SOUHAITE S'INVESTIR, Saguenay, 30aine, 5'2", chev bruns, yx bleus, aimerait rencontrer H 30aine, ayant passé réglé, pour relation amoureuse. **252217**

AMOUREUSE DE LA VIE, 60aine, 5'4", 130 lb, châtaine, yx bruns, aime lecture, musique, danse, marche et voyages, désire H 64 ans et plus, n-fum, ayant affinités, pour vivre bons moments et peut-être plus. **240705**

ATTENDEZ-VOUS À ÊTRE TAQUINÉ PAR CETTE COQUINE! Dolbeau, 67 ans, 5'1", 115 lb, yx bruns, belle, romantique, pantouflarde et sereine, aime plein air, cherche H 55 ans et plus, rieur, pour amour et plus. **1217872**

SPIRITUELLE DE STYLE TOMBOY, Lac-St-Jean, 54 ans, 5', 118 lb, chev blonds, yx bleus, positive, souhaite H, du Lac-St-Jean, mince, pour amitié et amour. **252712**

JOHANNE, COIFFEUSE AIMANT RIRE, Jonquière, 45 ans, grassette, chev brun-blond, yx bleus, aime discuter et écouter, recherche gars 40aine, aimant bouger. **250124**

PROFITER DE LA VIE ET SES JOIES, grande femme du Saguenay, sportive, souhaite connaître H fin 50aine-début 60aine, n-fum, sportif, pour partager activités sportives, sociales et culturelles. **241866**

VICKIE, GOURMANDE SANS TABOU NI RETENUE... 40aine, 5'2", 110 lb, blonde, yx bleus, sensuelle, chaude, a forte et ferme poitrine, aime sexe, veut H 40-60 ans, sensuel et gourmand, pour nouveaux fantasmes. **206101**

LA VOICI, PRÊTE POUR L'AVENTURE! Roberval, 52 ans, 5'8", 165 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, authentique, respectueuse, aime sports, veut connaître H 45 ans et plus, pour relation amoureuse. **2465382**

UNE CÉLIBATAIRE AIMANT VOYAGER! Saguenay, 49 ans, 5'2", 140 lb, châtaine, yx vert foncé, sociable, sans enfant, aime nature, danse et chant, désire H, sincère et ayant humour, pour amitié et plus si affinités. **245992**

POLYGLOTTE ÉMANCIPÉE OUVERTE À L'AVENTURE! Alma, 54 ans, 5'8", 130 lb, chev et yx bruns, belle, sociable, drôle, aime voyages, blues, jazz, désire H 53-58 ans, poids prop, ouvert, pour intimité et plus. **3761270**

JOLIE ALMATOISE DÉSIRANT UNE BELLE AMITIÉ, 57 ans, 5'2", 118 lb, blonde, yx brun-vert, aimerait H 55-60 ans, désirant vivre relation amicale et plus. **244474**

BELLE RETRAITÉE AFFECTUEUSE ET LIBRE, Jonquière, 60 ans, 5'6", mince, brune, n-fum, sympa, aimable, sans enfant, aime peindre, animaux, horticulture, concerts, désire H, doux, intello, pour amitié et plus. **248149**

JOYEUSE ET AIMABLE VEUVE, Jonquière, 68 ans, 5'6", 170 lb, recherche H, doux, propre, amoureux et honnête, pour relation stable. **232688**

MANON APPRÉCIE LE VÉLO ET LA NATATION, Lac-St-Jean, 30aine avancée, 5', taille forte, n-fum, a enfant (18 ans), aime marche et resto, souhaite H 28-45 ans, n-fum, honnête et doux, pour amour. **250769**

PETITE BEAUTÉ SEXY ET DURE À APPRIVOISER, Chicout, 44 ans, 5'3", 105 lb, chev noirs, yx bruns, douce, féminine et indépendante, aime sports, recherche bel H 35-55 ans, sensuel, pour amour et plus. **3280759**

DÉCOUVREZ-LA EN TOUTE COMPLICITÉ, Jonquière, 51 ans, 170 lb, chev brun-blond semi-longs, aime la vie, recevoir, danse, ski et musique, cherche H 51-55 ans, ayant affinités, pour amitié et plus. **240709**

NATHALIE LA RÊVEUSE... 36 ans, 5'4", chev châtains mi-longs, yx bruns, désire rencontrer H, gentil, respectueux, honnête, aimant enfants, forêt et ayant sens de l'humour, pour amitié d'abord. **3721427**

UN COMPAGNON POUR EMBELLIR SA VIE, belle femme de Chicout, 5'5", 135 lb, chev bruns, aime nature, danse et peinture, cherche H 57-65 ans, doux, gentil, intelligent et ayant affinités, pour partager activités. **243322**

UNE BELLE BLONDE POUR DE BONS MOMENTS, 40 ans, 5'5", 130 lb, yx bleus, aime promenades, vélo, resto, musique, natation, ski, recherche H, pour partager bons moments de la vie. **245346**

À CHAQUE JOUR SON PETIT BONHEUR! Jolie blonde de Jonquière, 52 ans, 5'2", 131 lb, yx pers, authentique, cherche à rencontrer H 45-55 ans, capable d'exprimer ses sentiments, pour intimité et plus. **3765250**

DANIELLE AIME DANSER ET CHANTER! Chicout, 50 ans, 5'2", 138 lb, châtaine, yx verts, sociable, sans enfant, aime nature, cherche à rencontrer H, sincère, ayant humour, pour vivre relation amicale d'abord. **248504**

UNE DAME À DÉCOUVRIR, Chicout, 73 ans, 5', 130 lb, n-fum, aime sorties, resto et soupers tête-à-tête, aimerait rencontrer H, pour avoir compagnie. **1280120**

FEMME DE TÊTE SE DÉMARQUANT PAR SON FRANC-PARLER, Alma, 32 ans, 5'9", chev auburn, yx pers, belle, positive, passionnée, a fille, aime sports, désire H 25-35 ans, près d'Alma, pour amour et plus. **3766728**

VEUVE AIMANT PLEIN DE BELLES CHOSES, 67 ans, aimerait rencontrer H, doux, aimable, affectueux, aimant resto et marche, pour relation amoureuse. **239960**

INDÉPENDANTE ET AFFECTUEUSE, Jonquière, 53 ans, 5'1", poids prop, brune, yx bleus, belle, autonome, romantique, toujours de bonne humeur, aime moto et pêche, cherche H, pour partager loisirs et passions. **249749**

BLONDINETTE EN ATTENTE D'UN AMI, Jonquière, 58 ans, 5'3", 110 lb, yx bruns, fum, aime nature, télé, cherche H, des environs, 5'7" et plus, tranquille, sans enfant et ayant affinités, pour amitié et amour. **252285**

DEVENONS PARTENAIRES DE VIE! Femme de Saguenay, 5', taille forte, n-fum, timide, assez tranquille, a enfants, aime camping, jeux de société, désire H ou F 28-45 ans, de même région si possible. **3226500**

DOUCE, JOVIALE ET SINCÈRE, Jonquière, 53 ans, 5'4", 148 lb, autonome, souhaite connaître H 50aine, fier, autonome, humain et très attentionné. **234411**

ROMANCE ET PLEIN AIR, femme de Chicout, 42 ans, grassette, sans enfant, aime soupers romantiques, cherche H 45 ans et plus, pour relation amoureuse. **248744**

À LA RECHERCHE D'UN COMPAGNON, femme de Saguenay, début 50aine, 5'7", surplus de poids, souhaite connaître H, grand, n-fum, pour faire diverses sorties et loisirs tout en apprenant à se connaître. **48888**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 63 ans, 5'5", 110 lb, a humour et passé bien réglé, désire compagnon, poids prop, doux, équilibré, pour amitié d'abord et long terme; drogué et alcoolique s'abstenir. **55971**

SI LE BONHEUR EST AU RENDEZ-VOUS, SOIS À L HEURE, Josée d'Alma, 45 ans, 5'5", châtaine, yx verts, jolie, gentille, tendre, aime plein air et volleyball, cherche H 35-45 ans, pour amitié, amour et plus. **3774474**

DISTINGUÉE ET AMOUREUSE DES CHATS, Chicout, jeune 50aine, 5'2", 115 lb, chev et yx bruns, n-fum, jolie, sympa, aime ciné, plein air, désire H 50aine, de Chicout, poids prop, n-fum, affectueux, pour amour. **56203**

CHÂTAINE POURSUIVANT UN BUT SÉRIEUX, Chicout, 65 ans, 5'4", 120 lb, yx verts, belle app, aime ciné, danse, resto et marche, désire connaître H 60-70 ans, n-fum, n-alcoolique, doux et honnête. **245189**

ELLE VOUS VEUT AUSSI BEAU À L'INTÉRIEUR QU'À L'EXTÉRIEUR, Chicout, 52 ans, 5'4", 115 lb, chev et yx noirs, belle, passionnée, indépendante, aime sports, désire H 48-52 ans, intello, pour amour et plus. **1699660**

POSITIVE EN QUÊTE D'AMITIÉ, Jonquière, 62 ans, 5'2", 150 lb, blonde, yx bleus, autonome, sociable, aime camping, nature et bien d'autres choses, cherche H, sobre et responsable, pour amitié et plus. **245474**

CUISINER ET FAIRE L'AMOUR... Jolie brune de Jonquière, 45 ans, 5'1", 118 lb, yx bruns, féminine, énergique, indépendante et passionnée, aime réno, kayak, recherche H 35-45 ans, doux, pour amour. **3778249**

BRUNETTE SÉRIEUSE AIMANT DANSER, 52 ans, 140 lb, yx bleus, aime marche, souhaite connaître H, honnête, pour relation amoureuse durable. **247914**

SPORTIVE ATTENDANT DE VOS NOUVELLES, Jonquière, 60 ans, 5'9", aime profiter de la vie et ses joies, souhaite découvrir H, n-fum, pour partager activités sportives, sociales et culturelles. **3700851**

SÉRIEUSE AYANT BEAUCOUP D'HUMOUR, début 60aine, 5'4", sociable, timide, aime belles conversations et ciné, cherche H 58-63 ans, 5'9" et plus, n-fum, propre et libre, pour amitié et plus si affinités. **240606**

JOLIE DAME CHERCHANT UN GENTIL MONSIEUR, 70 ans, 5'7", yx bleus, affectionne danse, aimerait rencontrer H, d'environ 5'9", ayant intérêts similaires. **244352**

CORRINE EST TRÈS BIEN DANS SA PEAU, 46 ans, 5'7", 175 lb, a passé très bien réglé, aimerait rencontrer H, pas compliqué, aimant rire et s'amuser. **54274**

ELLE APPRÉCIE LES SORTIES À DEUX, St-Félicien, fin 50aine, 5'6", 140 lb, n-fume, app agréable, aime danse, souhaite connaître H, n-fum, fier et attentionné, pour amitié et plus. **251167**

COMBLER UNE CERTAINE SOLITUDE, veuve de Chicout, 70 ans, 5'5", 163 lb, souffre de solitude, vit seule, souhaite connaître H, n-fum, retraité, libre, fidèle, ayant belle éducation et affinités. **253120**

EN QUÊTE DE COMPLICITÉ AVANT TOUT, belle grande femme, souhaite connaître bel H fin 30aine-mi 40aine, grand, mature, honnête et fidèle, demeurant tout près de Roberval, pour vie à deux. **247847**

ELLE NE FAIT PAS SON ÂGE, 67 ans, 5'5", bien de sa personne, a sens de l'humour, aime pêche, marche et soupers tête-à-tête, souhaite connaître H, bien de sa personne. **243229**

AMBITIEUSE POÈTE, ARTISTE ET VOYAGEUSE, Alma, 52 ans, 5'3", 140 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, intello, sérieuse, sentimentale, aime littérature, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3657144**

RAVISSANTE VEUVE PASSIONNÉE DE DANSE, 67 ans, 5'7", 145 lb, grande, mince, chev blonds, n-fum, aime sorties à deux, cherche H, 5'9" et plus, n-fum, honnête et pas compliqué, pour relation amoureuse. **252338**

CÉLIBATAIRE AUTANT FÉMININE QUE TOMBOY, travailleuse autonome de Saguenay, 44 ans, 5'4", 120 lb, châtaine, yx clairs, dévouée, fidèle, sans enfant, désire H, libre, sensible et souriant, pour amour. **247394**

LES EXPÉRIENCES NOUS FONT GRANDIR, brunette de Roberval, 59 ans, 5'5", 137 lb, yx bruns, belle, respectueuse, compréhensive, aime musique et ciné, recherche H 55 ans et plus, tendre, pour relation amoureuse et plus. **2998343**

FLEURETTE SOUHAITE TOUT PARTAGER, cherche à découvrir H 65 ans et plus, sérieux, entièrement autonome, capable de dialogue et de partage, pour vivre belle relation stable. **252071**

UNE ADEPTE DE RANDONNÉES, Jonquière, 54 ans, 5'5", poids prop, allure jeune, aime lecture, voyages et théâtre, cherche H 50aine, fier, autonome, pour relation amicale et amoureuse. **251353**

COMPAGNON DE VOYAGE OU AMOUREUX... Femme mi 60aine, pas compliquée, aime danse, voyages, vélo, marche, souhaite rencontrer H, pour voyager en France au printemps 2010. **243937**

TOUT CE QU'ELLE VEUT, C'EST DU PLAISIR... Chicout, 46 ans, 5'5", 140 lb, blonde, yx pers, belle, passionnée, sociable, veut rencontrer sportif 35-45 ans, aimant nature, pour intimité et plus. **3758462**

DOUCE ET ROMANTIQUE, 47 ans, chev bruns, yx bleus, propre et sincère, souhaite découvrir H 47-59 ans, doux, affectueux, chaleureux, sincère et romantique, pour vivre relation à long terme. **246707**

QUI VEUT DE MOI? Femme d'Alma, 50aine, débrouillarde, stable, honnête et sociable, a bon sens de l'humour, aime marche, ski de fond et sorties à deux, recherche H 50-62 ans, ayant affinités. **242783**

UN AMOUR IMMENSURABLE, femme de Dolbeau, 54 ans, 5'5", 125 lb, chev bruns, yx pers, belle app, enjouée, romantique, accueillante et joyeuse, aime rire, moto, souhaite H 45-55 ans, doux, pour amour. **1431572**

KATHY VOUS LAISSE IMAGINER... 25 ans, mince, chev blonds longs, yx verts, fesses douces, beaux seins durs, cherche à rencontrer H, pour pouvoir réaliser plusieurs fantasmes. **244995**

ANNICK, FÉMININE AIMANT LA PLAGE, 34 ans, 5'4", 100 lb, châtaine, yx verts, belle app, cherche bel H, grand, chev châtains ou blonds semi-longs, yx bleus, ayant affinités, pour amitié et peut-être plus. **245384**

COLETTE EST DOUCE ET SOCIABLE, veuve de Jonquière, fin 50aine, 5'9", 140 lb, n-fum, aime balades en auto, ciné, marche, lecture, danse, désire H 55-63 ans, 5'10" et plus, n-fum, pour amitié véritable. **242056**

APPRENONS À NOUS CONNAÎTRE, femme de 49 ans, 5'1", 125 lb, chev noirs aux épaules, yx bruns, souhaite connaître H, aimant petite chasse, pêche et récolte de bleuets. **252176**

AUSSI JEUNE DE COEUR QUE D'APPARENCE, femme de Chicout, 60 ans, aime petits voyages, balades en auto, simplicité dans rapports humains et beaucoup d'autres choses, cherche à rencontrer H. **253206**

BELLE DIVORCÉE AIMANT LE CAMPING, Saguenay, 61 ans, 5'1", 155 lb, sociable, respectueuse, aime sorties à deux, bingo, désire H 58-65 ans, n-fum, sobre, affectueux, sociable, fidèle, pour amour et plus. **244255**

AFFECTUEUSE FEMME DE COEUR, Jonquière, 63 ans, 5'1", 150 lb, yx bruns, jolie, romantique, généreuse, aime littérature, sports de raquette et voyages, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **3055131**

758655

INDÉPENDANTE VOULANT REFAIRE SA VIE, Alma, 47 ans, 5'4", 133 lb, chev blonds, yx verts, belle app, positive, aime s'entraîner, vélo, cherche à rencontrer H 35-45 ans, pour amour et plus. **1856567**

UNE GRANDE PASSIONNÉE, Chicout, 47 ans, 5'3", 108 lb, chev noirs, yx bruns, jolie, positive, sportive, aime roller de vitesse, vélo, cherche H 35-45 ans, pour faire nouvelles rencontres. **1675477**

ROUQUINE ADORANT LES PETITS VOYAGES, Alma, 65 ans, 5'4", 135 lb, yx bleus, aime profiter de la vie, nature et tête-à-tête, souhaite rencontrer H, respectueux, sincère et fidèle, pour amour. **250977**

ATTENTIONNÉE DEMEURANT EN PLEINE NATURE, 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, fum, app jeune, a chien de race, aime Harley, désire H 50aine-jeune 60aine, de Jonquière, 5'9" et plus, pour but sérieux. **234560**

CULTIVÉE ET ÉQUILIBRÉE, veuve de Chicout, 50 ans, 5'6", 135 lb, belle app, respectueuse, aimerait rencontrer veuf, ayant affinités. **9625**

CURIEUSE ET DYNAMIQUE, 55 ans, 5', 100 lb, autonome, aime musique, lecture et voyages, cherche compagnon 50-65 ans, n-fum, intègre, pour relation stable empreinte de tendresse et complicité. **242097**

HOMME CHERCHE FEMME

DAN EST OUVERT AU DIALOGUE, Lac-St-Jean, 42 ans, 5'6", poids prop, chev châtains, yx verts, sociable, sympa, aime plaisir, recherche F, pour amour. **253634**

DE BEAUX JOURS REMPLIS D'AMOUR! Bel homme de Dolbeau, 61 ans, 5'5", 155 lb, chev et yx bruns, app jeune, drôle, aime sports, cuisine et jardinage, désire tendre F 45 ans et plus, ayant humour. **2224852**

PATRICE, BEAU À CROQUER! 32 ans, 5'9", 180 lb, chev noirs, yx bruns, cherche F 50 ans et moins, pour relations intimes discrètes et occasionnelles. **250724**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

GRAND TRAVAILLANT ASSOIFFÉ D'APPRENDRE, près de Roberval, 34 ans, 5'10", 160 lb, cheveux châtains, yeux bleus, non-fumeur, est patient et pas compliqué, recherche une Femme, déterminée et simple, pour relation amicale et amoureuse. **239895**

IL VOUS DIT À BIENTÔT! Jonquière, aime jardinage, marche, nature et promenades en auto, souhaite rencontrer F 55-65 ans, ayant affinités. **252794**

HOMME RETRAITÉ DE CHICOUTIMI Chicout, 60aine, 5'7", 160 lb, chev grisonnants, yx bleus, n-fum, propre, aime vélo, sports et camping, cherche à rencontrer F 60 ans, autonome et n-f. **251854**

J'IRAI LÀ OÙ MON COEUR ME LE DIRA! Bel homme de Jonquière, 55 ans, 5'6", 171 lb, chev blonds, yx bleus, romantique et chaleureux, a humour, aime resto, cherche F 55 ans et plus, pour amour et plus. **1557384**

IL AIME UN PEU DE TOUT, 50aine, 5'9", poids prop, chev poivre et sel, souhaite F, du Saguenay, grandeur et poids prop, douce, sympa et ayant affinités. **251766**

SPIRITUEL AVIDE DE CULTURISME, Chicout, 5'10", 185 lb, châtain, yx verts, app jeune, en forme et équilibré, aime roller, désire F 45-55 ans, 5'2"-5'5", poids prop, ayant affinités, pour relation durable. **250512**

SYLVAIN SOUHAITE RENCONTRER, Alma, 42 ans, 5'7", 210 lb, a fils, cherche F, simple, douce, aimant sorties et ayant enfant ou non, pour relation amoureuse. **3808627**

HUMANISTE, FÉMINISTE ET CULTIVÉ, 60 ans, 5'6", 150 lb, app jeune, curieux, intello, sensuel, ouvert sur monde, aime radio de Radio-Canada, croissance et communication, veut F, ayant affinités, pour intimité. **52993**

MÉLOMANE CULTIVÉ AUX GOÛTS ÉCLECTIQUES, Alma, 63 ans, 5'2", 132 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, passionné, ouvert et rationnel, aime spectacles, désire F 55 ans et plus, pour amour et plus. **2126427**

JEUNE HOMME AIMANT SE TENIR EN FORME, 29 ans, 5'10", 200 lb, aime sports, veut F début 40aine, mince, heureuse, pour avoir du fun, relations intimes et plus. **250385**

CHAUDS MOMENTS AVEC LUI, Alma, 38 ans, très belle app, bien membré, aimerait connaître F, pour rencontres intimes occasionnelles. **252335**

MARC SOUHAITE PASSER DU BON TEMPS, 45 ans, 5'8", 170 lb, a enfants (17 et 20 ans), souhaite rencontrer F 30-45 ans, 5'-5'6", chev foncés, simple, aimant nature et sports, pour plaisir et amitié. **251384**

J'IRAI JUSQU'AU BOUT DE MES RÊVES... Homme de Chicout, 60aine, n-fum, aime petits voyages, balades en auto, désire F 55-65 ans, 120-160 lb, n-fum, douce, honnête, affectueuse, pour relation sérieuse et stable. **249141**

TENDRE SPORTIF SENSUEL ET CULTIVÉ, 60aine, beau, fier, énergique, désire jolie créature 55-65 ans, mince, n-fum, élégante, cultivée, sensuelle, pour complicité, relations intimes régulières ou occasionnelles. **250269**

UN ROMANTIQUE À DÉCOUVRIR! 40 ans, 5'9", châtain, n-fum, allure jeune, sexy et sportif, souhaite F 35-45 ans, mince, affectueuse, pour relation stable et sérieuse. **252453**

ANDRÉ AIME POPOTER! Jonquière, 55 ans, 5'11", poids prop, chev et yx bruns, n-fum, a bon emploi, aime pêche, désire F 45-50 ans, 5'-5'6", poids prop, de même région, pour amour à long terme. **251705**

GRAND SENTIMENTAL SÉLECTIF ET CAJOLEUR, Jonquière, 45 ans, 5'9", 198 lb, châtain, yx bleus, app agréable, respectueux, passionné, aime sports, cherche belle F 25-45 ans, poids prop, pour amour et plus. **1973414**

MICHEL, ADEPTE DE PLEIN AIR, 52 ans, 5'8", 155 lb, aime cueillir pommes, camping et voyages en Westfalia, souhaite F, mince, n-fum, libre, en forme et ayant affinités, pour amitié et projets de voyage. **250781**

GRAND SPORTIF AU TEINT BASANÉ, Roberval, 41 ans, 5'11", 220 lb, chev rasés, yx verts, fum, honnête, sans enfant, aime loisirs, plein air, cherche F, autonome, simple et fidèle, pour relation sérieuse. **252220**

CHEVALIER ROMANTIQUE PRÊT POUR L'AVENTURE, Lac-St-Jean, mi 40aine, n-fum, doux, honnête, communicateur, généreux et sans enfant, désire princesse 35-50 ans, pour relation sérieuse. **4507**

AMATEUR DE CHASSE ET PÊCHE, Jonquière, mi 50aine, 5'5", léger surplus poids, grisonnant, yx bleus, app jeune, a humour, aime nature, VTT, chalet, cherche F, pour partager activités et relation stable. **46939**

PASSIONNÉ AYANT UN FAIBLE POUR LES GRASSETTES, Normandin, 43 ans, 5'11", 240 lb, chev courts, yx bleus, costaud, affectueux, a beaucoup de tendresse à donner, cherche douce F, pour relever nouveaux défis. **246099**

UNE CAJOLEUSE ÉQUILIBRÉE POUR LUI, Jonquière, 6', 200 lb, chev poivre et sel, yx bleus, aimerait F 35-45 ans, du Saguenay, n-fum, sérieuse, tendre et ayant enfants ou non, pour relation à long terme. **252690**

PRÊT À TOUT ESSAYER... Chicout, 40 ans, chev et yx bruns, sans tabou, cherche à rencontrer F 55 ans et moins, vicieuse, pour réaliser fantasmes. **3802076**

BEL INTELLECTUEL CALME ET DISTRAYANT, Alma, 51 ans, 6'2", 225 lb, châtain, yx pers, beau, soigné, passionné, curieux, sociable, aime nouveauté, sports, cherche F 35-55 ans, pour amitié, amour et plus. **1162302**

ÉRIC VOUS FERA MONTER AU SEPTIÈME CIEL, St-Nazaire, 43 ans, 5'10", 147 lb, chev châtain foncé, yx pers, belle app, souhaite F, pour relations intimes. **250685**

IL ADMIRE L'INTELLIGENCE ET LE COURAGE, célibataire de Jonquière, début 40aine, 6', 185 lb, n-fum, sensible, fidèle, a écoute, aime vélo, veut F, poids prop, n-fum, créative, humble et rêveuse, pour amitié. **227127**

LE BONHEUR DÉBUTE AVEC MIKE! Alma, 58 ans, 6'1", chev poivre et sel, yx bleus, drôle, tendre, aime voyager à deux, profiter de la vie et se gâter, souhaite conquérir F 45 ans et plus, pour amour. **1407929**

UN PÈRE COMBLÉ AIMANT BÉCOTER, Roberval, 34 ans, 5'11", 195 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, sérieux, romantique, généreux, a 3 enfants, cherche F 25-35 ans, pour relation durable. **1379255**

OLIVIER, JEUNE PROFESSIONNEL, Saguenay, 32 ans, 165 lb, chev blonds, yx bleus, ouvert, souhaite connaître F, pour avoir du fun, rencontres amicales et plus. **251404**

NE RATEZ PAS VOTRE CHANCE AVEC STÉPHANE! Célibataire de Chicout, 38 ans, désire F, respectueuse, sociable, ouverte, aimant la vie, ayant passé réglé, pour aller au resto, ciné, faire camping et sorties diverses. **253219**

POUR LUI, LA PERSONNALITÉ DOIT SURPASSER LA BEAUTÉ, Chicout, 41 ans, 5'5", 166 lb, chev noirs, attentionné, respectueux, ouvert, aime ciné et sports, recherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **3674927**

PROFESSIONNEL DYNAMIQUE, 44 ans, 5'9", 200 lb, chev bruns, yx bleus, sportif, aime la vie, cuisiner, vin, camping et vélo, recherche F, pour amour. **253465**

BEL HOMME AU TEINT BASANÉ, 32 ans, 5'8", chev châtain-blond, yx bleus, aime la vie, souhaite belle F, autonome et ayant affinités, pour amitié et amour. **251570**

PIERRE AIMERAIT PARTAGER DES ACTIVITÉS, Jonquière, 44 ans, 5'7", 140 lb, aime plein air et cocooning, aimerait rencontrer F, mince, pour relation amicale. **251445**

DANIEL, BEAU CÉLIBATAIRE SPORTIF, Alma, 47 ans, 5'7", 165 lb, chev noirs, yx pers, sobre depuis 15 ans, sans enfant, aime piano, natation et plein air, cherche F, tranquille et ayant affinités. **252152**

DÉMONSTRATIF À TOUS POINTS DE VUE, Dolbeau, 57 ans, 5'6", 155 lb, chev poivre et sel, yx pers, respectueux, transparent, positif, aime menuiserie et bateau, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **2667522**

DANLEY VEUT DU SÉRIEUX, Alma, 31 ans, 5'11", 168 lb, chev noirs, belle app, cherche à rencontrer F, pour relation à long terme. **251183**

SÉDUISANT AU STYLE athlétique, 40aine, 5'10", 183 lb, chev blonds bouclés, yx verts, recherche F, facile à vivre, pour sorties et plus. **251260**

PASCAL POSSÈDE UN GRAND COEUR, Alma, 32 ans, 5'4", 190 lb, chev bruns, yx verts, timide, doux et affectueux, cherche F, pour amitié et amour. **252536**

MORDU DE PÊCHE SOUHAITANT DÉCROCHER DU QUOTIDIEN, Dolbeau, 35 ans, 5'10", 209 lb, chev châtains, yx pers, belle app, tendre, spontané, aime vélo, badminton, recherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **3761991**

VENEZ VOIR SA BELLE GUEULE, homme de Jonquière, 40 ans, 5'9", 150 lb, chev châtains, yx bleus, intello, aime promenades, spectacles, recherche F, indépendante, ouverte et aimant avoir du fun, pour amour. **252236**

BEL ENGAGÉ EN QUÊTE D'OCCASIONS, Jonquière, 40aine, cherche à connaître F, pour rencontres occasionnelles discrètes à caractère sexuel. **231463**

CHAUD LAPIN CÉLIBATAIRE... Fin 30aine, 145 lb, chev et yx noirs, sobre, tranquille, doux, sensuel, aime caresser, cherche F 30 ans et moins, poids prop, douce, pour relation intimes. **3727503**

IL ADORE DONNER DE DOUCES CARESSES, Ville-Saguenay, 5'9", 165 lb, respectueux, veut F 45 ans et moins, ouverte, aimant sexe et voulant réaliser fantasmes, pour s'amuser lors de rencontres occasionnelles. **253223**

OUVERT À TOUTES PROPOSITIONS, Chicout, 23 ans, 5'7", 145 lb, chev châtains, yx bleus, sociable, aimable, enjoué, sportif, peut recevoir et se déplacer, cherche F 35 ans et moins, pour intimité. **252

« Les pieds dans le vide »

Dose de sensations fortes

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Amour, amitié, passion, trahison, adrénaline, vie, mort et sauts en parachute.

Attachez-vous bien à votre fauteuil, « Les pieds dans le vide » procure une bonne dose de sensations fortes.

Avec sa première réalisation de long métrage, Mariloup Wolfe propose un film métaphorique où le parachutisme devient le symbole de toutes les situations où chacun de nous se retrouve, un jour ou l'autre, les pieds dans le vide.

Le film raconte l'histoire de trois amis dans la vingtaine, Charles (Guillaume Lemay-Thivierge), le propriétaire d'un centre de parachutisme, Rafaël (Éric Bruneau) et Manu (Laurence Leboeuf). Tous trois partagent une passion pour le parachutisme, qu'ils vivent chacun à leur façon.

Oublier, vivre des sensations fortes, fuir la réalité... Les raisons de se lancer d'un avion en mouvement sont différentes pour chacun des jeunes adultes.

Pour la période estivale, le trio établit ses quartiers au centre de parachutisme.

Tel un petit village bohème, en marge de la société, le site devient le lieu de rencontre des personnages qui vivent chacun leurs drames.

Rafaël voit son rêve anéanti, Manu fait face à la mort et Charles tente de veiller au bien-être de tous, même au péril du sien. Et l'amour qui se mélange au tout risque de compromettre l'amitié qui les unit.

Au trio s'ajoute Ludo, un jeune homme qui, en s'éloignant des siens, part à la recherche de qui il est. Il atterrit au centre où il vivra plusieurs émotions fortes.

Parachute

Mariloup Wolfe ne s'est pas facilité les choses en faisant du parachutisme la toile de fond de son premier long-métrage. Mais le résultat en valait la peine.

Quoique relayé au second plan, le sport extrême qui constitue le prétexte parfait pour raconter les histoires et les préoccupations de chacun des personnages donne lieu à des images fortes et poétiques.

D'ailleurs, une des forces du film réside certainement en la photographie.

Au-delà des vues saisissantes rendues possibles grâce au sport extrême, une attention particulière a été portée à l'esthétisme du film dans son ensemble.

On laisse parler les images.

Plusieurs prises de vue où la lumière joue un rôle de premier ordre rappellent l'esthétique de westerns alors que les gros plans des personnages sont nombreux, plongeant les cinéphiles dans leur intimité.

Fidèle à elle-même, Laurence Leboeuf campe certainement le personnage le plus touchant du trio.

Une scène dans laquelle Manu se trouve au chevet de sa mère est particulièrement émouvante.

Éric Bruneau et Guillaume Lemay-Thivierge offrent des performances honnêtes, mais Adam Kosh sort du lot, avec son interprétation d'un jeune homme troublé par son homosexualité. Le propos est habilement traité.

En revanche, les sujets abordés sont si nombreux qu'on a l'impression qu'on se contente d'effleurer chacun d'eux. « Les pieds dans le vide » dresse l'inventaire de situations qui donnent davantage le vertige que de se lancer du haut d'un avion, des milliers de pieds au-dessus du sol.

Mais en évitant d'appuyer sur chacun des drames qui affligent les personnages, la réalisatrice a pu se permettre quelques scènes déchirantes, sans tomber dans le mélo.

« Les pieds dans le vide » se veut le portrait de la génération des 20 à 30 ans, qui se trouvent à une période de la vie où les choix ont une incidence sur leur futur. Mais le milieu proposé est si marginal qu'on peut se questionner sur le réalisme de l'exercice. N'empêche, plusieurs réalités des jeunes adultes sont abordées, et ce, dans un rendu rafraîchissant. ❑

« Les pieds dans le vide » se veut le portrait d'une génération présentée à travers un trio de personnages incarnés par Guillaume Lemay-Thivierge, Laurence Leboeuf et Eric Bruneau.
(Courtoisie TVA Films)

(Courtoisie TVA Films)

L'utilisation du parachutisme comme toile de fond donne lieu à des images fortes et poétiques.

(Courtoisie TVA Films)

Le PROGRÈS dimanche

À CAUSE DE SES PROBLÈMES D'OREILLES MA GRAND-MAMAN NE M'ENTENDAIT PLUS LUI DIRE « JE T'AIME ».

MAIS ELLE EST ALLÉE AU GROUPE FORGET. ET ÇA A CHANGÉ SA VIE !

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

Le Groupe Forget, Audioprothésistes

780797

• CHICOUTIMI: 418-545-8259 • DOLBEAU-MISTASSINI: 418-276-8888 • ROBERVAL: 418-275-1105

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

16 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Spider-Man	Code Lyoko	Kim Possible	Kong 61993	Le Jour du Seigneur 25790		Découverte 49326		Téléjournal 47871	La Semaine verte 279245		ATP Tennis - Coupe Rogers Finale masculine 454448				Tout le monde	Train / Sylvie Fréchette 68719		La petite séduction 83429	
TQS	Publicité 621264	Publicité 620535	Monsieur Showbiz / Judi Richard 793500		RPM 413332		Caravaning 549061	Camionneurs	SHILOH (1996) avec Rod Steiger, Blake Heron, Michael Moriarty. 783603			ROCKY III: L'OEIL DU TIGRE (1982) avec Talia Shire, Sylvester Stallone. 280806					La porte des étoiles 467413		Rire et délire	Le 17h30 105516
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 107622				BEAN (1997) Rowan Atkinson. 9878806			(:45) Bugs 18156103	Le TVA midi	Infopublicité 63719	Victoire 15158	Shopping TVA 747500		Infopublicité 63852			DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS (2004) Sylvie Moreau. 7603			
TQc	Dora 82974	Diego 81245	Bob le bricoleur	Georges 30055	SamSam 49245	Dr Dog 544581		Projet OVNI	Comp glaces	Charlie Brown	Malcolm 73790	Soyons bêtes! 556326		Une pilule 498622		RebutG-lob 92697	Planète bleue 37871		À la di Stasio 56351	
VOX	Artisans 71582	Rénologique	Rendez-vous chasse 43158		Le pied ferme	CourseEstrie 96177	Parole et vie 91142		Le guide de l'auto 11974		Rendez-vous chasse 20622		Place arts 48332	Sprint 88448	Champ-kart 61239	Le quai des Arts	Le réseau	Le Livre Show	Ici et là 58719	

16 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 14887	Découverte 937581		Et Dieu créa... Laflaque 27351	Grandes entrevues / Jean-Guy Moreau 34069		Toujours-train / Marie-Élaine Thibert , Dan Bigras. 86603		Téléjournal 48500	Pour l'amour du country , Georges Béliveau. 528622		CUIVRES ET CHARBON (1996) Pete Postlethwaite. 3165974	
TQS	Wipeout 258852		La maternité 285351		FICTION PULPEUSE (1994) avec Samuel L. Jackson, Uma Thurman, John Travolta. - Deux tueurs croisent les destins de divers personnages louches. 788210						Call TV 675806		
CJPM	Le TVA 18 heures 2697	Drôles de vidéos 9177	Spécial François Léveillée Partie 2 de 2 88429		RAY (2004) avec Kerry Washington, Clifton Powell, Jamie Foxx. - La vie et la carrière du musicien Ray Charles qui a perdu la vue à l'âge de sept ans. 228790						Le TVA réseau 50158	LA COURSE À L'ÉCHALOTE (1975) Pierre Richard. 8046245	
TQc	Soyons bêtes! 15790		Bluff 46061		Pour l'Histoire / Venise sauvée des eaux 59581		Belle et Bum / Dany Bédar , Gaston Lepage. 34784			BRUME DE GUERRE (2004) Robert S. McNamara. 731974			Sommes-nous... 896340
TV5	Humanima 556871	Le Journal de France 2 643351	Questions pour un super champion 702603		Volcans du monde / Éthiopie les volcans mythiques 711351		La vie est un cirque 708887		Verdict / L'affaire Parra 701974		TV5 le journal 812072	Passe-moi les jumelles 100177	
CANAL D	Lévesque et Turcotte: Sous observation 8014448		Docu-D / Cauchemars en ligne - Les aspects positifs et les conséquences de la révolution de l'information. 8155535				Docu-D 9359852		Légendes Urbaines / Les préjugés 9369239		La vie après la mort / Maisons hantées 8151719		Un tueur si proche 4715104
RDI	Grands Reportages: Les films Imax 2735448		Le journal RDI 4744123	Montréal vu par... 9536974	Découverte Partie 3 de 5 9199326		Téléjournal 4477158	Voir double 2730993	Terres arc. 3078516	Second Regard 3087264	Téléjournal 4472603	L'Épicerie 3623413	Téléjournal 9808611
RDS	(13h00) PGA Golf (D) 5795697		Info Sports (D) 635968	Moto X 295210	NASCAR Course automobile - Coupe Sprint 261993						Info Sports (D) 794210	Les Jeux d'été du Canada - Basketball Masculin 819005	
VIE	C'est la fête! 1039974	Changez de décor 1957326	Changez de décor 7023326	Changez de décor 1946210	César parle chiens / Buddy/ Matilda/ Teddy 8491413		Debbie rénove / Le salon de Marilyn et Jack 8584177		L'histoire Fawcett - On suit l'actrice et sexe-symbole des années 70 dans ses traitements contre le cancer. 9019429				Échangé nos mères 3761123
SERIES+	Les Yeux d'Angela / Esprit de sacrifice 142968		Joséphine: ange gardien - Joséphine doit aider les policiers à surmonter un choc après l'agression d'un collègue. 507871				C.S.I: Miami / Traqué! 168351		C.S.I: Miami / Relation de bon voisinage 562910		55 degrés Nord / Désigné coupable 503055		Whistler 254982
Z	Banc d'essai/ peuple 597891	Jobs de bras / Grutier 330513	Chasseurs de fantômes 817087		Les stupéfiants / Mythes sur les semi-remorques 157245		Monstres Mécaniques 912451		STARMAN (1984) avec Karen Allen, Jeff Bridges. 800806				
HISTORIA	Les 7 péchés capitaux / Colère 6455332		Chantiers / Indiscipline olympique 9472891		À vos marteaux / Le buste de McDonald 3314041		Passion maisons / Saint-Joseph-du-Lac 4960185		PARTITION (2007) avec Kristin Kreuk, Neve Campbell, Jimi Mistry. 4881210				
ÉVASION	Mordu de la pêche / Puerto Rico 40608		Le maître du grill 48326	Enfants à bord 61719	Le Top 10 / Le Top 10 des maisons insolites 44697		À faire dans une vie / Extrême-Orient 20061		Embarquement immédiat / Japon: Le futur 30448		Guide restos VOIR / Vincent Graton 77177		Le Top 10 795706
CBJET	Jeopardy 8239	Wheel of Fortune 5719	Heartland / Do or Die 64871		IRON ROAD (2008) avec Sam Neill, Sun Li, Peter O'Toole. Partie 2 de 2 57535				CBC News: Sunday Night 63142		Doctor Who / Forest of the Dead 72429		Reflections 89814
TSN	(14h00) PGA Golf (D) 665210		LCF Football / Tiger-Cats d'Hamilton c. Roughriders de la Saskatchewan (D) 243697						SportsCentre 455158		Motoring 2009 512697		Martial Arts 838388
SPNET	Sportsnet Connected 91516		MMA Connect 6326	This Week in Baseball 9719	LMB Baseball / Phillies de Philadelphie c. Braves d'Atlanta (D) 481852						Sportsnet Connected 75177		UFC's Ultimate 26982
ARTV	LaCulturePourLesNuls 638429	Comme par magie 549581	Les grandes entrevues Juste pour rire / Gilles Latulippe 467974			La 1000e des Démons du midi 2324974		(:40) Superstar: Gilles Latulippe 2691245		(:40) Poivre et sel 61138429	Rendez-vous ARTV 369390	Comme par magie 503429	Cabine C 454340
VOX	Parole et vie 17158		Premières vues 59448	Juste pour rire 96413	En route vers mon premier gala Juste pour rire 57177		Le Confident 64413		Parole et vie 67500		BoxeRock 85535		Juste pour rire 92920

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

17 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	(:15) Gawayn/Zoov.	Club des doigts	Des kiwis et des hommes Partie 1 de 5 706253			Ricardo 72017	Pyramide 70807	Gaspésie 20366	Téléjournal 63369	QUESTION À 10 (2006) avec Rebecca Hall, James McAvoy. 247611				Dre Grey, leçons d'anatomie 457340		Dre Grey, leçons d'anatomie 349543		Toujours un train / Liza Frulla 963746		Pyramide 60562
TQS	(6h00) I-Médias 920562		La vie: Chicago Hope 221388		ELVIS (2005) Jonathan Rhys Meyers. Partie 1 de 2 703307				Batman 648479	The City 794659	Publicité 861920	Publicité 786630	L'INCROYABLE MME RICHIE (2003) avec James Caan, Gena Rowlands. 621104				Simpson 566678	Simpson 555562	Oncle Charlie	Souffle 546814
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 222185		LE COUPLE CHÉRI (2001) avec John Cusack, Julia Roberts. 44678				Les anges de la rénovation 57630		Le TVA midi	TVA en direct.com 267369		Shopping TVA 268098		Infopublicité 9746	Les feux de l'amour 83982		Top modèles 38807		Le TVA 17 heures 2727	
TQc	Cornemuse 19524	Mélodilous 41123	Bob le bricoleur	Anatole 63833	Prudence 92833	Zobomafoo	Espritsfa 60659	Rocket Power	Tactik 12611	Tactik 74949	Lucky Luke	Petit roi 66920	À la di Stasio 93562		Pure laine	L'oracle 18185	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 99562	Toc toc toc 17456
VOX	(7h30) Mêlez	Académie 36291	Absolument Yoga	Pilates 58901	Parole et vie 28746		Mêlez-vous de vos affaires! 53122		Ici et là 48524		Justerire 19098	Sans filtre	Bonheur total 88630		Pilates 89185	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 79307		Académie 84630	Le Livre Show

17 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 17678		Squelettes 20456	La Petite Vie / Le zèbre 47611	Chère Betty / Entre les 2, son coeur balance 40307		Bons baisers de France / Fred Pellerin 20543		Le Téléjournal 23630		Des kiwis et des hommes / La première fois Partie 1 de 5 966833		
TQS	Rire et délire 543727	450, chemin du golf 567307	C't'une joke 813098	C't'une joke 556291	CSI: NY / Le silence du témoin 619369		Pratique privée / Éthique ou pratique? 622833		Sport danger 298938	Camp d'entr. 298758	Call TV 964974		
CJPM	Le TVA 18 heures 4825	Sucré salé 1727	Les Gags 3456	Le sketch show 4681	Monde Laura Cadieux 2104	KM/H / Faites vos jeux 1611	Monk / Monk fait du grand art! 13611		Le TVA 22 heures 5778340	(:45) Sucré salé 3079659	(:15) MANIGANCES (1999) avec Eric Roberts, Lexa Doig, Dean Cain. 85912369		
TQc	Kaboum! 14369	Tactik 38949	Tactik / Sous pression 86098	Visite libre 27833	Planète science Partie 3 de 5 82369		RÉJEANNE PADOVANI (1973) avec Luce Guilbeault, Jean Lajeunesse. 3766611			(:40) Une pilule, une p'tite granule 7912456		(:40) Bluff 8941415	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 337551	Secrets d'histoire / Christophe Colomb a-t-il réellement découvert l'Amérique? 820494			Antiquités, brocante - Les antiquaires cherchent à répondre aux goûts d'une clientèle de plus en plus exigeante. 570727				Maritime 875098	TV5 le journal 413272	Humanima 933611	Dans la nature 997050
CANAL D	Drôle de monde 8394123	Drôle de monde 8385475	Biographies / Marie-Soleil Tougas 9320340		Voyage d'enfer / Mexico 9346388		Images-chocs / Arrestations musclées 9326524		Scènes de crime / Danse macabre 9329611		Pris au piège / Urgence ouragan 8048291		Arnaqueurs 5178673
RDI	RDI en direct monde 9410982	RDI en direct 9434562	24 heures en 60 minutes 9180678		Grands Reportages Partie 3 de 3 9166098		Le Téléjournal 9179562		RDI en direct 3972388	Le National 3981036	Le Téléjournal 7140630		24 heures en 60 3132963
RDS	Info Sports (D) 800765	Sports 30 (D) 891017	Mag. olymp. 170036	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 970104					Sports 30 (D) 608494	Info Sports (D) 684814	Les Jeux d'été du Canada - Softball Manitoba c. Québec 447765		
VIE	Mariages de rêve 1933746	La touche de Sarah 1924098	Bye-Bye Maison 7090098	Idées 1913982	Debbie rénove / Le jardin de DJ 8468185		L'espace d'un été 9922949	Changez de décor 7824630	Décore ta vie 5740272	Airoldi pour sortie 5759920	La bosse des noces 9927494	Toc Docteur 7781123	L'UN POUR L'AUTRE
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Danger sur le campus 689494		Victimes du passé / Nos années hippies 594727		The Border: Haute surveillance 503475		François en série 863369	François en série 651611	Bella et ses ex 593098		Sydney Fox, l'aventurière / Danger sur le campus 613843		Dossiers classés 799050
Z	La porte d'Atlantis / Menace sur la Terre 658524		Revanche des nerdz 792272	Comment..-fait 426727	Eureka / Chambre de survie 505833		Moonlight / Remède mortel 592369		La porte des étoiles / Pour l'honneur 595456		Monstres Mécaniques 813861		Comment..-fait 601296
HISTORIA	Les deux font la loi 8856291	Les deux font la loi 8847543	Les ailes de la guerre / L'ère des avions à réaction 9619433		Chantiers / La route des pylônes 7619253		D.O.S. Opérations / Les anges déchus 3219497		Dans le secret des villes 9099054		Avions / Transporter les masses 4074543		Petite maison 5547352
ÉVASION	Le Voyageur futé 83843	Le maître du grill 92185	Cap sur la Sardaigne 84765		À faire au Japon: la liste de Virginie / Tokyo 60185		Rallye autour du monde 80949		Le tour du monde / Du Pérou au Brésil 83036		Les nouveaux explorateurs 72217		Rallye autour 519234
CBJET	CBC News at Six 65036		Coronation Street 9098	Jeopardy 6253	Little Mosque 8746	Sophie 7253	Just for Laughs 10433		CBC News: The National 70982		The Hour / David Thewlis , Alanis Morrissette. 18727		Fashion File 44942
TSN	(17h00) ATP Tennis 828901	SportsCentre 437727	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 764185						SportsCentre 119104			Off the Record 302727	ATP Tennis 355050
SPNET	Sportsnet Connected 42746		The Pen 82765		LMB Baseball / Twins du Minnesota c. Rangers du Texas (D) 919630						SN Connected 30814	MMA Connect 73727	Prime Time Sports 40012
ARTV	Temps d'une paix 492807	Temps d'une paix 797299	Cinq jours 899524			Un soir seul 344543	Grands spectacles - Un voyage musical de jazz, des oeuvres classiques, du bluegrass, du rock et du gipsy. 155746				Studio 12 / Gilles Vigneault , Claude Gauthier. 697307		Moines en labo 906708
VOX	Le réseau muséal 32765	Sprint 23017	Juste pour rire 15974	Le guide de l'auto 901272		Le Lab 65479	BoxeRock 80901		Mio coraggio 48036	JeffyPOP 24456	Le guide de l'auto 29475		Le Confident 340166

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Gawayn/(:15) Zoov.	Club des doigts	Des kiwis et des hommes Partie 2 de 5 227741			Ricardo 89857	Pyramide 20505	Squelettes 21234	Téléjournal 74117	LES PORTES TOURNANTES (1988) Monique Spaziani. 775499				Dre Grey, leçons Partie 1 de 3 985128		Dre Grey, leçons Partie 2 de 3 860031		Bons baisers / Fred Pellerin 468296		Pyramide 79760
TQS	(6h00) I-Médias 425012		La vie: Chicago Hope 759166		ELVIS (2005) Jonathan Rhys Meyers. Partie 2 de 2 222437				Batman 577499	The City 213789	Publicité 380050	Publicité 205760	LES PETITES BOURGEOISES (2003) Dakota Fanning. 142692				Simpson 941578	Simpson 799382	Oncle Charlie	Souffle 341334
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 743673		LE DÉLATEUR (1990) avec Goldie Hawn, David Carradine, Mel Gibson. 68708			Anges de la réno Partie 1 de 2 71760			Le TVA midi	TVA en direct.com 795147		Shopping TVA 796876		Infopublicité 9514	Les feux de l'amour 23050		Top modèles 19857		Le TVA 17 heures 5555	
TQc	Cornemuse 35012	Mélodilous 34383	Bob le bricoleur	Anatole 89321	Prudence 92383	Zobomafoo	Espritsfa 86147	Rocket Power	Tactik 45499	Tactik 90437	Lucky Luke	Petit roi 99708	Le code Chastenay 93012		Visite libre	L'oracle 27383	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 15942	Toc toc toc 26654
VOX	(7h30) Mêlez	Académie 69079	Absolument Yoga	Pilates 81789	Portebonheur	Rénologique	Mêlez-vous de vos affaires! 57708		Éclectiks 63895	Espace soir 85505	Justerire 28296	Sans filtre	L'étéjournal 17418	Le Lab 40234	Pilates 96925	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 95895		Académie 91470	Le Livre Show

18 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 9518166		Squelettes 46944	Le monde en parlait 96437	Beautés désespérées / Épouse-moi... un peu 66895		Bons baisers de France / Fred Pellerin 46031		Le Téléjournal 1458944		Des kiwis et des hommes / La première fois Partie 2 de 5 461383		
TQS	Rire et délire 296645	450, chemin du golf 591037	Catherine 341876	3 x rien 696401	Lipstick Jungle / Dans la peau de l'autre 130857		450, chemin du golf / La rupture 143321		Piégé par Zézé 578128	Camp d'entr. 587876	Call TV 537692		
CJPM	Le TVA 18 heures 1963	Sucré salé 2215	Qui perd gagne Partie 1 de 2 64895		Fort Boyard / Pierre Brassard , Josée Lavigueur. 40215		Las Vegas / Affaire classée? 60079		Le TVA 22 heures 5745012	(:45) Sucré salé 72020963	(:55) Roue de Fortune /(:15) LES RIVIÈRES POURPRES 2: LES ANGES DE L'APOCALYPSE		
TQc	Kaboum! / Au voleur 56895	Tactik 47147	Tactik / Rebonds 26166	Perdus Amé. 36031	National Geographic Partie 3 de 4 52447		RIO BRAVO (1959) avec Dean Martin, Ricky Nelson, John Wayne. 3016789				(:20) Les francs-tireurs / Roy Dupuis 2519875		(:20) À la di Stasio 2526161
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 503789	Zoom Animal: Elephas Maximus 655741		Sur les pas de Jules Verne - Après une ascension dans la neige, pénétrez dans les entrailles de la Terre. 675505				Expression 310166	Montre-moi... 396586	TV5 le journal 934760	La vie est un cirque 215645	
CANAL D	Lévesque et Turcotte: Sous observation 8978692		Biographies / Sylvie Fréchette 9397012		Police de l'air / Juste à temps 9306760		C'est incroyable! 9393296		Alliance meurtrière / Un terrible secret 9396383		Images-chocs / Vols et braquages 8015963		Vidéo pat. 4759548
RDI	RDI en direct monde 9487654	RDI en direct 9401234	24 heures en 60 minutes 9140050		Grands Reportages 9126470		Le Téléjournal 9146234		RDI en direct 3932760	Le National 3958708	Le Téléjournal 7117302		24 heures en 60 3109635
RDS	Info Sports (D) 307673	Sports 30 (D) 398925	Défi ultime Génacol 677944	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 484302					Sports 30 (D) 112692	Info Sports (D) 198012	Les Jeux d'été du Canada - Volleyball de Plage 362302		
VIE	Noces rock 1900418	La touche de Sarah 1984470	Bye-Bye Maison 7050470	Idées 1980654	Super Nanny / La famille Amouri 8435857		L'espace d'un été 9982321	Changez de décor 7891302	Décore ta vie 5717944	Idées 5726692	La touche de Sarah 9994166	Billets Verts 7758895	UN LIEN INDESTRUCT...
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Tombée du ciel 184944		Victimes du passé / Un rayon de soleil 468115		Les experts / Meurtres à tous les étages 712073		Les experts / La théorie de Grissom 617429		L.A.: Enquêtes prioritaires / Les liens du sang 467906		Sydney Fox, l'aventurière / Tombée du ciel 552321		Dossiers classés 210548
Z	La porte d'Atlantis / Transformation 186302		Banc d'essai/ peuple 206470	Comment..-fait 947215	Liens de sang / Post Partum 912091		La femme bionique / Séjour à Paris 817447		Torchwood / La faille 667924		Chasseurs de fantômes / Le phare de Race Rock 561079		Comment..-fait 139074
HISTORIA	Si j'avais un char / Les Québécois et le char 6326876		À vos marteaux / La table de billard 3914645		Passion maisons / Saint-Placide 1914465		D.O.S. Opérations / Deux princesses 7514609		Les 7 péchés capitaux / Colère 4364186		Destins / Jules Fournier, journaliste de principe 4041215		Petite maison 4896664
ÉVASION	Pura Vida / San José, la capitale et les environs 60234		Mordu de la pêche / Tanzanie 77925		Le temps d'un week-end / Docteur Dolittle 86673		Survivor: Aventures en Afrique / Prologue 16627		Embarquement immédiat / Japon: Le passé 76296		Excursions 65692	Planète en furie 91215	Survivor: en Afrique 941884
CBJET	CBC News at Six 65586		Coronation Street 7876	Jeopardy 7741	Rick Mercer Report 3296	This Hour 22 Minutes 5031	Being Erica / Everything She Wants 19321		CBC News: The National 29708		The Hour / Bill Maher , Larry Charles. 34215		Fashion File 21890
TSN	(17h00) ATP Tennis 363079	SportsCentre 965505	Interruption 211296	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 693418					SportsCentre 614654			Off the Record 830505	ATP Tennis 883838
SPNET	SN Connected 5321	Jays Pregame 6673	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Blue Jays de Toronto (D) 791741						SN Connected 15654	SN Connected 24302	SN Connected 47654	MMA Connect 99215	UEFA Soccer 175109
ARTV	Temps d'une paix 514895	Temps d'une paix 505147	Les filles de Caleb 664499		Comme par magie 860586	Tout sur moi 872321	Culture pour contre 931673	Déclic / Greg Girard 993811	MACADAM COWBOY (1969) avec Dustin Hoffman, Sylvia Miles, Jon Voight. 922925				Amadou et Mariam 410906
VOX	L'étéjournal 41963	Les éclectiks 32215	Juste pour rire 11234	Bonheur total 439050		JeffyPOP 16789	Route 55 91079	En route vers mon premier gala Juste pour rire 896514		Les éclectiks 40944	4 minutes topo 63296	Les artisans à l'oeuvre 16963	Le guide de l'auto 765426

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Gawayn/(:15) Zoov.	Club des doigts	Des kiwis et des hommes Partie 3 de 5 762819			Ricardo 72795	Pyramide 39703	Squelettes 30432	Téléjournal 23797	LE DRAME DU VOL 111 (2000) avec Kate Nelligan, Hugh Thompson. 203277				Dre Grey, leçons Partie 3 de 3 413906		Dre Grey, leçons d'anatomie 398819		Bons baisers / Fred Pellerin 816884		Pyramide 13600
TQS	(6h00) I-Médias 873600		La vie: Chicago Hope 174426		SUR LA PISTE DE MON MARI (2004) avec Brian Mcnamara, Lauren Holly. 736635				Batman 343267	The City 727987	Publicité 801548	Publicité 726258	SANS PAROLE (1994) avec Geena Davis, Michael Keaton. 654432				Simpson 400068	Simpson 595180	Oncle Charlie	Souffle 586432
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 271451		NOTRE MAISON (2006) Doris Roberts. 27155			Pierreafeu 61695	Anges de la réno / Famille Craft 97258		Le TVA midi	TVA en direct.com 216635		Shopping TVA 217364		Infopublicité 2884	Les feux de l'amour 56838		Top modèles 35345		Le TVA 17 heures 1093	
TQc	Cornemuse 75180	Mélodilous 74451	Bob le bricoleur	Anatole 96161	Prudence 41109	Zobomafoo	Espritsfa 98267	Rocket Power	Tactik 85567	Tactik 85267	Lucky Luke	Petit roi 35708	Une pilule, une p'tite granule 42838		La vie en vert 27345	L'oracle 50161	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 22890	Toc toc toc 59432
VOX	(7h30) Mêlez	Académie 76819	Absolument Yoga	Pilates 98529	Le Confident 73242		Mêlez-vous de vos affaires! 66906		Éclectiks 70635	Espace soir 92345	Justerire 60722	Sans filtre	L'étéjournal 33906	Le réseau	Pilates 49513	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 13797		Académie 24258	Le Livre Show

19 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 33616		Squelettes 80884	L'Épicerie 76557	La petite séduction 86155		Bons baisers de France / Fred Pellerin 79819		Le Téléjournal 1425616		Des kiwis et des hommes / La première fois Partie 3 de 5 819971		
TQS	Rire et délire 583345	450, chemin du golf 401797	La guerre des clics 853616	10 façons 503109	Latulippe et cie / Michel Beaudry , Pier Béland. 579797		Bob Gratton ma vie 926161	Californication 3517074	(:05) Sport danger 993726	Camp d'entr. 9623600	(:05) Call TV 164172		
CJPM	Le TVA 18 heures 3513	Sucré salé 4203	Les Gags 2722	Histoires de filles 6277	Les anges de la rénovation / Pauni 73093		Mollie / Liaison dangereuse 60529		Le TVA 22 heures 5649884	(:45) Sucré salé 3006703	(:15) 8 MILE (2002) avec Kim Basinger, Brittany Murphy, Eminem. 3996567		
TQc	Kaboum! 56345	Tactik 74797	Tactik 46426	Malcolm 76109	Sommes-nous... / Bons citoyens? 22987		HONORÉ DE MARSEILLE (1956) avec Rellys, Andrex, Fernandel. 1902258			(:25) Héritage 74261513	Madame la Ministre 52703		CodeChasten 284556
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 492267	La vie est un cirque 190819		MON ANGE (2005) avec Vincent Rottiers, Eduardo Noriega, Vanessa Paradis. 3801068			(:35) Sit-in 59954426	Tout ça... 182890		TV5 le journal 479838	Verdict / L'affaire Parra 492155	
CANAL D	Réal Béland Live in Pologne 8945364		Cruauté animale / En Amérique du Nord 9291884		Légendes Urbaines 9373432		Science du combat / Les forces spéciales 9297068		Histoires de crimes / Les ados sanguinaires 9290155		C'est incroyable! 7989987		
RDI	RDI en direct monde 9381426	RDI en direct 9478906	24 heures en 60 minutes 9117722		Grands Reportages 9020242		Le Téléjournal 9113906		RDI en direct 3909432	Le National 3918180	Le Téléjournal 7184074		24 heures en 60 3003407
RDS	Info Sports (D) 826703	Sports 30 (D) 744155	Le monde du sport 196074	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 823242					Sports 30 (D) 624432	Info Sports (D) 633180	Les Jeux d'été du Canada - Basketball Féminin Quart-de-finale; 1B c. 2A 649722		
VIE	Airoldi pour sortie 1960890	La touche de Sarah 1888242	César parle chiens 7954242	Maître chez soi 1884426	On a échangé nos mères 8402529		L'espace d'un été 9959093	Changez de décor 7868074	Décore ta vie 5784616	Debbie rénove / Le jardin de DJ 1936242	La cigogne 7725567		LA BALLADE DE L'AMOUR
SERIES+	Sydney Fox / Les cendres de Confucius 523884		Victimes du passé / Talents fraternels 454155		Miss Météo 749180	Miss Météo 735987	C.S.I: Miami / La griffe du crime 556567		C.S.I: Miami / Jamais 2 sans 3 453426		Sydney Fox / Les cendres de Confucius 984971		Dossiers classés 659488
Z	La porte d'Atlantis / Irrésistible 525242		Jobs de bras 732890	Comment..-fait 466345	Chuck / Mariage à la russe 538161		Mélinda, entre deux mondes / Le choix brûlant 452797		La femme bionique / Séjour à Paris 455884		Les stupéfiants / Mythes sur les grenades 518659		Comment..-fait 587662
HISTORIA	Tournants de l'histoire / La fièvre Bre-X 6393548		Passchendaele / Le mystère de l'abri vampire 7219857		Kaamelott 7255890	Kaamelott 7178797	D.O.S. Opérations / Frères d'armes 5314221		En fuite - De retour dans son pays d'origine, une comtesse doit défendre son peuple des Allemands. 75321819				(:05) P-Maison 67817556
ÉVASION	Habit du Monde 34161	MondeDeGillesProulx 52513	Ushuaïa Nature / La cité perdue Partie 1 de 2 20513		Les nouveaux explorateurs 16631		Paris bouche à bouche / Alma-Marceau 26797		Pour tous les jardins du monde / Europe du Nord 29884		Au bout du monde 81180	Échappées belles 24093	Ushuaïa Partie 1 de 2
CBJET	CBC News at Six 37664		Coronation Street 8364	Jeopardy 2819	Dragons' Den 39635		The Tudors 46971		CBC News: The National 29258		The Hour / Malcolm Gladwell , Jamie Kennedy. 50703		Fashion File 58440
TSN	(17h00) ATP Tennis 884567	SportsCentre 397155	Interruption 669884	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 114906					SportsCentre 626682			Off the Record 262155	ATP Tennis 222778
SPNET	SN Connected 7971	Jays Pregame 4451	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Blue Jays de Toronto (D) 238277						SN Connected 46074	SN Connected 55722	SN Connected 90242	UFC's Ultimate 100 Greatest Fights 53635	
ARTV	Temps d'une paix 939155	Temps d'une paix 692285	La liste 209426	Cinq jours 995044			Viens voir les comédiens / Antoine Bertrand 181161		ENZO FERRARI (2003) avec Ed Stoppard, Sergio Castellitto. Partie 2 de 2 450703				La Symphonie 868594
VOX	L'étéjournal 78513	Les éclectiks 65093	Juste pour rire 37722	Le Confident 967838		JeffyPOP 32277	Place des Arts 15109	Guide de l'auto 589074		Les éclectiks 84884	Le Confident 74971		BoxeRock 202952

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Gawayn/(:15) Zoov.	Club des doigts	Des kiwis et des hommes Partie 4 de 5 110407			Ricardo 65223	Pyramide 73643	Squelettes 74372	Téléjournal 56575	DES VACANCES INOUBLIABLES (2002) Mischa Barton. 635827				Dre Grey, leçons / Plan B 854204		Dre Grey, leçons d'anatomie 746407		Bons baisers / Fred Pellerin 353310		Pyramide 53778
TQS	(6h00) I-Médias 301488		La vie: Chicago Hope 602204		LES AVENTURES ROMANTIQUES DE JESSICA STEIN (2001) 168285				Batman 437827	The City 182865	Publicité 259136	Publicité 181136	LAURIER BLANC (2002) avec Michelle Pfeiffer, Renée Zellweger. 123830				Simpson 921556	Simpson 910440	Oncle Charlie	Souffle 934020
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 636339		GRACE: LA MUSIQUE DU COEUR (1996) avec Matt Dillon, Illeana Douglas. 20594				Anges de la réno Partie 1 de 2 40846		Le TVA midi	TVA en direct.com 648285		Shopping TVA 649914		Infopublicité 3372	Les feux de l'amour 76198		Top modèles 88933		Le TVA 17 heures 3643	
TQc	Cornemuse 20830	Mélodilous 70371	Bob le bricoleur	Anatole 63339	Prudence 85049	Zobomafoo	Espritsfa 39285	Rocket Power	Tactik 12117	Tactik 34827	Lucky Luke	Petit roi 33198	Sommes-nous... 86778		RebutGlob 87223	L'oracle 10049	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 59440	Toc toc toc 28420
VOX	(7h30) Mêlez	Académie 70399	Absolument Yoga	Pilates 58407	Le Livre Show	Mio cora 16933	Mêlez-vous de vos affaires! 88806		Éclectiks 70335	Espace soir 52223	Justerire 68042	Sans filtre	L'étéjournal 60556	Le quai des Arts	Pilates 72391	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 48933		Académie 84136	Le Livre Show

20 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 9472310		Squelettes 13662	Un gars, une fille 30827	Perdus / L'incident 83353		Bons baisers de France / Fred Pellerin 22407		Le Téléjournal 1329488		Des kiwis et des hommes / La première fois Partie 4 de 5 330469		
TQS	Méchants farceurs 931933	450, chemin du golf 922285	Grande fille 201204	Bête, bête, bête 928469	LA SPIRALE INFERNALE (2007) avec Chelsea Hobbs, Nancy Travis, Sara Paxton. 278169				Sport danger 438556	Camp d'entr. 447204	Call TV 497020		
CJPM	Le TVA 18 heures 4001	Sucré salé 8681	Dépenses Partie 2 de 2	Par-dessus le marché 4865	Dr House / Tout seul 26681		Mollie / Ex-files 13117		Le TVA 22 heures 5616556	(:45) Sucré salé 3900575	(:15) LE BROUILLARD (2005) avec Maggie Grace, Selma Blair, Tom Welling. 3890339		
TQc	Kaboum! 78943	Tactik 90285	Tactik / Faux départ 79204	Pure laine 96469	Une pilule, une p'tite granule 68285		S1M0NE (2001) avec Catherine Keener, Al Pacino. 3968198				(:05) Docs Monde / Pétrole et pouvoir Partie 1 de 2 32003575		(:55) Sommes-nous... 4966778
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 465575	Comme chez moi 744594	Hep Taxi! 461759	Club social / Spécial hiver 524827		Planète en question / Un autre tourisme 809020			Cité guide / Madrid 256914	TV5 le journal 810136	Antiquités, brocante 148681	
CANAL D	Humour PQ 8849136		Alerte animale 9268556		Les grands travaux / Le pétrolier arctique 9277204		Mon oeil! / Jusqu'au boutisme 101 9257440		Un tueur si proche 9267827		Science du combat / Les forces spéciales 8986407		Docu-D 4619976
RDI	RDI en direct monde 9358198	RDI en direct 9372778	24 heures en 60 minutes 9011594		Grands Reportages / Rosia Montana 9097914		Le Téléjournal 9017778		RDI en direct 3803204	Le National 3812952	Le Téléjournal 7088846		24 heures en 60 3070179
RDS	Info Sports (D) 290339	Sports 30 (D) 274391	F1 Magazine 553310	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 337440					Sports 30 (D) 598420	Info Sports (D) 598240	Lutte impact TNA 861001		Moto X 529228
VIE	La bosse des noces 1864662	C'est la fête! 1855914	César parle chiens 7921914	Maître chez soi 1851198	On a échangé nos mères / Rush et Rios-Bolman 8399001		S.O.S Santé 8319865		Décore ta vie 5688488	Changez de décor 5697136	Idées 9858310	Déco sur mesure 7629339	PROPOS ET CONFIDENCES
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Prison de glace 944010		Victimes du passé / Billet de l'espoir 991681		Les Yeux d'Angela / De la poudre aux yeux 977001		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Libre échange 997865		Agent libre / Les meilleurs ennemis 990952		Sydney Fox, l'aventurière / Prison de glace 421407		Dossiers classés 163686
Z	La porte d'Atlantis / Face à face 449240		Ça s'branche où? 173198	Comment..-fait 823681	Torchwood / La faille 986759		Liens de sang / Post Partum 999223		Moonlight / Remède mortel 992310		Péril en haute mer / Lady Luck 423865		Comment..-fait 140452
HISTORIA	À vos marteaux / La table de billard 6280020		Passion maisons / Saint-Placide 6568169		Les hommes de la compagnie H 4568989		D.O.S. Division des opérations spéciales 4663533		En fuite - De retour dans son pays d'origine, une comtesse doit défendre son peuple des Allemands. 2369662				Petite maison 2496088
ÉVASION	Virée en VR / San Antonio, la petite Venise du Texas 13372		Enfants à bord 40730	Le Voyageur futé 90223	Aventuras Panama / Panama City 79339		Soleil tout inclus / Holguin 59575		À faire dans une vie / États-Unis 52662		Ni Hao. Chine! / Hong Kong 21551		Aventuras Panama 976570
CBJET	CBC News at Six 34662		Coronation Street 9662	Jeopardy 6827	Doc Zone / Malls R Us 82223		Doc Zone / The Spies Who Came From the Sea 79759		CBC News: The National 72846		The Hour / Mariane Pearl, Tony Bennett. 10681		Fashion File 93268
TSN	(17h00) ATP Tennis 223407	SportsCentre 832223	Interruption 188914	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 546556					SportsCentre 590020			Off the Record 783643	ATP Tennis 727228
SPNET	SN Connected 9339	Jays Pregame 3391	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Blue Jays de Toronto (D) 677117						Sportsnet Connected 50662		SN Connected 23020	MMA Connect 75681	Football Cin./N.A.
ARTV	Temps d'une paix 476681	Temps d'une paix 467933	Comme par magie 746952	Culture pour contre 463117	Cabine C / Michel Rivard, Christian Mistral. 526285		Elles / Le cycle de la vie 546049		LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (1981) avec Jeremy Irons, Peter Vaughan, Meryl Streep. 4571074				(:10) Rendez-vous 51958150
VOX	L'étéjournal 94001	Les éclectiks 18681	Juste pour rire 64372	Le Lab 14865	JeffyPOP 73020	Vues sur courts 69827	Ici et là 73117		Premières vues 20894	Les éclectiks 17662	Vision X 49662	Le Lab 69001	BoxeRock 714792

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

21 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Gawayn/(:15) Zoov.	Club des doigts	Des kiwis et des hommes Partie 5 de 5 639537			Ricardo 65773	Pyramide 29191	Squelettes 79650	Téléjournal 89353	REMUE-MÉNAGE (2003) avec Queen Latifah, Steve Martin. 172353				Dre Grey, leçons d'anatomie 382082		Dre Grey, leçons Partie 1 de 2 241957		Bons baisers / Fred Pellerin 856402		Pyramide 53228
TQS	(6h00) I-Médias 822976		La vie: Chicago Hope 130082		VENGEANCE AMOUREUSE (2005) Alexandra Paul. 689773				Batman 958315	The City 603353	Mijote? 754686	Sosies 602624	SÉISME EN FLORIDE (2004) avec Christopher Ashe, Olivia Adams. 507570				Simpson 459334	Simpson 455518	Oncle Charlie	Souffle 439570
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 131889		BLONDES, BRUNES ET ROUSSES (1963) avec Joan O'Brien, Elvis Presley. 20044				Anges de la réno Partie 2 de 2 73624		Le TVA midi	TVA en direct.com 176063		Shopping TVA 177792		Infopublicité 1150	Les feux de l'amour 92686		Top modèles 87191		Le TVA 17 heures 4131	
TQc	Cornemuse 35518	Mélodilous 34889	Bob le bricoleur	Anatole 63889	Prudence 98727	Zobomafoo	Espritsfa 62063	Rocket Power	Tactik 38605	Tactik 67605	Lucky Luke	Petit roi 66976	Bluff 48286		MaîtreSc 14781	L'oracle 27889	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 82228	Toc toc toc 19860
VOX	(7h30) Mêlez	Académie 29957	Absolument Yoga	Pilates 58957	Le pied ferme	Sprint 32421	Mêlez-vous de vos affaires! 26334		Éclectiks 23773	Espace soir 52773	Justerire 20150	Sans filtre	L'étéjournal 86044	Meublez 28452	Pilates 14709	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 71711		Académie 64204	Le Livre Show

21 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 9449082		ENTERRE MON COEUR À WOUNDED KNEE (2007) avec Anna Paquin, Adam Beach, Aidan Quinn. 608353					Les Bougon 16119	Le Téléjournal 1389860		Six pieds sous terre / Retrouvailles 6812957		(:15) Six pieds 48374700
TQS	Bête, bête, bête 469711	450, chemin du golf 450063	St-Madeleine 722792	Le mur 634570		PoursuitesPolicières 727247	UFC: Les Guerriers - Bisping c. McCarthy 515599		Sport danger 959044	Camp d'entr. 968792	Call TV 992570		
CJPM	Le TVA 18 heures 9179	Sucré salé 3131	Caméra témoin 5860	VLOG 9315	La grande évasion / 30 secondes 19841		Esprits criminels / Confessions 39605		Le TVA 22 heures 5683228	(:45) Sucré salé 3977247	(:15) XXX (2002) avec Samuel L. Jackson, Asia Argento, Vin Diesel. 3885957		
TQc	Macaroni tout garni 16773	Tactik 30353	Tactik 95792	La vie en vert 36537	À la di Stasio 91063		NE LE DIS À PERSONNE (2006) avec François Cluzet, Marie-Josée Croze. 3939686				(:15) ÇA IRA MIEUX DEMAIN (2000) avec Nathalie Baye, Jeanne Balibar. 5388006		
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 984605	Découvrir le monde / Nouvelle-Calédonie 420095		Thalassa - Notre périple se poursuit jusqu'aux terres d'exil de Napoléon: L'île de Sainte-Hélène. Partie 2 de 2 474501				J'y suis, j'y reste 791082	Urbania 777402	TV5 le journal 315686	MON ANGE (2005) Vanessa Paradis. 2929537	
CANAL D	Complètement fou 8292711	Complètement fou 8283063	Autopsie 9235228		Interrogatoires 9244976		Un tueur si proche 9224112		Affaires classées 9234599		Police de l'air / Juste à temps 8953179		Sex.com: fraude 4680464
RDI	RDI en direct monde 9318570	RDI en direct 9332150	24 heures en 60 minutes 9088266		Grands Report. Imax / La ceinture de feu 9064686		Le Téléjournal 9077150		RDI en direct 3870976	Le National 3889624	Le Téléjournal 7055518		24 heures en 60 3030551
RDS	Info Sports (D) 779841	Sports 30 (D) 793421	Avant-match (D) 497452	LCF Football / Roughriders de la Saskatchewan c. Alouettes de Montréal (D) 431696						Sports 30 (D) 333518		WTA Tennis - Coupe Rogers 593599	
VIE	Oui, je le veux! 1831334	Le goût de Louis 1822686	Remue-ménage	Airoldi pour sortie 1811570	Des maisons d'occasion$ / Première trouvaille 8366773		César, l'homme qui parle aux chiens 8386537		Bye-Bye Maison 5648860	Changez de décor 5664808	La bosse des noces 9825082	Oui, je le veux! 7689711	LA PRINCIPALE
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Amazones 572150		Victimes du passé / Voleur d'enfance 403421		Bones / Lorsque l'enfant paraît 489841		Bones / La raison et le coeur 40960$		Joséphine: ange - Joséphine doit aider un joueur de rugby qui veut participer au Championnat de France. 789353				Dossiers classés 691464
Z	La porte d'Atlantis / Copies conformes 581808		Comment ça marche 601976	Jobs de bras 328131	Monstres Mécaniques 498599		Péril en haute mer / Lady Luck 401063		Chasseurs de fantômes / Le phare de Race Rock 404150		Le cobaye 779976	Gars d'service 213995	ALIEN: LE 8E PASSAGER
HISTORIA	Chantiers / La route des pylônes 6257792		Les 7 péchés capitaux / Luxure 4368781		Mystères / Sur les traces de Ramsès II 2368501		D.O.S. Opérations / En isolement 8968745		SOLDATS SANS BATAILLE (2001) avec Ed Harris, Scott Glenn, Joaquin Phoenix. 5195773				
ÉVASION	Les marchés / Les marchés d'Oaxaca, Mexique 37402		Bouffe en cavale / Coco, bio et cuistot 60131		Guide restos VOIR / Josée Deschênes 86179		Le Top 10 / Le Top 10 des paradis du jouet 66315		Passion whisky / Édimbourg, ville royale 69402		Coups de coeur pour le Québec / Vers Charlevoix 21501		Mordu de la pêche 322700
CBJET	CBC News at Six 34112		Coronation Street 1402	Jeopardy 5957	Ron James: Quest for the West 82773		Wild Roses / Hunters and Gatherers 69727		CBC News: The National 19204		The Hour / Paul Martin, Valerie Bertinelli. 10131		Fashion File 14006
TSN	(17h00) ATP Tennis 728957	SportsCentre 346421	CFL Pregame (D) 692112	LCF Football / Roughriders de la Saskatchewan c. Alouettes de Montréal (D) 681808						LCF Football / Blue Bombers de Winnipeg c. Lions de la Colombie-Britannique (D) 391773			
SPNET	SN Connected 3537	Jays Pregame 4889	LMB Baseball / Yankees de New York c. Red Sox de Boston (D) 181315						SN Connected 24808	SN Connected 42088	SN Connected 56808	UFC's Ultimate 100 Greatest Fights 15421	
ARTV	Temps d'une paix 995711	Temps d'une paix 986063	Tout sur moi 258792	Visite libre 982247	Les filles de Caleb 274583		Cinq jours 313228			Les grandes entrevues Juste pour rire / Lise Dion 630228			Elles / Le cycle de la vie 891822
VOX	L'étéjournal 78911	Les éclectiks 25421	Juste pour rire 80860	En route vers mon premier gala Juste pour rire 827266		Le guide de l'auto 629711		BoxeRock 432112		Les éclectiks 33150	En route vers mon premier gala Juste pour rire 14599		Kino TV 35254

CINÉMA ODYSSÉE
JUSQU'AU 20 AOÛT 2009

DISTRICT 9
Dans un monde différent de celui que nous connaissons, des humains et des extra-terrestres cohabitent sur Terre. Mais les aliens ou les «non-humains» qui vivent dans des taudis dans des conditions similaires à l'apartheid sont contraints de travailler pour le MNU «Multi National United». Un agent du gouvernement les prendra davantage en considération en s'intéressant à leurs biotechnologies.

LES PIEDS DANS LE VIDE
Trois amis se retrouvent, le temps d'un été, dans un centre de parachutisme. Aventureux, ils passent la majorité de leur temps à sauter - sauter pour les sensations fortes, sauter pour oublier, sauter pour fuir ce qui les hante. Rafaël, 20 ans, rêve de devenir pilote; sa grande amie, Manu, jeune femme de 20 ans, doit s'occuper de sa mère qui souffre d'un cancer et Charles, 30 ans, est propriétaire du centre de parachutisme.

LES GRANDES CHALEURS
Gisèle Cloutier, 52 ans, travailleuse sociale, découvre peu avant la mort de son mari et de l'aveu de celui-ci qu'il a entretenu depuis des années une relation secrète avec une autre femme.Yannick Ménard, 20 ans, jeune cleptomane incorrigible, est un ancien client de Gisèle au centre jeunesse. Fragilisé par une tentative de suicide, Yannick est secrètement devenu amoureux de Gisèle.

GI-JOE : LE RÉVEIL DU COBRA
Du désert d'Égypte au Pôle Nord, les troupes d'élite G.I. Joe utilisent du matériel militaire de haute technologie pour combattre le marchand d'armes corrompu Destro ainsi que la menace montante de la mystérieuse organisation Cobra, afin de les empêcher de plonger le monde dans le chaos.

UN PARADIS D'ENFER
Cale et Cydney décident de célébrer leur lune de miel dans l'une des plus belles régions du monde, Hawaii. Malheureusement, leur voyage prend une tournure macabre lorsqu'ils croisent deux randonneurs qui discutent d'un meurtre sordide qui a eu lieu sur l'île.

LES DOIGTS CROCHES
1960, Montréal - Pour perpétrer le «vol du siècle», Charles recrute de vieux copains; des petits bandits sans envergure avec qui il a fait les 400 coups dans le quartier malfamé du «faubourg à m'lasse». Le soir du vol, la police rapplique et ils doivent rapidement procéder au plan B: ils se feront prendre, mais un des gars se sauvera avec les deux millions de dollars. À leur sortie, les gars sont estomaqués d'apprendre que, s'ils veulent recouvrer leur argent, il y a deux conditions: ils doivent marcher chacun des 839 kilomètres du chemin de pèlerinage de St-Jacques-de-Compostelle et , en fin de compte, ils doivent surtout avoir changé.

LA VÉRITÉ TOUTE CRUE
Abby Richter est une femme romantique qui occupe le poste de productrice d'une émission de télévision du matin, mais dont les infructueuses recherches pour trouver l'homme idéal l'ont laissé célibataire et sans espoir. Elle sera ramenée dans la dure réalité quand ses patrons la mettront en équipe avec Mike Chadway, un correspondant grossier qui promet de révéler l'horrible vérité concernant ce qui fait courir les hommes vers les femmes et les femmes vers les hommes.

HARRY POTTER ET LE PRINCE DE SANG-MÊLÉ
Alors qu'Harry Potter débute sa sixième année à l'école des sorciers, il découvre un mystérieux grimoire sur lequel est inscrit «ce livre appartient au prince de sang-mêlé».

DE PÈRE EN FLIC
Jacques et son fils Marc sont deux policiers qui ne peuvent se supporter, mais qui doivent travailler ensemble. Leur mission: sauver la vie d'un de leurs collègues kidnappé par les motards. La réussite de leur mission passe par Me Charles Bérubé, l'avocat des motards qui est en pleine crise de conscience et semble mûr pour collaborer avec la police. Mais l'avocat est inapprochable. Jacques et Marc changent d'identité, deviennent agents doubles pour essayer de se rapprocher de lui. Réussiront-ils à mettre Bérubé en confiance et le convaincre de dire tout ce qu'il sait?

L'ÈRE DE GLACE : L'AUBE DES DINOSAURES
Dans ce troisième opus Manny et sa compagne Ellie attendent leur premier enfant, Diego se sent rejeté et pense à se séparer de ses amis pour partir avec une tigresse dont il est tombé amoureux et Sid se retrouve dans le pétrin après avoir volé des œufs de dinosaures.

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 20 AOÛT

GI-JOE : LE RÉVEIL DU COBRA
Voir cinéma Odyssée

LES PIEDS DANS LE VIDE
Voir cinéma Odyssée

COMPLEXE JACQUES GAGNON
JUSQU'AU 20 AOÛT

LES PIEDS DANS LE VIDE
Voir cinéma Odyssée

G.I. JOE : LE RÉVEIL DU COBRA
Voir cinéma Odyssée

DE PÈRE EN FLIC
Voir cinéma Odyssée

LES DOIGTS CROCHES
Voir cinéma Odyssée

OPÉRATION G-FORCE
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA BORÉALIUM
JUSQU'AU 20 AOÛT

DE PÈRE EN FLIC
Voir cinéma Odyssée

OPÉRATION G-FORCE
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL
JUSQU'AU 20 AOÛT

LES GRANDES CHALEURS
Voir cinéma Odyssée

DE PÈRE EN FLIC
Voir cinéma Odyssée

horoscope
Dimanche 16 août

Bélier (21 mars au 19 avril): Ne pas se repentir d'une faute en est une autre, mais le meilleur repentir est de ne plus pêcher. Cette Lune en Cancer peut vous faire ressentir de l'insatisfaction personnelle quant à vos agissements récents. Il n'est pas nécessaire de vous taper sur la tête, seulement d'agir différemment la prochaine fois. Et puis, votre regard sur vous-même ne serait-il pas un peu trop sévère?
Taureau (20 avril au 20 mai): Vous pouvez maintenant envisager des transformations et des solutions à long terme, du moment qu'elles sont applicables au jour le jour et qu'elles n'hypothèquent pas votre bien-être dans le moment présent. Il est inutile de faire de belles promesses qui se rapportent à l'avenir. Contentez-vous de faire plaisir aux autres aujourd'hui, avec des actions concrètes plutôt qu'avec des paroles.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vous devez apprendre à accepter les petits cadeaux, même si vous croyez rien n'avoir à offrir en retour. Étant donné que les autres éprouvent autant de plaisir à donner que vous en éprouvez à recevoir, le malaise que vous ressentez est loin d'être justifié. Le temps que vous à autrui constitue un don précieux en soi. Ne sous-estimez pas la valeur que l'on peut attribuer à votre compagnie.
Cancer (22 juin au 22 juillet): Opposée à Pluton, le passage de la Lune sur le premier décan de votre Signe accentue la force de votre inconscient, de votre magnétisme et de vos instincts les plus profonds. Il peut également survenir des modifications importantes qui transformeront complètement votre façon de percevoir une situation. Outre, votre flair intuitif devrait être en mesure de vous éclairer face à un choix complexe.

Lion (23 juillet au 22 août): On est toujours libre d'aimer, le problème c'est de savoir comment. Gardez-vous d'adopter un comportement qui puisse être considéré étouffant ou envahissant. L'approche qui accorde le maximum d'indépendance à l'autre est probablement la plus souhaitable. Plus vous lui donnerez de liberté, et moins l'autre risque d'avoir envie d'en profiter. Bonne époque anniversaire!
Vierge (23 août au 22 septembre): Il n'y a rien d'agréable à devoir apprendre une mauvaise nouvelle à quelqu'un, mais en reportant cette affaire au lendemain, vous ne rendez pas service à l'autre, et moins encore à vous-même. Vu que cette situation ne disparaîtra pas, il n'y a pas de meilleur moment que le présent pour prendre les choses en main. Une fois que vous aurez réglé cette situation, vous ressentirez un profond soulagement.
Balance (23 septembre au 23 octobre): La tranquillité de deux mondes repose sur ces deux mots: bienveillance envers les amis, tolérance à l'égard des ennemis. Avec la Lune en Cancer, angulaire à la Balance, le second risque de se faire plus difficile à atteindre, notamment si vous considérez que certaines personnes s'amusent à vous provoquer. Si la Balance diplomatique et pacifique que vous êtes n'est pas en mesure de préserver la paix, qui le sera?
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le cycle Lunaire en Cancer favorise vos unions, vos associations et tous vos rapports avec le monde extérieur. N'agissez pas en fonction de ce que vous supposez susceptible de plaire aux autres, mais plutôt selon vos véritables goûts et envies. Il est inutile de craindre la réaction des gens à votre endroit car tout le monde semble bien disposé à votre égard en ce dimanche.
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Vous êtes capable de flairer dès le départ une situation qui finirait par troubler votre paix d'esprit; écoutez votre intuition. Ne compromettez pas votre bien-être à long terme pour satisfaire un caprice de courte durée. La sagesse et le bonheur vont main dans la main. De savourer pleinement le moment présent ne sous-entend pas qu'il faille hypothéquer l'avenir pour autant.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Amorçant son séjour chez votre vis-à-vis le Cancer, la Lune accentue la réceptivité des autres à votre endroit. On devrait vous accorder raison, ou reconnaître votre mérite dans un contexte donné. Tandis qu'une occasion sociale peut vous permettre de briller sur la scène publique, une rencontre plus intime peut vous sécuriser quant à l'importance que l'on vous accorde.

Verseau (20 janvier au 18 février): Tandis qu'un enthousiasme exagéré peut sembler envahissant, une attitude excessivement indépendante peut paraître froide et désintéressée. Il est essentiel de trouver un équilibre afin de ne pas décourager ou faire fuir d'éventuelles nouvelles connaissances. Le ton que vous donnerez aux premiers entretiens marquera le pouls de toute la relation; choisissez le bon.
Poissons (19 février au 20 mars): Il est temps de vous réapproprier la place qui vous revient de juste droit et de faire valoir vos mérites. La coopération des autres semble facile à recevoir; cependant, personne ne peut deviner vos attentes si vous ne les exprimez pas. L'influence de Mercure en Vierge peut vous aider à avoir le mot juste lors d'un entretien très spécial. Ne négligez pas le pouvoir du vocabulaire que vous employez.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES
WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM
GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

22 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Spider-Man	Code Lyoko	Kim Possible	Avent.Tintin 23735	Vie selon Annie	L'étrange 81261	Kif-kif 39209	L'Épicerie 30938	Téléjournal 18533	Tout le monde	Un monde de passions 22006		Beautés désespérées 61006		Tennis - Coupe Rogers Demi-finale féminine 933445				La Semaine verte 65071	
TQS	Publicité 483006	Publicité 482377	Monsieur Showbiz / Michel Côté 555342		RPM 284822		TARZAN ET LA CITÉ PERDUE (1998) 9416385			(:45) LE VENT DU NORD - Une ouvrière décide de poursuivre en justice la compagnie pour laquelle elle travaille. 24256629						Showbiz / Chantal Lacroix 267377		Les rois de la pop	Mijote? 230716	Le 17h30 983396
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 976754				FANTÔMAS (1964) avec Louis de Funès, Mylène Demongeot, Jean Marais. 34209				Le TVA midi	Le marché	Via TVA 84280	Shopping TVA 681990		Infopublicité 32984			Pierre-afeu 3990	REX, LE CYBERCHIEN (2001) Judd nelson. 36700		
TQc	Dora 44716	Diego 43087	Bob le bricoleur	Georges 98025	SamSam 98777	Dr Dog 56551	Drôles de...	Projet OVNI	Comp glaces	Charlie Brown	Malcolm 35532	Soyons bêtes! 414396		Pure laine	Sommes-nous... 90396		Nat. Geographic Partie 3 de 4 79803		Planète science Partie 3 de 5 21613	
VOX	Le pied ferme	Académie 61483	Premier Plan	JeffyPOP 83193	Champ-kart 29483	BoxeRock 404919		Sprint 81648	Ici et là 73716		Mêlez-vous de vos affaires! 82464		Le quai des Arts	Le Lab 59938	Rendez-vous chasse 85464		Le guide de l'auto 91071		Champ-kart 64254	Mio cora 53754

22 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 76629	Fric Show 90209	Tennis - Coupe Rogers Demi-finale féminine 49957				Trudeau Partie 3 de 4 55735		Téléjournal 51782	Casino - Monique déchire le voile sur son secret; Marc rend visite à Sandra. 801826			
TQS	LA MATRICE: RÉVOLUTIONS (2003) avec Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Keanu Reeves. 613667					MYSTIC RIVER (2003) avec Tim Robbins, Kevin Bacon, Sean Penn. - L'assassinat d'une jeune femme réunit trois amis d'enfance que la vie avait séparés. 654209						Matière à enquête / Drogue de police 445667	
CJPM	Le TVA 18 heures 3957	HULK (2003) avec Jennifer Connelly, Sam Elliott, Eric Bana. 677342					X-MEN (2000) avec Patrick Stewart, Hugh Jackman, Anna Paquin. 45716				Le TVA réseau 32700	PREUVE DE VIE (2000) Meg Ryan. 489629	
TQc	Charlie Brown 52071	Malcolm 49551	Planète bleue / Les ours noirs du Minnesota 28613		Les francs-tireurs 58101		Belle et Bum / Dany Bédar , Gaston Lepage. 76716			L'ARNAQUEUR (1961) avec Piper Laurie, George C. Scott, Paul Newman. 5666667			
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2 405193	Sur tous les accents: Festival franco-ontarien 2008 234648			Le plus grand cabaret du monde 811071				Caméra café 298990	TV5 le journal 843464	Taratata / Manu Chao 872483	
CANAL D	Guy Nantel: Les vraies affaires - Cet humoriste original livre un spectacle humoristique avec aplomb et maturité. 9210919				Mordant avec François Massicotte 9211648		Le grand rire 2004 / Gala 4 9128984		Images-chocs / Vols et braquages 9121071		Les rescapés / Perdus dans la jungle amazonienne 8913551		Sexe, vidéos 4584236
RDI	La Semaine verte 2597280		Le journal RDI 8972385	Humanima 9305006	Découverte 9031358		Téléjournal 4239990	Grands Report. Imax / La ceinture de feu 6718803		Le monde en parlait 3856396	Téléjournal 4241735	Humanima 3565445	Téléjournal 9677743
RDS	Info Sports (D) 223667	Moto X 619261	NASCAR Course automobile - Coupe Sprint Sharpie 500 (D) 936984								Info Sports (D) 563342	F1 Magazine 181377	F1 Course auto 707965
VIE	Le goût de Louis 1808006	L'espace d'un été 1899358	Maison en otage / Indigestion de rose 8357025		Bye-Bye Maison 7974006	Idées 7880613	Des maisons d'occasion$ / Première trouvaille 8353209		Bye-Bye Maison 5615532	Changez de décor 5624280	Mariages de rêve 9892754	Noces rock 7656483	Échangé nos mères 3530255
SERIES+	Bones / La raison et le coeur 649808		François en série 120006	François en série 847261	Bella et ses ex / Philip et Max 926377		Les experts / Meurtres à tous les étages 833613		Les experts / La théorie de Grissom 836700		The Border: Haute surveillance 454735		Femmes de football 522192
Z	Banc d'essai/ peuple 869483	Jobs de bras 850735	Le cobaye 122464	Gars d'service 856919	Chasseurs d'ovnis / Les dossiers de la NASA 928735		Mélinda, entre deux mondes / Le choix brûlant 835071		LA MOUCHE (1986) avec Geena Davis, John Getz, Jeff Goldblum. 106071				Chasse fant. 722110
HISTORIA	Kaamelott 8721551	Journal hist 8712803	Si j'avais un char / Tous les deux mon amour... 8663993		Les ailes de la guerre / L'ère des avions à réaction 6663713		D.O.S. Opérations / Pour l'honneur 2263957		UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN (1995) avec Annette Bening, Martin Sheen, Michael Douglas. 4650342				
ÉVASION	Cap sur la Sardaigne 79938		Soleil tout inclus / Holguin 86629		Les nouveaux explorateurs / Le Dragon de l'Himalaya 95377		Ni Hao. Chine! / La Grande muraille de Chine 14223		Les marchés de Philippe / Les marchés de Hong Kong 64700		Rallye autour du monde 39919		Sardaigne 850588
CBJET	Saturday Report 6209	Rogers Cup Tennis (D) 1731	Tennis - Coupe Rogers (D) 132209					For Laughs: Gags 62445	Intelligence / Cleaning Up 25984		THE LAST SAMURAI (2003) avec Ken Watanabe, Billy Connolly, Tom Cruise. 453464		
TSN	SportsCentre 850629	NASCAR Auto Racing - Sharpie 500 (D) 117358									SportsCentre 461919		Martial Arts 607410
SPNET	(16h00) LMB Baseball N.Y. Yankees vs Boston (D) 602803		Sportsnet Connected 91919		Soccer / Équipes à communiquer - Match de la semaine 23993				SN Connected 24358	LMS Soccer / FC Toronto c. Chivas U.S.A. (D) 17938			
ARTV	La liste 310071	Comme par magie 407551	Pour l'amour du country , Kenneth Saulnier. 566803		Viens voir les comédiens / Antoine Bertrand 575551		ABBA: L'histoire de Mamma Mia! 562087		Les claquettes, quels pieds! 565174		Portraits / Hair: Let the Sunshine In 375731		GrandesEntrevues 907897
VOX	Parole et vie 99700		Académie des mots 20938	JeffyPOP 30803	La relève Juste pour rire 36989		Ici et là 15193		Les artisans à l'oeuvre 60700	Premières vues 59648	Vues sur courts 92700	Kino TV 25667	Juste pour rire 45014

DIMANCHE 16 AOÛT

09h00 CD LES MUPPETS DANS L'ESPACE
(5) (Muppets From Space), É.-U. 1999. Comédie fantaisiste de Tim Hill avec Jeffrey Tambor, David Arquette et Andie MacDowell. Des marionnettes viennent en aide à un de leurs amis qui a été kidnappé par des agents secrets après avoir découvert qu'il était d'origine extraterrestre.

10h00 TVA BEAN
(5) G.-B. 1997. Comédie de Mel Smith avec Rowan Atkinson, Peter MacNicol et Pamela Reed. Un musée londonien se débarrasse d'un employé gaffeur en l'envoyant à Los Angeles en tant qu'expert pour y présenter un célèbre tableau.

12h00 TQS SHILOH
(5) É.-U. 1997. Drame de Dale Rosenbloom avec Michael Moriarty, Rod Steiger et Blake Heron. Un jeune garçon adopte en secret un adorable chiot afin de le soustraire aux cruautés de son maître.

13h00 ARTV WOODSTOCK, 3 JOURS DE PAIX ET DE MUSIQUE
(3) (Woodstock), É.-U. 1970. Documentaire de Michael Wadleigh. Présentation du festival de musique populaire qui se tint près de Béthel dans l'État de New York au mois d'août 1969.

14h00 TQS L'OEIL DU TIGRE
(4) (Rocky III), É.-U. 1982. Drame sportif de Sylvester Stallone avec Sylvester Stallone, Talia Shire et Carl Weathers. Après avoir défendu son titre dans des combats faciles, un champion de boxe doit affronter un adversaire dangereux.

14h00 Z LEVIATHAN
(5) É.-U. 1989. Science-fiction de George P. Cosmatos avec Peter Weller, Richard Crenna et Amanda Pays. Des chercheurs sont victimes de transformations biologiques après avoir bu de la vodka ramenée de l'épave d'un vaisseau soviétique.

16h00 TVA DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS
(4) Can. 2004. Comédie fantaisiste de Claude Desrosiers avec Guy Jodoin, Stéphane Crête et Claude Legault. En l'an 2039, des explorateurs québécois recherchent une nouvelle planète qui pourra accueillir l'espèce humaine.

20h00 TVA RAY
(4) É.-U. 2004. Drame biographique de Taylor Hackford avec Jamie Foxx, Kerry Washington et Clifton Powell. La vie et la carrière du musicien Ray Charles, qui a perdu la vue à l'âge de sept ans.

22h00 Z STARMAN
(4) É.-U. 1984. Science-fiction de John Carpenter avec Jeff Bridges, Karen Allen et Charles Martin Smith. Naufragé sur Terre, un extra-terrestre prend les traits d'un homme et tente de rejoindre les siens avec l'aide d'une jeune femme.

22h30 TQC BRUME DE GUERRE
(3) (The Fog of War), É.-U. 2003. Documentaire de Errol Morris. Entrevue avec Robert S. McNamara, qui fut Secrétaire à la Défense sous les administrations de John F. Kennedy et Lyndon B. Johnson.

23h30 SRC CUIVRES ET CHARBON
(3) (Brassed Off), G.-B. 1996. Drame social de Mark Herman avec Pete Postlethwaite, Tara Fitzgerald et Ewan McGregor. Alors qu'ils vont perdre leur emploi, des mineurs continuent tant bien que mal à faire vivre la fanfare de leur ville.

23h30 TVA LA COURSE À L'ÉCHALOTE
(4) Fr. 1975. Comédie de Claude Zidi avec Pierre Richard, Jane Birkin et Michel Aumont. Un jeune homme connaît diverses mésaventures à la suite d'un vol commis à la banque où il travaille.

02h00 VIE PRENDS SOIN DE NOUS
(4) (Touch Me), É.-U. 1997. Drame sentimental de H. Gordon Boos avec Amanda Peet, Michael Vartan et Peter Facinelli. Une actrice qui doute de la fidélité de son nouveau petit-ami apprend en même temps qu'elle est séropositive.

LUNDI 17 AOÛT

08h00 VIE LA BALLADE DE L'AMOUR
(4) (Love Serenade), Aust. 1996. Comédie dramatique de Shirley Barrett avec Miranda Otto, Rebecca Frith et George Shevtsov. Dans une petite ville isolée, une rivalité fait surface entre deux soeurs célibataires vivant ensemble lorsqu'un disc-jockey très populaire loue la maison voisine.

09h00 TVA LE COUPLE CHÉRI
(5) (America's Sweethearts), É.-U. 2001. Comédie de Joe Roth avec John Cusack, Julia Roberts et Catherine Zeta-Jones. Deux stars sur le point de divorcer doivent se résoudre à simuler une réconciliation pour la promotion de leur dernier film.

10h00 TQS ELVIS
(1ère de 2) (5) É.-U. 2005. Drame biographique de James Steven Sadwith avec Jonathan Rhys-Meyers, Randy Quaid et Rose McGowan. La vie du chanteur Elvis Presley, du début de sa carrière dans les années 1950 jusqu'en 1968.

12h30 SRC QUESTION À 10
(4) (Starter for Ten), G.-B. 2006. Comédie sentimentale de Tom Vaughan avec James McAvoy, Alice Eve et Rebecca Hall. Un étudiant issu d'un milieu ouvrier est amené à participer à un populaire quiz télévisé dans lequel s'affrontent les équipes de deux institutions.

13h00 VIE L'UN POUR L'AUTRE
(5) (Vier Küsse und eine E-Mail), All. 2003. Comédie sentimentale de Felix Dünnemann avec Claudia Schmutzler, Eckhard Preuss et Tina Ruland. Une célibataire et un veuf qui se limitaient à correspondre via un site Internet en viennent à se rencontrer à la suite de pressions de leurs proches.

14h00 TQS L'INCROYABLE MME RITCHIE
(5) (The Incredible Mrs. Ritchie), Can. 2003. Drame psychologique de Paul Johansson avec Gena Rowlands, Kevin Zegers et James Caan. Une vieille dame un peu excentrique prend sous son aile un adolescent délinquant.

18h00 VRAK HIGH SCHOOL MUSICAL 2
(5) É.-U. 2007. Comédie musicale de Kenny Ortega avec Zac Efron, Vanessa Anne Hudgens et Ashley Tisdale. Un adolescent et sa petite amie, employés d'un centre de loisirs estival, décident de chanter en duo lors d'un concours musical auquel participe un club rival.

21h00 TQC REJEANNE PADOVANI
(3) Can. 1973. Drame social de Denys Arcand avec Jean Lajeunesse, Luce Guilbeault et Pierre Thériault. Une réception offerte par un entrepreneur en construction est troublée par le retour de son ex-femme.

23h15 TVA MANIGANCES
(6) (No Alibi), Can. 1999. Thriller de Bruce Pittman avec Dean Cain, Lexa Doig et Eric Roberts. Un homme d'affaires devient la cible d'un gangster qui le croit à tort en possession d'un magot qu'on lui a volé.

00h00 VIE L'UN POUR L'AUTRE
(5) (Vier Küsse und eine E-Mail), All. 2003. Comédie sentimentale de Felix Dünnemann avec Claudia Schmutzler, Eckhard Preuss et Tina Ruland. Une célibataire et un veuf qui se limitaient à correspondre via un site Internet en viennent à se rencontrer à la suite de pressions de leurs proches.

01h00 ARTV 12 FOIS PAPA
(5) (She Hate Me), É.-U. 2004. Comédie dramatique de Spike Lee avec Anthony Mackie, Kerry Washington et Ellen Barkin. Congédié pour avoir dénoncé ses patrons corrompus, un cadre afro-américain gagne ensuite sa vie en faisant des enfants à de riches lesbiennes.

MARDI 18 AOÛT

08h00 VIE PROPOS ET CONFIDENCES
(4) (Walking and Talking), É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Nicole Holofcener avec Catherine Keener, Anne Heche et Liev Schreiber. L'amitié entre deux inséparables copines d'enfance connaît des moments difficiles quand l'une d'elles décide de se marier.

09h00 TVA LE DÉLATEUR
(4) (Bird on a Wire), É.-U. 1990. Comédie policière de John Badham avec Mel Gibson, Goldie Hawn et David Carradine. Une avocate est entraînée dans la fuite d'un vieil ami qui est poursuivi par des policiers corrompus.

10h00 TQS ELVIS
(dern. de 2) (5) É.-U. 2005. Drame biographique de James Steven Sadwith avec Jonathan Rhys-Meyers, Randy Quaid et Rose McGowan. La vie du chanteur Elvis Presley, du début de sa carrière dans les années 1950 jusqu'en 1968.

12h30 SRC LES PORTES TOURNANTES
(4) (Les Portes tournantes), Can. 1988. Drame de Francis Mankiewicz avec Monique Spaziani, Gabriel Arcand et François Méthé. À partir de documents adressés à son père, un jeune garçon revit l'histoire de sa grand-mère, une ancienne pianiste du cinéma muet.

13h00 VIE UN LIEN INDESTRUCTIBLE
(5) (The Tie That Binds), É.-U. 1995. Thriller de Wesley Strick avec Daryl Hannah, Keith Carradine et Moira Kelly. Jadis abandonnée par les siens, une fillette doit choisir entre des parents naturels désaxés et un couple de banlieusards prêts à tout pour la sauver.

14h00 TQS LES PETITES BOURGEOISES
(5) (Uptown Girls), É.-U. 2003. Comédie dramatique de Boaz Yakin avec Brittany Murphy, Dakota Fanning et Jesse Spencer. Se retrouvant ruinée, la fille oisive d'une rock star décédée devient la gouvernante d'une fillette de huit ans très mature pour son âge.

21h00 TQC RIO BRAVO
(3) É.-U. 1959. Western de Howard Hawks avec John Wayne, Dean Martin et Walter Brennan. Un shérif arrête un dangereux bandit et doit affronter ceux qui le protègent.

22h00 ARTV MACADAM COWBOY
(2) (Midnight Cowboy), É.-U. 1969. Drame de moeurs de John Schlesinger avec Jon Voight, Dustin Hoffman et Sylvia Miles. Les déboires d'un jeune homme qui part du Texas pour se rendre à New York dans l'espoir d'y faire fortune en se prostituant.

23h15 TVA LES RIVIÈRES POURPRES 2 — LES ANGES DE L'APOCALYPSE
(5) Fr. 2003. Drame fantastique de Olivier Dahan avec Jean Reno, Benoît Magimel et Camille Natta. Deux policiers tentent d'élucider une série de meurtres sanglants commis par de mystérieux moines dotés de pouvoirs surnaturels.

00h00 VIE UN LIEN INDESTRUCTIBLE
(5) (The Tie That Binds), É.-U. 1995. Thriller de Wesley Strick avec Daryl Hannah, Keith Carradine et Moira Kelly. Jadis abandonnée par les siens, une fillette doit choisir entre des parents naturels désaxés et un couple de banlieusards prêts à tout pour la sauver.

02h00 ARTV MACADAM COWBOY
(2) (Midnight Cowboy), É.-U. 1969. Drame de moeurs de John Schlesinger avec Jon Voight, Dustin Hoffman et Sylvia Miles. Les déboires d'un jeune homme qui part du Texas pour se rendre à New York dans l'espoir d'y faire fortune en se prostituant.

MERCREDI 19 AOÛT

08h00 VIE LA PRINCIPALE
(4) (Ahead of the Class), G.-B. 2005.. Drame social de Adrian Shergold avec Julie Walters, Adrian Rawlins et Reece Dinsdale. Une fonctionnaire à la retraite accepte de remettre sur pied une école d'un quartier défavorisé dont le dernier directeur a été assassiné par un élève.

09h00 TVA NOTRE MAISON
(5) (Our House), É.-U. 2006. Drame de Mark Griffiths avec Doris Roberts, Judy Reyes et Ellen Geer. Une riche veuve esseulée qui héberge une jeune sans-abri décide de transformer sa maison en refuge pour personnes itinérantes.

10h00 TQS SUR LA PISTE DE MON MARI
(6) (Caught in the Act), É.-U. 2004. Comédie policière de Jeffrey Reiner avec Lauren Holly, Max Martini et Brian McNamara. Une mère de famille soupçonnant son mari de la tromper décide de mener sa propre enquête après avoir été dupée par le détective privé qu'elle avait engagé.

12h30 SRC LE DRAME DU VOL 111
(4) (Blessed Stranger: After Flight 111), Can. 2000. Drame de David Wellington avec Kate Nelligan et Hugh Thompson et Stacy Smith. L'écrasement d'un avion près des côtes de la Nouvelle-Écosse a de profondes répercussions sur les habitants d'un village de pêcheurs.

13h00 ARTV MACADAM COWBOY
(2) (Midnight Cowboy), É.-U. 1969. Drame de moeurs de John Schlesinger avec Jon Voight, Dustin Hoffman et Sylvia Miles. Les déboires d'un jeune homme qui part du Texas pour se rendre à New York dans l'espoir d'y faire fortune en se prostituant.

13h00 VIE LA BALLADE DE L'AMOUR
(4) (Love Serenade), Aust. 1996. Comédie dramatique de Shirley Barrett avec Miranda Otto, Rebecca Frith et George Shevtsov. Dans une petite ville isolée, une rivalité fait surface entre deux soeurs célibataires vivant ensemble lorsqu'un disc-jockey très populaire loue la maison voisine.

14h00 TQS SANS PAROLE
(4) (Speechless), É.-U. 1994. Comédie sentimentale de Ron Underwood avec Michael Keaton, Geena Davis et Christopher Reeve. Un rédacteur qui écrit les discours d'un politicien tombe amoureux d'une jeune femme qui exerce le même métier pour le compte d'un candidat rival.

20h00 TVS MON ANGE
(5) Fr. 2005. Drame sentimental de Serge Frydman avec Vanessa Paradis, Vincent Rottiers et Eduardo Noriega. Une prostituée désireuse de tomber enceinte prend en charge malgré elle le fils adolescent d'une consoeur assassinée.

21h00 TQC HONORÉ DE MARSEILLE
(4) Fr. 1956. Comédie de Maurice Regamey avec Fernandel, Rellys et Andrex. Un Marseillais raconte à un journaliste l'histoire de sa ville.

22h00 ARTV ENZO FERRARI
(dern. de 2) (4) (Ferrari), It. 2003. Drame biographique de Carlo Carlei avec Sergio Castellitto, Ed Stoppard et Cristina Moglia. La vie et la carrière du fondateur de la société Ferrari, qui a marqué l'histoire de la course automobile.

23h15 TVA 8 MILE
(3) É.-U. 2002. Drame de moeurs de Curtis Hanson avec Eminem, Kim Basinger et Brittany Murphy. Vivant dans un quartier pauvre de Detroit, un jeune ouvrier blanc aspire à devenir une vedette de la musique hip hop.

02h00 ARTV ENZO FERRARI
(dern. de 2) (4) (Ferrari), It. 2003. Drame biographique de Carlo Carlei avec Sergio Castellitto, Ed Stoppard et Cristina Moglia. La vie et la carrière du fondateur de la société Ferrari, qui a marqué l'histoire de la course automobile.

JEUDI 20 AOÛT

08h00 VIE UN LIEN INDESTRUCTIBLE
(5) (The Tie That Binds), É.-U. 1995. Thriller de Wesley Strick avec Daryl Hannah, Keith Carradine et Moira Kelly. Jadis abandonnée par les siens, une fillette doit choisir entre des parents naturels désaxés et un couple de banlieusards prêts à tout pour la sauver.

09h00 TVA GRACE: LA MUSIQUE DU COEUR
(4) (Grace of My Heart), É.-U. 1996. Drame musical de Allison Anders avec Illeana Douglas, Matt Dillon et Eric Stoltz. Une jeune femme issue d'un milieu aisé s'établit à New York dans l'espoir de percer dans le monde de la chanson.

10h00 TQS LES AVENTURES ROMANTIQUES DE JESSICA STEIN
(4) (Kissing Jessica Stein), É.-U. 2001. Comédie sentimentale de Charles Herman-Wurmfeld avec Jennifer Westfeldt, Heather Juergensen et Scott Cohen. Bien que résolument hétérosexuelle, une jeune rédactrice s'éprend d'une galeriste tentée par la bisexualité.

12h30 SRC DES VACANCES INOUBLIABLES
(5) (A Ring of Endless Light), É.-U. 2002. Mélodrame de Greg Beeman avec Mischa Barton, Ryan Merriman et Jared Padalecki. Une adolescente capable de communiquer avec les dauphins s'efforce d'aider une famille de ces mammifères marins menacés par des pêcheurs.

13h00 ARTV ENZO FERRARI
(dern. de 2) (4) (Ferrari), It. 2003. Drame biographique de Carlo Carlei avec Sergio Castellitto, Ed Stoppard et Cristina Moglia. La vie et la carrière du fondateur de la société Ferrari, qui a marqué l'histoire de la course automobile.

14h00 TQS LAURIER BLANC
(4) (White Oleander), É.-U. 2002. Drame psychologique de Peter Kosminsky avec Alison Lohman, Michelle Pfeiffer et Patrick Fugit. Lorsque sa mère artiste est condamnée pour meurtre, une adolescente de Los Angeles passe d'une famille d'accueil à une autre.

20h00 TQS LA SPIRALE INFERNALE
(5) (The Party Never Stops: Diary of a Binge Drinker), É.-U. 2007. Drame de David Wu avec Sara Paxton, Chelsea Hobbs et Nancy Travis. Une étudiante timide, désirant se lier avec ses compagnes de classe, se laisse entraîner par elles dans des beuveries.

21h00 TQC S1MONE
(4) É.-U. 2001. Comédie satirique de Andrew Niccol avec Al Pacino, Simone (Rachel Roberts) et Catherine Keener. Un réalisateur déchu relance sa carrière en créant secrètement une actrice virtuelle qui devient une star mondiale.

22h00 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3) (The French Lieutenant's Woman), G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons et Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

23h15 TVA LE BROUILLARD
(6) (The Fog), É.-U. 2005. Drame d'horreur de Rupert Wainwright avec Tom Welling, Maggie Grace et Selma Blair. Alors qu'un village d'une île près des côtes de l'Oregon s'apprête à fêter son centenaire, les habitants sont victimes des spectres meurtriers que cache un épais brouillard.

00h00 VIE PROPOS ET CONFIDENCES
(4) (Walking and Talking), É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Nicole Holofcener avec Catherine Keener, Anne Heche et Liev Schreiber. L'amitié entre deux inséparables copines d'enfance connaît des moments difficiles quand l'une d'elles décide de se marier.

02h00 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3) (The French Lieutenant's Woman), G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons et Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

VENDREDI 21 AOÛT

08h00 VIE L'UN POUR L'AUTRE
(5) (Vier Küsse und eine E-Mail), All. 2003. Comédie sentimentale de Felix Dünnemann avec Claudia Schmutzler, Eckhard Preuss et Tina Ruland. Une célibataire et un veuf qui se limitaient à correspondre via un site Internet en viennent à se rencontrer à la suite de pressions de leurs proches.

09h00 TVA BLONDES, BRUNES ET ROUSSES
(5) (It Happened at the World's Fair), É.-U. 1963. Comédie musicale de Norman Taurog avec Elvis Presley, Joan O'Brien et Gary Lockwood. Les mésaventures de deux copains aviateurs à la foire internationale de Seattle.

10h00 TQS VENGEANCE AMOUREUSE
(5) (A Lover's Revenge), Can. 2005. Thriller de Douglas Jackson avec Alexandra Paul, William R. Moses et Gary Hudson. Une psychologue animant une émission de radio est menacée par un homme qui la tient responsable de sa rupture avec sa petite amie.

12h00 VRAK HIGH SCHOOL MUSICAL 2
(5) É.-U. 2007. Comédie musicale de Kenny Ortega avec Zac Efron, Vanessa Anne Hudgens et Ashley Tisdale. Un adolescent et sa petite amie, employés d'un centre de loisirs estival, décident de chanter en duo lors d'un concours musical auquel participe un club rival.

12h30 SRC REMUE-MÉNAGE
(5) (Bringing Down the House), É.-U. 2003. Comédie de Adam Shankman avec Steve Martin, Queen Latifah et Eugene Levy. Une Afro-Américaine évadée de prison s'impose avec fracas dans la vie rangée d'un avocat de Los Angeles.

13h00 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3) (The French Lieutenant's Woman), G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons et Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

13h00 VIE LA PRINCIPALE
(4) (Ahead of the Class), G.-B. 2005.. Drame social de Adrian Shergold avec Julie Walters, Adrian Rawlins et Reece Dinsdale. Une fonctionnaire à la retraite accepte de remettre sur pied une école d'un quartier défavorisé dont le dernier directeur a été assassiné par un élève.

14h00 TQS SÉISME EN FLORIDE
(Faultline), É.-U. 2004. Film-catastrophe de Rex piano avec Doug Savant, Christopher Ashe et Brandy Ledford. Une fissure sous-marine provoque un tremblement de terre sur une petite île près de la Floride.

19h00 SRC ENTERRE MON COEUR À WOUNDED KNEE
(4) (Bury My Heart at Wounded Knee), É.-U. 2007. Chronique historique de Yves Simoneau avec Aidan Quinn, Anna Paquin et Gordon Tootoosis. Durant la conquête de l'Ouest, les persécutions dont les Amérindiens ont été victimes de la part des colons venus d'Europe.

21h00 TQC NE LE DIS À PERSONNE
(4) Fr. 2006. Drame policier de Guillaume Canet avec François Cluzet, André Dussollier et Marie-Josée Croze. Huit ans après la mort de son épouse, un pédiatre reçoit des courriels inquiétants laissant croire qu'elle est toujours vivante.

23h15 TVA XXX
(5) É.-U. 2002. Drame d'espionnage de Rob Cohen avec Vin Diesel, Asia Argento et Marton Csokas. Un criminel casse-cou est forcé par les services secrets américains d'infiltrer à Prague un gang d'anarchistes russes ayant conçu une redoutable arme chimique.

23h15 TQC ÇA IRA MIEUX DEMAIN
(4) Fr. 2000. Comédie de moeurs de Jeanne Labrune avec Nathalie Baye, Jeanne Balibar et Jean-Pierre Darroussin. La vie routinière d'un couple bourgeois est bousculée lorsqu'une femme instable lui offre en cadeau une vieille commode.

00h00 VIE LA PRINCIPALE
(4) (Ahead of the Class), G.-B. 2005.. Drame social de Adrian Shergold avec Julie Walters, Adrian Rawlins et Reece Dinsdale. Une fonctionnaire à la retraite accepte de remettre sur pied une école d'un quartier défavorisé dont le dernier directeur a été assassiné par un élève.

00h00 Z STARMAN
(4) É.-U. 1984. Science-fiction de John Carpenter avec Jeff Bridges, Karen Allen et Charles Martin Smith. Naufragé sur Terre, un extra-terrestre prend les traits d'un homme et tente de rejoindre les siens avec l'aide d'une jeune femme.

01h00 ARTV L'EXPERT EN SINISTRES
(3) (The Adjuster), Can. 1991. Drame de moeurs de Atom Egoyan avec Elias Koteas, Arsinée Khanjian et Maury Chaykin. Un agent d'assurances, marié et père de famille, entretient d'étranges relations intimes avec certains de ses clients.

SAMEDI 22 AOÛT

09h00 CD PRÉSIDENT JUNIOR
(6)(First Kid) É.-U. 1996. Comédie de David Mickey Evans avec Sinbad, Brock Pierce, Blake Boyd. Le jeune fils du président des États-Unis est placé sous la garde constante d'un agent fédéral fantasque.

10h00 TVA FANTÔMAS
(4)(Fantômas) Fr. 1964. Comédie policière de André Hunebelle avec Jean Marais, Louis de Funès, Mylène Demongeot. Un bandit astucieux se paie la tête d'un policier et d'un journaliste.

11h00 TQS TARZAN ET LA CITÉ PERDUE
(6)(Tarzan and the Lost City) All. 1998. Aventures de Carl Schenkel avec Casper Van Dien, Jane March, Steven Waddington. Tarzan lutte contre des mercenaires qui cherchent à violer le secret d'une civilisation perdue en Afrique.

12h45 TQS LE VENT DU NORD
(4)(North Country) É.-U. 2005. Drame social de Niki Caro avec Charlize Theron, Frances McDormand, Sean Bean. En 1989, au Minnesota, une mère célibataire issue d'un milieu modeste poursuit la compagnie minière où elle travaille, pour harcèlement sexuel.

13h00 ARTV JOSHUA, HIER ET AUJOURD'HUI
(4)(Joshua Then and Now) Can. 1985. Comédie dramatique de Ted Kotcheff avec James Woods, Gabrielle Lazure, Alan Arkin. À l'occasion d'une crise familiale, un écrivain se remémore les étapes de sa carrière.

14h00 Z LA MOUCHE
(4)(Fly, The) É.-U. 1986. Drame d'horreur de David Cronenberg avec Jeff Goldblum, Geena Davis, John Getz. À la suite d'un accident au cours d'une expérience de téléportation, un savant se transforme progressivement en mouche.

16h30 TVA REX, LE CYBERCHIEN
(6)(Cybermutt) Can. 2002. Comédie fantaisiste de George Miller avec Judd Nelson, Ryan Cooley, Michelle Nolden. Un savant transforme le chien d'un jeune garçon en animal bionique.

17h00 VRAK CAMP ROCK
(5)(Camp Rock) É.-U. 2008. Comédie musicale de Matthew Diamond avec Demi Lovato, Joe Jonas, Nick Jonas. Le jeune chanteur vedette d'un camp d'été dédié au rock découvre les talents vocaux cachés d'une adolescente dont la mère est employée aux cuisines.

18h00 TQS LA MATRICE — RÉVOLUTIONS
(4)(Matrix - Revolutions, The) É.-U. 2003. Science-fiction de avec Keanu Reeves, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving. Des humains réfugiés dans une ville souterraine subissent l'assaut d'une armée de machines.

18h30 TVA HULK
(3)(Hulk) É.-U. 2003. Science-fiction de Ang Lee avec Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott. Victime d'une mutation génétique, un savant qui a été exposé aux rayons gamma se transforme, lorsqu'il est en colère, en un géant vert invincible.

20h30 TQS MYSTIC RIVER
(2)(Mystic River) É.-U. 2003. Drame policier de Clint Eastwood avec Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon. Trois amis d'enfance issus d'un quartier ouvrier irlandais de Boston se retrouvent 25 ans plus tard, à la suite du meurtre de la fille de l'un d'entre eux.

21h00 TVA X-MEN — LE FILM
(4)(X-Men) É.-U. 2000. Science-fiction de Bryan Singer avec Hugh Jackman, Patrick Stewart, Anna Paquin. Des mutants aux pouvoirs fantastiques, voués à faire le bien, entrent en lutte contre des congénères maléfiques.

22h00 Z LA MOUCHE
(4)(Fly, The) É.-U. 1986. Drame d'horreur de David Cronenberg avec Jeff Goldblum, Geena Davis, John Getz. À la suite d'un accident au cours d'une expérience de téléportation, un savant se transforme progressivement en mouche.

22h30 TQC L'ARNAQUEUR
(3)(The Hustler) É.-U. 1961. Drame de moeurs de Robert Rossen avec Paul Newman, Piper Laurie, George C. Scott. Un as du billard connaît des échecs professionnels et sentimentaux.

23h30 TVA PREUVE DE VIE
(4)(Proof of Life) É.-U. 2000. Drame de Taylor Hackford avec Meg Ryan, Russell Crowe, David Morse. Un expert en kidnapping se prend d'affection pour l'épouse d'un ingénieur américain dont il négocie la libération auprès de terroristes sud-américains.

00h30 TQS CLUB WILD SIDE
(0)(Club Wild Side) É.-U. 1998. Drame érotique de K.T. Sumner avec Sage Kirkpatrick, Benjamin Shelfer, Lauren Hays. Un couple qui essaie de sauver son mariage reçoit une jeune amie naïve ayant tout à apprendre sur la sexualité.

01h30 SRC SANS ISSUE
(3)(In the Bedroom) É.-U. 2001. Drame de Todd Field avec Tom Wilkinson, Sissy Spacek, Marisa Tomei. Les épreuves d'un couple dont le fils a été tué d'une balle à la tête par un homme qui a obtenu d'être libéré sous caution en attendant son procès.

02h00 VIE L'UN POUR L'AUTRE
(5)(Vier Küsse und eine E-Mail) All. 2003. Comédie sentimentale de Felix Dünnemann avec Claudia Schmutzler, Eckhard Preuss, Tina Ruland. Une célibataire et un veuf qui se limitaient à correspondre via un site Internet en viennent à se rencontrer à la suite de pressions de leurs proches.

LUNDI
MARDI
MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI
et
DIMANCHE

chaque jour de la semaine!

Le Quotidien
Leader de l'information régionale

Le PROGRÈS dimanche

POUR VOUS ABONNER : 545-4664

SUPERGRILLE

Horizontalement

1. Préparation à base d'avocat, de tomate, d'oignon, de crème fraîche et d'épices - Ragoût de rouelles de jarret de veau non désossé, braisées au vin blanc, à l'oignon et à la tomate - Plat composé d'aubergines, de courgettes, de poivrons, d'oignons et de tomates assaisonnés et cuits à l'huile d'olive.
2. Fibre synthétique - Graine ailée - Activité musculaire - Obtenues - Connaît.
3. Fusionne - Poètes primitifs - Versus - Exprimé - Opposé au zénith - A cours à Rome.
4. Texte sous une photo - Impératrice de Russie - Cochons - Jamaïcain.
5. Anneau de cordage - Avoir le front de - Sources de quiproquos - Ne dit pas vous - Tendance.
6. Paie sa cote-part à une dépense commune - Arrêt d'une activité - Obtint - Bramer - Jaillir - Grand.
7. On s'en souvient bien - Savant et philosophe grec de l'école ionienne - Sérieux - Songer - Homme.
8. Sièges - Tordu - Rongent - Cupides - Canard.
9. Volcan sicilien - Souhaité - Présage - Pari sportif - Chemins.
10. Petit flacon - Semblables en qualité - Signe de l'écriture japonaise, à valeur syllabique - Infinitif - De naissance - Rumina.
11. Elle pue - Habitation des paysans russes - Sert à l'enquêteur - Manifeste - Chance - Peuple du Ghana.
12. Vigueur - Qui a la pureté du lis - Fille de Minos - Doté.
13. Se dit d'un rouleau sur lequel il y a un liquide coloré - Vague - Petit rapace diurne - Rayé.
14. Cité antique - Épreuve - Superflus - Obtenue - Bourrique - Ornement.
15. On y dit la messe - Petite baie - Écorcher - Dieu romain - Te trouves.
16. Norme internationale - Sujet - A une heure avancée - Traîner - Chanteur de charme américain.
17. Fromage suisse - Ville espagnole - Solitaire - Qualifie une plaie (en ...) - Servent de parenthèses dans un texte.
18. Pénètre - Impression - C'était une monnaie - Bronzés - Petit socle.
19. Criminels - Bons - Mouches velues - Baguette de bois servant d'appui à une tablette.
20. Bagarre - Personne qui dirige - Lettre grecque - Gamins de Lyon - Plante cultivée pour sa racine.
21. Paradis - Arbuste du Pérou - Passionné - Pays de Brad Pitt - Séparation de deux éléments d'un mot.
22. Chevalet - Voile musulman - Enfonce - Ornée d'incrustations - Sélénium.
23. Cuivre - Plante vivace - Ronge - Divulguée - Époques.
24. Pour appeler - Poète qui chantait - Lentilles - D'une région de l'Antiquité - Meubles - Fourrure.
25. Près de Zurich - Sous-vêtement - Capitale africaine - Station balnéaire - Pour repasser - Service du travail obligatoire.
26. Grand poisson marin - Publiés - Organisme unicellulaire - Contrevenir.
27. Inflammation des lèvres - Plante aromatique - Dieu de l'Amour - Défraîchie - Conjonction - Préposition.
28. Possessif - Baie du Japon - Gros bouchon - Extraire - Saut sur patins - Travaillé finement.
29. Dieu sémitique de l'Orage et de la Pluie - Instrument à cordes - Sans grains - Malpropres.
30. Fourrure d'été de l'hermine, d'un roux jaunâtre (pl.) - Font tort à - Ventilée - Par la voie de - Grandes voiles.
31. Alter ... - Mesure - Fer - Huilé - Il est encore peu habile - Argent.
32. Mot d'enfant - Opus - Mois de Marie - Calibrée - Baiser - Qui a des excroissances osseuses.
33. Cadran solaire - Contusionné - Alouette - Sait se battre - Romains.
34. Qui fait prévoir un danger - Orifice de l'urètre - Risque - Sauce au vin rouge, avec des croûtons.
35. Salve - Unit deux rives - Ménage - Qui vit dans l'aisance - Petit arbre - Après un coup.
36. Ne lit pas les lettres qu'il reçoit - Elle se soulève - Compositeur italien - Lentement.
37. Ile de France - Dans l'Iliade, port de Béotie - Hume - Estuaire breton - Uranie ou Clio - Sur la Saale.
38. Dépit - Contradiction insurmontable - Café - Fait marcher - Monnaie.
39. Article - Arrêter brusquement - Cinéaste français - C'était un voilier marchand - Tue.
40. Arbrisseau - Table de marché - Partie d'un vélo - Sépulture - Très petits.

Verticalement

1. Ragoût de viande mijoté avec des oignons, des tomates et du paprika - Se dit d'une préparation à base d'oignons, de tomates et de poivrons - Sauce épaisse, à base de tomates - Se dit d'un sauté de veau ou de poulet au vin blanc, à la tomate et à l'ail - On y met souvent des tomates.
2. Triste boîte - Inutile - Manoeuvrent - Fournies - Chignon bas sur la nuque - Pâté de soja.
3. Cépage blanc de Bourgogne - Répit - Suppliciée - Dieu égyptien - Volcan nippon - Sauté - Large cuvette.
4. Morceau de boeuf - Impératrice byzantine - Inséré - Brisé de fatigue - Poème de Virgile - Loi sicilienne - Prêt pour la douche.
5. 52 semaines - Venus au monde - Ancienne coutume hindoue - Caché - Pas nous - Libérés - Langue - Myriapodes.
6. Soulanes - Souverains - Lawrencium - Refusé à un examen - Bâtir - Plante vénéneuse.
7. Grivoises - Autre nom du Sinaï dans la Bible - Déballées - Cours d'eau intermittents - De plus - Entêté.
8. Palefrenier - Qui a perdu sa route - Aluminium - Carte - Actinium - Petits mammifères carnivores - Sauf-conduit - Station thermale belge.
9. Exprime - Il apprend - Fleur - En peinture, ambiance vaporeuse qui baigne les formes - Optimal - Excrément - Sert à encourager.
10. Répartit des cultures - Constant - Pas flou - Trois mois - Enduit de plâtre - Mademoiselle - Vieille note - Petite cloison.
11. Conjonction - Champion - Appris - Se dit avant de partir - Vin - A haut prix - Grande quantité - Ligne osseuse - D'aller.
12. Désaccoutumée d'une drogue - Il y fait très chaud - Grave défaut - Épluché - Écrit vite - Sable très fin - Inventif.
13. Visqueux - Règle obligatoire - Embobine - Ville d'Afrique - Fabriquée en série - Personne qui vit retirée.
14. Consentement - Sandale en plastique - Sert à creuser la terre - Matière pesante - Filin frappé sur une ancre - Reconnaissance d'un objet par l'intermédiaire de l'un des sens - Parlaient le quechua.
15. Echecs - Bombardier allemand - Où l'air circule - Se dit d'un phénomène qui consomme de l'oxygène - Plante couverte de poils - Sel d'acide acétique.
16. Homogène - Monnaie - Pitance quelconque - Poisson - Liquide amniotique - Démodée - Prénom - Huile anglaise.
17. Ose à fonction cétone - Adulé - Cargaisons aériennes - Pénible - Pierre fine - Récipient.
18. Rotule - Stout - Bestiale - Il glatit - Triste - Division d'un fleuve - Assise.
19. Intercalent - Inséparable du yin - Fourrage - Poisson - Article - Déchirure superficielle.
20. S'opposent au progrès - Inutile - Nuancer - Bois précieux - Exprime un bruit - Désinfection - Personnage en prière.
21. A six faces - Un peu fendu - Vrai - Arrêt d'une circulation - Couvert de flocons - A un effet stimulant sur l'activité musculaire - Système antiblocage - Entre Valence et Alicante.
22. On y envoie ses vêtements - Dieu du Soleil - Laisse s'écouler un liquide - Terme de tennis - Ruisselets - Métal extrait des minerais de platine.
23. Monnaie d'or de la Rome antique - Employé de bureau chargé des écritures - Qui dure beaucoup plus qu'un mois - Ensembles de napperons - D'une couleur fade - Tournoi de golf.
24. Ferrure - Virage, en ski - Siège bas, en Afrique - Relative à la neige - Mélusine - Fous - Ville de France.
25. Fonce - Lisière - Spécialité vietnamienne - Qualité de ce qui est propre - Sortis de terre - Matou - Qui comporte deux unités.
26. Canton de Suisse - Plante cultivée voisine de l'ail - Détérioré - Sourire d'enfant - Dérision - Ile grecque - Sert à boucher.
27. État du Proche-Orient - Mesurant - Véhicule - Très appréciées - Vents - Arrache - Parente.
28. Le Mékong y coule - Écouté - Tour cycliste d'Italie - Cuit à l'étouffée - Vin - Bôme - Pipette pour déguster.
29. Mesure - Sous un navire - Il filtre le sang - Plante à fleurs jaunes - Vital - État des corps en combustion - Impayé.
30. Singulier - Réunions - Trop ajustées - Embellies - Partie de l'oeil - Habitants.

SUPERGRILLE
Solution du Nº 374

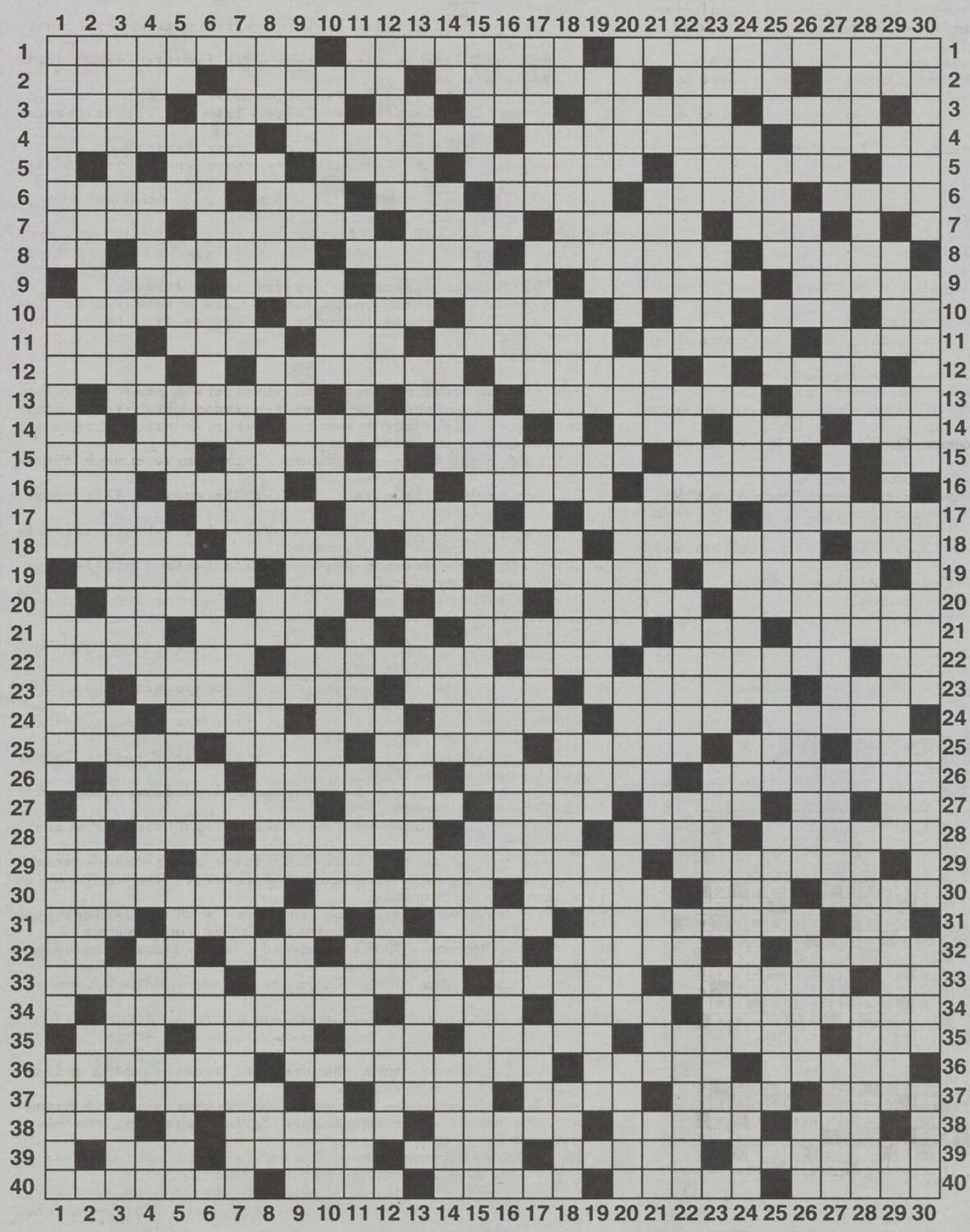
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	E	B	L	O	U	I	S	S	A	N	T	■	A	D	M	I	R	A	B	L	E	■	C	H	A	R	M	A	N	T	1
2	C	L	A	I	R	■	P	E	T	A	R	D	■	R	E	S	O	L	U	E	■	I	R	A	N	I	E	N	■	A	2
3	L	E	V	E	■	G	O	R	E	■	A	I	S	E	■	O	U	E	D	■	I	M	A	G	O	■	C	O	U	T	3
4	A	■	E	■	P	E	T	U	L	A	N	T	■	V	I	L	L	A	G	E	S	■	M	A	U	L	■	N	■	E	4
5	T	O	U	C	A	N	■	M	E	S	S	■	G	E	L	E	E	■	E	R	O	D	E	R	■	O	U	S	T	E	5
6	A	P	R	E	T	E	S	■	S	T	I	P	E	■	L	E	R	O	T	S	■	R	E	D	E	N	T	■	H	■	6
7	N	I	■	R	I	R	E	S	■	R	E	I	N	S	■	S	■	L	■	E	L	U	■	E	R	G	O	T	E	R	7
8	T	A	P	I	N	E	■	A	D	O	S	S	E	E	S	■	A	A	R	■	A	I	R	■	S	A	P	E	■	E	8
9	■	C	A	S	■	U	H	L	A	N	■	E	R	S	A	T	Z	■	E	L	I	D	E	R	■	N	I	T	R	E	9
10	S	E	R	E	U	S	E	■	M	O	B	■	E	■	O	R	O	N	G	E	■	E	T	U	V	E	S	■	A	S	10
11	U	■	O	S	S	E	U	X	■	M	I	L	■	O	U	I	R	■	R	A	S	S	I	S	E	■	T	R	I	S	11
12	P	S	I	■	U	S	■	I	R	E	S	■	O	R	L	■	I	P	E	■	K	■	R	■	R	H	E	A	■	A	12
13	E	U	■	R	E	■	R	I	A	■	E	D	I	T	■	I	N	I	T	I	A	L	E	S	■	A	S	S	A	I	13
14	R	E	B	E	L	L	E	■	B	A	T	E	L	I	E	R	■	E	■	V	I	E	■	U	R	I	■	E	D	E	14
15	B	E	A	T	■	A	G	R	A	M	■	N	■	E	L	A	N	C	E	E	■	C	R	I	E	■	A	S	O	■	15
16	E	■	T	S	A	R	■	U	T	O	P	I	E	■	A	N	I	E	R	■	H	O	U	S	T	O	N	■	B	U	16
17	■	G	O	■	L	E	U	R	■	R	O	M	A	I	N	■	G	■	G	R	E	N	E	■	R	O	S	E	E	S	17
18	R	E	N	A	I	S	S	A	N	C	E	■	U	L	S	T	E	R	■	A	R	S	E	N	A	L	■	T	■	I	18
19	A	M	■	T	A	■	E	L	U	E	■	A	X	E	■	A	R	■	O	T	E	■	S	I	C	I	L	I	E	N	19
20	V	I	N	A	S	S	E	■	D	R	A	P	■	S	O	I	■	C	■	T	S	U	■	P	E	T	■	E	V	E	20
21	I	N	O	X	■	A	S	T	I	■	S	T	E	■	I	N	P	A	C	E	■	T	O	P	■	H	U	R	E	S	21
22	S	E	N	I	O	R	■	A	S	S	I	E	G	E	S	■	E	P	O	■	D	E	V	O	U	E	R	■	N	■	22
23	S	E	N	E	S	■	C	U	M	U	L	■	O	U	E	D	S	■	N	A	R	R	E	N	T	■	E	S	T	E	23
24	A	■	E	■	E	N	A	■	E	M	E	T	■	E	U	R	O	S	■	N	O	U	S	■	I	D	E	E	■	N	24
25	N	O	■	R	■	O	L	P	■	O	■	H	I	S	S	E	■	C	R	O	S	S	■	G	L	U	■	L	A	C	25
26	T	R	I	A	G	E	■	O	S	S	I	A	N	■	E	S	P	I	O	N	S	■	B	I	E	N	S	■	B	R	26
27	■	M	O	D	E	■	S	T	O	■	N	I	E	E	■	S	E	N	T	■	E	L	I	T	■	L	E	P	R	E	27
28	J	E	■	I	L	S	■	A	L	E	S	E	R	■	R	E	N	D	■	U	R	E	S	■	P	O	U	L	I	E	28
29	O	A	H	U	■	O	O	G	O	N	E	■	T	R	E	S	S	E	N	T	■	S	T	E	E	P	L	E	■	S	29
30	L	U	I	S	A	N	T	E	■	T	R	I	E	E	S	■	U	R	E	E	S	■	R	I	T	■	S	I	S	■	30
31	I	■	S	■	U	S	A	■	R	E	E	R	■	I	T	E	M	■	U	R	O	P	O	D	E	S	■	N	I	E	31
32	■	A	S	E	S	■	G	A	U	R	■	A	C	N	E	S	■	B	R	I	N	S	■	E	■	C	R	E	E	R	32
33	M	I	E	■	T	I	E	N	S	■	S	K	I	E	■	P	I	L	O	N	■	Y	P	R	E	A	U	■	N	E	33
34	I	N	S	T	I	T	■	I	E	N	A	■	E	S	S	E	■	E	N	E	E	■	O	■	P	L	E	I	N	S	34
35	G	E	■	A	N	E	S	S	E	■	T	E	L	■	A	C	O	T	E	■	B	I	P	B	I	P	■	L	E	I	35
36	N	E	B	O	■	M	U	E	■	F	A	X	■	R	U	E	N	T	■	T	U	B	■	I	■	E	C	O	■	P	36
37	O	■	A	I	N	S	I	■	M	O	N	I	T	O	R	■	D	E	F	O	R	M	A	N	T	■	A	T	R	E	37
38	N	A	S	S	E	■	V	R	A	I	E	S	■	G	E	N	E	■	I	N	N	■	C	E	R	C	U	E	I	L	38
39	N	B	■	M	E	T	R	O	S	■	E	T	A	U	■	A	E	D	E	■	E	N	N	U	I	■	S	■	T	E	39
40	E	S	S	E	S	■	E	C	O	S	S	E	■	E	G	O	S	I	L	L	E	■	E	R	O	G	E	N	E	S	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

772783

Nº 376

Par Michel Hannequart

Le PROGRÈS dimanche



GAGNANTS DU 14 août

1ER PRIX: 50 $

Mme Linda Riverin
rue St-Pascal
Jonquière

2E PRIX: 30 $

Mme Martine Côté
avenue des Étudiants
St-Bruno

3E PRIX: 20 $

M. Levis Tremblay
boul. Marcotte
Roberval

4E PRIX

Spécial LES MORDUS #7
Valeur: 9,95$

Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

Mme Monique Harvey
chemin des Copains
Laterrière

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 28 août

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 27 août 2009

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 376
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

772783

àvousdejouer

				1		2		8
3	1	2	5	9				
	6		7				1	
		8	9			7		4
			6					
2				4	5			
		1						
7	2	5	8		9	3	4	
					4	8		

Niveau de difficulté : MOYEN **1396**

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1395

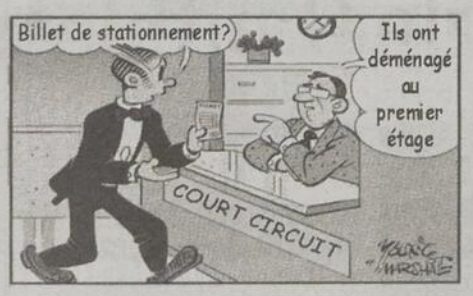
8	7	3	5	6	1	4	9	2
4	9	1	8	7	2	6	5	3
2	6	5	9	4	3	8	1	7
3	8	4	7	2	9	5	6	1
9	2	7	6	1	5	3	4	8
1	5	6	3	8	4	2	7	9
5	4	8	2	9	7	1	3	6
7	3	2	1	5	6	9	8	4
6	1	9	4	3	8	7	2	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

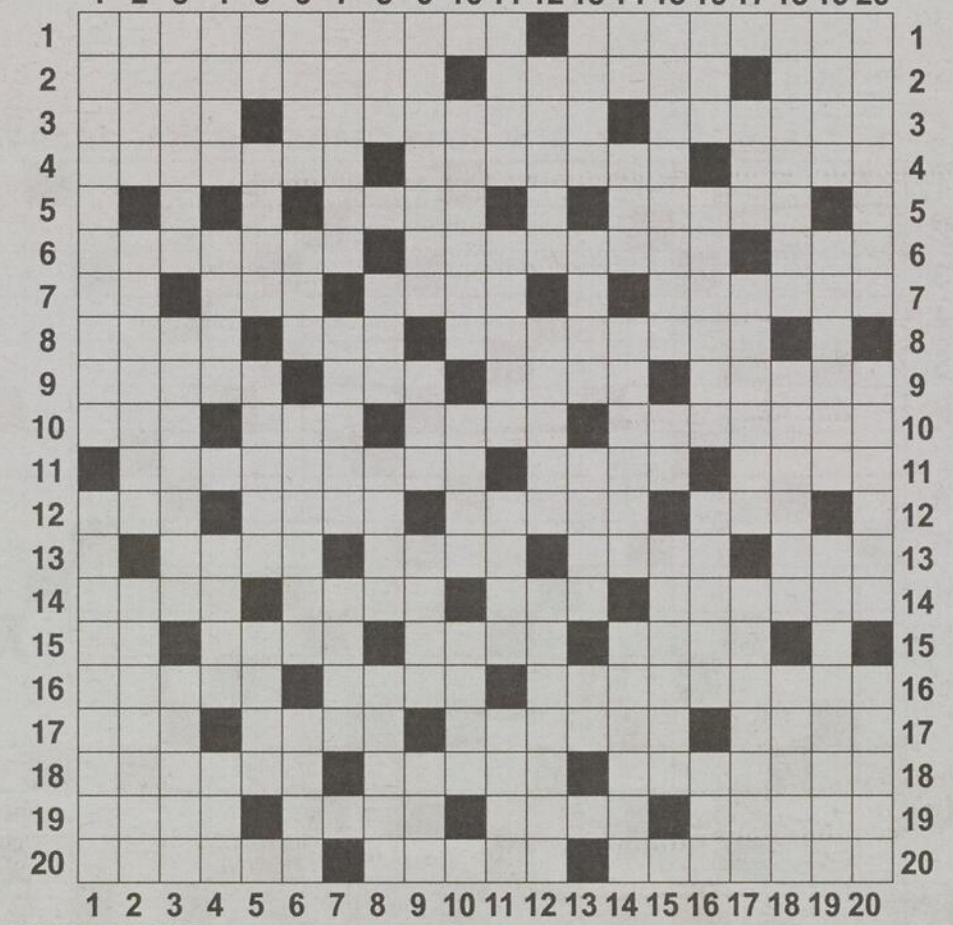
Solution du sudoku 1396 dans l'édition du QUOTIDIEN du 17 AOÛT 2009

bandesdessinées



MOTS CROISÉS

No 374 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Abuser - Os court.
2. Infection pulmonaire - Porter plus haut - Glande du veau.
3. Conifères - Écraser un adversaire - Os.
4. Garder en mémoire - Protozoaire d'eau douce - Port de Norvège.
5. Iridacée bulbeuse - Rien du tout.
6. Inféconde - Servent au transport du pétrole - Sert à appeler.
7. Pronom personnel - Direction générale - Joint - Séparer des autres.
8. Chef spirituel - Partie d'un canal - Allégresse.
9. Se décider - Il est avare - Désire - Trompée.
10. Bien clair - A cours à Oslo - Avant les autres - Qui a rapport à certains cours d'eau.
11. Promenade - Nid-de-poule - Effleuré.
12. Type - Pièce de charpente - Arôme - A cours à Tokyo.
13. Déesse jalouse - Femelle du canard - Fromage hollandais - Sur le kimono.
14. Fête de famille - À poil - Femme de conte - Écoulée, révolue.
15. De même - Dans un testament - Partie d'une maison - Sert à appeler.
16. Installer - Émanait du roi - Parfumées.
17. Page d'un journal - Terre argileuse - Rival - Local souterrain.
18. Confié à quelqu'un - Dictateur - Note dans un texte.
19. Volcan italien - Explose - Embarras - Fait un repli.
20. Reportée à un poste - Situation pénible - Rationnelles.

VERTICALEMENT

1. Malaise angoissant - Influencer habilement.
2. Sans variété - Atténué - Insecte chasseur.
3. Essayée - Fixé - Traverse Paris.
4. Finaud - Aviron - Troisième personne - Pousse en Inde.
5. Titre ecclésiastique - Fruit à coque - Mettre au point - Divinité grecque.
6. Courtois - Article - Palmier d'Inde - Champignon.
7. Sottise - On y patine - Éroder.
8. Situé - 50 États et plus - Sur la Côte d'Azur - Peut être d'honneur.
9. Période d'examens - Enlève la vie - Blanc italien - Monnaie nippone.
10. État d'Europe - Tube fluorescent - Extraire.
11. Chimère - Cuit à l'étouffée - Challenge - Crawl.
12. Selon un tempo lent - Enfant espiègle - Estomaquer.
13. Du bleu et du jaune - Animal fantastique - Course folle - Petit cube.
14. Unité d'énergie - Siège à NY - Université anglaise - Êtres humains.
15. Diminuer la largeur - Feuilleté - Contradiction insurmontable.
16. Classement - Régulier - Famille nombreuse - Refus.
17. Indulgent - Production d'artiste - Chant de louange à Dieu.
18. Carte de visite - Instruments à cordes - Ne pas dire.
19. Monnaie de l'Iran - Produit du latex - Fait à titre gracieux.
20. Tordre du linge - Poème lyrique - Laxatifs.

Solution du no 373

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	D	E	S	O	R	I	E	N	T	E	■	A	M	O	I	N	O	R	I	R
2	I	M	A	G	E	S	■	U	R	N	E	■	I	N	N	E	E	■	T	E
3	V	O	I	R	■	I	L	L	E	G	A	L	E	■	D	E	C	H	E	T
4	A	I	N	E	S	S	E	■	T	O	U	I	L	L	E	■	H	U	M	E
5	G	■	T	■	I	■	V	O	E	U	■	N	■	E	F	F	E	T	■	N
6	A	S	S	I	D	U	E	■	A	R	R	O	S	O	I	R	■	T	A	U
7	T	U	■	S	A	R	■	J	U	D	O	■	E	■	N	A	V	E	T	S
8	I	R	E	S	■	I	V	E	■	I	L	L	U	M	I	N	E	■	E	■
9	O	S	S	U	S	■	E	T	E	■	E	O	L	E	■	G	I	F	L	E
10	N	A	S	E	A	U	X	■	M	U	S	C	■	R	E	E	L	L	E	S
11	S	U	E	■	C	R	E	P	U	S	■	A	G	I	R	■	L	E	S	T
12	■	T	U	F	■	G	E	L	■	E	C	L	O	S	■	M	E	C	■	I
13	P	■	L	I	M	E	■	A	T	R	E	■	B	E	N	I	■	H	E	M
14	A	B	E	L	■	N	O	T	A	■	P	R	E	■	A	L	I	E	N	E
15	R	I	■	E	S	T	E	■	R	H	E	A	■	C	R	A	N	■	F	■
16	A	S	T	R	E	■	I	S	S	U	■	T	O	U	R	N	E	V	I	S
17	S	T	O	■	M	A	L	T	■	R	O	U	B	L	E	■	G	A	L	E
18	I	R	I	S	E	R	■	O	B	E	I	R	■	S	E	P	A	R	E	R
19	T	O	L	E	■	D	O	U	E	■	N	E	V	E	■	S	L	A	N	G
20	E	T	E	N	D	U	■	T	E	X	T	E	■	C	L	I	E	N	T	E

DODGE CHRYSLER Jeep

NOUS CRÉONS DES CHAMPIONS.

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS◊

Achetez une **DODGE GRAND CARAVAN SE 2009** à partir de

19 995$‡

PLUS OBTENEZ

TOUT JUSTE ANNONCÉ

ÉTAIT ~~7,59%~~ TAP

MAINTENANT **0%†** TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT REMISE AU COMPTANT TOTALE JUSQU'À **6 500$Ω**

ÉCONOMIQUE LOGIQUE Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)^Δ Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)^Δ

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale**

• Moteur V6 de 3,3 L polycarburant et de 175 ch avec transmission automatique • Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) • Radio AM-FM-CD à compatibilité MP3 et 4 haut-parleurs • Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux multimodes de pointe • Climatiseur • Tissu de siège antitache et antiodeur

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS◊

Modèle RT montré**

Achetez un **DODGE JOURNEY SE 2009** à partir de

18 495$‡

PLUS OBTENEZ

TOUT JUSTE ANNONCÉ

ÉTAIT ~~7,59%~~ TAP

MAINTENANT **0%†** TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT REMISE AU COMPTANT TOTALE JUSQU'À **1500$Ω**

ÉCONOMIQUE LOGIQUE Autoroute : 7,9 L/100 km (36 mpg)^Δ Ville : 11 L/100 km (26 mpg)^Δ

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale**

• Moteur économique de 2,4 L à DACT • Transmission automatique • Climatiseur pour boissons Chill Zone^MC • Compartiment de rangement dissimulé à la deuxième rangée • Radio CD à compatibilité MP3 • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) avec assistance au freinage • Freins antiblocage à disque aux 4 roues

LE CAMION LÉGER LE PLUS PUISSANT AU PAYS✓

Achetez un **DODGE RAM SLT QUAD CAB^MD 4X4 2009** à partir de

29 495$‡

PLUS OBTENEZ

TOUT JUSTE ANNONCÉ

ÉTAIT ~~7,59%~~ TAP

MAINTENANT **0%†** TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT REMISE AU COMPTANT TOTALE JUSQU'À **7 500$Ω**

TOTAL QUALITY AWARD^MC La meilleure cote attribuée à un camion pendant les 15 ans d'histoire du sondage de l'index de qualité totale (TQI)◊

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale**

AAC Association des Journalistes Automobile du Canada — **Meilleure nouvelle camionnette selon l'AJAC**

• Moteur HEMI^MD de 5,7 L et 390 ch avec MDS et VVT • Transmission automatique à 5 vitesses avec sélecteur électronique de gamme • Suspension arrière à cinq bras à ressorts hélicoïdaux, exclusive à sa catégorie* • Climatiseur • Freins antiblocage aux 4 roues • Miroirs chauffants; glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Boîte de transfert électrique à prise temporaire • Attelage de remorque de classe IV • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) avec dispositif anti-louvoiement de la remorque

NOUS CRÉONS UNE NOUVELLE ENTREPRISE.
VENEZ VOIR CE QUE NOUS AVONS CRÉÉ POUR VOUS.

Les Recrues DODGE

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^MD • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères : †, ‡, Ω. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des modèles neufs 2009 sélectionnés, achetés du 1er au 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines offres ne s'appliquent pas à tous les véhicules. Voyez les détails ci-dessous. Les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Les offres sont en vigueur du 1er au 31 août 2009 et peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire et visitez le www.chryslercanada.ca pour les détails et les conditions. Les photos sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Ces offres, d'une durée limitée, s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel des véhicules neufs 2009 sélectionnés. Les prix d'achat s'appliquent aux nouveaux modèles Dodge Grand Caravan SE 2009 (RTKH53 + 24F) : 19 995 $, Dodge Journey SE 2009 (JCDH49 + 22F) : 18 495 $ et Dodge Ram SLT Quad Cab 4X4 2009 (DS6H41 + 25G + DMH + XFH) : 29 495 $. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Grand Caravan SE : 6 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2009 (RTKH53 + 24F) / Dodge Journey SE 2009 (JCDH49 + 22F) : 7 500 $) et qui sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ◊ Selon la catégorie des camions pleines dimensions établie par *Automotive News*. * Dodge Journey RT montré en vente à partir de : 25 445 $. ✓ La mention « plus puissant » se rapporte au modèle Ram 1500 offrant le plus puissant moteur V8, en dessous de 6,0 litres, de sa catégorie. ** Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale des modèles Dodge Grand Caravan, Dodge Journey et Ram 1500 2009. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

781757

Des rêves sexuels pour pallier un manque

Andrée Boily

aboily@lequotidien.com

Je suis avec mon conjoint depuis bientôt 15 ans et je me pose de plus en plus de questions quant à notre avenir, à cause particulièrement de son manque de libido. Une fois par mois en moyenne et à la condition que je le pousse au pied du mur. Je peux vérifier tous les jours au travail que je peux encore plaire. Je fais aussi beaucoup de rêves sexuels qui compensent un peu pour mon abstinence forcée. Dans ces rêves, malheureusement, je n'atteins pas l'orgasme, soit que je me réveille quand je suis sur le bord de l'avoir ou bien il y a tellement d'obstacles qu'il est impossible d'y arriver. Par exemple, je ne trouve pas d'endroit où le faire ou bien mon amant disparaît au moment de consommer. Je rêve parfois à des personnes que je connais, mais la plupart du temps il s'agit d'inconnus ou bien ils n'ont pas de visage. J'imagine qu'il y a un lien entre ma frustration sexuelle et mes nombreux rêves sexuels. J'aimerais en savoir plus.

Rêveuse

Vous avez tout à fait raison de penser que vos rêves vous parlent. Particulièrement lors de périodes plus perturbées de votre vie.

Votre abstinence forcée et la frustration qui en découlent peut effectivement expliquer la fréquence et la complexité de votre activité onirique. Le rêve est d'abord un lien entre votre esprit (votre émotivité) et votre corps entre le conscient et l'inconscient. Le rêve est là pour occuper votre esprit pendant que votre corps se repose et refait ses énergies.

Vos rêves vous parlent de vos désirs, de vos peurs, de vos conflits intérieurs, vous indiquent parfois des réponses, des solutions pour résoudre vos difficultés. Encore faut-il s'y arrêter et essayer d'interpréter ce fouillis d'images auxquelles il est parfois difficile de trouver un sens. Vous êtes la mieux placée pour décoder vous-même toutes ces images érotiques qui vous habitent ainsi que le message qu'elles veulent vous livrer (message qui est parfois relié à votre modèle relationnel plutôt qu'à votre sexualité).

Quelques hypothèses connues d'interprétation des rêves érotiques:

- L'amant sans visage: ce type de rêve est plus axé sur les qualités et les habiletés sexuelles recherchées chez un (e) partenaire que sur la personne elle-même.

- Le rêve qui n'aboutit pas: peut vous révéler les éléments de votre vie qui inhibent votre satisfaction sexuelle. Ils constituent parfois la clé qui vous permettrait de débloquer consciemment votre vie sexuelle (peurs, obstacles, attentes, traumatismes...).

- Pas de place nulle part pour atteindre l'orgasme: rêve qui se fait souvent suite à une séparation. Il symbolise la recherche d'une intimité perdue avec une personne aimée.

- Le partenaire qui disparaît au mauvais moment: peut vouloir dire que vous êtes à la recherche d'un partenaire idéal «parfait» qui n'existe pas. Une autre hypothèse: vous préférez vous éloigner par crainte d'attachement.

- Le rêve «réussi» dans lequel vous faites l'amour et atteignez l'orgasme vous parlerait de votre potentiel de créativité, d'abandon. Ce type de rêve (que je vous souhaite atteindre) suppose l'absence de culpabilité et autres émotions négatives quant à l'exercice de votre sexualité.

Je vous laisse le soin d'y aller de vos propres interprétations.

RENDEZ-VOUS

COLLECTE DE SANG

Le mardi 18 août arrivée à 10h45. Heures: 13h30 à 20h30 et le mercredi 19 août arrivée à 13h00. Heures: 13h30 à 20h30. Cette collecte est organisée par les Chevaliers de Colomb, conseil 13 580 de Rivière-du-Moulin. NCSM Champlain, réserve navale, 405, bl. du Saguenay E, Chicoutimi. Inf: 698-5705.

BRUNCH POUR CÉLIBATAIRES

Un brunch aura lieu le dimanche 23 août à 10h30 au restaurant Le Coq Rôti, 430 Sacré-Coeur ouest, Alma. Inf: Diane 418-480-2066

SOUPER DANSANT POUR CÉLIBATAIRES

Le dimanche 16 août à 18h au Bar Impérial, 660, bl. Dequen, Alma. Inf: Marlène 668-2220; Diane: 668-7334 ou Diane T: 480-2066.

JÉSUS MISÉRICORDIEUX

Après-midi de prières à la chapelle de la cathédrale, le vendredi 21 août à 13h45. Inf: 543-0123.

DESCENDANT (E) S GAGNON ET BELZILE

Vous invité (e) s à accueillir et accompagner ceux-celles de Québec lors de leur visite des Jardins Scullion, à l'Ascension, samedi le 22 août. Info-inscription (16$/visite): Jean Belzile (418-679-4031) ou Carole Gagnon (418-276-9684), avant 12 août. Dîner libre sur place. Souper libre chez Georges à Chicoutimi.

COMPTOIR VESTIMENTAIRE

La Saint-Vincent de Paul St-Dominique sera ouverte tous les lundis et mardis de 12h30 à 14h30.

MESSE DE L'ASSOMPTION

Une messe sera célébrée le samedi 15 août à 16h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix, 2227, de Montfort, Jonquière. Inf: Louis-René Gilbert 592-8551 ou bureau de la paroisse: 547-2685.

CERCLE MYCOLOGUES DU SAGUENAY

Sorties avec les guides du Cercle des Mycologues du Saguenay le dimanche 23 août. Regroupement au stationnement de l'église de Larouche pour 9h30. Le thème de la journée: Bolets à la ferme. Apportez panier, couteau et lunch. Coût: 5$ adulte et enfant gratuit. France Dallaire au (418) 672-6926 ou Marcel Vallée au (418) 547-2387.

LIQUIDATION DE TOUTES LES 2009

L'ÉTÉ PASSE VITE. NOS SOLDES AUSSI.

SOLDES D'ÉTÉ KIA

0 % DE FINANCEMENT ET REMISE EN ARGENT JUSQU'AU 31 AOÛT

SUR TOUS LES MODÈLES 2009*

RIO 2009 BERLINE 4 PORTES ACHETEZ-LA À PARTIR DE 13 595 $ -3 600 $ DE REMISE EN ARGENT 9 995 $* PRIX D'ACHAT ET 0 % FINANCEMENT

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L DACT
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire
- Siège du conducteur à 6 réglages

L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE

msn autos CHOIX DE L'ÉDITEUR*

EN VILLE: 7,3 L/100KM

MODÈLE EX ILLUSTRÉ

RONDO 2009 ACHETEZ-LE À PARTIR DE 19 995 $ -2 500 $ DE REMISE EN ARGENT 17 495 $* PRIX D'ACHAT ET 0 % FINANCEMENT

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L à 16 soupapes, CVVT, ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Boîte automatique
- Freins ABS, contrôle électronique de stabilité et antipatinage de série

★★★★★ Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux††

DISPONIBLE EN VERSION 7 PLACES

L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE

msn autos CHOIX DE L'ÉDITEUR*

EN VILLE: 10,6 L/100KM

MODÈLE EX ILLUSTRÉ

SOUL 2010 BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 15 495 $*

OU LOUEZ-LA À PARTIR DE 199 $+ PAR MOIS 48 MOIS À 3,9 % TAUX DE LOCATION*

- 1,6 L, 4 cylindres DACT, 16 soupapes ou 2,0 L DACT, 16 soupapes offert en option
- 6 coussins gonflables de série avec appuie-têtes à protection traumatique
- Capacité Bluetooth® mains libres
- Verrouillage électrique et glaces à commandes électriques

★★★★★ Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux††

EN VILLE: 7,7 L/100KM

MODÈLE 4u BURNER ILLUSTRÉ

KIA AVANTAGE INTÉGRITÉ

POUR UN ACHAT SANS SOUCI

Dès maintenant, achetez tout nouveau véhicule Kia et nous vous permettrons de le ramener si vous perdez votre emploi au cours de l'année suivante. Si l'achat d'un nouveau véhicule entraîne beaucoup d'émotions, les soucis, eux, ne devraient pas être de la partie. échelon COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALE

5 ans de garantie AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS • GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM* • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM • SANS DÉDUCTIBLE

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

FIÈRE DE SOUTENIR Habitat for Humanity Habitat pour l'humanité

Le Programme Mobilité 500$ Rabais ristourne Bluetooth SIRIUS RADIO SATELLITE MAINTENANT OFFERT SUR CERTAINS MODÈLES

KIA KIA MOTORS Surprenez la route

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

781766

*Le PDSF pour la Soul 1.6 L MT 2010 (SO550A) est de 15 495 $. Les frais de livraison et destination de 1 650 $ sont exclus. ✚ Les paiements mensuels de location de la Soul 1.6 L MT 2010 (SO550A) sont de 199 $ pour une durée de 48 mois à un taux de location de 3,9 % avec un versement initial de 785 $. L'obligation totale de location-bail est de 10 357 $ avec option d'achat à la fin de la location-bail à 6 815 $. Les frais de livraison et destination de 1 650 $ sont exclus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ◆ Le prix d'achat au comptant pour la Rio EX MT 2009 (RO5429)/le Rondo LX AT 2009 (RN7519) est de 9 995 $/17 495 $ et inclut un rabais à l'achat de 3 600 $/2 500 $ selon un PDSF de 13 595 $/19 995 $. Les frais de livraison et destination de 1 455 $/1 650 $ sont exclus. ◇ Remise en argent varie selon le modèle. Ne s'applique pas à l'offre de financement de Kia autorisé, pour une durée maximale de un an après la date d'achat et couvre une valeur nette négative jusqu'à 7 500 $. Veuillez consulter votre document de police d'assurance Avantage Intégrité Kia pour voir toutes les modalités. Le logo de Échelon, Compagnie d'assurances générale est une marque déposée de Échelon, Compagnie d'assurances générale. > La consommation sur autoroute/en ville de la Soul 1.6 L MT 2010 est de 6,3 L/7,7 L; de la Rio EX MT 2009 est de 5,9 L/7,3 L; du Rondo LX 2009 est de 7,5 L/10,6 L par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont établies selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant ÉnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ‡ Le score vert de la Rio/du Rondo de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle/automatique dans chacune de leurs catégories. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements. † Visitez autos.msn.com pour toutes les précisions. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La technologie Bluetooth et la radio satellite SIRIUS® sont offertes sur certains modèles 2009. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. © 2009 SIRIUS Canada Inc. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles annoncés peuvent comprendre des accessoires offerts en option ou de l'équipement après-vente, et ainsi différer légèrement de l'illustration. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 31 août 2009 et s'applique aux résidants du Québec seulement. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Colloque sur l'éducation de la foi

Est-il temps de faire autrement ?

Parcours pour la sacramentalisation, déconfessionnalisation du système scolaire, cours d'éthique et culture religieuse ? Qui, quoi, où et comment ? Même les catholiques en perdent leur latin !

Depuis quelques années, des changements importants ont eu lieu dans le secteur de l'initiation chrétienne des jeunes et de l'enseignement religieux au Québec. Pour l'initiation aux sacrements, de l'école (jusqu'en 1983), le service est passé à la paroisse avec des parcours variables d'un secteur à l'autre. En ce qui a trait à l'enseignement religieux confessionnel, les dernières années ont été riches en bouleversements à la grandeur de la province. Pourtant, force est de constater que ces changements demeurent relativement peu connus de la population.

Changements législatifs

2000 : Adoption du projet de loi 118 qui déconfessionnalise le système scolaire. Recours à la disposition dérogatoire afin de maintenir l'enseignement religieux catholique et protestant pour cinq ans. Baisse de moitié du nombre d'heures consacrées à l'enseignement confessionnel. Remplacement des animateurs de pastorale par des animateurs à la vie spirituelle et à l'engagement communautaire.

2005 : Adoption du projet de loi 95 qui complète la déconfessionnalisation du système scolaire. Reconduction de la disposition dérogatoire pour trois ans. Développement d'un programme d'éthique et de culture religieuse pour remplacer l'enseignement religieux catholique et protestant.

2008 : Fin de l'enseignement religieux confessionnel dans les écoles du Québec. Cours obligatoire d'éthique et de culture religieuse pour tous les élèves du primaire et du secondaire.

Ces changements ont modifié le mode de transmission de l'héritage religieux catholique ; des parents questionnent, certains s'en inquiètent et constatent parfois tardivement l'ampleur des modifications apportées.

Des communautés chrétiennes en mouvement

Les communautés chrétiennes, elles, n'ont d'autres choix que de réfléchir et se mobiliser pour négocier ce virage important. Comme les parents qui se demandent maintenant comment transmettre l'essentiel de leur héritage religieux, les responsables ecclésiaux ouvrent le débat : comment transmettre les valeurs chrétiennes aux plus jeunes ? Comment transmettre l'héritage spirituel chrétien et catholique aux prochaines générations ? Qui s'en chargera ? Les paroisses, des catéchètes, les familles ?

La paroisse Sainte-Anne du secteur nord de Chicoutimi a décidé de se pencher sérieusement sur la question en organisant un colloque sur l'éducation de la foi ouvert aux citoyens du secteur, chrétiens, pratiquants ou non. Une sorte de consultation publique pour prendre le pouls des préoccupations des gens avec, comme principal objectif, d'élaborer des pistes de transmission nouvelles, adaptées au temps présent.

Au coeur de l'épicentre de ces changements, les personnes qui travaillent au sein des communautés chrétiennes voient déjà pointer des signes. Entre autres que l'avenir du christianisme en terre québécoise passera vraisemblablement par des courroies de transmission plus communautaires et familiales, moins institutionnalisées. En ce sens, ce serait ni plus ni moins qu'un retour aux origines, puisque cette religion s'est d'abord développée de façon humble, au coeur des foyers, dans de petites communautés de base, solidaires et fraternelles.

Julie Lebnan
Agente de pastorale laïque,
Paroisse Ste-Anne

VOUS VOULEZ Y ALLER ?

QUOI ?	Colloque sur l'éducation de la foi
QUAND ?	Le 26 septembre, de 9 h à 15 h
OÙ ?	Église Sainte-Claire, 350, rue St-Armand, Chicoutimi, secteur nord
TÉL. :	543-7734

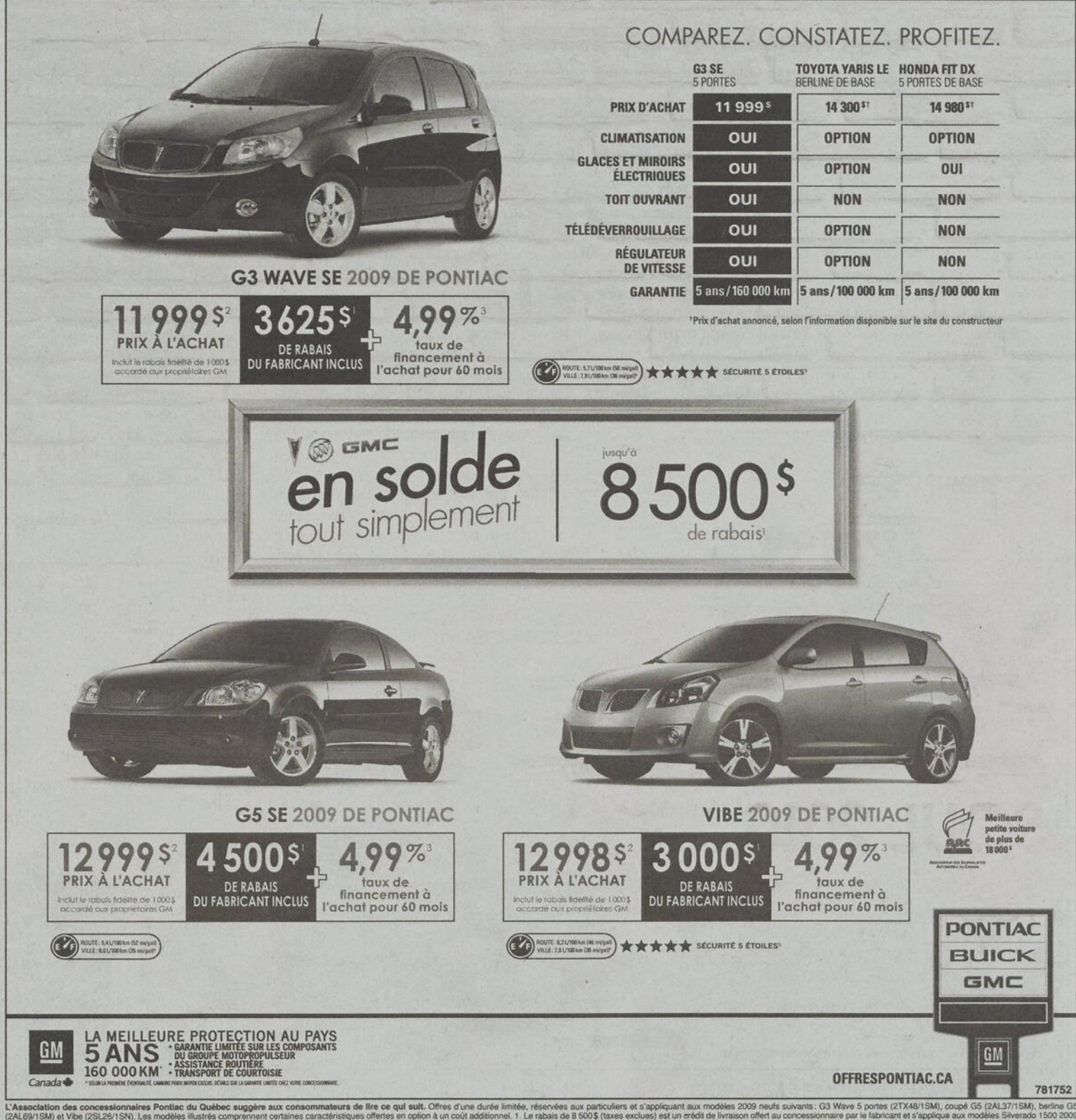
RENDEZ-VOUS

ÊTRE MISSIONNAIRE ÇA T'INTÉRESSE ?
Un programme de formation missionnaire est offert au niveau diocésain. Inf : Suzanne Dionne 543-0783 poste 251.

EXPOSITION MARIALE
Une exposition des frères Maristes se tiendra du 16 au 20 septembre au sous-sol de l'église Notre-Dame de Grâce, Chicoutimi. Inf : 696-4126.

SESSION D'AGAPE THÉRAPIE
13 au 18 septembre 2009, au Centre Eucharistique, 379 rue Saint-Sacrement, Chicoutimi. Pour Inscription : Tel : 418-693-8783.

GRTP
Le groupe de ressources pour le trouble de panique qui s'adresse aux gens vivant de l'anxiété, des peurs et des phobies diverses, vous offre l'aide dont vous avez besoin. Un volet s'adresse au 6 à 17 ans. Inf : 548-2936



L'Association des concessionnaires Pontiac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : G3 Wave 5 portes (2TX48/1SM), coupé G5 (2AL37/1SM), berline G5 (2AL69/1SM) et Vibe (2SL26/1SN). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8 500 $ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'applique aux modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'événement *en solde, tout simplement* s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 livrés entre le 1er juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (1 325 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. Taux de financement à l'achat de 4,99 % pour un terme de 60 mois sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 45 L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 49,2 L pour la G5 avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, et de 50 L pour la Vibe avec moteur de 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour la G3 Wave et la Vibe. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA - www.safercar.gov). Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Par son ampleur, sa nature et sa puissance musicale, le festival de Woodstock fait depuis longtemps partie des grands mythes américains, sinon occidentaux. Quarante ans plus tard, retour dans les acres vaporeux de Bethel, entre l'histoire et la mémoire.

Woodstock : trois jours de paix, de musique... de pot et de bouette

DANIEL LEMAY
La Presse

Woodstock... Au lendemain même de l'événement- des filles toutes nues, des millions de joints, Janis Joplin et Jimi Hendrix -, le nom confinait au mythe, mythe que quatre décennies n'ont fait qu'amplifier. Par cette merveilleuse capacité de l'homme qui s'appelle la mémoire sélective.

Woodstock... Chacun y voit son sens. Ceux qui y étaient vraiment, ceux qui n'y étaient pas, ceux qui, au fil des ans, se sont convaincus et ont convaincu les autres qu'ils y étaient. Il y a aussi, bien sûr, ceux qui n'en sont jamais revenus.

Grand-messe de la paix et de l'amour pour les uns, Woodstock représente pour d'autres le plus grand rassemblement musical jamais organisé. Et pour bien d'autres encore, ça reste le plus formidable pot party de l'histoire de l'humanité. Ou la fin de l'innocence. Ou le début d'un temps nouveau, comme le chantera ici Renée Claude.

« Pour moi, Woodstock était un test pour voir si notre génération croyait vraiment en elle et à ce monde qu'elle voulait construire », écrit dans The Road to Woodstock Michael Lang, un des quatre partenaires de l'aventure dont le plus vieux avait 26 ans. C'était le money man, John Roberts, riche héritier dont le père a fini par payer la facture de 2,4 millions (1) de ce désastre logistique et financier. Devant l'absence de guichets et de personnel de sécurité à l'entrée, les jeunes sans billet avaient vite sauté la clôture et l'annonce, peu après, que c'était devenu un concert gratuit amena plus tard plusieurs milliers de détenteurs de billets (18$ pour les trois jours) à exiger un remboursement.

Les autres partenaires étaient Joel Rosenman, un ami de Roberts, et Artie Kornfeld, alors vice-président de Capitol Records et compositeur de hits originaire de Queens (N.Y.) comme Lang, « l'homme derrière le festival mythique » (du sous-titre de son livre) que les autres ont toujours accusé de se mettre devant. Reste que Lang était le seul à savoir (un peu) ce qu'il faisait ayant organisé en 1968 le Miami Pop Festival qui avait attiré 40 000 personnes.

Aux dirigeants, réticents, du Sullivan County, les producteurs avaient évoqué la présence possible de 50 000 spectateurs tout en espérant le triple, une approche à laquelle ils avaient donné le nom de « duperie créative »... Après le fait, le recoupement des évaluations dépassera les 40 0000, chiffre que l'Histoire a arrondi à 50 0000, plus facile à retenir : « By the time I got to Woodstock, we were half a million strong... » Far out, man !

Qui a eu l'idée ?

Quarante ans plus tard, les organisateurs ne s'entendent toujours pas sur qui avait eu l'idée d'organiser ces « trois jours de paix et de musique », mais on a tout de même certaines certitudes. L'événement a eu lieu du vendredi 14 au lundi 17 août 1969 sur la ferme de Max Yasgur, le plus gros producteur laitier de Bethel, patelin de 3000 habitants au nord de New York. Non ! Woodstock n'a pas eu lieu à Woodstock, situé dans les Catskills à 60 milles de là, lieu de résidence de Bob Dylan, un des premiers artistes que Lang a tenté d'embaucher. Les producteurs avaient baptisé leur compagnie du nom de ce lieu Woodstock Ventures, mais Dylan n'a jamais chanté à... Woodstock. Où il y a eu trois morts dont on a peu parlé : deux reliées à la drogue et cet autre jeune homme qui, enroulé dans son sac de couchage dans la boue - le site était une mer de boue - a été écrasé par un tracteur qui ramassait les ordures.

David Clayton Thomas a chanté à Woodstock, lui, avec Blood, Sweat & Tears, un groupe de jazz-rock qui, cette année-là, dominait les palmarès avec des tubes comme You Made me So Very Happy, Spinning Wheel et le classique de Billie Holiday God Bless the Child, devenu l'hymne des groupes de protestation contre la guerre au Vietnam.

M. Clayton Thomas - il était au Festival de jazz en 2006 - n'aime pas beaucoup parler de Woodstock, à cause de ce dicton qu'il cite d'emblée : « Si vous vous souvenez de Woodstock c'est que vous n'y étiez pas »... Mais il y était et s'en souvient... un peu.

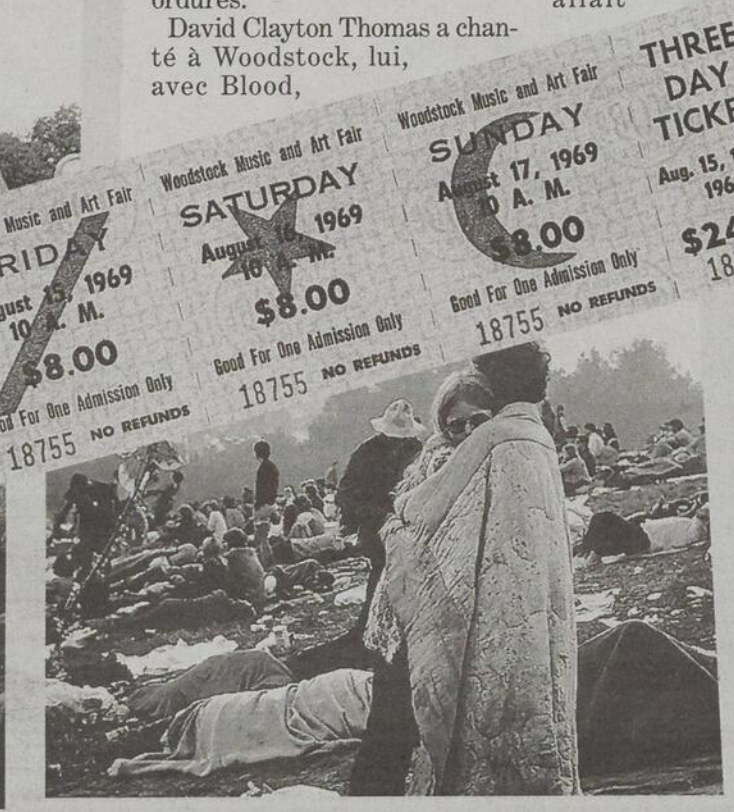
« Il y avait de la drogue partout - marijuana, hasch, LSD », nous disait l'ancien tough kid du nord de l'Ontario quand nous l'avons joint récemment à sa résidence de Toronto. « Comme toutes les routes étaient bloquées, nous sommes arrivés par hélicoptère ce samedi-là (c'était le dimanche, en fait), directement derrière la scène.

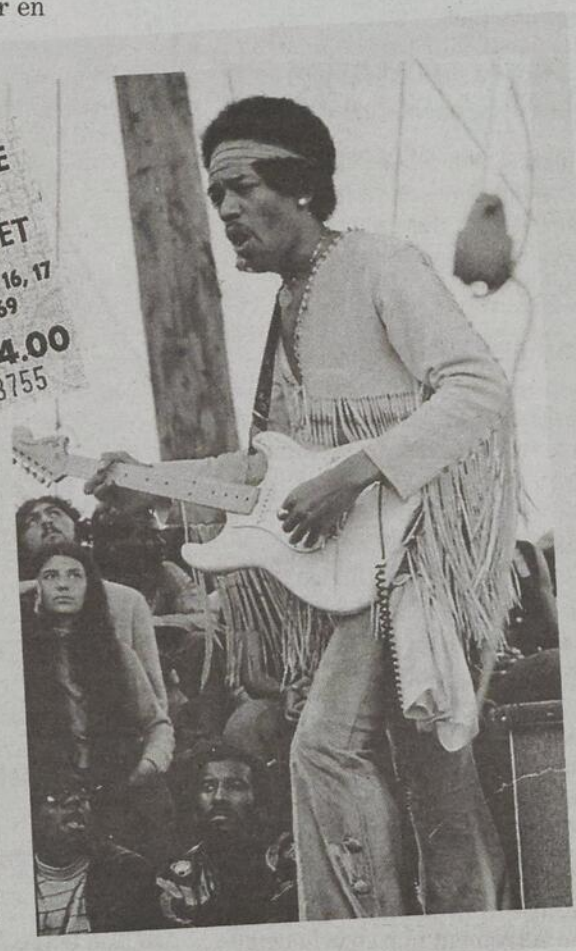
« Pluie, drogue et chaos : c'était la confusion totale. Personne ne semblait savoir vraiment ce qui se passait. » Sauf le gérant de BS&T qui, devant le caractère gratuit de l'événement, craignait de ne pas recevoir les 15 000$ promis, somme énorme pour l'époque (Woodstock a coûté 182 000$ en cachets, le plus gros (32 000$) allant à Jimi Hendrix qui l'avait exigé comme il avait exigé de passer en dernier). Comme le film allait devenir pour les producteurs la seule source de revenus, Blood, Sweat & Tears, qui avait cédé ses droits, refusa de jouer devant les caméras. C'est pourquoi le groupe de Greenwich Village n'apparaît pas dans le film de Michael Wadleigh (3). Premier corollaire de Woodstock : Si vous n'êtes pas dans le film, vous n'étiez (peut-être) pas là...

« Nous avions donné un bon spectacle devant cette foule énorme : il y avait plus de 650 000 personnes. Pour moi, toutefois, Woodstock restera toujours davantage un événement politique que musical. Sur la scène, c'était les mêmes gars qui jouaient leur même musique ; dans la foule, par contre, on sentait cette frustration provoquée par la fusillade de Kent State, quelques semaines avant. Cet événement tragique a galvanisé les énergies et c'est pourquoi tout ce monde s'est rendu à Woodstock pour en faire une grande manifestation politique. »

Le fait que la tragédie de Kent State - la Garde nationale de l'Ohio a ouvert le feu sur des étudiants qui protestaient contre l'invasion américaine du Cambodge : quatre morts - n'ait eu lieu qu'en mai 1970 ne change rien à l'affaire : Woodstock a célébré la paix en en demeure encore le symbole aujourd'hui.

You dig it, man ? ❑

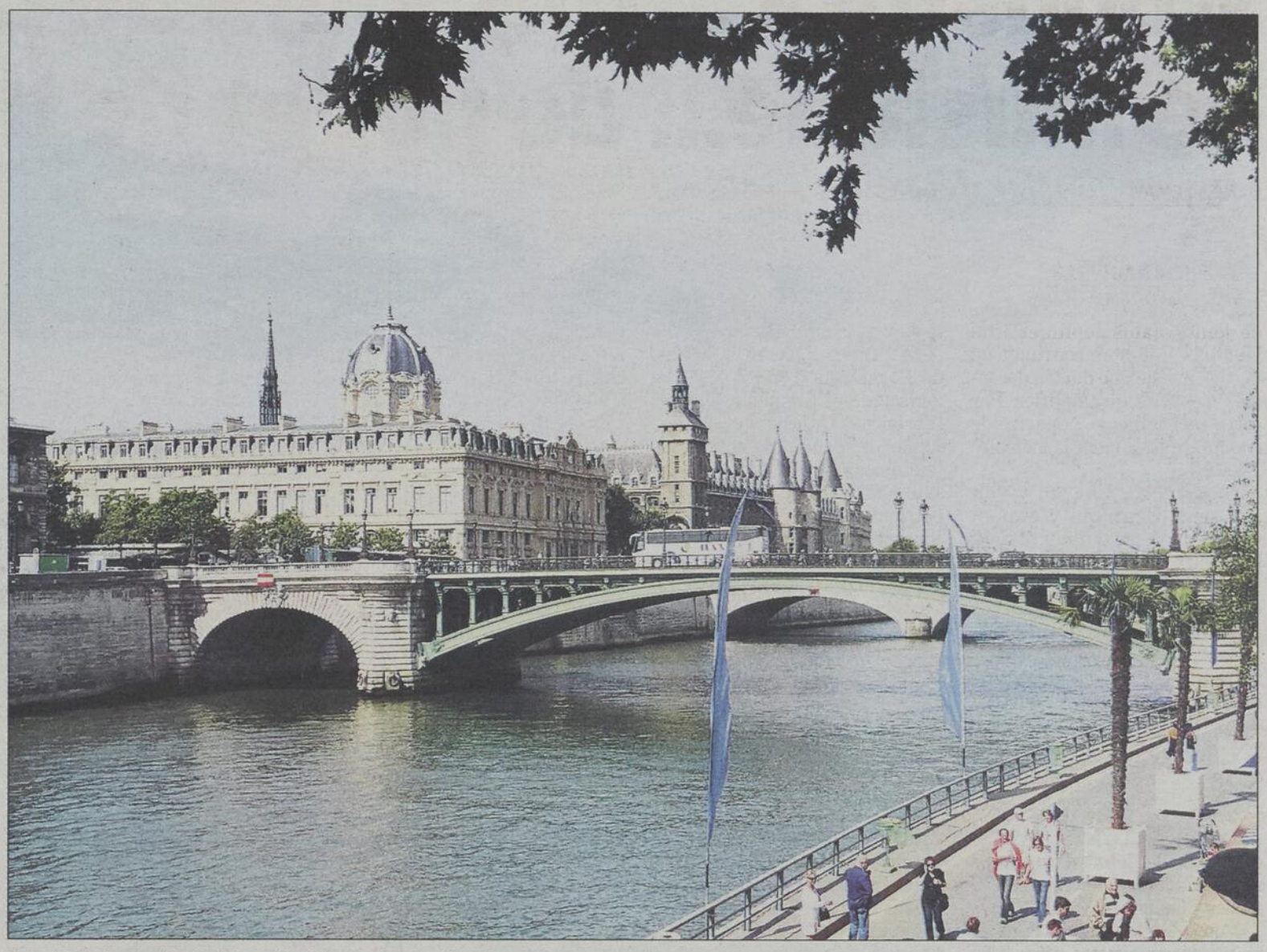




À Paris au mois d'août

Yves **Ouellet**

youellet@lequotidien.com



En août, Paris sans les Parisiens. La ville est presque déserte.

(Photo Yves Ouellet)

Demandez à un Parisien quel est le meilleur moment pour visiter Paris? Il vous répondra à coup sûr: « La mi-août ! » Pourquoi ? Parce qu'il ne reste plus dans la ville que ceux et celles qui ne peuvent pas la quitter !

Paris sans les Parisiens ! Un rêve ! Sans blague, je ne partage aucunement ce préjugé surfait qui veut que les Parisiens soient chiants. Les Parisiens sont les Parisiens. Ils ont une personnalité unique et on gagne à mieux les connaître. On dit souvent que ce qui passe à nos yeux pour une engueulade entre Parisiens n'est en réalité qu'une simple discussion sans conséquence. C'est vrai. Il nous faut amadouer le ton parisien et un certain niveau de langage, mais, outre cela, je n'ai jamais eu de problème avec les Parisiens en une dizaine de visites. Attention cependant... Il faut différencier les Parisiens des garçons de café qui, eux, sont souvent très chiants. Le secret ? Ne pas se laisser impressionner et leur répondre du tac au tac. Ça les saisit sur le coup puis ils deviennent tout doux. Et si vous trouvez encore que les Parisiens ne sont pas commodes, allez faire un tour en Italie et vous trouverez que les habitants de la Ville Lumière sont d'une gentillesse rare.

Avec des amis

Paris est sans nul doute la ville du monde où je suis le plus souvent allé. Et je ne m'en lasse pas. Elle m'éblouit toujours et je ne cesse d'y faire des découvertes fascinantes. J'ai d'ailleurs encore une longue liste de choses à voir lors de prochains séjours.

Mon dernier saut à Paris fut de très courte durée. Une simple transition entre le Québec et la Suisse, histoire de revoir des amis chez eux. Martine et Gérard Lubczanski sont effectivement de très bons copains qui vivent dans la banlieue rapprochée de Paris, à Anthony, et qui sont littéralement tombés en amour avec le Québec, il y a près de 10 ans.

Je les ai rencontrés pendant leur premier séjour au Québec, alors qu'ils étaient venus faire de la motoneige dans la région de la Mauricie. Ils ont tellement adoré leur expérience qu'ils sont ensuite revenus tous les deux ou trois ans afin de visiter d'autres régions du Québec, dont la nôtre. Toujours en hiver ! Martine et Gérard n'ont jamais vu le Québec autrement que sous la neige et il faut croire qu'ils adorent ça. Nous avons correspondu par courriel épisodiquement et puis, l'été dernier, nous avons décidé d'aller les voir brièvement et, aussi, de revisiter Paris avec eux. L'idée s'est avérée géniale. D'abord parce que nos hôtes ont été d'une générosité absolument incroyable et, aussi, parce que nous avons pu profiter de leur propre vision de cette ville où ils travaillent, mais où ils n'ont jamais été touristes. Cela leur faisait d'ailleurs tout drôle de passer de travailleur banlieusard de semaine à touriste de fin de semaine dans leur propre ville.

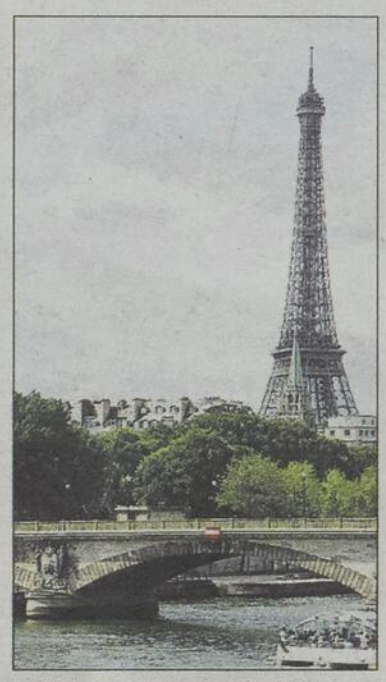
Comme d'habitude, nous avons atterri à l'aéroport Charles-de-Gaule aux premières heures du jour, ce qui nous permet de profiter de toute la journée, si le décalage horaire ne nous rattrape pas. Gérard et Martine nous y attendaient tout sourire, heureux de réentendre l'accent québécois comme nous l'étions de renouer avec leur amitié. Sans plus attendre, nous voilà partis en direction du coeur de la ville pour amorcer un programme chargé qu'ils avaient concocté à partir de nos suggestions.

Paris désert

Ah ! La Seine, Notre-Dame, la Tour Eiffel au loin et les grands boulevards... déserts ! Eh oui ! Paris le 16 août est presque désert si ce n'est des touristes qui s'y trouvent en tout temps. Quelques rares voitures roulent sur les grandes artères habituellement encombrées. On peut s'engager dans les ronds-points avec la plus grande facilité et même le périphérique est fluide au possible. Dans le stationnement où nous descendons, sur la Rive-Droite, il n'y a que de la place. Voilà qui déstabilise déjà Martine et Gérard toujours habitués de fréquenter ces mêmes endroits alors qu'ils sont pris d'assaut par la foule. Déjà, ils découvrent une ambiance qui ne leur est pas du tout familière. D'autant plus qu'il ne leur arrive presque jamais de revenir au centre de Paris durant la fin de semaine après y être venus pour le travail du lundi au vendredi. Ils se sentent maintenant un peu dépaysés et commencent à devenir des touristes dans leur propre ville.

Batobus en Seine

Il y a toujours du neuf à découvrir à Paris. Cette fois, c'est d'abord le service de transport fluvial sur la Seine que nous empruntons. Mis en place à la fin des années 1990, il a véritablement pris son envol en 2002, transportant alors plus de 500 000 passagers dans l'année. Sous sa forme actuelle, Batobus est à l'essai depuis juin 2008 jusqu'à décembre 2010. Devant le succès de l'entreprise, avec près d'un million de passagers l'an dernier, nul doute que l'expérience deviendra permanente. Certes, la capitale se visite merveilleusement bien à pied, plus encore lorsque toute la place est laissée aux marcheurs. Mais, lorsqu'on a peu de temps et qu'on veut tout voir, la marche ne suffit pas et le métro, bien que très pratique, peut sembler un peu compliqué pour certains et pas très panoramique. La solution idéale, c'est le Batobus, six trimarans qui font la navette entre les huit principaux points d'intérêt touristiques que sont la Tour Eiffel, le Musée d'Orsay, Saint-Germain-des-Prés, Notre-Dame, le Jardin des Plantes, les Champs-Élysées, le Louvre et l'Hôtel de Ville. On propose aux touristes trois forfaits de un, deux ou cinq jours consécutifs qui coûtent 12€, 14€ et 17€. Durant la période choisie, on peut monter et descendre où on veut, aussi souvent qu'on le souhaite. Et, en plus d'être un moyen de transport commode, dans le style du vaporetto vénitien, il s'agit aussi d'une excursion des plus agréables puisque, comme les nombreux bateaux touristiques qui croisent sur la Seine, on y admire tous les grands monuments historiques, confortablement assis dans un espace vitré et chauffé au besoin. On y accepte même les vélos. Quoi de mieux ?



Le Batobus donne accès à tous les grands attraits.

(Photo Yves Ouellet)

Info : Batobus Paris www.batobus.com

ICIdimanche
Le PROGRÈS dimanche

De Montréalais à pur Bleuet

Rémi Cloutier détestait le Saguenay-Lac-Saint-Jean lors de son arrivée à Alma

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Lorsqu'il est arrivé dans la région, Rémi Cloutier détestait ce coin de pays. Jamais il n'aurait cru que, près de 50 ans plus tard, il y serait toujours. Véritable amoureux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce Montréalais se considère maintenant comme un pur Bleuet, tout simplement.

Bien connu dans l'univers sportif à Alma, Rémi Cloutier quitte la grande ville en 1960 afin de s'établir à Alma. « Je suivais l'une de mes amies, qui avait décroché un emploi. J'ai trouvé ça horrible dès mon arrivée ! », lance celui qui a enseigné l'éducation physique durant de nombreuses années.

« Je trouvais que les gens étaient colons ! Et autant d'épinettes, je n'avais jamais vu ça. La première année, c'était l'enfer. Je riais des gens et je ne les aimais pas. Je ne comprenais tout simplement pas la manière de vivre des personnes d'ici. J'étais complètement dépaysé, mais négativement », raconte M. Cloutier.

C'est l'argent qui l'a mené à signer un contrat avec la Commission scolaire d'Alma. « Je restais seulement pour un an. Il n'était absolument pas question que je m'y installe, mais le salaire était très intéressant », mentionne Rémi Cloutier, qui se rendait alors à Québec toutes les fins de semaine, à la recherche d'un univers citadin et d'une vie plus trépidante.

« À Montréal, quand on sortait de l'île, c'était comme la campagne. Quand on venait ici (en région), on comparait ça à la Baie James ! », raconte M. Cloutier.

Rapidement, le vent a tourné. L'amour et l'épanouissement professionnel ont eu raison de son dégoût envers la région. « Après deux ans à Alma, il était impossible pour moi de quitter la région. J'ai appris à aimer tout ce que je détestais au départ », raconte l'homme de 74 ans.

« En aimant à ce point le Saguenay-Lac-Saint-Jean, j'ai commencé à "désaimer" Montréal ! Pour rien au monde je n'y retournerais ! », lance Rémi Cloutier. Même si, peu de temps après son arrivée, il reçoit des offres pour enseigner à l'Université du Québec à Trois-Rivières et à celle de Montréal, il désire demeurer à Alma.

Très impliqué auprès de ses jeunes, il refuse de les abandonner. « Le cours d'éducation physique comptait beaucoup pour eux et je me sentais important. Je ne pensais plus retourner dans la grande ville. Aujourd'hui, lorsque je vais en visite à Montréal, je déteste ça ! », confie le septuagénaire.

Ce qu'il dénigrait à son arrivée, Rémi Cloutier en est tombé amoureux au fil des ans. Le langage, l'accent, les expressions, la proximité qui unit les gens ; la région l'a rapidement séduit. « Je n'avais jamais entendu un langage aussi coloré, imagé et direct. Il n'y a pas l'individualisme qui règne à Montréal. Je dirais que c'est le côté très humain des habitants de la région qui ont eu raison de moi », raconte M. Cloutier.

Son coeur balance toujours entre le Saguenay et le Lac-Saint-Jean. Il hésite à répondre s'il se définit aujourd'hui comme un Saguenéen ou un Jeannois. « C'est pour cette raison que j'ai choisi de m'installer à Larouche », souligne Rémi Cloutier. ❑

(Photo Rocket Lavoie)

La toxicomanie et les jeunes

Carolle-Anne s'interroge

On fait souvent semblant de ne pas le voir. Mais, que ce soit dans un party ou dans le fond de la classe, c'est devenu chose courante qu'un jeune ait les yeux rougis, le sourire aux lèvres et jette des regards à ses complices. Même si ce fléau de consommation de drogue est impossible à bannir des écoles, Carolle-Anne Tremblay souhaitait trouver des réponses à ses questions.

«À 17 ans, nous devons faire face à plusieurs changements que ce soit au niveau des hormones ou de notre transition entre l'enfance et la vie d'adulte. Certaines personnes ont plus de facilité à faire face à ces situations. D'autres sont plutôt dans un état de détresse et de panique puisqu'elles ne savent pas comment gérer ce que l'on appelle la crise de l'adolescence. Alors, elles tentent de recréer un environnement sécuritaire et rassurant qu'elles ne retrouvent pas avec les membres de leur famille ou leurs amis. Elles commencent alors à consommer des drogues. Ces comportements, anodins à première vue, entraînent souvent les jeunes vers la dépendance.

Selon certaines études faites par le gouvernement québécois, 85% des jeunes qui ont une dépendance face à la drogue ou l'alcool ont développé cette même dépendance pour des raisons extérieures à elles-mêmes. On parle ici d'une faible estime de soi, d'une agression sexuelle, d'une trop forte pression de la part de leurs parents, de la mort d'un proche ou de l'absence de liens affectifs dans leur vie.

Je me suis demandé ce qui pouvait créer cet état de détresse profond chez les jeunes de mon âge. J'ai rencontré trois personnes de différents milieux pour leur poser les mêmes questions, à savoir, les causes de la consommation et comment elle se vit au quotidien. La première personne que j'ai rencontrée est un homme dont le frère a perdu la vie suite à ses problèmes de consommation. Ensuite, j'ai rencontré Valérie Bouchard, intervenante en toxicomanie à notre école et enfin, Jim, un jeune consommateur.

Plaisir, curiosité ou souffrance ?

À ma première question sur les motivations qu'ont les jeunes à débuter la consommation de différentes substances, tous s'accordent pour dire que c'est la recherche du plaisir et du bien-être psychologique et physique qui prime. La curiosité est souvent ce qui attire ces mêmes jeunes à expérimenter les drogues, mais si ces jeunes recherchent autant la sensation de calme et de bien-être, c'est parce qu'il y a une raison complètement différente de la recherche du plaisir qui se cache derrière. C'est une souffrance.

À ma seconde question, par rapport à l'influence de ces drogues au quotidien, les opinions ont changé. Pierre a vu son frère s'enfoncer dans cet univers: «Lorsque tu vois un proche se laisser gagner par la dépendance, tu te sens impuissant. Tu ne peux pas lui dire: Arrête ça, ce n'est pas bon pour toi! Même si tu veux tellement l'aider à s'en sortir, s'il ne réalise pas lui-même qu'il a un problème avec une drogue ou l'alcool, tu ne peux rien faire. C'est très inquiétant aussi.»

Selon Valérie Bouchard, il est difficile de décrire les effets de la drogue au quotidien puisqu'ils dépendent de la substance consommée, de l'individu et du contexte. Par contre, la personne qui consomme quotidiennement recherche le plaisir pour oublier ses problèmes et aussi longtemps qu'elle ne réalisera pas que le négatif pèse plus lourd dans la balance que le positif, elle ne changera pas ses habitudes et s'enfoncera de plus en plus dans la toxicomanie.

Jim m'a répondu: «Je trouve que l'image de la consommation de cannabis est un peu exagérée. Les drogues chimiques sont beaucoup plus dangereuses, mais les drogues douces ne sont pas si pires que ça. Dans la vie de tous les jours, ça ne change pas grand-chose. Tout dépendant de ce que tu prends, ça ne paraît pas tout le temps quand tu es gelé.»

En terminant, si vous connaissez un jeune qui consomme quotidiennement, la chose à faire est d'essayer de comprendre ses motivations. Un jeune qui consomme à tous les jours a une raison de le faire et, plutôt que de punir l'acte lui-même, demandez-lui pourquoi il le fait.»

-Carolle-Anne Tremblay, Saguenay

LES TYPES DE DROGUES ET LEURS EFFETS

Il y a trois types de drogues : les perturbateurs, les stimulants et les dépresseurs. Les drogues les plus consommées par les jeunes qui ont entre 13 et 18 ans sont les perturbateurs, dont le cannabis (haschich, huile de Haschich, marijuana) et les hallucinogènes (LSD, MDA, STP, Champignons, MDMA (ecstasy), 2-CB, PCP, Kétamine).

Dans la deuxième catégorie, il y a les stimulants mineurs (caféine, nicotine) et les stimulants majeurs (amphétamines, cocaïne, MDMA aussi appelé ecstasy et méthylphénidate plus connu sous le nom de Ritalin). Dans la troisième catégorie, nous retrouvons l'éthanol (alcool), les solvants et colles (aérosol, colle, décapant, dissolvant et essence), les tranquillisants et somnifères (benzodiazépines, GHB, barbituriques, ethchlorvynol, hydrate de chloral et méprobamate) et les opiacées (codéine, héroïne, méthadone, morphine, percodan, opium et hydromorphone).

Le cannabis est la drogue illégale la plus répandue chez les nouveaux consommateurs. C'est une drogue hypocrite qui accélère le processus de dégénérescence du cerveau, ce qui entraîne des maladies mentales à un plus jeune âge.

À quoi ça ressemble le cannabis?
On retrouve la marijuana sous forme de feuilles séchées, tabac vert, fines herbes. Les petits cubes bruns, noirs, jaunâtres ou verdâtres sont le Haschich et l'huile est brunâtre.

Comment peut-on percevoir leurs effets chez un consommateur?
Fringale, odeur de foin brûlé, difficulté de prononciation, ralentissement de la pensée, propos décousus, rougeur des yeux, irritation de la gorge, problèmes de mémoires, euphorie, réduction de l'anxiété, troubles de l'humeur, distorsion des perceptions.

Les hallucinogènes, à quoi ça ressemble?
Liquide incolore sur buvard, ampoules, capsules, comprimés, champignons séchés, poudre et cristaux.

Quels sont les signes d'une telle consommation?
Délire, désorientation, panique, agitation, agressivité, traces d'injection, pupilles dilatées, tremblements, réduction de la sensibilité à la douleur (PCP, kétamine). De plus, on note: désorientation, euphorie, hallucinations, humeur changeante, déformation des perceptions (voit des sons, entend des couleurs).

Daniel Gagnon n'aurait jamais cru qu'un jour ses projets attireraient autant les curieux ! Installé à Falardeau, son amour pour les animaux sauvages a débuté alors qu'il voulait sauver un petit ours dont la mère était morte. Depuis ce temps, des dizaines d'animaux se sont installés sur son territoire et des gens provenant des quatre coins du Québec font la file pour observer et écouter les histoires de ses bêtes. »

picotte@lequotidien.com

Centre d'observation de la faune de Falardeau

Même les employés s'amusent

Au Centre d'observation de la faune et d'interprétation de l'agriculture de Falardeau, les animaux ont chacun leur petite histoire, leur caractère et leur particularité. Pour bien les découvrir, les visiteurs se rassemblent en groupe et sont dirigés par un guide. Les jeunes guides, pour la plupart dénichés à la maison des jeunes de Falardeau, font preuve d'audace, d'humour et d'une grande passion pour les animaux. Même lorsqu'ils ne travaillent pas, ces derniers viennent passer leur temps libre au Centre. «C'est tellement le fun travailler ici», lance un des guides en caressant la tête d'un bébé orignal.

Les visiteurs ne peuvent pas faire autrement qu'être impressionnés de voir les félins (couguars et lynx) et de se dire qu'on a répertorié ces bêtes dans notre région! Flatter la bedaine d'un ourson, le dos d'un orignal ou nourrir un wapiti sont des moments uniques et inoubliables pour les petits et les grands. ❑

Voici une sympathique famille d'ours, installée au Centre d'observation de la faune de Falardeau.

(Photo Mélissa Viau)

De gros changements dans le spectacle Terra

Tous les ans Mélissa se rend à Saint-Félix d'Otis pour voir le spectacle équestre Terra, présenté sur le site de la Nouvelle-France. Lorsqu'elle revient à la maison, Picotte accourt pour connaître tous les détails. Il faut dire que Picotte rêve un jour de faire un spectacle sur le dos de Gadelle, sa jument miniature !

Terra a connu quelques changements depuis l'an passé. Évidemment, ce qui frappe en premier ce sont les comédiens de la troupe qui ont pratiquement tous été renouvelés. Celle qui ouvrait le spectacle n'y est plus. En effet, Marie-Claude Bouillon, une des conceptrices du spectacle, vient tout juste de démarrer une école de voltige et doit se consacrer à d'autres projets. L'excellente cavalière laisse un vide... On a aussi ôté quelques numéros de haute école pour les remplacer par des poneys et des marionnettes de chevaux qui ont sans doute comme mission d'accrocher les enfants ou mettre une touche d'humour. L'interaction entre les humains et les chevaux est tout aussi amusante, mais différente de l'an passé.

Le spectacle Terra relate la vie du cheval canadien au travers de la voltige, les acrobaties et les cracheurs de feu pour nous offrir une heure distrayante. Les nouveaux comédiens ont même offert leur talent de musiciens pour terminer en saluant la foule de leurs instruments et leurs voix.

Le spectacle Terra compte plusieurs changements, surtout au niveau de la troupe qui s'est renouvelée. On a aussi de nouveaux petits comédiens poneys.

(Photo Mélissa Viau)

ADOPTEZ-NOUS!

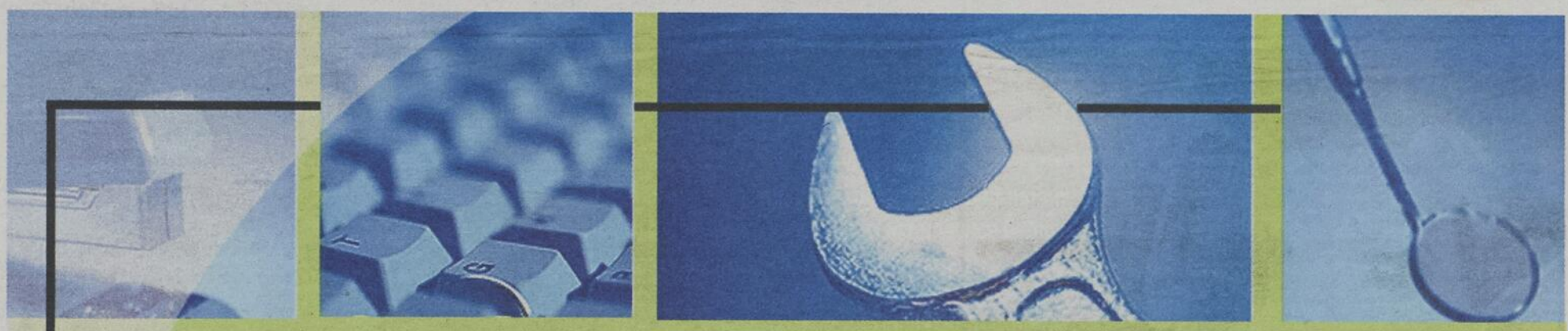
Bonjour Picotte,
Soya est une femelle labrador de huit ans bien dressée, propre et qui aime les enfants. Son premier propriétaire n'avait plus le temps de s'en occuper. En la voyant, j'ai craqué, car j'ai déjà un labrador chocolat provenant des mêmes lignées que Soya. Je veux lui trouver une bonne famille, car elle est vraiment adorable. Je ne peux pas la garder longtemps, car j'ai déjà deux chiens.
- Vanessa Jean, 418-487-4876

Que diriez-vous d'adopter une nouvelle amie ? Soya n'attend que des caresses, des petites promenades et de bons repas !

(Courtoisie)

Fido aussi se cherche une famille pour finir ses vieux jours. Ses maîtres déménagent en appartement et ne peuvent amener leur chien avec eux. Vous pouvez rejoindre sa famille au 418-548-7201.

(Courtoisie)



Le PROGRÈS dimanche

Carrières et professions

Se réaliser au boulot

Un luxe en temps de crise ?

MARTINE LETARTE
Collaboration spéciale

MONTRÉAL - Depuis des mois qu'on se fait rebattre les oreilles avec la crise économique, les nombreuses mises à pied et, par conséquent, la hausse vertigineuse du taux de chômage. Est-ce que cela signifie pour autant qu'il faut se considérer comme chanceux d'avoir un boulot et un chèque de paye toutes les deux semaines, même si son emploi est peu gratifiant ?

« Pas du tout ! » s'exclame Paul Bernard, sociologue du travail et professeur à l'Université de Montréal.

« La crise économique ne viendra pas résoudre notre grand défi démographique au Québec qui fait en sorte que bientôt, nous nous retrouverons avec un manque de travailleurs et un surplus de gens à la retraite. D'où l'importance de s'assurer, en tant que société, de bien former les jeunes, de faire travailler les gens en âge de travailler et d'utiliser leurs compétences au maximum, pour augmenter leur motivation et leur productivité », explique-t-il.

D'ailleurs, à l'organisme Accès-Travail de Montréal, financé par Emploi-Québec, on ne conseille pas aux chercheurs d'emploi d'accepter n'importe quel travail parce qu'on est en crise économique.

« Ce n'est pas vrai qu'il faut nécessairement accepter un emploi dans lequel on ne se réalise pas. Il y a toujours de bons emplois malgré la crise, surtout dans le marché caché, et c'est ce que nous montrons aux participants », affirme Sofia Puspurs, conseillère à Accès-Travail de Montréal.

Élargir ses horizons

Toutefois, la crise économique peut vouloir dire accepter d'élargir ses horizons en matière de recherche d'emploi.

Ce fut le cas d'André Couturier. Longtemps dans le secteur de la vente (assurances, immobilier, etc.), il en avait assez et il a décidé de tout laisser tomber. Son nouvel objectif: conducteur de camion. « Je voulais arrêter de solliciter le monde, j'aimais conduire et j'avais toutes mes classes sur mon permis, alors je me suis dit que ce serait parfait pour moi. »

Pourtant, après avoir envoyé quelques dizaines de CV en quelques mois: toujours rien ! Par le fruit du hasard, il a rencontré une employée d'une agence de placement qui, après une courte entrevue, lui a dit que son profil correspondait davantage au secteur de la vente.

« Au début, je ne voulais rien savoir, mais elle m'a dit que je pourrais aller du côté de la vente/service à la clientèle, où je n'aurais pas à aller solliciter les gens, comme dans la vente de véhicules. »

M. Couturier est donc allé cogner à la porte qu'une grande entreprise de vente de véhicules d'occasion. « En temps de crise, c'est là qu'il y a de bonnes affaires à faire plutôt que dans la vente de véhicules neufs. Ça a marché tout de suite et ça va super bien ! Je ne pensais jamais aimer un emploi comme ça ! »

Lorsque les factures s'accumulent

André Couturier a donc été chanceux. Même si retourner à la vente n'était pas son premier choix, il a fini par y trouver un emploi satisfaisant où il peut se réaliser pleinement.

André Couturier travaille chez H. Grégoire, une grande entreprise de vente de véhicules d'occasion.

(Photo La Presse)

Il arrive toutefois que, pour différentes raisons, un chercheur d'emploi doive se résigner à accepter un emploi « en attendant », pour payer ses factures.

« C'est certain que ça arrive, lorsque la personne n'a pas le temps d'attendre de trouver son emploi idéal », affirme Mme Puspurs.

Elle pense par exemple à un participant d'un de ses ateliers qui a dû dernièrement accepter un poste au service à la clientèle alors qu'il souhaitait être agent à l'accueil et à l'information dans l'industrie du tourisme.

« Ça dépend de la situation personnelle de chacun plutôt que du fait qu'on soit en crise économique ou non. Mais un poste peut toujours être temporaire et la personne peut continuer à chercher l'emploi de ses rêves ! » ajoute Mme Puspurs.

Enfin, Paul Bernard indique pour sa part que le fait de se réaliser au travail peut aussi être favorisé par différents facteurs extérieurs à la nature de la tâche. « Les jeunes doivent être bien intégrés dans leur milieu de travail, ils doivent pouvoir bien gagner leur vie, se bâtir une vie de couple, faire des enfants, avoir accès aux soins de santé dont ils ont besoin, etc. C'est important que l'employeur et la société donnent aux travailleurs les conditions nécessaires à la réalisation de ces autres aspects de leur vie qui influenceront nécessairement leur degré de satisfaction face à leur travail. »❑

Tiré de lapresseaffaires.cyberpresse.ca

GROUPE KÔNOS
EXPERTS EN SYSTÈMES DE GESTION DES PME

Expert-Conseil en coût de revient

Groupe Kônos est un leader dans le développement et l'intégration opérationnelle d'outils de gestion informatisés avant-gardistes adaptés aux petites et moyennes entreprises. En constante écoute de ses clients, Groupe Kônos les accompagne dans leur évolution et leur offre des solutions innovatrices répondant à leurs besoins au moyen d'une équipe compétente et dynamique.

Sommaire du poste

Sous la supervision du directeur général, l'expert-conseil en coût de revient agit à titre d'expert en gestion stratégique et financière, plus précisément, il avise le client quant à l'organisation de l'information nécessaire à la prise de décision. Il recommande et conçoit des systèmes de gestion qui serviront de base au développement de systèmes informatiques qui donneront lieu à des applications logicielles spécifiques au besoin du client. Il voit à leur mise en œuvre dans le cadre de plans d'actions efficaces et s'assure de la satisfaction du client.

Exigences et conditions de travail

Scolarité: Universitaire 1er cycle (BAC), diplôme de premier cycle en sciences comptables terminé et détenir ou en voie de détenir un titre professionnel, de préférence CMA.
Compétences recherchées:
- Empathie, écoute et ouverture.
- Maîtrise des logiciels comptables notamment Acomba et Avantage.
- Connaissance approfondie d'Excel.
- Capacité à établir une relation d'aide dans le cadre d'activités de formation et de coaching.
- Capacité d'analyse, de conception et de modélisation d'outils de comptabilité de gestion.

Expérience: 0 à 3 ans
Salaire selon expérience

Envoyer votre curriculum vitæ à:

emploi@groupekonos.com Au soin de: M. Claude Bouchard
1700, boul. Talbot, bureau 203, Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1

Date de fermeture des candidatures: Le vendredi 21 août 2009 à 12 h

782109

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR AU SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES

POSTE TEMPORAIRE

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay recherche une personne qualifiée en mesure d'assumer les fonctions de coordonnatrice ou coordonnateur au Service des ressources financières, notamment dans le cadre de l'exercice de réforme de la comptabilité imposée aux Commissions scolaires.

Sous l'autorité du directeur de ce service, le gestionnaire recherché travaillera particulièrement à coordonner et à diriger la réalisation de la démarche de réforme du système comptable de la Commission scolaire, notamment en fonction de l'application des Principes comptables généralement reconnus (PCGR).

Responsabilités spécifiques:
> Coordonne le personnel sous sa responsabilité, voit à la mise en place et au suivi des procédures et des échéanciers relatifs à la mise en œuvre des plans d'action et des projets qui lui sont confiés;
> Assure le suivi des opérations et des budgets afférents aux opérations sous sa responsabilité;
> S'assure du respect des normes comptables applicables et autres balises fixées par voie règlementaire;
> Participe à l'élaboration, l'implantation et l'application des règles et des procédures relativement aux changements apportés par cette réforme de la comptabilité;
> Participe à l'élaboration des objectifs et des politiques du Service des ressources financières et de la Commission scolaire;
> Assiste et conseille son supérieur immédiat, les cadres d'établissement et les autres services, et ce, relativement à son champ d'activité.

Qualifications minimales requises:
> Baccalauréat dans un champ d'études approprié, notamment en comptabilité, ou encore occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire;
> Détenir un titre de professionnel comptable reconnu (CMA, CA ou CGA);
> 5 années d'expérience pertinente en gestion de ressources financières, notamment dans le domaine de la comptabilité.

Qualités recherchées:
> Connaissance approfondie du domaine de la comptabilité et des principes comptables généralement reconnus;
> Leadership et capacité de travailler en équipe;
> Maîtrise des habiletés de gestion.

Classe d'emploi et autres conditions de travail:
Coordonnateur de service classe 5, Minimum: 57 840 $ Maximum: 77 118 $
Date d'entrée en fonction: automne 2009
Contrat d'un an avec possibilité de prolongation

Les personnes désireuses de présenter leur candidature doivent le faire en transmettant leur intention sous pli cacheté, accompagnée d'un curriculum vitæ, et ce, au plus tard le 4 septembre 2009 à 16 h.

Monsieur Pierre Imbeault
Service des ressources humaines
Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
Concours Coordsf 08-09
36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1W2

res.humaines@csrsaguenay.qc.ca

Le Service des ressources humaines communiquera uniquement avec les personnes sélectionnées.
La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt.

782028

UZ® ENGINEERED PRODUCTS

Offre des accessoires et fournitures électriques, outillages de coupe, des pièces de fixation, soudures et des produits de lubrification aux entreprises œuvrant dans les marchés industriels, commerciaux et institutionnels. .

Visitez notre site web
www.uzengprod.com

Nous sommes à la recherche de:

DIRECTEURS DE COMPTES
Saguenay–Lac-St-Jean

Vous êtes motivé, dynamique, vous possédez un véhicule, une expérience dans la vente industrielle et vous maîtrisez l'anglais.
Nous offrons de l'entraînement, salaire, boni de performance, dépenses et avantages sociaux.
Vous aimez les défis, cherchez une compagnie qui ne cesse de croître, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante:
adionne@stateindustrial.com

781812

Tu possèdes un DEP en soudage-montage?

Accède à un nouveau poste ou obtiens un nouvel emploi!

Le Centre de formation professionnelle en Métallurgie et Multiservices de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay t'offre la possibilité d'accéder à un nouveau poste ou d'augmenter tes chances d'obtenir un emploi dans ton domaine. En ajoutant la certification « soudage haute pression » à ton curriculum vitae, tu deviendras un candidat beaucoup plus intéressant auprès des entreprises qui désirent embaucher.

Deviens soudeur haute pression

Prochain départ le 12 août 2009
418 615-0083 poste 6300

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Centre de formation Professionnelle en Métallurgie et Multiservices

782043

DÉBOSSELAGE CD
est à la recherche d'un

Peintre-débosseleur

Classe B ou C
avec expérience.
Salaire à discuter.

Faites parvenir votre CV
à l'attention de Monsieur
Bellavance par télécopieur au

418-542-2714

Information: 418-542-5871

782170

Demande d'emploi

Ayant 25 ans d'expérience en gestion hôtelière: inventaires, calcul des coûts, service restaurant, bar, achats, etc. Je peux vous aider, 2, 3 ou 4 jours/semaine, selon vos besoins.
Si vous êtes intéressés à me rencontrer avec mon CV:

Nicole Touchette

418 674-9363
nicoletouchette@xplornet.com

781690

Située au Lac-Saint-Jean, notre firme s'est bâti une réputation dans le design architectural.

Gestion fournisseurs et services de l'entreprise

Description du poste:
Responsable des processus d'achats.

Principales tâches:
Négocier des ententes.
Vérifier les soumissions
Commander les fournitures.
Gérer les commandes.

Profil du candidat:
Grand sens: planification et organisation.
Personne méthodique et organisée.

Exigences:
D.E.C. en administration et gestion.
2 ans d'expérience et/ou tâches similaires.
Maîtrise les logiciels de la suite Office.

Conditions de travail:
Poste permanent de 35 heures/semaine
Salaire concurrentiel

avant le 24 août courriel à
info@edithharvey.com ou postez à
Édith Harvey Designer
75, boul. Saint-Luc Ouest, Alma
(Québec) G8B 6W7

781965

CENTRE DENTAIRE Blackburn et Lacombe

Centre dentaire Blackburn et Lacombe recherche:

Hygiéniste dentaire

Poste permanent 20 à 24 h/semaine
Emploi débutant en septembre
Expérience un atout

Faire parvenir votre CV par courrier à notre **NOUVELLE ADRESSE:**

345, des Saguenéens
Chicoutimi QC
G7H 6K9
Télécopieur: 418-696-4803

781910

OFFRE D'EMPLOI

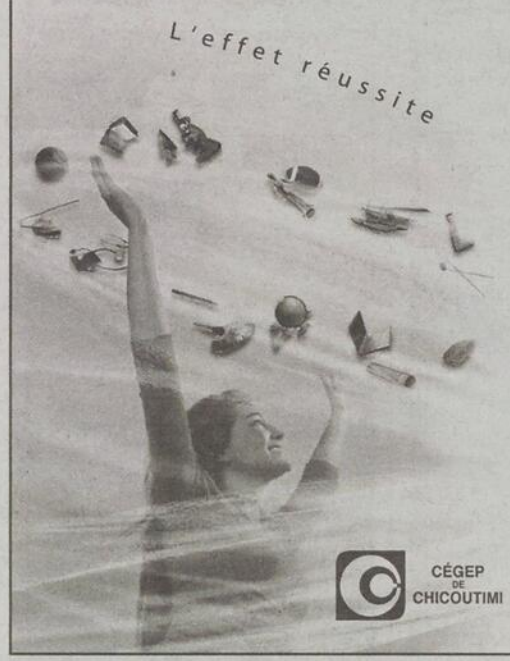
Cégep de Chicoutimi

Le Cégep de Chicoutimi est à la recherche d'un(e):

ANALYSTE EN INFORMATIQUE

Projet d'une durée d'un an
(possibilité de prolongation)

Horaire de travail: 35 heures/semaine
Salaire annuel: 38 023,00$ à 70 217,00$



NATURE DU TRAVAIL

Effectuer des activités relatives aux processus des systèmes de gestion de l'information; à assurer les services de Webmaster; à s'assurer de la sécurité des données corporatives et pédagogiques; à assister les utilisateurs; à analyser, modéliser, modifier, développer et implanter des applications dans les divers domaines de l'informatique.

EXIGENCES

Diplôme d'études universitaires de premier cycle en informatique
Deux (2) années d'expérience pertinente

Connaissance des éléments suivants :

- Windows 2008/2003 Server, Windows Vista et Linux
- Langages de programmation : ASP, ASP.net, PHP, HTML, CSS, JavaScript et le SQL
- Bases de données : SQL Server 2000, SQL Server 2005, My SQL
- Progiciels : Exchange 2007, Outlook Web Access, ISA, Photoshop, FTP, Suite Office, WebDAV…
- Services web: IIS et Apache
- Commandes de base des commutateurs de marque Cisco
- Active Directory et requêtes LDAP
- Protocoles de communication (TCP et UDP)
- Être à l'aise dans la virtualisation des serveurs

Bonne capacité à travailler en équipe et à communiquer.
Maîtrise du français et bonne connaissance de l'anglais.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE avant 16 h 30, mardi le 25 août 2009 à : **emploi@cchic.ca**

Pour plus d'informations sur le Cégep de Chicoutimi : **www.cchic.ca**
Nous contacterons les candidats retenus pour le processus de sélection seulement. Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité en emploi.

CÉGEP DE CHICOUTIMI

781847

N° concours : 2009-010

Ville de Saguenay, capitale régionale et 7e ville en importance au Québec, compte 150 000 habitants. Pour ses espaces verts, ses forêts, ses plages, ses plans d'eau majestueux, ses nombreux festivals et ses établissements d'enseignement compétents, elle a cette particularité de faire côtoyer le côté urbain et le cadre naturel que vous recherchez, le tout dans un rayon de quelques kilomètres.

Le CSSS de Chicoutimi compte 3200 employés et plus de 230 médecins. Le centre hospitalier couvre plus de 30 spécialités médicales sous le même toit et le personnel médical travaille en étroite collaboration avec les autres corps d'emploi, ce qui favorise les relations de confiance, le développement continu, le travail en multidisciplinaire et même, le développement d'un réseau social intéressant…

Vous êtes une personne à l'avant-garde et soucieuse de parfaire vos connaissances? Le CSSSC dispose d'équipements à la fine pointe de la technologie. L'enseignement et la recherche universitaires ainsi que la proximité des établissements d'enseignement vous permettent d'y exercer une carrière sur mesure, tout en poursuivant un développement personnel, professionnel et académique des plus intéressants.

Une vie professionnelle au CSSS de Chicoutimi vous offre toutes les possibilités de jumeler une carrière stimulante et une qualité de vie hors du commun.

CHEF DE SERVICE, CLINIQUES EXTERNES ET HOSPITALISATION EN SANTÉ MENTALE

POSTE D'ENCADREMENT INTERMÉDIAIRE – PERMANENT À TEMPS COMPLET

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Relevant du chef de programme, Santé mentale, vous assumerez les responsabilités de planification, coordination, contrôle et évaluation de l'ensemble des services dispensés en santé mentale ayant trait à des traitements spécialisés dont les services en psychiatrie légale pour des personnes souffrant de troubles mentaux sévères à caractère transitoire ou persistant, dans le but d'assurer aux usagers un milieu de vie adéquat ainsi que des soins et services de qualité en quantité suffisante et de façon continue. Enfin, vous assumerez la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles qui vous seront confiées, selon les limites établies.

PROFIL RECHERCHÉ

Vous êtes reconnu(e) pour votre leadership mobilisateur, vos habiletés pour la communication interpersonnelle de même que pour vos capacités à innover et à solutionner des situations complexes et délicates. Vous appuyez vos interventions sur une approche clientèle tout en valorisant la contribution de vos partenaires internes et externes. En ce sens, vous êtes orienté(e) vers les résultats et le travail en équipe et faites preuve d'une grande capacité à gérer le stress dans un environnement en changement.

EXIGENCES

- Diplôme de 1er cycle en sciences infirmières ou dans une discipline du domaine de la santé et des services sociaux;
- Deux ans d'expérience comme intervenant(e) avec un minimum d'un an d'expérience en gestion ou en coordination dans le réseau de la santé et des services sociaux;
- Expérience en santé mentale, un atout;
- Toute combinaison de formation et d'expérience jugées pertinentes à la fonction sera considérée.

RÉMUNÉRATION

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour le personnel d'encadrement (classe 15).

DURÉE DE L'AFFICHAGE

Du 14 au 28 août 2008 inclusivement
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 28 août 2009 à 16 h** à l'adresse suivante:

CSSS de Chicoutimi - Direction des ressources humaines
2009-010 – Chef de service, Cliniques externes
et hospitalisation en santé mentale
305, avenue St-Vallier, Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
Courriel: *sandra.lessard@ssss.gouv.qc.ca*

Pour plus d'information sur les différents avantages à s'établir dans la belle région du Saguenay–Lac-Saint-Jean, consultez notre site web à l'adresse suivante:

www.csss-chicoutimi.qc.ca

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi
Centre hospitalier affilié universitaire régional

Université de Montréal
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

781275

LABORATOIRE DENTAIRE M.J. INC.

2020, boul. Tadoussac, Chicoutimi (secteur nord) G7G 1K7

AUXILIAIRE EN LABORATOIRE DENTAIRE

Le Laboratoire dentaire M.J. inc. est à la recherche de personnes désirant faire carrière dans un laboratoire dentaire.

GENRE DE TRAVAIL:
- Confection d'appareils dentaires
- Cirage de prothèses
- Travailler le plâtre (moule)
- Polissage

EXIGENCES:
- Secondaire IV ou plus
- Travail d'équipe
- Bonne déduction logique
- Dextérité manuelle
- Sens de l'observation
- Expériences dans des travaux de précision

CONDITIONS:
- Travail à temps plein, 40 heures
- Avantages sociaux
- Salaire selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 28 août 2009 à l'adresse ci-haut mentionnée ou par courriel: **mjean@labodentaire.com**

781890

APPEL DE PROPOSITIONS

CHARGÉ DE PROJET:
Parc des Trois Soeurs

Description du projet:
La corporation du Parc des Trois Sœurs, l'Agglomération de La Tuque et le comité stratégique de développement du Haut-St-Maurice travaillent à la création d'un parc régional de 39 km² situé à 15 km au sud de La Tuque sur la rive Ouest de la rivière St-Maurice. Ce parc contribuera au développement économique de la région, mettra en valeur l'immense potentiel du Haut-St-Maurice en tablant sur des activités en émergence et en rehaussant les produits récréotouristiques, notamment au chapitre de l'hébergement et du réseau de sentiers récréatifs quatre saisons.

Description du poste:
Sous l'autorité du conseil d'administration de la corporation du Parc des Trois Sœurs et en lien direct avec le comité de gestion du projet Parc des Trois Sœurs chapeauté par la commissaire à la diversification économique, la firme de consultants, l'entreprise de tourisme ou le travailleur autonome relié au secteur du tourisme aura comme principal mandat de:
- Préparer le dossier argumentaire afin de répondre aux préoccupations gouvernementales pour finaliser le processus d'attribution des terres publiques
- Préparer et finaliser l'entente de collaboration entre l'Agglomération de La Tuque et le gouvernement
- Élaborer l'entente de gestion de la Corporation du Parc des Trois Sœurs
- Développer le concept d'aménagement du parc
- Préparer les appels d'offres pour l'obtention du plan directeur du parc et pour les plans et devis des infrastructures du parc
- Effectuer la recherche de financement pour le montage financier du projet
- Développer le partenariat en éducation pour la mise en place d'un institut sur le biotope d'un parc
- Développer des produits dérivés haut de gamme pour les besoins du parc
- Développer le volet autochtone en mettant en valeur la communauté atikamekw du Haut-St-Maurice
- Produire le matériel promotionnel et de communication de la corporation du Parc des Trois Sœurs

Exigences de la (ou des) personne(s) affectée(s) au mandat:
- Détenir un Baccalauréat en administration, tourisme, récréologie
- Posséder une expérience d'un minimum de 3 ans dans la mise en marché des produits touristiques ainsi qu'en développement et gestion de projets
- Avoir les capacités à utiliser les outils informatiques de gestion et de communication
- Avoir du leadership, une grande autonomie, une forte capacité à travailler en équipe et un sens politique
- Avoir une connaissance du milieu et de la culture autochtone
- Avoir une connaissance de la région de La Tuque (Haut-St-Maurice), de ses institutions et de ses leaders serait un atout

Conditions du mandat:
Le mandat est pour une période de 2 ans avec un maximum admissible pour la proposition de 111 500 $, incluant les frais de déplacement, d'hébergement, de bureau et le personnel de soutien. La proposition de service devra ventiler les coûts afférents au mandat.

La réalisation du mandat s'effectuera à plus de 75 % dans la région de La Tuque (Haut-St-Maurice) avec de fréquents déplacements à l'extérieur de la région.

Le comité de sélection ne s'engage pas à respecter la plus basse des soumissions, s'il y a lieu, et seules les candidatures retenues seront contactées.

Veuillez adresser votre proposition de services et /ou candidature avant le vendredi 4 septembre à midi au:

Comité de sélection du Parc des Trois Sœurs
Anne Vadeboncoeur: commissaire à la diversification économique
Agglomération de La Tuque
375, rue St-Joseph
La Tuque QC G9X 1L5
Courriel: avadeboncoeur@ville.latuque.qc.ca

782034

Équipements Sigma inc.

JOHN DEERE Sigma BOMAG NPK

La compagnie Équipements Sigma inc. est un concessionnaire majeur d'équipements lourds de construction et forestier de marques John Deere, NPK et Bomag. Nous distribuons et fournissons les pièces et le service dans huit régions de l'Est du Québec. Nous sommes reconnus comme un chef de file dans ce domaine et notre clientèle sans cesse grandissante en est la preuve.

Nous avons présentement un poste à combler pour notre succursale à Chicoutimi:

REPRÉSENTANT DES VENTES

Fonctions:
- Représenter la compagnie dans un territoire
- Planifier la couverture du territoire
- Promouvoir toute la gamme de produits offerts
- Fournir les rapports demandés par son superviseur
- Participer à l'élaboration des plans de marketing
- Toutes autres tâches relatives à ce poste

Qualifications requises:
- Sens marqué de l'organisation et de la gestion de temps
- Expérience dans le domaine
- Anglais parlé et écrit serait un atout
- Connaissances en informatique
- Disponibilité en tout temps

La compagnie offre les conditions suivantes:
- Salaire concurrentiel
- Programme de formation continue
- Avantages sociaux complets
- Assurance collective
- REER collectif (base volontaire)

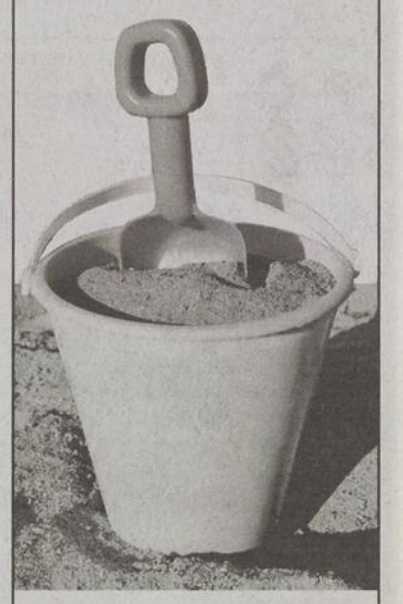
Faites parvenir votre curriculum vitæ par la poste ou par courriel à l'adresse suivante:

Équipements Sigma inc., 1430, boul. du Royaume Ouest, C.P. 428, Chicoutimi QC G7H 5C2
Courriel: pierrel@eqsigma.ca
Date limite: 31 août 2009
Seules les personnes retenues seront contactées.

Saint-Georges - Mont-Joli - Dégelis - Trois-Rivières
Québec - Chicoutimi - Baie-Comeau - Chibougamau

781948

prêt pour l'été!



+ LeQuotidien

ABONNEMENT:
418-545-4664

TECHNOLOGIES DE LA Transformation de l'aluminium (A.E.C.)

DÉBUTANT À L'AUTOMNE 2009
Durée: 18 mois

Pour information: Louise Falardeau
418-696-2243, poste 729

NOTE: le démarrage de ce programme est en fonction du nombre de personnes inscrites.

Emploi Québec Saguenay–Lac-Saint-Jean | Collège d'Alma | HUMANIS Centre de formation continue Cégep de Chicoutimi | MASTERA Formation continue Cégep de Jonquière

781962

FjordTech® Industrie

Une équipe soudée par le même désir d'excellence.

NOUS EMBAUCHONS

FjordTech Industrie travaille partout au Québec à la conception, la fabrication et l'installation d'équipements spécialisés.

Nous désirons combler ces postes:
SOUDEUR
SOUDEUR-MONTEUR
MÉCANICIEN INDUSTRIEL
CONTREMAÎTRE ET CHEF D'ÉQUIPE

Exigences:
- Expérience d'au moins 3 ans en chantier OU en atelier.
- Formation ASP construction exigée.
- Conscience accrue de la sécurité.
- Souci de la qualité des travaux.
- Esprit d'équipe.
- Leadership.

Reconnue pour la qualité de ses services, FjordTech Industrie regroupe une équipe de plus de 200 travailleurs. Pour plus d'information, consultez fjordtech.qc.ca

Faire parvenir votre curriculum vitæ à FjordTech Industrie:
Service des ressources humaines
2760, boul. de la Grande-Baie Nord
La Baie (Québec) G7B 3N8
rh@fjordtech.qc.ca

Pour information:
418 544-7091, poste 116
Télécopieur: 418 544-3739

781445

Groupe industriel PGS inc.

Offre d'emploi Estimateur(e)

Groupe Industriel PGS inc. est une entreprise qui œuvre depuis plus de 20 ans, dans les diverses Alumineries, les Papetières et les Minières de Saguenay, Lac-Saint-Jean et Côte-Nord.

La croissance de ses activités de fabrication, installation de mécanique et de tuyauterie industrielle nécessite l'embauche d'une personne au poste de:

«ESTIMATEUR(E)»

Le(la) candidat(e) devra à partir de plans et devis être en mesure d'estimer le temps et matériel pour divers travaux de tuyauterie, mécanique, structure et métaux ouvrés.

EXIGENCES:
- D.E.C. en Mécanique du Bâtiment
- 5 années d'expérience (minimum)
- Maîtriser logiciel d'estimation
- Familier avec Word, Excel

RÉMUNÉRATION:
- Le salaire et les avantages sociaux sont déterminés selon une politique salariale de l'entreprise ou selon l'expérience pertinente.

Faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 21 août 2009 à:

Groupe industriel PGS inc.
M. Serge Blackburn
serge.blackburn@groupepgs.ca
1371, rue Manic
Chicoutimi (Québec) G7K 1G7
Tél.: (418) 696-1212 Téléc.: (418) 696-3236

782075

CÉGEP DE JONQUIÈRE — MASTERA FORMATION CONTINUE

MASTERA – FORMATION CONTINUE du Cégep de Jonquière requiert, pour la session automne 2009, les services d'enseignantes ou d'enseignants chargés de cours afin de constituer une banque de candidatures pour les programmes suivants:

TECHNIQUES PHYSIQUES

Conception mécanique, Fabrication mécanique et Gestion et assainissemet des eaux.

TECHNIQUES HUMAINES

Techniques d'éducation à l'enfance

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

Agent et courtier en assurance de personnes, Assurance de dommages, Bureautique et comptabilité, Caissier/caissière dans une institution financière, Conseils services financiers, Gestion de commerce et Perfectionnement en comptabilité financière.

Exigences requises:
- Baccalauréat dans la discipline ou l'équivalent
- Expérience dans le domaine
- Expérience de l'enseignement, un atout
- Maîtrise de la langue française

Faire parvenir votre curriculum vitæ complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant 16 h, le 21 août 2009, au...

Mastera – Formation continue
Cégep de Jonquière
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2
Téléc.: 418 547-6765
Courriel: mastera-cv@jonquiere.qc.ca
Sites Internet: www.cegepjonquiere.ca www.mastera.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré. Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui soumettent leur candidature, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues en entrevue.

782081

SOM
RECHERCHES & SONDAGES

TRAVAIL À DOMICILE

INTERVIEWEUR TÉLÉPHONIQUE TÉLÉTRAVAILLEUR
AUCUNE VENTE NI QUOTA

Conditions de travail avantageuses:
- Sondage d'opinion uniquement
- Horaire de travail flexible, selon vos disponibilités
- Salaire horaire et prime pour le bilinguisme
- Tout l'équipement nécessaire est fourni

Plusieurs postes sont disponibles dès maintenant! Le candidat doit avoir accès à une connexion Internet haute vitesse et être à l'aise de communiquer avec le public. Des entrevues en personne auront lieu dans votre région. Pour plus d'information ou pour nous faire parvenir votre CV, veuillez vous rendre à l'adresse suivante:

http://www.som.ca/fr/carrieres

781990

Une entreprise en pleine expansion dans le domaine de la fabrication d'armoires depuis 25 ans, est à la recherche d'un(e)

ÉBÉNISTE

- Fabriquer armoires et meubles avec divers matériaux.
- Couper et assembler divers types de moulure.
- Tailler des meubles hors standard.

Qualifications requises
- 7 ans d'expérience minimum.
- Diplôme en ébénisterie.
- Habileté à lire des plans.

Avantages
- Salaire concurrentiel.
- Prime avantageuse.
- Assurance collective.

Veuillez faire parvenir votre CV au:
Département #3266
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

782096

PERSÉIDES TECHNOLOGIE

Perséides Technologie c'est une équipe spécialisée en solutions Web et développement logiciel qui offre une gamme de produits et services à l'avant-garde des technologies et des tendances Web. Des projets variés, des défis à relever et une clientèle prestigieuse permettent à chacun de nos employés de s'épanouir professionnellement. Travailler au cœur du centre-ville de Chicoutimi, un horaire de travail flexible, une atmosphère familiale et d'entraide, caractérisent le terrain de jeu dans lequel nos employés se réalisent quotidiennement.

Recherche

un(e) REPRÉSENTANT(E)

pour briller dans la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean.
Poste temps plein et permanent avec commissions.

Exigences:
- 3 à 5 années d'expérience en vente et en représentation.
- Diplôme universitaire.
- Connaissance et expérience de travail en technologies de l'information et en création de site web.

Profil recherché:
- Professionnel, dynamique, social, organisé, responsable, bon communicateur, travail en fonction de l'atteinte d'objectifs mesurables.
- Rigoureux, minutieux et autonome.
- Excellentes habiletés en analyse et synthèse d'information.
- Obtient et entretient une collaboration efficace avec les clients et l'équipe de travail.

Faire parvenir votre CV à Martine Houde (Directrice aux ventes) au
martine@perseidestech.net
PERSÉIDES TECHNOLOGIE
305, rue de l'Hôtel-de-Ville 2e étage
Chicoutimi (Québec) G7H 4W8
www.perseidestech.net

782050

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Olympe

LA CRÉATIVITÉ AU SERVICE DU MIEUX-ÊTRE EN MILIEU DE TRAVAIL

Afin d'accroître sa présence dans le marché québécois, **Olympe**, chef de file dans le domaine du mieux-être au travail, est à la recherche d'un ou une:

Conseiller(ère) en promotion de la santé et du mieux-être

Responsabilités
- ✓ Faire la promotion des outils de communication développés par Olympe auprès d'une clientèle déjà établie
- ✓ Développer de nouveaux clients

Exigences
- ✓ Diplôme en communication, marketing ou l'équivalent
- ✓ Bonne connaissance du domaine des affaires
- ✓ Expérience dans la vente (3 à 5 ans)
- ✓ Connaissance des outils informatiques
- ✓ Bonne connaissance du français
- ✓ Connaissance de l'anglais serait un atout

Conditions
- ✓ Salaire de base plus commissions
- ✓ Programme d'avantages sociaux
- ✓ Compte de dépenses

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 31 août 2009** à Olympe inc., au **928, boul. Saguenay Est, C.P. 473, Chicoutimi (Qc), G7H 5C8**, ou par courriel à **ssavard@olympe.com.**

781915

EN PLEIN LE TEMPS DE FAIRE LE BON CHOIX POUR MON AVENIR!

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

UN D.E.C. INTENSIF À LA FORMATION CONTINUE

TECHNIQUES DE BUREAUTIQUE (D.E.C.) 412.AA

- ✓ *Durée: 24 mois intensifs au lieu de 36 mois*
- ✓ *20 % de formation en ligne*
- ✓ *Ordinateur portable fourni GRATUITEMENT*

DÉPART AUTOMNE 2009

Conditions d'admission: D.E.S., D.E.P. ou formation jugée suffisante.

INFORMATIQUE EBR — lenovo

Pour inscription ou information:
Annie Girard
418-696-2243, poste 730

INSCRIPTION EN CONTINU

CÉGEP DE CHICOUTIMI

418-696-2243
www.humanis.qc.ca

7756O1

OFFRE D'EMPLOI

Cégep de Chicoutimi

Le Cégep de Chicoutimi est à la recherche d'un(e):

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Service de l'approvisionnement

Horaire de travail: 35h/semaine, lundi au vendredi
Traitement : entre $17.10 et 25.62$/heure
Début de l'emploi : septembre 2009

NATURE DU TRAVAIL

Effectuer divers travaux techniques à caractère administratif, notamment :

» rechercher, évaluer et négocier avec les fournisseurs;
» préparer et diffuser les documents d'appel d'offres;
» analyser les soumissions;
» préparer les bons de commande;
» traiter les plaintes et les erreurs de commandes;
» assurer la relance auprès des fournisseurs;
» assurer le suivi des contrats de services et de construction;
» accueillir la clientèle et assister le personnel et les usagers du Service.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales en administration
- Avoir 2 années d'expérience dans le domaine de l'approvisionnement
- Maîtriser les logiciels de la suite Office
- Maîtriser Internet (navigation, téléchargement et publication)
- Maîtriser le français et l'anglais
- Posséder une expertise en approvisionnement
- Capacité à travailler avec un système comptable informatisé
- Avoir de l'intérêt et des aptitudes pour le service à la clientèle et le travail d'équipe
- Faire preuve d'autonomie, d'initiative et être en mesure de négocier avec les fournisseurs

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE avant 16 h 30, mardi le 25 août 2009 à : **emploi@cchic.ca**

Pour plus d'informations sur le Cégep de Chicoutimi : **www.cchic.ca**
Nous contacterons les candidats retenus pour le processus de sélection seulement. Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité en emploi.

782172

LA FORÊT EMBAUCHE

Contremaître forestier

Nous recherchons des candidats et candidates pour travailler dans les secteurs:

Parent et Saguenay–Lac-Saint-Jean

Profil: Personne dynamique, travaillante, disponible et possédez un camion. Vous devez avoir une connaissances de base de la langue française et anglaise puisque vous aurez à communiquer avec des travailleurs de différentes nationalités.

Tâches: Faire la gestion d'une équipe de travail, faire le suivi qualité et assister le superviseur de camps.

Formation: DEP ou DEC en aménagement forestier ou expérience équivalente.

Inscrivez-vous en ligne: **placement.emploiquebec.net**

Reboitech

Ou contactez-nous sans tarder:
Daniel Larouche
dlarouche@reboitech.qc.ca
418 545-2893

782120

Prends ton avenir en main

Viens compléter tes études secondaires à ton rythme
Formation générale adulte

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Début des cours le 28 août

ici pour réussir

- **Formation générale** (cours de jour et de soir)
- **Formation à distance**
- **Alphabétisation**
- **Métiers semi-spécialisés**
- **Francisation**
  Français langue seconde
  French as a second language
  Francés como segunda langua
  Français écrit
- **Espagnol**
- **Anglais conversation**

www.icipourreussir.com

Inscrivez-vous dès maintenant!

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DUROCHER
418 544-2324 poste 3800

Centre d'éducation des adultes LAURE-CONAN
418 698-5170 poste 6100

Transport en autobus STS au tarif étudiant

779072

Service de transport de jour pour Durocher
Transport gratuit pour les élèves de Sagard, Petit-Saguenay, L'Anse-Saint-Jean, Rivière-Éternité et Saint-Félix-d'Otis

Service de transport de jour Laure-Conan
Transport gratuit pour les élèves de Saint-Honoré et Falardeau (départ de Saint-Honoré)

Important besoin

de conseiller ou conseillère technique
en mécanique automobile
(aviseur technique pour garages et concessionnaires)

Bonne rémunération
Possibilité de prêts et bourses

Nature du travail:
Accueillir la clientèle
Estimer les réparations à effectuer
Gérer les rendez-vous
Effectuer la facturation

Profil recherché:
Intérêt pour le domaine de l'automobile
Facilité à communiquer
Aimer travailler auprès de la clientèle

Deviens aviseur technique avec le DEP en Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé

Prochain départ: 21 septembre 2009

Transport en autobus STS au tarif étudiant

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Temps complet de soir
418 698-5199 poste 6650

CFEM

778184

INDISPENSABLE

prêt pour l'été!

+

LeQuotidien

ABONNEMENT:
418-545-4664

BOULANGERIE ST-MÉTHODE ®

· DEPUIS 1947 ·

Fondée en 1947, la Boulangerie St-Méthode est la 3e plus importante boulangerie au Québec. Boulangerie St-Méthode offre et développe des produits de boulangerie de haute qualité et depuis quelques années des pains santé à valeur ajoutée. Notre compagnie dessert la majorité de toutes les chaînes majeures d'épicerie au Québec. Nous recherchons actuellement des candidats possédant les qualifications suivantes pour combler le poste suivant:

1 RESPONSABLE MAGASIN ÉCONOMIQUE À TEMPS PLEIN À CHICOUTIMI

Description sommaire du poste:
À ce titre, sous la responsabilité de la gérante des magasins économiques, le responsable du magasin économique effectue la vente des produits en magasin, l'étalage de ses produits, la vérification de ses factures et le balancement de son magasin. Il effectue le triage de ses produits matin et soir.

Exigences:
- Expérience pertinente de service à la clientèle;
- Diplôme d'études secondaires;
- Permis de conduire valide;
- Rigueur;
- Honnête;
- Professionnalisme;
- Habile communicateur en français;
- Doit avoir une bonne capacité physique.

Conditions de travail:
- Horaire temps plein 30 heures semaine;
- Salaire selon l'expérience de travail.

Si ce défi correspond à vos ambitions, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 19 août 2009 par télécopieur ou par courrier électronique:

BOULANGERIE ST-MÉTHODE
a/s: Directrice ressources humaines
Concours: responsable magasin ecn Chicoutimi
Télécopieur: 418-422-2264
Courrier électronique: info@bstm.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

781961

Coopérative de solidarité Salon de quilles RENAUD

Coopérative de solidarité Salon de quilles Renaud, située à L'Ascension au Lac-St-Jean, est à la recherche d'un:

Coordonnateur(trice)

Description de l'organisation:
Situé à L'Ascension au Lac-Saint-Jean, le Salon de quilles Renaud existe depuis 1973. Ce salon de quilles moderne et reconnu pour son dynamisme offre 8 allées de grosses quilles. Depuis 2004, le Salon de quilles Renaud appartient à une coopérative de solidarité, donc les joueurs et les employés en sont collectivement les propriétaires.

Responsabilités principales
Sous l'autorité du conseil d'administration, le(la) candidat(e) aura pour tâche principale de gérer plusieurs des activités de l'organisme en s'assurant de l'atteinte de sa mission et de ses objectifs par une saine gestion. Le(la) candiat(e) devra donc:

- Coordonner l'ensemble des activités du Salon de quilles à l'intérieur d'un budget établi
- Planifier, organiser et animer les ligues de quilles et diverses activités (tournois de quilles, réservations de salles pour noces ou party, soirées diverses, etc.)
- Coordonner et contrôler les activités du service de restauration
- Promouvoir les activités du Salon auprès de diverses organisations et de la population
- S'assurer de la qualité du service à la clientèle
- Coordonner le travail du personnel et des bénévoles
- Assister aux rencontres du conseil d'administration
- Réaliser toute autre tâche confiée par le conseil d'administration

Qualifications requises
- Posséder des qualités d'organisateur et d'animateur
- Avoir des aptitudes pour les relations interpersonnelles et le travail d'équipe
- Être dynamique, proactif(ve) et créatif(ve) en matière de promotion
- Connaître le milieu des quilles et/ou de la restauration constitue un atout

Conditions de travail
- Travail saisonnier de la fin août à la mi-mai
- Disponible pour travailler le soir et les fins de semaine

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 24 août 2009 à 12 h à l'adresse suivante:
Concours: Coordonnateur(trice)
M. Normand Turcotte
400, Première rue, L'Ascension QC G0W 1Y0
Télécopieur: (418) 347-4720 • Courriel: ddeschenes@cdrslsj.coop

Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront un accusé de réception.

765220

VENDU

Gagner ma vie en vendant des voitures!!!

L'Institut de Formation en Vente du Québec et le Ministère de l'Éducation des Loisirs et du Sport présentent un programme d'études entièrement RÉVISÉ en vente automobile.

- Formation intensive de **8 mois**
- Haut taux de placement
- Possibilité de salaire élevé $
- Entièrement financé par le **MELS**
- Aide financière envisageable
- Transport en autobus STS au tarif étudiant
- Stage en entreprise
- Formation de jour
- Début le 25 août 2009

Devenez conseiller en vente automobile
Pour information
418 698-5012 poste 6710
www.cfpoasis.qc.ca

L'OASIS

Institut de Formation en Vente du Québec

778182

Programmeur analyste Gestionnaire de réseau

89 000 emplois en TI d'ici 2010

Respect
Reconnaissance
Compétence

Formation d'un an, programmeur analyste ou **gestionnaire de réseau,** admissible aux prêts et bourses du ministère de l'Éducation, préalable diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, connaissances en informatiques non requises.

Inscris-toi dès maintenant
Début des cours 8 septembre
Frais de scolarité remboursés à 100%

En avant depuis 20 ans

Complexe de la Sagamie
930, rue Jacques-Cartier Est, Bureau C-200
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

Téléphone
418.690.0270

MULTIHEXA
www.multihexa.ca

781583

Pharmacien(ne) recherché(e)

Les propriétaires d'une pharmacie de moyenne surface bien implantée dans sa communauté, recherche un(e) pharmacien(ne) pour compléter leur équipe professionnelle.

En plus de conditions d'emploi hautement concurrentielles, nous vous offrons un milieu stimulant pour votre pratique professionnelle.

- Temps plein (35 h) ou temps partiel;
- 1 mois de vacances;
- Frais de licences payés, contribution à un REER, bonus annuel, assurances collectives;
- 5 jours de congés de maladie, 10 fériés payés par année, 6 jours de formation par année payés;
- Frais d'installation payés;
- Fermeture à 17 h le samedi et fermé le dimanche;
- Le temps de déplacement entre la résidence et le travail est payé. La pharmacie est située à 20 minutes de Jonquière, Chicoutimi et Alma.

Les stagiaires et finissants en pharmacie sont les bienvenus.

Membre affilié à

Familiprix

Faites parvenir votre curriculum vitæ à l'attention de *Josée Kowtaluk* à l'adresse suivante :

PHARMACIE DIONNE ET KOWTALUK
470, rue Simard, Saint-Ambroise (Québec) G7P 2S5
Tél.: **418 672-2626** · Fax: **418 672-2720**
dionne.kowtaluk@familiprix.com

782076

ADJOINT(E) AUX OPÉRATIONS

Pour vous qui souhaitez vous dépasser!

• • •

Notre client, un joueur majeur dans le domaine de l'assurance collective, est à la recherche d'un(e) **adjoint(e) aux opérations** pour son bureau de Jonquière.

Responsabilités

- La personne recherchée sera en charge du bon fonctionnement du bureau, de la réception des appels et des clients, de l'informatique, la gestion de l'information, la communication avec les clients et fournisseurs,
- Le support au service à la clientèle et la gestion des agendas des courtiers.

Exigences

- D.E.C. en administration ou équivalent
- Très bonne connaissance de la suite Office
- Excellence en français
- Expérience en service à la clientèle
- Expérience dans le domaine de l'assurance serait un atout
- 3 à 5 ans d'expérience

Conditions

Temps plein
Salaire selon compétence
Programme d'avantages sociaux

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 20 août

À: Sphère conseil
650, rue Descartes, Chicoutimi G7J 4H2
ou par courriel
sphereconseil@videotron.ca

Note: seuls les candidats retenus seront contactés.

781509

CÉGEP DE JONQUIÈRE

OFFRE D'EMPLOI

Le Cégep de Jonquière requiert les services d'une personne pour occuper un poste de :

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DU CENTRE LINGUISTIQUE

Le Centre linguistique du Cégep de Jonquière existe depuis 40 ans et a su développer une notoriété importante auprès des intervenants en formation linguistique. C'est en continuité avec la qualité des services offerts que la personne recherchée doit mobiliser les acteurs internes et les partenaires externes pour maintenir et même augmenter la position du Centre dans les marchés québécois, canadien et international.

LE POSTE
Sous l'autorité du directeur des Services aux entreprises et aux organisations, la titulaire ou le titulaire coordonne le développement du Centre linguistique, incluant ses sites à Ottawa et Gatineau, et gère efficacement les ressources humaines, matérielles et financières.

LE PROFIL
Agissant sous l'autorité du directeur des Services aux entreprises et aux organisations, la personne recherchée doit démontrer une solide expertise en formation linguistique (enseignement, évaluation des compétences et traduction) et en développement des affaires. De plus, elle doit démontrer une direction mobilisatrice, un excellent sens du partenariat, des capacités supérieures en réseautage pour diriger une équipe multidisciplinaire sur plusieurs sites.

LES EXIGENCES
- Diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée. Un diplôme de 2e cycle serait un atout.
- Expérience professionnelle pertinente de cinq années, dont un minimum de trois dans le domaine de la gestion.
- Grande habileté en gestion des ressources humaines et financières.
- Grande habileté en communication interpersonnelle, organisationnelle et publique.
- Capacité à travailler en équipe multidisciplinaire.
- Mobilité.
- Maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit.
- La connaissance de l'espagnol serait un atout.

Pour de plus amples renseignements, consulter le site internet cegepjonquiere.ca

Les candidates et candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae incluant une photocopie de leur dossier universitaire, accompagné d'une lettre de présentation, pour le 27 août 2009, à 16 h, à l'adresse suivante :

Concours « Coordonnatrice ou coordonnateur du Centre linguistique »
a/s du Directeur général
direction.generale@cjonquiere.qc.ca
2505, rue Saint-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres de minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

782032

CLD MARIA-CHAPDELAINE
Centre local de développement

Offre d'emploi

CONSEILLER SÉNIOR EN DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE

Le Centre local de développement de la MRC de Maria-Chapdelaine désire mettre en valeur son potentiel touristique, en accélérant et soutenant le développement de l'offre touristique sur son territoire.

Relevant de la direction générale du CLD et travaillant en étroite collaboration avec Tourisme Maria-Chapdelaine, le conseiller assume la responsabilité et le leadership du **développement de l'industrie touristique** sur le territoire de la MRC de Maria-Chapdelaine.

Pour ce faire, il ou elle doit notamment:
- Susciter et identifier des opportunités de développement de projets structurants sur le territoire et réunir les conditions favorables à leur concrétisation;
- Participer à l'élaboration et à la réalisation de projets touristiques structurants;
- Solliciter et soutenir les investisseurs dans le domaine touristique;
- Favoriser l'implantation de projets majeurs;
- Appuyer les entrepreneurs du secteur touristique dans l'élaboration de leur plan d'affaires, soit au démarrage ou à l'expansion de leur entreprise;
- Maintenir une présence auprès des milieux qui influencent les décisions d'investissement;
- Contribuer à l'élaboration et l'exécution des stratégies d'accueil, de commercialisation, de promotion, de diffusion de l'information touristique;
- Représenter le CLD ou la MRC sur les comités de gestion de projets structurants, intra régionaux;
- Procurer l'aide technique et professionnelle aux promoteurs du territoire.

Exigences et qualifications:
- Détenir un diplôme universitaire soit en tourisme ou toute autre discipline appropriée;
- Avoir de préférence l'expérience reliée à l'industrie touristique et au développement économique;
- Toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente;
- Posséder une bonne maîtrise de la langue française, parlée et écrite; la maîtrise de la langue anglaise serait un atout;
- Capacité d'analyse, autonomie et sens de l'initiative.

Rémunération: Le CLD propose une rémunération concurrentielle en fonction de l'expérience et de la qualification. Un ensemble d'avantages sociaux très attrayants est également offert.

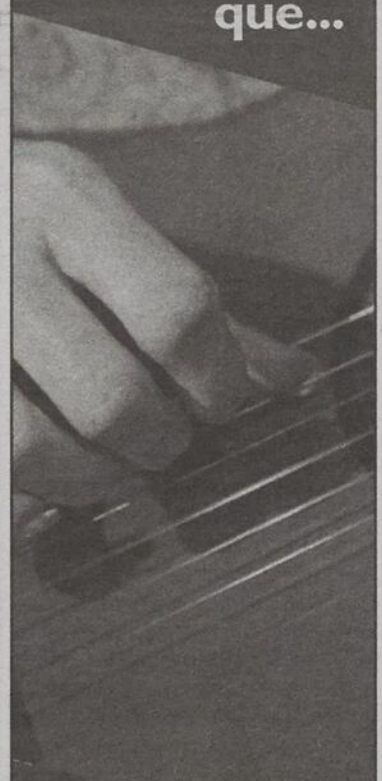
Si vous avez le goût de vous joindre à une équipe dynamique et d'œuvrer dans une région riche en potentiel, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ, avant le 11 septembre 2009 à 16 h 30:

CLD Maria-Chapdelaine
a/s Comité de sélection
173, boulevard St-Michel, suite 201
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 4N9
Téléphone: 418-276-0022 Télécopieur: 418-276-0623
Courriel: ggrenier@cldmaria.qc.ca

781438

Nous vous remercions de votre intérêt. Toutefois, nous communiquerons seulement avec les personnes que nous souhaitons rencontrer en entrevue. Les candidatures seront traitées confidentiellement et dans le respect de l'équité en matière d'emploi.

Savez-vous que...



selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

67%

des lecteurs utilisent nos journaux pour le choix de leur divertissement

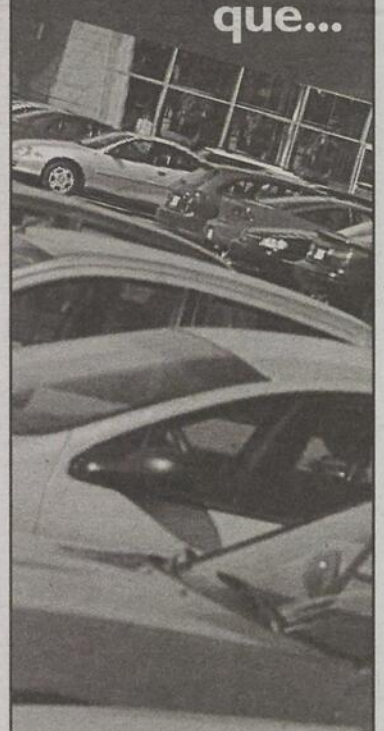
c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

Savez-vous que...



selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

66%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de leur véhicule

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

COMMISSION SCOLAIRE
DU LAC-SAINT-JEAN

OBJET: **OUVERTURE DE POSTE – R.H. 08-09 – 1330**

POSTE: **PSYCHOÉDUCATEUR OU PSYCHOÉDUCATRICE**

PROJET: **24 MOIS**

STATUT: **Professionnel – 35 h/semaine**
Services éducatifs

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT: **Mme Guylaine Dubé, directrice**

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi de psychoéducatrice ou psychoéducateur comporte plus spécifiquement le dépistage, l'évaluation et l'accompagnement des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation, la mise en place de conditions favorables au développement de l'autonomie et une intervention sur les attitudes et les comportements qui ont un impact négatif sur les apprentissages et l'insertion sociale de l'élève, et un rôle conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants scolaires et des parents.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT FAIRE PARVENIR UNE LETTRE INDIQUANT SON INTÉRÊT DE POSTULER À:

Madame Jacinthe Girard, directrice par intérim
Service des ressources humaines
Commission scolaire du Lac-Saint-Jean
350, boulevard Champlain Sud
Alma (Québec) G8B 5W2

LA FERMETURE DES CANDIDATURES EST FIXÉE À 16 HEURES, LE 24 AOÛT 2009.

* La candidature des femmes, des minorités ethniques et visibles, des autochtones et des personnes handicapées est encouragée dans le cadre du programme d'accès à l'égalité en emploi.

782067

DOMAINE LAFOREST

SAGARD QC G0V 1NO

OFFRE D'EMPLOI

Titre du poste: SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Statut: Poste permanent à temps complet

Principales fonctions:
* Coordonner les procédures administratives requises par les cadres supérieurs;
* Rédiger des contrats, des lettres ou des ententes et préparer les documents afférents;
* Rédiger les appels d'offres;
* Voir à la coordination pour le renouvellement des ententes et des contrats;
* Analyser les notes de service, les mémoires et les rapports reçus;
* Rédiger des exposés et des rapports à l'intention des cadres de direction;
* Préparer les convocations, ordres du jour et procès-verbaux des réunions et prendre les dispositions nécessaires pour ces réunions;
* Gérer les dossiers des employés et tenir à jour les descriptions des tâches;
* Effectuer le suivi de la correspondance;
* Assurer un suivi du système de classement;
* Assurer un suivi de l'inventaire des biens;
* Préparer les cédules de travail des réceptionnistes;
* Organiser de la formation ainsi que la logistique;
* Effectuer toutes tâches connexes à la demande de la direction.

Exigences et qualifications requises:
* D.E.C. en technique de bureau et un minimum de trois années d'expérience pertinente (une expérience supérieure pourrait compenser l'absence de diplôme);
* Parfaite maîtrise du français et excellente connaissance de l'anglais oral et écrit;
* Facilité à travailler sous pression.

Autres qualifications requises:
* Discrétion exemplaire, capacité d'organisation, initiative et autonomie;
* Personne dynamique ayant un bon sens de l'organisation, initiative et flexibilité;
* Esprit d'équipe et désir marqué d'amélioration continue de la qualité;
* Dynamisme, courtoisie et entregent.

Toute personne intéressée et ayant les aptitudes pour occuper ce poste doit faire parvenir son curriculum vitæ avant le 24 août 2009 à: mbelanger63@sympatico.ca, par télécopieur au 418-638-5230 ou par la poste à: Domaine Laforest S.E.N.C., 485, route 170, SAGARD QC G0V 1N0.

Ce poste s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes.
Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

782092

EN PLEIN LE TEMPS DE FAIRE LE BON CHOIX POUR MON AVENIR!

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

NOUVEAU!

SCIENCES HUMAINES (D.E.C.)

✓ *Pour les 45 ans et plus*
✓ *Durée: 24 mois*
✓ *En après-midi et le soir*

DÉPART AUTOMNE 2009

Conditions d'admission: *D.E.S. ou formation jugée suffisante.*

Pour inscription ou information:
Annie Girard
418-696-2243, poste 730

INSCRIPTION EN CONTINU

CÉGEP DE CHICOUTIMI

418-696-2243
www.humanis.qc.ca

779503

CÉGEP de St-Félicien

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES EN SOINS INFIRMIERS

Concours: TTPSI-A09
2e concours

LE CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN requiert les services d'un(e) technicien(ne) en travaux pratiques en Soins infirmiers sur poste temps partiel (950 heures/année) selon l'annexe E.

Nature du travail:
Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

Qualifications requises:
Détenir un diplôme d'études collégiales en Soins infirmiers. Expérience pertinente souhaitable.

Quelques attributions caractéristiques:
La personne de cette classe d'emploi exerce, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur.

Elle participe aux choix du matériel spécialisé et des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. De plus, elle effectue le calibrage, l'entretien et la réparation de cet équipement.

Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier ce personnel lorsqu'il est moins expérimenté.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

Lieu de travail: Saint-Félicien.

Début: Le 8 septembre 2009

Salaire: Entre 18 $ et 25,18 $ / heure, selon la convention collective en vigueur.

Horaire: Variable, entre 8 h 30 et 12 h et 13 h et 16 h 30.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ et relevés de notes complets en mentionnant le numéro du concours avant le jeudi 27 août 2009 à 16 h à l'adresse suivante:

Concours TTPSI-A09
Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur: (418) 679-9261
Courriel: nlamothe@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

SEULES LES PERSONNES SÉLECTIONNÉES RECEVRONT UN AVIS DU COLLÈGE.

782173

PROGRAMMES DÉBUTANT AUTOMNE 2009

A.E.C.

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

Programmes	Durée
▶ AGENT IMMOBILIER (de soir et samedi)	240 h
▶ BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ BILINGUE	1305 h
▶ COMPTABILITÉ (de soir)	300 h
▶ CONSEILS EN SERVICES FINANCIERS ET SÉCURITÉ FINANCIÈRE	900 h
▶ FINANCE ET COMPTABILITÉ INFORMATISÉE	1515 h
▶ HYGIÈNE ET SALUBRITÉ EN ENTRETIEN SANITAIRE	615 h
▶ LOGISTIQUE ET TRANSPORT	1530 h
▶ OFFICIER EN SÉCURITÉ DES INCENDIES	300 h
▶ PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES EN INSTITUTION DE SANTÉ	765 h
▶ STRATÉGIES D'INTERVENTION EN DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE	450 h
▶ TECHNIQUES DE GESTION IMMOBILIÈRE NOUVEAU	1275 h
▶ TECHNIQUES DE PRÉVENTION DES INCENDIES	840 h
▶ TECHNOLOGIE DE LA TRANSFORMATION DE L'ALUMINIUM EN PARTENARIAT AVEC CÉGEP de Jonquière, Collège d'Alma	1560 h

Emploi Québec

INSCRIPTION EN CONTINU

CÉGEP DE CHICOUTIMI

418-696-2243
POSTE 0
www.humanis.qc.ca

778437

ADC

Gestion ADC (1996).

Opportunité d'emploi

GESTIOIN ADC
EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'UN:

PÂTISSIER D'EXPÉRIENCE
Minimum 5 ans d'expérience

LIEU:	RÉSIDENCE LG2/BAIE JAMES (RADISSON)
SALAIRE DU POSTE:	SELON LA CONVENTION COLLECTIVE
HORAIRE DE TRAVAIL:	CÉDULE DE TRAVAIL 15/6
CONDITIONS DE TRAVAIL:	10 HEURES DE TRAVAIL PAR JOUR
EXPÉRIENCE REQUISE:	5 ANS et PLUS
SUPERVISEUR IMMÉDIAT:	CHEF EXECUTIF
DÉBUT DE LA FONCTION:	À DISCUTER

Description de fonction:
Le rôle de cet employé hautement spécialisé qui doit posséder des connaissances approfondies et une vaste expérience comprend la réalisation, la préparation et la cuisson de toutes pâtes de base ou autres, telle que la pâte à choux, les pâtes à gâteaux (génoise, chocolat, frangipane, éponge, gâteaux des anges, etc.), pâte levée, pâte à foncer, pâte sucrée, pâte sablée, pastillage, toutes les crèmes de confection, glace royale, pâtisserie fine, etc. Il doit de plus posséder les connaissances à la réalisation de pièces montées et en décoration. Compte tenu des exigences normales de sa fonction, cet employé doit aussi être en mesure de coordonner le travail du personnel, de s'assurer d'avoir le matériel et de faire toute autre tâche nécessaire à l'accomplissement de son travail. Le milieu de travail est une cafétéria de haut niveau et la population de clientèle varie de 100 à 200 personnes par service, ce qui représente une production d'environ 300 portions de desserts par jour. L'employé est transporté à son lieu de travail par avion et autobus, il est également nourri et logé aux frais de l'employeur. Les chambres des employés se comparent avec des chambres d'hôtel de très bonne qualité avec chambre de bain privée et câble télé.

Larry Shecapio
Agent de recrutement
Tél.: 1-418-923-3888 Ext.: 27
Téléc.: 1-418-923-2050
lshecapio@ccdc.qc.ca

Les CV doivent être envoyés au plus tard le 28 août 2009.

782166

JOHN DEERE Équipements Sigma inc. Sigma BOMAG NPK

La compagnie Équipements Sigma inc. est un distributeur majeur d'équipements lourds de construction et forestier de marques John Deere, NPK et Bomag. Elle distribue et fournit les pièces et le service dans huit régions de l'Est du Québec. Celle-ci est reconnue comme un chef de file dans ce domaine et sa clientèle sans cesse grandissante en est la preuve.

Nous avons présentement un poste à combler à Chicoutimi:

REPRÉSENTANT PIÈCES ET SERVICE

Fonction:
Contacter et visiter les clients afin de promouvoir la vente de pièces et service et développer de bonnes relations avec les clients.

Qualifications requises:
- Sens marqué de l'organisation et de la gestion de temps
- Expérience dans le domaine
- Anglais parlé et écrit serait un atout
- Connaissances en informatique
- Disponibilité, autonomie, dynamisme et facilité à travailler en équipe

La compagnie offre les conditions suivantes:
- Salaire concurrentiel
- Avantages sociaux complets
- Assurance collective
- REER collectif (base volontaire)

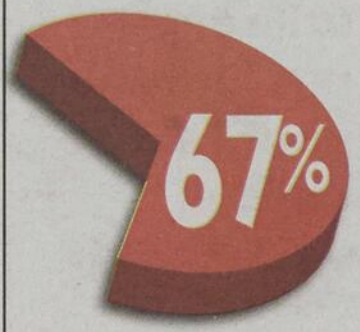
Faites parvenir votre curriculum vitæ par la poste ou par courriel à l'adresse suivante:

Équipements Sigma inc., 1430, boul. du Royaume Ouest, C.P. 428,
Chicoutimi QC G7H 5C2
Courriel: pierrel@eqsigma.ca
Date limite: 31 août 2009
Seules les personnes retenues seront contactées.

Saint-Georges - Mont-Joli - Dégelis - Trois-Rivières
Québec - Chicoutimi - Baie-Comeau - Chibougamau

781955

Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

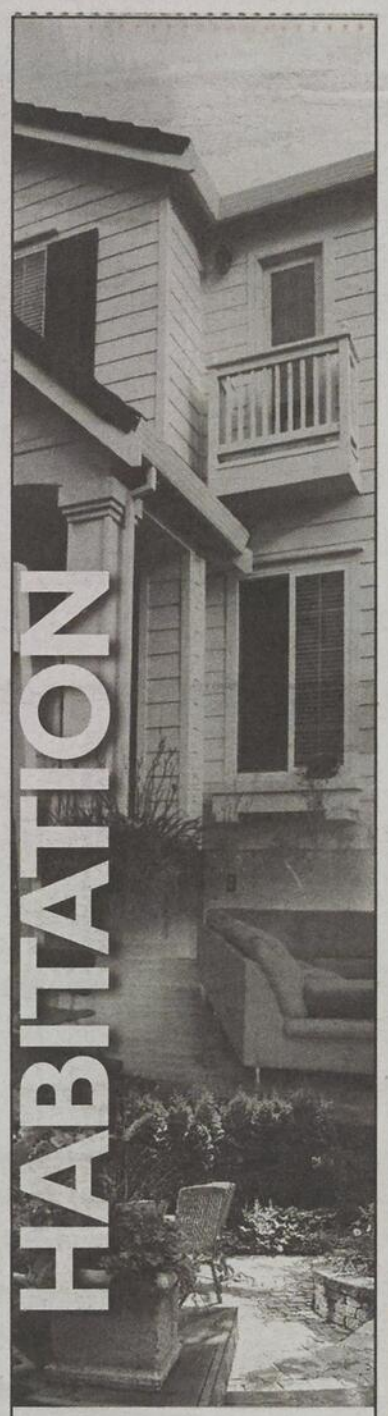


des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien
LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Elkem

ELKEM MÉTAL CANADA INC.
USINE DE CHICOUTIMI

Elkem est un des leaders mondiaux dans la production de ferroalliages. Celle-ci possède des installations en Europe, Amérique du Nord et du Sud, Afrique du Sud et en Asie ainsi que des bureaux de vente à l'échelle mondiale.
Elkem a de grandes ambitions de développement et de croissance pour ses installations actuelles ainsi que pour de nouvelles opportunités d'affaires. Elkem est à la recherche d'une candidate dynamique afin de combler le poste de:

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE
TEMPS PLEIN

Sommaire des responsabilités
- Travail général de secrétariat, d'administration et de comptabilité.
- Communication interne.
- Mise à jour de différents volumes (formation / normes et procédures / qualité).
- Saisie des rapports d'enquête / analyse accident / incident.
- Expédition des produits finis.

Exigences
- D.E.C. en bureautique ou D.E.P. en secrétariat avec connaissances en comptabilité.
- Cinq (5) ans d'expérience.
- Connaissances des logiciels Word, PowerPoint et Excel.
- Bilingue (français / anglais).

Traitement
Nous offrons un régime concurrentiel de rémunération et un programme d'avantages sociaux complet.

Action
Si vous êtes dynamique et voulez relever un défi intéressant, faites parvenir votre curriculum vitæ par télécopie (418) 549-4352 ou à l'adresse de courrier électronique (rh.chicoutimi@elkem.com) avant le 28 août 2009.

ELKEM MÉTAL CANADA INC.
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
2020, CHEMIN DE LA RÉSERVE
CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7H 5B3

Votre demande sera traitée de façon confidentielle. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

Note: L'emploi du féminin comprend, le cas échéant, le masculin.

782040

Le Centre le Phare, ressource alternative en santé mentale est à la recherche d'un(e):

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)
(Remplacement d'un départ à la retraite)

Principales responsabilités
La personne recherchée devra effectuer diverses fonctions administratives, comptables et de secrétariat. Elle sera responsable de l'accueil de la clientèle et de la réception des appels téléphoniques.

Qualifications exigées
* D.E.C. en techniques administratives
* Expérience pertinente dans un emploi similaire
* Excellente maîtrise du français écrit et parlé
* Bonne connaissance de logiciels comptables, Word et Excel

Statut: Poste permanent (35 h/sem.)
Salaire: La rémunération sera établie en fonction des qualifications de la personne choisie
Lieu de travail: Centre administratif du Phare à La Baie

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 21 août 2009, à l'adresse suivante:

CENTRE LE PHARE
Marcelle Fradcourt
293, rue Onésime-Côté
La Baie QC G7B 3J7
Courriel: info@centrelephare.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

782110

EN PLEIN LE TEMPS DE FAIRE LE BON CHOIX POUR MON AVENIR!

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

EXCLUSIF!

TECHNIQUES D'APPROVISIONNEMENT (D.E.C.) 410.B0

- ✓ *Obtenez un deuxième D.E.C.*
- ✓ *Durée: 16 mois intensifs*
- ✓ *Obtenez 2 diplômes: D.E.C. et diplôme de la Corporation des approvisionnements du Québec*

DÉPART AUTOMNE 2009

Conditions d'admission: *Avoir obtenu un premier diplôme d'études collégiales.*

Pour inscription ou information:
Annie Girard
418-696-2243, poste 730

INSCRIPTION EN CONTINU

CÉGEP DE CHICOUTIMI

418-696-2243
www.humanis.qc.ca

779505

La Capitale compte sur vous **comme personne!**

Secteur **Assurance de dommages**

– Agent en assurance de dommages des particuliers (Chicoutimi)

La Capitale assurances générales est un assureur direct connaissant une importante croissance, tant au Québec qu'au Canada. Depuis plus de 30 ans, nous comptons sur des personnes d'action qui ont le sens des valeurs et qui savent être sensibles aux besoins et aux attentes de notre clientèle.

À une personne dynamique comme vous, La Capitale assurances générales offre une **ambiance de travail stimulante**, une **rémunération hautement compétitive** et une **vaste gamme d'avantages sociaux** afin que vous réalisiez une **carrière enrichissante**.

Pour consulter la description de chacun des postes et pour poser votre candidature, visitez le **www.lacapitale.com/carrieres**

Seules les demandes reçues au plus tard le 25 août 2009 seront considérées. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

La Capitale
assurances générales
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

L'assurance d'en avoir **PLUS**

PROPULSÉE PAR
L'ÉNERGIE** D'UNE **MUTUELLE

782069

Groupe Van Houtte, un des chefs de file nord-américains de la torréfaction, de la commercialisation et de la distribution de cafés haut de gamme est à la recherche d'un:

Représentant des ventes/Gérant de territoire (Chicoutimi)
Service de Café Van Houtte S.E.C.

Sous la supervision du Directeur, Centre de services clients, le représentant des ventes a la responsabilité de développer de nouvelles ventes et est responsable de l'engagement de satisfaction de la clientèle de Van Houtte pour un territoire donné. En plus d'identifier de nouvelles opportunités d'affaires, il/elle aura à visiter l'ensemble de ses clients à l'intérieur de chaque trimestre de façon proactive et efficace afin de satisfaire leurs attentes.

Idéalement la personne recherchée possède une formation collégiale ainsi qu'un minimum de 5 ans d'expérience pertinente en ventes. De plus, le ou la candidat(e) doit posséder d'excellentes habiletés en communication, une bonne capacité d'écoute, un sens aigu du service à la clientèle, un permis de conduire valide et être axé sur les résultats.

Nous offrons une rémunération compétitive et un programme d'avantages sociaux intéressant.

Si ce défi vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature avant le 28 août 2009, par télécopieur au (514) 593-4344 ou par courriel à nbailey@vanhoutte.com.
Seuls les candidats retenus seront contactés. 782161

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

CONSEILLER(ÈRE) EN FINANCES PERSONNELLES

2 postes de N-6
(2 postes de remplacement de congé maternité approximativement un an avec possibilité de temps plein)

Caisse populaire Desjardins de Laterrière,
5812, boulevard Talbot
Laterrière QC G7N 1W1
Tél.: (418) 678-1233

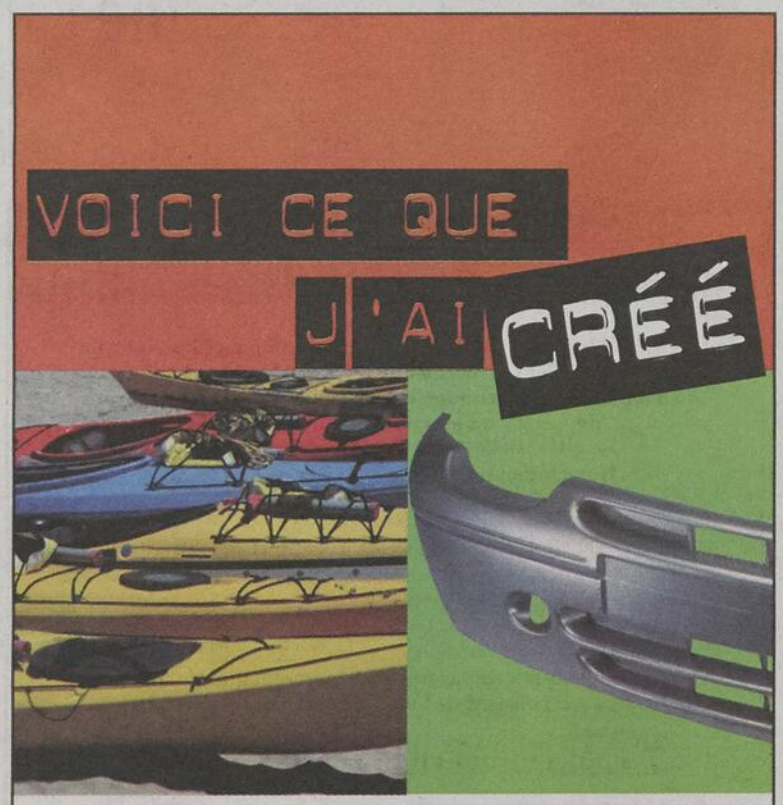
Vous aurez à conseiller aux membres les meilleures stratégies, assurer le rapatriement des actifs externes, maintenir une relation d'affaires personnalisée, effectuer une offre de service et répondre aux besoins de financement de ses membres.

Rémunérations et conditions avantageuses

Pour plus de détails: www.desjardins.com

Numéro d'affichage: 0902492

781084



J'ai fait mon **DEP en modelage,**
j'occupe un **métier d'avenir**
et j'ai un **salaire supérieur.**

Prochain départ le 14 août 2009
Inscrivez-vous dès maintenant

Pour information, contactez madame Sylvie Gagné au :

418 615-0087
poste 6000
www.cfplabaie.qc.ca

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

782044

OFFRE D'EMPLOI

DUCHESNE TRANSMISSION

Le garage le plus spécialisé en transmission et mécanique de tous genres est à la recherche d'un(e):

MÉCANICIEN(NE) SPÉCIALISÉ(E) EN TRANSMISSION ET MÉCANIQUE DE TOUS GENRES

- Salaire compétitif
- 40 h/semaine
- Équipe dynamique

Contactez M. Gilles Maltais, propriétaire
2745, boul. du Royaume, Jonquière QC G7X 7V3
Tél.: 418 548-5238 • Téléc.: 418 548-3175

782213

découpeZ.com

REPRÉSENTANT SERVICE À LA CLIENTÈLE

Description du poste:
Sous l'autorité du directeur général, le représentant doit effectuer la vente des produits et le service à la clientèle.

Statut:
Permanent.

Salaire:
Salaire de base plus commissions.
Date d'entrée en fonction: immédiate.

Habiletés, connaissances et qualités requises
- Éducation postsecondaire
- Permis de conduire valide et voiture
- Aptitudes pour la vente et le marketing
- Sens de l'initiative et entregent
- Sens de la négociation
- Persévérance
- Sens de l'organisation et responsabilité
- Facilité à communiquer verbalement et par écrit
- Capacité à gérer la pression, à planifier et à gérer les priorités
- Esprit d'équipe, autonomie, polyvalence et dynamisme
- Travailler en collaboration avec l'équipe en place

Profil recherché
- Rigueur et souci du détail
- Jugement et discrétion

Faites parvenir votre CV au:
CCIR, C.P. 115, Roberval QC, G8H 2N4

782194

COMMIS AUX VENTES RECHERCHÉ

En raison de l'augmentation de nos ventes, PSC Saguenay est à la recherche d'un commis aux ventes à l'interne afin de s'acquitter de différentes tâches au niveau du service à la clientèle.

PSC Saguenay est une compagnie spécialisée dans le domaine de la distribution de produits de construction tels que:

- Système de coffrage
- Outils
- Béton de réparation
- Produit isolation et d'encrage
- Etc.

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB: www.pscquebec.com

S.V.P. envoyez votre CV par courriel à
richardcarre@hotmail.com

PSC
Produits & Services de la Construction Saguenay

782183

1125, de la Manic, Chicoutimi • 418-543-1853

ATELIER FABMEC INC.

Entreprise dans le domaine de la fabrication, construction industriel, civil et commercial recherche candidats(es) afin de combler les postes suivants:

SOUDEURS ET SOUDEURS-MONTEURS

Exigences:
- Posséder un D.E.P. comme soudeur et/ou soudeur/monteur
- Avoir suivi un cours de lecture de plan
- Expérience en structure d'acier sera considéré comme atout

Conditions de travail:
- Poste permanent, temps plein
- Horaire de jour ou de soir
- Salaire selon expérience

Pour postuler les candidats doivent rencontrer
M. Marco Gauthier
au 1590, boul. du Royaume ouest
Chicoutimi, Qc. G7H 5B1

782185

RÉCEPTIONNISTE

MALLETTE

Forte d'une équipe de plus de 550 employés répartis dans 21 villes, MALLETTE société d'experts-comptables, est reconnue comme un chef de file grâce à des services multidisciplinaires personnalisés et adaptés aux réalités des PME québécoises.

Notre bureau de Chicoutimi est actuellement à la recherche d'une personne responsable et débrouillarde pour combler le poste de réceptionniste.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en toute confiance par courriel ou par télécopie au plus tard le 30 août 2009 à l'adresse suivante:

Principales responsabilités

La titulaire aura comme fonction principale l'accueil des clients et la réception des appels téléphoniques. Également, elle sera appelée à effectuer diverses tâches administratives et de secrétariat telles la gestion du courrier, l'entrée de données et autres.

Qualifications exigées

- Diplôme d'études collégiales en Techniques de bureautique;
- Expérience minimale de 5 ans dans un poste similaire;
- Excellente maîtrise du français écrit et parlé;
- Bonne connaissance de la suite Office.

La personne recherchée se distingue par son sens de l'organisation et des responsabilités, ainsi que par sa capacité à gérer les priorités et répondre à plusieurs demandes simultanément. De plus, elle possède des méthodes de travail rigoureuses et efficaces, un souci du travail bien fait et elle est douée pour les communications et le service à la clientèle. Ce poste exige un grand respect pour l'éthique et la confidentialité.

Rémunération et conditions de travail
Le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience de la personne retenue.

MALLETTE

Mme Danielle Leclerc, MBA
198, rue Racine Est, bureau 301
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7
Télécopieur: (418) 693-9087
Courriel: danielle.leclerc@mallette.ca

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.
Mallette remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

782101

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

ENTRETIEN D'HIVER DES CHEMINS
POUR LES ANNÉES 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012
SECTEUR SAINT-FÉLICIEN
SOUMISSION N° 031-2009

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription **SOUMISSION 031-2009 - ENTRETIEN D'HIVER DES CHEMINS, SECTEUR SAINT-FÉLICIEN** seront reçues à mon bureau au 1209, boulevard Sacré-Coeur (3e étage), jusqu'à 11 h 30 (heure locale), le jeudi 3 septembre 2009 et seront alors ouvertes publiquement à la salle du conseil à l'Hôtel de Ville de Saint-Félicien, pour les travaux d'entretien d'hiver tels que décrits dans les documents d'appel d'offres.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Saint-Félicien. Les formules sont disponibles au Service de l'Aménagement et de l'entretien du territoire au 1209, boulevard Sacré-Coeur (4e étage), Saint-Félicien.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

(Pour publication selon la loi dans le journal le Progrès Dimanche du 16 août 2009 et dans le système électronique SE@O d'appel d'offres).

LA GREFFIÈRE
Louise Ménard, Avocate
PRD/gb

782103

VENDU

Gagner ma vie en faisant le métier de vendeur!!!

L'Institut de Formation en Vente du Québec et le Ministère de l'Éducation des Loisirs et du Sport présentent un tout NOUVEAU programme d'études développé pour et avec les commerces. Faites d'une pierre deux coups et obtenez à la fois, dans une même année, un diplôme d'études professionnelles en vente et une attestation de spécialisation en représentation.

- Formation intensive de **10 mois**
- Haut taux de placement
- Possibilité de salaire élevé **$$$**
- Entièrement financé par le **MELS**
- Aide financière envisageable
- Transport en autobus STS au tarif étudiant
- Stage en commerce de détail
- Stage en représentation
- Début le 25 août 2009

Devenez vendeur professionnel
Pour information
418 698-5012 poste 6710
www.cfpoasis.qc.ca

Institut de Formation en Vente du Québec

L'OASIS

Z78181

GROUPE INDUSTRIEL AMI

Le Groupe Industriel AMI est une organisation multidisciplinaire spécialisée dans la mécanique de procédés, la mécanique de bâtiment et la fabrication de métaux ouvrés. Nous oeuvrons depuis 25 ans au sein de l'industrie lourde.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler les postes de:

Tuyauteurs industriels et soudeurs monteurs

Nos employés sont appelés à travailler sur différents plans industriels dans l'Est du Canada ainsi que dans notre usine de fabrication de Jonquière.

Notre industrie se distingue par une rémunération globale avantageuse et un souci constant de l'équité en matière d'emploi.

Technicien(ne) en ressources humaines

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- ❑ Le/la candidat(e) choisi(e) sera en charge de coordonner les activités de ressources humaines pour l'ensemble des entités du groupe sous la supervision du directeur financier.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS MINIMALES

- ❑ D.E.C. en ressources humaines
- ❑ Expérience d'au moins deux ans dans un poste similaire

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature au plus tard le 21 août 2009, en main propre, par la poste, par télécopie ou par courriel, à l'attention de:

Groupe Industriel AMI
Département des ressources humaines
2455, rue Cantin
Jonquière (Québec) G7X 8S7
Téléphone: 418.542-3531
Télécopieur: 418.542-8171
Adresse courriel: rh@industrielami.com
Site Internet: www.industrielami.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

782108

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

VILLE DE DOLBEAU-MISTASSINI
Un rayonnement sur toute une collectivité

ENTRETIEN MÉNAGER
COMPLEXE CULTUREL ST-MICHEL
ET SALLE DE SPECTACLE

C-982-2009

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN MÉNAGER
COMPLEXE CULTUREL ST-MICHEL ET SALLE DE SPECTACLE

CONTRAT: C-982-2009

I-. La Ville de Dolbeau-Mistassini demande des soumissions pour l'entretien ménager des édifices, situés au 105, avenue de l'Église à Dolbeau-Mistassini.

2-. Les soumissions devront être cachetées et adressées à:

Me André Côté, Avocat, Greffier
Ville de Dolbeau-Mistassini
1100, boulevard Wallberg
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 1G7

et porter la mention: SOUMISSION CONTRAT: C-982-2009

3-. Les soumissions devront être déposées avant onze (11) heures le 17 septembre 2009 et seront ouvertes le même jour, à la même heure en la salle du conseil de la Ville de Dolbeau-Mistassini.

4-. La Ville de Dolbeau-Mistassini ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et à n'encourir aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

5-. Le prix soumissionné devra être garanti pour trente (30) jours.

6-. Les soumissionnaires pourront se procurer les formules de soumission et devis au bureau des Travaux Publics au 1030, boulevard Vézina à Dolbeau-Mistassini, à compter du 13 août 2009, aux heures normales de bureau.

7-. Une garantie sous forme d'un chèque visé tirée d'une banque à charte ou d'une caisse populaire, établie à l'ordre de la Ville de Dolbeau-Mistassini, représentant cinq pour cent (5 %) de la soumission devra être déposée avec la soumission ou sous forme de cautionnement, représentant dix pour cent (10 %).

8-. Les soumissions non conformes au devis seront automatiquement rejetées.

Donné à Dolbeau-Mistassini, ce 12 août 2009

M. Denis Boily, directeur des travaux publics
(Publié dans le journal Le Quotidien)

781811

Municipalité de GIRARDVILLE

APPEL D'OFFRES
Collecteur Nº 3
Reconstruction de conduite d'égout sanitaire

La Municipalité de Girardville demande des soumissions pour procéder à la reconstruction de conduite d'égout sanitaire correspondant au collecteur Nº 3 incluant tous les travaux connexes. La description sommaire des travaux se résume comme suit:

- Pose d'environ 235 m de conduite d'égout sanitaire.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la Qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer une copie des documents d'appel d'offres, à compter de **lundi, le 17 août 2009** et/ou obtenir des informations supplémentaires en communiquant avec:

DESSAU inc.
1180, rue des Mélèzes
Saint-Félicien (Québec) G8K 2X8
Téléphone: (418) 679-8540
Télécopieur: (418) 679-8880

Les documents sont disponibles au bureau de ces mêmes experts-conseils moyennant un montant non remboursable de **150 $** en argent ou en chèque certifié, payable à DESSAU inc.

La garantie de soumission, d'un montant équivalent à 10 % du montant de la soumission, doit être fournie sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de la Municipalité de Girardville, d'un cautionnement de soumission ou d'une lettre de garantie irrévocable.

Le cautionnement de soumission doit être établi par un assureur détenant un permis d'assureur délivré par l'Inspecteur général des institutions financières. Le cautionnement de soumission doit être accompagné d'une lettre d'engagement stipulant qu'un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'Entrepreneur pour salaires, matériaux et services seront accordés au soumissionnaire s'il devient l'entreprise retenue et qu'un marché lui est accordé. Le cautionnement de soumission doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissionnaires doivent faire parvenir leur soumission dûment complétée en trois (3) exemplaires (l'original et deux copies) dans une enveloppe cachetée, portant la mention suivante **«SOUMISSION – COLLECTEUR NO 3 – RECONSTRUCTION D'ÉGOUT SANITAIRE»** à l'adresse suivante:

Monsieur Denis Desmeules, directeur général
Municipalité de Girardville
180, rue Principale
Girardville (Québec) G0W 1R0

L'ouverture des soumissions aura lieu **le jeudi 10 septembre 2009, à 14 h** (heure en vigueur localement) à l'endroit où la soumission est déposée.

La Municipalité de Girardville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Municipalité de Girardville
Denis Desmeules
Directeur général

782023

L'école est finie, voici l'assurance

Les associations de diplômés offrent des tarifs de groupe préférentiels à leurs membres

(EN)—Les diplômés pourraient être étonnés de découvrir certains des avantages inattendus que peut leur offrir leur université. De nombreuses associations de diplômés offrent des programmes d'assurance de groupe auxquelles les anciens ont accès après l'obtention de leur diplôme. Des tarifs de groupe préférentiels sont offerts aux membres d'associations de diplômés afin de contribuer à réduire le coût de l'assurance tout en garantissant des services de qualité.

« Une autre raison de demeurer fidèle à votre alma mater : l'assurance de groupe constitue une façon commode et rentable, pour les diplômés, de profiter d'un programme d'assurance, a déclaré Jean R. Lachance, président, Direction du marché de l'affinité, TD Assurance Meloche Monnex. Elle peut être personnalisée pour répondre aux besoins de chacun, que l'association compte 10 000 ou 100 000 membres. »Des compagnies d'assurance comme TD Assurance Meloche Monnex offrent aux diplômés l'accès à des programmes d'assurance exclusifs qui couvrent leurs besoins en matière d'assurance automobile, habitation, de voyage et de petite entreprise.

L'établissement de liens entre des associations de diplômés et des compagnies d'assurance peut être avantageux à la fois pour l'établissement d'enseignement et pour ses diplômés. Le partenariat aide les organisations associées aux diplômés à atteindre leurs objectifs de collecte de fonds grâce aux compagnies d'assurance qui soutiennent des activités, des communications, des programmes et des bourses d'études.

La prochaine fois que vous recevrez le bulletin de votre association de diplômés, il vaudrait peut-être la peine que vous l'examiniez de plus près. Les universités et les collèges sont déjà, pour la plupart, associés à un assureur. Présent depuis plus de 60 ans, TD Assurance Meloche Monnex assure plus de 600 000 clients membres de plus 750 groupes à travers le Canada, incluant plus de 180 associations de diplômés et regroupements professionnels.

« Il importe, pour les associations de diplômés, de créer un partenariat avec un assureur qui possède des antécédents éprouvés de service et de conseils fiables, a ajouté M. Lachance. Les options d'assurance étant très nombreuses, choisissez celle qui vous convient et qui possède une excellente réputation à laquelle vous pouvez vous fier. »

TD Assurance, par l'intermédiaire de ses marques TD Assurance Meloche Monnex et TD Assurance Habitation et Auto, est le plus important groupe d'assurance à réponse directe au Canada. Pour obtenir plus de renseignements sur les options de couverture d'assurance offertes par TD Assurance Meloche Monnex à l'intention des diplômés, visitez le site www.programme.tdassurance.com, ou téléphonez au 1-866-322-5854.

- L'édition Nouvelles

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Appel d'offres

PROJET
Aménagement de cours d'écoles
Écoles Saint-Joseph et Bon-Pasteur
(n/d AME-000-233)

PROPRIÉTAIRE
Commission scolaire De La Jonquière
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600
Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7X 7X4
Tél.: 418 542-7551 Téléc.: 418-547-6785

INGÉNIEUR
BPR-Bâtiment inc.
206, rue Racine Est
Saguenay, arr. de Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: 418-549-8092 Téléc.: 418-543-0308

Obtention des documents
Aux bureaux de l'ingénieur à partir du lundi 17 août 2009 en échange d'un montant en argent de soixante-quinze dollars (75 $) ou d'un chèque visé au nom du propriétaire, la Commission scolaire De La Jonquière. Le paiement est non remboursable.

Garantie de soumission
Chèque visé ou cautionnement au montant de vingt-cinq mille dollars (25 000 $), valide pour trente jours.

Dépôt et ouverture des soumissions
Le mardi 1er septembre 2009 à 11 h, au 3644, rue Saint-Jules, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec).

Soumissionnaires
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Donné à Saguenay, arrondissement de Jonquière, ce 14e jour d'août 2009.

Claude Fortin
Directeur
Service des ressources matérielles
et informatiques

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600, Jonquière QC G7X 7X4
Téléphone: 418-542-7551 • Télécopieur: 418-547-6785
rmaterielles@csjonquiere.qc.ca • www.csjonquiere.qc.ca

782029

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

CHARGÉ DE PROJET

Le Conseil des Atikamekw d'Opitciwan est à la recherche d'un chargé de projet pour la construction et rénovation résidentielle 2009.

La communauté d'Opitciwan est située au nord du Réservoir Gouin à 250 km de St-Félicien.

Pré-requis:
- Ouvrier(ère) spécialisé(e) possédant son certificat de compétence
  Expérience: 10 ans dans la supervision de travaux de construction

ou

- Technicien(ne) ou professionnel(le) en génie ou architecture
  Expérience: 5 ans dans la gestion et supervision de construction

Tâches:
- Suivi budgétaire de chantier
- Soumissions, contrats, contrôle des commandes et de la livraison des matériaux
- Coordonner la main-d'œuvre locale et les sous-traitants, réunions, rapports

Salaire et dépenses: fournir une proposition
Début des travaux: août 2009
Durée approximative: 12 semaines

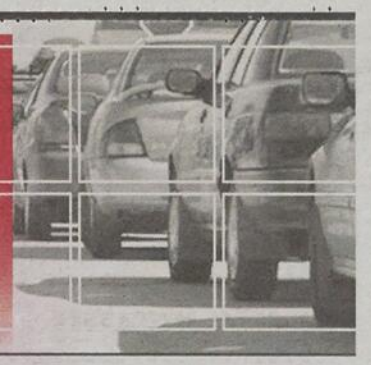
Pour obtenir document d'offre de services:

Conseil de la Nation Atikamekw – Services techniques
290, rue Saint-Joseph, C.P. 848
La Tuque (Québec) G9X 3P6
Téléphone: (819) 523-6153, poste 140
Télécopieur: (819) 523-5101
Date de réception des candidatures: 20 août 2009 à 15 heures.

781946

VÉHICULES D'OCCASION

PETITES ANNONCES / 549-4444



300 Véhicules

302 Autos à vendre

ACCENT, 1999, de Hyundai, hatchback, automatique, air climatisé, environ 164,000 km, très propre, condition A1, 1,950$. Tél.:418-592-8311.

ACURA Integra, 1994, 168,000 km, jupes, mags, jamais sortie l'hiver, 5,000$. Pontiac Bonneville, 1983, 500$. Tél.:418-818-9358.

ATTENTION! VOLKS Jetta 2000, manuelle, 130,000 km, 4 portes, super propre. Tél.:418-690-7044.

AUBAINE! Nissan Sentra 2001, automatique, 90,000 km, super propre. Tél.:418-690-7044.

AUDI A6, 3 litres, Quattro 2003, automatique, 4 portes, 130,000 km, extérieur bleu marin, intérieur cuir beige et bois, comme neuve, 14,500$. Pagette:418-696-7208.

BMW 318 i 1997, manuelle, mécanique A1 carrosserie impeccable, groupe électrique, pneus neufs, cuir, chauffant, 6,500$. Tél.:418-303-0576, 418-815-1137.

BMW 325 IX 1990, sport, 4X4 Integral, mécanique et peinture impeccable, sièges cuir, mags, aileron, groupe électrique, 3500$. Tél.:418-720-5011.

BUICK Regal Grand sport 1991, beaucoup de pièces neuves, avec 4 pneus d'hiver, 700$ négociable. Tél.:418-547-2379, 418-480-7685.

CADILLAC CTS 2006, moteur 2.8, 18,000 km, équipement complet, 22,500$. Tél.:418-673-4932.

CADILLAC Sedan DeVille 1993, équipement complet, 140,000 km, état de neuf. Tél.:418-548-6859.

CHEVROLET Cavalier 2004, automatique, 140,000 km, 4 portes, moteur 2.2 Ecotec, 4,495$, spécial 3,995$. Automobile JM. Tél.:418-693-8830.

CHEVROLET Cobalt 2007, 4 portes, climatiseur, garantie 2011 ou 160,000 km, valeur 10,595$, laissé à 7,995$ ferme. Tél.:418-545-4746, 418-591-0107.

CHEVROLET Malibu, 2006, 76,000 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, 12,500$. Tél.:418-272-3318.

CHRYSLER, 300M, 2002, tout équipée, un seul propriétaire, jamais sortie l'hiver, 4 pneus d'hiver neufs sur jantes, enjoliveurs, 180,000 km, 6,500$ négociable. Tél.:418-547-0074.

CHRYSLER Intrepid 1999, 99,000 km, 4 pneus d'hiver d'un an, très bon état, à voir ! $2,500. Tél.:418-557-0962 jour, 418-542-9912 soir (France).

DODGE Caliber, 2008, manuelle, transfert de location, fin mai 2011, rabais de 120$/mois. Tél.:418-548-0052.

FORD Escort familiale, 1997, automatique, mécanique et carrosserie A1, antirouille, climatiseur, 1,400$. Tél.:418-818-9643, 418-612-6317.

FORD Lincoln 2000 manuelle, tout équipée, couleur noire, moteur 3 litres. Tél.:418-543-2953,

FORD Taurus SEL 2002, 57,000 km, équipement très complet, 5,000$. Tél.:418-543-3485 demander Gilles.

HONDA Accord EXL, 2003, automatique, 119,000 km, 2 portes, tout équipée, très propre, 7,900$ négociable. Tél.:418-550-8166, 418-674-1583.

HONDA Civic 1993, à voir au 282-2 boulevard Tadoussac en soirée. Tél.:418-545-9738.

HONDA Civic 1997, automatique, 180,000 km, état A1, groupe électrique, 8 pneus presque neufs, 2,900$. Tél.:418-815-1137, 418-303-0576.

HONDA Civic , 1998, hatchback, automatique, antivol, 160,000 km, 3,500$ négociable. Tél.:418-543-3319.

HONDA Civic 2003, noire, manuelle, 143,000 km, équipement complet, 6,500$. Tél.:418-480-8472.

HONDA Civic berline 1999, automatique, 175,000 km, 3,800$ négociable. Tél.:418-544-1491.

HONDA Civic Coupé 2003, automatique, tout équipée, démarreur, 130,000 km, mécanique A1, 7,500$. Tél.:418-672-6292, 418-812-5994.

HONDA Civic DX-G, 2004, 4 portes, manuelle, 126,000 km, air climatisé, excellente condition, 8,900$ négociable. Tél.:418-696-3360, 418-540-7012.

HYUNDAI Accent 1998, automatique, 2 portes, 171,000 km, 4 pneus d'hiver. 950$. Tél.:418-512-1165.

HYUNDAI Accent, 2005, 2 portes, manuelle, 93,000 km, garantie, 4,950$. Tél.:418-542-7232, 418-718-7232.

HYUNDAI Accent modèle sport 2007, manuelle, 44,000 km, groupe électrique, noir garantie, 6 800$. Tél.:418-542-1473, 418-818-1815.

HYUNDAI Elantra, 1999, 4 portes, automatique, 132,000 km, bon état, 1,200$. Tél.:418-678-2544.

JAGUAR S-Type 2002, 95,000 km, échange accepté pour camion pick-up. Tél.:418-548-1649.

KIA Rio 2001, 79,000 km, mécanique A-1, transmission et "clotche" neuve, 3,300$ négociable. Tél.:418-547-5500.

MAZDA 3 GT 2006, manuelle, tout équipée, roues d'acier l'hiver, 64,000 km, 14,500$ ou transfert location de 377$/mois pour 11 mois. Tél.:418-820-6369, 418-820-7108.

MAZDA 3 Sport GS 2004, manuelle, 94,500 km, orange brûlée, système de son haute-performance d'une valeur de 2,000$, 8,495$.Tél.:418-590-2361, 418-512-1105.

MAZDA 626 1995, automatique, 2,000$. Aussi télévision RCA, 50$. Tél.:418-543-4543.

302 Autos à vendre

MAZDA 626 1998, automatique, en bon état, 900$. Tél.:418-602-0980.

MAZDA Protegé 2000, manuelle, 165,000 km, climatiseur, en bonne condition, + 4 pneus d'hiver Toyo, 1800$. Tél.:418-547-0987.

MAZDA Tribute LX 2002, V6, 165,000 km, excellente condition. Tél.:418-547-5297.

MERCEDES CLK 320 2004, automatique, 139,000 km, intérieur cuir beige et bois, tout électrique, petit bijou, femme propriétaire, 18,900$ négociable. Tél.:418-254-7615, 418-254-7210.

NISSAN Altima 2006, automatique, roues mags + roues hiver, climatiseur, vitres électriques, régulateur de vitesses, 66,000 km, 14,000$. Tél.:418-818-6096.

NISSAN Maxima 3.5 SE 2005, 91,000 km, tout équipée, cuir, Bose, jamais connu l'hiver, comme neuve, 16,995$ négociable. Tél.:418-699-4860.

NISSAN Pulsar, 1988, SE, manuelle, t-top, mags, bonne condition, 1,200$ négociable. Tél.:418-590-2168.

NISSAN Sentra 2002, automatique, 4 portes, 114,000 km, climatiseur, excellente condition, 4,600$. Tél.:418-669-1014.

PONTIAC Firefly 1995, 138,000 km, 800$ négociable. Tél.:418-542-1296.

PONTIAC Grand AM 2000, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 2,4, air climatisé, 2,500$. Faites votre offre. Automobiles JM. Tél.:418-693-8830.

SAAB 9,3 2000, 5 vitesses, 4 portes, turbo neuf, voiture de luxe à prix abordable, 5,700$. Tél.:418-690-0931.

SATURN Ion 2007, automatique, 49,000 km, 4 portes, très propre, garantie 6 ans,160,000 km, 4 pneus d'hiver. Tél.:418-542-7203, 418-696-7329.

SATURN SL1 2001, manuelle, excellente condition, femme propriétaire. 134,000 km, 3500$. Tél.:418-548-3017.

SATURN SL 2 1998, 135,000 km, très bon état, 1, 600$. Tél.:418-698-1942, 418-818-1225.

TOYOTA Corolla 1997, automatique, 215,000 km, pneus d'hiver, très propre, 2,800$. Hyundai Accent 2004, automatique, 2 portes, 105,000 km, très propre, 3900$. Honda Civic 2000 manuelle, 2 portes, hatchback, très propre, 3900$. Toyota Echo 2005 4 portes, manuelle, 127,000 km, bleue, très propre, 6300$. Tél.:418-818-0800, 418-540-6363

TOYOTA Corolla 1998, automatique, pneus d'hiver, 209,000 km, 2000$. Tél.:418-550-0069, 418-696-1547 Jonathan.

TOYOTA Tercel, 1998, 4 portes, automatique, 89,000 km, démarreur à distance, très propre, 4,395$, spécial: 3,995$. Tél.:418-693-8830 Automobiles JM.

TOYOTA Yaris RS 2007, rouge, automatique, 60,000 km, tout équipé, support à vélo, 11,000$. Tél.:418-690-6615, 418-695-3030.

VOLKS Cabriolet 1996, automatique, bleu, équipement complet, condition parfaite, ne roule que l'été, 7500$. Tél.:418-690-3512.

VOLKS Jetta 1997, manuelle, tubo diésel, 180,000 km, excellente condition, 3,900$. Tél.:418-668-6994.

VOLKS Jetta 2006, 2.5 litres, automatique, noire, tout équipée, garantie 2011, 16,500$. Tél.:418-549-0437.

305 Camions à vendre

GMC Sierra 1992, automatique, en très bon état, prix à discuter. Tél.:418-547-6818.

305 Camions à vendre

TOYOTA Tacoma, 2007, 2X4, moteur 2.7 litres, 85,000 km, 14,000$ négociable. Tél.:418-480-2815, 418-321-1113.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET Blazer 1995, tout équipé, cuir. Faites votre offre. Tél.:418-672-2136.

CHEVROLET Tracker ZR2, 2004, moteur 6, roll bar, plusieurs pièces neuves, 12,500$. Tél.:418-545-2738.

DODGE Dakota 2000, 4x4, cabine allongée, V6, automatique, 89,000 km, 8 pneus sur jantes, 6,000$. Tél.:418-549-8005.

FORD F-150, 1995, manuelle, 4X4, très bonne condition, 3,000$. Tél.:418-543-6530.

GMC 1998, 3/4 tonne, 6.5 turbo diesel, 209,000 km, très propre, 3000$. Tél.:418-276-3139 soir.

GMC Sonoma 4x4 1991, 1,200$ négociable. Tél.:418-542-1296.

HONDA CR-V, 2004, automatique, 96,000 km, A1, bon prix. Tél.:418-544-3884 Carmen.

HONDA CR-V EXL, 2005, automatique, beige, tout équipé, toit ouvrant électrique, attache-remorque, 113,000 km. Tél.:418-591-0377.

MAZDA B4000, 2001, automatique, 4X4, 4 pneus neufs, 99,000 km, excellente condition, 8,750$ négociable. Tél.:418-662-0196.

SUBARU Impreza 2004, Sport, 88,000 km, moteur garanti jusqu'à 140,000 km, 9500$. Tél.:418-678-3313

SUZUKI Grand Vitara 1999, manuelle, 148,000 km, 4800$. Tél.:418-548-8777.

TOYOTA RAV4 Chilli 2003, 118,000 km, 13,000$. Tél.:418-671-3841

TRACKER ZR2 2003, 4 portes, automatique, 6 cylindre, seulement 75,000 km, équipement complet, Tél.:418-512-0973, 418-550-1145

308 Fourgonnettes à vendre

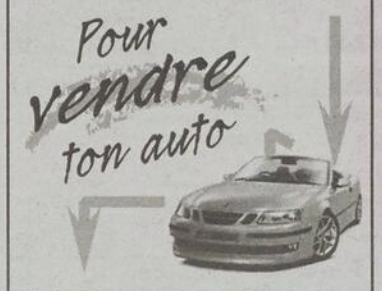
DODGE Caravan 1995, 204,000 km, bonne condition, 1,500$ négociable.Tél.:418-592-7542, 418-693-3547.

DODGE Caravan 2002, 106,000 KM, très propre, 4200$ négociable. Tél.:418-698-6562.

DODGE Caravan 2005, démarreur à distance, attache-remorque, 112,000 km, 6950$ Tél.:418-306-8696.

PONTIAC Montana SE, Versatrak, 2002, longue, 112,000 km, 3,900$. Tél.:418-718-5462.

TRANS SPORT 1999, tout équipée, 115,000 km, très propre, avec 4 Toyo d'hiver neufs, 2,500$ négociable. Tél.:418-668-2858, 418-720-0883.



LES PETITES ANNONCES
549-4444
St-Félicien: 679-3832
LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay inc.
Transport lourd et léger
Local et longue distance

24 heures 7 jours
418-818-1818
Sans frais 1-866-696-5123
781723

BOYAUX SAGUENAY
PIÈCES ET SERVICES
HYDRAULIQUE

Lavage intérieur et extérieur de véhicules
• Cire • Compound
• Lavage tapis et sièges
Réservez votre antirouille pour l'automne!
29, rue Bossé, Chicoutimi • Tél.: 418 543-7373 / Paget: 418 690-4357 / Téléc.: 418 543-8639
boyauxsaguenay@bellnet.ca • www.boyauxsaguenay.ca
781044

NOUVEAU!
www.emfrein.com
Nouvelle administration

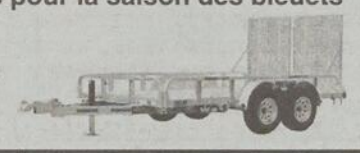
EM-FREIN LTÉE
Depuis 1985
Industriel Commercial Agricole Automobile
Tout pour l'embrayage et le freinage
Marc Perron Propriétaire
Mario Girard Propriétaire

NOUVEAU SYSTÈME
MaxBrake
La Roll Royce des contrôleurs de freins électriques pour remorque. Se contrôle par le maître cylindre du véhicule et est proportionnel à la pression appliquée sur la pédale de freins.
Vérification et maintenance de freins de V.R. (roulottes et motorisés).

EXCLUSIF
• Mécanique générale • Pièces et service
SYSTÈME GARANTI 5 ANS

Tous les détails chez EM-FREIN ou sur le site web: www.maxbrake.com
2308, boul. Saint-Paul, Chicoutimi / 418-696-2802
Sans frais: 1 800-463-9859
OUVERT du lundi au vendredi 8 h à 17 h Samedi 8 h à 12 h
WWW.EMFREIN.COM
781972

Venez voir nos remorques
Plus de 100 modèles en inventaire
Remorques utilitaires en acier galvanisé et acier peinturé (plusieurs grandeurs disponibles)
Parfait pour vos besoins pour la saison des bleuets



Remorque fermée 7' x 14' (capacité 5000 lb)
5630$

Remorque dompeur galvanisée 5' x 10'
À partir de:
5995$

Remorque plateforme Gooseneck 32' 2 essieux de 7000 lb.
À partir de:
7996$

REMORQUES 2000
643, Dequen
Dolbeau-Mistassini
418-276-9383
• Téléc.: 418-276-0425 • Sans frais: 1-866-276-9383
778760

Les P.A. — Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca — C'EST GRATUIT ! — Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com — LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI condos, haut de gamme, neufs, rue des Merlebleus, vendus loués, avec bail, s'autofinancent. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI maison 2 étages, 2 logements, entièrement rénovés, rez-de-chaussée disponible, 129,000$ négociable. Tél.:418-543-1162, 418-675-2530.

JONQUIERE, 5 logements dont 4 4½ et un 5½, pour propriétaire occupant très grand logement de belle qualité. Informations: La Capitale, Georges Leclerc. Tél.:418-549-0178.

JONQUIERE centre-ville, quadruplex neuf 36X52, revenu annuel: 33,800$. Tél.:418-718-5462.

NOUVEAU prix! Jonquière, 9 logements presque neufs, 4½ et 5½, non chauffés, non éclairés, impeccables, aucun entretient, 2276 à 2292 St-Jérome. La Capitale, Régis Morin. Tél.:418-592-7899.

103 Bureaux à louer

888 ST-JEAN, haute-ville de Québec, 4000 pi.ca. divisible, idéal pour professionnel(le), libre immédiatement. Infos: www.le888.com ou tél.:418-951-0612 demander Carol Vachon.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT de 75 places, situé au centre-ville, en opération depuis 30 ans, clientèle établie et fidèle, acheteur sérieux seulement. Tél.:418-540-3729.

105 Commerces à louer

AUBAINE! 500$/mois, Salon de coiffure, tout équipé, près à être opéré, secteur Kénogami. Tél.:418-718-7910.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de biens et meubles, de 25 à 200 pi.ca., boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.:418-815-2805.

107 Fermes

FERMETTE, Lac-Bouchette, **vendue.** À vendre: ferme, fermettes, lots boisés, chalet, voir site Internet pour plus de détails. Besoin de propriétés rurales. www.courtieragricole.net. Tél.:418-543-5410 Pierre Trottier, courtier.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1450 boul. Saguenay Est, local commercial 1,800 pi.ca ou moins, voisin d'une compagnie assurance. Idéal pour bureau professionnel, entreprise de service ou commerce, vaste stationnement paysager. Tél.: 418-545-2409, Jacques Bouchard.

CHICOUTIMI **343 Racine Est,** 2e étage, **700 pi.ca**. chauffé, 500$/mois. **339, Racine Est**, rez-de-chaussée, **500 pi.ca**. chauffé, 700$/mois. **342, du Havre**, **2,700 pi.ca.** chauffé, 1,200$/mois. Tél.:418-543-6017.

IMMEUBLE commercial/industriel avec un entrepôt de 10,000 p.c; isolé; chauffé avec espace à bureau situé à mi-chemin entre Saguenay et Alma, à 2 pas de l'autoroute 170. Terrain asphalté et clôturé. Système d'alarme complet et surveillance par caméra. Possibilité d' entreposage de matières dangereuses. Tel. 418-540-0456 en tout temps

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

200' de façade sur le lac Bouchette, rénové, site enchanteur, vue panoramique, pour amants de la nature, à voir, 95,000$. Tél.:418-348-9282.

95 km au nord de Girardville, Lac aux Huards, 16x20 avec mezzanine, tout équipé, extérieur vinyle blanc, galerie et véranda, remise 8x14, quai de 45', 29,500$. Tél.:418-276-6111, 418-630-6804.

ALMA accès au Lac St-Jean terrain magnifique de 11,162 pieds.carrés, avec plage isolée, endroit tranquille, chalet à rénové ou à reconstruire, 72-15 chemin de l'Anse, 139,000$, Tél.:418-671-8358

CHALET CONDO, Falardeau, lac Sébastien, à partir de 60,000$, seulement 9 unités disponibles. Tél.:418-818-6969, 418-818-0505.

CHAMBORD, bord du lac St-Jean, grand terrain, 2 chambres, descente de chaloupe, quai mobile. Tél.:418-346-5874.

DOLBEAU-Mistassini, chemin Bowater, secteur Mistasibi km 106, lac Anselin, chasse, pêche, plage, venez visiter du 15 au 21 août, 28,000$. Après le 21 août téléphonez au 1-450-474-2735.

FALARDEAU lac Durand, style suisse, 28X28, 4 saisons, 2 chambres, 169,500$. Visitez site du proprio.com. Tél.:418-543-2003.

KITS de chalets en pièces sur pièces. Plusieurs modèles disponibles, prix défiant toute compétition. Tél.:418-544-8921.

LAMARCHE lac Miquet, chalet 20X26, tout confort, meublé, accessible à l'année, très tranquille, à 1 heure de Chicoutimi et 45 minutes d'Alma, grande remise, quai, 64,000$ négociable. Tél.:418-818-7820.

STE-HEDWIDGE hors zec de La Lièvre,100 km de Roberval, camp de pêche et chasse, équipé, 16'X24', 25,000$. Tél.:418-218-1895.

VALINOUET, 2 chalets en construction, 24'X26, 2 étages + sous-sol, plafonds 9', escalier et plancher bois franc, céramique, foyer au salon, 2 salles de bains, extérieur en pierre et fibro ciment, très luxueux, situé à 2 minutes du chalet principal, 199,500$ plus taxes. Aussi, jumelés, 24'X36' + sous-sol, 3 chambres dont une au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, salon et salle familiale, situés à 50' de la pente de ski, #17, (très rare), prix 150,000$ + taxes. Les Maisons Carol Girard inc. Tél.:418-696-1404.

ZEC Martin-Valin, kilomètre 21, lac Bluteau, 3 chambres, entièrement meublé et équipé, 77,000$. Tél.:418-540-3571.

204 Chalet à louer

ALMA bord du lac, plage privée, 2 chambres, tout inclus, libreà partir 9 août. Tél.:418-662-2648.

DOMAINE Renaud près d'Alma, pêche, pédalo, accès au lac St-Jean. Tél.:418-668-0667.

FALARDEAU bord de l'eau, 2 étages, disponible en août. Tél.:418-602-3432 Sylvie.

LATERRIERE chalet à louer au chemin des Portageurs, libre immédiatement. Tél.:418-678-1418.

METABETCHOUAN: fifthwheel à louer, 37' neuve, véloroute, ancre pour bateau, 700$/semaine. Tél.:418-345-3000, 418-669-8695, 418-818-6285.

ST-GEDEON au bord du lac, 2 magnifiques sites: chalet 2 chambres; roulotte de parc 38', 2 chambres fermées avec extension et cuisinette 22', patio. Tout équipés.Tél.:418-345-2879, 418-487-2515.

ST-GEDEON, maison bord de l'eau, paradis, construction 2005. À partir du 23 août. Tél.:418-662-4955.

205 Chambres à louer

ARVIDA chambres à louer, câble fourni, 275$/mois. Tél.:418-699-1403, 418-812-2485.

205 Chambres à louer

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.:418-550-2582.

CHICOUTIMI-NORD chambre et pension avec supervision, construction neuve, cusine, salon, salle de bains, meublée, câble, téléphone et internet, près des services et de l'IRS. Tél.:418-690-0069, 418-815-9905.

CHICOUTIMI, pour étudiant, dans maison résidentielle, près Place du Royaume, prix à discuter, Tél.:418-543-2352, à partir de 16h30.

CHICOUTIMI près UQAC, cégep, tout compris, non-fumeur(se) 260$/mois. Tél.:418-545-9158

CHICOUTIMI rénovée récemment, rue des Saguenéens, près de plusieurs services. Tél.:418-549-9994.

JONQUIERE 2 chambres près du cégep et de tous les services, meublées, chauffées, éclairées. Vaisselle, literie, câble, téléphone, internet inclus, idéal pour personne tranquille ou étudiant(e). 250$ et 275$/mois. Tél.:418-542-9874.

JONQUIERE 3912-A de la Fabrique, grande chambre, très propre, libre maintenant, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, endroit propre et paisible. 260$/mois. Tél.:418-548-0990, 418-820-5599.

JONQUIERE près du cégep, câble inclus, très propre, non-fumeur(euse), 60$/semaine. Tél.:418-542-7466.

206 Condominiums à vendre

418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, grands condos de luxe de 1,250 et 1,300 pi.ca., isolation supérieure, Novoclimat, tout brique, grandes pièces et walk-in, patio 12x12, remise 8x12, sans voisin arrière. Livraison juillet 2009! Clés en main, de tout beauté! Réservez tôt! Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Acccès Plus. Tél.:418-543-7587.

BIENTOT en construction 12 condominiums haut de gamme, coin Roitelets et Merles bleus, déjà 2 de vendus! 1200 pi.ca. ascenseurs, fenestration abondante, mur de bloc séparant chacune des unités, plancher bois franc et céramique, extérieur pierre et fibro ciment. Renseignements Les maisons Carol Girard inc. Tél.:418-696-1404.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merlebleus, style manoir, prix à partir de 150,100$. Possibilité de location. Livraison novembre 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1058 Joseph-Dandurand, à 2 minutes de Place du Royaume, en rangée, 4½ sur 2 étages, insonorisé, porte-jardin, avec cour arrière clôturée, rénové avec goût, libre, 750$/mois. Tel.418-818-2411.

CHICOUTIMI 4½, 942 de l'Écluse, 905$/mois, libre 1er octobre. Tél.:418-612-0722, 418-540-5777.

CHICOUTIMI à voir, grand et luxueux 4½ dans 4 logements neufs. Plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats, 1,200$/mois. Tél.:418-678-2450.

208 Logements à louer

3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR AOÛT, SEPTEMBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

ALMA 1½, rénové, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320$/mois. Tél.:418-612-1507

ALMA 4½, refait à neuf, grands, très ensoleillé, près du Carrefour, demi sous-sol, 430$, 3e étage 455$, libres. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

208 Logements à louer

ALMA 4½, rénovés, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 425$/mois. Tél.:418-612-1507.

ARVIDA 2½ (365$), libre. 4.1/2, 1er novembre, 560$. Chauffés, éclairés. Tél.:418-548-7779, 418-542-8020.

ARVIDA 2½, rue St-Philippe, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur compris, eau chaude fournie, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-4994.

ARVIDA 3½, grand, tranquille, système intercom, plancher bois, stationnement, centre-ville. Tél.:418-548-7580, 418-812-5264.

ARVIDA **3 pièces**, demi-sous-sol, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 391$/mois. Jonquière, **4½**, chauffé, 486$/mois. Tél.:418-548-7501.

ARVIDA 3½, rénové, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, libre. Tél.:418-698-2209, 418-557-2209.

ARVIDA 4½, beau grand loyer propre, rue Whitaker, chauffé, non éclairé, beaucoup de rangement, libre 1er septembre. Tél.:418-548-2646.

ARVIDA 4½, grand, rue Powell, construction 2007, accrédité Novoclimat, coin tranquille, libre immédiatement. Tél.:418-543-1536, 418-818-0376.

ARVIDA 4½, très propre, personne tranquille, près du IGA et pharmacie, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-548-7662.

ARVIDA 5½, duplex, quartier St-Jacques, près des écoles et parcs, non chauffé, non éclairé, 600$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-548-3517, 418-817-3517.

ARVIDA 5½, entrée indépendante, entrée lave-vaisselle, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-698-2209, 418-557-2209.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 355$ 3½ : 455$ 4½ : 555$
5½ à partir de 605$
Tél.:418-548-3773

CHICOUTIMI 2½, quartier paisible, remise, stationnements déneigés, bois flottant, non chauffé, non éclairé, 315$/mois. Tél.:418-696-3590.

CHICOUTIMI 2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près de l'université, non fumeur(se). 360$/mois, libre. Tél.:418-590-4214.

CHICOUTIMI 3½ (470$ à 500$/mois) et studio (380$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, août, septembre, janvier. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, 70 St-Luc, 350$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.:418-818-8271.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, meublé, près cégep, 490$, libre. Tél.:418-696-2115.

CHICOUTIMI 3½, près cégep université, 380$/mois, eau chaude fournie, possibilité semi-meublé, personne sérieuse seulement, libre 1er septembre. Tél.:418-674-9440, 418-812-6986.

CHICOUTIMI 3½, rue Savard, non chauffé, non éclairé, 375$mois. Tél.:418-818-2547.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, sous-sol, arrière Polyclinique, 420$, chauffé, éclairé, meublé, pas de stationnement, non fumeur. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI 4½, 1119, des Roitelets, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-696-2734.

CHICOUTIMI 4½, 156 Price, à voir, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1162, 418-675-2530.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, boul. Saguenay, 475$/mois, non chauffé, libre 1er septembre. Tél.:418-815-6879.

CHICOUTIMI 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-juillet. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI 4½, 605, rue Taché, app. 5, 525$/mois, chauffé, éclairé, repeint, libre immédiatement. Tél.:418-550-9041, 418-540-2002.

CHICOUTIMI 4½, belle vue, non fumeur(euse), libre. Tél.:418-540-6105.

CHICOUTIMI 4½, de luxe, 1841 des Harfangs, 800$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-696-9372.

CHICOUTIMI 4½, grand, à l'étage, Rivière-du-Moulin, moderne, climatiseur, impeccable, plancher céramique, entrée intérieure indépendante, non chauffé, non éclairé, 825$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-693-3876, 418-549-6028.

CHICOUTIMI 4½, près du Cégep, idéal étudiant(e), 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-272-2735.

CHICOUTIMI 4½, près Place du Saguenay, 432 Plamondon appartement 6, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-9003.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, entièrement rénové, entrée laveuse et sécheuse, libre, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-812-8484.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, grand, rénové, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-7376.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, rénové, moderne, céramique, plancher flottant, balcon, porte patio, libre 1er septembre, semi-meublé, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-696-0217.

CHICOUTIMI 5½, 24 Wiliam Ouest, rénové à neuf, libre immédiatement, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-673-3644, 418-818-2500.

CHICOUTIMI 5½, 605-A Dequen, très grand, neuf, céramique, plancher flottant, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½, près services et écoles, libre 15 août. Tél.:418-818-1407.

CHICOUTIMI 5½, St-Joachim, 2e étage, tranquille, 545$/mois, libre. Tél.:418-815-9628

CHICOUTIMI 6½, Rivière-du-Moulin, superbe, entièrement rénové, sur 2 étages, patio, libre septembre, 900$/mois, chauffé, non éclairé.Tél.:418-549-3368.

CHICOUTIMI à voir, grand et luxueux 4½ dans 4 logements neufs. Plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats, 1,200$/mois. Tél.:418-678-2450.

Pour un travail garanti
RÉNO BAIN

SPÉCIALITÉ: Remise à neuf de baignoire
(418) 693-7161
781499

Gisèle Julien
Agent immobilier agréé
548-9397
Agent depuis 22 ans

Sutton
Pour acheter ou vendre votre propriété, faites affaires avec un agent immobilier agréé
778614
GROUPE SUTTON - ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ENFIN DE RETOUR
1re, 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT
Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !
ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit.
Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.
Gilles Maltais
Propriétaire
• Faillite • Divorce • Paiements en retard • Retraite
• Employés à pourboire, autonomes ou à commission
***Nous avons la solution** pour vous. Demandez la division de la 2e chance au crédit.*
*Véhicules de toutes marques, **neufs** ou **usagés.***
TAD **AUTOMOBILES**
VENTE - ACHAT - RÉPARATION
2745, boul. du Royaume, Jonquière (Québec) G7X 7V3
Tél.: 418 548-9099 • Téléc.: 418 548-3175
782211

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN — *Tarif de base minimum pour 2 lignes agates*

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

208 Logements à louer

CHICOUTIMI beau grand 5½, chauffé, 668$/mois. Tél.:418-548-6043.

CHICOUTIMI grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-612-1166, 418-817-3303.

CHICOUTIMI loft, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre. Tél.:418-543-3024.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 1860 boul. Tadoussac, demi sous-sol, plancher flottant, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre. Tél.:418-550-9846

CHICOUTIMI-NORD 5½, très grand, demi-sous-sol, entrée indépendante, près des services, 8 minutes Cégep, 620$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, libre 1er septembre. Tél.:418-590-0227, 418-815-4080.

CHICOUTIMI-NORD loft 2407-B Roussel, rénové, air climatisé, foyer au propane, luxueux, libre en septembre. Faut voir. Tél.:418-549-3215.

CHICOUTIMI-NORD magnifique très grand 5½ sur 2 étages, pièces spacieuses, neuf, non chauffé, non éclairé, coin paisible, non fumeur(euse), 950$/mois. Tél.:418-693-4950, 418-591-5683 pagette.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, très grand 5½, très propre, grandes fenêtres, espace de rangement, conciergerie, 535$/mois, chauffé, eau chaude fournie, déneigé, libre 1er septembre. Frédéric. Tél.:1-418-834-6144.

JONQUIERE
1812 Ste-Famille, 4½, logement rénové, bois flottant, entrée contrôlée, remise intérieure. Tél.:418-612-6354.

JONQUIERE 3½, 3714 St-Ursule, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, tranquille, 365$/mois, semi-meublé, idéal personne seule, libre immédiatement. Tél.:418-548-1033, 418-812-2024.

JONQUIERE 3½, 4.1/2 centre-ville, très beaux, très grands, 425$/mois, 550$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-547-8752 Danielle.

JONQUIERE 3½, bien situé, haut maison, libre 355$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-547-9982.

JONQUIERE 3½, centre-ville, 361$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 415$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre, 370$/mois. Tél.:418-548-8643.

JONQUIERE 3½ ou 6.1/2, idéal pour travailleur(euse) de l'extérieur, rénové, loué meublé, chauffé, incluant literie, câble, téléphone, vaisselle et stationnement, endroit tranquille, 685$ (3.1/2) et 1,275$ (6.1/2).Tél.:418-547-6539.

JONQUIERE **3½, recherché**, près de la S.A.Q. libre vers le 1er septembre. Tél.:418-699-0086.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé, Kénogami 7.1/2, libre octobre, Tél.:418-550-2002

JONQUIERE 3½, rue St-Hubert, idéal pour personne retraitée autonome, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:1-450-419-6480.

JONQUIERE 4½ à sous-louer, 375$/mois, pas d'animaux, libre septembre. Tél.:418-213-1280, 815-3161.

JONQUIERE 4½ à sous-louer, rez-de-chaussée, 1794 Ste-Famille, très propre, 445$/mois. Tél.:418-542-0947.

JONQUIERE 4½, avec rangement au sous-sol, 1997 Besy, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-2035.

JONQUIERE 4½, haut de maison, rue St-Léandre, rénové, personne tranquille, 515$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre ou 1er novembre. Tél.:418-547-0003, 418-590-1117.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-695-0797, 418-547-6327 soir

JONQUIERE 4½, rue Mousseau, demi-sous-sol, 560$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-542-8276.

JONQUIERE 4½, St-Raphaël, libre 1er septembre, 525$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-542-9410, 418-290-4621.

JONQUIERE 5½, très beau, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.:418-695-4055, 418-812-7755.

JONQUIERE 6 pièces, près hôpital, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, Tél.:418-690-0604.

208 Logements à louer

JONQUIERE centre-ville, maisonnette 3½, idéal personne seule, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-547-8457.

JONQUIERE condo de luxe, 4½, face à l'hôpital, 675$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-542-8587.

JONQUIERE grand 3½, idéal pour retraité ou personne autonome, entrée sécuritaire, climatisation, salle communautaire, porte patio avec balcon, salle de rangement au sous-sol, aucun entretien intérieur et extérieur, 2123 St-Hubert. 500$/mois. Tél.:418-818-3938, 418-696-4065.

JONQUIERE logements neufs, près centre-ville, 4½ et 5½ à partir de 575$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:418-547-2776, 418-541-2990.

KENOGAMI 3½, haut de maison, 375$/mois, possibilité semi-meublé, libre immédiatement, él.:418-547-6110, 418-815-6110.

KENOGAMI 4½, 2e étage, beau logement ensoleillé, rénové depuis peu, plancher de bois et salle de lavage indépendante, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-818-7722.

KENOGAMI 4½, Boul. du Saguenay, 2e étage, 1 stationnement, remise, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-548-0062.

KENOGAMI 4½, grand, rénové, 3e étage, stationnement déneigé, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-1676, 418-218-1178.

LA BAIE 4½, 282, O. Côté, beau, pas d'animaux, non-fumeur(euse), libre immédiatement, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-544-4507.

LA BAIE 4½, 3e avenue, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, 2e étage d'un duplex, libre. Tél.:418-590-3413, 418-697-6640.

LA BAIE 4½, 425$/mois ou 475$/mois, 3½, 350$/mois. Non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4½, 980 rue Bagot, 2e étage, très propre, 450$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-818-7020

LA BAIE 4½, John Kane face à la Polyvalente meublé, eau chaude fournie. 420$/mois.Tél.:418-591-3017

LA MALBAIE 4½, grand, neuf, pied à terre casino, 560$/mois, libre. Tél.:450-656-1428, 418-439-2183.

LAROUCHE 3½, grand, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-547-2514.

RIVIERE-DU-MOULIN 3½, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-549-0334, 418-944-4920.

RIVIERE-DU-MOULIN 4½, chauffé, non éclairé, tranquille. Libre. Tél.:418-674-9385, 418-690-1558.

RIVIERE-DU-MOULIN 6½, 119 rue Perron, non chauffé, non éclairé, 675$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-815-3696.

ST-HONORE 3½, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-673-4105, 418-815-4105.

ST-HONORE 4½, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:418-673-3616, 418-545-4323.

209 Maisons à vendre

ALBANEL 140 Industrielle, jolie propriété, construction 1983, rénovations intérieures et extérieures, 125,000$ négociable. Tél.:418-279-3360.

ARVIDA 2289 Prévost, maison unifamiliale, 4 chambres, grandes pièces éclairées, piscine, patio, remise. Décoration au goût du jour. Libre immédiatement. 169,000$. Tél.:418-602-4230, 418-550-8700.

ARVIDA maison 2 étages 28X30, 2 salles de bains, 5 chambres, garage 15X25, plusieurs rénovations effectuées. Tél.:418-548-5347.

A VENDRE ou à louer: LA BAIE maison neuve, rue des Montspellier, près de l'Alcan, possibilité 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:418-544-3337, 693-4090.

CHICOUTIMI, 57 de La Malbaie, secteur recherché, près de tous les services, belle propriété, récemment rénové, 25x39, avec piscine creusée, foyer au gaz, 3 chambres, possibilité de 4, 2 salles de bain, une salle de lavage. À voir absolument! 210,000$. Tél.:418-543-0226.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés, haut de gamme neuf, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison septembre. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI magnifique, 192 de la Colline, près université, immense terrain avec piscine creusée, patio au-dessus du solarium, 3 chambres. Maison avec cachet, style rustique, 289,000$. Faites votre offre! Tel.418-548-5314 ou 418-815-5314.

CHICOUTIMI maison bien entretenue, avec garage, sans voisin arrière, 549 Verreault, secteur côte Réserve, 137,000$. Tél.:418-545-0284, 418-815-1129

HÉBERTVILLE maison rénovée, 2 chambres, terrain de 78,000 pi. ca. au bord de l'eau, à 1 km du Mont Lac Vert, prix réduit 174,500$. Tél.:418-344-4041.

JONQUIERE duplex maison à étage, 2366 du Longsault, près du cégep, avec grand 5.1/2 loué 550$/mois, très bon investissement pour propriétaire occupant. Tél.:418-542-0426, 418-815-0426.

JONQUIERE plein-pied, 40'X28', tout brique, 3 chambres, terrain paysager, piscine, impeccable, 169,900$ négociable. Tél.:418-695-7342, 418-290-5365.

JONQUIERE, secteur Arvida, quartier en développement, unifamiliale 2 chambres, 2513, rue Mercier, 206,000$ taxes incluses, clé en main. RBQ: 2907-2832-29. Tél.:418-693-8416.

JONQUIERE très grande propriété, au 3581 St-Léandre, quartier Fatima, fenêtres, portes et toiture refaites, salle de bain rénovée, 3 chambres, garage double, 2 foyers, grand patio, piscine creusée 20x40, à voir! 250,000$. Tél.:418-540-2373 jour, 418-695-7429, soir.

LA BAIE 2002, 28x30x36, 11 pièces dont 3 chambres et 2 salles de bains, chauffage électrique et au bois, garage isolé, grand terrain sans voisin arrière. Directement du propriétaire, clefs en main, acheteur sérieux. A voir! Tél.:418-544-5135, 418-544-4846.

LATERRIERE, 117 du Rivage: superbe maison jumelée 1997, bord eau, 2 salles de bains, mezzanine, verrière, 2 foyers, air climatisé, atelier, remises, gazebo, terrain paysager 12,000 pi.ca. Tél.:418-549-8321.

LATERRIERE 5200 ch. de l'Eglise, maison canadienne en pierre avec garage, piscine creusée intérieure, 295,000$. Agent s'abstenir. Tél.:418-303-0525.

210 Maisons à louer

A LOUER ou vendre: Chicoutimi quartier Malraux, jumelé, libre, 900$/mois, meublé. Tél.:418-591-3017.

CHICOUTIMI 5½, 23 Jacques Ferron, jumelé, refait à neuf, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 820$/mois, libre 15 septembre. Tél.:418-612-1166, 418-817-3303.

CHICOUTIMI 5½ arrière Place Royaume, garage chauffé, 900$/mois. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI maison en rangée, rue Jules-Huot, construction 2005, 2 étages + sous-sol et garage, libre, 1,280$/mois. Tél.:418-812-3436.

CHICOUTIMI-NORD résidence de prestige, meublée, accessoires compris, site enchanteur, chauffée, éclairée, 2,000$/mois. Tél.:418-820-3669, 418-545-2355 (message), 418-345-2991.

CHICOUTIMI, sur le golf Ricochet, luxueuse, entrée triple, piscine creusée, non chauffé, 1,850$/mois. Tél.:418-695-6113, 418-693-4446.

JONQUIERE, 2350 Maltais, 12 pièces, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, libre septembre Tél.:418-290-2089.

LAC CLAIR maison située embranchement 1, à 20 km de Chicoutimi et du Valinouet, le tout pour 1,800$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-673-1839.

LAROUCHE maison neuve à louer ou à vendre, 2 chambres, 1,000 pi.ca., grand terrain 43,000 pi.ca., garage, 700$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-590-4444, 418-542-7504.

210 Maisons à louer

ST-FULGENCE maison 4½, non chauffé, non éclairé, à la semaine ou au mois, Tél.:418-674-1252.

213 Terrains à vendre

2 TERRAINS de villégiature, chemin du lac à la Croix à St-Félix d'Otis. Prix spécial: 14,500$/chacun. Tél.:418-544-4859.

4 TERRAINS de villégiature à vendre, Lamarche, à 5 minutes de la Rivière Tchitogama. Tél.:418-481-1527.

À CHICOUTIMI terrain 140,000 pi.ca., vue exceptionnelle sur toute la ville, nouvelle opportunité d'aménagement, haute et basse densité. Tél.:418-820-9424. 418-815-4885.

ANSE-ST-JEAN terrain 90,000 pi.ca près du Mont Edouard. A voir sur cvendu.ca Tél.:418-612-6301, 418-820-1908.

BORD de l'eau, lac Kénogami, Larouche, nouveau développement, 4 terrains disponibles, prix à partir de 0,75 cents le pied carré. Tél.:418-590-4444.

JONQUIERE terrain à vendre, chemin Lac Jérôme, 0.50$/pi.ca. Tél.:418-817-9298.

SHIPSHAW, grand terrain, 160' de facade, bord de l'eau, rivière Saguenay, électricité fournie, prêt à construire, 59,000$. Tél.:418-290-8888.

300 Véhicules

304 Bateaux à vendre

A vendre ou à échanger, Conroy 17,5' moteur Mercury inboard, 4 cylindres, 3L, 140 forces. Tél.:418-818-2547

BATEAUde pêche Princecraft 179 DX-SC 2004, équipement complet, remorque galvanisée, état neuf, 20 heures d'utilisation. Tél.:418-808-9683.

BATEAU Seedoo Sportster LE 2002 Bombardier, 14'6", excellente condition, 8,900$. Tél.:418-590-4017.

CANOT Coleman, 16', coupé, avec moteur 2,5 HP Yamaha 2008, valeur 1,900$, laissé 995$. Tél.:418-673-7375 Guy, 418-696-4733 laisser message.

CHALOUPE 12' avec remorque, presque neufs, 2000$. Tél.:418-698-2469.

CHALOUPE Jumbo 13' aluminium. 2 chaloupes 12' aluminium. Remorque à chaloupe. 2 moteurs Evinrude (1) 2 forces, (1) 3 forces. Tél.:418-312-0510.

CHALOUPE Princecraft, 166 Super Pro, minnkota 55, système de son neuf, toit complet, remorque, 10,000$ ferme. Tél.:418-542-5570.

CYCLOPAL le pédalo rapide, nouveau fabriquant, nouveau look, finition impeccable, voir site web: www.cyclopal.ca Tél.:418-693-5079.

DORAL 18,5' 1998, remorque, open deck, 4 cylindres, toit rapide et campeur, super propre. 15,900$. Tél.:418-345-8276.418-480-0442.

MAXUM 22.5', open dek, tout équipé, toilette fermée, remoque doubles essieux, moteur 5 L. super propre. Tél.:418-690-6348

MOTEUR Honda, 15 forces, 4 temps, 2006, état neuf, 3,000$. Tél.:418-347-4546, 418-540-9620.

MOTEUR Mercury 20 forces 1985, mécanique A1, avec commandes, 850$. Tél.:418-487-7496, jour et 418-321-1226, soir.

PONTON à coque Fabriteck 2003, 22', moteur Yamaha 90 forces, 4 temps, toit campeur neuf, tout équipé, état neuf, 24,500$. Tél.:418-547-6859.

PONTON Princecraft 20' 1990, avec moteur Yamaha, 30 forces, 2 temps, toit semi-campeur, remorque de mise à l'eau incluse, excellente condition, 10,000$ négociable. Tél.:418-347-4544.

PRINCECRAFT Star Fish 16'x73" de large, 2007, jumbo, moteur 20 forces Yamaha 4 temps, pas de remorque, valeur 8,000$, laissé 6,000$. Tél.:418-718-4445.

SEA RAY, 1992, cuddy cabine 20'X8' de large, moteur 4.3 LX, toit campeur, toile rapide, remorque Shoreland (inspection coque mai 2008), super condition, 13,000$ négociable. Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

307 Campeurs à vendre

AUBAINE à ne pas manquer! Winnebago Ford CTV, 27', 1987, 7.5 litres, double roues, vente rapide: 10,000$ négociable. Tél.:418-290-5601.

CAMPEUR PORTE Bellefeuille, électricité, propane, 12 volts. Poêle, réfrigérateur, toilette, excellent état. Idéal pour camping, chasse et pêche. Tél.:418-696-2135.

MOTORISE Sunseeker 2005, classe C, 8 passagers, 45,000 km, prix négociable.Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268 soir.

PEACE Arrow 1986, 27' avec attache-remorque, 79,000 km, en excellente conditon, 11,500$ négociable, prêt pour la Floride. Tél.:418-547-2736.

VOLKS RIALTA, 2000, 63,000 milles, très propre, 4 pneus neufs avec mags. Tél.:418-698-2722.

309 Machinerie

ABATTEUSE 1998, Prentice 620, multi-têtes 762B, très propre, 12,800 heures. Tél.:418-662-2829, 418-662-0893.

ATTENTION OCCASION UNIQUE!
KENWORK T800 2007 400,000 km, 46,000 livres, 18 vitesses, Caterpillar 550, bon prix, avec travail. Tél.:418-817-3179.

BATTEUSE Massey-Fergusson 750, 13,000$, très bon état, prête à fonctionner. Tél.:418-487-3248.

CAMION-OUTILS, 1994, GMC, 24', boîte, 2 compartiments, très propre, prix sur demande. Tél.:418-662-0893, 418-662-2829.

Chariot élévateur Clark, pneumatique, propane, capacité 6,000 lbs, 89/188, avec rotateur, complètement reconditionné, comme neuf. Tél.:418-690-9531.

PETITE DEBUSQUEUSE à cables International S7, comme une C4, en bon état, prix à discuter. Tél.:418-276-3139 soir

VIS à grain de marque Westfield 6"x41', comme neuve, à bon prix. Tél.:418-349-2573.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson Sporster 1200, 2008, 600 km, chrome, accessoires, à discuter. Tél.:418-548-2528,

HONDA CR 250-1998, "tune" FMF, très propre, 2,000$. Tél.:418-550-2585.

SCOOTER CPI Track 2003, moteur et pneus neufs, prix à discuter. Faut vendre. Tél.:418-512-1857.

SCOOTER Sym 2009, 650 km, valeur 2,500$ laissé 2,000$. Tél.:418-549-4092.

SPIDER, Bombardier, 2008, moto 3 roues, 1,000 CC, 2,000$ d'équipement. Tél.:418-548-1649.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2 VTT BAJA, 90cc, 1 neuf et 1 usagé. Tél.:418-698-2469.

3 ROUES ATC 200, à chaine, impeccable, 675$. Tél.:418-696-9517.

4 ROUES Arctic Cat, 2002, excellente condition, 3,900$. Tél.:418-306-8495, 418-812-8497.

BIG BEAR Yamaha, 350 CC, 4X4, 1995, bonne condition, 2,900$ négociable.Tél.:418-696-1349, 418-817-9242.

POLARIS 500 CC Sportsman 2000, 3,699$ négociable. Tél.:418-548-2480.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS D'ETE pour Rialta avec jantes 400$. Coffre arrière pour campeur. Tél.:418-698-2722.

4 PNEUS d'hiver, Winterforce, 175-65R14, utilisés 3 saisons, 25$/chacun. Tél.:418-690-5317.

BOITE de fibre de verre, Prospector, 6'1/2 pour F-150, impeccable, Tél.:418-820-9109.

"ROLL-BAR" tibulaire 3", avec 4 lumière rondes, 130 Watts, était sur Ford Ranger, 250$. Tél.:418-698-1942, 418-818-1225.

Léo Automobile
VÉHICULES D'OCCASION
Distinction Auto
Confort

HONDA ACCORD SE 2006
• Noire • Automatique
• Tout équipé, mags, toit ouvrant
• 66 000 km
09-0627A 17 995$

CHRYSLER INTREPID 1999
• Automatique
• Équipement complet
• 70 000 km
09-0581A 3995$

HYUNDAI ACCENT GT 2005
• Argent
• CD
• Manuelle
• 82 000 km
05-8471B 4995$

HONDA CIVIC COUPÉ DX-G 2006
• Gris galaxie
• Automatique
• Vitres teintées
• Équipement complet
• 63 000 km
09-0540A 13 995$

HONDA CIVIC EX 2006
• Bleu
• Manuelle
• Équipement complet
• Mags, toit ouvrant
• 52 000 km
06-3435A 14 995$

NISSAN SENTRA SPÉCIAL ÉDITION 2006
• Automatique
• Brun sable
• Système élect. complet
• 43 000 km
06-3406A 9495$

HONDA CIVIC DX-G 2008
• Noir, manuelle
• Équip. complet
• Mags, cruise, vitres teintées, démarreur
• 35 000 km
08-5791A 16 995$

HONDA CIVIC SE 2004
• Rouge
• Autom., air clim.
• Barrures élect., CD
• 70 000 km
04-7148A 9995$

ANDRÉ TREMBLAY
Directeur

MICHEL ROSSIGNOL
Représentant

MICHEL HAMELIN
Représentant

FRANÇOIS SIMARD
Représentant

DISTINCTION AUTO CONFORT
1849, boul. Talbot, Chicoutimi (Qc) Tél : 545-1190
www.leoautomobile.com
HONDA
7818-4

315 Remorques à vendre

10 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponibles remorques usagées refaites à neuf. Tél.:418-696-9591.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Mastercraft, 12,5 HP, 38", excellente condition. Tél.:418-815-6468.

TRACTEUR John Deere, modèle 6320, 2005, 3400 heures, transmission Power Quad, 46 km/heure, pneus Michelin neuf, renverse hydraulique, siège à air, 3 sorties d'huile, 85 forces PTO. 50,000$ négociable. Possibilité de souffleur Pronovost, 92", chute semi-industrielle, 5000$ négociable. Tél.:418-547-4723. 418-540-9798.

TRACTEUR New-Holland TV-145 2005, 955 heures d'utilisation (comme neuf), bidirectionnel, 4X4, hydrostatique, 2 sortie d'huile coté moteur et 3 coté cabine, (c'est la meilleure machine pour le déneigement résidentiel et commercial),68,000$. Contactez: Pascal Bouchard au 418-548-7798.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne à domicile, 3 jours/semaine, à compter de l'automne, salaire à discuter. 418-812-0250, 418-698-4055

402 Personnel demandé

ANIMALERIE Oisellerie F.S. recherche personnel avec expérience ou cours en santé animale, temps plein, St-Honoré. Tél.:418-673-7051.

AVANT le 31 août: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.:1-418-405-0617 www.regimesplus.net

BESOIN urgent camelots motorisés, secteur Chicoutimi. Allocation d'essence 316$/mois + escompte camelot + pourboires. Tél.:418-677-1420 Jean-François.

CAMELOTS RECHERCHÉS

à La Baie, secteur Bagotville

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Contactez M. Denis Fortin au 418-544-8394

$$ CAMELOTS RECHERCHÉS $$

Dans le secteur de

CHICOUTIMI-NORD

Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche et du Quotidien

Contactez M. Daniel Fortin au 418-545-4520

$$ CAMELOTS RECHERCHÉS $$

Pour le secteur

ST-HONORÉ
(possédant véhicule)

CHICOUTIMI (centre-ville)

Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche et Quotidien

Revenus d'appoint

Contactez M. Daniel Fortin au 418-545-4520

COUTURIER(ERE) demandé(e) avec expérience pour altérations de vêtements, secteur Jonquiere. Tél.:418-542-4999

CUISINIER(ERE) demandé(e), expérience un atout, temps plein et temps partiel. Tél.:418-540-3729.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour les restaurants Mamy Chicoutimi, Jonquière. Envoyez votre CV au 76, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1K4 ou à restaurantmamy@hotmail.com. Tél.:418-812-8125.

HOTEL Mont Valin recherche barmaid à temps partiel Tél.:418-545-8224 poste 313 Johanne.

LE RESTAURANT OPERA CABARET
Cherche barman(maid) avec expérience et commis, se présenter au restaurant, entre 10h et 16h ou téléphonez au 418-549-1116 poste 3.

402 Personnel demandé

MECANICIEN(NE) diésel demandé(e), camion lourd et semi-remorque, 3 ans d'expérience requis. Tél.:418-549-4162, 418-540-5877.

OPÉRATEUR d'abatteuse multifonctionnelle, expérience obligatoire, 2 ans minimum. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

OPERATEUR(TRICE) de transporteur avec minimum de 2 ans d'expérience obligatoire. Tél.:418-673-1978, 418-590-3078.

RECHERCHE pompistes: un temps plein (du lundi au vendredi de jour) et un temps partiel (soirs et fins de semaine). Apportez CV au Shell, 784 boul. Talbot, Chicoutimi (près du PFK).

RESTAURANT OPIA RECHERCHE
Cuisinier(ère) avec formation, temps plein, salaire à discuter. Apporter votre CV au restaurant. Tél.: 418-697-6742, courriel.: opiaresto@derytele.com

ROUGE BURGER BAR
460 Racine est
Chicoutimi

AIDE-CUISINIER(ÈRE)
temps partiel et temps plein
minimum de 6 mois d'expérience

Présentez-vous du lundi au vendredi, entre 9h et 14h.

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS de danse égyptienne (baladi), enseignement professionnel, 21 ans d'expérience. Tél.:418-612-0727, 418-540-2498.

COURS DE PHOTOS NUMÉRIQUES
Donnés par Paul Cimon, en collaboration avec Justin Maltais inc. cimonphoto@videotron.ca Tel.418-542-4672

J'OFFRE mes services pour donner des cours de mise à niveau à votre enfant. Je suis enseignante au primaire avec expérience. Tél.:418-698-1855.

Passion Matilda cours de peinture sur bois. Apprenez **les vraies techniques.** Autres cours et ateliers sur le site web www.passionmatilda.com inscription 418-548-7466.

POUR des cours de piano c'est Lise Matteau qu'il vous faut. Tél.:418-549-0360, info@lisematteau.com

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

418-812-7260
1-888-549-1717
Solutions à vos problèmes financiers
• Une seule mensualité sans intérêts.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti. M. Denis Martel. Tél.:418-591-0175. Licence RBQ: 8279-7382-35.

604 Offres de services

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10 places). Tél.:418-512-3444.

4 limousines (nouveau modèle), 8, 10 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

ABATTAGE D'ARBRES
TAILLE de haies de cèdre et d'arbustes. Désherbage, nettoyage haute pression. Restauration de pavé et d'asphalte. Tonte de pelouse. Vente et plantations d'arbres fruitiers. Assurance responsabilité. **Enviromax inc.** Tél.:418-673-4015, 418-590-7563.

A BON prix, tonte de pelouse, peinture, plastrage, petites rénovations intérieures extérieures, etc. Tél.:418-817-6769 Services Gagné.

CHAUFFEUR et opérateur d'expérience classe 1 recherche travail local. Tél.:418-550-3105, 418-544-0190.

DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 34 tracteurs souffleurs, 3,500 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt: Tél.:418-548-7798.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.:418-718-1853.

HOMME possédant petite pelle (chenilles en caoutchouc 3'3"), creuse 8', idéal pour espace restreint. Caméra pour drain. Réparation de fissures (fondations). Estimation gratuite (drain, arbre, roche, piscine,etc). Aussi camion dompeur pour petit voyage de terre, sable, etc. Convoyeur et remorque à vendre. Tél.:548-9204 après 18h. no.RBQ

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, personne fiable et honnête, 418-547-0148 après 17 h.

M.H. EXCAVATION
Installation de fosse septique, transport de terre et gravier. Estimation gratuite. Tél.:418-540-3756, 418-812-6695.

NOUVEAU service: réparation d'asphalte faite de manière professionnelle et adaptée aux nouvelles normes. Aussi, petits et moyens travaux d'excavation. Excavation R. Dallaire, 418-542-9048, 418-591-0368.

PETITS rénos plus. Fabrication armoires de cuisine et salle de bain. Installation de céramique et peinture avec décorations. Rajeunissez vos vieilles armoires de mélamine ou meubles, et fait faux-fini. Pour informations: 418-548-0996, Raynald.

RENOVATIONS intérieures et extérieures, toiture, céramique, etc. Je mets mes compétences et mon savoir-faire à votre service. Tél.:418-698-1796 R/S.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 38$/heure. Tél.:418-674-2595, 418-818-2879.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial, enfants de 9 mois à 5 ans, Chicoutimi-Nord, ouverture fin août, 20$/jour avec reçu. Tél.:418-698-2384.

GARDERIE milieu familial à Rivière-du-Moulin. Sain, sécuritaire, non fumeur, dès maintenant. StéphanieTel.698-2920.

605 Service de garde

GARDERIE privée, 2 places disponibles, 20$/jour avec reçus, à Chicoutimi-Nord. Tél.:418-602-0605.

GARDERIE privée, avec reçus, Chicoutimi, priorité 0-18 mois, octobre. Tél.:418-698-4104, Sarah.

GARDERIE privée Super Nancy, secteur Jonquière, quelques places disponibles dès maintenant, 20$/jour avec reçu. Tél.:418-542-1982, 418-944-1982.

NOUVELLE garderie, places disponibles. Faites vite! éducatrice spécialisée. Face à l'école Charles-Gravel. Tél.:418-602-1099.

SERVICE de garde privé en milieu familial. Les amis de Léa. 25$/jour avec reçu et remboursement anticipé d'impôt à Chicoutimi-nord. 1 place restante. Tél.:418-698-2714.

700 Marchandises et services

702 À vendre ou à échanger

HYUNDAI Elantra 1997, très propre, échangerais contre van de ville, campeur, toit surélevé, bonne mécanique. Tél.:418-690-1232.

703 Ameublement

2 CAUSEUSES cuir noir. Mobilier cuisine bois + buffet. Poêle blanc, plaque céramique, à convection. Mobilier chambre (sauf le lit). Le tout en bon état. Négociable. Tél.:418-602-4230, 418-550-8700.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels, garantie 1½ an, très grand choix, grande salle de montre, vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:418-696-5005.

CONGÉLATEUR 50"X27,5"X35,5", blanc, 50$. Petit réfrigérateur neuf, GE, 19"X18 3/4"X32½", noir, porte en acier inoxydable, 250$. Tél.:418-820-7273.

CONGELATEUR 7 pi.cu. blanc, 140$. Lave-vaisselle Bosh blanc, valeur 1,000$ laissé 500$, comme neuf. Tél.:418-542-4521.

CUISNIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, à partir de 75$. Tél.:418-590-3413.

GRAND sofa Elran, turquoise, confortable, 200$. Tél.:418-678-2544.

LAVE-VAISSELLE Bosh, 10 ans, stainless à l'intérieur, blanc, 150$. Tél.:418-820-1918

LA-Z-BOY électrique pour personne en perte d'autonomie, presque neuf, valeur 1,200$, laissé 500$. Mobilier de cuisine en bois, de couleur noire, 200$. Tél.:418-542-9767, 418-540-9795.

LIT modulaire 39" avec matelas, deux commodes, une table de nuit, très bon état, 350$ l'ensemble. Tél.:418-697-6085.

LITS modulaires superposés incluant commode, étagère et bureau de travail. Peuvent être assemblés en bloc ou séparément, 500$ ferme. Photos disponibles sur cvendu.ca Tél.:418-672-1050.

MOBILIER de chambre imitation de bois, pour enfant: lit gigogne, 4 morceaux, avec matelas, état de neuf, 400$ négociable. Tél.:418-602-1220, 418-590-0413.

MOBILIER de cuisine en bois bourgogne, 4 chaises, buffet, 325$. Tél.:418-695-9711.

POELE Jenn-Air, 299$. Meuble audio-vidéo, valeur 1,100$ laissé 299$. Chaise massage 279$. Etagère pour plante, en verre, valeur 1,100$ laissée 250$. Beau tapis de salon 12x15' payé 2,300$ laissé 300$. Tél.:418-695-6637.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, blancs, 1,200$ pour 4 ou 300$/chacun. Tél.:418-815-6879.

SECHEUSE Hotpoint, blanche, excellent état, 125$. Tél.:418-696-2135.

UNITE de garçonnière: poêle 2 ronds, évier en acier inoxydable, réfrigérateur (110 volts), 200$. Refroidisseur à vin, 6 bouteilles, 50$. Tél.:418-542-4530, 418-944-3619.

704 Animaux

18 VACHES à boeuf dont 8 avec veau. Cause: fermeture de ferme. Tél.:418-345-8335.

2 CHATS, mâles, de maison, dégriffés, opérés, 20$/chacun. Tél.:418-812-2877, 418-549-2877, 418-345-3338.

2 CHIOTS Bouvier Bernois, mâles, avec certificat et enregistrement, pedigree de champion, directement du producteur, élevés en milieu familial. Pour réservation, demandez Ginette au 418-817-1122.

5 CARLIN, femelles, 3 noires, 2 beiges, vaccinées, vermifugées, premiers arrivés, 600$. Tél.:418-549-4092.

A bon prix: chatons persans exotiques, poils longs et courts, pure race, enregistrés, vaccinés, choix de couleur. Elevage Régence, 418-549-4708.

ANIMALERIE Oisellerie F.S. spéciaux sur Gris d'Afrique, Youyou du Sénégal, Conure soleil , Pincher nain et Chihuaha, chatons Siamois et Persan. Tél.:418-673-7051.

BEAUX petits chiots Yorkshire, vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:418-590-3296

BENGAL (chats léopards), 2 femelles affectueuses, prêtes à partir, prix compétitifs. Tél.:418-592-7883.

CANICHE Royal, noirs, 2 mâles, 5 femelles, vaccinés, vermifugés, prêts 25 septembre 2009, 375$. Réservation. Tél.:418-480-2914, 418-487-4325.

CHENIL La Maison Bleue. Pension, toilettage. Aussi, 2 Boston Terrier, mâle, femelle, 7 semaines, vaccinés. A venir: Bull Mastiff. Tél.:418-549-3461.

CHIHUAHUA (très petits), 7 semaines, vaccinés vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

CHIOT femelle Caniche miniature noir et 2 chiots Yorkshire de 3 livres et plus, vaccinés, vermifugés, garantis. Trousse de départ gratuite. Elevage en milieu familial. Tél.:418-672-6447.

CHIOTS Boston Terrier nés le 17 juillet, pure race, 2 femelles, 3 mâles. Tél.:418-812-0170.

CHIOTS Poméranien nés le 27 juillet, 3 mâles et 1 femelle, 300$. Tél.:418-668-2120.

CHIOTS pure race, directement de l'éleveur, **Au Domaine du Bouvier Bernois.** Présentement, chiots Bouvier Bernois, 8 semaines, 550$; spécial chiots 5 mois, 300$; Golden Retriever, chiots 8 semaines, 350$, aussi chiots 5 mois, 150$. Également chiots Shih tzu, 10 semaines, 350$. Tous garantis, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-547-4649.

CHIOTS Shih Tzu, tricolore, pure race, vaccinés, vermifugés, prêts fin août, 350$ négociable. Tél.:418-549-8315, 418-290-3578.

COCKER américains, 8 semaines, noir et blanc, tout noirs et tout blanc, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

DINDONS sauvages d'environ 2 mois. Tél.:418-549-5803.

FEMELLES Golden croisées Labrador noirs , 100$. Elevées dans un milieu familial, Tel. 418-693-3170. visitez le www.lelevagestbenoit.skyrock.com

GROS aquarium, 180 gallons, avec meuble, chauffe-eau, filtreur, accessoires, etc. Tél.:418-668-4903 après 16h, 418-482-1860 en tout temps.

MONTAGNE des Pyrénées, 3 mois, mâle, socialisé, cherche maître avec beaucoup de tempérament, actif et clair dans ses directives. Tél.:418-541-2985.

Offrons sacs de rip pour litière à chevaux, aussi service de transport pour chevaux partout au Québec et récupération de chevaux pour la viande. Tél.:418-342-6486, 418-671-0796.

GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE

MEC MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE
418.543.4133

VENTE
LOCATION
RÉPARATION
Moteur • Génératrice • Automatisation

Idéale pour chalet ou cabane à pêche

2121, boul. du Royaume, Chicoutimi
moteurselectrique@bellnet.ca
760877

Kawasaki

Spécial d'été Faites vite!

VTT 2009

KVF 750i
3000$ de rabais

KVF 650i
1700$ de rabais

KVF 650
1500$ de rabais

Moteur 750 à injection V2 pour le KVF 750 refroidi liquide, suspension indépendante 4X4, différentiel avant à contrôle variable, frein arrière scellé.

Conçu pour fournir des performances robustes, notre VTT vedette est muni d'une suspension indépendante aux 4 roues et offre une ergonomie spacieuse que les pilotes les plus enthousiastes apprécieront.

779379

MOTO-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord (418) 543-3750

* + Taxes, transport et préparation. Plan de financement en magasin, sur approbation de crédit.

704 Animaux

OISEAUX Inséparables apprivoisés avec belle cage décorative, valeur 300$, laissé 150$. Tél.:418-542-4521.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, toilettage, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.:418-817-4521.

SPÉCIAL vacances: croisés Westie Yorkshire, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

TANNE du poils dans la maison? Tonte de chat sans anesthésie. Tél.:418-547-7855.

YORKSHIRE chiots 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés, garantis, 1 femelle 10 mois, dressée, propre, vaccinée, 2.5 livres. Tél.:418-542-1473, 418-817-8341.

705 Antiquités

www.artantiquequebec.com

Antiquités: meubles, verre, vaisselle, objets et oeuvres d'art, produits de finition 100% écologique pour le bois à l'ancienne. Tél.:418-698-2885

706 Bois de chauffage

20 CORDES de bouleau semi-sec, livré, 75$/corde. 10 cordes de tremble, semi-sec, livré, 55$/corde. Tél.:418-349-2609, 418-482-0118.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16 pouces, 75$/corde livrée et sec 85$/corde, livrée, fendue. Tél.:418-673-3161.

BOIS sec mélangé, 16", 48$/corde, livré. Tél.:418-542-8828, 418-812-5818.

BOULEAU VERT fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance).Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

PIN GRIS, 2 ans, 60$/corde livrée, Tél.:418-548-5178.

TREMBLE sec 65$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

708 Demandé

ACHETERAIS bleuets ramassés à la main, paie bon prix. Tél.:418-547-3883.

709 Divers

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C.Tél.:418-543-4133.

ARMOIRES de cuisine en mélamine beige, bordure en bois et îlot, 750$. Exerciseur elliptique Cardio Style, 125$. Tél.:418-695-4049.

ARMOIRES de cuisine en stratifié, four encastré, four micro-onde, lave-vaisselle, plaque de cuisson, évier en stainless. 1300$ négociable. Tél.:418-693-4913.

ARMOIRES de cuisine, mélamine blanche, évier double, robinetterie, 4 banc de comptoir, plaque de cuisson G.E. 30", céramique noire, four encastré Hot Point, vanité salle de bain. Bain, lavobo et toilette, couleur gris incluant robinetterie. Tél.:418-543-9134.

ARMOIRES de cuisine stratifiées, blanches, très bon état. Faites votre offre! Tél.:418-543-3761.

AUBAINE: portes de garage Garaga à vendre, toutes grandeurs disponibles, neuves et usagées. Tél.:1-418-276-3966, 1-418-679-7072 cellulaire.

BLEUETS sauvages, ramassés à la main, achat et vente, Bizz, demandez Denis.Tél: 418- 549-1112.

BOITE de fibre de verre F-150, bain tourbillon en coin, douche, robinetterie, lavabo, meubles de salle de bain. Tél.:418-820-9109

CHICOUTIMI 55 Racine Est (édifice du terminus Intercar), environ 250 pi.ca., occupé par coiffeur pour hommes depuis 30 ans, disponible 1er septembre 2009. Tél.:418-543-3357.

COLLECTION de bateaux à voile et leur équipement, tablettes comprises, valeur plus de 1,500$ laissée 500$. Cause: déménagement.Tél.:418-543-4008.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

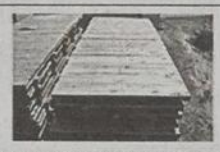
709 Divers

ELEVATEUR pour fauteuil roulant qui s'adapte à un véhicule, état neuf. Tél.:418-236-9263.

FOIN sec en balles rondes 2009, 15$/l'unité. Tél.: 418-547-6917.

MACHINE à bleuets motorisée, commandée par des chaînes. Tél.:418-672-1695.

MOBILIER de cuisine. Métier à tisser. Four à poterie. Micro-ondes blanc. Stores 60"x48" et 40"x46". Tél.:418-549-0438.



Panneaux de bois 5'x12' à vendre, idéal pour remise, garage, chalet ou quai. Tél.:418-540-9089.

PLATE-FORME pour roulotte ou autre, 7X22, fait en 2X6, peinturé. 500$ négociable. Tél.:418-590-0735, 418-698-0356.

QUADRIPORTEUR, modèle ES 600, rouge, acheté avril 2009, n'a servi que 2 mois, 2,995$. Tél.:418-820-7569.

SOUDEUSE à gaz Miller, état neuf, 250 ampères, Tél.:418-690-9763.

SYSTEME de son haut de gamme pour voiture: radio Kenwood Excellon, 2 amply audioban et sub, hauts-parleurs Canton, composantes et filage complets, valeur 4,500$, laissé 1,500$, Tél.:418-542-2810, 418-590-9241.

TISSU pour robe de mariée et mère de marié. Autres lots à 1$, 2$ et 3$ et plus la verge. Achetez une verge et obtenez-en deux. Fourniture de couture et de chapeau de tous genres. Cours de chapeaux individuel. Mme Carmen, 418-695-6637.

TOILES imperméables pour balançoires extérieures, faites sur mesure. Tél.:418-696-9678.

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0.59$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7", 10". Portes d'acier régulières 60$. Tél.:418-346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TRACTEURS à gazon, tondeuses, coupe-bordures, neufs ou usagés, Mini-Mécanique Saguenay. Tél.:418-543-4673.

711 Équipement de commerce et restaurant

ARTICLES de restaurant: poêle à pizza rotatif Lincoln, 1 mois 1/2 d'utilisation. Friteuse électrique, réchaud à soupe et beaucoup d'autres, d'articles: vaisselle etc. Tél.:418-550-3711

GRANDE VENTE d'équipement de restaurant, neuf et usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

715 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois, Enterprize. Tel.418-818-2547. 418-543-4133 M.E.C.

718 Vêtements

ROBE de mariée médiévale, Isabeau 2008, ivoire, médium, manches longues, lacets au dos, devant et manches, laissée à moitié prix, 400$. Tél.:418-676-2219, 418-817-2219.

719 Ventes de garage

237 RUE de Longchamps, Chicoutimi, dimanche 16 août, de 8h à 16h.

4150 DES Epinettes à Jonquière (quartier St-Raphaël), dimanche 16 août, de 8h à 16h.

AU 3666 CABOT, samedi et dimanche 8h à 16h. Table à dessin, mobilier jardin. etc.

DIMANCHE seulement au 2441 Pelletier, Jonquière. Fermeture de maison.

GROSSE vente d'antiquités, plusieurs objets et meubles pour tous les goûts, tv couleurs et autres, au 3899 Rang St-Joseph, Chicoutimi (Rang Fromage Boivin), le 16 août, de 8h30h à 17h.

SAMEDI 15 août, dimanche 16 août, 1306, rue Bégin, Chicoutimi.

SAMEDI, dimanche au 108, St-Emile, Chicoutimi-Nord: chaloupe aluminium, génératrice, frigidaire propane, outils, articles de maison. Tél.:418-612-0903.

SUPER VENTE (5 familles), au 2359, rue Brassard, à Jonquière, samedi et dimanche, 8h00 à 16h30

719 Ventes de garage

VENDREDI, samedi, dimanche, 177 St-Ephrem, Chicoutimi-Nord.

800 Sports / loisirs

802 Bicyclettes

BICYCLETTE électrique neuve, payé 1,000$, laissée 600$. Tél.:418-820-9424.

VELO électrique haut gamme, autonomie 40 à 60 km, lumières, clignotants, bon prix. Tél.:418-306-8277.

VELO électrique hybride, Strong, 21 vitesses, idéal pour camping, état neuf. Tél.:418-547-9212.

804 Chasse et pêche

ARBALETE Darton 175 livres, 345 pieds/seconde, achetée en 2008, valeur 1,343$, prix demandé 835$. Tél.:418-549-6795.

CAMP de chasse et pêche, 15,000$ au lac ST-Yves, sur les Monts-Valin. Tél.:418-543-4543.

CAMP de chasse et pêche zec Mars-Moulin, secteur La Baie, équipement complet. Tél.:418-544-5666, 418-591-9133 pagette.

CARABINE 30-06 à pompe, courte, avec anti-recul, de marque Remington, modèle 7600, 2006 avec monture, courroie, munitions, etc, servi une saison, payée 1,796$, laissée 950$. Carabine 270WSM Browning, à levier, de collection, bois travaillé vert, métal brossé or, télescope Eupold de qualité, 2007, courroie, munitions, etc., servi une saison, payée 2,250$, laissée 1,500$. Fusil à pompe 12, Winchester Ranger 120 Long, mire, comme neuf, presque pas servi, 450$ négociable. Tél.:418-818-3333.

REPARONS canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.:418-545-9354.

ROULOTTE 33' 1979, idéal pour camp de chasse et pêche. Elle possède poêle, réfrigérateur, chauffe-eau, divan-lit. Se déplace très bien. Prix demandé: 3,500$. Pour information: Gilles, 418-662-2224 ou cellulaire: 418-480-8282.

805 Musique et accessoires

DIPLOME offre ses services pour cours de guitare, électrique, acoustique, classique. Tél.:418-693-3701.

VIOLON Toscani à vendre, prix à discuter. Tél.:418-542-6721.

806 Ordinateurs et jeux

DS, PSP, PS2, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell neuf, nous en avons près de 1,000 en inventaire (portable ou pc) et nous faisons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portable usage. Spécialiste dans la réparation de portable depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 18' tout équipée, 650$ piscine 24' filtreur neuf. 800$. Tél.:418-696-0973.

PISCINE 21' et accessoires, chauffe-eau, négociable. Tél.:418-549-6749.

SPA 110 volts, transportable, très économique, plus grand choix au Saguenay Lac-St-Jean à partir 1999$. Piscine Escompte Escompte plus. Tél.:418-662-4070.

SPA Calspa, 85 jets, 3 pompes, siège thérapeutique. Balayeuse pour spa, avec produits. 4900$/ensemble.Tel. 418-669-8313

SPA Coast Paradise 50 jets, lumières, une place allongée, avec pavillon en cèdre 10x12', puits de lumière, éclairage. Très propre. Tél.:418-547-9212.

SUPER vente: piscine ovale 15X24' 2006, 2699$. Piscine 8' 1499$. Toutes grandeurs disponibles. Chauffe piscine jusqu'à 500$ de rabais. Piscine escompte Plus Tél.:418-662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ACCESSOIRES de roulottes Jean Fiola, nouveau: cuisinettes rigides. Tél.:418-547-8690.

FIFTHWHEEL 24,5' 1989, attache-remorque, bien entretenue, 6,500$. Tél.:418-673-7660.

FIFTHWHEEL 30', Cooper Canyon 2008, extension double, 25,000$. Tél.:418-542-8355, 418-290-0458.

FIFTHWHEEL Cougar Série 290, 35 pieds 2005, à l'état de neuf, prix réduit 21,800$.Tél.:418-549-0444.

FIFTHWHEEL Everest, 2004, 30', de luxe, 2 extensions, fini gel coat, tout équipée, 42,000$ négociable. Tél.:418-251-2837 après 18 h.

FIFTHWHEEL Laredo 2006, 31', une extension, 33,000$ négociable. Tél.:418-548-0807.

FIFTHWHEEL Salem, 2005, 26,5', extension double, avec terrain et remise ou non, vue sur le lac, 18,300$. Tél.:418-718-7250, 418-690-0887.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE 17' Boler, poêle, frigo, chauffage, 110 volts/12volts/ propane. Tél.:418-696-0715.

ROULOTTE 21RBH Trail-cruiser 2006, impeccable, 2,800 kilos, 14,995$ négociable. Tél.:418-678-3149.

ROULOTTE Bonair, 18,5', 1989, auvent, poêle, four, réfrigérateur, toilette, douche, chauffe-eau, chauffage, freins, très propre, 5,800$. Tél.:418-693-1311.

ROULOTTE Bonair, 2001, 23', lits superposés, couche 5 personnes, très propre, 10,400$ négociable, vente cause maladie. Tél.:418-540-3177.

ROULOTTE Bonair, ultra légère, 21', 1999, 5 places, très bon état, 10,000$ négociable. Tél.:418-274-7180.

ROULOTTE hybride, 2001, Trail Lite Bantam, 21', 7 places, 6,300$. Tél.:418-673-7946.

ROULOTTE Prowler 1998 25', en excellent état, couche 6 personnes, avec climatiseur, panneau solaire, 8,500$ négociable. Tél.:418-544-8479.

ROULOTTE Prowler 31Z, 31', 1992, excellent état, couche 6 personnes, porte patio, extension, air climatisé, 9,500$. Tél.:418-548-8015.

ROULOTTE Prowler Avantage, 2007, 21', état de neuf, tout équipée, installée au camping La Rocaille. Tel. 418-812-9853, après 18h.

ROULOTTE Prowler Lynx hybride 2004, 19', excellente condition, très peu utilisée, équipement complet, 9,500$ taxes incluses. Tél.:418-544-4163, 418-690-9848.

ROULOTTE Wilderness, 33', 2003, tout équipée, 2 chambres plus annexe, patio fermé 8X32, grand terrain avec remise, situé au camping L'Évasion St-Gédéon, 32,500$. Tél.:418-548-4676 jour, 418-548-9263 soir, 418-818-3295 cellulaire David.

ROULOTTE Wildwood, 23', 2008, seulement un été d'utilisation, 6 places, tout équipée. Tél.:418-818-3646, 418-944-8646.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 1998, 8 places, auvent, dînette, très propre, 4,000$. Tél.:418-279-2300.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2007, plancher 10', dînette de luxe, matelas chauffants, lit queen, lit double, réfrigérateur électrique et propane, très peu servi, ultra légère, 6,800$. Tél.:418-673-6102, 418-290-6040.

TENTE-ROULOTTE Palomino Pony P.280, 2009, ultra légère, non fumeur, ayant servi une seule fois, super équipée, à qui la chance? 7,500$ négociable. Tél.:418-662-5531, cellulaire: 418-550-1470.

TENTE-ROULOTTE Vicking 1999, 22', 8 places, très bon état, 3,500$. Tél.:418-347-4817, 418-719-2194.

TENTE-ROULOTTE Viking 2000 avec dînette, micro-onde, support à vélo. 4500$. Tél.:1-418-589-1256.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, très propres. Tél.:418-693-8347.

811 Vacances/voyages

A DAYTONA Beach, Floride, studio, à 5 minutes d'une plage, 400$/semaine. Aussi 3½, 500$/semaine. Tél.:418-542-8020.

FLORIDE maison à louer au Twin Lakes Park, Fort Lauderdale, 10 minutes de l'aéroport, 20 minutes de la mer, 1er novembre au 30 avril ou autres dates. Tél.:418-374-2942, 418-630-0438.

FLORIDE Sunny Isles, directement sur le canal, grand condo de coin luxueux à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 2 balcons, piscine, BBQ extérieur, jacuzzi, dates disponibles: du 26 août au 16 octobre et du 25 octobre au 1er novembre seulement, 850$/semaine, tout inclus. Tél.:418-549-9343.

811 Vacances/voyages

FORT LAUDERDALE super condo à louer avec piscine, 5 minutes de marche de la plage. Disponible à partir du 15 aout au 19 décembre 2009 et du 26 avril au 30 juin 2010, à partir de 575$US/semaine. Tél.: 954-717-4255, Daniel.

900 Avis

901 Activités diverses

CLUB naturistes recherche nouveaux membres (couples hétérosexuels). Activités 12 mois. Tél.:418-544-4516.

902 Agences de rencontre

HOMME de 63 ans cherche femme de 50 ans et plus pour sorties et loisirs. Tél.:418-548-2862 (Arvida).

HOMME quarantaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tel.:418-678-1366.

903 Messages personnels

AGENCE D'ESCORTE PASSION ENR
Nouvelles filles disponibles, satisfaction garantie, 7 jours, 18h à 6h am. Nous recrutons. Tél.:450-370-7029

904 Perdu ou retrouvé

PERDU lunettes de soleil ajustées pour homme, de marque Maui Jim. Récompense promise. Tél.:418-540-3269.

906 Services de massage

1 salon différent et unique en tout
Filles sexy de classe et évidemment nous sommes toutes belles et taillées au couteau, comme nulle part ailleurs et c'est garanti! Venez constater par vous-même. Engageons, 418-549-6767, engageons.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

Bleuetière GT

Jardin Tournesol

BLEUETS LÉGUMES

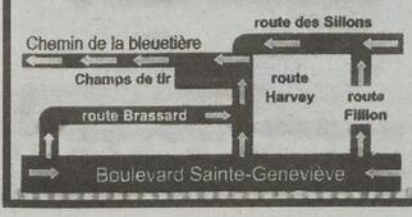
• Vente au panier propre
• Autocueillette
• Cueillette

POSSIBILITÉ DE LIVRAISON 2 PANIERS ET PLUS

Contacts:
Caroline et Gelas Tremblay
418-543-1443

À 15 minutes du centre-ville. Accès par la route Harvey, Shipshaw

Heures d'ouverture:
8 h à 21 h 782037



LÉDD
LES ENTREPRISES DANIEL DESCHÊNES

Excavation générale

RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE

• Drain français
• Fosse septique
• Champs d'épuration
• Cassage de béton avec marteau
• Démolition
• Transport de sable et gravier
• Transport spécialisé 0 à 48 000 lb
• Fissures de solage

779934

Entreprises Daniel Deschênes 418-720-8157

LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
418-672-4290
761400

Souhaitez-lui Bonne Fête
Carnet Mondain
549-4444
LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche

• Aménagement paysager
• Pavé uni
• Mur de soutènement
• Asphalte
• Excavation
• Terrassement
• Déneigement
418 547-1223
Éric et Gino Villeneuve, propriétaires
AMÉNAGEMENT TDP
HORTICULTEUR DIPLÔMÉ
Prop. : Éric & Gino Villeneuve
ASPHALTE TDP 2002 INC.
(418) 547-1223
L'équipe TDP: service, compétence et qualité!
780279

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
772745
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.
CARNET MONDAIN
LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche

MARIAGE

Bonne Fête et bonne journée à tous!

Félicitations aux nouveaux mariés, Marie-Claude et Grant. Vous formez une famille merveilleuse.
Mélissa & Samuel

758607

Cargo Artic Sea

Rançon demandée

ASSOCIATED PRESS

HELSINKI - Une rançon a été demandée par des personnes disant détenir l'« Arctic Sea », ce cargo à équipage russe et battant pavillon maltais dont on est sans nouvelles depuis deux semaines, a indiqué samedi un responsable finlandais.

« Une demande de rançon a été formulée et elle a été adressée à la compagnie maritime qui est basée en Finlande », a déclaré Markku Ranta-Aho, du Bureau national d'investigation finlandais, à la radio publique nationale YLE. « Disons qu'il s'agit d'une somme d'argent assez large », a-t-il ajouté en refusant de donner davantage de détails.

Dans un communiqué, le Bureau national d'investigation finlandais indique enquêter sur un « détournement présumé », sans plus de précisions.

On ignore dans l'immédiat si l'« Arctic Sea » a effectivement été saisi par des pirates. Le cargo a disparu le 28 juillet avec à son bord 15 membres d'équipage et un chargement de bois d'une valeur de 1,3 million d'euros.

L'équipage avait signalé une attaque dans les eaux suédoises quatre jours auparavant. Mais rien ne vient confirmer que le navire a effectivement été détourné.

Les gardes-côtes cap-verdiens ont dit avoir repéré le cargo à quelques centaines de milles nautiques des îles du Cap Vert, a rapporté vendredi le ministère français de la Défense.

L'« Arctic Sea » avait quitté la Finlande le 23 juillet et était attendu en Algérie le 4 août.

Son équipage dit avoir été attaqué en mer Baltique le 24 juillet, au large de l'île suédoise d'Oland. D'après les membres d'équipage, une douzaine d'hommes masqués ont abordé le bateau et les ont attachés ; ils les ont battus en leur posant des questions sur un trafic de drogue et ils ont fouillé le navire avant de partir.

Ce genre d'attaques est rarissime dans les eaux européennes. En outre, l'incident n'a été rapporté qu'après le passage des rails de navigation britanniques. Les suppositions vont bon train concernant des pirates qui auraient pu rester à bord ou une seconde attaque qui aurait pu survenir.

La Commission européenne a avancé vendredi que l'« Arctic Sea » pouvait avoir été attaqué une deuxième fois au large des côtes portugaises. Cependant, le ministère portugais des Affaires étrangères assure que le navire ne s'est jamais trouvé dans les eaux portugaises. ❑

Les soldats britanniques sont environ 9000 en Afghanistan, principalement dans cette province de Helmand, bastion de l'insurrection talibane.

(Archives)

200 militaires britanniques tués depuis le début de la mission afghane

LONDRES (AP) - La mort samedi d'un soldat blessé en Afghanistan porte à 200 le nombre des militaires britanniques tués en Afghanistan.

Selon le ministère de la Défense, ce soldat est décédé dans un hôpital militaire en Angleterre, où il avait été transféré après avoir été blessé jeudi dans l'explosion visant son véhicule de patrouille dans la province de Helmand (sud).

Les soldats britanniques sont environ 9000 en Afghanistan, principalement dans cette province de Helmand, bastion de l'insurrection talibane.

Le mois de juillet a été le plus meurtrier pour les forces britanniques depuis l'invasion du pays, avec 22 morts.

Ces bilans qui s'alourdissent ont relancé le débat en Grande-Bretagne sur son rôle dans cette guerre, et sur la qualité du matériel dont se servent les soldats.

Évoquant une « journée sombre », le secrétaire à la Défense Bob Ainsworth a estimé que la Grande-Bretagne devait poursuivre sa mission en Afghanistan.

De son côté, le premier ministre Gordon Brown a parlé d'une « nouvelle profondément tragique ». Il a jugé la mission en Afghanistan essentielle, car « les trois quarts de complots terroristes visant la Grande-Bretagne viennent des zones frontalières de l'Afghanistan et du Pakistan.

« Les soldats britanniques combattent courageusement pour nous protéger. La meilleure manière d'honorer la mémoire de ceux qui sont morts est de mener cet engagement à bien », a-t-il déclaré. ❑

EN BREF

PILOTE ONTARIEN DISPARU EN C.-B.

LYTTON, C.-B. (PC) - Un pilote d'hélicoptère ontarien, qui aidait à combattre les feux de forêt en Colombie-Britannique, était toujours porté disparu, samedi.Robert Christopher Woodhead, 53 ans, a été vu pour la dernière fois peu après que son appareil se soit enfoncé dans la rivière Fraser à la suite d'ennuis techniques.

Selon la Gendarmerie royale du Canada (GRC), un autre pilote l'ayant aperçu a tenté de sauver son collègue en faisant descendre une corde dans la rivière, mais a éventuellement perdu l'homme de vue.

41 MORTS LORS D'UN MARIAGE

KOWEIT (AP) - Au moins 41 femmes et enfants sont morts et 76 autres personnes brûlées dans l'incendie qui s'est déclenché sous une tente, au cours d'une fête de mariage à Jahra, à l'ouest de la capitale Koweït. Le bilan risque de s'alourdir. Les secours avaient du mal à évacuer les blessés, en raison des proches et de la foule se pressant sur les lieux du drame. Les causes de l'incendie n'étaient pas encore déterminées.

Au Koweït, les mariages sont célébrés séparément, les hommes d'un côté, les femmes et les enfants de l'autre.

UNE CANADIENNE COINCÉE AU KENYA EST RENTRÉE AU PAYS

TORONTO (PC) - Après trois mois de détention au Kenya, une Canadienne d'origine somalienne est revenue à Toronto, samedi après-midi.

La femme de 31 ans, Suaad Hagi Mohamud, était incapable de quitter le Kenya parce que les autorités du pays soutenaient qu'elle ne ressemblait pas à la photo de son passeport, vieux de quatre ans. Des agents du consulat canadien avaient annulé son passeport et remis la femme aux autorités kényanes.

Un test d'ADN, défrayé par le gouvernement canadien, a finalement confirmé son identité lundi dernier.

Suaad Hagi Mohamud avait passé huit jours en prison avant d'être relâchée sous caution sans ses documents de voyage.

OTTAWA LÈVE UN ORDRE DE DÉPORTATION

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral a levé l'ordre de déportation pesant sur un ancien enfant-soldat birman. Un groupe appelé Les amis canadiens de la Birmanie a indiqué, samedi, que Nay Myo Hein devait être déporté vers son pays natal, mardi prochain, à la suite du rejet de sa requête par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada. Mais le groupe a fait savoir que le ministre de l'Immigration, Jason Kenney, et le ministre de la Sécurité publique, Peter Van Loan, étaient intervenus et avaient accepté de permettre au résidant de 25 ans de Saskatoon de demeurer au Canada pour des raisons humanitaires.

AVIS DE DÉCÈS

BEAULIEU (Mme Gabrielle)

Entourée de l'amour des siens, est décédée le 12 août 2009, à l'âge de 80 ans et 6 mois, Mme Gabrielle Beaulieu, épouse de feu M. Roland Beaulieu demeurant à St-Honoré, fille de feu dame Alida Michaud et de feu M. Raoul Beaulieu. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche, 16 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le lundi, 17 août 2009 de 9 h à 10 h 30 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire,
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi, 17 août 2009 à 11 h à l'église de St-Honoré. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvan Beaulieu, Jean-Jacques, Sylvain (Sheila Bouchard), Jean-Guy, Michel, Danielle (Christian Bouchard), France (Claude Pliote), et Patrice; ses petits-enfants: Caroline, Gaétan, Julie et Catherine; ses arrière-petits-enfants: Jolianne, Jasmine, Emy, Elliot, Charles-Antoine, Elisabeth et Max-Olivier. Elle était la soeur de: feu Antonio Beaulieu (feu Anita Gravel), René (Jeannette Tremblay), Maurice (Estelle Gaudreault), Carmelle et Huguette (Laval Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Rose Beaulieu (feu Louis Dumais), feu Ernest, feu Edmond (feu Eugénie Valois), feu Gérard (feu Alice Dubé), feu Elianne (feu Sylvio Dumais), Laurette (Augustin Cummings), Jeannette (feu Omer Barette), feu Rolande (feu Georges-Henri Pelletier) et feu Jean-Paul (feu Victoria Lacasse). Elle laisse également dans le deuil Hélène Chaput, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du département de l'Orthopédie du Pavillon St-Vallier pour tous les bons soins prodigués à leur mère. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département des soins palliatifs), sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

BERGERON (Mme Alice Lavoie)

Le 14 août 2009, est décédée entourée de l'amour des siens, au CSSS de Chicoutimi (Pavillon St-Vallier), à l'âge de 72 ans, Mme Alice Lavoie, épouse de feu M. Guy Bergeron. Elle était la fille de feu Mme Germaine Gagnon et de feu M. Arthur Lavoie, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 17 août 2009 de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h et le mardi 18 août 2009 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mardi 18 août 2009 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au columbarium Ste-Anne de l'Alliance funéraire du Royaume. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christine Bergeron (Christian Bérubé), Mario et son petit-fils Samuel. Elle était la soeur de: feu Claude Lavoie (Jeannine Duchesne), feu Gérard (Marie Duchesne), feu Céline (feu Claude Emond), Bernard (Pâquerette Tremblay), Léo (Louise Morais), Jean-Yves (Esther Laroche), Jocelyn (Nicole Leclerc), André (Louise Dufour). Elle était la belle-soeur de: Ghislaine Bergeron (Jean-Paul Bilodeau), feu Marcel (Madeleine Coté), Maurice (Nicole Paradis), Jean-Yves (Diane Bouchard) et Paul. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (departement de pneumologie) sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

BLACKBURN (Mme Marthe Gagnon)

Le 13 août 2009, est décédée à Alma, à l'âge de 78 ans et 11 mois, Mme Marthe Gagnon fille de feu M. Wilfrid Gagnon et de feu dame Marie Harvey, épouse de feu M. Réal Blackburn, demeurant au 5731, av. du Pont Nord, Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 16 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 août 2009 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 17 août 2009 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Gagnon sera confiée au Crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Christian, Maude (Jocelyn Lebel), Luc (Christine Flowers), Pierre (Line Fortin) et Pascal (Chantale Girard), ses petits-enfants : Mathieu, Carl, Stéphanie, Dany, Tommy, Dereck (Stéphanie), Dannick (Geneviève), Laurie, Michaël, Mathieu, Maxime, Pierre-Luc, Nicolas et Helena de même que ses arrière-petits-enfants : Alexandria et Cédrik. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blackburn, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Gagnon, visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

BOUCHARD (Mme Louise Harvey)

Le 14 août 2009, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 59 ans, dame Louise Harvey, épouse de M. Mauril Bouchard, fille de M. Maurice Harvey et de dame Simone Gauthier, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueils sont : lundi le 17 août 2009 de 10 h à 14 h 45. Une célébration de la parole aura lieu lundi le 17 août 2009 à 15 h à la Chapelle Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Mauril Bouchard, ses enfants : Isabel Bouchard (Richard Simard), Julie (Richard Bernier); ses petits-enfants : Doryann, Jennifer, Marguerite, Alex; ses parents M. Maurice Harvey et dame Simone Gauthier; ses frères et soeurs : Arlène Harvey (Pierre Paquin), Robert, Pierrette (René Larochelle), Steeve (Josée Coulombe). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

BOUCHARD Édith (Soeur Ste-Édith)

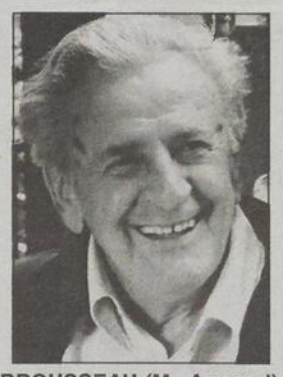
Est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, jeudi le 13 août 2009, à l'âge de 85 ans et 5 mois, Soeur Edith Bouchard, originaire de Baie-Saint-Paul, comté Charlevoix. Elle avait prononcé les voeux de religion depuis 53 ans. La dépouille mortelle sera exposée à la

Maison-Mère des Soeurs
Antoniennes de Marie,

927, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi à partir de dimanche, le 16 août 2009 de 14 h à 17 h, en soirée de 19 h à 21 h 30, le jour des funérailles lundi le 17 août 2009, à partir de 9 h. Les funérailles auront lieu à 10 h à la chapelle de la Maison-Mère et l'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. Soeur Edith était la fille de feu Joseph Bouchard et de feu dame Alda Tremblay. Elle était la soeur de feu Rosée Bouchard (feu Léonidas Tremblay), feu Mary, feu Stanly, feu Albert, feu Emma, feu Annette, a.m., feu Marie-Cécile, a.m., Laure-Marie, a.m., feu Lucien (Solange Lemoine), feu Lionel, Arthur (feu Colette Tremblay), feu Jean-Louis, Alain,O.F.M., feu Aline (Paul-Emile Labbé). En plus de sa famille religieuse, les laïcs associés, elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



BROUSSEAU (M. Armand)

Le 13 août 2009 est décédé, entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 79 ans, M. Armand Brousseau, époux de feu Mme Jacqueline Pellerin, demeurant rue Ste-Berthe, Jonquière. La famille a accueilli les parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 15 août 2009 à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Après les funérailles, M. Brousseau a été incinéré et les cendres ont été inhumées au cimetière Arvida. Il était le fils de feu Mme Rosanna Ducharme et de feu M. Théophile Brousseau. Il laisse dans le deuil ses enfants: Alain Brousseau (Guylaine Foster), André (Chantale Simard), Annie (Éric Gilbert), Ivan (Linda Pilon); ses petits-enfants: Marc, Mélissa, Carl, Yves, Carole-Anne, Benoît, Tommy; son arrière-petite-fille: Louanna. Il était le frère de: feu Almas Brousseau (feu Rita Rathé), feu Rollande (feu Henri-Paul Gagnon), feu René (feu Georgette Gagnon), feu Alice (feu René Gagnon), feu Lucien (Gaétane Gauthier), feu Marie-Anne (feu Henri Savard), feu Roger (feu Cora Grenon), feu Camil (Marthe Richard), Maude (Jérémy Bouchard), Pierrette (Richard Michaud), Thérèse (Michel Savard), Jean-Claude (Nicole Gervais), Henri-Paul (Georgette Liberge). Il était le beau-frère de: René Pellerin (Réjeanne Rousseau), Clémence, Claire, Mireille, Bertrand (Pierrette Desharnais), Raymond (Pauline Boutin), feu Suzelle (Donat St-Pierre), feu Odette (feu Gaston Lafrenière), Jean-Marie (Lise Desfossés), feu Yvan (Carmen Fugère). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci particulier aux médecins et au personnel infirmier du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour l'excellence des soins prodigués à notre père, M. Armand Brousseau. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

AVIS DE DÉCÈS

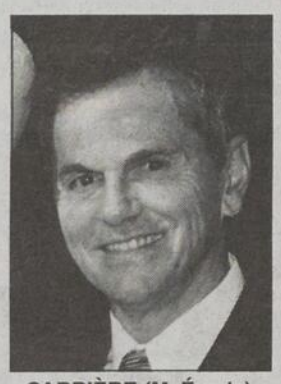
CORNEAU
(Mme Monique Tremblay)

Le 13 août 2009, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 58 ans, dame Monique Tremblay, épouse de M. André Corneau demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : lundi le 17 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi jour des funérailles le salon ouvrira à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu mardi le 18 août 2009 à 14 h à la Chapelle de la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. André Corneau, ses enfants : René Corneau (Caroline Cyr), Manon (Mathieu Vachon), Michel; sa mère dame Gertrude Jean (feu Rosaire Tremblay); ses petits-enfants : Louis-Charles, Marie-Hélène, Alexia et Samuel; ses soeurs et son frère : Hélène Tremblay (Rémi Bédard), Christiane (Augustin Sylvestre), Sylvain (Linda Akerley). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Jeanne Corneau, Margot (feu Yvon Bélanger), Martine (feu Jean-Noël Tremblay), Johanne (Carl Coulombe), Jocelyne, Réjean, Roger, Sylvain ainsi que ses neveux et nièces, ses meilleures amies : Marie-Paule, Mathilde, Claudette ainsi que son ami Michel. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, réseau Dignité.**



CARRIÈRE (M. Évode)

Le 14 août 2009, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 75 ans et 3 mois, M. Évode Carrière, conjoint de dame Francine Brisson. Il était le fils de feu Mme Eugénie Perron et de feu M. Émile Carrière, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 16 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 août 2009 de 12 h à 13 h 45 à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu (coin 2e rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu le lundi 17 août 2009 à 14 h à l'église de St-Alphonse. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Alphonse. Outre sa conjointe Mme Francine Brisson, il laisse dans le deuil ses enfants: Marc Carrière (Lucie Pelletier), Richard (Linda Boucher), Hélène (Alexandre Belleval), Louise (Daniel Bérubé); les enfants de Mme Francine Brisson: Marie-Claude Privé et Véronique (Steeve Bouchard). Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants Mme Françoise Brisson et son beau-frère M. Jean Brisson (Diane Voyer); ses petits-enfants: Émilie, Mathieu, Nicolas et Alexandre Carrière et Morguan Belleval; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille de Mme Francine Brisson: Denis Brisson (Micheline Bergeron), Yves (France Lavoie), Yvon (Liette Lacroix), Gérald (Claire Harvey), feu Lise (Martial Tremblay), Guylaine (Laurent Varlette), André (Line Gauthier); ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les bons soins prodigués à M. Évode Carrière. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de La Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

CÔTÉ (Mme Juliette Fournier)

Le 14 août 2009, est décédée au Centre hospitalier Cléophas-Claveau , à l'âge de 91 ans et 11 mois, Mme Juliette Fournier, épouse de feu M. Léopold Côté, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 9 h, le lundi 17 août 2009, à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, De la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont : le lundi de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 août 2009, à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Elle était la fille de feu M. Fidèle Fournier et de feu Mme Georgianna Berger. Elle laisse dans le deuil sa fille : Colette Côté (Yves Bouchard); ses petits-fils : Charles (Julie Lechasseur), Nicolas son filleul (Chantale Verreault). Elle était la soeur de : Germaine Fournier (feu André Briand), feu Clovis, feu Sr Hélène (de la Miséricorde de Montréal), feu Cécile (feu Isidore Berger), feu Albert (Marthe Charest), feu Zénon (Colombe Pinel), feu Jean-Paul (Laurette Boucher); la belle-soeur de : feu Marie-Ange Côté (1ières noces feu Charles-Edmond Néron, 2èmes noces feu Aurèle Harvey), feu Lauréat (Rose-Alice Fortin), feu Rosario (feu Rose-Aimée Morissette), Joseph (feu Thérèse Harvey), feu Jean-Baptiste (feu Yvette Morissette), feu Rose-Annette (feu Henri Simard), feu Georges-Émile (feu Nelcy Dorval), Sr Hortense (Augustine hospitalière de la Miséricorde de Jésus), feu Gérard (feu Thérèse Lapointe), feu Dollard (feu Thérèse Briand); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier le personnel soignant du 3e étage du centre hospitalier Cléophas-Claveau et de la Maison des Nôtres de la Baie pour les bons soins prodigués. Pour rendre hommage à Mme Juliette Fournier et pour signer le livre d'invités: visitez le www.honneur-memoires.com. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com Direction funéraire: **Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

CÔTÉ (M. Pierre-Eugène)

Le 12 août 2009, est décédé, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 71 ans 4 mois, M. Pierre-Eugène Côté, époux de Mme Gisèle Ouellet, demeurant rue Hébert, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le samedi 15 août 2009 à l'église St-Mathias. Après les funérailles, M. Pierre-Eugène Côté a été incinéré et les cendres ont été déposées au Columbarium Arvida. Il était le fils de feu Mme Clarilda Tremblay et de feu M. Thomas Côté. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacinthe (Sylvain Lévesque), Michel (Edith Lavoie), Annie (Eric Voyer); ses petits-enfants: Catherine, Andréa, Karianne, Marika, Vincent, Tristan; ses frères et soeurs: feu Paul-Emile (Lucienne Cloutier), Cécile (Laurent Gagnon), Raymond-Marie (Huguette Allaire), feu Marianne (feu Yvan Allaire), Emilienne (Réal Villeneuve), feu Rosaire (Marie-Anne Boudreault), Marie-Rose (Gaston Fortin), Hélène (Jean-Pierre Bergeron); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Guy Ouellet (Rachel Grondin), Lionel (Marie-Reine Robichaud), Marcel (Jocelyne Dubé), Monique (Berthier Ouellet); ses filleuls et sa filleule: Daniel Côté, Donald Ouellet et Edith Ouellet. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Mira. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

GAGNÉ (Mme Murielle)

Le 7 août 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans, Mme Murielle Gagné, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Louis Gagné et de feu Mme Eugénie Côté. La famille a accueilli les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, rue de la Fabrique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le mardi,11 août 2009 à l'église St-Dominique de Jonquière et les cendres ont été déposées au colombarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Solange (feu Flavien Proulx), feu Melvin (1ères noces feu Dolorès Audet, 2es noces Marie-Laure Vachon), feu Fleurette (Michel Evraire), Carmen (feu Guy Fortin), feu Maurice (Antoinette Côté), Lucette (Jean-Pierre Audet). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Une personne bénévole de la maison Notre-Dame du Saguenay était présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418- 542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418- 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Nault & Caron**.

GAUDREAULT (Mme Pauline)

Le 11 août 2009, est décédée, au Centre Georges-Hébert, à l'âge de 76 ans et 7 mois, Mme Pauline Gaudreault, fille de feu Mme Yvonne Gagnon et de feu M. Alfred Gaudreault, demeurant à la Résidence Nouvel-Elan, autrefois rue Ste-Ursule, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 14 août 2009 à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Après les funérailles, Mme Gaudreault a été incinérée et les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge Tremblay, Lison, Mario (Geneviève Tremblay); le feu père de ses enfants: M. Fernand Tremblay; ses petits-enfants: Marie-Josée et sa mère Madeleine Martin, Bianca et son père Robert Brassard, Jennifer, Tommy, Raphaël; son arrière-petit-fils: Félix; ses frères et soeurs: Georges-Henri Gaudreault (feu Thérèse Gagnon), feu Jean-René (Jeannette Bolduc), Solange (feu Onias Fortin), Gisèle (feu Richard Boily, Jean-Guy Lavoie), feu Alida, feu Marguerite, feu Yvette (feu Maurice Bélanger), feu Lorenzo (feu Jeannette Bouchard), feu Fernand (Jacqueline Fortin), feu Thérèse (Henri Desgagné), feu Marcelle (feu Guy Fortin), feu Claude (Thérèse Bernier), feu Gilles (feu Dolorès Drapeau). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Tremblay ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (**membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

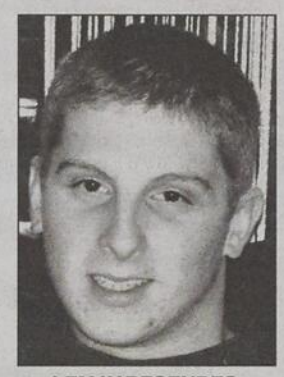
LAPIERRE-LECLERC
(Mme Émélinda Thibeault)

Est décédée paisiblement, à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien, le 14 août 2009, à l'âge de 92 ans et 6 mois, dame Émélinda Thibeault, épouse en premières noces de feu M. François-Xavier Lapierre et en secondes noces de feu M. Arthur Leclerc, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le lundi 17 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 18 août 2009 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants : Ghislain Lapierre (Rita Landry), Colette Lapierre, feu Lucette Lapierre, Jean-Yves Lapierre, Yvonnette Lapierre (Guy Tremblay), Chantale Leclerc (Daniel Gagné); ses 16 petits-enfants et ses 15 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de : feu Rosaire (feu Marie-Jeanne Dallaire), feu Charles (feu Juliette Lamothe), feu Edmond (feu Cécile Tremblay), Philippe (Blanche Guay), feu Joseph (Jeannine Boivin), feu Pierre (feu Blandine), feu Maurice (feu Yvonne Dallaire), Yvette (feu Jean-Louis Gagnon); la belle-soeur de : feu Éliane Leclerc (feu François Leclerc), feu Edmour Leclerc (Rita Langevin). Également, elle laisse les membres de la famille Lapierre, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était Fille d'Isabelle, membre de l'Âge d'Or et membre du cercle de fermière. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LEMAY-RESENDES
(M. Jean-Sébastien)

Le 14 août 2009, est décédé accidentellement, à l'âge de 22 ans, M. Jean-Sébastien Lemay Resendes, fils de Mme Hélène Lemay (Daniel Guénette) et de M. André Resendes (Marie-Josée Benoît), demeurant à Laterrière. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h, le dimanche 16 août 2009, à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le dimanche de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 août 2009 à 14 h à l'église Notre-Dame de Laterrière et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre ses parents Hélène Lemay (Daniel Guénette) et André Resendes (Marie-Josée Benoît); son frère: Marc-Olivier; sa grand-mère maternelle: Henriette Grenier (feu Marcel Lemay); sa grand-mère paternelle: Dina Furtado (feu Sylvestre Resendes); son parrain Stéphane Lemay (Christine Belley); ses oncles et tantes: Patrice Lemay, Jean-Pierre Resendes, feu Madeleine Resendes; ses cousins et cousines, ainsi que ses nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage et signer le livre d'invités: www.honneur-memoires.com Pour information, téléphonez au 418- 543-0755, Pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418- 543-7241 Courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité**

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées
Le PROGRÈS dimanche
LeQuotidien

SUCCESSION
Vous voulez vendre la propriété d'un être cher décédé?
J'ai 28 ans d'expérience dans le domaine
Des conseils gratuits et une opinion de la valeur «sans frais»

N'hésitez pas à me contacter
SERG TREMBLAY
Agent immobilier affilié
(418) 545-1555
La Capitale
Mes condoléances aux familles éprouvées
762087

AVIS DE DÉCÈS

LEPAGE (Mme Antoinette)

Le 9 août 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 5 mois, Mme Antoinette Lepage, fille de feu Mme Cécile Baillargeon et de feu M. Arthur Lepage, demeurant Villa des Sables, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 15 août 2009 à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, Mme Lepage a été incinérée et les cendres ont été inhumées au cimetière de Jonquière. Elle était la soeur de: feu Rolande Lepage (feu Edmond-Louis Boudreault), feu Marie-Paule (feu Laurent Boudreault), Jacqueline (feu Louis Côté), feu Camil (Cécile Cantin (feu Marius Savard)), feu Laurent (Gabrielle Greffard), Jacques, feu Robert (Carmelle Larouche), feu André (Camilla Audet), feu Claudette. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

SIMARD (M. Germain)

Le 13 août 2009, est décédé à sa résidence, à l'âge de 61 ans et 10 mois, M. Germain Simard, époux de dameThérèse Tremblay, fils de feu Mme Jeanne-Yvonne Côté et de feu M. Arthur Simard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s dimanche, 16 août 2009 de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h, lundi, 17 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi 18 août 2009 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu mardi, 18 août 2009 à 11 h à l'église de St-Honoré. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. Il était le frère de : Paul Simard (Rachel Dufour), René (Thérèse Desbiens), Marie-Paule (Félicien Labelle), feu Louisette, Patricia (Guy Villeneuve), Georgette (feu Pierre Boucher), Jean-Pierre (Rachel Tremblay), Élie-Marie (Magella Marcil), Gilles (Christiane Plourde), Gérard (Michelle Villeneuve). Il était le beau-frère de : Gilles (Rachel Tremblay), feu Yves et feu Jeannot; il était le gendre de: feu Lucien Tremblay (feu Estelle gagnon). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de Diabète Saguenay, sera présente afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

SIMARD (M. Lucien)

Le 13 août 2009, est décédé au CSSS d'Alma, à l'âge de 90 ans et 4 mois, M. Lucien Simard époux de dameThérèse Villeneuve depuis 62 ans, fils de feu M. Elie Simard et de feu dame Edmire Tremblay, demeurant au 795, des Noisetiers, Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 16 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 août 2009 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma

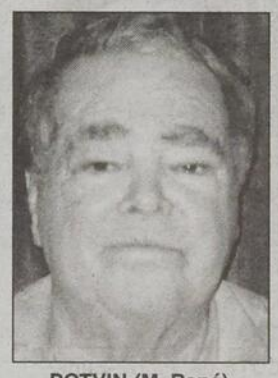
Les funérailles auront lieu le lundi 17 août 2009 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Miguel Aznar), Claire (Ghislain Moyen), Claude (Françoise Bouchard), François (Lucie Tremblay), Bernard (Lina Munger), Richard (Suzanne Martel) et Réjean (Line Bolduc); ses petits-enfants: Karine Aznar-Simard (Marc-André Petit), Maud Aznar-Simard, Christian Moyen, Béatrice Moyen (Yves Tremblay), Marc Simard (Isabelle Théberge), Marilyne Simard (Dominic Lessard), Patrick Simard (Caroline Chapadeau), Véronique Simard (Kevin Keet), Caroline Simard (Patrick Lavoie), Olivier Simard, Claudia Simard, Marie-Pier Martel-Simard et Charles-Antoine Simard; ses arrière-petits-enfants: Xavier, Thierry, Flavien Aznar-Petit, Simon, Sophie, Mivil Tremblay, Éli, Noa Simard, Christophe, Alice, Roxanne Lavoie, David, Samuel Keet. Il était le frère de: feu Rosario (feu Blanche Boulanger), feu Lorenzo (feu Rose-Edna Fortin) et feu Jean-Yves (feu Thérèse Duchesne et une amie Francine Dallaire). Il était le beau-frère de: feu Odila (feu Henri Potvin), feu Albertine (feu Léonce Simard, feu Cyrille Cantin, feu Dorila Bouchard), feu Louis-Philippe (feu Fernande St-Pierre), feu Léopold (feu Germaine Hudon), feu Eglantine (feu Henri Vaillancourt), feu Cécile (feu Xavier Angers), feu Angéline (feu Paul Potvin), feu Maurice (feu Elise Plourde, feu Thérèse Bouchard), feu Rose-Hélène (feu Alfred Duguay), Marie-Anne (feu Philippe Gagnon), feu Jeanne-D'Arc, feu Louis-Georges (feu Gilberte Lapointe, Huguette Bouchard), Léonard (feu Aline Plourde, Irène Lapointe). M. Simard a été actif pendant de nombreuses années au sein de la communauté comme membre de la ligue du Sacré-Coeur, la Société St-Vincent-de-Paul, du Tiers-Ordre, etc. Prière de ne pas envoyer de fleurs, ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Simard, visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

compte sur moi

leucan

Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643



POTVIN (M. René)

Le 13 août 2009, est décédé à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, à l'âge de 65 ans et 7 mois, M. René Potvin fils de feu dame Rose-Aline Tremblay, et de feu M. Alias Potvin (feu Rosée Simpson), demeurant au 1895, route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille reçoit les condoléances le mardi 18 août 2009 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire d'Hébertville
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le mardi 18 août 2009 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville. M. Potvin a été confié au Crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le frère de : feu Lucien, feu Colombe, feu Gisèle, feu Noëlla (Germain Gagné), feu Vivianne (Germain Boudreault), Colette (Roger Gagné), Marie-Ange (feu Adélard Beaudoin), feu Normande et Gaétan (Carmen Tanguay). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Des remerciements particuliers sont adressés au personnel du Pavillon de Métabetchouan pour les soins prodigués. Pour rendre hommage à M. Potvin, visitez le site : www.residencefunerairelacst-jean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

REMERCIEMENTS

BEAUMONT
(Mme Géralda Gauthier)

Les membres de la famille de Mme Géralda Gauthier, soit son fils André Beaumont (Linda Fortin); ses petits-enfants: Jean-Denis (Marie-Lou Allard), Julie (Steeve Bilodeau) et Félix; ses frères et soeurs: feu Lucien Gauthier (Marie-Laure Lavoie), feu Jeanne (feu Louis-Joseph Beaumont), feu Marie-Paule (feu Charles-Henri Allaire), feu Jean-Joseph (Jeannine Gauthier), feu Rose-Flore (feu René Gauthier), feu Ludovic (Colombe Beaumont), feu Thérèse, feu Jean-Paul (Angèle Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Marie Beaumont (feu Annette Savard, Rita Gagnon), feu Léonce (feu Marie-Blanche Villeneuve), feu Émilien (Violette Pilote), feu Étiennette (feu Francois-Xavier Villeneuve), feu Paul-Henri (feu Jacqueline Chamberland), feu Adalbert (Rose-Anne Gagnon), feu Germain, feu Cédulie (Philippe Côté) ainsi que ses neveux, et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Géralda Gauthier, épouse de feu M. Joseph-Ernest Beaumont, demeurant à Chicoutimi, fille de feu Mme Adélina Tremblay et de feu M. Joseph Gauthier, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

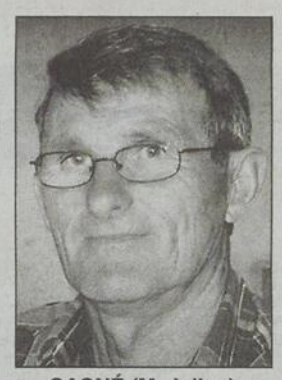
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume

BLACKBURN-LABRECQUE
(Mme Yvette Martel)

Les membres de la famille de Mme Yvette Martel, soit ses enfants : feu Paul Blackburn, Pierre (Louise Bédard), feu Léon (feu Irène Lemay), Gabrielle (feu Gaston Fillion), Monique Labrecque (feu André Larouche), feu Gontran (feu Hélène Leblanc), feu Yvon (Henriette Maltais), feu Noëlla (feu Yvan Tremblay), feu Rodrigue (Louise Gagné), Lise (Claude Houde); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et ses arrière-arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Blackburn et Labrecque, ainsi que ses nombreux neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Martel, épouse en premières noces de feu M. Arthur Blackburn et en secondes noces de feu M. Laval Labrecque, demeurant centre d'hébergement Deschênes, Jonquière, autrefois de la rue Ste-Émilie (secteur Arvida), soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient spécialement à remercier le personnel du Centre d'hébergement Deschênes pour l'amour, l'attention et les soins de grande qualité prodigués à Mme Martel.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay



GAGNÉ (M. Julien)

Les membres de la famille de M. Julien Gagné, soit épouse dame Rachelle Jean; ses enfants : Carol (Lucie Tremblay), Nancy, Sophie (Richard Tremblay); ses petits-enfants : Clarence et Rock-Antoine; ses frères et soeurs : Marc Gagné (feu Lisette Pagé, Marguerite Milliard), Huguette (Roger Fortin), feu Michelle, Alain (Jacynthe Bouchard), Clément (Nicole Parisé), Laval (Francine), Serge (Marjolaine Thibeault); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Euclide Jean (feu Georgette Gagné), feu Roméo (feu Juliette Jérôme), feu Rolande (feu Emile Dassylva), Fernand (1ères noces feu Jeannine Poitras, 2emes noces Hélène Sénécal), feu Judith (feu Roméo Fortin), feu Alcide (Jeannine Duchesne), Gérard (feu Edith Duchesne), feu Lucette (feu Bertrand Lavoie), feu Philippe, feu Lucille, feu Nicole (Louis-Joseph St-Hilaire), feu Marcel, feu Denis (Gilles Ménard), feu Roger (Aline Auclair), Noëlla (feu André Simard), Gilles (France De Grandmaison), Louise (feu Fernand Simard, Serge Lemens), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Julien Gagné, demeurant à La Baie, fils de feu M. Jean-Charles Gagné et de feu dame Adrienne St-Gelais, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

LALANCETTE (M. Claude)

Les membres de la famille de M. Claude Lalancette, soit son épouse dame Louise Devin; ses enfants : Véronique (André Fortin) et Pierre-Luc; ses frères et soeurs : Valérien (Odette Lapointe), Denis (Doris Gagné), Fernande (Jacques Bouchard), Réjean (Solange Lessard), Lili (Denis Asselin); sa belle-mère Georgette St-Jean (feu Albert Devin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Devin : Carole (Gilles Bouchard), Fabien (Anne Lalancette), Josée (Ghislain Desrosiers) et Dominique Poirier; sa filleule Carolane Bouchard; ses neveux et nièces, Christian Tremblay, Marcel Carbonneau, Manon Audet ainsi que Rénald Vallières, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Claude Lalancette, fils de feu Aurélien Lalancette et de feu dame Madeleine Simard, demeurant Chemin Villebois, Alma, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial à tous ceux qui ont eu une pensée, une prière et qui nous ont donné du réconfort durant cette dure épreuve.

Dignité

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité

LAPIERRE
(Mme Évangéline Bourgeois)

Les membres de la famille de Mme Évangéline Bourgeois, soit son époux M. Nectaire Lapierre, ses enfants : Gilles Lapierre (Evana Arseneault), Nicole (Claude Longpré), Alain (Céline Gagnon), Bernard; ses petits-enfants : Denis, Daniel, Hélène, Frédéric, Régis, Yanick; ses arrière-petits-enfants : Hubert, Jeanne, Jean-Philippe, Jérémy; ses soeurs et son frère : Laurenda Bourgeois (Azade Thorne), Thérèse (Cyrice C. Lapierre), René (Rosaline Chiasson); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Aurélie (feu Wellie Chiasson, (feu William Chiasson)) feu Vital (feu Julia Jomphe), feu David (Rita Bourgeois), feu Yvonne (feu Cyrice Lapierre), feu Charles (Blanche Paquette), Henriette (feu Joseph Landry), ainsi que ses nombreux neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Évangéline Bourgeois, épouse de M. Nectaire Lapierre, demeurant aux Jardins Ste-Émilie, Jonquière, autrefois de la rue Gilbert, à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay

La fleur est éphémère à mes yeux, mais elle est éternelle à mon coeur.

REMERCIEMENTS

LEMIEUX (Mme Brigitte Dufour)

Les membres de la famille de Mme Brigitte Dufour, soit ses enfants: Christian Lemieux (Danièle Riverin), Serge (Anne Perron), Gratien (Sylvie Robert), Sylvie (Jacques Delisle), Josée (Guy Rompré) et Joël (Guylaine Gaudreau); ses petits-enfants: Jean-Philippe (Julie Côté), Geneviève (Martin Raymond), Pierre-Vincent (Lyne Simard), Marie-Karine (Steeve Pilote), Virginie (Yves Thivierge), Marc-André, Frédérique, Marie-Ève, Amélie, Pascale, Julie, Mathieu, Nicolas et Nathan; ses arrière-petits-enfants : Pier-Alexandre, Alexandrine et Christopher; ses frères et soeurs : feu Gertrude Dufour (feu Élie Bédard), feu Louis-Georges (Rita Gagné), Marie-France (feu Jean-Marie Tremblay), Solange, feu Pierrette (feu Muriel Guérin), Gérard (Madeleine Lapointe), Raymonde (Magella Lemieux), Liette (feu Claude Fortin), Ghislain (Esther Gagnon), Colette (Laval Voisine), Claudette (Jean-Guy Simard) et Robert (feu Colombe Côté, feu Élise Lemieux); ses beaux-frères et belles-soeurs : Arthur Lemieux (Aline Maltais), Salomon (feu Rita Maltais, Marie-Josephe Bouchard), feu Armandine (Émile Maltais), feu Roland (Andrée Valiquette) et Magella (Raymonde Dufour); ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Brigitte Dufour, épouse de feu M. Raymond Lemieux demeurant à Chicoutimi, fille de feu Mme Octavie Bouchard et de feu M. Willie Dufour, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume

SIMARD (M. Michel)

Les membres de la famille de M. Michel Simard, soit sa conjointe Mme Marlayne Tremblay; ses enfants: feu Steeve (Geneviève Gagnon), Éric (Catherine Robello), Pascal ainsi que leur mère Marjolaine Bédard; les enfants de sa conjointe: Alexandre Demers (Sandra Vallée), leur fille Léa et Sébastien; ses petits-enfants: Vanessa, Marie-Pier, Pierre-Olivier, Jean-Michel, Xavier et Laurence; ses frères et soeurs: feu Jean Simard (feu Vincence Tremblay), Joachim (Madeleine Lemay), Cécile (Marcel Maltais), Jeanine (J.-Rock Thériault), Monique (Aurélien Simard), Robert (Claudette Gagnon), Claudette (Claude Bossé) et Yves (Brigitte Morin); sa belle-mère: Mme Solange Tremblay (feu Jean-Marie Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Yves Tremblay (Nicole Thivierge), Jocelyn (Suzanne Harvey), Diane (Richard Dewhurst), feu Serge (Suzanne Dubé), Michel (Germain Tremblay), Lina (Yvon Lavoie) et feu Jean-Claude (Danielle Dionne); sa secrétaire Mme Estelle Boulianne; les employés(es) de Piscine Soleil ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Michel Simard, demeurant à Laterrière, fils de feu Fortunat Simard (feu Blanche Voisine), soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial au Dr Raynald Simard, au Dr Julie Michaud, aux infirmières ainsi qu'à tout le personnel du département oncologie de l'hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

TREMBLAY (Mme Johanne)

Les membres de la famille de Mme Johanne Tremblay, soit sa mère Mme Marcelle Verreault (feu M.Walter Tremblay); son frère Bruno Tremblay (Pâquerette Tremblay); sa nièce Julie (André Belleau); son neveux Maxime (Christine Kirouac); ses petits-neveux et nièces: Élyse et Pierre-Marc Belleau ainsi que Léanne et Mathis Tremblay, ses grands-parents: feu Mme Julie Tremblay et de feu M.Benjamin Verreault, feu Mme Bernadette Tremblay et de M. Philippe Tremblay, Carole Guay, Nathalie Tremblay et André Gagnon, ses oncles et tantes, et ses cousins, cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Johanne Tremblay, demeurant à St-Ambroise, fille de Mme Marcelle Verreault et de feu M.Walter Tremblay, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume

MESSES ANNIVERSAIRES

BOLDUC Dave

Déjà un an que tu nous a quittés, tu nous manques encore beaucoup. Tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées ainsi que dans nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, veille sur nous, nous qui t'aimerons toujours.

La messe anniversaire de Dave Bolduc, fils de M. André Bolduc et Mme Denise Dallaire, demeurant rue Launière à Jonquière, sera chantée
le dimanche 23 août 2009 à 10 h 30
à l'église St-Jean-Eudes, Jonquière

Dignité

Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité

ALLARD (Mme Thérèse Belley)

La messe anniversaire de Mme Thérèse Belley, épouse de M. Léo Allard, demeurant à Chicoutimi, autrefois de St-Honoré, sera chantée
le samedi 22 août 2009 à 19 h
à l'église de St-Honoré
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

GRAVEL (M. Joseph)

La messe anniversaire de M. Joseph Gravel, époux de dame Ginette Dubois, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 23 août 2009 à 11 h 15
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

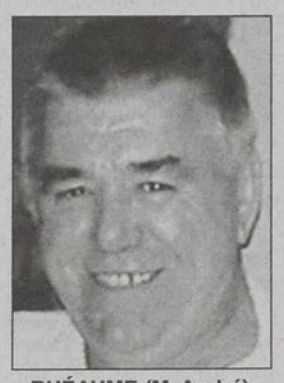
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

MORIN (Mme Réjeanne Girard)

La messe anniversaire de dame Réjeanne Girard, épouse de M. Jean-Joseph Morin demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 22 août 2009 à 16h
à l'église St-Antoine de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

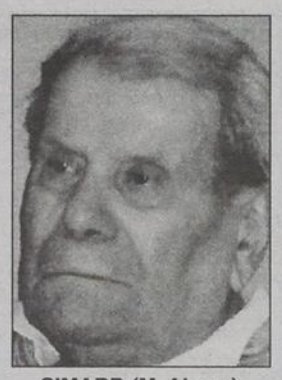


RHÉAUME (M. André)

La messe anniversaire de M. André Rhéaume, époux de Mme Sylvie Tremblay, demeurant rue Brodeur à Jonquière, sera chantée
le dimanche 23 août 2009 à 11 h
à l'église St-Mathias, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Dignité

Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.



SIMARD (M. Almas)

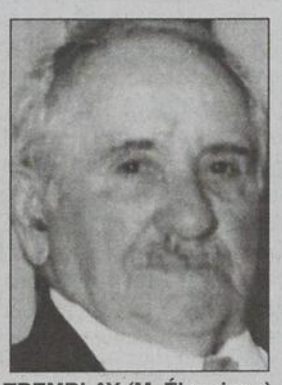
La messe anniversaire de M. Almas Simard, époux de Mme Lucille Turcotte, demeurant sur la 12e avenue, Desbiens, sera célébrée
le dimanche 23 août 2009 à 11 h
à l'église de Desbiens
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

THIBEAULT (Mme Réjeanne Croussette)

La messe anniversaire de Mme Réjeanne Croussette, épouse de M. Robert Thibeault, demeurant au Lac-Bouchette, sera chantée
le dimanche 23 août 2009 à 10 h
à l'église de Lac-Bouchette
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette.



TREMBLAY (M. Éleusippe)

La messe anniversaire de M. Éleusippe Tremblay, époux de Mme Annette Côté, demeurant à St-Gédéon, sera chantée
le samedi 22 août 2009 à 19 h
à l'église St-Antoine de St-Gédéon
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-Gédéon.

Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.

TREMBLAY (Mme Rollande Morin)

La messe anniversaire de dame Rollande Morin, épouse de feu M. Louis-Henri Tremblay demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 23 août 2009 à 11h
à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité.

TURCOTTE (M. Pierre)

En mémoire de Pierre Turcotte, fils de M. Sylvain Turcotte et de dame Lucia Pearson, petit-fils de feu Charlemagne Turcotte (feu Antoinette Audet) et de feu Edmond Pearson (feu Oliva Girard), une messe anniversaire sera célébrée
le samedi 22 août 2009 à 16 h
à l'église St-Jude d'Alma
Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.

PRIÈRES

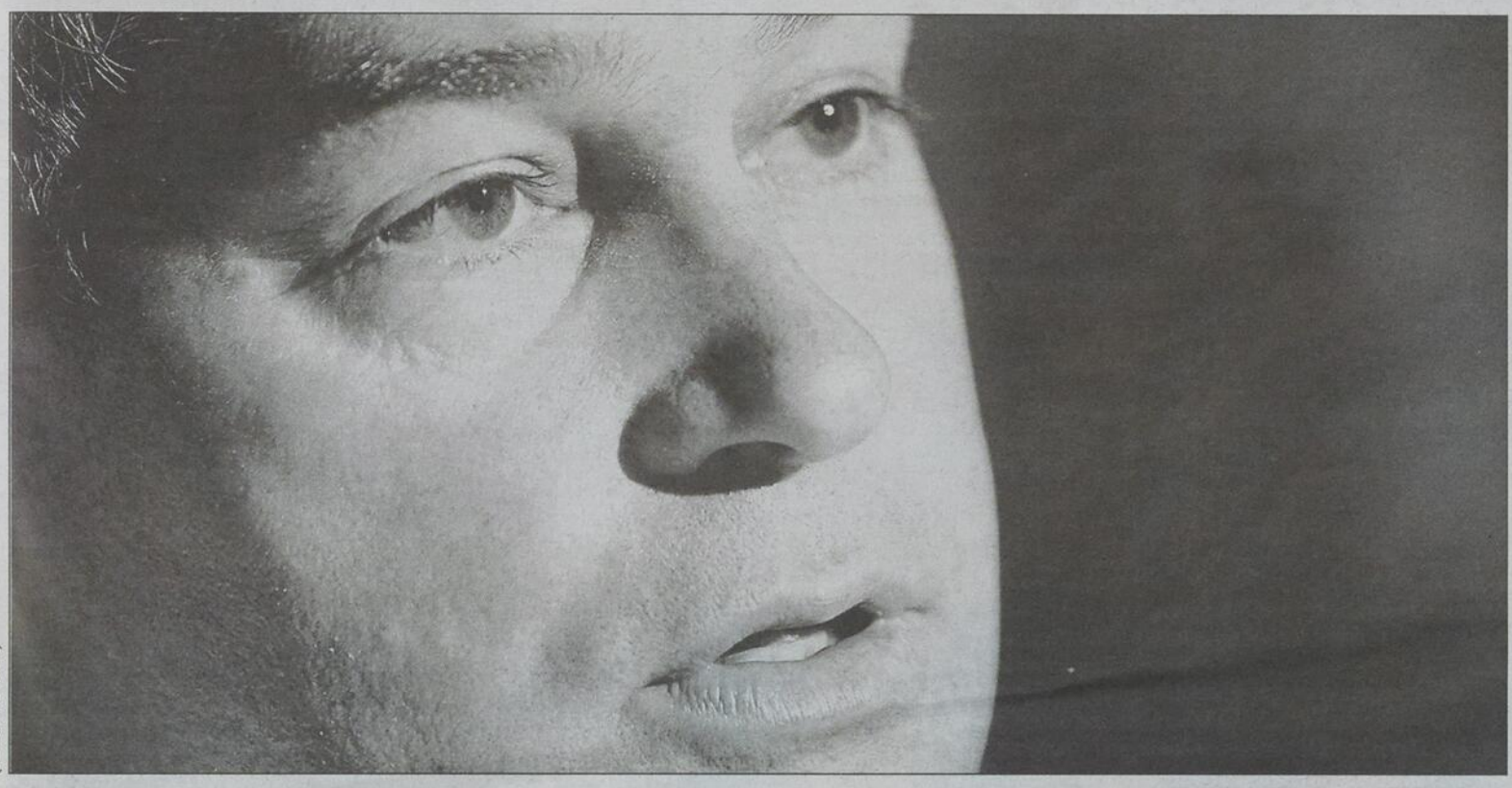
PRIÈRE INFAILLIBLE A LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande), Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé.D.G.

Ce que nous devenons
est le résultat direct
de nos pensées.

(Photo La Presse)

La polémique des derniers jours entourant les règles imposées aux cliniques d'avortement a, une fois de plus, plongé le ministre de la Santé, Yves Bolduc, dans la tourmente. Cette crise s'ajoute à une série d'autres, comme le dossier du CHUM et les erreurs dans les tests de pathologie chez les femmes atteintes d'un cancer du sein, que le ministre a dû affronter depuis sa nomination. Comment est-il perçu par les critiques ? Comment le principal intéressé traverse-t-il ces tempêtes ? Le point.



(Photo La Presse)

Yves Bolduc

Un ministre dans l'embarras

PASCALE BRETON
La Presse

Quand le premier ministre doit intervenir personnellement dans un dossier, c'est généralement signe que son ministre est dans l'embarras.

C'est ce qui est arrivé cette semaine. Jean Charest s'est présenté aux côtés du ministre de la Santé, Yves Bolduc, pour assurer que son gouvernement n'avait nullement l'intention de compromettre l'accès à l'avortement.

Le premier ministre voulait éteindre le feu, alimenté en grande partie par M. Bolduc lui-même. M. Charest voulait aussi réitérer sa confiance en son ministre, surtout que certains, dont le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ), le Dr Gaétan Barrette, réclamaient sa démission.

Dur été pour le ministre Bolduc. Il vient d'essuyer une deuxième crise en trois mois. Il a aussi quelques autres controverses à son actif depuis sa nomination, il y a à peine un an.

Chaque fois, on reproche au ministre sa gestion chaotique des dossiers, son manque de leadership, ses contradictions.

Le ministre a tendance à intervenir rapidement, à réagir publiquement et à se rétracter l'instant d'après. Une valse-hésitation qui est bien mal vue en politique.

« Ça devient gênant. Il faudrait qu'il s'assure que ce qu'il dit est vraiment ce qu'il veut dire, et qu'il s'assure aussi d'être appuyé », analyse Réjean Blais, professeur au département d'administration de la santé à l'Université de Montréal.

L'une des responsabilités du ministre de la Santé est de rassurer les gens, souligne le critique péquiste en matière de santé, Bernard Drainville. « Le ministre Bolduc est particulièrement mauvais là-dedans. Tu ne peux rassurer si tu tiens deux discours en même temps. »

Pour l'opposition péquiste, il est clair que le ministre est en sursis. « Il va falloir qu'il arrête de faire des erreurs », note M. Drainville, sans aller aussi loin toutefois que le porte-parole adéquiste en santé, Éric Caire. Ce dernier réclame carrément la démission du ministre. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois.

Du côté des médecins spécialistes, le Dr Gaétan Barrette a pour sa part accusé le ministre d'avoir menti à la population à plus d'une reprise, demandant sa démission à mots à peine cachés.

Inexpérience politique

Au coeur de la tourmente, le ministre semble prêt à encaisser quelques taloches pour faire de la politique comme « il le souhaite ».

Attablé devant son petit-déjeuner avant d'entreprendre sa journée publique, M. Bolduc reconnaît lui-même qu'il n'est pas un bon communicateur. « Je veux dire les choses telles qu'elles sont », assure-t-il à La Presse. Au risque que ce soit mal interprété.

C'est impossible d'avoir toutes les réponses au moment où une crise éclate, ajoute M. Bolduc, qui dit ajuster son discours au fur et à mesure. Comme dans un cabinet, lorsque le médecin doit faire des tests avant de poser un diagnostic à son patient.

« Je suis un clinicien, un gestionnaire qui vient faire de la politique, et non pas un politicien qui s'improvise gestionnaire ou clinicien », lance M. Bolduc.

C'est peut-être l'une de ses faiblesses. Tous les experts consultés évoquent son inexpérience politique.

« Alors que l'ancien ministre Philippe Couillard était un bon général, M. Bolduc est plutôt un bon colonel. C'est un bon tacticien plutôt qu'un bon stratège », analyse Réjean Blais, de l'Université de Montréal.

Cette inexpérience politique finit par effriter la confiance du public et du milieu. Au point où certains se questionnent sur sa capacité à occuper le poste de ministre.

« Je reste avec l'impression qu'il est en difficulté, mais il n'est pas brûlé », estime toutefois Louis Massicotte, professeur au département de sciences politiques de l'Université Laval.

Fine connaissance du système

En revanche, le ministre connaît bien le système de santé. C'est son plus grand atout. Médecin, gestionnaire, administrateur, expert-conseil pour le Ministère, il a une longue feuille de route. Même aujourd'hui, il continue ses visites d'hôpitaux pour rester au courant et voir lui-même les problèmes.

Pourtant, il donne souvent l'impression de mal maîtriser ses dossiers. « Je ne suis pas certain qu'il soit bien informé ou qu'il s'enquière auprès des autres pour avoir les bonnes informations », dit Réjean Pelletier, professeur en sciences politiques à l'Université Laval.

Encore faut-il qu'il écoute, ce dont se plaignent certains sous-ministres et directeurs.

« C'est faux. J'écoute beaucoup, rétorque le principal intéressé. Mais quand j'arrive, j'ai une approche de clinicien et, souvent, je connais leurs chiffres aussi bien, sinon plus qu'eux, parce que j'ai plus d'information qui me provient du Ministère. »

M .Bolduc connaît sa valeur et n'hésite pas à rappeler qu'il est un expert. Cette attitude peut en froisser plus d'un et donner une mauvaise impression sur l'homme.

« Il a une connaissance fine du milieu médical, mais j'ai parfois l'impression que ça le dessert. Un ministre doit gérer l'ensemble des dossiers, il n'est pas là pour la gestion quotidienne », dit le président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, le Dr Louis Godin.

Les négociations dans le réseau de la santé arrivent à grands pas. Le ministre devra être solide pour affronter les prochains mois. Les prises de bec avec le président de la FMSQ, le Dr Gaétan Barrette, l'ont bien montré. ❑

UNE ANNÉE SOUS LE SIGNE DE LA CONTROVERSE

JUIN 2008
À peine nommé, le ministre Bolduc critique la gestion du CHUM dans certains dossiers. Le directeur général du CHUM, Denis Roy, démissionne deux jours plus tard.

AUTOMNE 2008
Les médecins critiquent le projet du CHUM. Le ministre annonce qu'il sera revu, avec plus de lits et de salles d'opération. Un certain mécontentement se manifeste ensuite à cause de l'ophtalmologie et du plan fonctionnel et technique.

JANVIER 2009
Le ministre désavoue son directeur national des urgences, le Dr Pierre Savard. Ce dernier a indiqué que l'objectif était d'éliminer les séjours de 48 heures aux urgences d'ici un an. Le ministre le contredit en soutenant qu'il ne veut pas fixer de cibles qui ne pourraient être atteintes.

JUIN 2009
Une étude révèle des erreurs dans l'interprétation de tests de pathologie chez des femmes atteintes d'un cancer du sein. Le ministre dit d'abord ne pas avoir eu connaissance de l'étude et qu'elle n'est pas fiable. Puis, il reconnaît qu'il y a de quoi s'inquiéter, avant de nommer des experts pour revoir la question. Il annonce que 2100 tests devront être révisés, un nombre qui montera finalement à 2700.

AOÛT 2009
La clinique l'Alternative fait savoir qu'elle cessera de pratiquer des avortements parce que les normes de la loi 34 sont trop sévères. Une controverse éclate. Le ministre dit que l'avortement a été inclus dans la loi (réglementant une cinquantaine d'interventions) à la recommandation du Collège des médecins, qui le nie. Le ministre est accusé de vouloir compromettre l'accès à l'avortement et de mentir au public. Il demande un nouvel avis au Collège, et tout indique que l'avortement ne sera pas soumis aux mêmes règles que les autres interventions prévues dans la loi 34.

(La Presse)

Ouellet aux Sourdlympiques

Le nageur en est à sa première expérience internationale

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un beau défi attend le nageur Philippe Ouellet au cours des prochaines semaines. L'athlète de 15 ans plongera dans l'inconnu alors qu'il représentera le Canada aux 21es Sourdlympiques qui se dérouleront à Taipei, en Taïwan, du 5 au 15 septembre.

Pourtant habitué à composer avec la pression du sport de fort calibre, le Chicoutimien avoue qu'il sent la nervosité monter au fur et à mesure que s'approche le grand départ. Un stress compréhensible puisque le jeune en sera non seulement à son premier séjour en Asie, mais il y vivra également sa toute première compétition sur la scène internationale. Par surcroît, il sera l'un des plus jeunes de la délégation.

Évidemment, l'athlète du club Béluga de La Baie ne sait pas vraiment à quoi s'attendre en terme de calibre puisque ce sera sa première présence à une compétition paralympique réservée aux personnes sourdes. «Je ne me crée pas trop d'attentes, tranche-t-il. Je vois plus cela comme l'occasion de prendre de l'expérience et de m'améliorer. Je vise surtout à faire de mon mieux. Je ne vise pas nécessairement un résultat en terme de position. Si je rate une finale, mais que j'ai amélioré mon temps, je serai quand même super content.»

Son père, Michel Ouellet, estime que son fils devrait être en mesure de se qualifier pour deux finales B, du moins s'il se fie aux chronos qu'il a vus sur l'internet.

Programme chargé

Le protégé de l'entraîneur Nicholas Bussières ne chômera pas à Taipei, puisqu'il prendra le départ de huit distances. Il nagera trois épreuves en libre (100 m, 200 m et 400 m), deux au QNI (quatre nages individuelles), soit le 200 m et le 400 m, et trois au dos, sa spécialité (50 m, 100 m et 200 m). Pour le profane, ça peut sembler imposant, mais le jeune nageur se fait rassurant. «Pour six jours, c'est correct, assure-t-il. D'habitude, les championnats sont sur trois jours. Là, ce sera plus "relax" car dans des compétitions provinciales, je peux nager de deux à trois fois par jour, en plus des finales en soirée.»

Le fait d'avoir réduit son entraînement (deux fois semaine) pendant la période estivale le chicote un peu, car il craint que de se retrouver contre d'autres athlètes ayant maintenu un volume beaucoup plus élevé. «Je devrais être en mesure de faire au moins mes temps et peut-être de les améliorer si ça se passe bien et que je nage super bien, avance-t-il. Mais d'après moi, ce devrait être pas mal égal (à mes temps habituels).»

À la fin du mois, le jeune homme s'envolera donc vers la Taïwan en compagnie des autres membres de l'équipe canadienne. Il sera dirigé par l'entraîneur Simon Saint-Pierre du club Kingfish d'Ottawa. L'équipe canadienne de natation séjournera 17 jours à Taipei. Ses parents, Michel Ouellet et Guylaine Savard, ont décidé d'accompagner leur fils. Même s'ils ne seront pas avec lui sur le site de compétition, ils auront au moins la chance de pouvoir l'encourager et s'ils le peuvent, faire un peu de tourisme en sa compagnie.

Cette nouvelle aventure fera en sorte que Philippe ratera les trois premières semaines de la rentrée scolaire à Dominique-Racine. Mais le brillant jeune homme ne s'en fait pas trop, même s'il s'agit de l'année déterminante du 5e secondaire. Inscrit au programme sport-études, il devrait être en mesure de combler le retard sans trop de peine, lui qui a remporté un mérite académique l'an dernier.

Puis, ce sera le retour en compétitions «régulières», puisque depuis toujours, il évolue dans des circuits d'athlètes sans handicap. Cette année, Philippe aimerait obtenir son billet pour les Jeux du Québec en nage en eau libre, en plus de prendre part aux rendez-vous habituels des championnats québécois et canadiens. Aux championnats canadiens, l'un de ses objectifs sera de se classer dans le top 10 au 200 m dos. Même s'il a amélioré son temps cette année, il avait tout de même été un peu déçu de finir en 11e position, ratant la finale de peu pour une seconde fois. Souhaitons que sa troisième tentative soit la bonne!

Mentionnons enfin qu'un autre athlète de Chicoutimi, le cycliste Simon Gagnon-Brassard, a été invité aux Sourdlympiques 2009. ❑

Photos Rocket Lavoie

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	65	49	.570	-
Floride	62	54	.534	4
Atlanta	61	55	.526	5
New York	54	62	.466	12
Washington	42	75	.359	24½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
St. Louis	66	52	.559	-
Chicago	60	55	.522	4½
Milwaukee	58	58	.500	7
Houston	56	61	.479	9½
Cincinnati	50	66	.431	15
Pittsburgh	46	70	.397	19

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	69	47	.595	-
Colorado	64	52	.552	5
San Francisco	63	53	.543	6
Arizona	53	63	.457	16
San Diego	49	69	.415	21

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
Colorado	64	52	.552	-
San Francisco	63	53	.543	1
Floride	62	54	.534	2
Atlanta	61	55	.526	3
Chicago	60	55	.522	3½
Milwaukee	58	58	.500	6
Houston	56	61	.479	8½

» VENDREDI 14 AOÛT

Floride **6** Colorado **5**
St. Louis **9** San Diego **2**
Philadelphie **3** Atlanta **2**
Milwaukee **11** Houston **2**
Washington **2** Cincinnati **0**
Arizona **4** Dodgers de L.A. **1**
Mets de N.Y. **3** San Francisco **0**
Cubs de Chicago **17** Pittsburgh **2**

» SAMEDI 15 AOÛT

Philadelphie **3** Atlanta **4**
Houston **2** Milwaukee **6**
San Diego **4** St. Louis **7**
Washington **10** Cincinnati **6**
Pittsburgh **1** Cubs de Chicago **3**
San Francisco **5** Mets de N.Y. **4 (10 manches)**
Dodgers de L.A. **3** Arizona **3 (10e)**
Colorado en Floride, 18h10. **(remis, pluie)**

» DIMANCHE 16 AOÛT

Lanceurs probables

San Francisco (J.Sanchez 5-10)
c. Mets de N.Y. (Pelfrey 8-8), 13h10
Washington (Lannan 8-9)
c. Cincinnati (Lehr 2-0), 13h10
Houston (Oswalt 6-4)
c. Milwaukee (Looper 10-6), 14h05
San Diego (Richard 2-0)
c. St. Louis (Lohse 5-7), 14h15
Pittsburgh (Ohlendorf 10-8)
c. Cubs de Chicago (Harden 7-7), 14h20
Dodgers de L.A. (Wolf 6-6)
c. Arizona (Y.Petit 2-6), 16h10
Colorado (De La Rosa 10-8)
c. Floride (Volstad 8-9), 17h05
Philadelphie (Happ 8-2)
c. Atlanta (J.Vazquez 10-7), 20h05

» LUNDI 17 AOÛT

Aeizona à Atlanta, 16h05.
Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
San Francisco à Mets de N.Y., 19h10.
Cubs de Chicago à San Diego, 22h05.
St. Louis à Dodgers de L.A., 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
HaRamirez Fla	108	418	73	148	.354
Sandoval SF	109	414	50	136	.329
Pujols StL	115	404	92	132	.327
DWright NYM	114	425	74	138	.325
Helton Col	108	400	60	129	.323
Tejada Hou	114	469	59	148	.316
Braun Mil	112	445	82	140	.315
CaLee Hou	115	437	51	137	.314
Kemp LAD	114	432	67	135	.313
CGuzman Was	97	406	59	127	.313

POINTS: Pujols, St. Louis, 92; Zimmerman, Washington, 85; Braun, Milwaukee, 82; Utley, Philadelphie, 82; Victorino, Philadelphie, 80; Reynolds, Arizona, 77; Bourn, Houston, 76.
POINTS PRODUITS: Fielder, Milwaukee, 102; Pujols, St. Louis, 102; Howard, Philadelphie, 86; Dunn, Washington, 85; Braun, Milwaukee, 84; DLee, Chicago, 81; HaRamirez, Floride, 81.
COUPS SÛRS: HaRamirez, Floride, 148; Tejada, Houston, 148; Braun, Milwaukee, 140; Victorino, Philadelphie, 138; DWright, NewYork, 138; CaLee, Houston, 137; Sandoval, San Francis.136.
DOUBLES: HaRamirez, Floride, 35; Tejada, Houston, 34; Helton, Colorado, 33; Sandoval, San Francisco, 33; Hawpe, Colorado, 32; DWright, New York, 31; Hudson, Los Angeles, 30; Rollins, Philadelphie, 30.
TRIPLES: Bourn, Houston, 9; GParra, Arizona, 8; Tulowitzki, Colorado, 8; Victorino, Philadelphie, 8; SDrew, Arizona, 7; Pagan, New York, 7.
CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 38; Reynolds, Arizona, 36; Dunn, Washington, 30; AdGonzalez, San Diego, 30; Fielder, Milwaukee, 29; Howard, Philadelphie, 28; Ibanez, Philadelphie, 27.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 44; Morgan, Washington, 38; Fowler, Colorado, 26; Taveras, Cincinnati, 24; DWright, New York, 24; Kemp, Los Angeles, 23; Pierre, Los Angeles, 23; Rollins, Philadelphie, 23.
LANCEURS:- Wainwright, St. Louis, 14-7; Marquis, Colorado, 13-8; JSantana, New York, 13-8; JoJohnson, Floride, 12-2; CCarpenter, St. Louis, 12-3; Lincecum, San Francisco, 12-3; Cain, San Francisco, 12-4.
RETRAITS: Lincecum, San Francisco, 205; JVazquez, Atlanta, 171; Gallardo, Milwaukee, 165; Haren, Arizona, 161; Wainwright, St. Louis, 149; Billingsley, Los Angeles, 143; Kershaw, Los Angeles, 142.
SAUVETAGES: HBell, San Diego, 29; Franklin, St. Louis, 28; Street, Colorado, 28; BrWilson, San Francisco, 28; Hoffman, Milwaukee, 26; FrRodriguez, New York, 26; Cordero, Cincinnati, 25; Broxton, Los Angeles, 25.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	73	43	.629	-
Boston	66	50	.569	7
Tampa Bay	62	54	.534	11
Toronto	55	60	.478	17½
Baltimore	48	68	.414	25

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Detroit	62	54	.534	-
Chicago	60	57	.513	2½
Minnesota	56	60	.483	6
Cleveland	50	66	.431	12
Kansas City	45	71	.388	17

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	69	45	.605	-
Texas	65	50	.565	4½
Seattle	60	56	.517	10
Oakland	51	65	.440	19

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	66	50	.569	-
Texas	65	50	.565	½
Tampa Bay	62	54	.534	4
Seattle	60	56	.517	6
Chicago	60	57	.513	6½
Minnesota	56	60	.483	10
Toronto	55	60	.478	10½

» VENDREDI 14 AOÛT

Boston **8** Texas **4**
Detroit **1** Kansas City **0**
Toronto 5 Tampa Bay **2**
Minnesota **11** Cleveland **0**
Yankees de N.Y. **4** Seattle **2**
Baltimore **16** L.A. Angels **6**
Chicago White Sox **8** Oakland **7 (10 manches)**

» SAMEDI 15 AOÛT

Boston **2** Texas **7**
Toronto 3 Tampa Bay **8**
Cleveland **7** Minnesota **3**
Kansas City **3** Detroit **10**
L.A. Angels **5** Baltimore **1**
Chicago White Sox **8** Oakland **1**
Yankees de N.Y. **4** Seattle **1 (4e)**

» DIMANCHE 16 AOÛT

Lanceurs probables

Kansas City (Davies 4-8)
c. Detroit (Galarraga 6-10), 13h05
L.A. Angels (O'Sullivan 3-1)
c. Baltimore (Guthrie 7-12), 13h35
Toronto (Rzepczynski 1-3)
c. Tampa Bay (Garza 7-8), 13h38
Boston (Tazawa 1-1)
c. Texas (Nippert 3-1), 14h05
Cleveland (Laffey 6-3)
c. Minnesota (Blackburn 8-7), 14h10
Chicago White Sox (Danks 10-8)
c. Oakland (Cahill 6-12), 16h05
Yankees de N.Y. (Chamberlain 8-2)
c. Seattle (Fister 0-0), 16h10

» LUNDI 17 AOÛT

L.A. Angels à Baltimore, 19h05.
Minnesota au Texas, 20h05.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h11.
Yankees de N.Y. à Oakland, 22h07.

» MARDI 18 AOÛT

Seattle à Detroit, 19h05.
L.A. Angels à Cleveland, 19h05.
Boston à **Toronto**, 19h07.
Baltimore à Tampa Bay, 19h08.
Minnesota au Texas, 20h05.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h11.
Yankees de N.Y. à Oakland, 22h07.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
Mauer Min	90	344	68	129	.375
ISuzuki Sea	108	476	67	171	.359
Bartlett TB	94	342	61	116	.339
MiCabrera Det	112	426	66	138	.324
Rolen Tor	88	338	52	108	.320
Cano NYY	115	466	78	148	.318
Jeter NYY	110	465	78	148	.318
Crawford TB	114	456	74	145	.318
MYoung Tex	111	451	65	143	.317
Kubel Min	101	359	49	112	.312

POINTS: Figgins, Los Angeles, 88; Pedroia, Boston, 85; Damon, New York, 83; BRoberts, Baltimore, 83; Scutaro, Toronto, 81; Cano, New York, 78; Jeter, New York, 78; Morneau, Minnesota, 78.
POINTS PRODUITS: Morneau, Minnesota, 93; Longoria, Tampa Bay, 86; Teixeira, New York, 86; Bay, Boston, 82; Markakis, Baltimore, 79; BAbreu, Los Angeles, 78; AHill, Toronto, 78.
COUPS SÛRS: ISuzuki, Seattle, 171; Cano, New York, 148; Jeter, New York, 148; Crawford, Tampa Bay, 145; MYoung, Texas, 143; AHill, Toronto, 142; Markakis, Baltimore, 140.
DOUBLES: BRoberts, Baltimore, 43; Butler, Kansas City, 37; Markakis, Baltimore, 37; Lind, Toronto, 36; Byrd, Texas, 35; Pedroia, Boston, 34; Cano, New York, 33; Scutaro, Toronto, 33; MYoung, Texas, 33.
TRIPLES: DeJesus, Kansas City, 8; Bloomquist, Kansas City, 7; Figgins, Los Angeles, 7; Bartlett, Tampa Bay, 6; Crawford, Tampa Bay, 6; Cuddyer, Minnesota, 6; Gardner, New York, 6; Granderson, Detroit, 6; Zobrist, Tampa Bay, 6.
CIRCUITS: CPena, Tampa Bay, 31; Teixeira, New York, 30; Morneau, Minnesota, 28; Branyan, Seattle, 27; AHill, Toronto, 27; NCruz, Texas, 25; KMorales, Los Angeles, 25.
BUTS VOLÉS: Crawford, Tampa Bay, 53; Ellsbury, Boston, 52; BUpton, Tampa Bay, 35; Figgins, Los Angeles, 34; BAbreu, Los Angeles, 24; RDavis, Oakland, 23; BRoberts, Baltimore, 23; ISuzuki, Seattle, 23.
LANCEURS:- Beckett, Boston, 14-4; Halladay, Toronto, 13-5; Verlander, Detroit, 13-6; Sabathia, New York, 13-7; Weaver, Los Angeles, 12-4; FHernandez, Seattle, 12-4; Feldman, Texas, 12-4.
RETRAITS: Verlander, Detroit, 194; Lester, Boston, 176; Greinke, Kansas City, 174; FHernandez, Seattle, 158; Beckett, Boston, 145; Halladay, Toronto, 144; JerWeaver, Los Angeles, 140.
SAUVETAGES: MaRivera, New York, 34; Fuentes, Los Angeles, 32; Nathan, Minnesota, 29; Papelbon, Boston, 28; Aardsma, Seattle, 27; Jenks, Chicago, 24; Rodney, Detroit, 24.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Québec	17	9	.654	-
Brockton	16	10	.615	1
Worcester	14	12	.538	3
x-New Jersey	13	14	.481	4½
New Hampshire	11	16	.407	6½
Sussex	8	18	.308	9

x - champion de la première moitié de saison.

» VENDREDI 14 AOÛT

Sussex **2** Worcester **1**
Québec 16 New Jersey **2**
Brockton **10** New Hampshire **2**

» SAMEDI 15 AOÛT

Sussex **4** Worcester **1**
New Jersey **5 Québec 4**
Brockton **6** New Hampshire **1**

» DIMANCHE 16 AOÛT

New Jersey à **Québec**, 13h05.
Sussex à Worcester, 14h05.
Brockton à New Hampshire, 17h05.

» MARDI 18 AOÛT

Québec à Brockton, 18h05
Worcester au New Jersey, 19h05
New Hampshire à Sussex, 19h05

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
LaSalle	32	12	.727	-
Charlesbourg	32	15	.681	1½
Québec	30	15	.667	2½
Trois-Rivières	30	16	.652	3
Laval	29	16	.644	3½
Repentigny	25	19	.568	7
Montréal	23	23	.500	10
Saguenay	14	25	.359	15½
Saint-Eustache	14	32	.304	19
Longueuil	13	33	.283	20
Sherbrooke	6	42	.125	28

» VENDREDI 14 AOÛT

Québec **10-5** Repentigny **4-2**
Sherbrooke **3** Longueuil **25**
LaSalle à Laval, 19h30. **(remis)**

» SAMEDI 15 AOÛT

Québec **6-6** Laval **2-9**
Trois-Rivières **8-6** Longueuil **0-0**
Sherbrooke **3-3** Charlesbourg **14-4**
Saint-Eustache **3-5 Saguenay 10-4**

» DIMANCHE 16 AOÛT

Repentigny à Sherbrooke, 14h00. (2)
Saint-Eustache à **Saguenay**, 14h00.
Charlesbourg à LaSalle, 16h00. (2)
Laval à Montréal, 19h00.

» LUNDI 17 AOÛT

Repentigny à LaSalle, 19h30.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

Calendrier préparatoire

» VENDREDI 21 AOÛT

Cape-Breton à Moncton, 19h
Baie-Comeau à **Chicoutimi**, 19h30 **(CGV)**
Shawinigan à Montréal, 19h35

» SAMEDI 22 AOÛT

Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 14h
Halifax à I.P.E., 16h
Chicoutimi à Shawinigan, 16h
Victoriaville à Gatineau, 19h
Lewiston à Drummondville, 19h
Acadie-Bathurst à Saint-John, 19h
Québec à Rimouski, 19h **(La Pocatière)**
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

» DIMANCHE 23 AOÛT

Moncton à Cape-Breton, 16h
Montréal à Shawinigan, 16h
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h
Chicoutimi à Baie-Comeau, 16h
Drummondville à Lewiston, 16h
Saint-John à Acadie-Bathurst, 16h
Gatineau à Victoriaville, 16h **(Sorel)**
I.P.E. à Halifax, 18h
Rimouski à Québec, 19h **(Val-Bélair)**

MIDGET AAA

Calendrier préparatoire

» VENDREDI 14 AOÛT

Sém. St-François **2** Lévis **6**
Jonquière 6 Trois-Rivières **2**
Châteauguay **2** Lac St-Louis **6**
Magog **3** Collège Charles-Lemoyne **4**
C. Antoine-Girouard **1** Laval-Montréal **0**
St-Eustache **4** Collège Esther-Blondin **5**

» SAMEDI 15 AOÛT

Gatineau **4** Amos **5 (fus.)**
Collège Notre-Dame **0** Sém. St-François **9**
Collège Charles-Lemoyne **3** Lac-St-Louis **2**

» DIMANCHE 16 AOÛT

Lévis à **Jonquière**, 13h **(Foyer)**
Gatineau à Amos, 14h
Magog à C. Antoine-Girouard, 14h
Collège Charles-Lemoyne à Châteauguay, 14h30
Laval-Montréal à St-Eustache, 14h30
Collège Notre-Dame à Trois-Rivières, 15h

CYCLISME

MONDIAUX JUNIORS 2009

MOSCOU - Résultats des Championnats du monde de cyclisme sur piste juniors samedi à Moscou:

Messieurs

Vitesse:
1. Sam Webster (NZL)
2. Stefan Botticher (GER)
3. Christian Leandro Tamayo Saavedra (COL)

Omnium:
1. Bryan Coquard (FRA) ..... 21 pts
2. Konstantin Kuperasov (RUS) 25
3. Nikias Arndt (GRE) 25

Dames

Keirin:
1. Rebecca Angharad James (GBR)
2. Ekaterina Gnidenko (RUS)
3. Annette Admonson (AUS)

Course aux points (20 km):
1. Megan Dunn (AUS) ..... 29 pts
2. Elena Cecchini (ITA) 13
3. Minami Uwano (JPN) 12

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	27	25
Buffalo	1	1	0	.500	45	41
Miami	0	0	0	.000	0	0
N.Y. Jets	0	1	0	.000	20	23

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Tennessee	2	0	0	1.000	48	38
Houston	1	0	0	1.000	16	10
Jacksonville	0	0	0	.000	0	0
Indianapolis	0	1	0	.000	3	13

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Baltimore	1	0	0	1.000	23	0
Pittsburgh	1	0	0	1.000	20	10
Cincinnati	0	1	0	.000	7	17
Cleveland	0	1	0	.000	0	17

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Oakland	1	0	0	1.000	31	10
San Diego	0	0	0	.000	0	0
Denver	0	1	0	.000	16	17
Kansas City	0	1	0	.000	10	16

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.Y. Giants	0	0	0	.000	0	0
Philadelphie	0	1	0	.000	25	27
Dallas	0	1	0	.000	10	31
Washington	0	1	0	.000	0	23

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Orléans	1	0	0	1.000	17	7
Caroline	0	0	0	.000	0	0
Atlanta	0	1	0	.000	26	27
Tampa Bay	0	1	0	.000	20	27

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Detroit	1	0	0	1.000	27	26
Green Bay	1	0	0	1.000	17	0
Minnesota	1	0	0	1.000	13	3
Chicago	0	1	0	.000	20	27

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
St. Louis	1	0	0	1.000	23	20
San Francisco	1	0	0	1.000	17	16
Seattle	0	0	0	.000	0	0
Arizona	0	1	0	.000	10	20

» VENDREDI, 14 AOÛT

St. Louis **23** N.Y. Jets **20**
Cincinnati **7** N.-Orléans **17**
Denver **16** San Francisco **17**
Minnesota **13** Indianapolis **3**

» SAMEDI, 15 AOÛT

Atlanta **26** Detroit **27**
Chicago **20** Buffalo **27**
Cleveland **0** Green Bay **17**
Houston **16** Kansas City **10**
Tampa Bay **20** Tennessee **27**
Seattle à San Diego, 22h

» LUNDI, 17 AOÛT

Jacksonville à Miami, 19h30
Caroline à N.Y. Giants, 20h **(ESPN)**

» JEUDI 20 AOÛT

Cincinnati en Nouvelle-Angleterre, 19h30.
Philadelphie à Indianapolis, 20h00.

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	7	7	1	0	237	106	12
Hamilton	6	4	2	0	139	131	8
Toronto	7	2	5	0	134	186	4
Winnipeg	7	2	5	0	125	175	4

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	7	4	3	0	187	222	8
Saskatchewan	6	3	3	0	161	199	6
Calgary	7	3	4	0	238	186	6
C.-B.	7	3	4	0	191	207	6

» JEUDI 13 AOÛT

Edmonton **38** Calgary **35**

» VENDREDI 14 AOÛT

C.-B. **36** Toronto **28**

» SAMEDI 15 AOÛT

Montréal 39 Winnipeg **12**

» DIMANCHE 16 AOÛT

Hamilton en Saskatchewan, 19h00. **(TSN)**

» VENDREDI 21 AOÛT

Saskatchewan à **Montréal**, 19h30. **(TSN)**
Winnipeg en C.-B., 22h30. **(TSN)**

MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
Duval, Montréal	0	18	18	10	82
DeAngelis, Calgary	0	21	18	1	77
Medlock, Toronto	0	6	18	0	60
Prefontaine, Edm	0	18	13	0	57
Setta, Hamilton	0	14	12	1	51
Serna, Winnipeg	0	11	10	2	43
Cobourne, Montréal	7	0	0	0	42
Reynolds, Calgary	7	0	0	0	42
Congi, Sask	0	17	7	0	38
Copeland, Calgary	6	0	0	0	36
McCarty, Edm	6	0	0	0	36
Whyte, C.-B.	0	12	7	1	34
P.Jackson, C.-B.	5	0	0	0	30
Arceneaux, C.-B.	4	0	0	0	24
Cobb, Hamilton	4	0	0	0	24

COLLÉGIAL AA

SAISON RÉGULIÈRE

» VENDREDI 28 AOÛT

Notre-Dame-de-Foy à Lévis-Lauzon, 19h30

» SAMEDI 29 AOÛT

St-Lambert à John-Abbott, 13h
Victoriaville à **Jonquière**, 19h
Sherbrooke à Beauce-Appalaches, 19h30

» DIMANCHE 30 AOÛT

Trois-Rivières à St-Jean-sur-Richelieu, 13h

SOCCER

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Columbus	22	10	3	9	34	24	39
Chicago	20	8	4	8	28	23	32
FC Toronto	**21**	**8**	**7**	**6**	**30**	**31**	**30**
D.C. United	21	6	5	10	34	34	28
N.-Angleterre	18	6	6	6	20	24	24
Kansas City	18	5	7	6	20	25	21
New York	22	2	16	4	16	39	10

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Houston	23	11	6	6	30	20	39
Los Angeles	20	7	3	10	25	21	31
Chivas E.-U.	19	9	7	3	21	19	30
Colorado	20	8	6	6	32	24	30
FC Seattle	20	7	5	8	26	21	29
Real Salt Lake	21	7	8	6	29	24	27
FC Dallas	21	6	10	5	29	32	23
San Jose	20	4	11	5	25	38	17

» SAMEDI 15 AOÛT

FC Dallas **0** Columbus **2**
Chivas E.-U. **2** New York **0**
D.C. United **0 FC Toronto 2**
Houston **0** Real Salt Lake **0**
FC Seattle à Los Angeles, 23h00.

» DIMANCHE 16 AOÛT

Chicago à Kansas City, 15h00.

UNITED SOCCER LEAGUES

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Portland	23	13	1	9	37	12	48
Charleston	24	12	4	8	26	14	44
Caroline	21	13	5	3	28	13	42
Porto Rico	24	11	5	8	31	22	41
Rochester	22	9	8	5	26	24	32
Montréal	**22**	**7**	**10**	**5**	**22**	**25**	**26**
Vancouver	20	7	9	4	29	27	25
FC Miami	21	7	10	4	19	29	25
Minnesota	20	4	10	6	18	27	18
Austin	22	3	12	7	19	37	14
Cleveland	23	2	14	7	16	41	13

» VENDREDI 14 AOÛT

Minnesota **1** FC Miami **0**

» SAMEDI 15 AOÛT

Portland **4** Rochester **1**
Montréal 0 Porto Rico **1**
Caroline à Vancouver, 22h00.

» DIMANCHE 16 AOÛT

Minnesota à Austin, 19h00.

TENNIS

COUPE RODGERS

MONTRÉAL - Les résultats des parties disputées samedi au tournoi de la coupe Rogers, du circuit de l'ATP, disputé au stade Uniprix de Montréal.
(têtes de séries entre parenthères):

Messieurs

Simple

Demi-finales

Andy Murray (3), G.-B., bat Jo-Wilfried Tsonga (7), France, 6-4, 7-6 (8).
Juan Martin Del Potro (6), Argentine, bat Andy Roddick (5), E.-U., 4-6, 6-2, 7-5

Double

Demi-finales

Mahesh Bhupathi, Inde, et Mark Knowles, Bahamas (3), battent
Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic, Serbie (2), 5-7, 6-2, 10-4 (au bris d'égalité).

TORONTO - Les résultats du samedi des qualifications au tournoi de la coupe Rogers, du circuit de la WTA, disputé au centre Rexall.

Premier tour

K. Bondarenko, Ukraine, bat Eugenie Bouchard, Westmount, Que., 6-2, 6-0.
S. Mirza, Inde, bat Marie-Eve Pelletier, Repentigny, Que., 2-6, 6-4, 6-2.
Heidi El Tabakh, Oakville, Ont., bat Anastasia Pavlyuchenkova, Russie, 4-6, 6-1, 6-2.
Sharon Fichman, Toronto, bat Ayumi Morita, Japon, 7-6(2), 5-7, 4-2 (retrait).
K. Barrois, Allemagne, bat Rebecca Marino, Vancouver, 6-1, 5-7, 6-4.
G. Dulko, Argentine, bat T. Dewar, É-U., 6-1, 6-0.
A. Kudryavtseva, Russie, bat V. Dushevina, Russie, 2-6, 6-2, 6-2.

TOURNOI WESTERN

MASON, Ohio - Les résultats des parties disputées samedi au tournoi Western & Southern Financial Group, du circuit de la WTA et disputé au centre de tennis Lindner Family.
(têtes de séries entre parenthères):

Simple

Demi-finales

Dinara Safina (1), Russie, bat Flavia Pennetta (14), Italie, 6-2, 6-0.
Elena Dementieva (4), Russie, bat Jelena Jankovic (5), Serbie, 6-7 (2), 6-0, 7-6 (6).

Double

Demi-finales

Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), É-U., battent Akgul Amanmuradova, Ouzbekistan, et Monica Niculescu, Roumanie, 6-4, 6-1.

CYCLISME

TOUR DU PORTUGAL

9e étape:

LISBONNE - Le Portugais Nuno Ribeiro a dominé samedi la 9e et avant-dernière étape du Tour du Portugal cycliste, courue sur 154,6 km entre Oliveira Bairro et Seia (nord), confortant son avance au classement général.

Classement de la 9e étape:
1. Nuno Ribeiro (POR/Liberty Seguros), les 154,6 km en ..... 04 h 20:51
2. David Blanco (ESP/Palmeiras Resort-Prio-Tavira) ..... à 26
3. Ruben Plaza (ESP/Liberty Seguros) 35

Classement général:
1. Nuno Ribeiro (POR/Liberty Seguros) ..... 40 h 30:28.
2. David Bernabeu (ESP/Barbot-Siper) ..... à 1:55
3. Joao Cabreira (POR/Loulé-Louletano) 2:09

GOLF

PGA

CHASKA, Minn. - Les résultats du samedi à l'issue de la troisième ronde du championnat de la PGA et disputé au club de golf Hazeltine National.

Tiger Woods	67-70-71-208
Y.E. Yang	73-70-67-210
Padraig Harrington	68-73-69-210
Henrik Stenson	73-71-68-212
Lucas Glover	71-70-71-212
Soren Kjeldsen	70-73-70-213
Ernie Els	75-68-70-213
Alvaro Quiros	69-76-69-214
John Rollins	73-73-68-214
Martin Kaymer	73-70-71-214
Ross Fisher	73-68-73-214
Brendan Jones	71-70-73-214
Stephen Ames	74-71-70-215
Rory McIlroy	71-73-71-215
Corey Pavin	73-71-71-215
Tim Clark	76-68-71-215
Lee Westwood	70-72-73-215
Steve Flesch	74-73-69-216
Francesco Molinari	74-73-69-216
Graeme McDowell	70-75-71-216
David Toms	69-75-72-216
Vijay Singh	69-72-75-216
Zach Johnson	74-73-70-217
Ben Crane	70-75-72-217
Michael Allen	74-71-72-217
Retief Goosen	77-71-70-218
Scott McCarron	75-72-71-218
Anthony Kim	73-74-71-218
Charl Schwartzel	76-70-72-218
Stewart Cink	73-73-72-218
Oliver Wilson	74-72-72-218
Dustin Johnson	72-73-73-218
Hiroyuki Fujita	71-74-73-218
Ben Curtis	73-72-73-218
K.J. Choi	73-72-73-218
Hunter Mahan	69-75-74-218
John Merrick	72-72-74-218
Ian Poulter	72-70-76-218
Boo Weekley	74-74-71-219
Kevin Na	73-75-71-219
Miguel Angel Jimenez	75-73-71-219
Thongchai Jaidee	70-76-73-219
Woody Austin	73-73-73-219
Kevin Sutherland	73-72-74-219
Robert Allenby	69-75-75-219
Chad Campbell	74-73-73-220
Gonzalo Fernandez-Castano	70-77-73-220
John Mallinger	73-71-76-220
Jim Furyk	73-75-73-221
Fred Couples	74-74-73-221
Luke Donald	71-77-73-221
Justin Leonard	73-75-73-221
Jeev Milkha Singh	74-73-74-221
Jeff Overton	72-74-75-221
Soren Hansen	72-76-74-222
Richard Green	75-73-74-222
Bob Tway	72-76-74-222
Rich Beem	71-76-75-222
Camilo Villegas	73-73-76-222
Tom Lehman	72-74-76-222
Angel Cabrera	76-70-76-222
Kenny Perry	74-70-78-222
Rory Sabbatini	74-70-78-222

NATIONWIDE

**SPRINGFIELD, Mo. - Les résultats du samedi à l'issue de

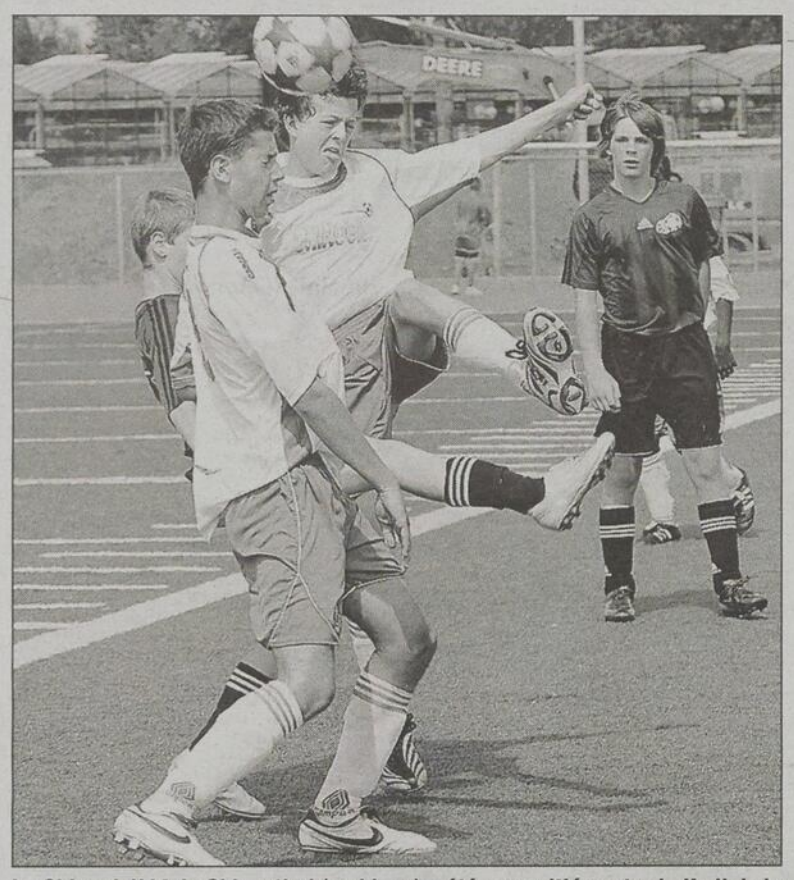
Soccer

Jeux blancs pour les Chinook

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les formations U12 et U14 du Chinook de Chicoutimi ont été parfaites, hier, sur le terrain synthétique de l'UQAC, chacune enregistrant un jeu blanc dans la Ligue de soccer Québec-Métro (LQSC).

Dans un premier temps, la formation féminine U12 du Chinook de Chicoutimi a disputé un excellent match devant ses partisans, en signant un gain de 6-0 face aux Diables rouges de Haute-Saint-Charles. Marie-Ève Gagné-Dubois (2), Laurie Maltais (2), Arianne Bergeron et Mylène Racette ont fait mouche au profit des Chicoutimiennes. Quant à la gardienne Aurélie Hubert, elle a enregistré son 11e jeu blanc cette saison. En fait, la jeune Hubert et ses coéquipières n'ont concédé que trois buts en tout à toutes leurs adversaires depuis le début de la saison, ce qui prouve l'étanchéité de leur défensive. Le Chinook U12 trône toujours au sommet du classement U12-A de la LQSM, avec un dossier de 12 victoires et deux matchs nuls. Il ne leur reste que deux matchs à disputer avant la fin du calendrier régulier, tous deux disputés à l'extérieur.



Le Chinook U14 de Chicoutimi (en blanc) a été sans pitié contre le Kodiak de Charlesbourg qu'il a blanchi 4-0. Malgré la chaleur, les Chicoutimiens ont conservé une belle intensité durant tout le match.

(Photo Rocket Lavoie)

Masculin U14 et U18

Poursuivant dans la même veine, le Chinook masculin U14 (AA) a lui aussi blanchi son adversaire, le Kodiak de Charlesbourg, qu'il a vaincu 4-0. Le jeu blanc a été crédité à la fiche du gardien Antoine Bergeron. L'entraîneur-chef du Chinook, Marie-Ève Bergeron, était fière de ses protégés qui ont affiché une belle intensité durant toute la rencontre, et ce, malgré la chaleur intense qui régnait sur le terrain. En plus de maintenir une bonne intensité et une bonne forme physique, les joueurs ont respecté le plan de match à la lettre, alors difficile de demander plus !

La formation U14 occupe le premier rang de sa classe, mais son classement peut changer parce qu'elle a deux matchs joués de plus que les autres équipes. D'autre part, mentionnons qu'il ne lui reste qu'une partie à jouer à domicile, soit samedi prochain à midi, et une dernière sur la route.

Olivier Côté (#6) donne l'impression de flotter dans les airs, lors d'un saut spectaculaire durant le match contre Charlesbourg.

(Photo Rocket Lavoie)

Chez les U18 AA, l'équipe masculine du Chinook a subi un revers de 2-1 face à l'Optimum de Victoriaville, arrivant difficilement à toucher le fond du filet. Simon Villeneuve a été l'unique marqueur du Chinook. Depuis quelques parties, la formation chicoutimienne éprouve toutes sortes de problèmes à marquer. Il reste deux matchs en saison régulière pour le Chinook, avec celui de samedi à Chicoutimi contre Beauport.

Unyk de Jonquière

Sur la route, la formation féminine U15, l'Unyk de Jonquière a baissé pavillon 3-1 contre les Rapides de Chaudière-Ouest.

Coupe des 4

Hier, la formation senior du Chinook de Chicoutimi a accédé à la finale de la Coupe des 4 présentée à Rimouski, en remportant son match contre l'équipe de Rimouski et en annulant celui contre l'Abitibi. En grande finale, les Chicoutimiens affronteront les représentants de Sept-Îles aujourd'hui. ❑

Championnat provincial de duathlon

Les Almatois ont le vent dans les voiles

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Almatois Jonathan Tremblay ne s'est pas laissé impressionner par le calibre très relevé des participants au championnat provincial de duathlon tenu hier, à Drummondville. Il a réalisé le 3e meilleur temps des 112 participants du duathlon sprint, en plus d'avoir été le plus rapide de sa catégorie (25-29 ans).

L'athlète jeannois a négocié les 5 km de course, 20 km de vélo et 2,5 km de course en 57mn19.

Seuls deux duathlètes de calibre « élite » l'ont devancé au fil d'arrivée.

Son concitoyen, Jean-François Lindsay, n'est pas en reste, lui qui a franchi l'arrivée en 9e position avec un excellent temps de 58mn43s, soit 2mn30 de moins que son meilleur temps jamais réalisé sur cette distance ! Cette nouvelle marque personnelle lui a d'ailleurs permis de prendre le 3e rang de sa catégorie, les 45-49 ans.

Femmes

Du côté féminin, leur coéquipière à l'entraînement, Nathalie Guérin, avait elle aussi le vent dans les voiles. Elle a abaissé d'une minute son record personnel sur cette distance pour terminer en 6e position, en arrêtant le chrono après 1 h 09mn15 d'effort. Grâce à cette performance, elle a été la plus rapide de sa catégorie (45-49 ans).

Selon Jean-François Lindsay, le championnat d'hier a réuni tous les meilleurs duathlètes du Québec, comme en fait foi le nombre d'entre eux ayant terminé sous la barre des 60 minutes (11 comparativement à 6 l'an dernier).

Voilà qui augure bien pour les trois athlètes almatois qui se préparent à participer au Championnat du monde de duathlon en septembre. D'ici là, ils participeront au Triathlon/duathlon du fjord qui sera présenté à La Baie samedi prochain. ❑

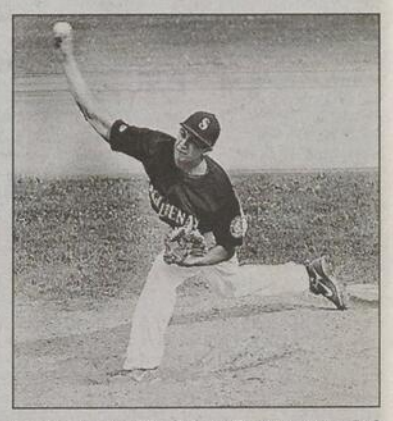
Les Voyageurs divisent avec les Bisons

Bernard solide au monticule

JONQUIÈRE (RT) - Une solide performance du lanceur Mathieu Bernard a mené les Voyageurs de Saguenay à un gain facile de 10-3 aux dépens des Bisons de Saint-Eustache. Huit retraits au bâton, seulement deux coups sûrs accordés, un seul point mérité, voilà une soirée de travail satisfaisante pour l'artilleur droitier.

À l'offensive, Pier-Luc Istead a donné un sérieux coup de main aux Voyageurs avec trois coups sûrs et deux points produits pendant que David Gagnon et Maxime Bernier-Labonté ont obtenu deux coups sûrs chacun. Les locaux ont filé au marbre trois fois dans la troisième, mais les Bisons ont également bien fait dans cette strophe. Mathieu D'Ostie est venu terminer le match en cinquième manche. Au total, les Voyageurs ont frappé huit coups sûrs.

Dans le second match de ce programme double, retardé de plus d'une heure en raison de la pluie, les Voyageurs ont perdu 5-4 devant les Bisons qu'ils reçoivent à nouveau aujourd'hui. ❑



Le lanceur Mathieu Bernard a été solide hier pour les Voyageurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Jeux du Canada à l'Île-du-Prince-Édouard

Six athlètes d'ici seront en action

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Six athlètes de la région répartis dans quatre disciplines participeront aux Jeux du Canada qui ont débuté hier, à Summerside, sur l'Île-du-Prince-Édouard pour se terminer le 29 août. Exception faite du cycliste Éric Boily qui a vécu les Jeux de 2005, tous en seront à leur première participation.

Les chances de podiums sont bonnes pour nos délégués en cyclisme, en aviron et en basketball notamment.

Cyclisme

De fait, en cyclisme, on retrouve le Chicoutimien Éric Boily, qui excelle sur route, mais qui a aussi connu beaucoup de succès en vélo de montagne avant de faire carrière sur route. Ce dernier pourra en outre miser sur son expérience vécue aux Jeux du Canada de 2005, en plus de son imposant bagage acquis sur la scène nationale et internationale depuis. Ajoutez à cela deux athlètes natifs d'ici comme Guillaume Boivin (Jonquière) et David Boily (Alma) et vous augmenterez d'autant les chances de médailles, tant individuelles que par équipe, pour les porte-couleurs masculins.

Du côté féminin, l'Almatoise Rébecca Beaumont est une sérieuse candidate pour l'épreuve en vélo de montagne, elle qui a déjà causé une surprise à sa première année sur le circuit canadien senior. En entrevue téléphonique, l'entraîneur Ian Hugues estime que l'Almatoise peut aisément aspirer au podium pour le vélo de montagne. Quant aux autres épreuves, l'athlète de 18 ans compte faire de son mieux pour contribuer au succès de l'équipe du Québec. Au contre-la-montre (CLM), elle ne possède que très peu d'expérience. Mais tout comme en vélo de montagne, il s'agit de partir à fond de train et d'effectuer seul la distance le plus rapidement possible, ce qui lui laisse espérer un bon résultat. Pour l'épreuve sur route, elle pourrait surprendre en se retrouvant dans la bonne échappée par exemple. Vendredi, elle participera au critérium et même si les sprints ne sont pas sa force, elle espère jouer de chance pour tirer son épingle du jeu et aider le Québec à bien terminer au classement final.

Aviron

En aviron, les Almatoises Laurence M. Bouchard et Marie-Andrée Fournier entrent en scène au cours des prochains jours. Elles seront certes de sérieuses candidates pour une médaille, puisque Marie-Laurence a remporté l'or individuellement en skiff et que le tandem a raflé l'argent en deux de couple lors des championnats canadiens scolaires. Au début juillet, le duo a participé à un camp d'entraînement «intense» avec l'équipe du Québec, à Montréal. «Nous voulons vraiment avoir une équipe solide pour les Jeux, alors nous travaillons très fort», assure Marie-Laurence dans un courriel.

Toujours dans le but d'arriver fin prêtes, les membres du Club d'aviron d'Alma ont pris part à une compétition relevée à St.Catharines en Ontario, en double de pointe. «C'est le bateau le plus difficile et le plus technique, souligne Marie-Laurence. Nous avons besoin d'une parfaite coordination entre les deux rameuses, pour ne faire qu'une. Comme nous avons une très bonne complicité alors je sais que nous serons capables d'y arriver.» Malgré leur peu d'expérience avec ce type d'embarcation, elles ont réussi à terminer en 2e position dans la course U19 à St.Catharines. Après avoir dominé durant tout le parcours, elles se sont malheureusement fait coiffer par des Ontariennes à 200 m de l'arrivée. Même si les autres provinces sont fortes dans cette discipline, le duo est emballé par le défi à relever. Outre le pair, les Almatoises évolueront aussi en huit.

Athlétisme

En athlétisme, la Chicoutimienne Valérie Bélanger a été ennuyée par des blessures au cours des derniers mois, mais elle est maintenant en excellente forme. L'athlète de 19 ans prendra le départ du 5000 m et du 2000 m à obstacles (steeple) dans le cadre du 2e bloc d'activités (24 au 28 août). En ce qui concerne l'épreuve du 5000 m, la Chicoutimienne sera satisfaite si elle se classe dans le top 10 ou mieux d'après les temps qui sont courus sur cette distance. Pour l'instant, ça augure bien puisqu'elle a réussi à abaisser son meilleur temps sur cette distance lors d'une course sur route (circuit civil) tenue plus tôt cette semaine, en arrêtant le chrono à 17mn23s (son meilleur temps était de 17mn47).

Quant au steeple, il lui est plus difficile d'avancer des prédictions, car elle s'est initiée à cette discipline il y moins d'un an. «J'ai regardé les temps des autres athlètes au Canada et il ne semble pas y en avoir beaucoup qui le font en bas de 7 minutes. Mon meilleur temps est de 6mn59. Je pense que faire un top 5 serait réalisable», avance-t-elle en substance.

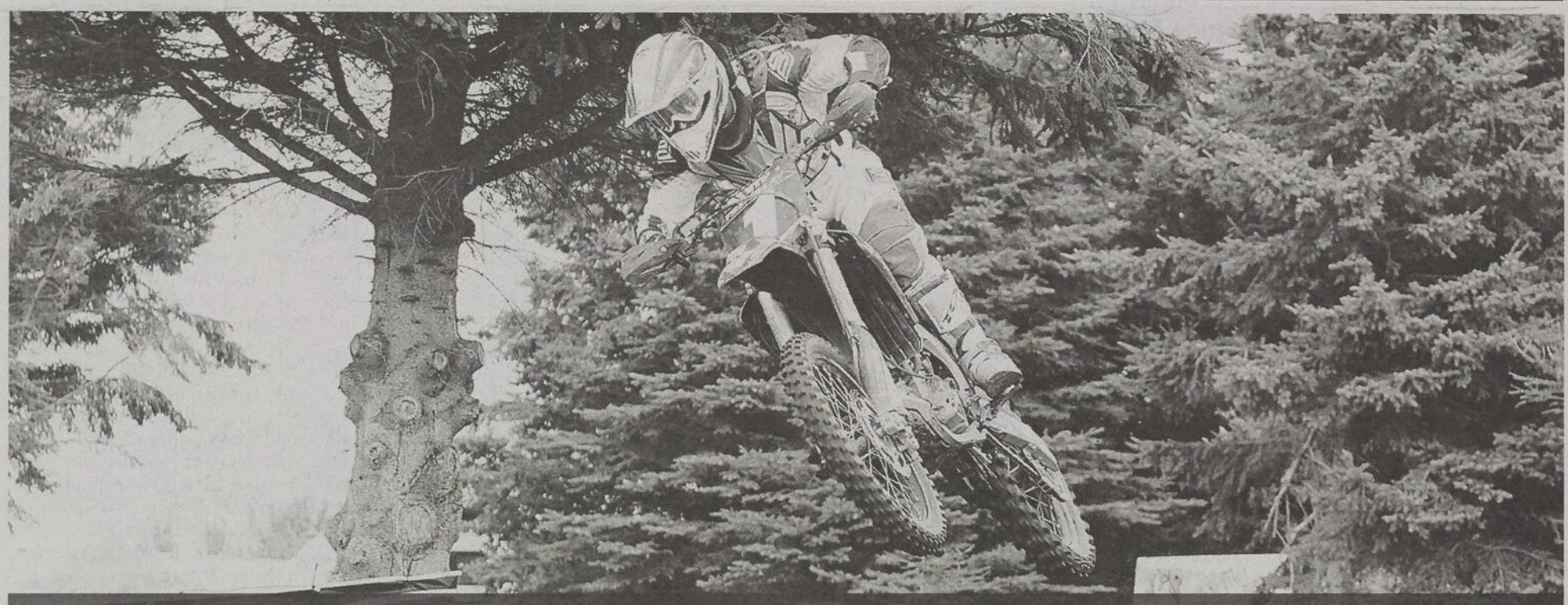
Basket-ball

En basketball, Josianne Lavoie-Jalbert contribuera sans doute au succès de l'équipe du Québec, elle qui revient de tournois aux États-Unis. Évoluant au centre, elle sera en action aujourd'hui, alors que le Québec affronte Terre-Neuve/Labrador. Ses autres matchs sont prévus pour lundi (contre I.P.É.), mardi contre la Nouvelle-Écosse, et mercredi contre l'Ontario. Si tout va comme prévu, les Québécoises devraient participer à la demi-finale jeudi.

Parmi les autres athlètes au ventre bleu, mentionnons l'artilleur Samuel Ouellet. Ce natif de Saint-Honoré est lui aussi rétabli d'une blessure à un coude, de sorte qu'il pourra s'aligner avec l'Équipe du Québec dans le second bloc d'activités. Victime d'une mini déchirure du ligament, Samuel Ouellet a repris du service après deux mois de réadaptation. Les prochains jours seront consacrés à l'entraînement avec l'Équipe du Québec. Puis, Ouellet lancera le bal puisqu'il sera le lanceur partant pour le premier match de la formation québécoise le 24 août. «Nous avons une très bonne équipe. C'est toujours entre le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique que la bataille se fait. Mais nous avons vraiment un gros club cette fois-ci», souligne le joueur de 19 ans. Par la suite, le résident de Saint-Eustache prendra la direction de l'Arizona pour entamer des études au Cochise College tout en poursuivant son développement. ❑

Les chances de podiums sont bonnes pour nos délégués en cyclisme, en aviron et en basketball notamment. Sur les photos : Éric Boily (cyclisme), Josianne Lavoie-Jalbert (basket-ball) et Valérie Bélanger (athlétisme)

(Archives)



Challenge Québec de motocross à Desbiens

Journée faste pour David Tremblay

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

DESBIENS - David Tremblay a connu une première journée fructueuse sur « son territoire », en enfilant quatre victoires en autant d'épreuves, hier après-midi, sur le circuit Pierre Tremblay à Desbiens.

Champion défendant des catégories Expert et Super 2F entre autres, le pilote jeannois de 27 ans a défendu avec brio son titre, ce qui lui a permis de conserver son avance dans chacun des classements cumulatifs du circuit provincial. Par exemple, dans la course en classe Super 2F (250cc), il a connu un mauvais départ, qui l'avait relégué au 3e rang, derrière deux jeunes loups affamés, Tommy Lemaire (#633) et Frédéric Cliche (#103), mais c'était sans compter la détermination du #1. Au 2e passage, il avait remonté le jeune Cliche et à mi-parcours, il avait pris les commandes de la course pour préserver son avance en évitant les erreurs.

Le Jeannois s'est dit satisfait de sa journée et du déroulement de sa saison jusqu'à maintenant. « Ce n'est pas si pire. Mais je pourrais avoir plus d'avance dans les points, commente-t-il concernant son classement cumulatif. Aujourd'hui (hier), ça a très bien été. »

Tremblay souhaite sans doute continuer sur sa lancée victorieuse aujourd'hui, alors qu'il rivalisera avec les meilleurs coureurs au Québec dans la classe Expert. Christian Gilbert (#91) et Éric Goyette (#152) seront deux rivaux à surveiller. Tremblay dispose de seulement 10 points sur Gilbert et de 29 points sur Goyette. « Éric Goyette est spectaculaire. Il a déjà fait du freestyle », souligne Pierre-Luc Tremblay, organisateur de l'étape à Desbiens et coureur.

Troisième au premier passage, David Tremblay (#1) a réussi à devancer Frédéric Cliche (#103) qui le talonnait de près, pour enlever les honneurs de cette course en Super 2F.

Cliche affamé

Parmi les coureurs présents, le jeune Frédéric Cliche retient l'attention. À peine âgé de 17 ans, le pilote de Vallée-Jonction (Beauce) a fait une entrée remarquée en classe Expert. À sa première année dans cette catégorie relevée, il occupe actuellement le 2e rang en catégorie Super 2F et la 6e place en classe Expert. Et le jeune Beauceron ne manque pas d'ambition. Il souhaite conclure la saison comme vice-champion, ou encore mieux, détrôner David Tremblay. Avant l'étape de Desbiens, seulement huit points le séparaient de David Tremblay. Et hier, il a continué de talonner le champion en titre.

Il vise aussi le haut du classement dans la catégorie Expert. « Je suis 6e, mais les pointages sont rapprochés. J'aimerais finir dans le top 5, soit en 3e ou en 4e position », avance celui qui amorce sa 5e saison sur le circuit provincial de motocross.

Qu'est-ce qui explique ses succès ? « Je suis fonceur, je ne lâche pas et j'ai eu de bons conseils du président de Challenge Québec, Hubert Rousseau, qui m'a donné des cours », énonce-t-il, ajoutant qu'il possède aussi une excellente capacité à demeurer concentrer. Un atout non négligeable dans les conditions de chaleur intense comme hier.

Mentionnons que l'étape de Desbiens réunit des coureurs de tous âges, masculins et féminins. Et peu importe la catégorie, leur habileté est impressionnante. Aujourd'hui, en matinée, les spectateurs pourront voir à l'oeuvre les coureurs des catégories Élite par groupes d'âge. En classe Expert, les courses débuteront à midi et les concurrents s'affronteront à trois reprises. ❑

Photos Claudine Girard

➤➤ ÉCHOS DU PADDOCK

• La piste comporte un circuit de un demi-kilomètre pour les tout-petits et de 1,6 km pour les catégories junior en montant...

• Plusieurs participants de l'extérieur n'avaient jamais mis les pieds dans la région. Plusieurs ont adressé des félicitations aux organisateurs pour la qualité du circuit et sa proximité du majestueux lac Saint-Jean, et ont promis de revenir l'an prochain. Après avoir eu aussi chaud durant l'épreuve, c'est sûr qu'une baignade dans le lac fait grand bien...

• L'organisateur de l'étape provinciale courue en fin de semaine à Desbiens, Pierre-Luc Tremblay, et son beau-père, Martin Ouellet, tous deux copropriétaires du « circuit Pierre Tremblay », ont travaillé très fort pour répondre aux exigences de l'organisation de Challenge Québec Motovan. Le parcours a été presque entièrement réaménagé au cours des derniers jours, de sorte que les coureurs locaux n'étaient pas avantagés par la connaissance du terrain...

• Juste pour refaire l'irrigation de la piste (ce qui réduit la poussière sur la piste), cela représente environ 20 heures de travail effectués par trois hommes...

• Parlant de Pierre-Luc Tremblay, il a lui-même fabriqué la grille de départ permanente sur le site. Seulement deux autres circuits au Québec possèdent cet équipement. Il paraît que l'employeur de Pierre-Luc, la compagnie Proco d'Alma, lui a fourni un bel appui. D'ailleurs en fin de semaine, le plateau élévateur au centre de la piste lui a été prêté par Proco. Même la compagnie Hewitt leur a prêté un petit tracteur pour la remise en état de la piste après chaque course...

• Parmi les coureurs régionaux qui courent dans la catégorie Élite A (14-19 ans), signalons Dave Huard de Shipshaw (2e au classement avant l'étape de ce week-end), Pierre-Vincent Fillion de Desbiens (4e), Richard Mérette de Saint-Ambroise (8e), et Jason Côté de Chicoutimi (10e)...

• Le coût d'admission pour la journée d'aujourd'hui est de 15 $. Il y a un stationnement dans un champ. Pour s'y rendre, on tourne sur la 16e Avenue (juste avant la station Ultramar si vous arrivez de Métabetchouan), et vous continuez tout droit, en passant la rue De Quen, le chemin de fer et la piste cyclable...

• Le circuit de Desbiens est accessible aux coureurs les fins de semaine (de midi à 16 h samedi et dimanche) et les mercredis (de 17 h à 20 h). Il faut posséder la carte de membre du Club régional de motocross pour avoir le droit d'y accéder, selon un tarif pré-établi...

SPORT DÉTENTE

LES COLS DU FJORD EN BREF

SAINT-FULGENCE (JSTP) - La Corporation de la Véloroute des cols du Fjord devrait annoncer prochainement la « vente » de quelques côtes du parcours comme moyen de financement. Ainsi, la Banque Nationale du Canada aurait été l'un des premiers acquéreurs symboliques d'une côte qui portera son nom... Si la randonnée s'était tenu à la fin août, les participants auraient peut-être pu inaugurer le nouveau tronçon de deux kilomètres d'accotement qui sera asphalté à compter de la semaine prochaine. Les travaux, qui représentent un investissement de 1,6 million $, partent du début du rang Saint-Louis jusqu'à la sortie sur le boulevard Tadoussac (172), au pied de la côte de l'Auberge La Tourelle... Après avoir beaucoup « pédalé » au cours des derniers mois pour la préparation et la tenue de la 1ère édition du Grand défi Pierre Lavoie, la responsable des communications, Geneviève Lebrun, passe à l'action sans les tracas de l'organisation. Elle se sentait nerveuse à quelques minutes du grand départ, elle qui en est à sa première participation à la randonnée des Cols du Fjord. On lui souhaite bien du plaisir... Dominique Bouchard, le vice-président régional de Rio Tinto Alcan Métal primaire, a vraiment eu la piqûre du vélo. Après avoir participé au 1000 km du Grand défi, il était d'excellente humeur pour s'attaquer aux 320 km de la randonnée des Cols du Fjord... Toujours en lien avec le Grand défi, l'équipe sera présente à Expo Québec (19 au 30 août), avec la fameuse caravane de la tournée scolaire. Les gens seront invités à pédaler sur les vélos à parcours virtuels et à obtenir de l'information sur l'événement et la 2e édition. Des bracelets seront également mis en vente...

LAVOIE AU WISCONSIN

SAINT-FULGENCE (JSTP) - Le triathlète Pierre Lavoie a confirmé sa participation à l'Ironman qui sera présenté au Wisconsin (É.U.) le 13 septembre. Initialement, le Baieriverain avait prévu participer à l'Ironman de Lake Placid en juillet, mais sa forme n'était pas assez à son goût pour réaliser ses objectifs, lui qui souhaite obtenir son billet pour le championnat d'Hawaï. Faut dire qu'en juillet, il venait à peine de réaliser son défi de 1000 km en 48 heures.

RECORDS CHEZ LES PÉPÉS

CHICOUTIMI (JSTP) - La 37e saison aura été celle des records dans la Ligue de balle lente des pépés du secteur Rivière-du-Moulin. Du nombre, on signale la présence de plus de 43 joueurs à la soirée repêchage, la présence de 40 joueurs à la corvée de nettoyage, la venue de huit nouvelles recrues, et la saison historique sans défaite de l'équipe Alimentation Claudin Dassylva (14 victoires et une nulle). Mardi, à 19 h, le début des séries opposera les champions de la saison au Bienvenue, suivi à 20 h 30, du duel entre les Chocolats Lulu et l'équipe de la Clinique dentaire Jacques Faust.

COUPE DES NATIONS

CHICOUTIMI (JSTP) - Un autre coureur que les gens d'ici ont vu en action lors de la Coupe des Nations U23/Ville de Saguenay vient de passer chez les pros. En effet, le meilleur espoir de l'équipe danoise, Rasmus Guldhammer, 20 ans, vient de signer un contrat de deux ans avec l'équipe américaine du Pro-Tour « Team Colombia ». Il aura pour coéquipier l'impressionnant Mark Cavendish, gagnant de six étapes lors du dernier Tour de France. Guldhammer s'est notamment illustré sur le circuit de la Coupe des Nations en remportant deux étapes, « avec arrivée en côte, au Grand Prix du Portugal ainsi que Liège-Bastogne-Liège espoirs, et en finissant 4e du dernier Tour du Danemark », peut-on lire sur le site internet de « L'Équipe-FR/Cyclisme ».

CHAMPIONS QUÉBÉCOIS

CHICOUTIMI (JSTP) - La Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC) a dévoilé les noms des nouveaux champions québécois en vélo de montagne, volet cross country. Deux athlètes de la région ont été couronnés, soit Kristina Laforge du club Cyclone d'Alma chez les Junior Expert féminin, et le Félicinois Julien Fillion du club Devinci chez les Senior Élite masculin.

PAS AUX MONDIAUX

CHICOUTIMI (JSTP) - L'Almatoise Rébecca Beaumont n'a finalement pas été retenue pour participer aux championnats du monde senior de vélo de montagne qui se tiendront en Australie au début septembre. Jacques Landry, responsable du volet Sport et Haute performance de l'Association cycliste canadienne a indiqué que la fédération avait pris le virage haute performance, de sorte que pour un championnat du monde, elle ne délègue que des athlètes ayant des chances de performer. Dans sa catégorie, U23, seules les Ontariennes Emily Batty et Mikaela Kofman défendront les couleurs du Canada. Chez les hommes, Raphaël Gagné a été le seul à avoir son billet. Toutefois, tout n'est pas perdu pour Rébecca. Comme elle a fait bonne impression à sa première année sur le circuit senior, ils lui proposeront d'autres opportunités en coupe du monde par exemple, ce qui lui permettrait justement de poursuivre son développement tout en prenant de l'expérience sur la scène internationale. Kristina Laforge espérait obtenir une chance de participer aux mondiaux juniors,

//UNE PREMIÈRE

Le dernier match du calendrier régulier de la Ligue des pépés a permis aux membres de l'équipe Alimentation Claudin Dassylva d'écrire une page d'histoire. Sans surprise couronnée championne, la puissante formation est demeurée invaincue en saison régulière. Elle a préservé un dossier de 14 victoires, un match nul et aucune défaite. Maintenant, place aux séries !

(Photo Rocket Lavoie)

mais elle devra elle aussi prendre son mal en patience et réussir à s'imposer encore davantage par sa constance dans les résultats.

CAMP DES ALLIÉS

LA BAIE (RT) - Les Alliés juvénile de l'école secondaire des Grandes-Marées de La Baie ouvrent leur camp d'entraînement lundi à 16 h 30 sur les terrains de l'école. L'entraîneur Jacques Guertin attend une quarantaine de joueurs à cette occasion en provenance des secondaires 3, 4 et 5. La saison régulière commence le 21 septembre.

JEUX MONDIAUX POMPIERS-POLICIERS

CHICOUTIMI - Sébastien Blackburn, Dominique Larouche, Véronique Duchesne, Caroline Tremblay, Mireille Gagnon du Service de police de Saguenay participaient aux Jeux mondiaux des policiers-pompiers à Vancouver. En volleyball, Caroline et Mireille n'ont pas réussi à se classer pour la ronde des médailles, terminant au 4e rang. En volleyball de plage, elle ont gagné deux fois et perdu auatnt de fois. Larouche a récolté la médaille d'or à la balle-molle en compagnie d'une équipe de Montréal. Il a aidé son club à remporter 10 victoires, dont deux en prolongation et une défaite. En finale, les vainqueurs ont défait une formation de Saint-Louis.

TRIATHLON DE DRUMMONDVILLE

Drummondville (RT) - Le triathlon de Drummondville a permis à des athlètes d'ici de connaître de bonnes performances. Ainsi, chez les femmes 4044 ans, Manon Lapointe a fini au 3e rang tandis qu'au sprint masculin, Martin Lavoie a terminé au 3e rang chez les 19 ans et moins. À la Coupe du Québec, Thomas Poirier est monté sur la 3e marche du podium en classe U17. Kevin Villeneuve a fini 5e et Roxane Plante a terminé 26e parmi les 675 participants qui en ont sué un bon coup.

Vendredi, le maire de Saint-Fulgence, Gilbert Simard, pouvait difficilement espérer un temps plus magnifique pour mettre en valeur les attraits de sa municipalité. Le coup d'oeil sur la flèche du littoral à partir de la terrasse de l'Auberge La Tourelle ou durant la descente était à couper le souffle, avec ses eaux calmes, ses montagnes dans un écrin de verdure et un soupçon de brume par une matinée ensoleillée (une rareté cet été). Coup de coeur garanti !

(Photo Jeannot Lévesque)

// IMPACT

L'Impact U12 masculin de Jonquière a fait partie des équipes gagnantes du tournoi de soccer d'Alma, il y a quelques jours. L'Impact a vaincu L'Ascension (5-0), Alma (3-0) et Shipshaw (4-2), avant de disposer de Saint-Gédéon par 3-0 en finale. Lors de ce match, le pointage était de 0-0 à la mi-temps. Les entraineurs ont accordé à Mathieu Lagacé le titre de joueur par excellence du tournoi. Tristan Tremblay a été dominant en attaque, mais tout le monde a contribué pendant la compétition.

(Courtoisie)

Montréal 39 / Winnipeg 12

Victoire facile pour les Alouettes

PRESSE CANADIENNE

WINNIPEG, Manitoba - Les Alouettes de Montréal ont facilement remporté une victoire de 39-12 face aux Blue Bombers de Winnipeg, samedi.

Le quart-arrière des Alouettes de Montréal Anthony Calvillo a réalisé quatre passes de touché. Ses cibles ont été Jamel Richardson, Kerry Carter, Kerry Watkins et S.J. Green. Calvillo n'avait pas obtenu une seule passe de touché au cours des deux matchs précédents.

Avon Cobourne n'a pu soutirer le titre de meilleur demi de la LCF à Fred Reid, des Blue Bombers (2-5), car les deux hommes ont obtenu 49 verges au sol. Reid menait par une seule verge devant Cobourne avant le match de samedi.

S.J. Green a capté une passe de touché de 14 verges de Calvillo à 3:30, qui portait la marque à 10-3 en faveur des Montréalais à l'issue du premier quart.

Kerry Watkins a saisi une passe de Calvillo 14:43 du deuxième quart et s'est rendu dans la zone payante, 71 verges plus loin. Il s'agissait du plus long touché des Alouettes cette saison.

Kerry Carter a capté une passe de 25 verges de Calvillo à 13:19 du deuxième quart, qui portait le score à 24-6 en faveur des Alouettes (6-1).

Le maraudeur Matthieu Proulx, qui s'était blessé au bras droit lors du premier quart, a cependant été à l'origine de ce majeur. Il a réalisé sa deuxième interception de la saison à 13:46 du deuxième quart, cette fois aux dépens du quart Michael Bishop, et a ramené le ballon sur 39 verges. Carter a enfoncé le troisième touché du match des Oiseaux sur le jeu suivant.

> **Avon Cobourne n'a pu soutirer le titre de meilleur demi de la LCF à Fred Reid, des Blue Bombers (2-5), car les deux hommes ont obtenu 49 verges au sol. Reid menait par une seule verge devant Cobourne avant le match de samedi.**

Le botteur des Blue Bombers, Alexis Serna, a cependant dû concéder un touché de sûreté en fin de deuxième quart qui haussait l'avance des Alouettes à 26-9.

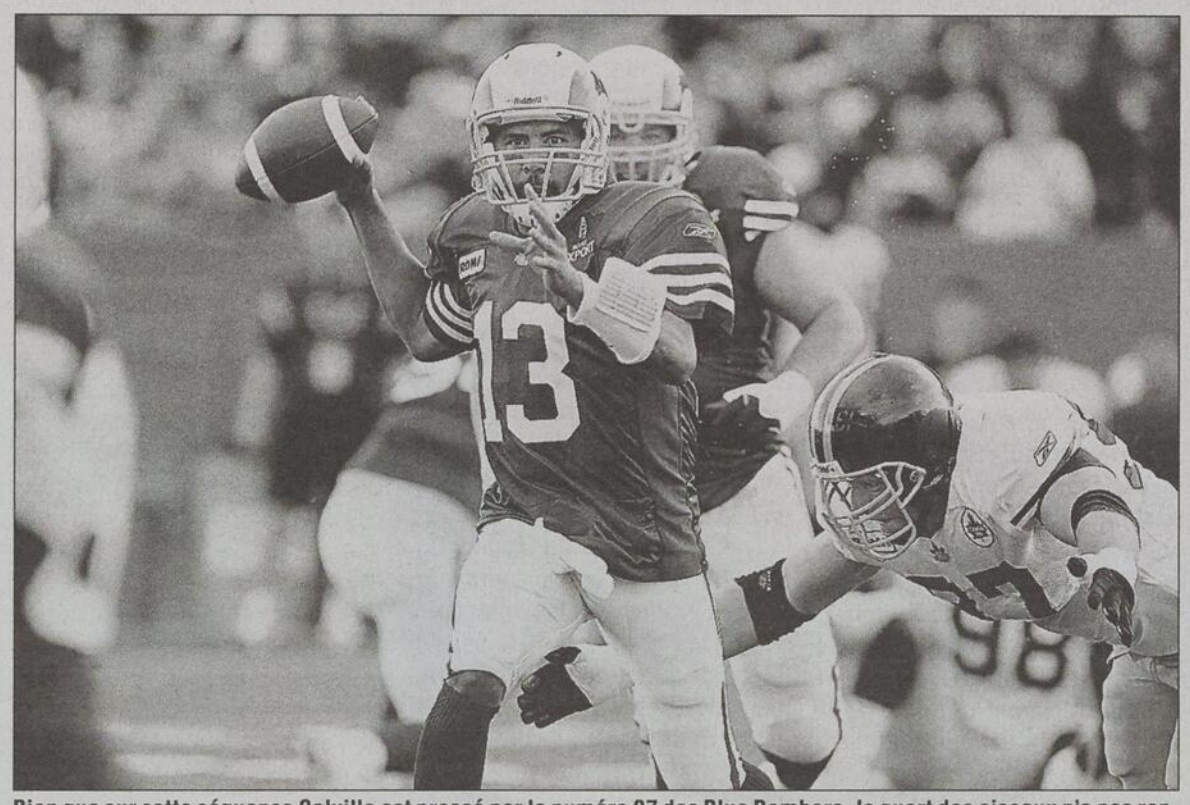
Jamel Richardson a inscrit le quatrième touché du quart-arrière Anthony Calvillo sur une distance de huit verges, au troisième quart, qui portait la marque à 33-12.

Damon Duval a réussi des placements de 23, 9 et 24 verges. Serna a inscrit les seuls points des Blue Bombers, avec des placements de 31,40, 44 et 30 verges.

Calvillo a obtenu 269 verges par la voie aérienne, contre 155 pour Bishop.

Le quart des Oiseaux a été victime de deux revirements, contre quatre pour son homologue des Blue Bombers. Bishop a aussi été victime d'un sac du quart au cours de la rencontre.

Les Alouettes ont revêtu leur uniforme rétro des années 1960 pour une deuxième rencontre cette saison. Les Alouettes affronteront les Roughriders de la Saskatchewan, le 21 août. ❑



Bien que sur cette séquence Calvillo est pressé par le numéro 97 des Blue Bombers, le quart des oiseaux n'a pas rencontré beaucoup d'obstacles dans cette victoire de 39-12 aux dépens de Winnipeg.

(Photo PC)

Sélections olympiques

Quelques podiums régionaux en patinage de vitesse

CHICOUTIMI (JSTP) - Même si elles n'ont pas encore réussi à s'assurer d'un billet pour Vancouver 2010, trois des quatre patineuses de la région sont montées sur le podium, hier, dans le cadre des sélections olympiques qui se déroulent au Pacific Coliseum de Vancouver jusqu'à mardi inclusivement. À l'issue des épreuves du 100 m et du 1500 m, seule Kalyna Roberge de Saint-Étienne de Lauzon a assuré sa participation aux Jeux de Vancouver en signant un doublé d'or. Il reste donc encore quatre places disponibles pour les autres participantes.

Pour ce qui est des athlètes de la région, Marie-Ève Drolet (Laterrière) a montré de quel bois elle se chauffe en enlevant la 2e position au 1000 m. La Baieriveraine Valérie Maltais a elle aussi affiché ses couleurs avec une 4e position, tandis que Marianne Saint-Gelais de Saint-Félicien a conclu au 7e rang. La jeune Laurie Marceau de Dolbeau-Mistassini a tiré son épingle du jeu avec une 13e position.

La talentueuse relève s'est réellement démarquée au 1500 m, alors que Valérie a conclu au 2e rang, suivi de Marianne en 3e position. Laurie a terminé en 5e place, mais elle avait été avancée en finale A après avoir été entraînée accidentellement dans une chute de Marie-Ève. De fait, la chute de la Laterroise lui a valu une disqualification, de sorte qu'elle a été reléguée au 14e rang.

Du côté masculin, Olivier Jean de Lachenaie a lui aussi assuré sa place sur l'équipe olympique aux côtés de Charles Hamelin en remportant les deux distances. Il ne reste donc que deux postes à combler chez les garçons, si l'on tient pour acquis que François-Louis Tremblay (natif d'Alma) sera retenu même s'il ne peut participer aux sélections en raison d'une blessure à une cheville pas tout à fait guérie. La journée a été coucicouça pour l'Almatois d'origine, Rémi Beaulieu. Ce dernier a pu savourer un 2e podium en sélection olympique en terminant en 3e position au 1500 m. Malheureusement, au 1000 m, il a dû se contenter du 8e rang.

Les patineurs profitent d'une journée de repos aujourd'hui avant de reprendre le collier lundi pour les épreuves du 500 m et du 1000 m avant de conclure les sélections par le 1000 m mardi. ❑

Premier et seul match hors-concours des Jeannois

Pierre-Olivier Hudon enfile cinq buts

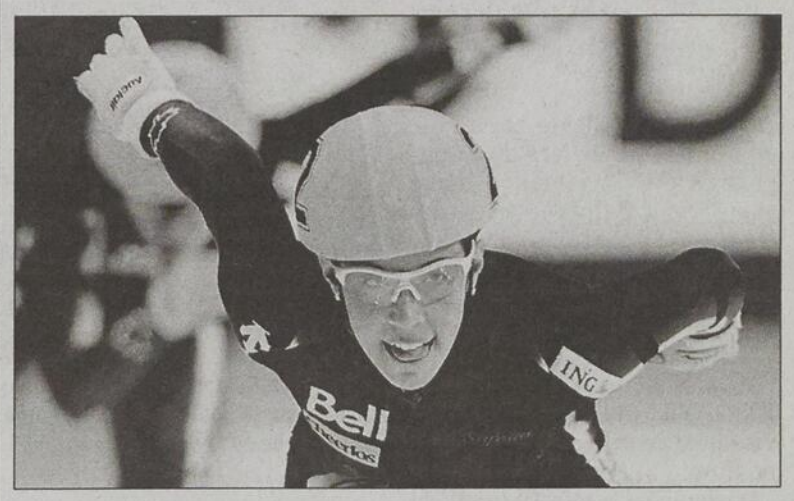
ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

ALMA - Enfin, l'entraîneur Pascal Hudon ne sera pas le seul de la lignée à véhiculer le nom des Hudon. Hier, Pierre-Olivier Hudon, originaire de Blainville, s'est mis en évidence lors du premier et seul match hors-concours des Jeannois d'Alma de la Ligue collégiale de hockey, menant les siens à un gain de 8-2 devant le Collège Saint-Lawrence au centre Mario-Tremblay.

Outre Hudon le joueur, Alexandre Murray, Jean-François Gagnon et Maxime Dufour ont marqué les buts des vainqueurs. Murray, incidemment, ne participera pas au camp des Sags qui commence demain, ayant lui aussi, à l'instar de Jean-Simon Allard, fait une croix sur le hockey junior. Qui plus est, il a été blessé sérieusement à un pied hier.

« Il s'est fait couper au-dessus du pied. Il a quitté le match et n'est pas revenu au jeu par la suite. Ce fut une partie intense, rapide et ça patinait pas mal. Saint-Lawrence, qui se targuait cette semaine de devenir les nouveaux champions de la ligue, a été dominé dans cette rencontre. Nos deux gardiens, Simon Landreville et Philippe Tremblay ont bien fait devant notre filet », raconte l'entraîneur Hudon.

Les Jeannois disputeront leur prochain match le 26 septembre, date du début de la saison régulière, et partiront ensuite du 3 au 5 octobre pour le Vermont afin de participer à des rencontres face aux collèges américains. ❑



La Baieriveraine Valérie Maltais a affiché ses couleurs avec une 4e position au 1000 m.

(Photo PC)

Rallye de Lac-aux-Sables

Dubé savoure sa première couronne

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après avoir terminé vice-champion à cinq reprises, le Jonquiérois Simon Dubé a enfin pu mettre la main sur le titre tant convoité de champion de la Coupe John Nichols (deux roues motrices), hier, à l'issue du Rallye de Lac-aux-Sables, en Mauricie.

Car même s'il reste encore le Rallye de Charlevoix à courir, Dubé et son navigateur, Pat Lavigne, possèdent une trop forte avance sur leurs plus proches poursuivants. Hier, le pilote de Jonquière savourait pleinement son succès, lui qui a investi beaucoup de temps et d'effort dans la préparation de son véhicule, la recherche de commandites, et pour concilier sa passion avec le travail et sa jeune famille.

«Je suis vraiment content. Ça fait deux années que ça passe proche. C'est juste un titre, qui ne me donne rien, mais pour moi, c'est l'accomplissement de tout cela», a-t-il résumé à l'autre bout du fil.

Le Jonquiérois et son copilote ont réussi une course parfaite lors de cette étape du Championnat de Rallye du Québec NBB. Même que pour les deux dernières spéciales, ils ont décidé de ralentir un peu afin de s'assurer de terminer la course sans bris en constatant qu'ils détenaient suffisamment d'avance sur leurs plus proches poursuivants. En effet, ils avaient près de deux minutes sur les détenteurs du 2e rang au cumulatif, soit l'équipe de Philippe Roberge et Éric Lachance, et environ 1mn50 sur celle de Sylvain Vincent, qui a terminé sur la 2e marche du podium à l'issue de la journée.

Maintenant qu'il a son titre en poche, Simon Dubé tentera de réussir l'exploit de la triple couronne (trois victoires d'affilée) doté d'une bourse de 5000$ en gagnant le Rallye de Charlevoix le 24 octobre. «On va travailler fort. C'est un rallye mythique qui peut être beau ou neigeux».

> «Je suis vraiment content. Ça fait deux années que ça passe proche. C'est juste un titre, qui ne me donne rien, mais pour moi, c'est l'accomplissement de tout cela.»
>
> - Simon Dubé

Mais d'ici là, le Jonquiérois et son coéquipier comptent célébrer leur victoire tout en remerciant l'organisation de Lac-aux-Sables pour la qualité des pistes et du déroulement de l'événement.

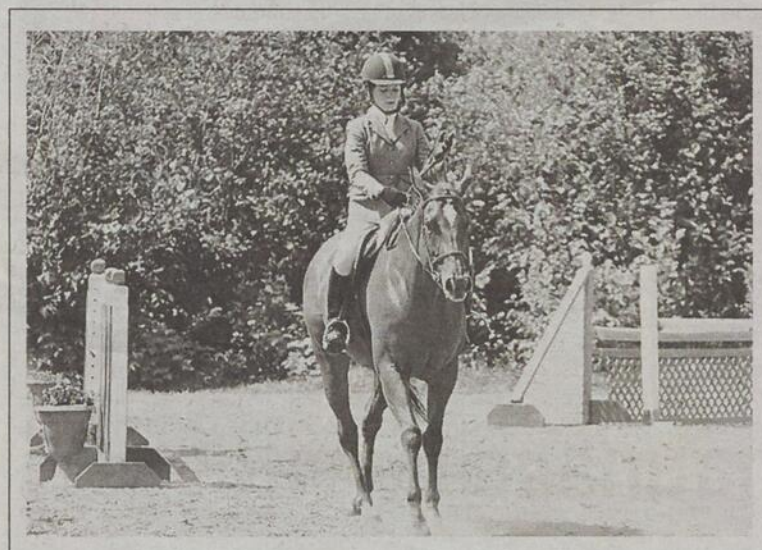
D'autre part, Simon Dubé a tenu à souligner l'excellente prestation de Steven Hobbs, de Saint-Gédéon et de Jean-Mathieu Tremblay de Jonquière, qui courrait dans la catégorie quatre roues motrices (Subaru WRX STI). Malgré son peu d'expérience, Hobbs a vraiment impressionné. Il a livré toute une performance en terminant en 2e place au classement général, précise le nouveau champion jonquiérois. Pour sa part, Simon Dubé, qui conduit une deux roues motrices, a pris le 4e rang au général.

Roberge et Lachance 4es

L'Almatois Philippe Roberge et le Jonquiérois Éric Lachance ne visaient rien de moins qu'un podium à Lac-aux-Sables. Malheureusement pour eux, la dernière spéciale au programme a permis à Éric Courchesne de ravir la troisième place sur le podium. «Éric Courchesne a couru la spéciale de sa vie, s'exclame Éric Lachance. Il a terminé 3e et nous avons fini au 4e rang. Il a même été plus rapide que Simon Dubé!» Le duo Roberge-Lachance n'a pas tout perdu puisqu'il a tout de même récolté des points avec cette 4e position et il a préservé sa 2e position au classement cumulatif de la coupe Jon Nichols.

Le navigateur est satisfait de leur journée qui aura été fructueuse en terme d'expérience. «Ce n'est pas une déception compte tenu de la jeune expérience de notre équipe. Nous avons beaucoup appris (sur des parcours extrêmement rapides) et la chimie de notre équipe s'est encore plus améliorée. Nous sommes toujours en 2e position (au classement cumulatif) et nous sommes toujours premiers pour le titre de recrues de l'année», affirme Éric Lachance en rappelant qu'il s'agissait seulement du 4e rallye en carrière pour Philippe Roberge.

Avec ses nouveaux acquis, nul doute qu'ils se présenteront à Charlevoix avec l'espoir et la détermination de savourer le titre de recrue et/ou de vice-champions! ❑



//JEUX DU QUÉBEC

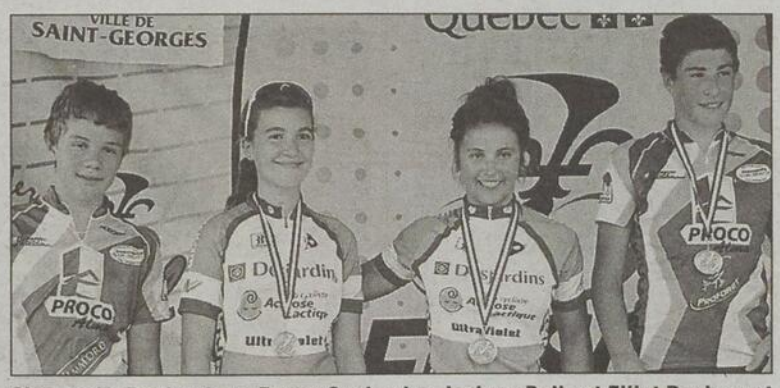
Les Écuries Lara de Saint-Nazaire accueillent la finale régionale des Jeux du Québec en équitation classique en fin de semaine. Hier, Justine Voyer (photo), cavalière et propriétaire de Galloway, a terminé en première position dans la 2e classe à l'obstacle. La compétition se poursuit aujourd'hui.

(Photo Claudine Girard)

Championnat provincial de cyclisme sur route

Quatre médailles pour la région

BEAUCE (RT) - Le dernier évènement cycliste de la saison pour la relève a permis à quatre coureurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean de terminer en beauté. Ainsi, lors du championnat provincial de cyclisme sur route à Saint-Georges-de-Beauce, Christophe Deslauriers du Club Proco a remporté la médaille d'or chez les peewee garçons tandis que Emma Coulombe et Josiane Boily de l'Acidose lactique de même que Elliot Doyle du Club Proco gravissaient le seconde marche du podium.



Christophe Deslauriers, Emma Coulombe, Josiane Boily et Elliot Doyle sont montés sur le podium à Saint-Georges-de-Beauce lors de la dernière course de la relève de la saison.

(Courtoisie)

Deslauriers a mis 19 mn22,64 pour sa course en plus de terminer premier au sprint. Doyle, chez les cadets a obtenu un temps de 1h47,10 pour 61 kilomètres. Emma Coulombe a négocié les 10, 2 km en 21 mn 47 et Josiane Boily a réussi ses 50 km en 1h39 mn 44. La course s'est déroulée sous un soleil de plomb. ❑

DÉVELOPPEMENT

SBL AVOCATS

Me Alain Provencher

Les associés de Simard Boivin Lemieux sont heureux d'annoncer que Me Alain Provencher se joint à leur équipe au bureau de Saguenay.

Diplômé de l'Université de Montréal, Me Provencher œuvre en droit civil au sein d'un cabinet privé depuis son admission au Barreau du Québec en 2003.

Me Provencher se spécialise en droit de la construction, droit municipal et œuvre également en litige civil et commercial, responsabilité civile et assurance.

Outre ses activités professionnelles, il est depuis longtemps impliqué au sein d'organisations d'affaires, communautaires et sportives du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

SIMARD BOIVIN LEMIEUX
SBL
AVOCATS

COMPRENDRE... IMAGINER... AGIR...

Le cabinet d'avocats Simard Boivin Lemieux est partout dans la région. Il compte une quarantaine d'employés, dont 18 avocats et un notaire. SBL propose une gamme de services conseils adaptés aux besoins spécifiques de sa clientèle.

Pour joindre Me Alain Provencher :
418 696-3011 / a.provencher@sblavocats.com

ALMA
521, rue Sacré-Cœur Ouest
Téléphone : 418 668-3011

SAGUENAY
1700, boulevard Talbot
Téléphone : 418 696-3011

DOLBEAU-MISTASSINI
112, avenue de l'Église
Téléphone : 418 276-2570

www.sblavocats.com

781859

Rivière Ashuapmushuan

La pêche à la ouananiche, version exotique

Roger **Blackburn**

rblackburn@lequotidien.com

ASHUAPMUSHUAN - Ça faisait plus de vingt ans qu'on nous interdisait de pêcher la ouananiche sur la rivière Ashuapmushuan. Quelle indécence ! La route des fourrures, la seule rivière documentée il y a plus de 100 ans par l'ingénieur Normandin. Il s'agit d'un des plus beaux produits de pêche en rivière qui peu presque se comparer avec ce qui se fait pour le saumon dans le secteur Winthrop-Campble, sur la rivière Moisie à Sept-Îles, en plus de la possibilité de pêcher à gué. Ma compagne de pêche a ferré une ouananiche de 6 livres et 14 onces en fin de journée, un combat de taille. Le saumon d'eau douce a fait neuf sauts bien comptés en dehors de l'eau dans le magnifique décor de la rivière Ashuapmushuan.

J'ai eu la chance d'être pigé au 14e rang lors du tirage au sort de la Corporation LACtivité pêche (CLAP) qui gère l'Aire faunique communautaire du lac Saint-Jean. J'ai choisi le forfait haute Ashuapmushuan, à 250 $ par jour pour deux perches. Le rendez-vous avec la version exotique de la pêche à la ouananiche commence à 8 h du matin quand les pêcheurs rencontrent le technicien de la faune de la Corporation LACtivité pêche qui vous attend à bord de la camionnette 4X4, grande cabine, quatre portes. Votre voyage débute à ce moment.

Vous montez à bord et le guide (même si la CLAP insiste pour dire que ces préposés ne sont pas des guides, mais des accompagnateurs, celui qui nous accompagnait avait toutes les qualités d'un guide) nous conduit sur le bord de la rivière pour monter à bord d'un grand canot en bois (freighter) de 20 pieds de long avec un moteur quatre temps. Vous pouvez apporter une grande glacière et des sacs à dos, vos grandes bottes et votre équipement de pêche sans problème d'espace et de sécurité.

Ensuite, vous vous laissez guider sur la route des fourrures et vous être propriétaire, pour une journée, de dix kilomètres de rivière. Quelle sensation ! Le guide vous amène à l'embouchure de la rivière du Cran pour effectuer vos premiers lancers. Votre accompagnateur, si les conditions d'eau le permettent, laissera un pêcheur à gué et ira s'ancrer plus loin pour travailler les fosses et taquiner la ouananiche.

Le guide vous indiquera où se trouvent les poissons, comment les pêcheurs avant vous en ont capturé, avec quelle mouche, à la soie calante ou à la soie flottante. Nous avons commencé la journée avec des soies flottantes et des imitations de poissons-nageurs (streamer) de toutes sortes de couleur en respectant le vieil adage « temps sombre, mouche sombre, temps clair mouche clair.

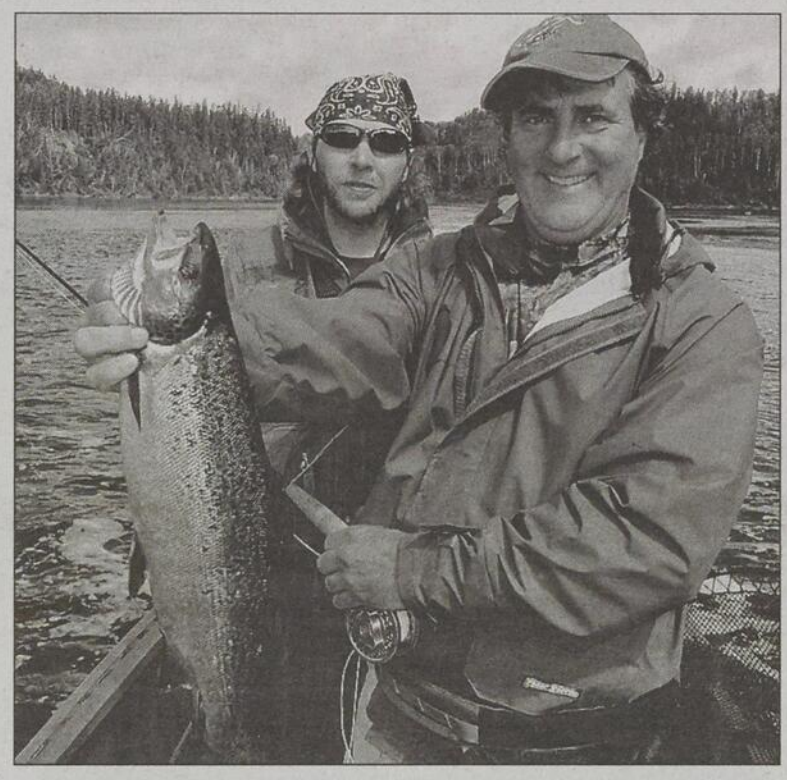
C'est en optant pour des soies calantes, avec un « Wooly Bugger » olive, en fin d'avant-midi, que j'ai ferré la première « ouan » de la journée, une prise de plus de trois livres. Notre guide, qui est aussi assistant à la conservation de la faune, avait eu la gentillesse d'apporter ses équipements pour enregistrer nos prises sur place. Il a pesé les la ouananiche, en a retiré un échantillon d'écaille pour enregistrer la prise, une mesure obligatoire.

Une fois le poisson enregistré nous avons tranché deux filets que nous avons cuisinés sous une bâche où était installé une table à pique-nique. J'avais demandé au guide si nous pouvions apporter un poêle deux ronds pour cuire notre poisson avec des patates sautées dans le beurre. De la rivière à la table, il n'y a rien de meilleur. Nous avons mangé à l'abri pendant qu'un orage arrosait le paysage.

En fin d'après-midi, nous avons vu la première ouananiche sauter en dehors de l'eau. Tout un spectacle avec un bond d'au moins quatre pieds. Comme l'embouchure de la rivière du Cran ne voulait pas répondre à nos attaques, le guide opta pour une pêche à la traîne en patrouillant les endroits rocheux qu'il connaissait.

C'est à la traîne que ma compagne de pêche, la première femme que notre accompagnateur guidait sur la rivière, a capturé deux belles ouananiches, dont une de près de sept livres, un record cette année selon Luc.

Si vous aimez la pêche, l'Ashuapmushuan est une opportunité facile qui vous procurera des sensations fortes. Faites-vous un devoir d'appliquer au tirage au sort l'an prochain. ❑



Le chroniqueur chasse et pêche du Progrès-Dimanche montre fièrement une ouananiche de plus de trois livres en compagnie du guide Luc Girard, dans le cadre d'une pêche en rivière sur l'Ashuapmushuan.

Photos Roger Blackburn

L'Auberge Boréale du Moulin des Pionniers est l'endroit tout indiqué pour les pêcheurs qui profite de la pêche en rivière sur l'Ashuapmushuan. Les pêcheurs doivent se rendre à l'Accueil Sud de la Réserve faunique Ashuapmushuan pour y rencontrer le guide de la CLAP. La réserve faunique est située à plus de deux heures de Chicoutimi. En passant la nuit au Moulin des Pionniers, vous êtes à quelques minutes du rendez-vous. Les pêcheurs peuvent profiter de l'endroit pour goûter la table et visiter le site historique.

Guy Riverin
ARMURIER enr

- Entretien
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechambrement
- Finition de crosse
- Bleuissage

Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE • FUSIL • PISTOLET • REVOLVER

- Munitions Winchester, Fédéral (Premium)
- Pose et fabrication de compensateur de recul
- Accessoires de tir
- Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils

444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 • Téléc.: 545-7026

775692

Catherine Munger pose en compagnie du guide accompagnateur de la CLAP, Luc Girard, avec deux belles prises sur la rivière Ashuapmushuan, dont une ouananiche de près de sept livres.

Luc Girard, assistant à la protection de la faune à l'emploi de la CLAP, enregistre une ouananiche sur les berges de la rivière Ashuapmushuan.

Au Centre Jean-Claude-Tremblay

La Baie a sa propre école de hockey

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

LA BAIE - À l'instar de plusieurs autres villes de la région, La Baie tiendra à compter de demain sa première école de hockey Intersport au Centre Jean-Claude-Tremblay pour se terminer le 22 août prochain. Le personnel d'entraîneurs, sous les ordres de Éric Bélanger, Gilles Tremblay et Éric Morin, recevra pas moins de 92 jeunes dans les catégories novice à bantam.

Éric Bélanger estime que cette école répond à un besoin manifesté par les jeunes de La Baie et du Bas-Saguenay. « Nous sommes 18 entraîneurs, ce qui nous donne un excellent ratio d'un entraîneur par cinq joueurs. Les jeunes s'entraînent deux fois par jour sur la patinoire en plus de voir à leur conditionnement physique au centre Multi-Sports. Ça fait 15 ans qu'il n'y a pas eu d'école de hockey à La Baie et il était temps de rétablir la situation. On compte 95 pour cent des jeunes qui proviennent de La Baie alors que le reste nous arrive de Chicoutimi et Jonquière », mentionne Bélanger.

Ce dernier profite de l'occasion pour inviter les jeunes qui veulent s'inscrire pour l'école de 2010 dès la fin du présent camp le 22.

« Il y a une liste de réserve actuellement. On voudrait éviter ça de sorte que nous permettons à ceux qui veulent tout de suite s'inscrire de le faire. Il leur suffira de se manifester auprès des dirigeants », de conclure Éric Bélanger qui souligne aussi la collaboration de Intersport des Galeries de La Baie. ❑

La nouvelle école de hockey Intersport La Baie commence demain. Les responsables sont Éric Morin, Éric Bélanger et Gilles Tremblay. ▶

(Photo Sylvain Dufour)

Début du camp de l'Extrême

De l'enthousiasme malgré la chaleur

CHICOUTIMI (RT) - Aimer jouer au hockey, vouloir se tailler une place avec l'Extrême midget espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et imposer aux parents un frigidaire alors qu'il fait un temps merveilleux pour aller à la Plage Belley, ça ne semble pas déranger outre mesure les 26 jeunes qui se sont rapportés à l'entraîneur Jean-François Jolin hier à l'aréna du Plateau. L'Extrême amorçait son camp d'entraînement qui prendra fin le 30 août avec la présentation du troisième match hors concours.

Jolin a bien aimé ce qu'il a vu de ses ouailles lors de cette éreintante première journée sur et hors glace.

« Avec ce beau temps, je croyais que les joueurs auraient la tête ailleurs, mais ce ne fut pas le cas. Ils ont été attentifs à nos demandes et ils ont bien travaillé. Je pense qu'ils ont pris les choses au sérieux lors des vacances et je constate que la forme physique y est. Dans l'ensemble, ça augure bien pour les jours à venir », juge Jolin.

Des 26 joueurs qui ont sauté sur la patinoire, il y avait trois gardiens, huit défenseurs et 15 attaquants. « Sans compter que neuf autres se trouvent actuellement au camp des Élites et on ne sait pas s'ils vont revenir avec nous. Donc, on travaille comme si ceux-ci ne revenaient pas. Il est important d'agir ainsi par respect pour les jeunes qui sont avec nous. On évalue donc ceux qui sont présents. Nos premières coupures se feront le 23 août après nos deux matchs face à la Côte-Nord et les autres se feront après celui contre les Typhons de Québec », de terminer l'entraîneur de l'Extrême. Incidemment, cette formation présente son tournoi de golf annuel la Classique Richard Martel jeudi à Chicoutimi. ❑

Même si la brume envahissait l'aréna du Plateau, les jeunes ont bien répondu aux attentes des entraîneurs de l'Extrême, hier, lors de l'ouverture du camp d'entraînement.

(Photo Sylvain Dufour)

Championnat de la PGA

Woods se forge une avance de deux coups

(Photo AFP)

ASSOCIATED PRESS

CHASKA, Minnesota - Tiger Woods n'est plus qu'à une seule ronde de remporter un autre tournoi majeur.

Il devra cependant se méfier, car il aura de la compagnie, dimanche.

Alors que Woods disposait d'un coussin de quatre coups à l'aube de la troisième ronde au Championnat de la PGA, samedi, l'Américain a décidé de jouer de manière conservatrice sur le parcours de Hazeltine tout au long de l'après-midi, jusqu'à ce que l'écart avec ses adversaires soit complètement effacé.

Woods a finalement pu reprendre les commandes de l'épreuve en fin de parcours. Il a réalisé un oiselet sur le neuf de retour et a complété sa ronde avec un score de 71 (moins-1). L'Américain amorcera donc le parcours final avec un avantage de deux coups sur le vainqueur de trois tournois majeurs en carrière, Padraig Harrington, et Y.E. Yang.

Woods n'a jamais perdu dans un tournoi majeur lorsqu'il menait après trois rondes. Il a subi une défaite une seule fois en carrière, alors qu'il disposait de deux coups d'avance sur ses adversaires avant la ronde du dimanche.

> **Harrington a partagé la tête de la compétition pendant un bref moment, alors qu'il a calé quatre oiselets sur huit trous au milieu de sa ronde.**

«J'ai joué de manière conservatrice aujourd'hui (samedi), a déclaré Woods. Je ne me suis pas offert beaucoup d'opportunités. J'étais confiant sur les verts. J'ai seulement raté une occasion sur un trou, et j'ai terminé avec trois roulés. Sinon, c'était une solide ronde.»

Woods était à moins-8 (208) lorsque la pluie s'est invitée sur le terrain du Minnesota.

Harrington a partagé la tête de la compétition pendant un bref moment, alors qu'il a calé quatre oiselets sur huit trous au milieu de sa ronde.

Au moment où tous croyaient que Woods et Harrington seraient de nouveau partenaires lors de la quatrième ronde, l'Irlandais a commis son seul boguey de la ronde en effectuant un coup d'approche trop long au 18e trou, puis en échouant dans sa tentative de préserver le par.

Harrington a complété sa ronde avec un score de 69, et dispose maintenant de meilleures chances de défendre son titre qu'il n'en avait la veille (vendredi).

Woods prendra le départ de la ronde finale en compagnie de Yang, qui a égalé le record du parcours de Hazeltine en remettant une carte de 67.

Yang a remporté son premier tournoi sur le circuit de la PGA plus tôt cette année, à la Classique Honda, mais le Sud-Coréen âgé de 37 ans est davantage reconnu pour son triomphe aux dépens de Woods lors du tournoi des champions HSBC tenu en Chine, il y a trois ans.

Les deux hommes n'avaient cependant pas fait partie du même duo, en 2006. Il s'agira de la première opportunité en carrière pour Yang d'enlever les honneurs d'un tournoi majeur.

«Ce sera ma première ronde en sa compagnie (Woods), alors j'essaierai de ne pas jouer au-dessus de la normale, a commenté Yang. J'ai très hâte de commencer la ronde. J'y ai pensé récemment, et je suis surpris que cela se produise si rapidement.»

Plusieurs autres golfeurs tenteront dimanche d'empêcher l'Américain de mettre la main sur un 15e titre majeur, et un premier cette saison.

Henrik Stenson, qui a remporté le Championnat des joueurs en mai, a joué 68 et figurait parmi un groupe de golfeurs qui se retrouvaient à quatre coups sous la normale (212), et dont faisait aussi partie le champion en titre de l'Omnium des États-Unis, Lucas Glover (71).

Ernie Els était à un certain moment à un seul coup de Woods, mais il a commis trois bogueys de suite qui l'ont forcé à terminer avec une marque de 70, à cinq coups du meneur.

«On ressent vraiment qu'il y a un championnat en jeu, a confié Els. Ce n'est pas terminé. Hier (vendredi), on pensait que ce serait une partie de plaisir. Mais on dirait que les gars ont décidé de chauffer Tiger, et je crois que la foule a senti cela.» ❑

// MARIO PELLETIER ARRIVE À BON PORT

ROBERVAL - Mario Pelletier peut dire mission accomplie. Il vient de compléter un grand défi de 200 kilomètres en aviron de mer au profit de la Maison Éveil-Naissance, mais c'est visiblement épuisé qu'il a donné son dernier coup de rame devant une très bonne foule à la Marina de Roberval, hier.

«Je suis très heureux d'avoir réussi ce défi, surtout en ce samedi où, pendant six heures, j'ai dû lutter contre des vents de face. C'est difficile de ramer pendant ces heures, mais ça valait la peine surtout en raison de la cause. Je suis certain que nous allons dépasser l'objectif de 10 000$. L'an prochain, je ferai quelque chose de différent soit un triathlon genre iron man, mais incluant aviron. Pour le moment, je vais me reposer», jure Mario Pelletier en terminant. Sur la photo, la présidente du Conseil d'administration de la maison de la famille, Mme Claudia Pitt, son conjoint Simon Collin et leurs enfants Simon et Tristan. Ils ont accueilli Mario Pelletier à Roberval à la fin de son périple de 200 kilomètres.

Continuez

Championnat mondial de nage synchronisée

Saguenay Synchro bien représenté

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour la première fois de son histoire, la nage synchronisée régionale déléguera une équipe au prochain championnat mondial qui aura lieu à Goteborg, en Suède, du 30 juillet au 7 août 2010. Le Club Saguenay Synchro enverra au moins quatre à six nageuses maîtres à cette occasion en plus de l'entraîneur Josée Martel. Dans quelques jours, le comité formé à cette occasion lancera sa campagne de financement dont l'objectif est de 25 000 $.

Réunies jeudi soir dernier, Hélène Jomphe, Bianca Fillion, Andréann Tremblay, Émilie Girard, Amélie Labaume (Janie Maltais et Marie-Ève Paquet étant absentes) ont tracé leur plan initial en vue de récolter des fonds pour participer à ce championnat.

« Au cours des prochaines semaines, des prochains mois, nous tiendrons diverses activités de financement comme un souper-bénéfice, rencontres avec des gens d'affaires et des organisations et autres. Entretemps, notre équipe va se préparer physiquement et mentalement en vue de ce championnat qui regroupe de nombreux pays. C'est d'autant plus intéressant que ce sera la première fois qu'une équipe de la région sera de la partie à ce championnat. On se donne du temps pour ramasser cet argent et nous espérons que nous recevrons une réponse positive des gens que nous solliciterons », souhaite Hélène Jomphe, porte-parole du groupe.

> Les nageuses veulent s'adresser à la Fondation Timi et à la Fondation des Gouverneurs pour leur venir en aide tout comme Promotion Saguenay de même que les moyennes et grandes entreprises régionales.

Les nageuses veulent s'adresser à la Fondation Timi et à la Fondation des Gouverneurs pour leur venir en aide tout comme Promotion Saguenay de même que les moyennes et grandes entreprises régionales.

« Ce sera une belle expérience à vivre pour les maîtres qui, à leur retour, pourront transmettre à leurs jeunes élèves leurs connaissances acquises là-bas. Nous avons déjà obtenu l'appui de l'architecte Éric Painchaud et nous souhaitons ainsi intéresser d'autres personnes à notre projet », souligne Hélène Jomphe.

Ceux et celles qui voudraient donner un coup de main à l'organisation peuvent téléphoner au Club Synchro Saguenay au 602-1897. ❑

Émilie Girard, Amélie Labeaume, Bianca Fillion, Andréann Tremblay, et Hélène Jomphe (Marie-Ève Paquet et Janie Maltais étaient absentes au moment de prendre la photo) préparent avec soin leur participation au Championnat mondial de nage synchronisée qui aura lieu en 2010 en Suède.

(Photo Rocket Lavoie)

GP de Trois-Rivières

Tagliani partira 1er

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le Québécois Alexandre Tagliani a décroché la pôle position en prévision du Grand Prix de Trois-Rivières de la série Canadien Tire, qui sera présenté dimanche.

Tagliani a complété la séance de qualifications de samedi avec un temps d'une minute 8,374 secondes. Il a ainsi établi un record de piste.

Le pilote de Lachenaie a devancé D.J. Kennington (une minute 08,712), son compatriote Andrew Ranger (une minute 09,012), Anthony Simone (une minute 09,074) et l'ancien champion du monde de Formule Un Jacques Villeneuve (une minute 09,142).

Louis-Philippe Dumoulin s'élancera de la 11e position, tandis que son frère Jean-François Dumoulin partira de la 15e place.

L'ancien joueur du Canadien de Montréal Patrice Brisebois n'a pu faire mieux qu'une 19e position, en une minute 11,234 secondes. ❑

(Photo AFP)

Choix de 3e ronde des Saguenéens

Guillaume Houde voué à un bel avenir

Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Guillaume Houde de Saint-Honoré arrive au camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi sans aucun complexe et avec la ferme intention de causer une belle surprise au personnel hockey des Bleus et à l'entraîneur Richard Martel. Défenseur de 6 pieds 2 pouces, 197 livres, il est considéré, à 15 ans seulement, comme un joueur fort intelligent, très très efficace dans sa zone et promis à un bel avenir.

Houde, il le sait, sera le point de mire du camp qui commence demain, non seulement en raison de son gabarit, mais aussi parce qu'il est l'un des rares joueurs de la région à y participer avec Eliot Lapointe et Alexandre Murray.

« Ça n'augmente pas la pression pour autant, c'est même motivant. Je me suis entraîné fort cet été, J'ai passé plus d'un mois à Trois-Rivières sous les ordres de Pierre Aubry et Jean-François Brunelle pour améliorer mon coup de patin et prendre de la masse musculaire. Je suis passé de 182 livres à 197 lors de ce camp et j'ai travaillé fort pour prendre de la vitesse. Ce fut un camp assez difficile parce qu'il fallait tout donner et c'est ce que j'entends faire aussi avec les Sags et comme je le fais avec les Élites actuellement. Moi, tout ce que je veux, c'est de rester avec les Sags dès cette année. Je suis nerveux certes, mais je vais vivre une belle expérience et je veux en profiter », fait savoir le jeune espoir saguenéen.

Éloges

Confiant, en grande forme, Houde a vraiment hâte de sauter sur la glace du centre Vézina lundi. Choix de 3e ronde au repêchage de juin dernier, il sait qu'il peut se tailler un poste avec la formation de Richard Martel. D'ailleurs, son ancien entraîneur avec l'Extrême midget espoirs, Jean-François Jolin ne tarit pas d'éloges envers son défenseur étoile.

« Guillaume est un joueur très intelligent et sa force réside dans le fait qu'il est toujours capable de se trouver un rôle au sein de l'équipe. Il est très très efficace en défensive et avec ce physique imposant, il effectue de très bonnes premières passes. Il est aussi efficace sur le jeu de puissance et il affronte les meilleurs trios adverses sans trop de difficultés. C'est un jeune homme sérieux, humble, facile à diriger et il prend toujours les bouchées doubles. Ça fait longtemps que la région n'a pas eu un défenseur de cette qualité et il est promis à un très bel avenir. Il n'a que 15 ans en plus. Il a confiance en ses moyens, il mérite ce qui lui arrive et la région doit être fière de lui », jure Jean-François Jolin qui, tout comme Claude Bouchard, croit en ses chances avec les Sags. ❑

« Guillaume est un joueur très intelligent et sa force réside dans le fait qu'il est toujours capable de se trouver un rôle au sein de l'équipe. Il est très très efficace en défensive et avec ce physique imposant, il effectue de très bonnes premières passes. »

- Jean-François Jolin

Nathalie Dionne et Dany Houde sont très fiers de leur fils Guillaume qui tentera, à compter de demain, d'impressionner le personnel hockey des Saguenéens de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Joueurs invités au camp

	Date Nais.	Gr.	Pds	Lieu Nais.
GARDIENS				
31 Coulton, Sean	1991-03-21	6'00	180	Pointe-Claire,QC
35 Nauta, John	1990-05-15	6'07	244	Rancho Bernardo, CA
Desrosiers, Francis	1993-06-05	5'08	133	Canada
Gibson, Christopher	1992-12-12	6'01	175	Finlande
Gusse, Robin	1993-04-23	5'10	169	Canada
Plouffe, Jean-Christophe	1992-01-24	5'10	137	Canada
DÉFENSEURS				
71 Jalbert, Dominic	1989-08-02	6'00	177	Hull, QC
André, Napessis	1992-11-24	5'10	183	Canada
Houde, Guillaume	1993-11-09	6'02	186	Saint-Honoré, QC
Lapointe, Éliot G.	1991-11-01	6'02	167	Albanel, QC
Richard, Louis-François	1992-10-30	5'11	175	Canada
Rousseau, Guillaume	1991-02-13	6'00	202	St-Etienne-de-Lauzon,QC
Vandal, Thomas	1990-01-09	5'09	175	Sorel-Tracy, QC
Vermette, Gabriel	1992-01-19	6'01	184	Canada
3 Trudel, Michael	1990-05-21	6'00	179	Beauport, QC
4 Foucher, Jean-Philippe	1992-05-25	6'03	190	L'Assomption, QC
6 Leduc, Mathieu	1990-12-28	6'01	202	Valleyfield, QC
7 Kabbaj, Youssef	1991-12-26	6'01	170	Westmount, QC
8 Nolet, Michaël	1991-02-11	6'04	220	St-Jean-sur-Richelieu, QC
24 Therrien, Nicolas	1990-02-23	5'10	177	Châteauguay, QC
Bubic, Milan	1991-10-06	6'04	224	Brossard, QC
ATTAQUANTS				
10 Lagacé, Jacob (BUF)	1990-01-09	5'10	195	Beloeil, QC
11 Populus, Mathieu	1991-02-05	6'02	176	Ile Perrot, QC
12 Guérin, Maxim	1990-03-25	5'08	170	Lasalle, QC
17 Deschamps, Nicolas (ANA)	1990-01-06	6'02	186	Delson, QC
19 Painchaud, Olivier	1989-06-03	5'11	173	St-Nicolas, QC
25 Roussel, Antoine	1989-11-21	5'11	181	Roubaix, France
26 Bélanger, Michaël	1991-01-06	6'03	184	Laurier-Station, QC
27 Tousignant, Mathieu	1989-11-21	6'00	184	St-Etienne-de-Lauzon, QC
28 Marion, Pierre-Karl	1992-06-21	6'03	197	Blainville, QC
44 Blain, Luc-Olivier	1989-11-16	6'03	191	Lemoyne, QC
55 Murray, Alexandre	1990-10-15	5'10	151	Alma, QC
62 Hlinka, Michal	1991-03-19	6'03	181	Novyjicin, Rép. Tchèque
Austrie, Cowan	1991-10-17	6'01	189	St-Bruno, QC
Carré, Marc-André	1991-12-26	6'01	183	Baie-Comeau, QC
Chevrier, Maximilien	1992-07-17	5'10	161	Canada
Gagnon, Jean-Bernard	1990-01-26	6'04	201	Chicoutimi, QC
Girard, Mathieu	1992-09-22	6'02	155	Canada
Laporte, Louis-Félix	1990-07-25	6'02	182	Joliette, QC
Lavoie, Alexandre	1992-11-17	5'09	154	Anjou, QC
Lebel, Steve	1992-08-10	6'00	184	Canada
Leblanc, Louis (MTL)	1991-01-26	5'11	157	Pointe-Claire, QC
Lemieux, Alexandre	1992-12-07	5'08	150	Canada
Mailloux, Marc-André	1991-12-24	6'01	200	Rivière-Rouge, QC
Martin, Thomas	1992-01-08	6'00	162	Laval, QC
Mireault, Mathieu	1991-12-31	6'00	160	St-Hilaire, QC
Roy, Alexandre	1993-08-04	5'10	171	Canada
Régimbald, Rock	1992-05-08	6'00	179	Canada
Whitaker, Matthew	1990-04-23	5'08	157	Pierrefonds, QC

HORAIRE DU CAMP DES SAGS DU 17 AU 23 AOÛT

Lundi, 17 août 2009
8h30-9h30 Pratique A
10h00-11h00 Pratique B
13h00-14h30 Pratique Vétérans
16h00-18h00 Match A vs B

Mardi, 18 août 2009
09h00-11h00 Match A vs B
13h00-14h30 Pratique Vétérans
16h00-18h00 Match A vs B

Mercredi, 19 août 2009
08h30-09h30 Pratique B
10h00-11h00 Pratique A
13h00-14h30 Pratique Vétérans
18h30 Match Bleu vs Blanc

Jeudi, 20 août 2009
08h30-09h30 Pratique A
10h00-11h00 Pratique B
13h00-14h30 Pratique Vétérans

Vendredi, 21 août 2009
08h30-09h30 Pratique B
10h00-11h00 Pratique A
13h00-14h30 Pratique Vétérans
19H30 Joute Baie-Comeau vs Sags

Samedi, 22 août 2009
16h00 Joute Sags vs Shawinigan

Dimanche, 23 août 2009
16h00 Joute Sags vs Baie-Comeau

Coupe Rogers

Del Potro affrontera Murray en finale

(Photo La Presse)

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - À défaut d'une finale entre Roger Federer et Rafael Nadal, dimanche au stade Uniprix du parc Jarry, on aura droit à un affrontement entre Juan Martin Del Potro et Andy Murray.

Le Zdeno Chara du tennis, déjà sixième au monde même s'il n'a que 20 ans, rivalisera avec le joueur qui délogera Nadal du deuxième rang mondial, lundi, au classement de l'ATP.

Del Potro, qui se fait remarquer ces derniers temps pour autre chose que sa taille de six pieds six pouces, a vaincu l'Américain Andy Roddick 4-6, 6-2, 7-5, samedi, dans le match de demi-finale disputé en soirée.

Murray, lui, s'est imposé 6-4, 7-6 (8) devant le Français Jo-Wilfried Tsonga en après-midi.

La victoire de Murray lui permettra de s'emparer du deuxième rang mondial, aux dépens de Rafael Nadal, en début de semaine. C'est la première fois depuis le 18 juillet 2005 qu'un joueur autre que Nadal ou Roger Federer s'immiscera parmi les deux premiers au monde.

« C'est formidable, c'est l'étape la plus importante de ma carrière, a commenté Murray. J'ai fait preuve de constance cette année. Évidemment, (Nadal) s'est absenté pendant un certain temps. Mais mis à part le fait que je n'ai pas encore remporté de tournoi du Grand Chelem, j'estime que j'en ai fait assez pour justifier cette deuxième place. »

Le duel Roddick-Del Potro était une reprise de la finale du tournoi de Washington disputée la semaine dernière. Ce dernier l'avait alors emporté au bris d'égalité dans le troisième set. Encore samedi, les deux joueurs ont rivalisé de puissance, tant au service que dans le cours du jeu. Les jeux de finesse ont été rares.

C'est toutefois avec une double faute que Roddick s'est mis la corde au cou au troisième set, permettant à Del Potro de réaliser le bris de service et de prendre les devants 6-5. L'Américain avait auparavant été incapable de remporter un point de match à 40-30 alors qu'il menait 5-4 dans le dernier set.

Puissance contre puissance

Le rythme du premier set a été dicté par le joueur au service jusqu'à la 10e partie, quand Roddick a réussi le seul bris de service de la manche. Il s'est ainsi racheté pour l'occasion ratée lors de la huitième partie, quand il a profité de deux balles de bris.

Del Potro a réussi deux bris de service en route vers une avance de 3-0 dans le deuxième set pour finalement forcer la tenue d'une manche ultime. L'Argentin a alors remporté 13 points sur une possibilité de 16 à son premier service, tandis que Roddick n'a pu faire mieux que 9-en-17.

La troisième manche a failli s'avérer la copie conforme de la première mais Roddick, cette fois, n'a pas réussi le point de bris — et de match — lors de la 10e partie. Puis, il a commis sa double faute à un fort mauvais moment.

Tsonga à court

Tsonga n'avait pas d'autre retour-miracle en réserve, samedi. Après avoir comblé avec succès un déficit de 5-1 au troisième set de son match de vendredi après-midi contre Federer, le Français de 24 ans a tenté la même chose face à Murray, alors qu'il tirait de l'arrière 4-1 en première manche. Mais ça n'a pas fonctionné cette fois, sa remontée s'arrêtant à 4-5. Ça n'a pas été mieux au deuxième set, alors qu'il a profité de deux balles de manche lors du bris d'égalité.

Tsonga a quand même réussi un bris de service en première manche, seulement le deuxième aux dépens de Murray cette semaine au stade Uniprix.

« (Tsonga) est un joueur difficile à affronter parce qu'il dicte le rythme du match, a dit Murray. Mais il s'agissait pour moi de continuer à jouer du tennis solide.

« Comme Nikolay Davydenko, il est le genre de joueur pour qui c'est tout ou rien - il réussit le coup gagnant ou il commet une erreur », a ajouté Murray au sujet de Tsonga, en faisant le parallèle avec son adversaire de vendredi en quarts de finale.

Au deuxième set, Murray aurait pu régler le match à 6-4 s'il avait réussi le bris de service à la huitième partie. Il n'a toutefois pu profiter des deux balles envoyées dans le filet par Tsonga, suivies d'une double faute. Il a donc dû attendre au bris d'égalité, où Tsonga a eu droit à deux balles de set, à 6-5 puis 8-7.

« J'arrive maintenant à un niveau, en jouant contre les meilleurs au monde, où tous les matchs peuvent se gagner ou se perdre sur quelques détails, a affirmé Tsonga, qui a indiqué ne pas avoir été gêné par sa blessure au bras droit subie la veille. J'ai quand même gagné en confiance cette semaine. J'ai joué quatre bons matchs en quatre jours, ce qui ne m'était pas arrivé souvent ces derniers temps. »

La victoire de Murray en demi-finale lui permettra de s'emparer du deuxième rang mondial, aux dépens de Rafael Nadal, en début de semaine.

(Photo La Presse)

Juan Martin Del Potro, qui se fait remarquer ces derniers temps pour autre chose que sa taille de six pieds six pouces, a vaincu l'Américain Andy Roddick 4-6, 6-2, 7-5.

(Photo PC)

Nous payons les **2 taxes**

dernière journée

et payez en **50 versements**

sur tous les matelas*

dessus coussiné

Sensuous collection

682 ressorts ensachés

Épargnez jusqu'à **300 $**

Garantie **10 ans**

Matelas Serenity

- Avec dessus coussiné • 11 pouces de haut
- 682 ressorts ensachés • 3 pouces de mousse • Tissu en microfibre

Nous payons les 2 taxes		
Double	899,99 **699,99**	**14,00** / 50 mois
«Queen»	999,99 **799,99**	**16,00** / 50 mois
«King»	1199,99 **899,99**	**18,00** / 50 mois

Courant : 799,99

599,99

Simple

Nous payons les 2 taxes

12,00 50 mois

TANGUAY

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUS NOS MATELAS (à l'exception des lits électriques): nous payons L'ÉQUIVALENT des 2 taxes de vente (TPS , TVQ) et payez en 50 versements. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Photo à titre indicatif. Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

780497